

A MAGYAR  
TUDOMÁNYOS AKADÉMIA  
KÖNYVKIADÓ-VÁLLALATA.

ÚJ FOLYAM. XIX. KÖTET.

AZ OLÁHOK TÖRTÉNETE.

HUNFALVY PÁL.

BUDAPEST, 1894.  
AZ 1894. ÉVI ILLETMÉNY HARMADIK KÖTETE.

HUNFALVY PÁL.

AZ OLÁHOK TÖRTÉNETE.

II. KÖTET.

<b>Radu Negru honalapító</b>	<b>1290—1314.</b>
<b>Mihály . . . . .</b>	<b>1314—1333.</b>
<b>I. Dán . . . . .</b>	<b>1333—1342.</b>
<b>Sándor . . . . .</b>	<b>1342—1365.</b>
<b>I. Vlád (László) . . . . .</b>	<b>1365—1374.</b>
<b>II. Dán . . . . .</b>	<b>1374—1386.</b>
<b>I. Mircea . . . . .</b>	<b>1387—1419.</b>

1886-ban tizenhetedik kiadása jelent meg Bukarestben egy kis történeti könyvnek, melyet a rumun kormány az iskolák számára hagy helybe. Ez meg így tudja és tanítja az oláh történeteket:

«A Baszarábok nemzetsége sok századig uralkodott Olténiában (így nevezi Hasdeu után a régi Szörénységet, mely az Öltig tejedett volt, s újabb időben Kis-Oláhország nevet viselt). Egyik Baszaráb 1180-ban Erdélybe mene haddal s eifoglalá Fogarást. Innen meg 1220-ban ugyanazon vagy más Baszaráb. a kinek Radu-Negru vala a neve, Muscel vidékbeli Campu-longuba vonnia, s azután Ardsisbe, azt székhelyévé tevén, s így alapítá meg Oláhországot. A Baszarábok birtoka egész a Fekete-tengerig terjede 1310-ig. Most uralkodék:

<b>Baszaráb Sándor . . . . .</b>	<b>1310—1360.</b>
<b>Vlád (László) . . . . .</b>	<b>1360—1372.</b>
<b>Fekete Radu . . . . .</b>	<b>1372—1382.</b>
<b>I. Dán . . . . .</b>	<b>1382—1386.</b>
<b>I. Mircea . . . . .</b>	<b>1386—1418.*</b>

Florentiu. a nevezett könyvecskének szerzője, sokszor tlasdeure hivatkozik ugyan, de a mit ez mesésnek tart, vagy bizonyosnak nem tud. azt Florentiu valónak adja ki és a bizonytalanság helyébe bizonyosságot teszen.

Azonban Hasdeu is a Baszarábokról igen sokat tud és mesél: a való történelem nem ismeri az Oltenia, azaz a Szerénység oláh uralkodóit. Maga helyén el fogom mondani, mi csábítja el a rumlin írókat, hogy költsenek és csináljanak történeteket. Én az ismeretes okleveleket — bár nem mondhatom, hogy mind ismerem — idő-sorban közlöm, mert úgy gondolom, hogy lehető világo-ságot vihetek a homályosságba; egyúttal az oklevelek tartalmából a tudnivalókat is merítem.

Sándor oláh vajda, János főesperes tudósítása szerint, mindjárt Lajos királyunk országglása elején meghódolt volna. Némileg kétségesnek találom, mert Sándor vajda talán kevesebbet is tarthatott a 17—18 éves Lajostól, mint atyja-, Károktól. Azonban az 1345. évbeli pápai levél annyiban igazolja Jánosnak elbeszélését, hogy Lajos mellett hozza fel Baszaráti Sándor vajdát és másokat, midőn az oláhoknak a katolikus egyházba való térését magasz-talja. Ott azt emeltem ki a pápai levélből, hogy a köz-oláhokat romaMwsoknak, azaz parasztoznak nevezi, így írván: Újabban fülünkbe juta a hír, hogy az *oláh románok* (Olachi romani), kik Magyarországnak erdélyi, havaseli és szerémi tartományaiban laknak (in partibus Ungariae Transsilvanis, Ultraalpinis et Sirmiis commorantes) részint már betértek a katolikus egyházba, részint hajlandók abba betérni.

Itt az előkelőkre («nobiles viri») fordítjuk figyelmün-  
ket. A pápa t. i. nemcsak Lajos királyunknak küldött  
levelet, hanem Baszaráti Sándornak és más nemeseknek,  
úgy mint Remechai herczeg Miklósnak, Bivinibeli László  
vajdának. Syprachi Szaniszlávnak. Zopusi Aprozye  
(Ambros?) vajdának és Auginasi Miklós vajdának is,  
tehát Sándor vajdának és öt más vajdának. \*

A pápai levélből világos, hogy Sándor nem egyetlen vajda vala 1345-ben Havaselföldön, hanem rajta kívül sok más vajda is; a mint Erdélyben. Máramarosban. Beregben. Krassóban stb is sok vajdát találtunk. Nem tudom ugyan megmondani, hol kereshetők a levélbeli helynevek, s jól vannak-e leírva, de az bizonyos, hogy sok vajda vala Havaselföldön. Azt sem tudom megmondani, milyen viszonyban állott a sok vajda egymáshoz, különösen Sándor vajdához. De hogy ennek egyeduralkodása még sem olyau volt, mint Lajos királyé, szinte bizonyos.

Tizennégy évvel azután, tehát 1359-ben. két nevezetes oklevél jelenik meg, az egyik Lajos királyunktól, a másik a konstantinápolyi pátriárkától. Lajos oklevele így szól:

«Tekintvén Sztaniszláv Karapath. Vlanyk Negne, Miklós és László (kik Lászlónak fiai és Zovna unokái) hű oláhjaink szolgálatát, melyet akkor tevének nekünk, midőn Baszaradi Sándor havaseli vajda királyi felségünket el nem ismeri vala, hogy odahagyván havaselföldi nagy birtokaikat és minden javukat, nekünk ajánlották fel hűségüket, s azóta folyvást nyomainkban járván, minden hadjáratunkban részt vettek, különösen pedig Zara (Jadra ostromába tüntették ki magokat: — egy «Rykas» nevű birtokot a Kis-Temes mellett adományoztunk nekik, a melyhez Szentlélek. Vasaháza. Ujtgulmadf?) falvak tartoznak, s melyek úgy jutottak volt vissza kezünkre, hogy előbbi birtokosaik, úgymint Miklós. Fülöp és János, atyánkhoz és magunkhoz hűtlenek voltak.»<sup>6</sup>

A zárai ostrom 1357-nek őszén történt;<sup>6</sup> azt mint Dalmátországnak visszafoglalását. János főesperes is elbeszéli (XXVIII.). Azon idő tehát, a melyről oklevelében azt mondja a király «quo Alexander Bazaradi. vajvoda

Transalpinus nos pro domino naturali recognoscere renuebat» 1357-et megelőzte. Sándor vajdának eme lázadásáról nincsen ugyan nyom János főesperesnél, de megtörténnék kell tartani. Lehet, hogy 1350 után esett meg, minthogy abban az évben jelent meg déli Bulgáriából Ungrovlachiába azaz Havaselföldre Nikodemos, ki ott az első monostorokat felállítván, talán tüzelte a vajdának buzgóságát is a görög egyház iránt. Nem mondhatom, hogy csak ez ösztönözte volna lázadásra az eddig a római egyházhoz hajló vajdát; de a lázadás megtörtént, még pedig 1357 előtt.

Az idézett oklevélnek ezen szavai «felségünket el nem ismeri vala nos pro domino naturali recognoscere renuebat» — azt értetik velünk, hogy 1359-ben már megszűnt volt az *el. nem ismerés*. De mi kikötések mellett történt a kiegyezés, legnagyobb érdek volna tudnunk, mert ugyanazon 1359. évben a konstantinápolyi pátriárka Sándor vajdát *egész Ungrovlachia* vajdájának (βοεβόδας πάσης Ούγγροβλαχίας) nevezi. Azt kell-e azon érteni, hogy Sándor tekintélye nagyobbá lett a többi vajdákénál? hogy ő most a Lajos királlyal tett kiegyezésnél fogva lett önjogúabbá? Pedig ilyesmit lehet a pátriárka okleveléből következtetni.

Az ugyanis Sándor vajda kérelmére metropolitává teszi Hyakinthost, «a ki az egész Ungrovlachiában találkozó népeknek egyházi feje legyen, anagnostákat (evangelium-olvasókat), aldiakonusokat, diakonusokat és presbtereket szenteljen föl. s azoktól a neki törvényesen járó jövedelmet szedje (ἐπιλαμβόμενος τε και πάντων των οἰκονομῶν διαφερόντων ταύτη δικαίων)». <sup>7</sup> Az új metropolita közvetlenül a konstantinápolyi pátriárka alá helyeztetik. Magát a vajdát pedig inti a zsinat, hogy engedelmes és hű legyen az apostoli egyházhoz, eltávoztatváu magától

minden *idegen* dogmát (ἀποτρέπεσθαι τα ἑκφυλα καὶ ἄλλότρ-α δόγματα), azaz távol tartván magát a római egyháztól; s esküvel fogadja, hogy Hyakinthos halála után ismét a konstantinápolyi egyháztól fog új metropolitát kérni.<sup>5</sup> Íme most. 1359-ben. kapja Havaselföld az első görög egyházbeli püspököt, még pedig metropolita névvel. Egész eddig a havaselföldi — tehát az erdélyi és magyarországi pópák is — idegen országban levő püspöktől vették az egyházi felavatást, a magyar főklérus vonakodván görög püspökség felállításától, mit a pópák több ízben óhajtottak volt. Az idegen püspök pedig II. Basilius császár óta az ohridai vala déli Bulgáriában. Mert az egyház, mint nyugaton úgy keleten is, szeret a régi intézkedésekhez ragaszkodni. A balkáni félszigetről beköltöző oláhok tehát Havaselföldön és Erdélyben is az ohridai püspökség hívei maradtak.

A konstantinápolyi pátriárka és zsinat megváltoztatják most a régi egyházi megyefelosztást, a mire politikai ok is. alkalmasint Sándor vajdának az atyjáénál nagyobb politikai függetlensége, hatott. Ennek hatását nem sokára megint látni fogjuk.

Sándor vajda 1359 után, talán 1360-ban meghalt, s *László* lett utódja, kit Vladislausnak, Vladnak. Vlajkónak. Lajkónak is találunk nevezve.

A hasonlóképen Sándor nevű bolgár fejedelem vagy czár. 1365. tavaszán meghalván, három uralkodó osztozék Bolgárországban. *Sisnian János* Tirmovában. Bulgária közepén, uralkodók, alája tartozván Distria. Nikopolis. Sophia és Diampolis; *Szracsimir János*. László havaséit vajdának süve Bódön ben (Bdyn, Widdin) tehát Bulgária nyugatán, kormányozgata; a Fekete-tenger mellékein, vagysis az ország keletén, *Dobrotics* vala független úr.<sup>9</sup>

E szerint három bolgárság lett, melyet a müncheni Schiltberger János, ki Zsigmond királyunk seregében lévén 1396-ban, Nikopolisnál török fogságba került, s tapasztalásait megírván így jellemez: «Az első Bolgárság (Pulgrey) ott van. a hová Magyarországból a Vaskapun által ér az ember; fővárosa Bődön (Pudem, Bdyn). A második Bolgárság Oláhországgal van szemközt, fővárosa Ternava (Trnovo). A harmadik ott van. hol a Duna a tengerbe szakad, fővárosa *Kullacerclca*.<sup>\*TM</sup> Ez a rész azután Dobrotics után *Dobruksa* nevet kapott és visel mai napig.

Ez az oszlás, természetesen, csak gyengítette Bulgáriát a törökök irányában. I. Murád 1365-ben Ázsiából. Druszából Európába. Drinápolyba tevén által a székhelyét, nagyon közeledett mindnyájokra a veszedelem.

S most Lajos királyunk is hadjáratot indíta Bolgárország ellen, mit János főesperes igen röviden beszél el, esztendőnt nem említvén meg. «Ezután, úgymond a XXXIV. fejezetben, a király nagy hatalommal a magyar szent korona alá vetett Bulgáriába mene (regntttt Bulgáriáé, saerae coronae Hungariae subjectum intravit), s Bődön városát megvevén, az országot elfoglalá. Strachinert .<sup>11</sup> a ki magát Bulgária cz.árának nevezte volt.fogolylyá tévé, s a zágrábi piispökségbeli Gumnik várában tisztességű fogságban tartá. Utóbb mégis visszahelyező Bődönbe, a hol a király nevével uralkodott és hűséges maradt hozzája. ·

Bödönnek elfoglalása 1365-ben történt. Vlajkó havaseli vajda közreműködött-e, nem tetszik ki az előttem ismeretes oklevelekből; ellenkezőleg ugyanazon év legelején, vízkereszt után. Lajos király az nngi nemességét felszólítá, hogy legyen kész Mátyás napjára indulni a havaseli vajda ellen (contra vajvodam Transalpinum pugnatnri). Költ Visegrádon in vigilia festi Epiphauiarum Domini 1365.“



Lajos bolgár bánságot alkotta a tartományból, bánjának Dénes erdélyi vajdát és Benedeket nevezik az 1366.. 1368. és 1369. évbeli oklevelek; sőt azután Heem is bolgár bán volt; mert egy 1378. évbeli oklevél Heem Pálról, mint néhai bolgár bánról (condani Bulgáriac banus) beszél.<sup>1</sup> Ha igaz, hogy Lajos király négy évi letartóztatás után helyezte vissza Szracsimirt a bödőni uralkodásba,<sup>1\*</sup> Dénes, Benedek és Heem Pál bánoskodásai, természetesen, Szracsimirnek visszahelyezését megelőzték.

De ezen történetek nagyon homályosak. Jirecek. a bolgár történetek írója, úgy tudja, hogy már 1366-ban Sisman támadta meg török segítséggel a bolgár bánságot, de visszaverek a magyarok a bavaseli vajdával együtt. Azonban a magyar-rumun barátság hamar ellenséggé vált, mert László vagy Vljako vajda legyőzte a felső Jalomicza folyónál 1367-ben azt a sereget, melyet az erdélyi vajda a havaseli hűtelen vajdának megbüntetésére vezetett, s azon időtől fogva 1376-ig a Szörényi bánság a rumunok birtokában vala.<sup>15</sup>

Mikor vált hűtlenné, s mivel mutatta meg hűtlenségét László havaseli vajda, a bolgár történetek írója nem tudja. János főesperes, fájdalom, évet nem mondván, így beszéli el (XXXVIII.) a történetet:

«A király személyesen vezeté seregét Bulgáriából a szent korona alatti havaseli részekbe (ipse rex personaliter per Bulgáriam partes Transalpinas, saerae coronae subjectas invadens), míg másfelől László erdélyi vajda, nemesek és székelyek nagy hadával indult Layk ellen (contra Layk vauodam, regiae majestati rehellantem). Maga Layk a Dunánál a király seregének átjövételét akarja megakadályozni; más serege Dragomér oláh vezér alatt Ilumcza folyónál megerősített helyeken várja az

Erdélyből közeledő sereget.» Ez oly szerencsétlenül jár, mint Károly király serege 1330-ban. Részletesebben írja le a veszteséget János főesperes, meg-megnevezvén az elesetteket is. Az erdélyi bán is halálát leli ott.

«De Gara. macsói bán, a királyi seregnek vezére, álfái-kéi a Dunán, megveri Layk seregét s a Szörénység felé tartván, azt el is foglalja. Ekkor a király először Szörény várát erősíti meg, azután néhány év múlva Törös igen erős várát<sup>16</sup> építteti a Barczaságon, a havaseli földek határán.» (Et tune rex ibidem castrum Zewrin prima vice, et post aliquorum annorum eurricula castrum in Brassó fortissimum *Terelt* vocatum. circa terminos Transalpinos, aedificavit.)

A hagyomány szerint Lajos király, a törökön vett győzelemért való hálából, építtette a máriaczei egyházat.<sup>17</sup> Igazán, a közvélemény egyedül Lajost tartja vala képesnek gátat vetni a török hódításnak, a mire, mint a bolgár király czimét viselő fejedelem, leginkább köteles is volt. De a pápák sokkal szentebb és Isten előtt kedvesebb dolognak hirdetek azt, hogy a görög császár és népe őket a keresztyénség fejeinek ismerjék el, mintsem a török szultán legyőzetését, a ki egyaránt, úgy a keleti, mint a nyugati keresztyén egyháznak ellensége volt.

V. Orbán pápa 1366-han írja Palaeologus János görög császárnak, itt az ideje, hogy térjen engedelmességre a római egyház iránt, s azzal egyesüljön, mert Lajos magyar király kész a törökök kiirtására. Péter cypriusi király néhány latin nemessel tengeri állást foglalt (Petrum regem Cypri illustrem cum nonnullorum nohilium Latorum auxilio competentem in mari habere potentiam), s Amadé, szavojai gróf, Palaeologus rokona ( anyja Szavojai

Anna lévén), a pápai levél vivője is segítségül lesz. Ámde siessen a római egyház kebelébe: különben a pápa mint publikanusokat és pogányokat úgy nézi majd a görögöket, s ha Őket keresztyén vagy nem-keresztyén ellenség találja megtámadni, mint az egyháztól elszakadtakat nem fogja segíteni, nem is tartozik segíteni. (Ne si — quod absit — in obstinata duritie elegeritis perdurare. cogamur secundum apostolum vos habere ut publicanos et ethnicos, et si a quocunque, fideli vei infideli vos molestari contigerit, abscissos ab universali Ecclesiae corpore non poterimus, sicut nec debemus adiuvare.)<sup>1b</sup>

Sőt annyira megyen a pápa, hogy Lajos királyt egy évre felmenti az eskütől, melylyel segítséget ígért volt Palaeologus Jánosnak, hogy ez siessen az egyesülésre."

A ügyefogyott császár személyesen jelen meg Budán, hol a király előtt iinnepies esküvel kötelezi magát és két fiát. Emmanuelt meg Mihályt, hogy mindent teljesíteni fognak, a mit tőlök a pápa kívánand. Ezt maga Palaeologus János a maga kancellárjával és István nyitrai püspökkel, a király követével, tudatja a pápával.<sup>3"</sup>

Nevezetes dolgot nem mozdított ugyan Lajos a törökök ellen, de sokat vártak tőle a császár és a pápa Különös, hogy János küiillei főesperes meg sem említi a görög császár idejövetelét Budára.

Lehet, hogy a görög császár lépése Budán némi hatással vala a havaseli vajdára is. Mert 1369-ben Vlajk. Layk. azaz László, a megemlített oklevélben így nevezi magát: • *László, Istennek és a magyar királynak kegyelméből havaselföldi vajda. Szörényi bán és fagarast herczey* (Ladislaus Dei et regis Hungariae gratia. vajvoda Transalpinus et banus de Zewrino, neonon dux de Fogaras). Itt találjuk legelőször ezt a czimet. Az egy nagy állami

eseményt teszen föl, mely nemcsak teljes hódolást foglalt magában a havaseli vajda részéről Lajos király iránt, hanem a királynak tetézett kegyelmét is a vajda iránt, a ki Szőrényi bánná és fogarasi herceggé lett, azaz jeles adományokat vett a királytól László havaseli vajda tehát Lajos királynak második kinevezett hercege. Első, munkácsi herceg. Keriátovics Tódor lett 1360-ban; második, fogarasi herceg, László havaseli vajda lett. Hogy felségi jogról egyiknél sem lehet szó, magától érthető.

De az idézett oklevélnek tartalma is nagy ethnographiai és politikai becsű. László vajda minden híveinek egész Havaselföldön, városi és falusi lakóinak és *vendégeinek*, bármilyen nemzetisek és nyelvűek legyenek is (niversis tidelibus suis, civibus, populis, *hospitibus*, cuiuscumque nationis seu idiomatis existant, ritum et consvetudinem sanctae romanae ecdesiae tenentibus), jelenti, hogy Demeter erdélyi püspök, a kinek egyházi kormánya alá azok «elődeink és boldog emlékezetű Sándor atyánk idejétől fogva tartoznak, kérelmünkre\* helyettesét azaz vikáriusát (az oklevél suffraganeusnak nevezi) küldi Havaselföldre, hogy gyakorolja a püspöki jogokat s teljesítse a vallásos cselekvéseket. Azért felszólítja a porkolábokat, bírákat és minden más tisztviselőt, hogy illendően fogadják a püspök küldöttjét és lehetőleg támogassák. Kelt Ardsisban. 1369-ben, Sz. Katalin napján.\*<sup>1</sup>

Íme László vajda területén sokféle nemzető, bizonyosan magyar, német, szláv és talán oláh katolikusok is laknak, kiknek egyházi feje az erdélyi püspök vala. Laknak pedig városokban (mint Cimpulungban — Langfeldhen) és falvakban. Városokban nyilván német (hospites) és magyar mesterembereket kell gondolnunk; falvakban pedig olyan földmívelőket. kik *nem rumunok, azaz nem*

*földesurak parasztsjai*, hanem független kisbirtokosok vajának, mint utóbb maga helyén világosabban látjuk majd. László üdvössége miatt kéri Demeter püspököt, mint lelki atyját (nos salnti nostrae consulentes Venerabilem in Christo patrem, dominum Demetrium, episcopum ecclesiae Transylvanae), hogy küldje be hozzá helyettesét. Minthogy Lászlónak oklevele nyilván mondja, hogy a havaseli föld (terra Transalpina) az elődjei és boldog emlékezettű Sándor atya idejétől fogva az erdélyi püspöki hatóság alá tartozónak ismertetik (ecclesiae Transylvanae et eius episeopo a temporibus praedecessorum nostrorum ac bonae memóriáé condam Alexandri patris nostri eharissimi iure Dioecetano dinoscitur főre subjecta): úgy látszik, hogy megszakadás esett volt emez egyházi viszonyban. melyet László vajda most elhárít. De az is kiteszik az oklevélből, hogy ezen viszony, t. i. az erdélyi püspöknek egyházi hatósága Havaselföldön, leginkább Sándor és László vajdák idejében állott fenn; azelőtt másképen vala gondoskodva a volt Kumániában lakó katolikusokról.

Emlékezünk, hogy III. Honorius pápa 1218-ban a kalocsai érseket, mint választott aquilejai pátriárkát felhatalmazta. hogy belátása szerint békéltesse meg a *kán káptalani urakat* (Cumanorum capitulum I, kik a közös étkezés miatt viszálnak, s oszszá el köztük a tizedet. Tehát valahol az Oltón túli Kumániában már vala katolikus püspökség, midőn 1228-ban a szeretmelléki kim püspökséget az esztergomi érsek alapította. De azon kún püspökség, melynek léte 1218-ban tűnik elő. az aquilejai pátriárkaság alá tartozván, világos bizonyosság arra, hogy akkor a magyar királyi hatalom nem vala még meg-alapítva Kumániában.

1237-ben IX. Gergely pápa a Szörény földjének megtérítésén munkálkodó prédikátor szerzeteseket rendkívüli jogokkal ruházta fel. A következő évben ugyancsak IX. Gergely pápa arra jogosítja fel IV. Béla királyt, hogy valamely magyarországi püspökséghez csatolhassa a Szörénységet. mely eddig semmi püspök alá nem tartozott.

A kun uralkodás helyébe a magyar király uralkodása lépven mind a Szerénységben, mind az Oltón túli Künországban. ezekben a katolikus egyház hívei szaporodnak. kik tehát magyarországi püspökök gondjai alá kerülnek Gondja is van IV. Bélának, midőn 1247-ben a két országrészt a Sz. János-vitézeknek adományozza, hogy Magyarország érsekeinek és püspökeinek joga és tisztelete meg ne károsodjék; tehát hogy az ne történjék, a mi a Barnaságban megtörtént volt, hogy a Sz. János vitézei ne bocsáthassák a római szék alá a Szörénységet és Kunságot, kirekesztvén ezekből a magyar hierarchiát, mely a magyar politikai felségnek egy része vala.

A két országrészben most az oláhok szaporodnak, kiknek vajdái a magyar királynak vasallnsai. A mint a magyar királynak tekintélye sülyed, úgy emelkedik az oligarchák hatalma, de a vajdák túlkapása is. A nyugati és keleti egyházak befolyása hasonlóképen majd emelkedik. majd sülyed; a vajdák is majd nyugatra néznek, majd keletre. Ha katolikusokká lesznek, a magyar királyok főhatóságát nem kerülhetik ki; de ha görög hitűekké lesznek, politikai függetlenségök jobban van biztosítva.

1359-ben. Sándor vajda alatt. Oláhország vagy Havaselföld metropoliává lesz, mely a konstantinápolyi pátriárka alá — nem többé az ohridai érsek alá — tartozék. Ettől

fogva az erdélyi és magyarországi oláhok az új oláh metropolitának egyházi hatósága alatt állanak. Viszontag Havaselföldnek katolikusai az erdélyi katolikus püspök vikáriusa alá tartoznak, kit az illető oklevél *sujfraganeus*-nak nevez. Ez nyilván Ardsisben, a havaseli vajda székhelyén, lakott, mert azután olykor *ardsisbeli* katolikus püspökről van szó, — alkalmasint, midőn érvénye nem vala az erdélyi püspök hatóságának. Egyébiránt — mint már említettem — a havaseli történetek és ethnographiai állapotok igen homályosak.

László vajda Lajos királyunk kegyelméből első Szörényi bán. Atyja Sándor Havaselföldet metropoliává tétette volt: ha László 1370-ben a Szörénységet is azzá teszi. A konstantinápolyi sz. zsinat t. i. ebben az évben Kritopulost az ungrovlachiai metropolia némely részének avatja fel metropolitájává (εις μητροπολίτην μέρους της μητροπόλεως Ουγγροβλαχίας), a ki arra teszen fogadást, hogy nem okoz alkalmatlanságot Hyakinthosnak. Ez betegeskedvén. maga kéri a pátriárkát, hogy adja melléje öcsését, Anthimust, a ki Bödönnek püspöke. S ugyancsak 1370-ben ki is nevezik Anthimust metropolitának, mert időjártával (tehát 1359 óta) a nép (t. i. a görög hitű nép) nagyon elszaporodott Ungrovlachiában, hogy egy metropolita nem képes annyi népnek szolgálni (οἷκ εστιν εις μόνος ἀρχιερεῦς ικανός πρὸς το τοιοῦτον ἔθνος ὡατε δύνασαι πνευματικῆς αὐτοῦς επισκέπτεσθ-αι καί διδάσκειν τὰ ψυχοφελή καί σωτήρια).<sup>22</sup>

Ezennel tehát Ungrovlachiában. azaz az Oltón innen és tüli részében, két görög egyházbeli metropolita van. a kik mellett katolikus püspökök a katolikus lakosokat igazgatják. Az erdélyi katolikus püspöknek hatását láttuk; idő szerint Szörényi katolikus püspök is tűnik elő,

mint 1382-ben Gergely püspök, a ki magát úgy mutatja be, mint a Szerénységnek és Havaselföldnek püspöke.<sup>23</sup>

Azon időben, melyben a Havaselföldnek görög metropolitái támadnak, Sz. Nikodemns monostorokat is alapítgat. Mondtuk, hogy 1350 tájban érkezett Havaselföldre. Első monostora a vodiczai lón 1360—1372 közt; a Kimpu-lungu és Tisména monostorok 1372—1380 közt keletkeznek; a Kotména és Kozia monostorok 1386—1387-ben támadóznak. «Nikodemus Prilep városában (déli Bulgáriában, Ohrida közelében) görög atyától és szerb anyától született. Havaselföldre érkezvén, a Zsil, Motru, Vodicza mellett egymásután épít czellákat, remetelakokat. egyházakat, monostorokat, míg Tisménában meg nem állapodik, a hol mintamonostort épít, a melyre mindenfelől, Zsigmond királytól is, segítséget kér és kap. Meghal száz éves korában, 1410 után, s nemcsak az oláhok emlékezetében, hanem majdnem az egész orthodox egyházában él.»<sup>24</sup>

Havaselföldön 1359-től fogva keletkeznek görög egyházbeli metropoiiták és monostorok, s ezek által erősödik meg a görög egyház; de abban az arányban gyengül a latin vagy nyugati egyház, jóllehet a vajdák néha-néha katolikusoknak látszanak is. mint maga László vajda a nevezetes 1342. évbéli oklevelében, a melyben *magát Szörényi bánnak és Fogaras földje új telepítése herezegének nevezi* (Vladislaus Vajuoda Transalpinus, banus de Zeurinio et dux novae plantationis terrae Fogaras).

A vajda mindenkinek tudtára adja, hogy midőn rokona, László mester, jeles katona, a dobkai János mesternek fia, és Mikéd bánnak nnokája, szabadságot nyert Lajos királytól, ő még igában (?), de a királynak kegyelmében



lévén (cum esset liber factus ab Excellentissimo principe Ludovico, illustri rege Hungariae, ad huc nos semper eramus sub ingó, sed in gratia principis praedicti), s midőn ő — a vajda — erős sereget állított ki a törökök és tirnovói czár ellen (contra Thurcos infideles et imperatorem de Tyrna in Bulgária proclamari fecimus): akkor vére, dobkai László mester, a keresztyén hit és Lajos király iránti hűségből, rendkívüli vitézséggel tünt ki. Azért is a király beleegyezésével a vajda nevezett rokonának Senkengent (Sárkányt) a Fogaras földjén az Ölhöz közel, azután Veneczt. Koezoládot. Hévizet (villám quae vocatur calidae aquae) és Dobkát, minden hozzátartozással együtt, adományozza. «Ennélfogva Dobkai László rokonunkat, ki velünk együtt mindig Lajos természetszerinti királyunknak híve vala. meg utódjait a nevezett falvaknak örökös birtokosává teszszük. Ezen adományunk akkor lőn. midőn Lajos király urunknak nagy kegyében valánk (cum eramus in gratia copiosa domini nostri Ludovici regis Hungariae). Könyörgünk tehát király urunknak és utódjainak, hogy erősítsék meg adományunkat; azonképen könyörgünk utódainknak is a vajdaságban, hogy változatlanul hagyják meg adományunkat. A ki pedig közülök megváltoztatná vagy adomány-levelünknek ellene mondana, azt sújtsa az Isten, a Boldogságos Szűz Mária, minden szentnek és István, László, Imre szent királyoknak haragja. > Kelt Ardsisben, 1372., az apostolok oszlása napján.<sup>45</sup>

László vajda többi közt a *magyar szent királyok* haragjával sújthatja azt, a ki elváltoztatná adományát; László vajda tehát inkább katolikusnak mutatja magát, mintsem görögnek. De ennél sokkal nyomosabb a történetre való hivatkozás az oklevélben.

László vajda, mint Lajos királynak megkegyelmezettje, hadat visel, vagyis inkább segédhadat ad Lajosnak egy bolgár hadjáratra, a tirnovoi czár, Sisman és a törökök ellen. Mikor történt ez? Tudjuk, hogy Lajos király Bödönt elfoglalván, Bulgáriának ezen részéből magyar bánságot alakított. Ebből 1369-ben László vajda és siive, Szaesimir. kihajtok a magyarokat, a midőn a kalugyerek (február 12-én) öt minoritát öltek meg.<sup>2G</sup> Engel történet-írónk szerint Bödön elvesztésén felindula Lajos király, mire László vajda ismét engedelmességet és segítséget ígért a törökök ellen. Különben mostohája, Klára, a buzgó katolikus asszony, még él vala, a ki mostohafiát mindenképen ajánlgatá, s hitelre is találta. Orbán pápa 1370. ápril havában szíves levelet ira a vajdának, hogy térjen a katolikus egyházba, mert hadakozik a törökök ellen i quia impius Turcas, Catholieae fidei hostes persequeris et tuos reptas inimicos. — futurus victoriosior Christi pugil existimaris). s mert jó, kegyes mostohája van.<sup>7</sup> A történet, a melyet az oklevél megemlít, jelesen László vajdának hűtlensége, 1369-ben esett meg. A mit egyébkor is találtunk, az itt is mutatkozik: László rokona, a dobkai László mester, Miked bánnak unokája, hú maradt vala a királyhoz, mi alkalmasint megkönnyítette a kiegyezkedést a királylyal.

A bolgár hadjárat a törökök, és szövetségesük, Sismán tirnovoi czár ellen tehát 1340-ben vagy 1341-ben történt, de valami nagyot nem mozdított meg.

Az új kegyelembe fogadás, úgy látszik, a királynak új adományával járt, mert *az új telepítés*, «nova plantationio» azt jelezi. S valószínű, hogy a vajda czíme így szólt: VI. Vajuoda Transalpinus, banus de Zeurinio, dux de Fogaras et novae plantationis. De ez csak véle-

meny, melyet azonban az adományozott falvak fekvése támogat.

Ugyanis a «dux de Fogaras» nyilván csak a fogarasi várhoz tartozó legközebb kis falvaknak volt birtokosa. Lajos király új földeket csatol most hozzá. Ezek: 1. Senkengen (Schenkengen). most németül Schirkangen, magyarul Sárkány, nagy szász község. Lehet, hogy 1372-ben nem vala még a szászok birtokában. 2. Venecze, Koczolád. Ezen két helység a volt Fogaras vidékének *venezei* járásában van; most ott már Alsó- és Felső-Venecze van 3. Hévíz Dobka. Ezek előbb Alsó-Fejérmegyéhez tartoztak, most N.-Küküllőmegyéhez vannak csatolva. Úgy hiszem, a négy helységet nem illethette az *Új telepítés. Nova plantatio* jelzés, mert már megvoltak.

De Venecze és Koczolád (Kuczulád) közt az Olt-völgytől balra, azaz keletre, hegyes vidéken *Alsó-Komána* és *Felső-Komána* van, s erre a két helységre vonatkozik az *Új telepítés* jelzés. Magyarország Helység-névtárában. Erdélyt is belétudva. a kánokra emlékeztető helynevek mind *kán* jelzővel tűnnek ki: viszontag Havaselföldön a kunokra emlékeztető helységek *Komána* nevűek. Azt álítom. hogy László vajda lakatlan földet kapván, arra vagy új kánokat vagy kún maradványokat telepített s azért az új helységekre e Havaselföldön szokott *Komána* nevet ruházta. Tehát *Alsó- és Felső-Komána* volt volna a «Nova plantatio». <sup>28</sup>

Nem tetszhetik föl, hogy László vajda adományt tett. Azt minden birtokos tehet vala. természet szerint, a királynak beleegyezésével, «cum consensu régió».

Vlad, Vlajko, Lajko. László vajda, úgy látszik, 1372 után nem sokára meghalt. Az esztendő nem tudja Hasdeu; az oklevelekre támaszkodva utódjának Radu-Negrut

írja. Engel Dánt tartja László vajda utódjának, ki talán 1373—1383-ig vajdászkodott. De többet nem tudunk róla, úgymond Engel (Geschichte d. Walachei 156), mint azt, hogy vajda volt és *megöletett*, helyet csinálván Mircea (Myrxa) öcscsének. Hurmuzaki hasonlóképen Dánt mondja László vajda utódjának, a ki 1374—1386 uralkodott volna, de viselt dolgairól ő sem tud semmit.

Érdekes volna tudnunk, vájjon a magyar királynak semmi beleszólása nem volt-e a havaseli vajdák kinevezésében? azon vajdáiban sem. a ki Lajos királyt természet szerinti urának ismerte volt el? Azonban erről, legalább eddigelé, semmi nyom sincsen. Csak az bizonyos, hogy a Szörényi bán és a fogarasi herczeg czíme a királyi kegyelemtől származott, s a kegyelmezett személynek halálával szűnt meg. Mert íme Dán az 1385-ben kiadott oklevelében magát csak Jnon Dán Isten kegyelméből *égisz l 'ngrovlachia vajdájának* nevezi. Bizonyosan a czimből el nem marad vala a «Szörényi bán és fogarasi herczeg» czim. ha a vajdasággal együtt járt volna, a magyar királynak külön adományozása nélkül is.

Az idézett oklevél a Tisména monostort illeti, melyet Dán atyja, Radu vajda, kezdett építeni, most pedig Dán kiegészíti s különböző adománnyal meggazdagítja. jelesen évenként a Jales járásbíróságból szedendő négyszáz kila gabonával (graulu din sud (gindefuluj Jalesu patra suté de kile in totu annulu), Komana-rév faluval, egy malommal a Bisztricza folyón, és 40 *czigány szállással* (si salase de Tigani patrudeei).<sup>21</sup>

Itt találjuk először a *czigányokat* adomány tárgyai gyanánt. Valamint Szerbiában oláh háznépeket adományoztak a monostoroknak, úgy a havaseli vajdák is *czigányokat* adományoztak nekik.

Három évvel azután, 1388-ban. Dán utódja Mircea a Kozia monostort alapítja az Olt mellett. Mircea is az oklevélben «Jon Mircea marele voevodu si domnu a tóta terra Ungrovlachiei — nagy vajdának és egész üngrovlachia urának» nevezi magát.

Ugyanazon évben Mircea Kotména monostort alapítja; azt mondván többi közt az oklevélben, hogy a monostorban lakó kalugyereket minden szükségessel, étellemmel és ruházattal, látta el (si amu mai adausu domnia-mea cate sunt trebuincióse calugeriloru ce voru locui intre acestu locasu. de hrana si de imbracaminte). Ezt a monostort is atyja. Radu vajda, kezdte volt alapítani; Mircea megnagyobbítja és meggazdagítja azzal is. hogy *háromszáz cigány szállást* (300 salase de Tigani) enged neki által.<sup>3"</sup>

Havaselföldön tehát már Lajos királyunk idejében tünnek tél cigányok. kik. mint a bolgárok, szerbek, oláhok is, a Balkán-félszigetről költöztek a Duna balparti tartományaiába. Mircea 1388-ban háromszáz cigány szállást adományozhat Kotména monostornak, mi a cigányok elszaporodását bizonyítja. A magyar *szállás* szó. mely az eredeti szláv oklevélben ott van. s melyet Hasdeu a rumun fordításba is bevesz, bizonyosan háznépet vagy sátoraljat jelent. A szó, mint tudjuk, Magyarországon a kunok telepedésein fordul elő, tehát a kim és jász helységek neveiben, (p. o. Karczag-Újszállás, Kis-Ujszállás. Asszony-szállás, Kőd-Szállás, Mesterszállás, Arokszállás. Jász-Apáti-Szállás, Négy-Szállás stb.). E szó tehát Havaselföldön is közkeletű vala a XIV. században, talán Moldóvában is, a hová Magyarországból jutott.

## Moldávia a XIV. században.

Valamint Oláhország, úgy Moldávia első történetei is nagyon homályosak. Ureki Gergely, Alsó-Moldáviának nagy vornikja († 1650) a maga krónikájában<sup>31</sup> így számolja elő a vajdákat:

Dragos	·	·	: 1359—1361., fia
Szász	·	·	: 1361—1365., fia
Laczkó	·	·	: 1365—1373.
Bogdán	·	·	: 1373—1379.
Musat Péter	·		: 1379—1395., öcscse
			Musat Román . 1395—1398.
			Jó Sándor .. 1399-től fogva.

Ezekről, azt mondja Ureki, «nem találunk semmit feljegyezve lear ée éeva fi lukrat in dilele aeestor nu se atka skris nemik). Talán nem is állandóan egy helyen laktak (poate au fost neasezad); hamar elmúltak, nem is vala senki, a ki megírta volna történeteiket.» Pedig oklevelesen tudjuk, hogy Musat Péter után *István* (1390—1392), ezután öcscse *Román* (1392—1395), meg ismét *István* (1395—1399) vajdászkodának.

Engel is a moldáviai vajdák kezdetét 1359-re teszi. Szerinte első vajda Dragos, s ennek utódjai ugyanazok, 1390-ig, kik Urekiuél.

Hurmuzaki azonképen sorolja elő az első vajdákat.

Mindezekből eltér Hasdeu, ki Moldáviának alapítását 1350—1360 közé teszi. Szerinte az alapító Bogdán, fia pedig Tódor, másképen Laczkó. Ez az oklevelek tanúsága szerint 1370-ben uralkodott; Bogdán vajda tehát és fia igen természetesen kitöltik az 1350—1370-ig való két évtizedet. (Bogdanu-voda si acestu fiu allu seu, ecce déro doni principi positivi. cári implu forte naturalmente scurtulu intervallu de cellu multu doue decennie intre 1350—1370.) Ámde Péter, így folytatja Hasdeu. nem Laczkónak fia. nem is Bogdáné, hanem *Musaté*; Péterrel új uralkodó nemzetség jut a máramarosi nemzetség helyébe.<sup>38</sup> Hasdeu tehát nem ismeri Szász vajdát.

Ureki a XVII. század meséi közt él vala. azért még az első kiszakadót sem ismeri jól. azt *Drúgosnak* nevezvén, és Bogdán fiának mondván. A mese szerint *Flaccus* római hadvezér foglalta volt el az országot. (Ezt — mint majd látjuk — Aeneas Sylvius eszelte ki.) Sok idővel azután az urak fiai vadászatván, a magyar hegyek közül (fecorii cei de domni den muntii ungrescri)<sup>33</sup> Moldovába jutottak, s megszeretvén a földet. Máramarosból a magok emberei és másokat vittek oda. Azon úrfiak között Dragos is vala, Bogdán fia. a ki a római uraktól származott, és Máramarosból érkezett ide. Magas állásánál fogva fejedelemmé lón, és címerének a bölényt választó, a melyre vadásztak volt. Így szól a mese.

A való történetet az oklevelek szerint adtuk elő, s most folytatjuk.

1365. Lajos király a moldvai Balknak, Szász fiának és máramarosi vajdának, s általa Drág, Drágomer és István egy-testvéreinek (fratribus uterinis) Kunya nevű birtokot adományozza, a hozzá tartozó Jód, Baeskou,

Keetvisou, Moyze. Bors. Keetzerste részekkel együtt. Máramarosmegyében. melyeket a hűtlen Bogdán vajda bírt, de hűtlensége által vesztett volt el. Teszi pedig a király ezt az adományt azért, mert Balk még Moldovában hű maradván, a királyért sebeket vett, sőt oda való birtokait és jogait elhagyván, a királyt követte Magyarországra. (Balk és testvérei, mint láttuk, három év múlva, Szatmármegyében Senyét új adományul kapták.) Az idézett oklevél nem mondja, hogy Szász moldvai vajda lett volna; egy 1373. évbeli oklevélben azonban a király őt < *néhai Szász vajdának és udvarunk hívének*\* nevezi. Lehetséges tehát, hogy Bogdán után Szász vajdászkodott egynéhány évig, mint a királyi udvarnak híve. Szász után Laczkó következvén, s az a királyi felsőséget nem ismervén el, Szász fiai: Balk, Drág és János, a királyhoz való hűségük miatt kéuyszerítve valának moldvai birtokaikat elhagyni, s a királyt követni Magyarországra.

Hogy Laczkó nem egyezkedett ki a királlyal, a következő 1370. évbeli oklevél tanúsítja. Tudniillik V. Orbán pápa a prágai érseknek, meg a boroszlói és krakói püspököknek írja, hogy Laczkó. Moldávia vagyis • *az oláh nemzet egy részének hercege*\*. azt jelentette neki Melsaki Miklós és Swidniczi Pál francziskánusoktól. hogy ő és a népe, bár keresztyének, de mind szülei, mind magok schismaticusok lévén, a francziskánusok predikációi által indítva, a római katolikus egyházba térni, s úgy, mint más keresztyén fejedelmek, a római apostoli székeknek akarnak engedelmeskedni. Azért kéri Laczkó a pápát, hogy a népes és nagy Szeret községet, mely a halicsi schismaticus püspök alá tartozik, várossá és püspöki székké tegye, s annak katolikus püspököt



adjon. A pápa felszólítja ennél fogva a megnevezett püspököket, hogy tudják meg küldötteik által, ha vájjon Laczkó és a népe igazán el vannak-e határozva a sehismát elhagyni és katolikusokká lenni. Ha úgy van, s hitvallást teendének a bullával együtt elküldött formula szerint: tehát vegyék ki Szeretet a halicsi püspök hatósága alól, azt várossá és püspöki székké tevén. Az új püspökség pedig egész Moldáviát foglalja magában, s közbevetetlenül a római szent szék alá legyen rendelve.<sup>54</sup>

Itt nem az nevezetes, hogy Laczkó moldovai vajda katolikussá akar lenni — láttuk ezt több ízben a balkáni fejedelmeknél és a havaseli vajdánál is. — hanem az, hogy Orbán pápa a magyarországi hierarchiát mellőzvé. IV. Károly német császár és cseh király, meg Lengyelország püspökeihez fordul. Pedig Lajos királynak politikai jogkövetelése Moldáviára fennállott. Vagy azért tette-e ezt a pápa, mert az új szereti püspökséget közbevetetlenül a római szék alá akarta rendelni — mi hasonlóképen ellenkezik vala a magyar királyok politikájával, de Laczkónak függetlenségét a magyar koronától elősegíti vala?

Szóval, homályosak a történetek rúgói. mint homályosak a világra lépő történetek magok is.

A szereti püspökség első püspöke francziskánus rendbeli András vala. 1371-től fogva talán 1374-ig; az pedig az esztergomi érsek suffraganeusa volt, mint egy más püspök a kalocsai érseké. Tehát eleinte a magyar hierarchia alá tartozott az új püspökség.<sup>35</sup> Az első püspököt még hat követte 1400-ig. midőn a püspöki szék Bakóba tétetett által.<sup>36</sup>

Félbe szakasztom itt az egyházi ügyek előadását. Az 1373. évbeli oklevél ugyanazon moldovai-máramarosi

oláhokra vonatkozik, mint az 1365. évbeli. Abban a leleszi társas káptalan mindenkinek tudtára adja, hogy hozzá Lajos király következő tartalmú levelet küldött:

«Azt mondják nekünk Balk, Drag és János mesterek, néhai Szász vajdának és udvarunk hívének fiai (filii quondam Szász waynodae, aulae nostrae familiáris), hogy törvényes beiktatást kívánnak a Kotmia, meg Bochkan. Fejér-egyház. Taraszó és Busztafalva helységekből álló uradalom birtokába Máramarosmegyében, melyeket más leveleink által adományul kaptak. Küldjétek tehát egy társatokat törvényes bizonyságul oda, a ki a királyi kúriától kiküldöttel együtt beiktassa Szász vajda fiait. Kelt Szilvás-Váradon, 1373. Lőrincz mártír másodnapján.»

A társas káptalan és a kúria kiküldöttei Busztafalvára menvén ki. ott a meghívott határosok jelenlétében tették meg a beiktatást”

Laczkó vajdának megtérése nem igen volt őszinte; reménylén, hogy megunt feleségétől elválasztja majd a pápa, s azt nem nyervén meg. katolikussága nagyon meghüle. Nemsokára meghalván, Bogdán (1373—1379) következő volna a vajdaságban, mit Hasdeu nem talál valónak. Mert ime Koriatovics Jurga vagy Juga 1374-ben. mint Moldovának gospodárja (gospodar zemli Moldavskoi). egy neszter-fejérvári (bielogradskyi) lakos hívének a tatárok ellen tanúsított vitézségéért. Zubrocz nevű falut adományozza a moldovai boérok bejegyezésével.<sup>38</sup> Ez. a Koriatovics litvániai felsőség alatt Podoliában birtokos vala, mielőtt vitézsége által moldvai vajdává lett. De nemsokára megöleték.

Hasdeu szerint két Juga vagy Jurga nevű vajda volt Moldovában, az egyik Koriatovics Jurga, kinek oklevelét közlöttük; a másik pedig az, a ki megelőzte Jó Sándort

(Alexandru eelu hunit), ki 1399-ben kezdte vajdászkodni. Ettől a másik Jugától is megvan egy szláv nyelvű oklevél (dela care noi posedamn de asemenea o diploma forte autentica).<sup>39</sup>

Hogy mennyire bizonytalanok az első moldovai történetek, mutatja az is, hogy Hasdeu, L'reki után, Jó Sándor uralkodásának kezdetét 1399-re teszi, a Florentiunak Notiuni de Istoria Romanilor»című könyvecskéje 1401-re. mások más évre teszik. Hurmuzaki szerint Musat Péter után, kinek öt fia volt: Roman, Ivasko, Vilczo, Juga és Sándor, nem valamelyik fia, hanem I. István következett, kit Zsigmond király 1397-ben kegyelmébe fogada.<sup>40</sup>

A homályos politikai történeteknél az ethnographiai tünemények nevezetesebbek. — Láttuk, hogy 1370-ben a szereti, azaz Szeret városbeli, katolikus püspökség támadt; de láttuk, hogy Moldáviában előbb is katolikus, az úgynevezett kun, püspökség volt. A bizonytalan milkoviai püspökséget nem is említem, mely talán egy volt a kán püspökséggel; de a mely sokkal később, a XVI. század elején. Bakács Tamás esztergomi érsek által lett ismeretessé, a ki annak jövedelmét, vagyis néhány erdélyi esperesség jövedelmét, el akarja vala foglalni.<sup>41</sup>

A szereti püspökségben rövid harmincz év alatt hét püspök működött; utolsó vala Sartorius János, ki Jó Sándor vajda által indítva 1401-ben Bakóba tette által a püspöki széket. Moldáviában is tehát előbb valónak katolikus. mintsem görög püspökségek.

Ha kérdezzük, kik voltak a katolikus népség? az ismeretes történetek felelik reá: hogy megtérített és megmagyarosodott kunok, továbbá magyarok vagyis székelyek; a majdan előttiinendező városok pedig azt felelik reá: hogy németek, vagy szászok valának a katolikusok

népség. «Moldávián szerte a legrégebb emlékek az egyházakban. sírköveken és egyebütt azt bizonyítják, hogy a közel Erdélyből mind szászok, mind magyarok és székelyek származtak Moldovába. A szászok (németek) a városok alapítói és lakosai; a magyarok és székelyek a falvakban telepedtek meg.» A később mutatkozó vallási mozgalom a katolikus népség között, azt is bizonyossá teszi, hogy számban a magyar nyelvű lakosság a német nyelvűt felülmúlta.

De észak felől rutén vagy orosz, dél felől pedig oláh és bolgár nép is gyűlt Moldáviában, s az a görög egyházhoz szít vala. A rutén vagy orosz pópák a halicsi rutén (görög egyházbeli) püspök, az oláh pópák az ohridai bolgár (görög egyházbeli) püspök alá tartoztak.

A katolikus papok és szerzetesek bizonyosan tanultabbak valónak a pópáknál és kalugyereknél; valamint a katolikus püspökök is tudományra nézve felülmúlták a görög egyházbeli püspököket: mégis a görög egyház jobban vonzza vala a népet, mint a római egyház. Annak leginkább két oka látható: a szláv nyelvű liturgia és a tized. A szláv nyelvű liturgiát a szlávok oláh, de még inkább a szláv bolgár és rutén vagy orosz nép nagyon megkedvelte; még az ilyen szlávok között élő magyar és német katolikus is hamar érzett hajlandóságot a szláv liturgia iránt, a mely különben is szembetűnőbb szertartással járt, mint a nem értett latin liturgia. S az együgyű, de nős pópák is nagyobb szellemi rokonságban állottak a tudatlan néppel, mint a latin egyház nőtelen papjai.

De leginkább a tizedfizetés idegeníti vala el a népet, bármi nyelvű volt is, a katolikus egyháztól. A tizedet, a hol csak lehet, s mihelyt csak lehet, a katolikus

püspök követelte: a görög püspök nem követelte azt. Láttuk, hogy még a pápa is sokallotta a tizedszedésre való buzgóságot.

Népszerű előnyben áll vala tehát a görög egyház a latin vagy római egyházzal szemben. S a hol a két egyház eleinte egyenlő számarányban találkozik, ott természetes szaporaságánál fogva, pópái nősek lévén, a görög hamar elhagyja a latint. A hol pedig sokkal kisebb számú a görög egyház, mint a latin, ott az, ugyanazon okból, hamar eléri azt. Mint Havaselföldön, úgy Moldáviában is a görög egyház hívei jobban szaporodtak, mint a latin egyházéi. S az illető vajdák úgy látván, hogy a görög egyház inkább támogatja függetlenségüket a magyar királyoktól, mint a latin, mihelyt elég hatalmasoknak érezték magokat, metropolitát kérének a konstantinápolyi pátriárkától, ki szívesen teljesítő a kérést, azzal a latin egyház terjedésének mind megannyi gátat vetvén.

A havaselföldi két metropolitának eredetét láttuk. A «Notitiae Graecorum episcopatum-ban egy lajstrom van, mely méltóság szerinti sorban számlálja elő az összes görög metropolitákat (zepi táiemc TOÛ Oeóvoo t<i>v Mvjrpozokttwv), s a melynek végén azt találjuk: «Utóbb üngrovlachiában is két metropolita lett. Az egyik a nikomediainak helyébe jutván (Nikomédiát a törökök 1326-ban foglalták el) *exarchusnak* neveztetik, s ez az *egész l'ngrovlachiának és a Plagenák metropolitája*; a másik Ungrovlachia *egy részének* metropolitája, s az amasiai helyett van. ·

A mi napjainkban Bödönnek is lőn metropolitája. és egy másik *Mauro-Vlachiában* (Moldovában) is. valamint Halicsban is, mely az előtt Kis-Oroszországnak egy része volt. Kiev alá tartozván.<sup>40</sup>

Míhnyog Sraéímír János 1381-ben kért és kapott metropolitát Bödönbe, az idézett «Notitiae»-k nemsokára 1381 után készültek.

Megjegyzésre méltó, hogy ebben a tudósításban a havas-eltoldi metropolitának teljes címéétyíg találjuk: Exarehus és az egész ungrovlachiának meg a Plagenák metropolitája (πάσης τής Ούγγροβλαχίας καί τών Πλαγηνων μητροπολίτης).<sup>43</sup>

Egyébiránt a manro-vlachiai metropolitáság alapításának éve nem bizonyos, A már említett Ureki azt írja, hogy Jó Sándor kérte a Kelet pátriárkájától az áldást arra a metropolitára. kit megjelölt, s a kinek lakást rendelt a vajdai udvar közelében (lunga kurtea domneaska) levő monostorban. A pátriárka Mátyás 1401-ben Józsefről emlékezik meg, mint Moldávia püspökjéről, egyszersmind Sándort «egész Moldovlachia igen nemes nagy vajdájának» nevezi.<sup>44</sup>

Tíz évvel előbb, 1391-ben Antonius konstantinápolyi pátriárka elbeszéli, hogy Balitza vajda és Dragos (Νδράγος) édestestvérek (αúτάδελφοι) a Sz.-Mihály nevű örökölt monostort bírják Máramarosban (εχουσι μοναστήριον από γονικότητος περί τον τόπον του Μαραμόρεσο); hogy Dragos Konstantinápolyba jővén, azt a pátriárkának ajánlotta fel, miszerint a monostor máétól fogva a pátriárka felügyeletét és oltalmát élvezze (άπολαύη τής πατριαρχικής επισκέψεως καί δεφενδεύσεως). A pátriárka a felajánlást elfogadván, Pachomiust nevezé ki igumennek (apát, ηγετών) és exarchusnak (εσαρχος) a monostorhoz tartozó helyeken, melyek is következök: Szilágy (τό Σελατζιον), Erdőd (τό Αρτούντιν), Ugoesa (τό Ὀγγοτζα), Luppert vagy Luprecht (Luprecht-Szász. τόΐουμπρέκιν Jubrek. ma Bergszászi, Csicsó (τό Τζιτζόβιν — Csicsov), Bálványeez (τό Παλ-

βανέτιν, most mely helység?), Biztra (ή Πιστρα). Az igumen-exarchusnak joga legyen az előszámlált helyeken található népet és papokat inteni, oktatni, az egyházias perekben ítéletet mondani s az épülő egyházakat a pátriárkái kereszttel fölszentelni (καθαιρεοον επί σταυροπηγίω πατριαρχική). Ha az igumen meg talál halni, Balitza vajda és Dragos a szerzetesek tanácsával új igument nevezhetnek ki, s az is mint pátriárkái igumen fog hivataloskodni.<sup>17</sup>

Kik voltak a máramarosi Balitza vajda és Drágos édes testvérek? 1368-ban Balk oláhok vajdája meg Drag, Dragomir és István édes testvérek; 1383-ban Balk vajda, mint szatmármegyei (fő)ispán. meg atyafiai, Drag és János fordulnak elő. Azt hiszem, a többi nevek hasonlatossága mellett is. Balitza vajda nem azonos a szatmármegyei Balk vajdával és majdan főispánnal; mert bármennyire meglazult is a magyar országos jog Lajos halála után, de megyei főispán még sem alapíthatott monostort, mely közbevetetlenül a konstantinápolyi pátriárka alatt álljon. Különben is Balitza nem mulasztotta volna el megemlíteni szatmármegyei főispánságát, mert azzal tekintete nagyobb lett volna a pátriárka előtt. Balitza tehát máramarosi oláh vajda, mint számos mások.

A konstantinápolyi pátriárka, mint láttuk, a Szent Demeterről nevezett monostornak is közbevetetlen püspöke volt, de 10 évig mulasztván kinevezni igument vagy apátot, VI. Kelemen pápa Vitust, nyitrai püspököt, a monostor ügyeinek rendezésére s katolikussá tételére hatalmazza fel. A sz.-mibályi monostornak közbevetetlen alárendelése a konstantinápolyi pátriárka alá nem volt hát példa nélkül való.

Annak igumenje vagy apátja egyszersmind exarchus,

ki a pátriárka nevében püspöki jogokat gyakorol. Láttuk, hogy a havasalföldi metró politát is exarchusnak nevezte a konstantinápolyi sz. zsinat és pátriárka. Az igumen-exarchus egyházakat szentelhető fel a pátriárkái kereszttel, a melyek azért a pátriárka egyházai lesznek, azaz neki jövedelmeznek.

A helységek, a melyekre az igumen-exarchusnak egyházi hatósága terjed, mind Máramaroson kívül vannak, még pedig Csicsót kivéve, Szatmár-, Ugocsa-, és Bereg-megyékben. Nem kell gondolnunk, hogy a helységek lakossága mind oláh volt, mert a rutén lakosság is, a görög egyházhoz tartozván, az exarchust ismerte el püspökének; a liturgia úgysis szláv volt. Az oláh lakosság pedig a szláv liturgiához volt szokva eleitől fogva, még a Dunán túli lakhelyein is.

Ha 1390—1400-beli időből visszaemlékezünk IV. Béla idejére, különösen 1247-re, nagy ethnographiai és politikai változás tűnik elménkbe. Az ország keleti és délkeleti határaitól (Moldovából és Havasalföldéből) elenyésznek a kúnok, s helyeiket az Erdélyből és Magyarországból oda szivárgó lakosság nem töltheti be. Az északról és délről érkező jövevények, s köztök a Bulgáriából beköltöző oláhok, mind számosabbakká lesznek. Ezek mindnyájan a görög egyházhoz tartozván s liturgiájok szláv lévén, nyelvi vagy nemzeti kiilönbségök alig észrevehető. Rutén, bolgár, szerb, oláh tehát a hitvallásnál, és különösen a szláv liturgiánál fogva egységet tesznek. Hasonlóképen a hitvallásnál és a latin liturgiánál fogva a katolikus magyarok és németek is mint egység állanak ott. Összetalálkozik tehát a görög és a latin vagy római egyház. De, habár ez ott régibb a görögnel; habár



ott előbb találunk latin, mintsem görög püspököket: a görög egyház mégis a tudvalévő okoknál fogva túlszárnyalja a latin egyházat.

Az oláh népesség I. Károly és I. Lajos királyaink idejében nagyon elszaporodik; de nem annyira tömegével, mint inkább kenézeivel és vajdáival kezd nevezetessé válni, jóllehet ezek, mihelyt katolikussá lesznek, elválnak az oláhságtól. A mi pedig szinte megfoghatatlan, nemcsak a havaselföldi, hanem a moldvai vajdák is, épen Lajos alatt, (kiről azt zengik költőink és költői történetíróink, hogy három tenger mosta országát,) koronái alattvalókból szinte független uralkodókká lettek. Általában <meg kell vallanunk, hogy bármily csillogó színt öltöttek is I. Károly és I. Lajos kormánya alatt Magyarország története; a haza, hatalmában és tekintélyében igen keveset gyarapult. •<sup>1.</sup> A két király — habár a szabad községek kiváltságait meg-megerősítették is — nem a polgári rendben, hanem a nemességben és oligarchákban keresték a koronának erejét: pedig ezek lettek a korona fosztogatói. De a királyok a kor szellemének bódolóinak.

## XVI.

### I. Lajos király halálától a florenzi zsinatig.

1387—1430.

Zsigmond király (1387—1437); I. Min-se vajda (1383—1418);

Jó Sándor vajda (1400—1432).

Inkább érdek, mint kíváncsiság fordul Chalcocondylasra. ki mint egykorú írta meg a görög birodalomnak utolsó napjait, s minthogy különösen Magyarország történetei is belé folynak az események nagy árába, arra is és Havaselföldre meg Moldáviára futó tekintetet vetett. Azon kor legműveltebb, de nagyon is előregedett országának embere miképen látja Magyarországot és a két határos tartományt, ez érdekelheti az olvasót. Tanul-ság van abban is. a mit mások felőlünk tudnak és tar-tanak.

Chalcoeondylas.<sup>47</sup> utánozván a régi görög történet-írókat, kivált Herodotust. az országok régi neveit használja, s azokhoz régi tudomást is fűz. Neki Magyarország *Paeonia* (Daiovia =- Pannónia); tehát Havaselföld is *Dakia XivÁi*). Erdélyt kénytelen Ardelionnak ('AposZtov) nevezni; de Pm-onorf«-nnak (naiovooa-zia) is írja, mert tudja, hogy Magyarország királya alatt van tró Ilatóvióv flaatZsi ontja v( /rópa). Moldáviára régi nevet nem találván, azt

*fiogdaniának* nevezi. (Bogdán vajdáról-e? mi annak elhíresült nevét bizonyítaná.)

«Paeonia — így ír C'halcocondylas Laonicus — Bacs (Βιέννη) német városnál kezdődik, s kelet tété az Ister (Duna) mentiben terjedvén a dákokig és triballokig (szer bekl ér. Észak felé határos a boémokkal. kiket cseheknek is neveznek (Βοέμους τούς Κεχίους ζαλουμένους καθήκει). Az országban kormányzók (άρχοντες, főispánok) vannak; mindegyik saját területét igazgatja, alatta lévén a királynak, a mennyiben a törvény parancsolja; mert azt a törvény meghatározza. Nem igen van belföldi királyuk, mert vagy a boémok vagy a germánok, vagy a lengyelek (Πολονίων, Ιολάνων) királyi házából vesznek magoknak királyt. A paeonok (magyarok) fegyverzetre és életmódra nézve a germánokhoz hasonlítanak; s hajlandók a fényűző életre, a mint azt a keltekről (gallok, francziák) és germánokról is mondják.» (A déli országok lakosai előtt mértéktelenek az északiak.)

«A vallásban a rómaiakhoz tartoznak.»

«A magyar erős faj s a csatákban igen merész (γένος δέ τούτο άλζιμον καί ές μάχας τόλμη προαχρώμενον έπιβικβί). »

A saját kormányzók közül egyet elsőnek tesznek a király után; van tárnokmesterük is (οικονόμος)<sup>4 8</sup>

«Nyelvük nem hasonlít semmi máshoz; különbözik a germánok, boémok és polánok nyelvétől.»

«Eredetükre nézve némelyek a paeonokat régi gátaknak tartják, a kik a Haemusban laktak s a skytháktól szorítottak abba az országba, a melyben most élnek. Mások meg dákoknak hiszik. Én meg nem mondhatom, miféle nemzet voltak hajdanában. De minthogy mind magok magokat, mind az itáliaiak őket paeonoknak (pannoniaiaknak) nevezik, nem lenne helyes más névvel neveznem.»<sup>49</sup>

Királyi székok gazdag Buda városában van az Ister mellett (ἴστι δέ αὐτοὶ βασιλεία ἐν Πούδῃ ἱρὸκὲτ σάοαιπτοvt παρά τῶν Ἱατρῶν.)» II. 72.. 73. . .

Erdély azaz Paeonodakia (Ἀρδέλιον ἢ Παιονοδακία) a Prasovo (Brassai — déli Kárpát —) hegytől Pannóniáig terjed. Belül az egész föld erdős. Abban nem kevés a város; Szebennek nevezetik a főváros (μητρόπολις το Σιβίνιον καλούμενον). Nyelvük részint a paeonoké, részint a dákoké; életmódjuk és szokásaik a paeonokéi. A paeoniai király alatt lévén az ország, ez attól kapja kormányzóját. A városok önállók (αὐτόνομοι) lévén Szélién főváros alatt, helyes törvények szerint igazgattnak i εὐθνορ.εναί). Valamikor a kormányzó parancsolja, hadakozni mennek ugyan, s fizetik az adókat, de saját ősi szokásaikat követik az igazgatásban.» V. 253. . .

Chalcocondylas földrajzi tudománya nem helytelen, mint látjuk; fővonásokban ismeri a politikai állapotot is. Az erdélyi szász városokról többet tud. mint másokról; de föltetszik, hogy nincsen tudomása a szász városok német nyelvéről, valamint nincsen a magyarországi szlávok nyelvéről. Ő csak a magyar és oláh (dák) nyelvet említi. Lássuk, mit mond a havasalföldiekről.

•A dákok (oláhok) háborúra termett erős nép. de nem nagyon rendes állapotban él (οὐ πάνυ τι εὐνορ-οόμενον). Falvakban lakik, leginkább nyájórzést űz. vagyis nomádskodásra hajlandó (πρὸς τὸ νομαδικώτερον τετραμμενον). Földjük a paeonodakiai Erdélytől a Fekete-tengerig. Pontus Eu.xinusig, nyúlik el. Jobb felől a tengerbe siető Duna, hal felől az úgynevezett Bogdania (Moldovai van. Paeonodakiától egy bosszú hegység, a Prasovo (Brassai) válsztja el. Határos vele a nomád skythák (a kozákok?) egy nagy része is, mely számos és gazdag nép. s Kazimir

(lengyel) király alá tartozik, a kinek vezérlése alatt hadakozik, ki maga is hadi vitézséggel tűnik ki. Ezen nomád skytháktól északra a polanok (lengyelek), keletre a szarmaták (oroszk) vannak.»

«A dákok nyelve az itáliai nyelvhez hasonlít, de annyira megromlott, hogy itáliai ember bajosan érthet valamit belőle, ha csak meg nem magyarázzák a szókat. Az azon nyelvvel élők, mintha románok volnának *Ἰταύτη φωνή διαχρώμενοι ἤθεσι Ῥωμαίων*), honnan kerültek erre a földre, azt senkitől sem hallottam, magam sem gyanítom, hová valók. Mondják, hogy sok felől gyűlt oda a nép; s hogy nem mutatott még semmit, a mit a történelem feljegyzésre érdemesnek találna (*οὐ μὴν οὐ καί ασιον ἐς ιστορίαν ὀτιοῦν παρεχόμενον τεκμήριον*).»

«Egyébiránt az életmódra nézve *ἰ ἐς διαίταν καταστάσε*. *ι* az itáliaiakhoz hasonlítanak; ugyanazon készületük és fegyvereik is vannak, melyek azoknál máig divatosak

«Két fejedelemségre (*αρχή*) vannak osztva, a bogdánira és az Ister mellékire. De nem helyes az alkotmányuk (*οὐ πάνυ τι εὐνομεῖται*), mert nem tűrik sokáig a vajdákat (*ἡνεμόνες*), hanem, a mint hasznosnak tartják, majd ezt, majd azt teszik vajdává.» II. 77.. 78. . .

Míg II. Murád Ázsiában hadakozik, Laonicus a Peloponnesosban esett történetet beszéli el, a midőn a Pindos lakosairól is szól.

«A Pindos hegyet blakok lakják, kik egynyelvűek a dákokkal, egyébiránt is egyek az Ister melléki dákokkal (*ῥάλοκοι ἐνοικοῦσιν αὐτό, τῶν Ἀακῶν ομόγλωττοι τοῖ; παρὰ τὸν Ἴστρον Δαζίν ὁμοίωτον*).» VI. 319.

Látjuk. Laonicus jól ismeri a *blak*, *vlak* nevet; de mint-hogy szereti a régi geographiai neveket, azért korabeli lakosait is azokkal nevezi meg. Paenok vagy panno-

niaiak tehát a magyarok, s dákok az erdélyi, havaseli és moldovai oláhok

Az oláh nyelvről is helyes a véleménye, hogy az az itáliai vagy olasz nyelvhez hasonlít, jóllehet az olasz ember mindjárt meg nem érti. Az olvasónak is alkalma lesz látni az oláhnak és olasznak feltűnő hasonlóságát, melyet a két magyar *oláh* és *olasz* szó is kifejez.

A valóságnak megfelelő az a jellemzés is, hogy az oláhság nomádskodásra hajlandó, s azért leginkább falvakban lakik. Laonicus nem is említ havaseli városokat; bizonyosan Ardsis. Tergo stb. még falvak valának Laonicus idejében.

Talán érdek nélkül nem szűkölködik egy másik kortársnak is rövid tudósítása.

A müncheni Schiltberger János, ki mint majd látni fogjuk, a nikápolyi ütközetben 1396-ban török fogságba kerülvén, azután sok országban forga. már annak előtte Magyarországon és Havaselföldön is járt volt. Maga így beszéli el: «Most meg akarom nevezni azon országokat, a melyekben jártam. Előbb, a pogányság (török) elleni hadjárat előtt, Magyarországon valék: ott tíz hónapig mulatók (da was ieh zehen monatl. Oláhország két fő helységében is voltam; az egyiknek neve *Agrich* (Ardsis). a másiké *Türkisch* (Tirgovist).<sup>61</sup> Egy várost a Dunánál *Ubereil-nek* (Ibrail. Braila) neveznek, a hová a kereskedői bajók a portékákat hozzák a pogányságból. Meg kell jegyezni, úgymond, hogy a kis- és nagyoláhsági nép a keresztyén hitet vallja. Van saját nyelve is (vnd habent och ein besnnder sprach). A hajat és a szakáit megnevelik. sohasem nyírják. Kis-Oláhországban és *Sybenbilrgentaea* (Szebenségben is voltam. Ez német ország das ist ein dütsch land), melynek fővárosa Her-

menstat (Szeben 1; és *Bürtzenlandban* (Burzenland, Barczaság). melynek fővárosa *Bassatc* (Brassó). Ezek a Dunán inneni országok, melyekben megfordultam (dórinne ich gewesen bin).»

Bár Schiltberger<sup>52</sup> igen keveset mond a nevezett országokról, de Erdélyre nézve nagy történelmi érdekű, a mit mond. Neki *Sybenbürgen* a nagy-szebeni vidék Fogarasig, Fogarason túl van *Würtzenland*, azaz a Barczaság. Schiltberger Erdélyországnak csak déli részében járván, ott a Szebenséggel és Barczasággal ismerkedett meg. Méltán mondja, hogy a Szebenség (Sybenbürgen) olyan ország, melynek nyelve német. Különös, hogy ugyanezt nem mondja a Barnaságról is; de megjegyzésre méltó, hogy Brassónak német nevét nem ismeri. Korona t. i. vagyis *Kronstadt* csak később lőn divatosá.”<sup>3</sup>

Schiltberger tanúsága bizonyossá teszi, hogy a *Siebenbürgen* név a *Czibinvár-tól* lett. A félreértés a Cíbinburg»-ot «sieben Burgen»-nek vevén. az már a XIII. században a «Septem-Castra» elnevezést is teremtette a latinul írt magyar krónikában.

Meghallgatván a két idegen tanút, térjünk a belföldiekre vissza, s kezdjük meg ezt az időszakaszt egy újkorú rumun írónak, Balcescu-nak, nézetével, mely a rumlin aspiratiót kifejezi.

«A román-bolgár birodalom 1392-ben lett semmivé a török csapások alatt; időshik Mircse. leghíresebb vajdáink egyike, az egész románságot egy államba kívánván egyesíteni. magának követeié az örökséget a törököktől, valamint Moldovára is vágott. íme legelőször látjuk a nemzeti egység nyilatkozását, mely egység a következő századok alatt minden nagy vajdának a célja. De a magyarok és törökök közé szorulva, Mircse kénytelen hódításainak egy

részét visszaadni, sőt a Fényes-Kapu felsőségét is elismerni.»

A szerződés, melyet 1393-ban kötött Bajazettel. következő jogokat biztosított a rumunoknak:

1. Vallásszabadságot és szabad vajdaválasztást, valamint saját törvények szerinti kormányzást;

2. Háborúviselésre és békekötésre való jogot. A rumun-ság kötelezettsége a Fényes-Kapu iránt csekély adóban, evenként fizetendő három ezer aranyban, állott.»<sup>54</sup>

Ezt a szerződést a «Notiuni de Istoria Románilor» B91-ben kötöttnek mondja, hozzá tévén, hogy azt minden mgy «romániai» vajda megújította, s az barátsági kötésnek szolgált a immunok és törökök között egész 1877-ig, a midőn mindenkorra elszakadt.<sup>55</sup> Ezen barátsági kötés-ük azonban igen sok bogát mutatják a történetek.

Mircse (Mirko, Marcus) 1387-ben a Kozia monostort ahpitván. az arról kiadott szláv oklevelében magának • *Jngrovlachia, a hegyeken túli és a tatár részek vajdája, Válás és Fagaras hercege, Szörényi bán, meg Szilisztria és a Duna két kifolyásának ura a nagy tengerig\** címet ada.<sup>56</sup> Ebben a kérkedő czimben «a hegyeken túli részek» kit-jezés (zaplaninskym stranam) nyilván a görög «TÖ»V zkepjmvm» s a latin «Confiniorum · kifejezéseknek meg-fejő. Az «Omlás és Fogaras hercege. Szörényi bán» *sió* pedig vágj<sup>7</sup> kiegyezést tesznek föl a magyar koronával vagy bitorlást. melyől Mircse talán nem is tartózkodk, midőn a magyar királyi jogot úgy szólván senki sen tiszteli vala.

A idézett czimbe talán most jutott az *Omlás* szó. Ez lémetül Hamlesch) több oláh faluval együtt királyi birtG volt a shezeni és szerdahelyi székek között. Mária kirámé azt és négy oláh falut, úgymint Grossdorf vagy



Galusdorf, Graphirdorf, Budinchnbach és Gripsbach nevűeket. (inter sedes nostras Cibiniensem et Szerdabely vocatas. . . . cum quatuor villis Olachalibus. videlicet Grossdorf, alio neniine Galusdorf, ac Graphyrdorf, Budinchnbach et Gripsbach vocatas) 1383-ban az erdélyi püspöknek és atyafiainak adományozó. A négy falunak német nevei bizonyítják, hogy előbbi, talán első lakosai, németek valónak, kik, akármi oknál fogva elfogyván, ólát utódokat kaptak. Ez, igen-igen sok között, egyik példája a lakosság változásának.

A püspöki atyafiság azonban nem sokáig bírta ezt az adományt, mert már négy évvel 1383 után Mirest, havaseli vajda, magát «Omlás és Fogaras herezegének nevezte, — talán még sem birtoklásból. Mert Mircse 1390-ben latin oklevelében is így nevezi magát: Mircius Dei gratia Vayevoda Transalpinns. dux in Fogarts et Omlás, Severini comes, terrarum Dobrodicii despoa et Tristri Dominus.»<sup>57</sup> Mircse nyilván szerencsés hadakozásával Bulgáriából Dobrudsát és Szilisztria várót foglalta volt el. A koszovoi (rigómezei) ütközet 1389-lxn véget vetvén Szerbországnak, Murád utódja Baj art (1389—1403) hamar visszafoglaló, a mit Mircse a Dm.i jobb partján bírt, sőt azt hódolásra is kényszerítő.

Zsigmond. 1387-től fogva megkoronázott magyar kinlv lévén, neki, úgy látszik a czimeiből, Mircse mindjárt njghódolt. Zsigmond azután a korona jogait István moldrai vajda ellen is érvényesítő 1390-ben; mert azt Hedvigek jogán Vladiszlóv (Jagelló) Lengyelországhoz vonta olt. Tudniillik Péter, moldovai vajda, főboérjaival Lemesbe menvén. ott 1387-ben hódolati esküt tön le Jagelló, vtfyis I. Ulászló király és Hedviga királyné előtt; magd ős népét (cum gente suo) Lengyelország hűbéreseinek nyilat-

kozatván ki. i Dogiel, cod. Diplomát. I. 597.) Zsigmond tehát 1390-ben a magyar korona jogát Moldovára érvényesíteni akará. Ennélfogva Kanizsai István, székely ispán, a hegyeken keresztül utat készítvén a királynak, ez a vajda szállásáig nyomnia, a midőn a vajda és boérjai meghódoltak. (Dona solida nostro tisco régió in recognitionem dominii naturalis, temporihus congruis persolvendo)<sup>38</sup>

Nagy tervet forgat vala elméjében a magyar király. Nemcsak Havaselföldet kell biztosítani a törökök ellen, hanem ezeket is lehetőleg visszaszorítani. Erre azonban a külföldnek segítsége kívántatik meg: hisz a török hódítások az egész keresztyénséget ejtik veszedembe. Zsigmond tehát Kanizsai Miklóst, esztergomi érseket, küldi Franciaországba segítségszerzés végett; maga Erdélybe megyen, ott készülni a hadjáratra. Mircse is Erdélybe jő, s Brassóban készül 1395-ben márczius 7-én a szerződés, melyben Mircse (Nos Myrchia Vayvoda Transalpinus. dux de Fogaras<sup>39</sup> et banus de Zewrin) elmondja, hogy Zsigmond király mindig kegyelmes volt iránta, a mióta ismeri, különösen a törökök ellenében. Azért hittel fogadja ő és boérjai (sub fide et juramento nostris et baronum nostrorum per nos prius debite praestitis), hogy

valahányszor a király személyesen vezeti hadseregét a törökök ellen, a vajda is személyesen tartozik egész hadi erejével hozzája csatlakozni. Ha pedig a király más vezér alatt indítja ki a seregét, a vajda sem vezeti személyesen segéd seregét.

A királyi seregnek szabad menése-jövése lesz a vajda birtokain keresztül, a ki megfizetendő élelemről, takarmányról gondoskodik.

Ugyanezt köteles tenni a vajda, ha a királyi sereg a Duna mellékein működik.<sup>60</sup>

Úgy látszik, a szövetségesek még ez évben hadjáratot tettek Havaselföldön keresztül a törökök ellen; mert visszatérében Zsigmond Hosszúmezőn (Kimpu-Longu) ad ki szeptemberben oklevelet, melyben a keresztyénszigeti lakosokat engedelmességre inti János szebeni bíró iránt.<sup>61</sup>

A derék hadjárat a következő 1396-ki évben esett meg. midőn a külföldi, különösen franciaországi és német segítség megérkezett, s ez a hadjárat a szerencsétlen nikápolyi csata által híresült meg. Egy szemtanúnak egyszerű leírása világossá teszi az eseményt.

«Én, München-városbeli Schiltberger János. Richarteringer Leinhart úrral együtt indultam meg, midőn Zsigmond magyar király a pogányság ellen akart hadakozni (in dér zyt, als kunig Sigmund zu Vngern in die haidenschafft zog). Mert a keresztyénséghez követeket küldött volt segítségért a pogányság (törökök) ellen. Tehát sok országból sok nép gyűlt össze a Vaskapunál, mely elválasztja Magyar-. Bolgár- és Oláhországokat (das da schaidet Vngern nnd Pulgery und die Walachy). A király a Dunán által Bulgáriába vezeté a sereget Bődön i Pudem) város alá, melyet az országnak ura általada a királynak. Azután más város alá mene, melyet sok török védelmezett. de azokat is legyőzé. Ezután Schiltaw nevű város alá indúla, melyet a pogányok Nikápolynak neveznek ivnd zoch fúr ein ander statt. die heisset Schiltaw. mán nent sie aber in haidnischer sprach Nikopoly).<sup>62\*</sup>

Ezt a király tizenhat napig szállotta körül mind vizen, mind szárazon. Az alatt elérkezék Bajazet (Wyasit) török király. Zsigmond egy mélyföldnyire vonúla eleibe. Mircse bavaseli vajda (dér hertzog von dér Walechy genannt

Werter wayvod)<sup>63</sup> arra kéré a királyt, hogy ereszsze kémlő útra. Megkapván reá az engedelmet, Mircse kikémlé az ellenséget, s azt mondhatá a királynak, hogy az ellenségnek húsz zászlóalja külön-külön táborozik, mindenik zászló alatt 10,000 ember lévén. Ezt megtudván a király, a csatarendet akará meghatározni. Az oláh vajda kéri, hogy neki engedje meg az első támadást (das er im das erst anryten [Anreiten] lies), a mibe belé is egyez a király. De a burgundi berczeg se a vajdának, se másnak nem szánhatja vala e kitüntetést; mert ő messze földről és sok költséggel hat ezer vitézt hozott; azért kéri a királyt, hogy ő legyen az első megtámadó. A király viszontag kéré, hogy engedjék meg azt a magyaroknak, a kik hadakozván a törökökkel, jobban ismerik harci módjokat. mint mások (die hetten vor och mit den türökén gevochten und wessten ir gevert bas, dann die andern). Ámde a burgundi a magyaroknak sem szánta az elsőséget.

Tehát ő kezdi meg a támadást. Két csapatot gázol le, de midőn a harmadikhoz ér, mely nagyobb, meg akart fordulni: úgyde az ellenség már körülvette; a lovagok hullanak, s a herezeg is fogolylyá lesz. A király látván a burgundiak támadását, a maga népével — közte vannak Schiltberger és ura is — a török gyalogságra ront, s ezt levervén, egy más nagyobb csapat ellen indul. Erre a török király már meg akarna futni, de a szerb despota tizenötezer emberével segítségére jó s lenti Zsigmond zászlaját. Most meg ez nem állhatja meg a viadalt; Ciliói Hermán és János norimbergai porkoláb iBurggraf) kiragadják a csatából és hajóra viszik, melyen Konstantinápolyba menekül (doruff for er gein Constan-tinopel). A mint a lovagok és apródok látták, hogy

elfut a király, magok is a Dunának tartanak és a hajókra tódulnak. Sokan vízbe fülnek, sokan agyonütöttek; Schiltbergernek ura is halálát leli, maga pedig fogságba esik, tehát: «Egyrészt agyonüték, de nagyobb része fogolylá lőn (ain teil ward erschlugen. aber dér maistteil ward gefangen)».<sup>111</sup>

Chaleocondylas így beszéli el, hogy Zsigmond a pápától és a keltektől (franciáktól) segítséget kérvén és kapván, a paeonokat (magyarokat) és dákokat (oláhokat) i útvezetőinek veszi és siet a Dunához.

Bajazet hallván, hogy Zsigmond nagy sereggel indul ellene, ő is az ázsiai és európai hadakat összehozza, s lehető gyorsan igyekszik a Duna felé (ἀντεπιχει εἰπὶ τὸν ποταμὸν), a melytől negyven stadiumnyira (hét kilométer) táborba száll. A keltek elhízottak és gondatlanok lévén (ὁὐδὲν ἔχοντες οὐδὲν καὶ ἀγνώμονες), első megrohanással hiszik elnyerhetni a győzedelmet. De legyőzötvén a paeonok is, futásnak erednek. Sokan estek el a keltek és a paeonok közül; sokan fogolylá lettek, mint a burgundi berczeg (στρατηγός) és sok más kelt és pácon. Zsigmond is majd nem elfogatott, de hajóra menekülvén, a folyón (Dunán) siet Byzantiumba a hellének császárjához.<sup>65</sup>

Chalcocondylas helyesen jegyzi meg, hogy a nagy győzelem után Bajazetnek senki sem állotta volna útját egész Budáig, ha betegsége, lábfájásban szenvedvén, visszatérni nem kényszeríti vala a maga országába.<sup>112</sup> Ha Mirse — az oláhok könnyebben menekülhettek a Dunán innenre — már azelőtt nem hódolt a töröknek, most tévé meg azt oltalmat nem találhatván sehol. Mert Zsigmond 1397-ben visszajött ugyan Magyarországra, de királyi tekintete annyira alászállott volt, hogy némely oligarcha fogságba tarthatá. míg mások ki nem szabadították.

Nemcsak Magyarország, de az egész keresztyénség szerencséjére. Ázsia belsejéből nagyobb hódító, Timurlenk, tör nyugat felé Bajazet ellen, a ki az ankyrai csatában 1402-ben a győzőnek foglyává lesz s fogságában hal meg 1404-ben. Három fia: Szuleiman. Musza és Mohammed versengenek a hatalomért 1413-ig. mikor az utóbbi, mint I. Mohammed. lesz a birodalom ura. Mircse majd az egyik, majd a másik versengővel tart, sőt a megint hatalomra és tekintetre jutott Zsigmonddal is kiegyezkedik, ki 1410-ben római királyivá, és 1414-ben német császárrá lett.

Mircse halála (1418) után fia IL vagy ifjabb Mircse következett, de ezt nagybátyja *Dán* buktatta meg 1420-ban. Ez a 111. Dán is csak 1424-ig vitte a vajdaságot.

Azonban Xenopol (II. 118.) *Mihályt* teszi Mircsének utódjává, a kit Dán 1420-ban megbuktatott. Engel is oklevelet hoz fel Mihálytól, melynek tartalma ez: «Mi Mihály, havaséit vajda, a n.-disznódi vendégeknek üdvöt (nos Michael vaivoda Transalpinus universis hospitibus in oppido Heltha commorantibus . . . salutem). Követek. Örmény Jakab és Kiristély, nekünk Mircse vajda, boldogult atyánk levelét mutatták be. kérvén, hogy mi is megerősítsük.» — A mit Mihály vajda meg is teszen. Annál fogva a disznódiak és emberei, akár oláhok, akár mások legyenek is azok (quod ipsi et eorum homines. videlicet Valachi aut alii, cuiuscunque sint aut fuerint econditionis), a vajda havasain legeltethetik nyájaikat, úgy mint a vajda saját emberei. Ha viszálkodás esnék a vajda és Erdély között (si contingeret nos cum toto terra Transilvana habere querelas aut lites): a vajda fentartván a disznódiakkal a békét, a vajdai nyíllal inostra cum sagittaj küld bozzájok egy bőért, a ki biztosítsa őket minden ellenséges becsapástól. (Dátum Argies,

dominica octavarum corporis Christi anno M'CCCC<sup>u</sup> decimo octavo. Juon Michael.)<sup>67</sup>

1421-ben először dúlják a törökök a Barcaságot; Zsigmond Erdélybe siet, s talán Dán is Zsigmondhoz állott, mert I. Mohammednek († 1422) utódja. Murád, kiteszi a vajdaságból, s helyébe öcscsét, Radult. nevezi ki Viszontag Zsigmond vezére. Maróthi János, macsói bán. kihajtja Radult 1426-ban s megint Dánt teszi vajdává. Azonban Vlad. Mircsének természetes fia. ki a görög császár testőrző seregében szolgált volt, néhány társával Havaselföldre jut. a hol hozzá csoportosulnak az elégedetlenek. s legyőzi és meg is öleti Dánt 1430-ban.

Zsigmond 1431-ben birodalmi gyűlést tartván Norimbergában, hírt veszi, hogy megölték Dán vajdát, egyszerűs mind Vlad maga kéri megerősítését a vajdaságban. Zsigmond teljesíti kérését, sőt még a Sárkány-renddel is megajándékozta, azonkívül, hogy Fogaras és Omlás herczegévé is tette.<sup>8\*</sup>

Ez a II. Vlad (1431—1445) vagy a nyert Sárkány-rendtől, vagy kegyetlenségétől a *Drakul*.<sup>69</sup> azaz ördög ragadvány-nevet kapta Tergovistben oklevelet ad ki 1431-ben. melyben magát «totius Valachiae dominus et dnx de Omlás ac Fogaras» nevezvén. István és Román boéroknek Vajdafalvát és Szombatfalván néhány telket s egyebet adományoz Fogarasban.<sup>70</sup>

De Vlad hamar elfelejté Zsigmond kegyességét, vagy inkább Murád hatalmának kénytelen engedni. Mert török segédesapatokkal 1433-ban a Barcaságot, a kőhalmi székert és a székelységnek egy részét pusztítá. Midőn Murád 1438-ban Nikápolynál által jött a Dunán. Drákul eleibe menvén, örömmel fogadá. mert útvezetője lehet Erdélybe. A törökök a Verestoronny-szoroson jövének

be s a töröcsvári szoroson térének vissza sok fogolylyal. De minthogy egy várost sem ejthettek hatalmukba, azt Drakul hamisságának rótták fel.

Említettem már, hogy az oláh vajdák eme czíme fogarasi és omlási herczeg meg Szörényi bán· csak a magyar koronával való kiegyezés vagy hódolás után adatott meg; tehát a kiegyezés vagy hódolás megszegésével meg is szűnt Idősb vagy I. Mircse az 1395. évbeli szerződésben fogarasi herczeg és Szörényi bán; ámde a nikápolyi ütközet után a töröknek kénytelen hódolni, tehát megszűnt a fogarasi és omlási herczegsége. Az 1407-ben és 1408-ban kiadott oklevelekben (Katona XI. 732., 758. meg 763.) világosan ki van téve: «honore banatus Zewrinensis vacante». Ezt csak például hozom fel.

Valamint I Lajosnál az akkori görög császár tett volt látogatást, úgy Zsigmondnál is 1424-ben Palaeologus Mihály egy hétig ül Bndán, de siker nélkül.

Még egy ethnographiai tüneményt említek Zsigmond idejéből, mely némileg hasonlít az oláhok feltűnéséhez a XIII. század elején.

Zsigmond a húsvéti ünnepet Lőcsén tölté koronás, vendégével, a lengyel királylyal, a kit Bártfáig kísért, hol tőle április közepén elvált.

Április 18-án Szepesváralján a Timur által ázsiai lak-helyeiből kiszorított cigány népnek 1417-ben Magyarországra érkezett töredékeit szabadítéklevéllel ajándékozta meg. Vajdájoknak megengedte, hogy népével bejárhassa az országot; hogy a királyi városok és egyéb helységek határain letelepedhessék, s a cigányok közt felmerülő viszályokat más bírák közbejötté nélkül intézhesse el. (Szalay II. 362.. 363).



Hol vette Szalay ezt a tudomást, hogy Timur-lenk zavarta volna ki Ázsiából a cigányokat, nem tudom; Katonánál (XII. 413.), a kire hivatkozik, egyebet talált. Mi tudjuk, hogy az oláh vajdák már 1385-ben és 1388-ban ajándékozták cigányszállásokat vagy sátoraljakat oláh monostoroknak, a mi azt bizonyítja, hogy a cigányok ezen időnél jóval előbb tűntek fel Havaseltoldön. A cigány nyelvből merített tanúság szerint ez a nép sokáig tanyáztott volt görög nyelvű országban, azaz Kis-Ázsiában és a balkáni félszigeten, mielőtt a Duna balpartjabeli tartományokba jutott. Magyarországon a XV. század elején mutatkoznak legelőbb.

A Katonánál olvasható oklevélben a cigányoknak is László nevű vajdájok van (Ladislaus waiuoda et sua gens. Ladislaus waiuoda et cigani sibi subiecti), a ki \*si inter ipsos aliqua zizania seu perturbatio enenerit ex parte quorumque\* szabadon ítélni közhölők (iudicandi et liberandi habeat facultatem), annyira közönségessé lett a vajda név.

Azon időszakaszban, mely előadásunk tárgya. Moldovának nevezetes vajdája *Jó Sándor*. Nevezetes hosszú vajdaskodásánál fogva, mély 32 évig (1400 — 1432) tartott, mi szokatlan a moldovai történetekben; de nevezetes a kormányzásnál fogva is, a melylyel a *Jó* névvel való kitüntetést érdemelte.

Neki tulajdonítják Moldovának politikai alkotmányát, jóllehet nem minden hivatal, vagy rendszabály, az ő idejében támadhatott, mint az *aga* hivatala, ki a darabantok feje és Jászvárosnak (Jassi) bírása vala. Mert ez csak a török felsőség korában keletkezett. Neki tulajdonítják a göyög metropolitaság felállítását, mely pedig előbb támadott volt; neki két görög püspökségnek a romániai-

nak és radanczinak is az eredetét, melyek pedig az ő ideje után támadtak.

Két monostort alapított, a bisztriczait és moldoviczait. A bisztriczainak 1428-ban 31 sátoralja cigányt és 12 tatár-kunyhót adományozta, azon szolgálatok megtételére, mélyekkel a rabszolgák tartoznak földesuraiknak. Jó Sándortól eredett oklevelekben már előfordul a *nagy és kis boérok* megnevezése, tehát megkülönböztetése is. mi a régi Bolgárországból az oláhokkal együtt jutott Dunán innenre.<sup>71</sup>

Mondtuk már. hogy Vladisláv lengyel király Moldovát Hedvig királyné öröksége gyanánt tekintvén, azt kész vala elidegeníteni a magyar koronától. Ennek jogát most Zsigmond csak annyiban biztosítható, hogy 1412. márczius 12-én lengyel Lublyóban szerződést kötött Vladislávval, mely szerint, ha Zsigmond a török elleni hadakozásra készülne, a lengyel király tartozik felszólítani a moldovai vajdát, hogy siessen a magyar királynak segítségére. Ha szófogadatlan lenne a vajda: mind a két király ellene fog támadni, azt elmozdítani, s az elfoglalt földet magok közt elosztani. (Qnodsí de mandato Vladislái in succursum contra Turcas venire. veí infirmitate praeveniente. mittere snam potentiam reeuset. extune Nos ambo debemus terram Moldáviáé potenter invadere. Vojvodam amovere. obtentaque inter nos dividere etc.)

Sándor 1423-ban 300 moldovai lovast küldte segítségül a lengyel királynak a német lovagok (kereszt-urak) ellen, ezzel hűségét bizonyítván Vladislávhoz. A moldovai lovasok egész Marienburgig,<sup>72</sup> a lovagok főváráig jutván, ott dúlogaták a vidéket, vissza is verék az őket megtámadó lovagokat.

A többször idézett «Notiuni» még azt is tudja, hogy

Sándor vajda 1429 koronát és királyi címet kapott a konstantinápolyi császár fiától, Emanueltól. azon fényes fogadtatásáért, melylyel őt a vajda kitüntette, midőn Bécsbe való utazásából visszatérvén, Moldávián ment keresztül. Erről azonban a való történelem nem tud semmit.<sup>73</sup>

Jó Sándor után István vajdáig, kit nagynak neveznek, tehát 23 év alatt, hét vajda következett egymásután. Első vala Illyés. Sándor fia, kitől egy oklevelet közölhetek. mely a hét szász-székbeli kereskedőknek szabad járását-kelését biztosítá. Első ilyenmű oklevél lévén, bővebben közlöm tartalmát.

«Mi, Illyés(ElyasDeigratia waywoda et dorainus terrae Moldawyensis) minden igaz hitűeknek (universis othodoxae tidei cultoribus) adjuk tudtokra, hogy Jakab szebeni polgármester, meg Gáspár és János szebeni polgárok, a magok és a hét szász székek, úgymint a *Szeben*, *Segesvár* és *Ózd. Lwchskirch* (Leschkirch = Új-Egyház), Sebes, Senk, Szász-Város (Warasyensis) és Szerdahely (Zerdahel) székek nevében kértek minket barátságos szerződésre, minthogy áruikkal a mi országunkat akarják meglátogatni. Annál fogva báróink akaratával, s a kérők bejegyzésével is abban egyeztünk meg, hogy midőn áruikkal földünkre lépnek, *Eyydhabna* helységben (in oppido nostro Egydhalma), az árúk értékének megszámlálása után (computatis eorum rebus venalibus) minden márkától négy moldvai garast (quator grossos monetae terrae nostrae) fizessenek. Hasonlóképen visszatérvén, ugyanott négy garast fizessenek minden márkától. A határból kilépvén, minden lótló 12 garas, minden kanczától hat garas, egyegy ökörtől és tehéntől két garas jár. Azonkívül benn az országban minden városban az eladott árúk egy-egy

márkájától két garast kell fizetni. Kelt Szncsavában, 1433. április 9-én.»<sup>74</sup>

A hét száz szék külön és egyedül saját kereskedőire nézve szerződött a moldovai vajdával, ki az iránt báróival azaz *nagy* boérjaival tanácskozott volt. Föltetszik az *Eyydhalma* helység Moldovában, mert először találunk itt magyar nevű helységre.

A külső történetek rövid vázolósa után térjünk az erdélyi oláhok társadalmi történeteire.

Jóllehet már több ízben felhoztuk az oláh kenézek, s általában az oláhok kötelességeit, tartozásait, mégis hozunk fel Zsigmond idejéből is némelyeket.

Mária királyné 1383-ban valamely Jánosnak és atyafiainak egy kenézséget ad Beregben és Szalmáiban, azon kikötéssel, hogy az oláhoktól szedendő *ötvenednek felét* medietatem collectarum (Quinquagesimalium) tartoznak hészolgáltatni.<sup>75</sup>

1387-ben Losonczi István. Szörényi bán és temesi ispán (banus Zeuerinensis et inter ceteros honore, Comes Themesiensis) Péternek. Dénes Kenéz fiának meg Kristóf és Mihály egytestvéreinek hűséges szolgálataikért a Miháld várához tartozó Patak nevű falut adományozza minden haszonvételestül azon kikötés mellett, hogy évenként Sz. Mihály napjakor minden telektől három-bárom garast. Sz. György mártír napjakor pedig az ötvenedet tartoznak Miháld vár porkolábjá kezéhez fizetni, a mint más szabad kenézi falvaktól fizetik. (Videhct, quod in festó beati Michaelis archangeli singulis annis de qualibet sessione singulos tres grossos. et in festó beati Georgii martyris quinquagesimam castellanis praescripti castri Miháld pro tempore constitutis solvere teneatur, prout

de aliis liberis villig ipsorum Kenezialibus solvere sunt eonsveti.)<sup>76</sup>

Zsigmond király 1394-ben a Déva királyi várhoz tartozó Lesnek-erdőt kenézi birtokul adományozza Dobre nevű oláhnak, úgy azonban, hogy ő és örökösei engedelmesek legyenek a dévai porkolábnak, s teljesítsék a szokott fizetéseket és szolgálatokat, mint a várhoz tartozó más kenézek (ad instar eeterorum Keneziorum ad castrum Déva pertinentium debita obsequia, servitia et solutiones eonsvetes exhibere terreantur temporibus perpetuo aftécturis).<sup>77</sup>

Ugyancsak Zsigmond király nevében (in persona domini regis nostri Sigismundi). Szántói Laczk Jakab és Tamási llermann János, erdélyi vajdák és szolnoki ispánok. 1400-ban Stantzul. Berivoj. Dragumir és Vlád hátszegi kenézeknek a Vaskapura (azaz Krassó megyébe) menő úton lévő «Achinus Polyana» nevű falut adják *új megtelepítés és népesítés végett* Mert ott rablók fészkeltek be magokat, kik nemcsak fosztogatásokat, hanem emberöléseket is követnek el. A telepítő kenézek és örököseik, a míg a vajdák jó tetszésüket bírják (nostro scilicet durante beneplacito) semmi szolgálattal, semmi adóval nem tartoznak az új birtoktól (de praeattacta villa sert possessione *novella*). Csak az uradalom elismerésének jeléül tartoznak évenként. Sz. György mártír napjakor, kétszáz dénárt folyó pénzben fizetni. Kelt Hátszegen 1400-ban. Barnabás apostol ünnepének másodnapján.<sup>78</sup> 1420-ban Losonezi Zsigmond, a Szörényi, orsovai stb. várak porkolábjá (castrorum Zeuryn. Orsová. Mihald. Sebes et Sydovar castellanus) Bogdánnak. Miklós fiának különösen a Szörényi vár alatt a törökök ellen mutatott vitézségért a komjáti kerületben lévő Magojafalva. Rekethe

és Stremptura <sup>711</sup> kenézségeket. s Bogdánnal együtt névszerint elősorolt atyafiainak és testvéreinek a sebesi, lugasi és komjáti kerületekben más kenézségeket is — a melyekről az oklevelek a törökök pusztításai alkalmával vesztek el (per seuissimos Turcos essent deperditi et annihilati) — a királyi felség nevében adományozza, hogy azt kenézségi módon bírják (more Keneziatuum ceterorum Volahorum tenendas.possidendas et habendas)?" Tehát p. o. azon kikötés mellett bírják, mint Dés fia. Péter kenéz Patak nevű falut bírja.

Zsigmond királynak 1426-ban Brassóban Magyar János kenéz (Joannes Kenezius, dietus Magyar) és Radul. ('zakó fia. elpanaszlották. hogy Bereczk falu, a székelyek szélén Moldova felé, most részben néptelen (ad praesens in parte populis destituta). de hamar megnépesednék, s a határőrzésre nagyobb tehetsége lenne, ha némi szabadságot nyerne. Azt két székely, Nyujtódi Péter és Gergely Lemhényi Mátyás fia is, igazolták. A király tehát meghagyja. hogy egy királyi bíró se merje a bereczkfalviakat törvénybe hívni, minthogy a kenéz, néhány előkelő székelyt vevén maga mellé, fog igazságot szolgáltatni, (azaz a kenéz bírászkodik a bereczkfalviakon i. Azonkívül megengedi a király, hogy Moldovából és Havaselföldről minden állapotú ember szabadon költözhetik Bereczkfalvára. hogy ott lakják, s azt senki vissza ne tartóztathassa; a kinek azonban az ilyen beköltözőn keresete volna, annak a kenéz, néhány előkelő székelyvel együtt, fog törvényesen megfelelni Hozzá teszi a király: «Akarjuk, hogy mint eddig, úgy ezután is. a kenéz és falukelie a határőrzési és kémjárasi szolgálatra kötelesek legyenek». Aohimus autem. quod sicut hactenus sunt consueti. ita et iu futárain dicti Kenezius et villani de

saepe diéta Beretzkfalva ad faciendam custodiam in illis confinibus et explorationem in partibus Moldáviáé obligati sint et obstricti.)<sup>81</sup>

A fizetések, ötveneden kívül tehát hol várbeli szol\* gálattal tartoznak a várnak területén vagy kerületén (districtus) letelepedett kenézek és oláhok, hol határ-őrzésre is kötelesek, mint a bereczkfalviak. Bizonyosan a kenézek sokszor zsarolták is alattvaló oláhjaikat. minek példáját már láttuk.

A kenézségi jog dologi birtok lévén, tudjuk, hogy eladható, elcserélhető is volt, természetesen, az illető földesürnek. a koronának vagy másfélének, beléegyezésével. A kenéz rokonainak elsősege is el volt ismerve az ilyen birtokváltásnál, mit a következő példa bizonyít. A dömsösi kenéz. Musina. zálogba kénytelen vetni szerte fekvő birtokait. Lépes Loránd erdélyi alvajda elibe hívja tehát rokonait és szomszédait, s megkínálja őket a zálogbavétellel. De minthogy azok nem kívánják zálogba venni az elősorolt birtokrészeket, az alvajda 1416-ban bizonyoságlevél ad Masinának, hogy bárkinek zálogba vetheti azokat.<sup>82</sup>

A kenézek engedetlenségre és erőszakoskodásra való hajlandósága több ízben tűnt már elő; kiváló példája Bogdának kiszakadása Moldovába. Más példája a következő is:

A hátszegi kerületbeli Rusor és Serei kenézségnek felét Kozta. Sztancsul meg egy pópa bírván, azt elpusztíták, megnépteleníték s Moldovába szökének, «a hol a korona ellenségeihez állottak.» Az erdélyi vajda. Csák László Hátszegen 1435-ben törvényszéket tart, melyre székülőknek tizenkét nemest és kenézt hívott volt meg. A törvényszék az elszakadókat kenézségek elvesztésében marasztalja, s ezt a vajda másoknak adja oda.<sup>83</sup>

A ki nem szakadó kenézek is néha engedetlenségre ösztönzők alattvaló oláhjaikat. A dévai királyi várnak porkolábjai elpanaszolták, hogy sok oláh, felbízattva kenézetől, vonakodik a tartozó szolgálatól. Tehát Zsigmond király meghagyja 1427-ben az erdélyi alvajdának, hogy támogassa a porkolábokat a vonakodó oláhok ellen. *mert az oláhok személyei a vártól el nem választhatók, valamint az áltatok birt szántóföldek sem választhatók el attól, jóllehet azokat saját hasznukra művelik.* Az oláhok nemcsak meghatározott fizetésekre, hanem a várnak lentartása végett, a régi jó szokás szerint (juxta antiquam et laudabilem consuetudinem), kézi munkára, sánczok ásására, favágásra és élelem behordására is kötelesek.<sup>84</sup>

Láttuk, hogy a havaseli vajdák, mint királyi adományosok, Fogaras földjén hol új telepítéseket tettek, hol királyi jóváhagyás mellett érdemes embereiknek adományoztak is birtokokat. A fogarasi oláhok különösen ügyösök valának a szászoknak, mint említettük. Budapesten az ősnymtatványok és codexek kiállításakor 1882-ben egy codex végén olvastuk: <E könyv 1433-ban a fogarasi oláhok zenebonája idejében, fejeztetett be (finis huius libri sub anno Domini 1433. tempore disturbii cum Olacbis de Fugaras)>. Talán azon időről szól ez. midőn Vlád vajda török csapatokkal dúlta a Barczaságot.

A következő 1434-ből Jaks Mihály, székely ispánnak két levele van meg a brassai bíróhoz és tanácshoz, melyek elsejében .laks felszólítja a brassaiakat: jól vigyázzanak, hogy az átkozott (nefandissimi) oláhok őket meg ne csalják; mert a törökök gyűlnek Havaselföldön. A másikban köszönetét mond a brassaiaknak a tett szolgálatért, de újra felszólítja őket a legszorgosabb vigyázatra a havasokon, s hogy irtsák ki a hitszegő fogarasi



oláhokat, egyedül a megfogott asszonyokat és gyermekeket kímélvén meg?<sup>85</sup> A legnagyobb elkeseredés szól e levélből.

Nemcsak az erdélyi oláhok történeteiben, de Magyarország társadalmi és politikai viszonyaiban is az oláh kenézek nemesítései kiváló jelentésnek.

Az első nemesítések a máramarosi kenézeket érték, úgy látszik; a Drágfiak nemzetsége nemesített kenéztől származott. Sem I. Károly, sem I. Lajos, sem Zsigmond nem fukarkodának a nemesség osztogatásával. A meg-nemesített kenéz szabaddá lett a várbeli szolgálattól és a szokott adózástól; ellenben az oláhtól való jövedelem, mely addig a koronának járt, most a meg-nemesített kenéznek a jövedelme, az ötvened kivételével, mely azontúl is a koronának járt. Az oláhok, kiknek földestira eddig a korona vala, most magán földesúr alá, volt kenézüik alá. kerültek; a magán földesúr pedig általában zsarolóbb, mint a korona.

Ellenmondások is támadónak a kenézek nemesítései ellen. Dénes erdélyi vajda meghagyásából Mosat fia László a Déva vár kerületében lévő zalasdi birtokba való beiktatást kér Péter erdélyi alvajdától. Minthogy pedig az ellen Sztroja és Zayk kenézek kifogást tettek, az alvajda. 1363-ban bíróságot alkot hunyadmegyei nemesekből és a Hátszeg várbeli kenézekből. A kérelmező László adománylevelet mutat fel Lajos királytól, mely neki Zalasdot nemesi birtokul adja. — tehát őt meg-nemesíti. Ellenébe Sztroja és Zayk kenézek azt állítják, hogy a siirü erdőnek irtása fejében kenézi jogon bírják Zalasdot, hogy tehát László az ő kenézi jogukat kérte volt a királytól, (quod ipsa possessio Zalasd more

aliorum Keneziorum. novae extirpationis densitatis capite a kiirtás fejében vagy jutalmául] jure Keneziatus, ipsis et fratribus ipsorum pertineret, et sic Ladislaus a regia maiestate ipsorum jus Keneziale sibi conferre postulasset). Mint-hogy azonban a két kenéz oklevelesen nem bizonyíthatta meg állítását. Musat fia Lászlót beiktaták az illető birtokba.<sup>SG</sup>

Az erdélyi káptalan 1408-ban bizonyáglevelet ad arról, hogy István, hátszegi oláh (volahus de Hatzak), a maga és atyafiainak nevében óvást tett Juga ellen, a ki a ponori közös kenézségnek negyedrészt nemesi birtokul akarja magának eltulajdonítani, mi által nagy kárt szenvednének (idem Juga. nescitur quo duetus consilio. quartam partem ipsius possessionis Ponor, titulo nobilitatis, siói ipsi usurpare et applicare niteretur).<sup>8'</sup>

Van az ideig való nemesítésnek is példája. Dénes, lópataikai Csukának fia. hű szolgálatokért tíz jobbágyi telket kap Zsigmond királytól 1406-ban. hogy ő, atyafia és számos rokonai kenézségül bírják (more keneziatus). A király egyszersmind mindnyáját megnemesíti. de csak addig, míg megtartják a királynak jótetszését. (Ipsos et eorum soboles more et ad instar ceterorum regni Nostri nobilium de plenitudine Nostrae regiae potestatis nobilitantur. *nost.ro tamen duntaxat heneplacito perdurante*). — Más példáját ennek alább látjuk.

1404-ben Zsigmond király Bolyának (Boalyának), Boár fiának jeles szolgálataiért a Fehér-Körös kerületében lévő Vitha. Keresztúr, Csernetfalva és Zwalt (Zoalt) puszta és néptelen (pariformiter desertas et habitatoribus destitutas) birtokokat, minden hasznostul, örökségbe adja, kifogván azonban az adót és a juhötvenedet, melyek, mint a fejér-körösi kerület más falvaitól. a királyi fiskusnak kijárnak (exceptis duntaxat censibus seu datis ovium

de dictis possessionibus, seu villis annuatim et ad instar aliarum villarum praedicti districtus nobis provenire dehentibus, quas in signum domini nostri reális nobis et fiseo nostro regio reservamus).

A törvényes beiktatás útján Bolya és fiai, László meg Csuka beleülnek a nyert birtokokba s azokat raeagnépesítik. Az új oláh lakosok el is változtatják a helyneveket; Keresztárból lesz a szlávosabb *Kristsor*. Csernetfalvából lesz *Csernezel*, most *Cereiel*.

Bolyán azután Zsigmond királynak udvari emberét (familiarisát), Norimbergai Jánost, ölvén meg, hűtlenségbe esik. Azért a király Ozorai Pipo. Temesmegye és a sóbányák ispánja által lefejezteti és megfosztana birtokaitól, azoktól is. melyeket a tisztsége után élvezett volt, mit Pipo az 1415-ben kiadott oklevelében elbeszél. (Ipsum Boalya decollari fecerimus, universasque possessiones et portiones possessionarias erga manus suas tam jure perpetuo. quametiam pro officio habitas abstulerimus ad inanusque aliorum locaverimus).

Azokban Bolyának fia, László, sokféle érdemet szerzett volt magának, különösen a boszniai hadjárat alkalmával a Balavar vár alatt mutatott kitűnő vitézségével és övéinek vére ontásával) (per sui et suorum familiarium sanguinum effusionem): azért a király visszaadja neki *Kristsor* (az előtt 1404-ben még Keresztúr), (most Zdrapcz v. Zarapcz) és *Csernezel* (előbb Csernetfalva) birtokokat.<sup>8s</sup>

Az 1409. október 18-án kelt adománylevel szerint (propria commissio domini régis), Zsigmond király Vojknak. Serban fiának, királyi udvari vitéznek, hűségét és tett, valamint még teendő nagyobb szolgálatait tekintve, *fejérmegyebeli királyi birtokot, Hunyadrár nevűt*, új adomány ezimével adja oda (quandam possessionem nostram regalem

Hunyadvár vocatam in Comitatu Albensi partim nostrarum Transilvanarum habitam, novae donationis titulo). Tehát adtuk, adományoztuk nevezett Vojk vitéznek, s általa Magas meg Badul atyjatiainak (carnalibus) és Radul nagybátyjának (patrueli), valamint János fiának (necnon Johanni filio) és örökösöknek örök birtokul fejjermegyebeli Hunyadvárat. jelen levelünk erejével, melyet, ha visszakérül hozzánk, kiváltságleveli alakban fogunk kiadni (quas dnm nobis in specie fuerint reportatae. in formam nostri privilegiiredigifaciemus)». Keit Visegrádon október 18-án.<sup>99</sup>

Ha jól másolta Kemény József gr s jól nyomatta ki Fejér az oklevelet — a miben nem lehet kétségem — az adományozott Hunyadvár birtok nem a most úgynevezett Vajda-Hunyadvár, hanem más Hunyadvár, mely azonban nem volt «castrum», a kornak nyelvén, azaz igazán nevezetes erősségű vár. Hol keresendő ezen Hunyadvár vocata regalis possessio in Comitatu Albensi\*) nem tudom. \*) Az bizonyos, hogy «már a XIV. és XV. században voltak hazánkban Hunyadiak», pl. egy Hunyadi János 1430-ban turóczi főispán, miből kitűnik, hogy Bánfy-Hunyadnál és Vajda-Hunyadnál több Hunyad nevű helység volt.<sup>90</sup>

Vojk Serban fia lévén, nyilván már ezen Serban és Radul mint kenézek bírták a Hunyadvár királyi birtokot. Azt 1409-ben új adomány czimével a király megerősíti. Láttuk már, hogy az új adomány czim igen sokszor előfordul kenézi adományokban. Azt is láttuk elégszer, hogy egy-egy kenészség sok kenésznek adatik; a jelen esetben ötnek.

Vojk. úgy látszik, nem vala csendes ember, mert a

\* Itt csakugyan a hunyadin. Vajda-Hunyad értendő, mely akkor Alsó-Fejénnegyében feküdt L. az. oklevél hasonmását Fiáknál. *Mátyás élete*, 9. lap. — Rév.

zalasdi kenézek Miklós. László és Musan nagy puauszal járának Nadasdi László erdélyi alvajdához, hogy Vojk mindenféle hatalmaskodást követ el rajtok, minél fogva készek másuvá is elköltözni, mi a királynak, de magoknak is nagy veszteségével történék (quod vos potentia vestra mediante et absque omni lege plerumque gravissimas minas eisdem. non ipsorum culpis requirentibus. imponeritis et in ipsorum habitaculis maximé ipsos perturbaretis. per quod ipsi a districta castris domini nostri regis alienarentur et desolerentur et se in partes alienas sequestrarent moratros in praeiudicium domini nostri regis et desolationem eorundem valde magnam). Az alvajda. Szent Imrén 1414-ben kelt levelében, a hunyadi vitézt (militem de Hunyad i tisztelet barátjának (amicis noster honorande) nevezi, ki talán valami felsőséget gyakorolhat vala a panaszlókon, a kiket ok nélkül (non ipsorum culpis requirentibus) zaklat.

Mint hogy pedig, úgy mond az alvajda. írott meghagyás szerint köteles a király várainak kerületeit a helytelen bántalmak ellen védelmezni, komolyan megint, hogy ne bántsa Miklós. László és Musan kenézeket, sőt térítse meg a nekik tett károkat. Különbén tudja meg, hogy a római király engedelme szerint súlyos csapással is védelmezni fogja őket.<sup>91</sup>

Ennek az oklevélnek tanúsága szerint Vojk 1414-ben még nem bírja vala Hunyadvárat, különben Nadasdi László alvajda bizonyosan «Comes de castro Hunyad >-nak nevezte volna.

Gr. Teleki József így ír: «Zsigmond 1409-ben Hunyadi János atyját és osztályos rokonait Hunyad helységével, még pedig új adomány címével ajándékozta meg: az kétségen kívül oda mutat, hogy Hunyadi János ősei is birtokában voltak ezen jószágnak, s így annak családja

már több nemzedéken (?) keresztül a magyar birtokos nemesek sorába tartozott» (I. 50.) Helyesebb: Hunyadi Jánosnak nagyatyja Serban és nagybátyja Radul «ezen jószágoknak» kenézei voltak, kik mikor lettek nemesekké, az. én előttem ismeretes oklevelek nem mondják meg. Ha a «miles» szó csak nemest illehet, Vojk már nemes volt. A «nova donatio» a kenézségek megerősítésében aunyiszor-mennyiszor előfordul.

Vojkot a legrégeb, szinte egykorú írók. o/úAnak mondják. mit az újabbak tévedésnek tartanak, de valóban ok nélkül. Vojknak atyja *Serban*, nagybátyja *Hadul* nevíek; mindkettő szokásos oláh név. Vojk maga csak Hunyadi vitéz» = miles de Hunyad. Neki három fia volt: *János*, kit már az 1409. évbeli oklevél megemlít, a később híressé vált hős és ország kormányzója; *Juon* és *Vojk*. *Juon* az oláh nyelven annyi, mint *Iván* vagy *János*. Föltetsző, hogy Vojk az egyik fiát a nyugati egyházbéli *Johannes* névvel, másikát a keleti egyházbéli *.hton* (Iván) névvel kereszteltette. Talán hitvallási okból történt az; mert az oláhok ingását a nyugati és keleti egyházak között ismerjük. De utóbb *Juont* is katolikusnak bizonyítja az, hogy neve Johannesre változott. Az 1419. évbeli oklevél (kelt febr. 12.) még ugyan így nevezi: *Johannes*, *Johan* et *Vojk*, filiorum dicti Vojk, nobilium de Hunyad.<sup>92</sup> A *Juon* tehát már *Joan*, *Johan*. Vojk nem sokára meghalt, mert az oklevelek nem emlékeznek többé róla.

János jó gazda lévén. Zsigmond királynak, a mindig pénz nélkül szűkölködőnek, kölcsönt adott. A király ugyanis Baselben 1434-ben elmondja, hogy «Egregius Johannes dictus *Oláh*, filius condam Vojk de Hunyad, anlæ nostræ miles» neki 1200 forintot kölcsönbe adott,

a miért a király az aradmegyei Papi mezővárost adja zálogul «praefato Johannis *Oláh* ac alteri Johanni. fratri ipsius Johannis *Oláh* carnali.»<sup>93</sup> A következő évben Nagyszombatban június 2-án kelt oklevelével megmondja Zsigmond király, hogy «egregius Johannes dictus *Oláh*. tilius condam Vojk de Hunyad, anlae nostrae miles visszaboesátotta Papi mezővárost, a királynak az 1200 forinton felül még 300-at kölcsönözvén, — a mível újabb érdemet szerzett magának a királynál.

A két János már «nobiles de Hunyad», de még nem birtokosai Hunyadvárnak. Családi nevek tehát még *Oláh*. Mert ha okkal mondhatjuk, hogy a magyar családi nevek legnagyobb része helynevekről van véve: nem kevesbbé bizonyos, hogy azoknak nagy része a nemzeti eredetről tanúskodik. Innen nálunk a sok *Oláh*. *Rá*-. *Horvát*. *Orosz*, *Lengyel*, *Cseh*, *Német* stb. családnév. A két *Oláh Jánost* is a nevéknél fogva oláh eredetiteknek tudják vala az egykorúak.

A két *Oláh János* mind érdemesebbé válik, s együtt Szőrényi bánokká teszi őket Albert, mit V. László király 1453. évbéli oklevele bizonyít. (Agenitore nostro primum de milite ad numerum baronum regni. banus videlicet Zewriniensis creatus sit). Most *nagyságosok* (magnitici), a kik az előtt csak *nemesek* (egregii) valának. Ezeknek Ulászló király. 1440-ben, tekintvén hűséges szolgálataikat (Magnificorum utriusque Joannis filiorum Wayk de Hunyad. banorum nostrorum Zewryniensium fidelium uostrorum dilectorum tidelia servicia), különösen Orsóvá, Szőrény. Miháld és Győren várak oltalmában tanúsított ügyességük tekintetéből *új adomány* czim alatt ajándékozza Sólymos. Berekszó, Nyavalyás és Burján helységet Hunyadmegyében, azokat az erdélyi vajdaság

alól kivévén (quas ab honore Wayuodatus et eius jurisdictione pure separantes et segregantes), meg Bosart Temesmegyéhen.<sup>14</sup> Itt • *uterque Johannes de Hunyad\*-nak* vannak nevezve. Az Oláh családi név tehát *Hunyadira* változott. Chaleocondylas csak ezen néven ismeri: langos, «<sup>17.770; ó Xwv.án</sup>);<sup>95</sup>

A legjelesebb magyar hadvezérnek és majdan ország kormányzójának elei tehát oláhok, mit a korabeliek jól tudván, azon úgy fenn nem akadnak vala, mint mi nem akadunk fenn a Haller. Oegenfeld. Wenckheim stb. grófon és bárókon, kik legalább is oly jó magyarok, mint sok nagyszájú kortesvezér a megye aranykorában.

Az oláh nép tehát mind Erdélyben, mind Magyarországon északi és keleti részeiben két osztályra oszlott: közoláhokra és kenézekre (vajdákra). Időszakunk végéig, vagyis a XV. század közepéig, az oláh népnek főéletmódja az erdők irtásain a juhtartás vala. a melytől az *ötvened*, vagyis minden száz jnhból *kettő*, járt adó fejében a fiskusnak. Ismeijük a «quinquagesima»-t. Ezen adón kívül pénzbeli adó, valamint a királyi várakban teendő különböző szolgálat is követeltetett az oláhoktól. Egyébiránt erre nézve nagy változást vagy inkább különbséget mutatnak az idézett oklevelek; legáltalánosabb mégis a juh-ötvened. Az oklevelek tanúsága szerint, királyi adó-rovók (dicatores) feljárták évenként az oláh falvakat az ötvened kirovása végett, melyet, természet szerint, a jnh-ellés után, rendesen Sz. György napjakor, adának meg. A pénzbeli adó is, ha volt, Szent György vagy Szent Mihály napjakor fizetődött. Az adót — bármilyen volt is — a kenéz, vagy a vajda mint kenéz, szedé és szolgáltató be a fiskusnak. többnyire a várak porkolábjainak (castellanusoknak).



A kenézek, mint sok példából látható, az oláh telepítések eszközlői. Nép-szerzésre, tehát új falvak rendezésére, vagy volt és elpusztult falvak új benépesítésére vállalkozván, ők a szerzett népnek bírái is valának. A népszerzés fáradságáért, valamint a többi kötelességek teljesítéséért a kenéz az uraságtól telket, malmot s egyéb haszonvételt kapott, alattvaló olábjaitól pedig kis jövedelmet is húzott. Ez vala tisztségének a jövedelme. Az oklevelek nem emlegetik azt, tehát tökéletes tudomásunk arról nincsen; csak ha panasz támad a kenézek zsarolása miatt, tudjuk meg, hogy jövedelme van a telepített oláhoktól is. Jobban meg van határozva a kenéz bírászkodása, melyet a vár porkolábjának felügyelete alatt gyakorolt.

Egyébiránt a kenéz egyenlő az ország észak-nyugati részeiben gyakori so/tówszel (Schultheis. Schulze). Ez nevestül, tisztestül a német tartományokból jutott hozzánk, mint a kenéz hasonlóképen nevestül, tisztestül a balkáni tartományokból került Erdélybe, valamint Szórény-Krassó, Temes. Torontál dél-keleti, meg Máramaros, Bereg, Szatmár stb. észak-keleti magyar megyékbe.

Nálunk oláh vajda és oláh kenéz között alig lehet különbséget találni az oklevelekben. Láttuk ugyan, hogy Beregben és Máramarosban a kenézek vajdákat választának, a korona bejegyzésével; de társadalmi vagy politikai különbség nem eredt abból. Egyébiránt a vajda is a kenéznek tisztét gyakorolja, s azért van tisztbéli (ex officio) jövedelme is.

A kenézségek oszthatók lévén, nagyon sok kenéz tűnik elő. Már a kenézség megadásakor három, négy, sőt több kenéz említetik; p. o. a fejérmegyei Hunyadvár kenéz-

ségében. mindjárt 1409-ben öt kenézt látunk: Vojkot meg két egytestvérét, azután nagybátyját, és saját fiát, Jánost.

Az erdélyi és magyarországi olábság tehát a XIII. század elejétől fogva a XV. század közepéig két társadalmi osztályból áll: közoláhokból és kenézekből (vajdákból) vagyis előkelő oláh osztályból. Ez folyton fogy, amaz szaporodva szaporodik. A szaporodás részint természeti, részint beköltözések útján növekedő. A beköltözésnek példáját Zsigmond oklevele mutatja Bereczkfalva számára. A kenézek fogyását a megnemésítés okozza.

I. Lajos királynak rendeletét, hogy a kenéz katolikus tartozik lenni, különben elveszti a kenézségét, Zsigmond király israélté, megerősíté. A megnemésedett kenéz pedig, ha katolikussá, egyúttal magyarrá is lett. A számos oláh eredetű magyar aristokrata család ennek legszószó-lóbb bizonyosága. Ez a vallásváltozás nem vala feltűnő. Tudjuk, hogy a havaseli és moldovai vajdák is sokszor hajlandók a római egyházba térni: de tartományuk görög egyházbéli súlya vissza-vissza tartóztatja. Ebbéli súly nem hat vala Erdélyben és Magyarországon; ellenkezőleg itt a római egyház súlya volt vonzóbb. A katolikussá lett kenéz pedig már talán azelőtt is magyar nyelvű volt,<sup>9</sup> a magyar nemesség, még a magyar oligarcha is, más nyelven nem beszélvén. A római egyháznak liturgiái és az államnak diplomatai nyelve latin vala ugyan, de azt csak a papok tanulták, tudták; a világi urak nyelve akkor még magyar vala.

A szaporodó közoláhsággal nem gondolt a katolikus egyház: hogyan gondolt volna vele a nagyon tehetetlen és tudatlan állam! A közoláh tehát görög vallásit maradt, annál is inkább, mivelhogy ennek liturgiái nyelve szláv

vala. melyhez ő sokkal közelebb állott, mint a tudós latinhoz. A görög egyházi pópákról is alig szólnak az oklevelek. Csak annyi bizonyos, hogy eleinte a balkáni félszigetbeli. ohridai püspökök alá tartoztak, mint a havas-éli pópák is. De miután Havasföldön görög egyházi püspökségek támadtak, az erdélyi és magyarországbeli pópák azoktól vették a felavatást.

Az oláh népségen kívül szerbek és bolgárok is valónak Erdélyben. Azonban kis számmal lévén, s hasonlóképen a görög egyházhoz tartozván, mint földművelők vagy kereskedők nem igen tűntek elő.

Zsigmond királyunk idejében a nyugati vagy római egyház terén nagy események történtek, melyek hatása nemcsak Magyarországon és Erdélyben, hanem Moldovában is látható, habár inkább csak a következő időkben.

A pápai szék Avenioban (Avignon) kedvez vala ugyan a francia királyoknak, de más országokban sok panaszra szolgáltatata okot. A visszaélések és panaszok még sűrűbökké lőnek 1378 után, midőn Avenioban is, Rómában is pápák székelnék vala; itt VI. Orbán (1378—1389. IX. Bonifacius (1389—1404), VII. Innocentius (1404—1406) és XII. Gergely 1406-tól fogva; ott, Avenioban. pedig VII. Kelemen (1378—1394) és XIII. Benedek 1394-től fogva. A pápák egymást ki-kiátkozván. a zsarolást pedig egyaránt üzvéni illető országaikban, az egyházi kormány reformálásának szüksége világossá lett. Erre a pisai egyetemes zsinat 1407. márczius 25-től augusztus 7-ig) vállalkozók, mely letévén mind XIII. Benedeket, mind XII. Gergelyt. Petrus de Candiát választotta meg.

ki V. Sándor nevet vett föl. Ez mindjárt feloszlató a zsinatot, s az egyházi állapot szinte rosszabbá lett, mert ámbár V. Sándort legtöbb ország elismerte, mégis XII. Gergelyhez Nápoly, néhány kis olaszországi állam, Németországban a trieri, spirai és vormatiai püspökök, XIII. Benedekhez pedig Hispánia és Scotia ragaszkodának.

V. Sándor hirtelen meghalván Bolognában, 1410-ben, a hírhedt Balthasar Cossa, XXIII. János néven, lón pápává. Ezt László nápolyi király kizavard Rómából, s ő Zsigmond császár-királynál keresvén oltalmat, kénytelen vala Konstantiába (Kostnitz) német városba hívni össze az egyetemes zsinatot 1414. november 1-jére.

A zsinatnak (1414. nov. 5-től 1418. ápr. 22-ig) szellemi feje. Gerson János, a párisi egyetem cancellarinsa, legelső gondját az egyházi sehisma megszűnésére irányzó; mert XXIII János mellett még mind XII. Gergely, mind XIII. Benedek pápáskodnak vala. A zsinat 1415. május 25-én ítélet által fosztá meg Jánost méltóságától; július 4-én XII. Gergely önként lemondta; a hajthatatlan XIII. Gergely nem akarván lemondani, hasonlóképen ítélet által téteték le 1417 július 26-án.

Zsigmond és a németek az egyházi kormány beli reformatiót az új pápának megválasztása előtt óhajtók meghatározni: ezt azonban ellenzik a többi nemzetek,<sup>98</sup> mert a reformatiót a pápára kell bízni. így 1417. nov. 11-én Colonnai Ottó lón V. Márton névvel pápává, ki az egyházi tizednek egy évi jövedelmét ígervén,<sup>99</sup> a reformatiót elodázhatta. S nem félvén többé új zsinatnak történhető döntvényeitől, az 1431-ben Baselben tartható zsinatra Julianns kardinálist nevezé ki teljes meghatalmazottjává. Mielőtt az megnyílt. V. Márton 1431. február 20-án meghalt. s utódja IV. Eugenius (1431 —1447) lón.

A konstantiai zsinat, a pápai hatalom visszaéléseit korlátozni akarván, annival nagyobb bnzgóságot mutatata az egyházi hitnek megőrzésében Huss János és tanítványai ellen.

Angliában Wicliffe János, az oxfordi egyetemnek theologiai tanára, legelőbb 1360-ban a kolduló szerzetesek ellen kelt ki, s midőn 111. Eduard király 1366-ban a parlament segítségével lerázta a pápának fizetendő hubért. Wicliffe azt is nagy tudománnyal védelmező. Az angol kormány mind szabadabbá akarván tenni a pápai önkénytől az angol egyházat, ez ügyben tárgyalások folyának a pápai követekkel Briiggében, 1374-ben. Wicliffe, az angol követségnek tagja, szabadon fejező ki véleményét, a miért 1376-ban tizenkilencz tév-állításáért vádolták be a pápánál. XI. Gergely vizsgálatot rendelt ugyan ellene, de azt Angolország nagyjai hatástalanná tevék.

Az 1378-ban támadt nagy schisma még bátrabb lépésekre buzdítá Wicliffet. 1380-ban a bibliának angolra való fordításába foga, védelmezvén a népek jogát a biblia-olvasásra. 1381-ben a transsubstantiatiót is vitatni kezdé. De minthogy az 1381. évbeli pór-lázadást Wicliffe tanításának rótták fel bűnül, a londoni zsinat elitélé 1382-ben. Wicliffe kénytelen ugyan elhagyni Oxfordot, de izgatásait folytató az egyházi visszaélések ellen egész haláláig 1384-ben.

Csehországban Wahlhausen Konrád (Conradus ab Austria) prágai lelkész (†1369), Kremsieri Militz (†1374), különösen Janov Mátyást ugyanazt a mozgalmat kezdték volt az egyházi visszaélések és a papság bűnös élete ellen. Különösen a concubinatus botránkozattja vala a kegyes keresztyéneket. Azok nyomdokaiba lépe Huss János. Prágában theologiai tanár s a bethlehemhi kápolnának

1402 óta egyházi szónoka Ekkor Wicliffe munkái Hieronymus által lőnek ismeretessé Prágában. Érdekes látni, hogy kortársa, a részrehajló Aeneas Sylvius miképen beszéli el a történetet:

Azon időig németek (teutonok) igazgatták a prágai egyetemet (scholam), mit a vad természetű, hajthatatlan csehek nagyon restellenek vala Ezek közül egy nemes házból, melynek Faulfisch (putridus piscis) a neve, származó ember Oxfordban tanulván. Wicliffe munkáját 'De realibus universalibus» megkedvelő, s azt magával mint nagy kincset haza vivő. Telve már a vielliffiták mérgével. s családja neve szerint is *rothadt, ha!* (= Faulfisch) lévén, a rothasztó mérgét a hazafiai közt okádá ki. (Imbutus jani ipse Wiclevitarum veneno et ad nocendum paratus, tum quod erat familiae suae cognomen, patridum piscem. i e. foetidum virus in cives suos evomit).»

A Wicliffe könyveit leginkább azoknak kölcsönözgeté. a kiket német-gyűlölőknek tud vala. Ezek egyike. János, alacsony nemzetségű, «ludat» jelentő Huss faluból való, éles eszű, nagy szónok és okoskodó, az idegen véleményeken kapkodó, mohón ragadá meg a Wicliffe tanát, s ezzel kezdé bontogatni és meglepni a németeket, reménylén. hogy szégyenükben elhagyják az iskolát;'''' de nem hagyták el a magyarok, kik a csehekkel egy akadémiai nemzethez tartoznak vala.»

A németek eltávozása után Húszt állá a prágai theologusok élére. Sbynko prágai érsek elégető ugyan 1410-ben Wicliffe írásait s eltiltá a magán kápolnáknak való prédikálást. de Húszt nem szünt meg prédikálni. Erre bevádolák Rómában, a hol ellene ki is hirdetők az excommunicatiót. Azonban Húszt részén lévén Venczel király, Zsófia királyné s a nemesség, meg az egyetem,

a pápa új vizsgálatot rendele. Sbynko maga is vissza-liúzá eretnekség! vádját.

De a pápa 1412-ben bűnbocsánat mellett keresztes hadjáratot prédikáltata László nápolyi király ellen. E miatt Hús még hevesebben kezdte nyilatkozni a pápai hatalom visszaélése felől. A pápa egy római zsinaton elégeté Wicliffé munkáit, Huszot pedig 1413-ban kiátkozd, egyházi tilalom alá fogván a helyet is. hol tartózkodnék. Hús az ügyét a pápától Krisztushoz vivén fel. Hnszineez szülőhelyére vonult, a hol folytatá prédikálását s a hol főmunkáját «Tractatus de ecclesia» írta.

Az I. Lajos magyar király alapította és V. Orbán pápa 1367-ben megerősítette veszprémi «stúdium generale» vagy tudományos egyetem, úgy látszik, semmit sem hatott. Ellenben a IV. Károly német császár és cseh király 1348-ban alapította prágai egyetem hamar tudományos székké lett Közép-Európában, a hová nemcsak Németországból, hanem Skandináviából, Észt-, Liv- meg Lengyelországból is sereglettek tanítványok. Magyarország minden részéből 1367 óta jelentkeznek hallgatók. Tehát eleinte nem Hús tanításai vonták oda a magyarországbelieket, — mit általában hisznek nálunk. — hanem a tudományok iránt való érdeklődés; mert Hús csak 1402-ben kezdte prédikálni a bethlehemi kápolnában. 1367—1420-ig Magyarországból 28 jurista és 98 artista, azaz filozophiai tanuló, vala Prágában; s ezen utóbbiak között 27 lett magisterré. Némely magyarországbeli magister Prágában kezdé meg tanítását is; de csak egy, «magister Briccius de Buda», lön ott 1415-ben rectorrá. Különösen az ország\_déli részeiből, még pedig Hús tanítása idejében, valónak sokan Prágában, mint látható a jegyzetben.<sup>101</sup>

Megnyílván a konstantiai zsinat (1414. nov. 5.), az legott (már november 28-án) megidézé JIuszt. Ez annál készebb megjeleenni, mert még a pápai inquisitor is mentnek taláta minden eretnekségtől,<sup>143</sup> s mert Zsigmond császár királynak «/dt- és ^(/-levelébe· (a mint Heltai Gáspár nevezte) bízván, indult el.<sup>103</sup>

A zsinat azonban fogságba tételé, s minthogy Misái Jakab cselekvését, a ki Prágában a kelyhet osztogatni kezdé a gyónóknak, nem rosszallotta, még inkább eretneknek találá, s 1415. július 6-án elégeté. A zsinat tehát érvénytelennek tartja vala a császári biztosító levelet, azt határozván, hogy az eretneknek adott Ígéretet és hitet megtartani nem kell.

Ennek híre egész Csehországot megbotránkoztató; s midőn a zsinat 1416. május 30-án Hieronymust is máglyára ítélte s elégette: nyílt háborúra fakada ki a boszankodás, a «communio sub utraque»-t, melyet a prágai egyetem is elfogadott, akarván a zsinat ellen védelmezni.

A zsinat 1418. április 22-én oszlaték el. Zsigmondra bízván a «huszita» háború viselését, melyben a csehek Ziska és Procopius vezérlései alatt mindenkor győzének.

Hogy a magyarországiak közül sokan tevőlegesen viseltek magokat a huszita tudós, mozgalomban, a következő mutatja. A prágai magisterek és papok a táboritokkal vagy calixtinusokkal (kelyheseki négy czikkben egyezének meg. melyeket a prágai község 1420. július 3-án elfogadott s latin, cseh meg német nyelven kihirdetett. A Ziska-hegyen 1420. július 14. nyert győzelem után lehetségesnek látszik vala a kiegyezkedés A prágaiak tehát nyilvános kihallgatást kérenek Zsigmond királytól, hogy a hadsereg előtt is latin, cseh, német meg magyar nyelven bizonyíthassák a négy czikknek keresztyén igaz-



ságát. De ezt Zsigmond megtagadd, hisz ez. által az «eretnek» tan a sereget is megvesztegethetné. — Hogy a prágaiak a magyar nyelven való vitatkozásra is ajánlkoztak, azt bizonyítja, hogy köztök magyar tudósok is valának; a Zsigmond hadseregében lévő magyarokat pedig a vitatkozás akarta volna a huszita-tannak keresztényen igazságáról meggyőzni.

A harmadik kereszteshadnak szerencsétlen vége után. 1431-ben a már gyűlésező baseli zsinat (1431—1443) Cesarini Julianus pápai legátus által, ki részt vett volt abban a harmadik hadjáratban, egyezkedő tárgyalásokat kezdte a huszitákkal. Csak nehezen sikerült a «kelyhesekkel = ealixtinusokkal» 1433. november 30. Prágában a négy ezikkre. a <compactata>-kra nézve megegyezni.

Miután ezen egyességi czikkek 1437. április 12-én Iglauban nagy ünnepséggel, a császár és császárné, meg a legátus. Thilibert konstanci püspök, jelenlétében, latin, német, cseh és *magyar* nyelven kihirdettek.<sup>1,14</sup> a kelyhesek elismerék Zsigmondot cseh királynak, mire már 1419 — Venczel király halála óta — örökösödési joga vala. Tudjuk, hogy Zsigmond ugyanezen 1437-ik évnek december 9-én meghalt. Erzsébet leányára s ennek férjére. Albertre hagyván a magyar koronát. De Albert már 1439-ben elhalálozván. Magyarország még különösebb helyzetbe juta, mint I. Lajos halála után 1382-ben.

Zsigmond kénytelen vala. mint láttuk, a csehek és morvaiak huszitaságát elismerni; ámde azt Magyarország-tól távol óhajtja vala tartani, támogatva a magyar püspököktől. Azért is Zsigmond már 1419-ben Johannes Dominicit nevezte ki inquisitornak a huszita eretnekség ellen. De az a sok eretnek miatt búsultában halt meg Budán. Hogy mégis hathatós üldözés folyt a magyar

husziták ellen, bizonyítja a lőcsei krónika, mely azt beszéli, hogy 1420-ban néhány magyar a Húsz tana miatt Moldovába üzeték.<sup>105</sup> S ezt a magyar krónika is tudja, mondván: «1420-ban Húsz János tudományáért az magyarok Moldovában számkivetésre kényszerítették»,<sup>infi</sup>

A francziskanus krónika szerint IV. Eugenius pápa 1436-ban Jacobus de Marchiát nevezé ki generális inquisitornak a huszita eretnkség ellen. Ez a Jacobus 1432 óta a boszniai és magyarországi franeziskanus-minorita rendnek vicariusus volt; s 1435-ben mint a canalei monostornak quardiánja is működött Raguza mellett. Talán a Marchiának szülöttje is. A pécsi püspökségnek déli vége a byzanczi császárság ellen Marchia nevet viseli vala a XIII. és XIV. században. Jacobus, Pétervárad mellett Kameneccben s a Duna két partján lévő városokban és falvakban igen számos eretneket találta. a kiket megtérített vagy elégetett. Az eretnekek holt tetemeit is kiásatá és elégeté; jelesen Blasius magisterét, a ki Prágában szíván magába a veszedelmes tant, bácsi nagyprépost meg kamenecczi plébános volt. A buzgó inquisitor elől két klérikus. Tamás és Bálint, sok férfival és nővel együtt Kameneccből Moldovában menekülének. a hol a két klérikus magyarrá fordíták az ó és új testamentum könyveit, hogy terjeszszék a huszita eretnkséget.<sup>10b</sup>

Az inquisitor sikeres működését az esztergomi érsek az 1436-ki második advent-hétben a pápához indított levelében magasztalá. Ugyanekkor a kalocsai káptalan is dicsóité Jakabot, mert sok klerikus és laikus eretneket fogott be. a kik a véghelyeken nagyon elszaporodtak volt mám plurimos haereticos, tam Clericos quam Laicos, quorum in his finitimis partibus a longis temporibus copia ingens pullulubát. comprehendit). Híre, természete-

tesen eljutott a nagyváradi és erdélyi püspökökhöz is, a kik felszólíták. jöjjön az ő püspöki megyéikbe, mert a rühes juhok Moldovából az ő nyájaikat is megméte-lyezik.

Országunk nyugati részei. — melyekben nem sokára politikai támaszt nyert a huszitaság — a huszita háborúnak is hatását érzék. Thuróczi szerint (IV. rész. XXL fejezetében) valami Blaskó közember (exigui tam eensus quarn nominis) cseh és magyar elbocsátott katonákkal nemcsak Nagy-Szombaton és a Mátyás földén, hanem Morvaországban is garázdálkodék. Bonfinius azonképen beszélvén el azt, *Blasiusn&k* nevezi a rabló fejét. Heltai Gáspár, ki Bonfiniust kivonatban magyarul adta ki.<sup>1</sup>"" imígyen tudja a dolgot:

«Mikoron annak utána Zsigmond király és császár felment volna Németországba, a pápának szolgálatjára a csehok ellen, s ott alá és felforgolódnék: azonközbe nagy támadások lőnek itt alant Magyarországba. Mert egy paraszt ember, Balász (Balalász) bíró felveté magát és sok paraszt népet bolondíta meg. Ez éjjel meghágá Nagy-Szombat várost és sokat megöle a polgárookban. Abból azután kiüt vala s messze földön megdúlá Magyarországba. Az egész Mátyásföldet is mind eldülá és nagy pusztaságokat mívele az országokban tűzzel és fegyverrel.»

Míg Zsigmond császár- király — mint Heltai írta — Németországban, azaz Cseh- és Morvaországban «alá és telforgolódnék»: Erdélyben estek történetek, melyek legnagyobb társadalmi és politikai következésnek.

Erdélynek földművelő népe a XV. század első negyedében még magyar és német vala. A kettő közt azt a

társadalmi különbséget találjuk, hogy a német földművelő szabad gazda, a magyar pedig, a székelyek kivételével, jobbágy volt. — Jobbágy és földes ura egyaránt tartoztak tizeddel a püspököknek, tehát legesleginkább a megyék lakossága; a székelység és a szászság egy része is a püspököknek fizeti vala a tizedet. Láttuk, miképen szerződtek szász plébánosok a tizednek pénzzel való megváltására; ilyenén szerződések nagyon sokszor történtek, úgy szólván, általánosokká lettek, mint az események mutatják.

I. Lajos király halála után az erdélyi jobbágy a kilenczed fizetésére is köteleztetek földesurának. Mert Mária királyné 1389-ben megegyedé, hogy az erdélyi püspök és káptalan a kilenczedet is szedhessék jobbágyaiktól, a mint az természetben vagy pénzben a királyi jobbágyoktól szedetik.<sup>110</sup> Azzal az engedelemmel a többi földesurak is éltek.

A szabad költözést is Lajos király szorította volt meg, Zsigmond király helyreállítá ugyan 1405-ben (a hatodik articulus szerint: *Generaliter quilibet liberae conditionis homines de possessionibus nobilium in ecclesiarum possessiones, et de ecclesiarum possessionibus in nobilium possessiones temporibus semper successivis . . . textam et manendi causa et se transferendi habeant facultatem*). Ámde a királyi tekintet és a törvény hatalma nem sokat ér vala a főpapság és az oligarchia előtt; a szabad költözködhetés «írott malaszt» maradt, mint szokás mondani. A kilenczed mint újítás és a szabad költözködhetésnek megszorítása felette nyomasztó vala a magyar földművelőre nézve, magát földhöz kötöttnek érezvén.

Ehhez új sérelem járula Zsigmond uralkodása végén Lépes György, erdélyi püspök. Zsigmond udvarán tartózkodván, tudja vala, hogy jobb új pénz jut nem sokára

forgalomba. Ő tehát három évig nem szedeté a tizedet, s most egyszerre az új pénzben követeié a három évnek tartozását. Ezt nemcsak a jobbágyok, hanem némely nemesek is megadni vonakodnak.

A püspök, sürgetése nem használván, egyházi tilalom alá fogja a fizetni nem akarókat, mi abban a korban roppant büntetés vala; de híjába. Zsigmond király is 1436-ban Egyed apát napja után parancsot ereszte Prágából «*baronibus, nobilibus et alterius cuiusvis status hominibus sub jurisdictione decimationi, episcopatus ecclesiae Transylvanae in quibusvis comitatibus constitutis*», hogy fizessék meg az elmaradt tizedet az új pénzben, melynek 100 denarja egy arany forintot tesz ki, vagy, míg az elég mennyiségben nem jut forgalomba, a régi «*quartling*»-nak nevezett pénzben is. de azt a kellő értékig számítván. (*Decimas episcopo .... hactenus non solutas . . . . eidem plenarie et ex integro cum praetacta majori nostra moneta. cuius scilicet 100 denarii unum florenum auri valent, .... seu quousque eadem multiplicabitur. cum alia moneta nostra Quartling appellata. secundum valorm jam factae majoris nostrae monetae extradare et persolvere modis omnibus debeatis*).<sup>111</sup> De híjába Ez alatt legtöbb földbirtokos a püspök részére állván, ütközetre is kerül a dolog, melyben a szerencse inkább a jobbágyságnak kedvezett, mert a nemesség egyezésre lépe amazzal 1437. július 6-án. a kolosmonostori társas káptalan előtt, mely hitelesen adja elő a történetet.

A nemesség részéről László, Farkasi Benedek fia. másik László, Szamosfalvai Gerő fia és Farasi Zsuki Dénes; a jobbágyság részéről Biró László. Judex Vincze (Ladislaus Biró, Vincentius Judex). Bana László alparéti és magyar-bogáti jobbágyok, azokon kívül a magyarok

részéről Antal mester, Gál Tamás mester, Kolozsvári Jakab és László. Gál fia, mint kapitányok és barczosok. végre Vajdaházi Pál mester a magyarok és oláhok zászlótartója (vexillifer Universitatis regnicolarum Hungarorum et Valachorm huius principatus Hungariae). Ezek, úgymond a társas káptalannak bizonyságlevele, élő szóval jelentették, hogy a magyarok és oláhok közönsége, bármely birtokosok birtokain lakják is Erdélyben, azért mert a püspök. Lépes György, ki három évig nem szedette volt a tizedet, most pedig azt egyszerre az értékeőbb pénzben (ponderosa moneta), nagy veszteségükre, akarta behajtani, s minthogy így vonakodtak üzetni, egyházi büntetéssel sújtotta, eltiltván tőlök a szentségeket, az esketéseket, kereszteléseket és temetéseket;<sup>12</sup> mert földesuraik úgy bánnak velők, mint pénzen vett rabszolgákkal (quia per ipsorum dominos terrestres velut emptitii in gravem servitutum fuerint redaeti), s ha mások birtokára kívánnak költözni, még az ingó vagyonuk lefoglalása után sem eresztik el: tehát a Bábolna-hegyén gyűltek össze a végett tanácskozni, miképen szerezhetnék vissza a szent királyoktól nyert régi szabadságot (pro reacquirendis et reobtinendis pristinis libertatibus, per sanctos reges cunctis huius regni Hungarorum incolis datis et concessis).<sup>13</sup>

Követeket indítottak azért az urakhoz, kérendőket, hogy tiszteljék a szent királyok adta szabadságukat, s vegyék le rólok az elviselhetetlen ígát. Ámde azokat Chaak vajda megfogatta, lenyakasztatta, szétvagdaltatta (praefatis nunciis eorum per magnificum Ladislaum Chaak W. Tr. detineri jnsis et truncari et dimemhrari).

Azután pedig megtámadták őket a vajda meg Lépes Loránd alvajda a Tamási Henrik és Kusali Jaks Mihály

székely ispánok segítségével. Az ütközetben mindkét részről sokan esvén el. a Mindenhatónak könyörületességé-  
hől mégis néhány istenfélő nemesnek és lakosnak (nobilium ac regnicolarum seu populorum) közbeszólása következtében békekötésre lőn hajlandóság.

A lakosok kinyilatkoztatják, hogy *se a királyi felség ellen, se az anyaszentegyház ellen, se földesuraik ellen.* hanem csak azért támadtak fel. hogy visszazerezzék a régi szabadságot, melyet az újabb visszaélések majdnem megsemmisítettek (solum libertates ipsorum dudum a sanctis regibus concessas, nunc vero diversis superinductis abusionibus notabiliter oppressas et omnino abolitas reassumere satagentes laborassent). Míg tehát Zsigmond királytól hiteles alakban lejövendő a nevezett szabadság, következő határozatok érjenek:

A püspöki tizedet évenként a folyó pénzben kell szedni; még pedig húsz kepe után egy forintot vagy száz dénárt számítván. De a tized kirovója nem lehet püspöki vagy a nemességhez szító ember (tempore dicationis decimarium episcoparum decimator familiaris aut tantor nobilium dicare ne valeat).<sup>114</sup>

A gabonából vagy borból a kilenczedet se nagy, se kis úr ne szedhesse többé. A mely jobbágy más földesúrnak birtokában mivel földet vagy szőlőt, a szokott fizetést teljesítse.

Mínt hogy az elnyomás leginkább onnan származik, hogy a földesurak még a jobbágyi ingó vagyonnak oda-  
veszésével sem engedik meg az elköltözést: az határozat-  
tatik. hogy minden szabad állapotú ember, ha lerótta a földadót és megfizette adósságait, akárhová is szabadon elköltözhesék. A mely nemes azt megengedni nem akarná, attól a megye ispánja három márkányi büntetés mellett

vigye el a jobbágyot. (Si quis autem nobilium tales jobagiones alias ire volentes calumniare et in eorum rebus damnificare vellet. tūm comes provinciális cum tribus marcis deducere teneatur.) De a kötelességének lerovása nélkül lopva elköltözni akaró jobbágyot a földesúr az ország törvényes szokása szerint követelhesse vissza.

Ha örököse nem lévén, hal meg a jobbágy, a feleségére száll minden ingója; a földesúrnak csak egy harmadfü tinó vagy üsző jár ki. A kinek se felesége, se örököse nincsen, az végrendelést tehet, melyet a földesúr nem változtathat meg. De örököst és végrendelést nem hagyónak minden ingója a földesúré lesz.

Azt is szorosan megtartandónak határozták, hogy évenként áldozó-csütörtök előtt minden falunak vagy mezővárosnak két-két okos örege gyűljön össze az említett vagy időszerint kinevezett kapitányok alatt a Bábolna hegyén, a végett, hogy megtudják, vájjon nem sértette-e meg szabadságukat valamelyik nemes? S ha találkoznék sértő, az hitszegő, a kinek védelmétől tartózkodjanak a többi nemesek (Si eisdem contrarium fecisse repertus fuerit, peijurus habeatur. et ceten nobiles ab illius defensione se retineant et retrahant.)

A fizetéseket és ajándékokat illetve határozták, hogy ha ő császári felségétől megkaphatná Sz. Istvánnak vagy utódainak leveleit, a melyekben szabadságaik meg vannak írva; azok szerint tartoznak az évi fizetést, ajándékot, szolgálatot megtenni. Addig pedig minden jobbágy folyópénzben tíz dénárt, ne többet, fizessen Szent István napjakor. Ajándékol annak a földesúrnak, kinek malma van. karácsonra egy köből zabot és két kenyeret (unum cubulum avenae et duas tortas), húsvétra is két kenyeret,



az egyház védszentjének ünnepére hasonlóképen két kenyeret és egy tyúkot adnak.

A szolgálat ez legyen: egy napot<sup>45</sup> kaszálnak vagy aratnak; a malom akadályait elhárítják s azt jó karban tartják.

De a disznóktól, méhektől tizedet vagy egyéb tizedést, a mint némi időtől fogva a várak alatti magyaroktól és oláhoktól követeltetett, s az akó nevű adót a földesúrnak senki sem tartozik adni. (Decimam seu alium censum porcorum et apum, sicuti in aliquibus tantum temporibus. signanter sub castris tam ab Hungária quam ab Valachis hue nsque exigebantur. et censum vulgo Ako appellatum dorninis terrestribus nemo solvere teneatur.)

A királyi jobbágyok a só-kamarákbeii kamarásoknak tegyék meg a törvényes és szokott szolgálatokat: egyéb, akár só. akár más teher szállítására kényszeríteni őket nem szabad.

A só-kamarás ne más házakban, csak a kamara házában mérhet bort; másutt nem tilthat el senkit a körméréstől.

Ha a szent királyok okleveleiben a teendő tizedések és szolgálatok nem volnának kitéve: akkor a lakosok (regnicolae) közül istenfélő hiteles embereket választanak, a kik a nemességnek becsületes választottjaival együtt tanácskozáván, szabják meg a jövőben teljesítendő köteleességeket.

A szükség esetében történő táborozásban a püspök úr, a vajda, a székelyek ispánjai, a lakosok (regnicolae) s általában a kik hadakozásra kötelesek, az élmezést így szerezhessék meg: akár nyáron a szabadban táborozván, akár télen falvakban vagy városokban szállásolván, a hadsereg kapitánya vagy fővezére hívja össze a környék-

beli falvak és városok bírját is eskesse meg, hogy ne drágábban, hanem csak vásári áron engedjék meg az élelmek árulását. Tehát a hadakozók illő áron kaphatván a szükségest, erőhatalommal mit se foglaljanak el.

Azt is elhatározták, hogy azon bárók, kik bandériumok készen tartására kötelesek, jövődöben biz kendöket küldjenek ki, hogy híjába való felkelésre ne szorítsák a lakosokat, s költött hírekkel ne nyomorgassák az országot és a lakosokat in futurum tideles expioratores teneant, et ipsos regnicolas pro incerto exereitualiter consurgere non adstringant et per frivolas et vanas atqne ticitias novitatum adinventiones regnum et regnicolas non opprimant

Ha valamelyik nemes ember annak ellen állana, hogy ölesért vagy véromlásért, a mit két hiteles tanúval meg lehet bizonyítani, a jobbágy igazságot keressen, az hitszegőnek tartassék, kit nem védelmezhetnek a nemesek. Viszontag, ha valamelyik jobbágy akár saját földesura, akár idegen nemes ember ellen támadna, mit hasonlóképen két hiteles tanú megbizonyíthat, az fejével és vagyona vesztésével lakojjon.

Azt is rendeltük, hogy a nemesség közül senki, se a vajda, se a székely ispánok, se a püspök, se az alvajda, se megyei ispán (comités provinciales) ne merje a jobbágyok kapitányait a törtétekért feleletre vonni. A ki tenné, hitszegőnek tartassék in contrarium facieutes petjuri babeantnr).

A néhány év alatt nem szedett püspöki tizedet folyó pénzben öt dénárral, vagyis húsz képét száz dénárral kell megváltani. *A királyi jog szerint kirótt ötvenedet pedig, a mint ki van róva, nem is várván annak könnyebbjere való királyi rálas:t, meg kell fizetni,* i Commisissent etiam, ut décimas épiscopales aliquibus annis non solutas.

rum quinque denariis nunc eurrentibus. videlicet pro viginti capeciis cum centum denariis; quinquagesimas verò regalt jure dicatas, pront est dicata. non expectando relationeni a regia Maiestate snper allevatione eiusdera. exsolvant.)

Vége, ha a nemesek és lakosok követei (nuncii nobilium et regnicolarum vagy a királyi felség, vagy a nádor, vagy az ország bírása, vagy valamely káptalan hiteles pecsétjével elhoznák a Sz. István király leveleit: a kötött egy esség érvénytelenné válik, mert a szent király adta szabadság lép azonnal életbe. Ha pedig nem lehetne megtalálni azon leveleket: a kötött egyesség lesz mindörökké szabályozó. (Ex tunc praeotatae constitutiones seu decretationes cum constituendis. ut praemittitnr, et decretandis in eorum vigoribus perpetuis futuris temporibus permanent irrevocabiliter valiturae.)<sup>116</sup>

A bőven ismertett oklevélnél nincsen tanulságosabb emlék az egész magyar középkorból. Eddigi történetíróink alig vettek róla tudomást; többnyire félre is érték; még gr. Teleki József is inkább csak mint földesúr fogja fel. Különben is két felvilágosító észrevételt tartok szükségesnek.

Első észrevétel arra a kérdésre felel: kik szerződtek Kolos-Monostoron 1437-ben a nemességgel? *Katholikusok*, nem görög hitűiek. nem oláhok. A püspöki tized megtagadásáért fogta Lépes György egyházi tilalom alá. mely annyira felingerelte és méltán is. a tized-tizedes megtagadóit. Az oláhok 1437 tájban nem fizetnek vala tizedet a püspöknek. Világosan fejezi ki azt maga az oklevél is. mondván «episcopus Georgius Lépes suas decimas *ex parte universitatis Hungarorum sibi debendas*, nem mondja *Valachorum*». Ezeket a katolikus püspök egyházi tilalma nem is bánthatá. Bizonyos tehát,

hogy a nemességgel szerződők katolikusok valának, kik földesuraikkal szerződván, nem is lehettek sem szászok. sem székelyek, hanem *magyar jobbágyok*.

Föltetszik a figyelmes magyar olvasó előtt, a ki a diplomatikus latin nyelvet ismeri, hogy az oklevél a két szerződő felet így nevezi: *\*nobiles ae regnicolae seu jiopuli*», nuncii *nobilium et regnicolarum*», *'nobiles et jobagionvs*; *\*regnicolae sub dominiis constituti*». A *\*regnicola*> szót tehát az oklevél egyértelműnek veszi a *-jobagio*» és *populus*» szóval: ez pedig ellenkezik a magyar diplomatikus latin nyelv szokásával, mely a «*regnicola*» szóval mindig nemest ért — Utóbb magában Erdélyben is. a hol az *Approb. Const. Regn. Trans. part. I. tit. í. articulus III.* «Az oláh vagy görögök sectáján levők pro tempore szenvedtetnek usque beneplacitum principum et *regnicolarum.*» A kolosmonostori kanonok urak bizonyosan tudják vala mit írnak: ők az akkori magyar nyelvet fordíták latinra.

A *lakos* szónak saját jelentése az «*indigena*»-t jelöli, az *-alienigena*». «*peregrinus*» ellenében; a régi magyarságban *'lakos*» az *indigena*, és *'jövevény*» az *alienigena*. *peregrinus*, a ki másunnan származott az országba. *'Lak-úy* is azt a tartományt vagy földet jelenti a régi magyar nyelvben, melynek *'lakosai*» *indigenák*. azaz földiek vagy hazafiak. Tudjuk, hogy a *'Lakság*» név az erdélyi megyéket, vagy a magyarok földjét jelentette a *szászság* és *székelység* ellenében.<sup>117</sup> A magyar nyelv tehát Erdélyben 1437 tájban a *lakos* szóval erdélyi magyart fejezett ki. a ki nem *jövevény*, *taxi* szász vagy székely. S ezt a *lakos* szót a kolosmonostori oklevél legjobban a *regnicola* szóval fejezte ki: én tehát helyesen *lakosra*. fordítom vissza.<sup>116</sup>

Az 1437. évbeli oklevél a <rgnicola>-khoz (lakosokhoz.) nem számítja az oláhokat, tehát nem is a «populi-hoz vagy «jobagiones»-hez, valamint nem a «Hungari»-hoz; mert mindenkor külön említi meg azoktól. Jól tudja vala. hogy azok jövevények, még pedig a székelyeknél és szászoknál is újabb jövevények.

Második észrevétel arra a kérdésre felel: Micsoda részök volt az oláhoknak az 1437. évbeli támadásban? tikét a tizedfizetés. valamint az egyházi tilalom nem illeté: de az ötvenedre nézve várhattak könnyebbülést (allevationem); a várak alatti oláhok pedig a disznóktól és méhektől szedett tizedet újításnak tudják vala. mint a várak alatti magyarok is. A szerződés vagy egyesség eltörli ezt a tizedet, de a királyi ötvenedet nem bántja. Az ötvened és a disznók meg a méhek tizede miatt vannak oláhok is a támadásban; de hogy abban csekély vala a részök. a történetek összefolyásából tűnik ki. Nem is Hányad- meg Krassó- és Temesmegyékben, hol 1437-ben legtöbb kenézség és legtöbb oláh vala. tört ki a lázadás. Hisz a kenézek saját érdeküknél fogva inkább a nemességgel tartanak, mintsem a /«XoxoAikal. Az 1437. évbeli támadás a magyar jobbágyságnak támadása vala a püspöki és földesúri önkény ellen. A jobbágyság hiába várta volna a királytól sérelmeinek orvoslását: Zsigmond fiatalabb és egészséges korában is tehetetlen vala az egyházi és világi urak hatalmaskodásaival szemben; akkor pedig betegeskedék. s 1437. december 9-kén meg is halt.

Gr. Teleki József szerint «ezen béke a nemességre nézve sok részben sérelmes pontjai és az elmék mind két részről felhevülése miatt állandó nem leheté. A gróf nem nevezi meg a sérelmes pontokat, melyek pedig

csak újításokat szüntettek meg: én legveszedelmesebbnek találok az évenkénti számadási gyűlést a Bábolna-hegyén. De hát hol található biztosítást a jobbágyság a földesurak önkénye ellen, kik között leghatalmasabb vala a püspök, ki azt a békekötést el sem ismerte? Az egyház rég maximának tartja vala, hogy felbontható az eretnekekkel való szerződés; csábítás vala ez egy másik maximára, mely szerint a nemesség nem köteles tisztelni a lázadó jobbágysággal kötött szerződést.

Két baj fenyegeti vala az országot: a jobbágyság, mely a maga védelmére, mint az ország egyik rendje, szerveződött, s a törökök ismételő becsapásai. Mindkettő ellen legczélszerűbbnek a székelyekkel és szászokkal való egyesülés (Unió) látszott. Hisz a törökök becsapásai legelőbb is a székelyeket és szászokat érték; azok tehát a megyék segítségére szorulnak: viszontag a megyei nemességet a székelyek és szászok segíthetik az engedetlen jobbágyság ellen. Meg is történek az egyesülés Kápolnán 1437. szeptember 14-én. Az «Unió» természetesen hűséget fogad a király iránt, mert csak kölcsönös biztosítására köttetik. Ha valamelyik fél a másik két felet segítségre szólítja fel. azok kötelesek mindjárt megindulni, naponként három mélyföldnyi utat tevén meg. Ha a király követne el sérelmet valamelyik félen, a többi kettő a király lábaihoz borulva kérni fogja őt. hogy tegye jóvá. Hadakozás idejében mindenik fél nyáron táborozási helyet jelöl ki. télen szállást ad a falvakban és városokban, s az élelmet vásári áron szolgáltatja ki stb.<sup>49</sup>

A nemesség biztosítva lévén a székelyek és szászok segítségével, nem tartá meg a kolosmonostori szerződést, mert újra megütközött a jobbágysággal. De nem verhet-

vén le, ismét szerződni kényszerült vele, mi Apátiban október 6-án történt. Mindkét hadakozó fél követeket indít a császár-királyhoz; míg ezek visszatérnek, következőben egyeznek meg (pro unione et concordia utrisque partibus pacem inter se ediderunt isto modo):

minden jobbágy, ki nyolcz igavonót foghat be, évenként egy arany forintot fizet földesurának: két igavonó után 25 dénárt;

minden jobbágy (rusticus seu jobbagioj évenként a szokott három ajándékot adja meg földesurának s egy napi szolgálatra köteles (per nnam diem annuatim dominó suo quodamque servitium . . . servire teneatur);

a földesúr a jobbágyainak bírója;

a költözködés az ismeretes föltételek mellett szabad; ha valamely földesúr meg nem engedné, a vajda vagy alvajda szerez elégtételt a jobbágyinak;

de ha valamely (jobbágyi) kapitány vagy paraszt (rusticus) sértené meg a szerződést, fejével és vagyonával lakói érte.

A szerződő, felek mindszentek napjáig tartoznak köveiteket a császárhoz indítani.<sup>120</sup>

A beteg császár-királytól nem jött válasz, s decemberben újra kitör a belháború. Most győz a nemesség Kolosmonostornál. Magnus Antal vezért elfogják, összeaprítják; kilencz társát karóba húzzák Tordánál. A megvert hadnak egy része Enyedre vonul, azt elfoglalják, fölperzselik december 15-én; másik része Kolozsvarba záratik be. A székely ispán felszólítja tehát 1438. január 9-kén a szászokat, siessenek oda. Így végképen leveretik a jobbágyt.

A tordai gyűlésen 1438. február 2-kán megújítják az «Unio»-t, mely ezentúl Erdély köz- vagy állami jogának

alapja. A parasztnak Lépes György püspök ellenzése mellett is engedett szabad költözködés az elméket némileg lecsöndesíté, s a bizodalját éleszeni kezdé,» Írja gr. Teleki József (1. 80.). Azonban azt nem akarja észrevenni a jeles történetíró, hogy ez a belháború kezdte meg a «lakosok,» vagyis a magyar jobbágyok kiirtását, kiknek helyeit az oláhok foglalják el, mint nemsokára a tized kérdésénél fogjuk látni.

A jobbágyok támadását mi okozta, tudjuk; hogy ugyan-ezen ok a határos magyar megyékben, különösen szatmárban. hasonló támadást idézett elő. könnyen elképzelhetjük, ha el nem beszéléné is a krónika. Ez pedig így beszél el:

«4 támadt pór királyokról.»

«Ezen évek előtt.nem ugyan egy időben. Magyarországon két pór háború tört ki, pór vezérek, Antal és Márton, alatt. Antal az erdélyi részeken, Márton pedig a Nyírségen és Számos-közön, nagy pór sereget gyűjtvé, s *magokat királyoknak nevezvén* (nomine régió sibi usurpato), mint árvíz, úgy terjedének, az országot el-el foglalók s az eleikben álló nemeseket mind megölék. Véres kardot küldözének a falvakba és városokba, hogy csatlakozzanak hozzájuk; kik azt tenni nem akarták, zsákmányra veték. 8 annyira növekedék ezen pór hatalom, hogy fegyveresek is alig merték megtámadni. Végre az urak nagy serege által legyőzve, a megérdemlett büntetést vevék. Mert a győzők megölék királyaikat, a többieknek pedig, a kik el nem menekülhettek, hol szemeiket tolátki, hol orrukát és ajakukat, hol kezeiket vágók el. (Nam regibus ipsi morte mulctatis. ceterorum. qui evadere nequibant. alios oculis alios naso et labris, alios verō manibus damnificaverē).»



Thuróczi, a nevezetes történetnek kortársa, ha szemtanúja nem is, mégis csak ennyit, azt is hamisan, tud róla. De a csacska hír királyoknak feketítette a «lakosok» vezéreit, s a krónikás e hírt meséli el.

A historikus Bonfinius hasonlóan beszél el: csakhogy a «lakosok» vezéreit nem nevezi királyoknak. De Antalról is azt mondja, hogy a szolgaságot akarván megszüntetni. *elpártolt a királytól* (sub praetextu exnendo servitntis a regia fide defecit),<sup>123</sup> a mi pedig nem igaz.

Mátyás királynak kortársai. Thuróezi és Bonfinius: amaz a XV. század másik közepében, ez azon század vége felé irt. II. Ulászlónak ajánlván munkáját.

Lássuk, mikép ismerteti a következő XVI. század közepén Heltai Gáspár, erdélyi ember, az erdélyi nagy nevezetességű történetet.

«Nyírségben is támada egy Márton bíró, ki nagy parasztsereggel mind megdulá és megölé nagy kegyetlenséggel a nemeseket mind az egész Nyírségben és Szamosközben.

-Erdélyben is támada egy Nagy Antal, ki a parasztnépet megbolondítá és nagy kárt tön a nemeseknek. Es a támadásokban nagy sok nemeseket ölének meg és nagy kóborlásokat műveiének. De mikor Zsigmond visszajön volna, megcsendesíté ismét az országot, és a támadókat megbüntette erős büntetésekkel.»<sup>124</sup> Pedig Zsigmond nem jött többé vissza!

A történelem vsak akkor lehet az élet oktatója, lia egészen való történeteket beszél el, nem meséket. Pedig az újabb történetírók folytatók vagy meg is bővíték a régiebbek meséléseit, a mit néhány példával meg akarok mutatni.

Engel a pórok és néhány nemesnek támadásáról beszél, mely Erdélyben 1437. júliusában kitört. «Az *oláh*

*pórokat* már az előbbi évben a minorita Jakab fegyveres járása-kelése és kivégeztetési bosszantották és elkeserítették. Ezt némely nemes ember és magyar pór felhasználák, a kiktől Lépes püspök három évi tizednek súlyos ezüst dénárookban való fizetését követeli vala, s a királynak parancsára támaszkodva a megyei karhatalommal be is hajtá. Egy nemes, vajdaházi Nagy Pál. áll a zendülő pórok és nemesek élére, kik, midőn Alparétnél összegyülekeztek, nemcsak a püspök, hanem az összes nemesség ellen a szabad költözködhetés megakadályozása és az alattvalókkal való rossz bánása miatt fordulának» stb. Azután megemlíti Engel a nemesek, székelek és szászok egyesülését Kápolnán, s így folytatja: «*£'*; az egyesülés már első indulásánál fogra is senki más ellen irányozva nem vala, mint az oláhok és a keleti egyház hírei ellen Erdélyben. ...<sup>125</sup>

Fessler-Klein a történetet következőleg tudja: «A nyomás, melyet Lajos király a keleti egyház híveire gyakorolt volt, és Zsigmond folytatott, sőt nehezbíttetett, az oláhok közt elégedetlenséget okozott, mely részint a püspöki tized megtagadásában, részint kiköltözésben nyilvánult. A nemesség meg alattvalóit túlságos úri munkára kényszerítgeti, s ellenezi vala a szabad költözködhetést. Hozzájárult, hogy Erdélyben is terjede a Huszitaság, mely minden nyomás ellen felbuzgató a népet . . . Midőn tehát a kirótt huszita-adót kíméletlenül behajtották, az inquisitor, marchiai Jakab pedig kegyetlen üldözéseit folytatta, Lépes György, erdélyi püspök, a tizedet kíméletlenül pénzben követelte, melyet a földművelő nem tudott előteremteni stb., feltámadó a pórság, magyar és oláh egyaránt, erőszakoskodást gyakorolván nemesség és pórság ellen stb.»

Azután a pór-támadásnak következtét így fejezi ki: 'Az oláhok, valaha urai Erdély országnak s még most is a lakók nagy többsége, hódítás által más népek alattvalóivá lettek, s miután 1437-ben feltámadtak, a magyarok, székelyek és szászok pedig jogaik védelmezése végett ellenök egyesültek s őket legyőzték: mind súlyosabb szolgaságba süllyedtek.»<sup>126</sup>

Ezen két német munka után, melyeket egész Európa olvashat, két magyart is mutatok be, melyeket Európa ugyan nem olvas, de rumun hazánkfiainál inkább olvashatnak.

Szalay Lászlónál ezt olvassuk: «A husziták eltörlésére gyűjtetni rendelt és kegyetlen szigorral behajtott adók, monte Orondonoi (?) Jakab erőszakos térítgetései s a szabad költözködési jognak megtagadása s talán (?) az úri önkény egyéb fajai is az oláhságot Erdélyben, a Nyírségben és Szamosközben földesuraik és a klérus ellen lázították. Az oláh pór-hadnak vezérei, Márton és Antal, nemeseken és polgárokon egyaránt rémségen kegyetlenségeket vittek véghez, s a lázadók száma mindinkább növekedett; egyes magyarok, egyes nemesek is hozzájuk csatlakoztak. Szeptember közepén Aiparéten Szolnokban táboroztak, midőn Erdélynek kiváltságos lakosai: a magyar nemesség, a székelyek és a szászok Tordán gyűlést tartottak, s magok és az ország oltalmára örök frigyet esküdtek egymásnak» stb.<sup>127</sup>

Kővári László szerint «a Jakab páter által felzaklatott s a térítés ürügye alatt vérpadra hurczolt erdélyi, különösen oláh nép között szomorító tragoedia idéztetett elő. A nagy papság által nyomott nép bilincseit mind tűrhetlenebbnek kezdi érezni. A husziták által meg-ingatott hierarchia, s a papi befolyás alá esett kormány-

zat ellen Erdélyben is szót emelt a népvélemény. A két évtől pénzre változtatott tizedet a nép vontatva iizeté, részint megtagadta. Most látva a király kemény parancsát, igen a hatóságok szigorú fellépését, igazságtalannak érezve különösen, hogy az elmaradt tizedeket más pénzben kívánják, mint mivel a nép bírt, s melylyel fizetni kellett és lehetett volna, fellázadt; *a tizeddel újra (?) megterhelt nemesség egy része* szintén melléjük csatlakozik; a hónapi idő alatt, melyet gondolkozásra engedtek, fegyverre kél s a végrehajtók ellen homokra száll. Porszemnyi kezdete egy nagyszerű néplázadásnak stb. stb.»<sup>138</sup>

A való történetek, mint láttuk, *a magyar jobbágságnak támadását* mutatják, melyet Lépes György püspök szokatlan tizedbeli, valamint a földesurak még szokatlanabb kilenczedbeli követelése, s ez utóbbiak önkénye, jelesen a szabad költözködésnek megtagadása okoztak. Eleinte a támadók mellé nemesek is állottak, talán az érdeköket sértő szokatlan tizedkövetelés miatt; de, úgy látszik, hamar elhagyták a népet. Melléjük állottak oláhok is. de sem a püspöki tized miatt — a melyet nem fizetnek vala — sem nem a földesurak önkénye miatt, legnagyobb részük királyi várak földjein kenézségekben élvén: hanem az ötvenednek lehető kisebbítése végett. Az oláhságnak igen csekély részét a támadásban leg-hitelesebben a történt egyezkedések ezikkei mutatják. *A «három nemzet» uniója tehát ingyen sem az oláhság ellen, hanem a magyar jobbágyok ellen volt irányozva.*

A támadók vagy lázadók a katolikus egyház híveinek vallják magokat; őket a marchiai Jakab hittérítése nem érinti vala. Ez a buzgó terítő a délmagyarországi husziták ellen működött, kiknek egy része Moldovába

menekül. Lépes püspök is a Moldova felől érkező rühes juhoktól félti hívő nyáját. *Jakab nem a «schisnikusok» megtérítésén, hanem a veszedelmesebb huszita eretnekség kiirtásán iparkodott.*

A hazai ügy magyar, mint német történetírók hamis felfogását készséggel fogadják el az oláh történetírók; ők az oláh nemesnek leigázását az 1437—38. eseményekben találják meg.

Zsigmond halála után leánya és ennek férje Albert Znaimból Pozsonyba sietének, a hol Albert hitvese mellett királynak választaték. s 1438. január 1-én meg is koronáztaték. Az 1439-ben tartott országgyűlés csak a nemesség jogait biztosító, azt a tizedfizetés alól is fölmentvén. mert, úgymond, a régi nemesi szabadság követeli azt (*antiqua eorum — nobilium — requirente*). De a jobbágyok vagy parasztok régi szabadságával senki sem gondol vala. Albert már 1439. október 29-én halván meg. az országnak igen válságos ideje kezdődött.<sup>129</sup>

Látván a magyar jobbágyok és az oláhok állapotát Erdélyben, nézzük most, milyen vala a havasalföldi és moldovai oláhoké, nemcsak Lajos királyunk idejében, hanem azután is. Baléescu híres ramun történetíró legyen kalauzunk.

«Ha az országnak (Havaselföldnek) régi gazdasági állapotát tekintjük, úgymond Baléescu. igen sok lakóját rezemás-nak, azaz független, szabad kisbirtokosnak találjuk.» Más helyütt *rezesch-nek* (rádesi). vagyis saját örökben ülőknek (*mosneni*) nevezi őket.

«Ezen szabad kisbirtokosokon kívül nagy birtokosok is valának. a kiknek birtokain szolgáló lakók ültek. Azok

a nagybirtokosok, t. i. birtokaikat három-három részre osztván, két részüket földművelőknek engedték által, kik *kalákára*, azaz bizonyos számú napi munkára, a harmadik résznek megművelése végett, valának kötelezve. Tehát a kalákának nevezett úri munkáról «*kalákások*»-nak hívták (prin mijlocul clacii, adiea a unu numeru de (lile de lucru-clacasi).<sup>130</sup> — De a mi feltetsző, saját nyelvű szóval, a «*rumun*» szóval, vannak megnevezve a havaseli oklevelekben. Ezt a feltetsző sajátságot Balöescu így magyarázza meg:

«A barbár népek, melyek a római birodalmat elfoglalták, a volt római szolgákat mindenütt földhöz kötött rabszolgákká tettek. Valamint tehát, úgymond Balöescu. Európában ezeket a szolgákat *románok-nak* volt szokás nevezni: úgy minálunk is (azaz Havaselföldön és Moldovában) a szolgaságot *rumuniá-uuk* vagy *szomszédság-nak* nevezték. Jntoemai dupe cum in Európa se obiőimisse a se da aőstor servi numirea di *Bomani*, asa si la női servagiul fu numita *Bumania* si *Vecinătate*.) Mert a nagy birtokok az alföldön lévén, birtokosaik a felföldről vitték le földművelőket, vagyis szomszéd földekről vitték le *rumunokat*. Azért nálunk *rumunság* (ruménség) vagy *szomszédság* annyi vala, mint jobbágyság. Mégis a teljes földhöz kötöttség vagy rabszolgaság nagyon későn állott be; mert szinte a XVII. századig megvolt a szabad költözködhetés. csak egy köből gabonát — elmebetési köblöt (galeta de essirei — kellett fizetnie az elköltöző jobbágnak.»<sup>131</sup>

Balöescu téved a *rumunság* és *szomszédság* mint jobbágyság jelentésének magyarázásában. A germán népek a IV.—VII. századokban foglalták el a római birodalom nvnvgati tartományait, magát Itáliát is: de azoknál a

szolga vagy rabszolga soha sem nevezteték *rumun*-nak vagy *román*-nak. Náluk a *sklav*, *szláv* nemzet-név lón a rabszolgának neve. (Németül *sklav*, franciául *esclaw*, olaszul *schiaivo*, angolul *slave* stb.) Tehát nem Európának nyugati nemzeteinél támadt a *rumun* szónak abbéli jelentése, hogy szolga, rabszolga, hanem Európának keletjén, a balkáni félszigeten.

Ott a konstantinápolyi görögök, büszkék arra, hogy folytatják a rómaiak uralkodását, *romaeusok-aak* (ρωμαίοι;) nevezik vala magokat, mely elnevezés egyébiránt régóta ismeretes volt; a görög vagy hellén írók a *romait* nem rómanos-nak, hanem *romaios-nak* Írván. A nyugati római birodalom elenyészte után a keleti római birodalom megtartotta a *római* vagy *romaios* elnevezést. A régi Thrákia lón. Konstantinápoly fővárosával, a rómaiság vagy romaiosság előkelő tartományává. Ennek a rómaiösságnak vitézi híre Heraklius császár ideje után nagyon alábbszállott. Liutprandus X-ik századbéli író, s a nyugati frank-német császár követe Konstantinápolyban, ezt ír: «Mi longobardok, szászok, frankok, lotharingiak, bajorok, svédok, burgundiak annyira megvetjük a romaio.s-okat, azaz a konstantinápolyi görögöket, hogy gyalázóbb névvel nem illehetjük az ellenséget, mint ha ezzel, «te román vagy», szidjuk. Mert a *román* névvel jelentjük mind, a mi nemtelen, gyáva, fősvény, buja, hazug és egyéb vétkí.»<sup>132</sup> A romaiosok, vagyis a görög-románok megvetése a keresztes hadjáratok idejében, különösen Konstantinápolynak a keresztesek által való elfoglalása után, még nagyobbodott. S ez a megvetés a bolgárok között is, kivált a második bolgár birodalomban, az Aszánék korában terjedte el.

Tudjuk, hogy az ellatinosodott thrákok és római kato-

nák utódai, kik a IX. században blakok, olakok név alatt mint új nép kezdenek előtűnni, magokat *rumun-ok*-nak nevezik vala, mi a nyelvök eredetét is jelenti. Tudjuk továbbá, hogy azon blakok leginkább nomádoskodó pásztorok valának, s mint ilyenek el is adományoztatnak. A magát *rw/wi/w*-nak nevező ember tehát *paraszt* vala mind a romaios, mind a bolgár, mind a szerb előtt. S azt a «paraszt» jellemzést megtartó a Havaselföldre és Moldovába beköltözött *rumun* is, a mit már 1345-ben a pápai udvar katolikus szerzetesektől, különösen franheziskánusoktól megtudott volt. Havaselföldön — úgy ír Hasdeu — a boérok magokat szlávoknak vagy görögöknek tartván, a *rumun* szóval a bérest, a rabszolgát vagy közembert jelezték, szinte mai napig.<sup>133</sup> Ez az elnevezés, mint látjuk, nem nyugatról származott Havaselföldre. hanem a Balkánból a beköltözött oláh pásztorokkal és parasztokkal jutott oda. a hol a bolgár, szerb, görög eredetű boérok nagy sértésnek tartják vala, ha ki őket *rumun*-nak nevezte volna.

A *rumun* szó a paraszt vagy szolga jelentésével a konstantinápolyi pátriárka és zsinat okleveleiben is hivatalos jellegű volt, mint a következő per-ügy bizonyítja.

A konstantinápolyi zsinat az ungrovlachiai metropoiitának írta, hogy Barpul, néhai brailai szerdai nak (aspöap MjrpakooTj) Mária nevű leánya azon panaszkodott, hogy egyik atyafia, Radul, őt és fiát, Serbant, osztályrészeikben megkárosítja, magához vevén az atyafiak közt megtörtént osztásnak okleveleit. Annálfogva felszólítja a zsinat az ungrovlachiai metropolitát, hogy derítse ki a valóságot, meghallgatván és megvallatván mindenkit; különösen tudja meg Máriának birtokát, melyet ez a nagyatyjától kapott volna, s a mely Tyrilestiből meg



Bodrestihől áll a hozzátartozó rumun-okkal, azaz szolgálkával együtt.<sup>134</sup>

Balceseu abban is téved, hogy a «*vecinitate*» — szomszédság azért jelentett volna jobbágyságot Moldovában, mert az ottani nagybirtokosok a *szomszéd* felföldről vittek le rumun-okat vagyis földművelő szolgálkat. Mert íme a *recin* — vicinus. *szomszéd*, mint alattvaló földművelő, a Fogaras vidékén is előfordult, a hova bizonyosan Havaseltoldról. nem Mohlovából jutott. Habár a fogarasi bizonyosság a XVII. századból való, mégis már itt hozom fel.

1630-ban a fogarasi boéri törvényszék előtt «compareálának Fogaras földön lakó Posoricza falubeli boérok (névszennt tizen) mint actorok egyfelől, másfelől Brazavi Radul Banesi. brázai bíró harmadmagával mind az egész falu képében. A posoriczaiak panaszkodának azon, hogy a brázaiak az ő havasukat, erdejüket és falubeli malmukat potentiose occupálták volna, ő uékiek nagy károkra: holott ők készek volnának száz vagy kétszáz emberrel is megbizonyítani, hogy *Uránia mind az egész falu a posoriczai boérságon vagyon és nékik vecsinyek...* A brázaiak ezt hallván, nem tagadhaták azt, hogy ők a posoriczaiaknak boérságokon nem lagnának és *Mennyek* is nem volnának: de mitől fogva őket a várból elszakasztották és donatáriusoknak adták, attól fogva az ő nrok nem engedte meg nékik, hogy *mint vecsinyek boéroknek szoktak szolgálni klakában, úgy szolgáljanak*, mert ők attól meg nem vonnák magokat stb.» A vecsiny tehát klakában szokott szolgálni; azaz *a vecsiny lelakás*.

Mind a *boér* szó, mind a *vecsiny* szó idegenek a magyarság területén. A boér-nak eredetét már tudjuk; de hová való a *vicinus-nak*, *vecsiny-nek* feltetsző jelentése,

hogy klakás? E kérdésre Densusian felel helyesen a «Monumente pentru Istoria tieriei Fogarasinlui. Bncuresci, 1885.» a 23. 24. lapon.

«Kantemir (Descriptio Moldáviáé) azt hitte, így ír Densusian. hogy a *vecsiny*, mint klakás név, Moldáviának sajátja. Mert Dragos (Moldáviának úgy vélt alapítója) idejében a klakásokat Erdélyből és Oroszországból, tehát «e vicinis regionibus» szereztek volna. De ez nem áll. A középkorbeli Itáliában, Galliában, Hispániában a *ricinus* (vicino, voisin. vezino) a városnak, helynek lakosát, *ricinitas* pedig közterhet, feudális tartozást jelent vala. A fogalom és szó tehát a nyugati latin nemzeteknél támadott».<sup>135</sup>

Eleinte, így folytatja Balöescu, kevesen valának a kalakások vagy rumunok, *vecsinyek*, a népség legnagyobbára *rezesek* (rádesi) lévén, kik saját örökben ültek, tehát a rumun nyelven *mosneauok* — birtokosok voltak. A *rezes*, a rumun szótárak szerint, közbirtokos, s a magyar *rész* szótól való, minélfogva *rezes* nem egyéb a magyar *rfecs*-nél.<sup>131</sup> *Mosta* pedig birtokot, ős-birtokot jelent, a mitől *mosncan* = birtokos.

Kik lehettek azon *rezesek* vagy *mosnean-ok*? Nem voltak *rutmunok*, *vecsinyek*, azaz Baliescu, Hasdeu és az oklevelek szerint, földhöz kötött jobbágyok, hanem mások.

Tudjuk pedig, hogy Kúnországban már 1218 előtt volt kim püspökség. Mert a nevezett évben III. Honoriius pápa, a kalocsei érseket, mint választott aquileai pátriárkát, felszólítá, hogy belátása szerint békéltesse meg a kim káptalani urakat, kik a közös étkezés miatt viszázkodnak, oszszá el köztök a tizedet. Ebből világos, hogy Havaselföldön, mely azelőtt Kúnország volt, tizedet fizető

katolikusok, akár kunok, akár magyarok valának, kik nem lehettek oláh parasztok, vagy *rumunok*, *vecsinyek*, s a kiknek utódai talán a havasalföldi vajdák idejében is ott valának. A Szörénység katolikusairól is gondoskodónak mind IX. Gergely pápa, mind IV. Béla 1237. és 1238-ban.

László havasalföldi vajda 1369. évbeli okleveléből is tudjuk, hogy Havaselföldön sok városi és különböző eredetű katolikus vendég lakik vala (cives populi. hospites, cuiuseunque nationis seu idiomatis, ritum et consuetudinem sancte Roroana ecclesia tenentes); ezek pedig leginkább németek és magyarok voltak. Tehát a Havaselföldön lakó katolikus németek és magyarok valának rezések (részesek), azaz önálló kisbirtokosok.

Moldovában 1370-ben támada a szereti katolikus püspökség; de ott már előbb volt a katolikus kún püspökség is. A katolikus népség magyar, vagy különösen székely, a keletkező városokban pedig leginkább német vala. Emlékezzünk az *Eyydhalma* nevű községre, melynek magyar neve bizony nem oláh lakóktól való. S imént láttuk, hogy magyar husziták Moldovában találnak menedéket; moldovai huszitákról még különösebben lesz szó.

Az előadottakból világos, hogy a rezések leginkább Erdélyből és Magyarországból származtak, mit a következő történetek is bizonyítanak. Itt még egy különös beköltözést Moldovába említek meg. 1418-ban vagy három ezer örmény háznép jött oda, kiket Sándor vajda Szncsavában és más öt helységben telepítette le.<sup>137</sup> Utóbb ezek vagy más újon érkezett örmények J.675-ben. Erdélybe költözének. Azok sem valának *vecsinyek* Moldovában, mint Erdélyben nem jobbágyok.

A rezések (részesek), mosnean-ok mind Havaselföldön, mind Moldovában, a mennyiben katolikusok. tehát leginkább magyarok vagy németek valának, az örményeken kívül; a nem katolikus rezések bolgárok, szerbek lehetnek. S eme rezések, Balcescu szerint, eleinte a népség legnagyobb részét tették, a mit én sem igazolni, sem megkétni nem tudok. De, úgymond a rumun történetíró, «a rezések száma hol érdekből, hol kénytelenségből fogyton fogyott». S habár ez inkább a következő időkre vonatkozhatik is, hadd lássuk itt az írónak előadását.

<Az érdek azért fogyasztotta a rezések számát, mert a nagybirtokosok az uralkodóktól jogot nyervén, felszabadítani falvaikat a közadó alól, ez által az egész adóteher a rezésekre hárult. Azért sokan közölök, hogy meneküljenek a vajdák zsarolásától, magokat valamely hatalmas birtokosnak védelme alá adták, vagyis olcsó áron eladták örökeiket és magokat.»

«A kénytelenség meg úgy fogyasztotta a rezéseket, hogy kötelesek lévén hadakozni, s az országot idegen nemzetek ellen védelmezni, azt ugyan megtették, meg is tartották az ország függetlenségét; ámde a magokét elvesztették. A rezés hazakerülvén a hadakozásból, gyakran kénytelen volt örökét eladni, hogy kifizethesse adósságát, sőt maga magát is eladni. — — Kantemir<sup>151</sup> is bizonyítja, hogy sok kalákás vagy rumun, rezésekből lett azzá, kik szegénység miatt adták el öröklött telkeiket s alattvalói igába süllyedtek. (Ca o parte din clacasi sünt din rádesi, cári pentru saracia ši au vendutu mobile lor cele parintese si 'i au silitu cu strambate sa primescu jugul supunerii.)»

Balcescu így folytatja: «A szegény földművelők (vagy rumunok) nagyon gyengék lévén a fegyverviselő földes-

úrral szemközt, ki korlátlan joggal bírja vala nemcsak a földet, hanem mindent, a mi azt értékesé teheti, csak-hamar a legsúlyosabb föltételeket is kényszerültek elfogadni. ... A földesurak előbb-utóbb elvették tőlök a szabadságot, s földhöz kötött rabszolgákká tették; mert a klakának (robotnak, úri munkának) okvetetlen következése a rabszolgaság. (Dinainte stapanulu ei eran forte slabi, si peste pncinu se vejura siliti a subscrie la légiie cele mai aspre. . . . Mai cnrendu seu mai taráin le lua si libertatea. si ii facu robi ai pamentului; coci robia este o consecuenta neaparata a sistemei de daca.»

A XV. században a havaseli és moldovai *rumun* és *vecsiny*, azaz a havaseli és moldovai pór, alig vala jobb állapotú az erdélyi és magyarországi kenézségek oláhjainál; de bizonyosan rosszabb állapotú vala az erdélyi magyar jobbágyoknál, kik csak 1437 után jutván keményebb szolgaságba, lassanként veszni kezdének. De mert helyeiket oláhok foglalták el. ez azt bizonyítja, hogy azután is az erdélyi és magyarországi oláh jobbágy helyzete nem vala rosszabb, mint a havaseli és moldovai *rumuné* vagy *vecsinyé*.

Vissza kell térnünk a nyugati egyház történeteire, melyek visszhangja Erdélyből történetileg, Moldovából pedig utóbb mesével hallatszott. V. Márton pápa Baselse 1431-re hívta volt össze az egyetemes zsinatot, meghatalmazottjává Cesarini Julianus cardinálíst nevezvén ki. V. Márton ez év februárius 20-án meghalt, s utóda IV. Eugemus (1431—1447.) lón. A zsinat Eugenius ellen is önállóan járván el, 1431. november 12-én el akará azt oszlatni, s másfél év múlva Bolognába összehívni.

De az elosztást maga a pápai meghatalmazott is el-  
lenző. mivelhogy az még inkább felbuzdítaná a huszitá-  
kat az egyházi kormány ellen. Sőt a zsinat, a pápa  
beleegyezése nélkül kezdé meg üléseit december 14-én.  
A vizsgálkodás a pápa és a zsinat között tovább is tartá;  
a zsinat egymás után határozgata egyházi reformokat,  
minélfogva a pápa a zsinatot, ez meg a pápát vádolgatá  
az illető jogok megsértéséről.

A görög egyházzal való egyesülési tárgyalások erős  
ürügyet nyújtanak a pápának arra, hogy Itáliába, Fer-  
rarába tegye által a zsinatot.

VII Palaeologus János, konstantinápolyi császár. 1430  
óta egész elszántsággal iparkodék a római egyházzal  
való unióra, hogy a nyugati keresztyénektől segítséget  
kapjon a törökök ellen. A baseli zsinat és a pápa kö-  
zött folyó vizsgálkodás bátráltatá az ügyet. A konstanti-  
nápolyi császár tehát a pápához fordlna, ki az Itáliában  
tartandó zsinatra bocsátván ki a meghívókat. Gergely  
moldovai metropolitához is intéze egy levelet 1436. már-  
ezius 6-ik idusában. A levél *\*Gregorio archiepiscopo Mol-  
doblachia'* >-nek szól, kiről mondja, hogy a szt. Lélektől  
megvilágositva ismeri el a katolikus hitnek igazságát,  
s a római egyházzal való egyesülésre, meg a pápa iránti  
engedelmességre állott.<sup>139</sup> A meghívó nem érte életében  
Gergelyt; azt utóda. Damianus véné, hazatérőben lévén  
Konstantinápolyból. Azonnal visszaindlna maga, meg a  
vajda követe. Neagogis. és egy főesperes (prosopopas),  
Konstantinos. Azonban Domianus nem ment Itáliába,  
csak Neagogis és a főesperes.

VII. Palaeologus János, a konstantinápolyi pátriárka  
és sok keleti püspök 1438-ban érkezének Itáliába. —  
A Florenczbe általvitt zsinaton, ügy látszik vala, meg-

hiúsul az egyesülés: ámde a töröktől való félelem engedékenynyé tévé a keleti császárt és pátriárkáját.

A pápa szerkesztette uniónak formuláját 1439. július 2—6-án írák alá. Az négy czikket foglal magában:

1. *A szt. Lélek az atyától és fiútól származik.* A görögök elismerik, hogy eddig félreértették volt, azt gondolván, hogy «spiritum sanctum ex patre et filio procedere» annyi, mint: «ex duobus principiis et duabns spirationibus procedere», holott az atya egy lévén a fiúval, tehát a mi az egyiké, az a másiké is.

2. Az úr vacsorájában a búzakenyér lehet kovászos és kovásztalan. Lehet «azymns et fermentatus panis triticeus juxta suae ecclesiae consvetudinem». A keleti egyház a kovászos, a nyugati a kovásztalan kenyér mellett volt.

3. A görögök elfogadják a purgatoriumot.

4. A római pápa Krisztusnak helytartója és Péter apostolnak utóda. A keresztyénség tehát a Krisztus helytartóját, természetesen, elsőnek tartja; de utána következik a konstantinápolyi pátriárka, harmadik az alexandriai, negyedik az antiochiai, ötödik a jeruzsálemi.<sup>140</sup>

Syropulos tudja, hogy a laikusok vagy világiak között a moldovai követ, Neagogis, június 2-án írta alá az első czikket, «ex filioque»; július 5-én és 6-án pedig Konstantinos főesperes és a követ az uniót, azaz a negyedik czikket írták alá<sup>141</sup>

A hazatérő görögök azzal vigasztalódnának, hogy mitsem engedtek az egyház dogmáiból, csupán az uniót, vagyis a római pápának felsőségét, ismerték el.<sup>140</sup> De más véleményben valónak az otthon maradottak, kivált a török hódoltságokban élő ázsiai püspökök. S midőn Metrophanes, konstantinápolyi pátriárka, az uniónak aláírására azokat is reá akarta bírni: az alexandriai, anti-

ochiai és jeruzsálemi pátriárkák 1443-ban zsinatra hívók össze a keleti püspököket, a meghívóban Metroplianes konstantinápolyi pátriárkát Metrophonosnak (Mvjtpóyovoc = anyagyilkos) nevezvén. Az unióról tehát helyesen írta Ureki. moldovai történetíró, hogy abból semmi jó sem származott.<sup>143</sup>

Megemlítettük a viszálykodást a pápa és a baseli zsinat között, mely annyira elmérgesedett, hogy a zsinat XXVI. ülésében 1437. július 31-én vád alá helyezé Eugeniust; ez pedig a zsinatot Baseltől Ferrarába tévé által, s 1438. január 8-án meg is nyitá az új zsinatot. A baseli zsinat meg XXXI. ülésében január 24-én fel-függeszté a pápát; sőt XXXIV. ülésében 1439. május 25-én meg is fosztá hivatalától, s ugyanazon év november 17-én Amadeus, szavojai herceget választó pápának, ki V. Félix nevet vett föl. A zsinat hirtelenkedése tehát új schismát okozta, a mivel magának nagyon ártott. Mert Felixet csak kevés ország ismerte el;<sup>144</sup> legtöbb ország Eugenius mellett maradt; sok cardinális is elhagyta Baselt.

De a baseli zsinatnak határozatai a szász városok kereskedői által Erdélybe is eljutottak; minélfogva Eugenius pápa szükségesnek találó Zsigmond leányát, Erzsébet királynét 1440. márczius idusában kelt bullával megkeresni.<sup>145</sup>

«Bizonyosan, úgymond a pápa, Erzsébet királyné is szörnyűségnek tartja, mire a baseliak gonosz vakmerősége vetemedett (non dubitamus videri tibi, carissima filia. hoc portentosum et informe monstrum, quod Basi-liensium perversa temeritas his diebus in ecclesia Dei excitavit). Nem akarja a pápa megemlíteni, a mit a zsinat az ő személye ellen vétett: de az cselszövényeivel



még a keletiekkel való uniót is hátráltatta. Nem elégedett meg azzal, hogy a latin egyházban is szakadást okozott. Vájjon ez-e az eretnokség kiirtása? ez-e a béke a keresztyénségben? ez-e az erkölcsök javítása? a mit teli szájjal hirdetett volt. (Hae est illa extirpatio haeresum, hae pax in populo christiano, hae morum reformatio, qnarn tantopere baccis tumentibus concrepabaut?) Lehet-e valami dicsőbb az Isten egyházára nézve, mint a keletieknek, a kik szám szerint nem kevesebben vannak, mint mi, velünk való egyesülése. S mert azt a mi költségünk és fáradságunk által megtettük, jutalmul minket az egyház botrányának, vesztegetőnek, eretneknek hívnak, s úgy üldöznek, mint eretneket (pro quibus apud Basilienses illos perditos homines hoc prémium reportamus. ut nos ecclesiae scandalizatores, dilapidatores et haeticum vocent, ac vehiti haeticum crudelissime persequantur.) Végre a legiszonyosabbat tették; reátalálván a boldogtalan <sup>147</sup> szavojai hercegre. egy laikus emberre, azt körülfogták tőreikkel, hogy a pápa tiszteletének színe által megcsalva, a keresztyén nép botránykövévé lett. Szégyenlem előszámlálni, kik választották meg azt. Nyolez olasz püspök és főpap, mind szavojai alattvaló; nyolez francia. az is többnyire szavojai eredetű; franzia egy sem; nyolez német, de pénzen vett főpap, a kik vagy semmit sem tudnak, vagy rosszakaratunk (germani homines octo, pretio empti. qui aut nihil saperent, aut male sentirent); Spanyolországból hat kénytelen. (Mindeniket névszerint hozza fel a bulla.) S ezt ők választásnak nevezik. Nem tudja a pápa, kit sajnáljon inkább, a szegény öreget-e (a szavojai herceget) vagy azokat, a kik megválasztották.

Mi — így folytatja — a keletiek egyesülése után azt

reménylettük, hogy kihajtjuk a törököt Görögországból: de még a görögök is, látván a nyugati egyháznak szakadását, s hogy ez által a segítség reményéről le kell mondaniok, el fognak hajlani az egyesüléstől. Nemde a nyugatinak egyenlensége tálja ki Magyarországot. Boszniát és más tartományokat is a török hatalomnak, s utat enged annak más tartományokba is? Egyebet nem is támaszthat a basiliaiak dühössége. De bízunk az Istenben, hogy Tégedet és más fejedelmeket megihlet, s Te olyan védelmezője maradsz az egyháznak, a milyen boldog emlékezetű atyád volt. Mind követeid, mind írásaid által biztasd a görögöket és örményeket az egyesülés melletti állhatatosságra. Erre kérünk és intünk.

Erzsébet királyné azon évnek Kisasszonvnapja utáni ötödikén Losonczi Dezső erdélyi vajdának írja, hogy Lépes György erdélyi püspök folyamodásából nagy szívbéli fájdalommal értette, hogy erdélyi kereskedők a basiliai tartományból árúk gyanánt leveleit és írásait is elhosszák a szerencsétlen basiliai gyülekezetnek (*infelicitis, deplorabilisque illius Basiliensis conciliabuli*) s azokkal az egyenlenség mérgét terjesztik. Azt is hallotta, hogy Tamás, nagy-apoldi volt plébános, Amadé szavojai herezeg leveleire hivatkozván, olyanokat terjeszt a nép között, mik az egyház szentségével ellenkeznek, sőt a sátán mesterkélése által már néhány klérikust is elcsábított, hogy prédikálják a basiliaiak tévedéseit, s azt a pestist Magyarországra is ragaszszák. Annálfogva felszólítja a vajdát, hogy afféle embereket és ide-odajáró klerikusokat fogasson el s adasson által György püspöknek.<sup>147</sup>

Mi foganata lett Erzsébet királyné levelének, nem tudjuk. De azt látjuk, hogy Erdély a városok kereskedői által igen hamar tudomást vett a nyugaton történekről.

A pápa bullája Erzsébetet arra kérte volt, hogy követői és írásai által biztassa a görögöket és örményeket az unió (egyesülés) melletti megmaradásra. Erzsébetnek, mint magyar királynak, leginkább a havaseli és moldovai vajdákra lehet vala hatása; azonban akarva sem gyakorolható a bekövetkezett politikai viszonyok miatt. Volt-e valami része Havaseltoldnek is a florenczi tárgyalásokban, mint volt Moldovának, nem tudjuk. A történetek nem is mutatnak semmi nyomot az unióról; ellenkezőleg a később előtűnt mese az uniótól való idegenkedést bizonyítja. A mese a következő:

Az uniónak egyik tüzes ellenese, efezusi Márk, az ohridai érseknek tanácsosa, Damianus moldovai metropolitának véletlen halála után, ennek utódává egy szerbet nevezte ki. Az mind a vajdát, mind a boérokot annyira felizgatta nemcsak az unió, hanem a nyugati latinság ellen is, hogy összehordták a latin egyházi és világi könyveket s elégették; sőt, hogy soha ne is támadhasson kedv a nyugatiakkal való unióra, az eddigi latin liturgia helyébe a szlávot fogadták el, minélfogva az eddigi latin írást és tudományt a kiryll írás és a szláv tudomány szorította ki. A havaseliék követvén a moldovaiak példáját, az egész latin oláhság egyszerre szláv oláhsággá lőn úgy a politikai, mint az egyházi életben. Ez a csudálatos nagy metamorphosis, természetesen, az erdélyi és magyarországi oláhságra is reáragadt.

Eme mesét Ureki a XVII. század első felében nem ismeri még, az tehát később, talán csak a XVIII. században, keletkezett. Miért volt arra szüksége a rumun história-írásnak, annak helyén fogjuk látni.

## XVII.

### Az 1440—1526. évek történetei.

Ezen 86 évnyi időszakaszban Magyarország a hatalom legmagasabb tetejére emelkedett, de arról gyorsan lehanyaglott szinte a megsemmisülésig. Erzsébet királyné csecsemő fiát, IV. (V.) Lászlót, rokona Fridrik oltalmára bizá, jogainak védelmére pedig a cseh Brandizi Giszkra Jánost hatalmazá fel. A rendek nagyobb része, melyhez az imént Szörényi bánná lett Hunyadi János is tartozott, a 16 éves lengyel Ulászlót választó királyivá és meg is koronázó. Ulászló mindjárt 1440-ben Hunyadi Jánost és Újlaki Miklóst erdélyi bánokká nevezé ki. Magyarországnak déli és keleti részein tehát Hunyadi János éber szeme őröködik — mert ő temesi gróf is vala — s azt vitéz karja oltalmazza. Ámde Fridrik császár, mint lomha nyűg, el-elzsibbasztja a törökre emelt karját; még Mátyás királynak is lehetőleg alkalmatlankodik.

Giszkra. Erzsébet halála után (†1442), Fridrik és a gyermek László nevében dúlja Felső-Magyarországot; végre is csak Mátyás királynak hódol 1462-ben.

A mit Mátyás az országon kívül, tehát nemzeti alap nélkül, épített, az halála után összerogy, s Magyarország 1490—1526-ig veszni indul, nemcsak II. Ulászló király-

nak tunyasága, hanem még inkább az oligarchák féltelensége és hadi tehetetlensége miatt.

Azon idő alatt Havaselföldön tizenötször változik a vajda; némelyik kétszer is ül a vajdai székre. Két nemzetiség áll ott szemközt egymással, a *drakuliak* és *dániak*. Amazok I. Mirsétől, ezek Dántól, Mircse öcscsétől származtak volna, mint a már többször idézett történeti könyvecske tanítja.<sup>148</sup>

Moldovában I. Sándor vajda után az úgynevezett Nagy Istvánig, 23 év alatt, hét vajda fejedelemkedett; de maga István (1458—1504) negyvenhat évig vajdáskodék. Ez igazán jeles kora Moldovának a havaselihez képest. Általában a 86 év alatt Moldova csak 11 vajdát látott.

Emez általános tájékoztatás után némi részletes előadás következzen, mely előbb a bavaseliak és moldovaiak viszonyát mutassa meg a magyar koronához, azután pedig az adózó, különösen az oláh, népnek állapotát tüntesse fel, a mennyire lehet.

*1. I. Ulászló, Hunyadi János és IV. (V.) László.  
1440—1457.*

*Havaselvi vajdák:* II. Vlád Drakul 1431 1445; IV. Dán 1445—1452;  
111. Vlád 1452-1456.

*Moldvai vajdák:* Ilyés és István atyafiak 1432—1447; Sándor és Román 1447—1448; Péter 1448—1449; István és Csupor három hóig; Sándor 1450—1455.<sup>149</sup>

Hunyadi János és Újlaki Miklós, mint erdélyi vajdák, 1442-ben Mezet-béget verik meg, ki Havaselföldön keresztül Erdélybe csapott és ott dült. Sz. Imrénél esett a győzedelmes csata, mely után Hunyadi János a Vöröstornyon által Havaselföldre menvén, Vlad Drakult meg-

hódoltatá. Ugyanekkor a két moldovai vajda, Illyés és István is, meghódolának. Ezen vajdák, a török dúlásoknak lévén kitéve, mindannyiszor elpártolnak, valahányszor a magyar kormánynak keze gyengébb, mint a töröktől való félelem; viszontag készek meghódolni, mikor erőnek mutatja magát a magyar kormány. Most pedig a magyar kormánynak keze Hunyadi János.

1443 utó-nyárban kezdődött I. Ulászlónak hosszú hadjárata a törökök ellen Hunyadi János vezérése alatt. A magyar sereg hat ütközetben győz; csak a balkáni havak kényszerítik visszatérni. Murádnak azonban Ázsiában is keletkezik ellensége: saját sógora, Karaman basa lázad lel ellene. Ezt ő nagyobb bajnak tartja, mint a magyar királyon való bosszúállást, azért hajlandó békekötésre. a miben Brankovics György, szerb despota, neki a közbenjárója, ki Szerbiának visszanyerését várja a szultántól. ha sikerül a békekötés.

Magyarországon a győzelmes hadjárat nagy lelkesedést támaszt a török elleni hadakozásra. 1444 áprilisban országgyűlés tartatik, mely azonban nem országúti készíti elő a jövő hadjáratot. Elhatározza ugyan, hogy Magyarországon a kamara-nyereség, az ötvened Erdélyben, meg a nyest-adó (mardurinae) Tótországban a királynak meg nem csorbítható jövedelme; ámde dandárjainak (bandériumainak) kiállítására és a hadjáratban személyes megjelenésre csak három püspök ajánlkozik: Kozgonyi Simon kanzellár és egri. János nagyvárad, és Szekcsői Herczeg Rafael bosnyák püspök. A többi országnagy és a kisebb nemesség idehaza fog maradni; hisz a számosnál számosabb nemesség úgyszemint köteles az országon kívül hadakozni; megveri majd a törököt, ha bejő. A hadviselés terhe csak a királyra hárul és Hunyadi, ki soha sem

vonja ki magát. Nem csuda tehát, hogy Brankovics nyílt fülekre talál s magát Hunyadit is hajlandóvá teszi a béke vagy hosszabb fegyverszünet megkötésére.

Murád követei az alatt teljes hatalommal útra kelnek Magyarország felé; maga Murád pedig Ázsiába indítja seregét Karaman basa ellen, mert bizonyosnak tartja a békekötést.

Ulászló király Szegedre hívja az országos tanácsot, hogy végezzen a török követéssel. Ez hosszú szóváltás után Murád nevében következőket ajánlja: 1. A magyarok a törökök birtokába, valamint ezek a magyarokéba semmi szín alatt nem csapnak; 2. Murád Bolgárországot ugyan megtartja, de egész Ráezországot, Chulmot Herczegovinát és Albániának egy részét visszaadja, tehát nemcsak Brankovics Györgynek minden tartományát, hanem egyebet is; 3. Oláhországot is átengedi ugyan, de ez a szultánnak jövőre is tartozik adót fizetni; 4. A foglyok mindkét részről, különösen György fiai, minden váltság nélkül bocsáttatnak szabadon; de a natóliai basáért — a ki a hosszú hadjárat alkalmával került volt magyar fogságba — megalapítandó váltság-pénz fizettetik.<sup>150</sup> Ezen ajánlatok elfogadásával tíz évre kötött a fegyverszünet s augusztus 3-án mindkét részről esküvel is megerősítettet.

A fegyverszünet föltételei, a mint azokat a magyar történetíróknál találjuk, némi kétséget támasztanak. Alig hihető, hogy a török egész Ráezországot ingyen adja vissza, midőn Havaselföldnek, a Dunán inneni tartományának, eddigi szokott adóját követeli, meg is tartja. Úgy látszanék, hogy a szultán inkább Havaselföldről mondjon le, mintsem Ráezországról. A magyaroknak is, úgy látszanék, leginkább Havaselföldnek felszabadítását kellett

volna követelniük a töröktől. Lássuk tehát a forrásokat a melyek elbeszéltek a történetet.

Thuróczi így adja elő: «Tehát tízéves fegyverszünetben egyesülnek. A király részéről elboesáttatik az anatóliai basa: a szultán pedig Szendrő várat s *Ilácország*-nak minden erősségeit, a mennyit az előtt György despota bírt volt, ennek visszaadja.»<sup>151</sup> íme, Thuróezi meg sem említi Havaselföldet.

Chalcocondylas így beszéli el: «Egyességet kötöttek, mely szerint György visszakapja országát, *de jövedelmének felét a (török) császárnak fizesse.* Továbbá esküvel fogadták, hogy se a paeonok (magyarok) nem fogják harácsolni a császár földjét, se a törökök nem fognak általkelni a Dunán bármi kártétel végett vagy ürügy alatt is; sőt mindétig egymásnak barátai és vendégei lesznek csalás és álnokság nélkül. *A dákok (havaseliék) a császárnak adózói azon szerződés szerint, a nielylyel az előtt neki kötelezték volt magokat, de a paeonoknak (magyaroknak) is azzal tartoznak, a mivel az előtt folyvást tartoztak»* Chalcocondylas előadása inkább megfelel a szerződő felek hatalmi viszonyainak, mint a Thuróczié. Brankovics György megkapja ugyan elvesztett országát: de adózója lesz a szultánnak. Legkülönösebb Havasalföldnek állapota; két felséges ura lévén, melyiknek fog inkább szolgálni? A melyik ideiglen-óraiglan győzelmes; pedig csak Hunyadi János és fia, Mátyás király, olykor-olykor győzők. Különös, hogy soha, semmi alkalomkor nem tetszik ki, hogy a havaseli vajdák mivel tartoztak a magyar koronának; csak az bizonyos, hogy annak hűbéresei.

Három nappal a fegyverszünet megkötése után híre érkezik Szegedre, hogy Florenzi Ferencz kardinális a



a Hellesponthoz érkezett hajós seregével, tehát el lesz rekesztve Murád útja, ha vissza akarná hozni seregét Európába. Most Cesarini Julianus pápai követ is újra buzogni kezd. Őt, kit már a haseli zsinatból és a huszita háborúból ismerünk. 1442-ben Eugenius pápa legátusává nevezte volt Magyar- és Lengyelországon. Julianus a tavali hosszú hadjáratban is forgott, s legtüzesebb szószólója a török háború folytatásának. Most vagy soha sem, kiverhető Európából a török, midőn a magyarok győzelmei megrendítették a szultán hatalmát, s a pápán kívül majdnem valamennyi nyugati fejedelem segítséget ígért volt a törökök ellen. A törökre indítandó hadjárat nem a magyarok ügye többé, az a nyugati keresztyén-ségé; joguk sem volt a nyugati fejedelmek és a pápa híre nélkül fegyverszünetet kötni, a keresztyénség halálos ellenségével; azt az egyházi felsőség el nem ismeri, semmivé teszi, s Julianus feloldja az esküszegés bűnétől a magyar királyt.<sup>153</sup>

Elhatározók tehát a hadjáratot a török ellen, annál is könnyebben, mert a magyar oligarchák és dandáraiak houn maradnak. 10,000-nyi sereggel indul meg Ulászló király Orsóvá felé, míg Hunyadi vagy 5000-rel Erdélyből Havaselen keresztül a Dunához vonul; azután Bödönnél a királyi sereggel egyesül. A havaséi! vajda. Vlad Drakul is megjelenik ugyan seregestül, de kicsinyli a királynak hadát, — hisz ennyi néppel vadászni szokott a szultán. Ezért megtámadja Hunyadi. Drakul. azért is boszús, hogy Hunyadi pusztítva, fegyelem nélkül vonult át Havaselföldön, elhagyja a királyt, de fia vezérlete alatt 4000 embere marad a seregnél.

Ez a Feketetenger felé vonul, hódítva és rémületet okozva útjában, míg Várna felé közeledik. Azonban ott

a reményieit, de fájába várt külföldi faadi segítség helyett az a fair lepi meg, hogy Murád általjött.<sup>154</sup> Európába, s s egész hatalmával siet a magyarok eleibe. A gyászos csata november 10-én esett meg, a melyben Ulászló király, a három püspök, Julianus kardinális, Báthori István királyi zászlótartó és mások elvesztek; a sereg megsemmisült. Hunyadi János elmenekült ugyan, de midőn Havaselföldre ért. Vlad Drakul vajda letartóztatá. Nem tudni miért, de rögtön elhocsátá s tisztességgel elkisérteté Brassóig.

A havaséit vajda ellensége vala Hunyadinak, s másfelől Murád haragjától is tarthata, mert bár nem személyesen. mégis kis seregével részes volt a hadjáratban; ezért tartóztatta le Hunyadi. Azonban lehet, hogy a magyarok bosszújától is félt, kik megelőzhatték volna Murádot; ellenségét tehát. — mert Hunyadi az úgynevezett dániakhoz szít vala. — tisztességgel elbocsátotta.

Mégis Hunyadi a következő évben betör Havaselföldre, elhajtja Vlad Drakul. s a másik nemzetségből való Dánt, ki e névvel már IV., teszi a vajdai székbe. Ez a Dán is kegyetlen; üldözi és öldösi a drakuliakat. Az elhajtott Vlad Drakul a szultánhoz futott volt, s nemsokára visszatér idősbik fiával és török segédsereggel: Dánon győz, de nem sokáig tart szerencséje. Mert Hunyadi most, mint az ország kormányzója. Drakul ellen indult, hozzája csatlakozván Sándor, atyja Illés után 1445. óta felső-moldvai vajda is. s Tergovist környékén megütközik a török-oláb haddal. Véres tusa után Drakul megverett. Dán ismét a vajdai székbe helyeztetett, ki a fogolylyá lett Drakult és fiát lenyakaztatá.

Hunyadi újra a török ellen indul, de ismét elégtelen haddal. Mert «háborúba csak a király, a főpapok s a

világi urak dandárjai, valamint a kisebb papság költésegin kiállított zászlóaljak menjenek. Ezekkel s a mindig hadi lábon álló kunokkal, székelyekkel érje be a kormányzó. A nemesség közfölkelése csak nagyobb veszedelem s ellenséges túlsúly esetében rendelhető el s csak a birodalom határain belül kötelezhető hadi szolgálatra.» — Szalay III. 97.

Ez alkalommal a kormányzónak összes hadi ereje huszonnégy ezer főre ment, belétudva nyolcz ezer oláhot és két ezer cseh tüzért. Szörénynél szeptember 28-án kél által a Dunán s mint ellenség dül Szerbiában. Koszovo (Rigómező) térségén 1448. október 18-án és 19-én vitézül vív a kis sereg a négy annyi ellenséggel. Végre elnyomatik, mert a Dán oláhjai, kegyelmet várván, átszágulnak a törökökhöz. Hunyadi hazafelé bujdosásban Brankovics kezébe kerül. A Szegeden összegyűlt rendek követéség által követelik a kormányzónak kiadását, a mit Brankovics súlyos kikötések mellett teszen.<sup>155</sup>

A rigómezei vesztett csata miatt Dán vajda új szerződést kénytelen elfogadni a szultántól, melynél fogva a szokott adón kívül háromezer nyilat és négyezer paizst köteles évenként beszolgáltatni. Dán, úgy látszik, 1452-ben meghalt, de utódja nem kis-korú fia Dán, hanem III. Vlad lett, bizonyosan a dániak nemzetségéből. Míg Hunyadi élt, lehető békében ült a vajdai széken. Meghalt 135ö-ban.

Követője lön IV. Vlad Diákul fia, kinek ragadvány neve hasonlóképen Drakul (= az ördög) vagy *Czepes*, *Czepeles*, azaz nyársbahúzó, mi eléggé jellemzi az 1456—1462-ig kegyetlenkedő vajdát. A már többször említeti történeti tankönyvecske azt mondja felőle, hogy 500-nál több bőért, s általában 20.000 embert öletett meg. «Bosszút akarván állani a magyarokon — így folytatja —

betűre Erdélybe, fölperzselé Brassót, és sok szásztt huzata karóba, ezért nevezték őt Cselesnek.»<sup>156</sup>

De nem az erdélyi szásztok, hanem magok a havas-eliek adták neki azt a nevet. Ennek a vad embernek történetei, a kitől a törökök is irtóznak vala, a következő szakaszba esnek.

Most Moldvára térvén, emlékeznünk kell IV. Bélának 1247. évbeli adományára, melylyel a király a jeruzsálemi ispotály vitéz rendjének egész Kúnországot (a fluvio Olt et alpibus Ultrasilvanis totam Cumaniam) engedte által. Ez pedig az Olt-tól fogva Neszter folyóig ér vala. Láttuk, hogy Erdélynek déli oldalán Havaselföld (Oláhország) név alatt oláh vajdaság, valamint hogy 1343 tájban Erdélynek keleti oldalán a moldvai vajdaság kezdett alakulni; mind a két vajdaság hűbéri viszonyban állván a magyar koronához.

Azt is tudjuk, hogy I. Lajos magyar király halála után veje Jagelló Vladisláv, lengyel király, Moldovát, mint Hedviga örökségét, magához igyekezett rántani. Zsigmond tehát 1412-ben ügy szerződött Vladislávval, hogy a moldovai vajda mindenkor segítségére tartozik lenni Zsigmondnak, valahányszor a törökök ellen hadakozik. Ha szófogatlan lenne a vajda, mind Zsigmond, mind Vladisláv együtt indulnak ellene, s elhajtván a vajdát, elosztják magok közt Moldovát, úgy, hogy:

a nagy Bukovina erdő, mely az erdélyi hegyektől fogva a Szeret folyó mellékein Kis-Bukovina (Bukovitz) erdőig ér s a Prutig terjed, ketté osztassák, s a halra eső (északi) rész Jassutam-vásárral (fórum Jassutam)<sup>157</sup> Vladisláv-nak; a jobbra eső (déli) rész pedig Berlam vásárral vagy faluval Zsigmondnak jusson. Altalkelvén a Pruton, a többi erdők, melyek a kietlen földekig és tengerig érnek,

hasonlóképen ketté osztatnak, s így *Bialogrod* (Neszter-Fejérvár, Akjerman) egyenlő részszel Vladiszláv, *Kilia* pedig ugyancsak egyenlő részszel Zsigmondé legyen. Ha pedig a moldovai vajda a kötelességét teljesíti, egész Moldova, a szerződő felek holta után is, öt évig kezénél maradjon, a mikor is el fog határozódni, melyiké a tartomány, azaz lengyel-e vagy magyar.<sup>188</sup>

Ezen nagy jelentőségű oklevélből látjuk, hogy 1412. tájban Moldovához nemcsak a mai Bukovina, hanem a Szeret és Prut közti tartományon, vagyis a mai Bessarabián kívül is, a Pruton túli kietlen földek tartoznak vala, bizonytalan határig. De abból azt is világosan látjuk, hogy a nagy tartomány még leginkább erdőség. Hisz nagy belföldjén csak *fórum Jassutam* (Jassi?) és *fórum* vagy *villa Boriam* (Berlat) van megemlítve; azokon kívül *Kilia*, a tengerbe szakadó Dunának legészakibb ágán, meg] *Bialogrod* (Neszter-Fejérvár) a Fekete-tenger partján a Neszter kifolyásánál.

Sándor vajdának (j. 1432) két fia, Illés és István vetélkednek egymással, mindegyiknek pártfogója a lengyel korona. Mert Jagelló Vladiszláv holta után (1432) kiskorú fia II. Vladiszlávnak (mint magyar király I. Vladiszláv) anyja Zsófia, Ilyés vajdát szereti, ki sógora vala: Istvánt megint az ország érdeke kíméli, minthogy a törökök ellen nagy hasznára vala. Tehát osztást eszközöl közöttük 1435-ben a lengyel politika, Ilyésnek Chotsim, Szucsava, Jassy, Brailow, Berlát, Uszítehucs stb. jut; Istvánnak pedig Bjelgorod (Neszter-Fejérvár), a Fekete tengeren való kikötők, Tehin, Kilia, Szilisztria, Oblncsicse stb. Mindkét vajda meghódol a lengyel koronának: Ilyésnek adója is meghatározottak, a melylyel Lengyel országnak tartozik; viszontag megkapja *Halics* várat, hová

menekülhessen, ha kizavartatnék. István is jó viszonyban áll a lengyelekkel, mert 1437-ben a Szepin területet a Chotsim, Czemie és Gniielov várakkal és falvakkal engedi által, azon kárnak visszapótlására, melyet atyja, Sándor a Kolomja és Sznatin vidékén okozott volt.

Midőn 1440-ben a lengyel Vladiszláv magyar királyivá lett, márczius 9-én arról biztosítá a magyarokat, hogy visszaszerzi az országtól elszakadt részeket, tehát a Zsigmond által elzálogosított szepesi városokat is; de Galiczia, Podolia, Moldávia a jelen állapotban maradjanak, míg a Zsigmond szerződése következtében egy bizottság el nem döntendi, a lengyel vagy a magyar koronának van-e több joga azokhoz.<sup>149</sup> Ámde olyan bizottság soha sem küldetett ki.

Hunyadi Jánosnak győzedelme a törökökön 1442-ben nemcsak a havaseli, hanem a két moldovai vajdát is kódolásra bírá a magyar koronának. Ezek mindenkor az erősebbiket uralják kénytelenségből.

1442. után viszály támad a két moldvai atyafi vajda között; István megvakítatja Illést 1444-ben; de ennek fia, Sándor, néhány hónapig vetélytársa 1445-ben. Azután még két évig, 1447-ig, István maga vajdaskodik, míg Román, ülésnek másik fia, meg nem öli.

Román is csak egy évig ül a vajdai széken. 1447—1448. mert a megölt Istvánnak fia, Péter, Magyarországra menekül, s Hunyadi kormányzónak segítségével vissza ül a vajdai székbe. Azon segítségért *Kilia* várát engedé által Hunyadinak, a ki abba magvar őrizetet küldött néhány ágyúval. Az elkergetett Román a lengyelekhez futott, s Kázmér, a magyar I. Vladiszlávnak öcscse, már indulóban vala Románnak visszahelyezésére, midőn hírt veszi, hogy méreg oltotta el a vajda életét.

Hunyadi 1448. augusztusában csak segítséget küldött Péternek, maga a török hadakozásra készülvén, melyet a rigómezei veszteség szomorú hírvé tett.

Ezen történetekből látjuk, hogy a XV. század közepén Moldova délen a Dunáig és a Fekete-tengerig, keleten pedig a Neszter folyóig ért.

Péter vajda, Kiliának átadása után még egy évig élt volna, meghalván 1449-ben. De Picot megmutatja, hogy nem halt meg akkor, mert 1456-ban Péter Áron név alatt újra elfoglalta a vajdai széket.

Azonban most, 1449-ben. valami István egy hónapig. Csubar vagy Csupor — némelyek szerint az, kit Hunyadi segítségül küldött Péternek — két hónapig ölénék a vajdai székbén.

Következek Illés fia *Sándor*, kinek kiskorúságát *Bogdán*, Jó Sándornak természetes fia, zavara meg. De anyja, Mária, mint a lengye! királyi nemzetségnek rokona, lengyel segítséggel visszahelyezteté 1453-ban. — Erről is azt állítják némelyek, hogy méregtől múlt ki 1456-ban; mások szerint a következő vajda lefejeztette; még mások szerint azután is élt. osztozván a vajdaságban *Péter Áronnal*, ki azonos volna az előbbi Péterrel. Moldovában azelőtt is két vajda osztozott; most is Péter Áron és Sándor egyszerre vajdáskodnak. mert íme Sándor 1455. október 6-án hódolását fejezé ki Kázmér lengyel király iránt. Azután öletett meg.

Most Péter egyedül maradván, 1456. június 5-én aláveti magát II. Mohamednek, a ki Konstantinápolyi 1453-ban megvevén a keleti római-görög császárságnak véget vetett. Évenként fizetendő kétezer aranyért vásárola magának békét a nagy győzőtől. De még azon hóban, június 26-án, ugyancsak Szucsávában, Kázmér

lengyel királynak is hűséget esküszik.<sup>180</sup> E szerint Moldávia háromszoros hűbéres vala, úgymint: a magyaroknak, a törököknek és a lengyeleknek hűbérese.

Péter ellen *István*, kinek *Jó* a ragadvány neve, támadta s legyőzvé, őt, a krónika szerint, fejét véteté 1457-ben. De ez nem való, mert Péter Erdélybe menekült, a hol még 1462-ben él vala.<sup>181</sup>

*István*, így beszéli el Ureki, Összegyűjtő Direptateba a nagy és kis boérokot, a kisebb nemességet, a metropoiitát és nagy sok szerzetest, a kik őt vajdává tették. «Akkor kezébe vevé Moldovának parancsoló botját, s elmene Szucsavába uradalmi székébe.» *István* uralkodása (1458—1504.) a következő szakaszba esik.

IV. (V) László, mint nagykorú, 1452-ben kezdé uralkodni; tehát megszűnt Hunyadi János kormányzósága. De László Bécsben, uagy fényes gyűlésben. Hunyadit az ország főkapitányává nevezé ki, egyszersmind az erdélyi Beszterczének és vidékének örökös grófjává tévé, valamint László és Mátyás fiait és örökösüket is. Az a Besztercze tehát és vidéke akkor még nem tartatik vala a hét szász szék kiváltságaiban részesnek, minélfogva nem lett volna eladományozható, mint a nevezett hét szék, melyeknek afféle kiváltságát I. Ulászló is elismerte.<sup>181</sup>

Az adomány-levél Pozsonyban 1453. január 30-án kelt, s majdnem Hunyadi egész életének történeteit beszéli el. Megemlítvén a Mészét bégen nyert győzelmét, azt azzal is emlékezetessé teszi, hogy, úgymoud, «ebből azon haszna lett az országnak, hogy a havaseli és moldovai vajdák, kik már elődeim idejében a magyar szent korona iránt hűtlennékké lettek s magokat a törökök alá vetették volt, visszatértek az engedelmességre, a melyben máig is maradtak.»<sup>181</sup>



Folytatván Hunyadi érdemeinek előszámlálását, azokért a most Pozsonyban egybegyűlt országnagyjainak és nemeseknek kérésére, kik az egész országot képviselik, a király őt, fiait és örököseiket Beszterezé város és vidéke örökös grófjává teszi (*super eivitate et districtu Bistri-ciensi ac eius pestiuenciis, in partibus Transilvanis habitis in perpetuos et liberos comites maiores*). Ki is veszi az új grófságot minden hatóság alól, egyedül a királynak, nádornak és országbirájának törvényszékei alá vetvén. Azonban Hunyadi is az előirt esküt leteszi, hogy hűve lesz a királynak és minden örököseinek az országban.<sup>164</sup>

Az erdélyi káptalan azon év július 3-án beiktatván Hunyadi és fiait az új grófságba, iktató bizonyítványát július 20-án adá ki, a melyben előszámlálja a helységek neveit. Azokat ethnographiai érdeküknél fogva mind az oklevél írása, mind a mai írás szerint a iegvzetben közlöm.<sup>165</sup>

László király bőkezősége szinte határtalan Hunyadi iránt; mert ugyancsak Pozsonyban, 1453. január 30-án kelt oklevelében őt Görgény és Déva váraival ajándékozta meg, azoknak minden tartozandóságaival együtt Torda- és Hunyadmegyében; valamint Temesmegyében lévő némely oláh kerülettel is. (*Castra nostra Görgény vocata in Comitatu de Torda. ac Dewa vocata in Comitatu de Hányad, partium Nostrarum Transilvaniensium habita, simul cum cunctis districtibus, oppidis, possessionibus, villis et prediis ad eadem pertinentibus. — Item districtus Wolahales Swdja, Monostor, Bosár et Swpan vocatos in Comitatu Temesiensi existentes.*)

Ebbe az adományba az iktatás június 26-án történt, s arról a bizonyítás július 13-án kelt. A helységeket az

oklevél írása és mai elnevezésük szerint a jegyzetben közlöm.<sup>166</sup>

Azonban közretetés szállotta meg Magyarországot és vele együtt Európát, mert II. Mohammed 1453. május 29-én Konstantinápolyi bevette; az utolsó császár. Konstantin, halva terült el a tusában. Most készül a pápa. Olasz- meg Németország és a burgundi herceg a török kihajtására, de a homérosi kép, «darvak háborodása», vala alkalmazható a nagy készületre. Magyarországot éri először a győzőnek harcúvágya. Tehát Budán országgyűlés tartatik, mely igazán nagy hadi erőt akar összegyűjteni; *a jász, kán, oláh és tatár kerületek* is száz házhely ntán szintannyi fegyverest tartoznak kiállítani, a mennyit a jobbágyokkal bíró megyei nemesség<sup>167</sup>

A *zab hazafiság* annyira meg is ijedt saját nagyságától, hogy a király és a rendek keresztyén hitre fogadták, hogy ezentúl hasonló áldozatot nem fognak kívánni a nemzettől: de most a nemesség és a királyi szék csak rendkívüli erőfeszítéssel menthetők meg.<sup>168</sup>

Nem is lett semmi a nagy készülétből; Hunyadi a maga embereivel tön hadjáratot Bulgáriában, s Krusovácznál győzött. Ámbár III. Calixtus pápa fogadást tett a szentháromságra, Péter és Pál apostolokra s Istennek minden szentéire, hogy saját vére ontásával is visza-veszi Konstantinápolyt; ámbár Aeneas Sylvius is a Frankfurtban összegyűlt német rendeket kérte, csatlakozzanak a magyarokhoz a török ellen: mégis midőn Mohammed Nándorfejérvár alá érkezett nagy seregével, <a király és rendek tétlenül nézék a veszélyt, talán kárörömmel, hogy a gyűlölt Hunyadi kudarcot fog vallani, kinek eljárásából látni való volt, hogy a király és rendek elle-nére meg akarja menteni a hazát.> (Szalay, III. 145.)

Hunyadi saját dandárain és Szilágyi Mihály meg Kanizsai László zászlain kívül még csak Koroghy János macsói bán lovasai érkeztek Nándorfejérvárhoz. *Hármukon kívül az ország valamennyi zászlósai közül egyetlen egy se in jelentkezett.* De ott volt Kapisztrán János magyar, bár igen rossz fegyverű és fegyelmű keresztes hadával. 8 Hunyadi győzött 1456. július 22-én; a hatalmas II. Mohammed kénytelen megvert seregének foszlányaival visszavonulni.

Fájdalom, Mohammed serege a keleti pestist hozta magával, melynek áldozatává Hunyadi János augusztus 11-én Kapisztrán János pedig október 23-án lőn.

László király, Ciliéi Ulrik kíséretében Bécsből augusztus 26-án indult Magyarországra, Futakon országgyűlést tartandó. Ciliéi régóta halálos ellensége lévén a Hunyadiaknak, mint Thuróczi tudja, most elérkezettnek gondolja az időt, melyben a kutya-fajzatot kiírhatja.<sup>169</sup>

Ismeretes, hogy Nándorfejérvárott Hunyadi László, szemébe bizonyítván Ciliéi Ulriknak álnokságát, s ez fegyverhez kapván, Lászlót megsebesítette, mire az ott termett csatlósok összevagdálák Ulrikot november 11-én; ismeretes, hogy László király színre megengesztelődött Temesvárott november 23-án a Hunyadiakkal; hogy Szilágyi emberei a 90 éves Brankovics Györgyöt is, Ciliéi Ulrik ipját megrohanták, ki talán a vett seb következtében balt meg; ismeretes, hogy Újlaki Miklós és a Hunyadiak összes ellenségei reávettek az ifjú királyt, hogy Budán 1457. márczius 16-án fejét vétette a 22 éves Hunyadi Lászlónak. Erre László király márczius 21-én azt az oklevelet adá ki, melyben a Hunyadiak ellenségeit minden támadások ellen biztosítja, Hunyadi Jánosnak pedig vétkeik számolálja elő, vagyis, a mint az ok-

levél mondja, csak néhányat említi meg (*aliqua tamen ex illis commemorare non indignum duximus.*)

Jelesen sokszor pusztította a hűséges György rácز despotának földeit, és elfoglalta várait, néha a törököt is reá hozván a rácز földre (*inductis etiam interdum Turcis*);

a hűséges havaséit és moldvai vajdákat hol megölte, hol elhajtotta, s helyükbe olyanokat tett, a kik neki valának kötelezettel (*vajvodas nostros Transalpinum et Moldaviensem, nobis et regno nostro tülélés, alios occidi alios expelli fecit, et eorum loco alios, quos sibi obligatos fieri debere putavit superinduxit*);

ámbar nagy tisztességgel és adományokkal tetéztük, neki sok váron kívül a besztercei grófságot adományoztuk, s míg a cseh korona fölvétele végett oda valánk, őt az ország főkapitányává s a királyi jövedelmek gondozójává tettük: mégis visszatértünkre alig bírtuk Buda várát is kezeiből kicsavarni, a királyi jövedelmeket pedig visszatartotta;

a törököt a rácز földre hozván, azt dülatta; a felségünkhöz igen bú György fejedelmet Szilágyi által, kit Nándorfehérvárnak nagyjává tett volt, elfogatta és megsarczolta (*inductis Turcis regnum nostrum Rasciae fere totum depopulari, depradari et comburi, illustremque principem Georgium Despotum Rasciae. maiestati nostrae fidelissimum per Michaelem Zilaghy .... captivari fecit etc.*);

halála után fiai is az atyjok nyomait követték a rosszban; László ugyanis, bár Ulrik cillei grófot, a mi nagybátyánkat. atyául fogadta el (*sibi in patrem optaverat*), mégis fejedelmi vérből való rokonunkat, se Istentől, se a világtól nem félvén, jelenlétünkben megölte.

S jóllehet kényszerítve megesküdtünk, hogy a gonosz tettet nem fogjuk megtorolni: de nyilvánossá lett, hogy a kormányzó fiai felségünk és tanácsosaink életére törnek. Ámde Újlaki Miklós, erdélyi vajda és tótországi bán, elégséges fegyverekkel segítségünkre jött (qui nobis in periculo constitutis cum decenti apparatu armorum in subsidium nostrum venerat) stb.<sup>17u</sup>

Ilyeneket írtak az éretlen királyival a Hunyadiak gyűlölöi. László király novemberben Prágába mene; s ott 23-án. 18 éves korában, halt meg.

Ethnographiai és műveltségi tekintetben nagyérdekű oklevél az, melyet 1445. ápril 12-én az erdélyi fehérvári káptalan kiadott, s melynek tartalma a következő:

Hédervári Lőrincz nádor és kunok ispánja azt jelenti a nevezett káptalannak, hogy Hunyadi János erdélyi vajda, meg fiai, László és Mátyás, a Világos vár uradalmába, és az ahhoz tartozó zaránd- és aradmegyei helységekbe törvényes beiktatást kérnek. Meghagyja tehát a nádor a káptalannak, hogy a nádori kiküldöttel együtt egy káptalani emberével tétesse meg a beiktatást, még pedig akképen, hogy a várbeli magyar és oláh nemesek jogai, melyeket a királyoktól nyertek volt, sértetlenül maradjanak. (Quomodo ipsi domínium castri Világosvár vocati in Comitatu de Zarand existentis et nobilium castrensium Hungarorum scilicet et Wolochorum semper et ab antiquo ad ipsum castrum spectantium eisdem nobilibus in eorum nobilitatum iuribus et libertatibus per divos reges ipsis concessis permanentibus); de a két kerületbeli, úgymint aradmegyei Aranyág és Kaladva-Pataka. meg zarándmegyei Kápolna, Csúcs.

Fejérkeres, Halmágy és Ribicze hányaadója az új birtokosnak járjon ki, valamint a Világosvárhoz tartozó 110 helységnek szokott jövedelme. Az új birtokosok a patronátusi jogot is átvesszik Syryben, Galsán, Mezthen. Körösbányán és Kisbányán. valamint a többi egyházak és kápolnák patronátusát is, *legyenek azok keresztyéneké vagy oláhoké* (jurium patronatum ecclesiarum parochialium in praedietis Syry, Galsa. Mezth, Keresbánya et Kisbánya. et aliarum cunctarum ecclesiarum et capellarum tam christianorum quara Wolochorum ubivis in pertinentiis dicti castri Világosvár).

A káptalan bizonyoságot ad arról, hogy beiktatta Hunyadi János vajdát meg fiait. Lászlót és Mátyást, az előszámlált vár és kerületek, mezővárosok, falvak adójába, bányajövedelmébe (urbura), egyházak patronátusába, országos- és hetivásáraiba és valamennyi haszonvételeibe. semmi elletmondás nem történvén (nemine penitus contradictore apparente).<sup>171</sup>

A nádori felszólításban, valamint a káptalan iktató bizonyoságlevelében nincs megmondva, kitől mikor kapta meg Hunyadi ezt a nagy és bányászatánál fogva legjelesebb területet. Lássuk, kik annak lakói?

Az oklevél csak magyar és oláh nemeseket említ, kiknek jogait az adományos tisztelni tartozik. De bányavárosokban és falvakban lehetetlen, hogy németek ne lettek volna; hisz Körös (Keres(-bányának «Altenburg») német neve vala: csudálatos tehát, hogy a «hospites» = vendég szó nem fordul elő. Egyébiránt a 110 helység neve közt 50-nek «falva», «falu» a megjegyzése; az pedig, ha nem is kizáró, de mindenesetre túlnyomó magyar lakókról tanúskodik. Ma ezen helyneveknek csak kisebbség része ismeretes; van olyan is, melynek régibb

nevét oláh név szorította ki. *Fenyűpataka* ma *Valeabrad*.

Jegyezzük meg azt is, hogy itt látjuk először a *keresztyén* és *oláh* megkülönböztetését; keresztyén katolikust. oláh keleti egyházbelit jelent.

Hunyadi János Nagycsúrról ugyanazon év július 27-én meghagyja Körösbánya közönségének (providis viris, judici, juratis, ceterisque civibus et toti communitati oppidi Keresbánya vocati), hogy Nagyszebenben tartózkodó Simon szászt és arany forintosok verőjét (Symonem cusorem et factorem florenorum auri, in Cibinio commorantem) körösbányai javainak békés birtokában oltalmazzák, a melyeket a négy bányaváros (Körösbánya, Czebe, Karács és Riska) becsületes férfiai neki odaítéltek.<sup>172</sup>

Íme Körösbányán Simon szász ember birtokos. De ugyanott Maróthi László macsói bán is birtokos, a kinek jószágfelügyelői öt nemes oláh (nobiles Moga, Bolyai László, *fenyűpatakai* [valeabrádi] Bertin István, ribiczei Sorban és János), kiket vajdáknak (vayvodis nostris dilectis) nevez. Maróthi László meghagyja vajdáinak, hogy eskessék meg Simon szászt bizonyos zálogba vett birtok iránt.<sup>173</sup> A macsói bán nyilván Körösbányán kívül bírt sokat az aranytermő vidéken.

Vége Hunyadi János, mint kormányzó, Szászsebesen 1451. május 1-én kiállított levél szerint Körösbánya város urburáját, vagy bányaadóját, egy esztendőre Simon pénzverőnek négy arany márkáért, mindenik márkát 28 arany forinttal számítva, bérbe adta.<sup>174</sup>

Az erdélyi érczvidéken a XV. század közepe táján még kevés oláhot találunk. A bányabirtokosok akárcik voltak is — nagyrészt maguk a nevezett bányavárosok

polgárai — de a bányamunkások bizonyosan még leginkább németek valának.

A magyar törvénykönyv, mint láttuk, oláh kerületekről intézkedik, kik mint a jászok, kunok és tatárok, függetlenek, azaz nem földesurak jobbágyai. Hol voltak azok?

A törvénykönyv említette négy oláh kerület, úgymint *Suggya*, *Monostor*, *Bosdr* és *Supán*, Temes megyében voltak; ezekről nem is tudok többet. De már I. Lajos korában tűnnek elő Krassó megyében és a Szerénységben a megyékből kiváló kerületek. 1391-ben a *Sebes*, *Lúgos*, *Karán* és *Konijáthi* kerületek nemesei és kenézai (nobiles et kenezii quatuor proviniciarum S. L. K. K.) egy peres ügyben ítélnék Perényi Miklós Szörényi bánnak előlülése alatt

1437-ben Zsigmond király a két Oláh Jánosnak (utri-que Joanni Oláh, tiliis eondam Woyk de Hunyad) azért, hogy ötven lándzsást három hónapig szolgálatban fognak tartani, — egy-egy lándzsás 25 arany forintba kerülvén — s azokra ezer ötszáz ötven arany forintot költenek: annak biztosítására nekik Romját kerületet adja, a melyet eddig bizonyos összegért zálogba tartottak.

I. Ulászló király, László és Dézs, *Temeseli*<sup>175</sup> Dézs unokáinak hűséges szolgálataikért négy helységet adományoz *Miháld* megyében vagy kerületben (in comitatu seu districtu Miháld vocato), a melyeket eddig is bírtak.

Ugyanezen király Budáról 1444-ben, Űrnapján, tehát öt hónappal a szerencsétlen várnai ütközet előtt, azt írja, hogy Hunyadi János, erdélyi vajda ajánlatára Bizerei Miklósnak két oláh birtokot, *Patakot* és *Szilfát*, a karánsebesi kerületben adományozta. Mert ezen Bizerei Miklós előbb Hunyadi János erdélyi és havaseli csatáiban (in



conflictibus, quos primum Magnificus Joannes Vayvoda noster in partibus Transilvanis et Transalpinis enni perfidis Turcis paganis babait', azután pedig a királynak személyes jelenlétében a Rác-, Bolgár- és Románia-tartományokban vitézül kitűnt. A nevezett birtokokat tehát, melyeket Miklós és atyafiai Zsigmond és Albert királyoktól vettek volt, de a melyekről való okleveleket a török dúlások alatt elvesztették. Ulászló király újra adományozza, még pedig azon föltételek és szolgálatok mellett, a melyekkel más oláh birtokok vannak ezen kerületben, s a melyekkel az előbbi királyok azokat odaadományozták (sub illis conditionibus et serviciis, *quibus aliae possesswnes Wolachicales in dicto districtu tenentur et possidentur, ac sub eisdem vigoribus, quibus similes possessiones Wolachicales per praedecessores nostros reges conferri solitae fuere*).

Hét oláh kerületet neveznek az oklevelek, úgymint: Halmos, Karánsebes, Lúgos, Miháld, Krassófő, Borzafő és Komját kerületeit, a melyek törvénykezési helye, legalább 1452-ben, Sebes városa volt. De hozzájuk járult egy nyolezadik kerület is.

IV. (V.) László király új állapotot szervez eme nyolez kerületeknek. Az 1457-ben kiadott oklevelében olvassuk, hogy Lúgos, Sebes, Miháld, Halmos, Krassófő, Borzafő, Komját és Ilyéd kerületeinek nemesei, kenézei és közoláhjai (universi nobiles, kenesii et alii Walachi) követeiket küldtek Bécsbe azon kéréssel, hogy a király erősítse meg a szabadságokat és jogokat, melyeket az oláhok és kenézek a királyoktól kaptak volt. Minthogy pedig a nevezett kerületek a Dunánál örkődnek a török becsapások ellen, s a király még nagyobb vigyázatra kívánja ösztönözni: azért rendeli, hogy

a) jövendőben a nyolcz kerület ne szakíttassék el egymástól; a mint hogy jelenben a komjáti kerület, melyet Zsigmond király zálogba vetett volt Hunyadi Jánosnak, kifizetődvén a kölcsön, a többi hét kerülethez csatoltott;

b) a király ígéri, hogy az oláhok akarata ellenére senkinek sem fog adományt tenni azokban a kerületekben;

c) a nemes oláhok és kenézek ispánjok törvényszéke alá tartoznak, a melyről a királyi udvarra történik a felebbvitel;

d) az oláh nemesek egyenlők az ország nemeseivel (nobiles valachi instar verorum nobilium regni nostri); a kenézek pedig a koronának kijárt minden adótól mentesek;

e) idegenek a közoláhok ellen csak a nemes oláhok előtt törvénykezhetnek; nemes oláhok és kenézek ellen pedig csak ispánjoknál indíthatnak keresetet.<sup>1.6</sup>

Ezekben a kerületekben némi jogi eljárás fejlődött ki. melyet *oláh törvénynek* neveznek vala, mint a következőből látjuk.

1478-ban Margai Jakab és Rajin vajda, Szörényi albánok, Simon-Juda napja után Sebesen törvényszéket ültek az összes nemesekkel és Váraljai András szolgabíróval. Akkor nemes Vádi Kopasz panaszt tön nemes György, Bizerei Gaman László fia ellen, hogy az molnárával együtt még atyja életében, egy malmát gyűjtött fel a Bizere folyón, s ez által néki 60 forintnyi kárt okozott. Azt tagadván a bepanaszolt, a törvényszék szükségesnek találá, hogy az oláh kerületek régi jó törvénye szerint (*jurta antiquam et approbatam legem districtuum oolachalium*) tizenkettedmagával esküdjék meg, hogy nem

tette azt. De mások közbenjárására nemes Kopasz megengedő, hogy csak *másodmagával* esküdjék meg, arra maga választván nemes Bizerei Miklóst (kit az 1444. évbéli oklevélből ismerünk). Ez tehát nemes Györggyel megesküvék, hogy nem tette meg a gyújtatást, s így a vád alól fölmentették.

A nevezett «oláh kerületekben», úgy látszik, a nemesek és kenézek magyar nyelven beszéltek, mi világosan az utolsó oklevél magyaros latinságából tetszik ki. Mert ezt «tizenkettedmagával», «másodmagával» esküdni — a mi magyar szólási sajátság — így fejezi ki: «duodecimo se personis sacramentum deponere; «secundus met sacramentum deponere». Ugyanezt bizonyítják Karánsebes városának, a karánsebesi kerület és törvényszék levelezései, rendeletéi, ítéletei, melyek majd oly gyakran magyarul, mint latinul adattak ki, soha nem oláhuul.

A kerületek önállása a következő idők zavaraiiban veszett el: jöllehet az erdélyi fejedelmek egész 1642-ig emlegetik a «districtus Karánsebes»-t és a «comitatus Zeveriensis»-t.

## 2. Mátyás király 1458—1490.

*Havaséit vajdák:* IV. Czepus vagy Czepelus nevű Vlad 1456—1462; Radu Draku 1462 — 1477; ismét Czepus Vlad 1477—1479; Baszarab; V. Vlad 1479—1492. *Moldvai vajdák:* Áron Péter 1456 — 1458; István 1458—1514.

Horogszegi Szilágyi Mihály mind Kassa városának, mind az erdélyi részeknek 1458. január 24-én jelend az örvendetes hírt, hogy kisöccse, Hunyadi Mátyás, királynak választatott. («Gaudeatis itaque et letemini de tantis letitiis et gaudiis, que Deus altissimus e celo ipsi

Domino Mathiae et nobis et huic regno Hungariae praesenti die concedere dignatus est» szól a kassaiaknak írt levél.) Az erdélyiek pedig, «kiknél a felséges Mátyás úr (Serenissimus dominus Mathias) született és neveltetett, s a kik őt igazán magokénak mondhatják, nyissák ki az örömnök forrásait, s mondjanak hálát az Istennek, ki annyira fel magasztalta az erdélyi részeket».<sup>177</sup>

Emlékezzünk arra, hogy Hunyadi János, a havaseli vajda. Dán halála után ennek hasonnevű, de kiskorú fiát mellőzvé, III. Vládót tette a vajdai székbe. Annyira hű embernek tartja vala őt, hogy Erdélyt is vigyázatára bizá, midőn Nándorfejérvár védelmére készült. Mert Kevinből 1456. Kisasszonyünnepe utáni másodnapon levelet írt a hét szász széknek, hogy minél előbb indítsák el hadakozóikat (vestros homines exereituales) hozzá, ki már a törökök előtt áll (jani cum Turcis facie ad faciem stamus). Otthon mit se féljenek a törököktől, mert meghagyta Vlád vajdának, hogy védelmükre folyvást vigyázzon (ecce enim eommissimus Vlád vayuodae, ut pro defensione vestra semper invigilet et intendat).<sup>178</sup>

Nemsokára II. Vlád drakul fia, a már említett IV. vagy nyársoló Vlád drakul «török segedelemmel Havasalföldre csap, a vajdát (III. Vládót) elfogja, lenyakoztatja s egész nemzetségét kiirtandó, az ifjabb Dánt, IV. Dán fiát, ki már Hunyadi által atyai örökségétől meg volt fosztva, temetési szertartással előreásott sírjához viteti és itt elveszteti; így magát a vajdaságba behelyezteti. Vad indulatától vezetettve, hogy a nándorfejérvári események által felindult törökök előtt magát kedvessé tegye, tartományában az idegeneket, különösen a magyarokat, kezdi üldözni. Négy száz itt tartózkodó magyarországi és erdélyi alattvalót összefog-

dotstván egy csűrbe zárata, s ezt meggyújtván elevenen megégetteté. A tartományain átmenő brassai kereskedőket minden igaz ok nélkül kirabolatá, minden portékáiktól megfosztatá, azután pedig nyársba vonatá. Harminczöt erdélyi követet, kik e miatt előtte panaszt tenni küldettek hozzá, elfogata. s az által, hogy börtönük előtt nyársakat állíttatott fel, annyira elijeszte, hogy panaszaikat előadni nem merék. Végre a Barczaságba is üte az egyházakat feldúlata, kirabolatá. Bernharddorff porrá égetteté s szent Jakab kápolnájánál számos embert csupa mulatságból nyársba vonata, míg maga e borzasztó látvány mellett csendesen és jóízűen költé el reggelijét.» (Teleki III. 74. 75.)<sup>179</sup>

Az ifjú király oly kevésbé bosszulhatta meg, mint Szilágyi Mihály kormányzó az embertelenséget: azért inték a szászokat, hogy békével éljenek Vlád vajdával. Szilágyi még a szebenieket is okolja a törtétek miatt. «Azt halljuk — ír nekik Budáról 1458. márczius 6-án — hogy sok bosszantás által ingereltétek a vajdát, ki ellene tek hadakozott, a mi nektek nagy károkat tett, de a minek ti vagytok okai. (Intelleximus. quod vos pluribus incitationibus causam movendi contra vos illustri principi Wlad. wayuodae partium Transalpinarum dedissetis. unde vobis plurima mala et dampna evenissent. *de yuibus vobis non niediocriter imputamus*). S minthogy irtuk a vajdának, hogy hagyjon nektek békét: tehát nektek is komolyan ajánljuk, hogy legyetek vele békével. Mert ha kellemetlenséget okoztok neki, tudjátok meg, hogy rajtatok nem fogunk segíteni. (Quod si quid noxitatis contra eum attemptaveritis, vos non juvabimus et nec eius rei sedationi et vestre in hac parte tutationi partes nostras interponemus).»<sup>180</sup>

E levél nagyon kicsinynek látszik venni, a mit a nyársoló vajda elkövetett; — s bizony az nem ébreszthet vala az erdélyiekben, különösen a szászokban, nagy bizodalját Szilágyi iránt.

A királyt választó országgyűlés t. i. azon napon (jan. 24-én) Szilágyi Mihályt öt évre kormányzónak nevezte ki, míg a 15 éves király nagykorúvá lesz. De Mátyás alig érkezvén február 16-án Budára, megmutatá, hogy maga tud és akar uralkodni. Szilágyinak az erdélyi beszercezi grófságot engedé át 1458. május 7-én, azon kikötés mellett, hogy lemond a kormányzóságról. Szilágyi Erdélybe megy elfoglalni grófságát, a mit a beszerceziek ellenzenek. Mert Hunyadi János 1453-ban megerősítette volt jogaikat, melyek szerint szabadon közlekedhettek a hét szász székkal mind törvénykezési, mind igazgatási ügyekben.<sup>181</sup> Alkalmasint a nyers Szilágyi nem akarta azt tenni, a mit Hunyadi János tett volt; tehát meg-rohanó a várost, fölgyűjtá, s kegyetlenül bünteté meg a városiakat. Ez fellázítá a szászokat. Az ifjú király meghallván Szilágyi eljárását, őt más ürügy alatt magához hivatta Szegedre, elfogató Lábatlan György által és Világosvárban elzaratá. Október 8-án pedig Nándorfjérvárról tudósítá a történekről a szászokat, amnestiát ígérvén nekik és hűségre intvén őket.

A király követe. Lábatlan János, teuiesi és székely ispán, az elterjedt kedvetlenséget nem fojtható el.

Mert november utóján a nemesek, székelyek és szászok Medgyesen gyűlést tartanak, melyben az erdélyi püspök. Mátyás, s a káptalannak megbízottai is jelen vannak. Ott hűséget fogadnak ugyan a királynak, de következő föltételek alatt (secundum suas modificationes et distinctiones infra scriptas):

1. Szent kötelességük sértetlenül megóvni a nemesek, székelyek és szászok jogait és kiváltságait, melyeket az előbbi királyoktól igen fáradságos szolgálataik által (non sine laboriosissimis serviciis acquisitas et obtentas) szereztek meg.

2. Ha valaki, legyen az belföldi vagy külföldi, az uniónak kötése ellen akármely módon cselekednék vagy áskálódnék, azt a nemesek, székelyek és szászok erőhatalommal török meg (brachio forti eonterere) s felsegítik az elnyomottat.

3. Minthogy egész Erdélyország is (regnum hoc totum Transilvaniense), annál inkább egyes részei háborgattanak: tehát, ha közhírré lesz ilyes valami, a sértettnek lehető hamar segítségére kell sietni.

4. Ha a királyi felség, mint az előbbi is. az ország nagyjai közül követet küld Erdélybe: ahhoz senki se csatlakozzék, azt senki se pártolja, se szokatlan szállás vagy élelem szerzésében kezére ne járjon. (Dum regalis excellentissima Serenitas nuntios sen legatos suos. prout supra. apportunitate quavis ingruente. ex suis baronibus sive niagnatibus partes ad istas sen regnum hoc Transilvaniense exstiterit transmissnra, tunc huic tali nuntio régió potenti et eius coetui nullus omnino ex nobilebus. séd neque ex Siculis aut Saxonibus totius partis sen regni bujus ... se adjungere debeat, sen quavis ratione ant adinvento colore inhaerere eidem et dolose admiscere. Ipsnm quoque nuntium regium seu baronem ad descensus ineesuetos sive victualia inusitata, neve alius institutus quasumque ineesuetas exactiones, novitate quavis indncta, faciendi, petendi et extorquendi inducere, informare ac suasum reddere seu securum facéré praesumat et attentet.)

5. Az ország nemcsak belső vizzályoktól szenvedvén, hanem különösen az immár folytonos török becsapásoktól is kellvén tartani: tehát a nemes és székely háznépeknek szabad legyen a szász városokba menekülni; úgy azonban, hogy nemesek és székelyek a városiakkal együtt védelemre keljenek az ellenség ellen.<sup>182</sup>

Az egyességnek negyedik pontja ellenkezik a király iránti hfiségfogadással; az a felségnek nyilvános megvetése. A bárom egyesült «nemzet» biztosítani akarja a fáradsággal szerzett kiváltságait: de vajjon biztosítani bírja-e az országot is (totum hoc regnum Transilvaniae) nemcsak a szomszéd vajdától, hanem a töröktől is? IV. (V.) László, Hunyadi János ajánlatára meg a főpapok és bárók beleegyezésével a szász hét széknek hűségébe bízván. Talmács. Lotorvár és Vöröstorony várait a székekhez csatolta akképen. hogy leronthassák Talmácsot. de minél jobban erősítsék meg kőfalakkal és erődökkel Lotorvárat és a Vöröstoronyot, s annyira elrekeszszék az útát, hogy ezen be ne törhessen az ellenség.<sup>183</sup> De azzal meg van-e védve az ország? Az egyesülők magok nemmel felelnek arra, midőn kikötik, hogy a nemes és székely háznépek, veszedelem idejében, a szász városokba menekülhessenek.

Az ifjú király Szegeden a következő (1459.) év elején országgyűlést tart, mely a haza védelmét a régi mód szerint határozza meg, de a királyra hárítja leginkább a hadi erő összeszerzését. A törvény többi közt azt rendeli, hogy <az oláh, rutbén és szláv pórokat, *kik az oláhok hitvallását követik* (üdém Wolachorum tenentes rustici), s a királyi kamara adójába (lucrum) meg nem rovatnak, akár királyi, akár más birtokokon ülnek, a hadseregbe össze kell írni, s azok a szokott módon fog-



nak hadakozni.» — De (XXVI. ez.) az összeírásból ki vannak véve a kunok, jászok, tatárok, kik a régi szokás szerint tartoznak szolgálni, úgymint a szászok is (qui juxta antiquam consuetudinem exercituabunt, secundum quod Saxones).<sup>184</sup> Ez utóbbiaknak tehát alig vala okuk az új király ellen zúgolódni, annál kevésbé föltámadni.

Amde Gara nádor, meg Kanizsai László és Újlaki Miklós *erdélyi vajdák* és más sokan, látván, hogy az ifjú király igazán fejedelem akar lenni, azt veszedelmesnek tartják vala a világi és egyházi oligarchákra nézve. Azért fordulának III. Fridrik német császárhoz, a kinek kezében a magyar korona volt, s őt kérék meg, hogy legyen magyar király, sőt meg is koronázzák őt. Az erdélyi püspök, Máté, is csatlakozik a «nagy hazafiak»-hoz.<sup>185</sup> Az erdélyiek új szövetkezését, különösen annak negyedik pontját, ez a körülmény magyarázza meg.

De Mátyás meg nem ijede. Garától elveszi a nádori méltóságot, Kanizsai és Újlaki helyébe pedig Rozgonyi Sebestyént és Rozgonyi Jánost erdélyi vajdáká, Rozgonyi Rinoldot meg a székelyek ispánjává teszi. Mind a mellett annyira másfelé van elfoglalva, hogy Erdélyt nem úgy biztosíthatta, mint kellett volna. Mert 1460. Bertalan napján, vagyis augusztus 24-én, Vlád vajda Omlást pusztítá el Erdélyben, mint káposztafejeket, úgy aprítván össze az embereket, az előbb idézett német kézirat szerint. Vlád bizony nem mer másodszor is becsapni Erdélybe, ha tarthat vala az ifjú magyar királytól.

Amde midőn Mátyás Felső-Magyarországon a cseh rablókat némileg megtörte, s általában a kormány gyep-  
lőit erős kézzel fogta: Vlád azonnal feléje fordul», kö-  
vetségét indítván hozzá 1461 végén. — Ezt megtndá  
II. Mohammed. Tüstént görög íródeákját küldé Vládhoz

azon üzenettel: vigye személyesen a már 10,000 aranyra emelt adót és 500 ifjút Konstantinápolyba, hogy részesüljön a szultán kegyelmében. Egyúttal meghagyá Mohammed a bödöni basának, hogy csellel fogja el Vládót. De az nemcsak kikerülte a cselt, hanem el is fogta a basát és embereit, s nyársba vonatá. Erre Vlád követiséget küld Mátyáshoz 1462-ben, s szövetséget köt vele a törökök ellen. Be is csap Bulgáriába, iszonyú kegyetlenségeket követvén el — hír szerint 25,000 embert nyársalt volna fel — úgy, hogy a törökök is elborzadván tőle, *kaziklinék*.<sup>198</sup> nevezék el.

Mohammed nagy sereggel indul Havaselföld ellen, részén lévén István moldovai vajda is, a ki már 1461-ben pusztított volt a Székelysége. Mert a Czepes Vlád, a magyar királyival egyesülvén a török ellen. István a maga vajdaságát félthette azoktól, tehát Mohammed kedvét keresi, annál is inkább, mert Vlád már Kiliát is elfoglalta volt. Vlád látván, hogy kétfelől van megtámadva, seregét is ketté osztja; maga a nagyobbik részével a Dunához siet, hogy feltartóztathassa Mobammedet, kisebbik részét István ellen küldi. Bár rendkívüli vitézséggel és ügyességgel forgolódott is a hatalmas török sereg ellen, mely roppant veszteséget szenved: mégis legyőzetik s kénytelen Magyarországra menekülni, a honnan elkésett a segítség. Mert Mátyás megint Felső-Magyarországon vala elfoglalva, a hol részint fegyverrel, részint pénzzel csendesíté le a pusztító cseheket. A pénzt pedig, a melyet, egység szerint, a cseh vezéreknak fizetett, úgymint 16,000 arany forintot, Zápolyai Imre tárnokmester kölcsönzé a királynak, ki neki a még szabad tizenegy szépesi várost vetette zálogba.<sup>187</sup>

Ezután Mátyás Szegedre, az országgyűlés helyére siet,

a hol még 1462. augusztus 10-én vala. Innen Erdélybe indulván, augusztus 17-én Tordára éré. Már Szegeden vette a hírt, hogy Mohammed betört Havaselföldre, ott Radót nevezte ki vajdává, kihez a Czepes Vlád kegyetlenségeit megunt boérok csatlakoztak, s azután kivonult az elpusztított tartományból.

Erdélyben lévén Mátyás, hozzá folyamodik Vlád visszahelyeztetése végett. Ámde az új vajda, Rado és boérja is hódolnak Mátyásnak, kérvén őt, ne helyeztesse vissza Vládöt, kitől mindnyájan irtóznak. Mátyás csakugyan tisztes fogságba Budára küldi Vládöt, a hol neki még 1475-ben kétszáz arany forintot adat élelmezésre. (Matthias Ladislao Drakulya vajvodae Transalpino CC florenos pro subsidio dari jubet.)<sup>188</sup> Most tehát két elűzött vajda tartózkodik Mátyás országában: Áron Péter moldovai vajda Erdélyben. Vlád bavaseli vajda Magyarországon.

Mátyás 1463-ban Jajczát megszállja és beveszi s 1464-ben, nagy áron csikarván ki III. Fridrik kezéből az ország koronáját, azzal nagy ünnepiességgel megkoronáztatik Székesfejerváron. Most már igazán magyar koronás király, s talán nagyobb erővel működhetik a török foglalatások ellen, melyek sűrűbbek lesznek, mert Radu bavaseli vajda elpártolt Mátyástól s a szultánnak hódolt

Miért? Mátyás t. i. nem lesz képes Havaselföldet eléggé megvédeni. II. Pius pápa kiátkozta volt Podjebrádot, Pius meghalván 1465. augusztus 14-én, 111. Pál már e hó 30-án lön utódja. Mind Pius, mind Pál lehetőleg buzdíták Mátyást arra — a lomha Fridrik is csatlakozók a pápához — hogy hajtsa végre az egyház ítéletét Podjebrádon, azaz foszsa meg királyságától.

Mert a római szék az egész kereszténységet fenyegető töröknél sokkal veszedelmesebb ellenségnek tartja, s az evangéliom, és Pál apostol meghagyása szerint<sup>189</sup> két szín alatt veszi fel az Úrvacsorát. Mátyás 1465. október 2-án elvállalja a Podjebrád elleni háborút, saját országának kiszámíthatatlan kárára. Minden jövedelem, melyet az országgyűlésen ajánlanak a királynak, nem győzi a cseh háborúnak költségeit.

Felette nevezetes az 1467-ki országgyűlés, mely új pénzügyi rendet akart teremteni, de a melyet eddig csak töredékekben ismerünk. A kamaranyereség, a sok kiváltság és mentesítés által egészen elfajult volt. Ezt tehát megszüntetik s helyébe a *királyi kincstári adó* (tributum fisici regis) lép, melyre, a nemesség kivételével, mindenki köteles. Jelesen minden kaputól vagy házhelytől 20 ezüst pénz jár; ha egy házhelyen két vagy három jobbágy-család lakik, 30; ha négy-öt lakik rajta, 40 pénzt fizetnek. Ezen adónak alája vannak vetve 1. a királynak és királynénak, az egyházi rendnek és a nemességnek minden jobbágysai és parasztjai; — de a nemesség szolgálói, a mesteremberek és földedényesek kivételével. 2. Minden vár-nemesek (nobiles castrenses). kiknek magoknak nincsenek jobbágaik. — 3. Minden pap-nemesek (praedialistae), kik kiváltságait nem királyoktól kapták. 4. A szabad királyi városok polgárai, kik kiváltságaiknál fogva a kamaranyereségtől mentesek voltak, s a helyett egy az egész városra kivetett adót fizettek, — ezentúl minden kaputól fizessenek 20 pénzt. 5. Azonképen a kánok, jászok, az oroszok és tatárok, valamint az oláhok is. kiknek nagyobb része eddig mentes volt a kamaranyereségtől.

De az erdélyi oláhok, kik a kamaranyereségtől mentek voltak, s csak egy ötvenedet fizettek a fiskusnak, ezentúl annak tizedet vagy dézsmát tartoznak adni.<sup>190</sup>

A másik királyi jövedelem a *harminczad* volt, mely hasonlóképen azért csökkent meg, mivel az alól is sok bel- és külföldi polgár lassanként fölmentelt. Ennek helyébe lépjen a *korona-vám* (vectigal coronae), de kisebb lábra szállítva, mint a harminczad volt I. Lajos idejében. A korona-vám alól is mentes a nemesség. Minden más lakos, valamint az idegenek is, meghatározott díjszabály szerint fizetik minden portékától, lótól, marhától, mely be- vagy kivitetik. A korona-vám gondviselőjévé a király egy sváb nemes, Emészt Jánost, másként Hampot tévé, ki e tárgyra nézve független legyen Zápolyai Imre kincstartótól, a mi ennek nehezére is esett.

Ezen nevezetes országgyűlés határozatait már márczius 25-én hirdették ki; Mátyás király, többi közt Kassa városának adja tudtára április 17-én, hogy «loco lucri cum marae» a «tributum fisí regis»-t a kiküldött rovó össze fogja írni; tehát ennek semmi akadályt ne tegyen, se pedig az ellen követséget vagy folyamodást ne küldjön.<sup>191</sup>

Az országgyűlés azt is határozta, hogy ezentúl Fogaras, Omlás és Radna ne adományoztassanak el, hanem királyi kéznél maradjanak, hogy lehessen valamely elűzött havaseli vagy moldovai vajdának megszállásul adni akár az illető tartomány ijesztésére, akár visszaszerzésére. (Praefati districtns in manibus regiis promti et parati ad hoc teneantur, ut si quando opportunum fuerit, vojvodae alicui Transalpino vei Moldaviensi. ad partiam scilicet illarum terrorem seu recuperationem

assignari possint pro descensu). Annálfogva vissza kell venni a nevezett kerületeket, bárkinek birtokában legyenek is azok<sup>192</sup>

Itt legelőször találjuk Radnát Fogaras és Omlás társaságában. Tudtomra Radna — ba ugyan fiódwával, a híres régi bányavárossal, egy — soha sem jutott adományul moldovai vajdának, mint Fogaras és Omlás többször adatott volt havaseli vajdának. Az aradmegyei Radnára pedig nem is gondolhatni, mint a mely havaseli vajdának, annál kevésbbé moldovainak nem lehet vala biztos menedék. Egyébiránt a mit 1467-ben az országgyűlés a királynak kívánságára meghatározott, azt Mátyás maga érvénytelené tette, miut látni fogjuk.

Az adózási rendszer megváltoztatása ellenzésre talált a megyékben, különösen Zalában és a zágrábi papi nemeseknél; a király siette azt elnyomni, vagy eligazítani. Ennél nagyobb baj támada Erdélyben, hol Bazini és Szentgyörgyi János viseli vala a vajdaságot, ki látzólag a mozgalom élére állott, a melynek főizgatói azonban a két Zápolyai. Imre és István, valának.

S e mozgalom nem titokban — mint Thuróczi és Bonfinius, az eseménynyel szinte kortársak írták. — hanem egész nyíltan indult meg.

Ugyanis a kolozsmonostori káptalan előtt megjelenének augusztusban (Boldogasszony ünnepe utáni harmadnapon) az erdélyi nemesség, székelység és szászág megbízottai s előadták, hogy látván magok és egész Magyarország nyomorúságát, melybe Mátyás király a kiváltságok megsértésével sülyeszti, tehát kiváltságaik és szabadságaik védelmére egyakarattal Szentgyörgyi és Bazini János meg Zsigmond erdélyi vajdát, MogyorókerékiElderbach Bertholdot székely ispánt és Zápolyai Imre

és István szepesi grófokat választották vezéreiknek. (Visis et perceptis ipsorum ac totius regni Hungariae, oppressionibus, molestiis et aerumnis, quibus ex diruitione et abolitione privilegiorum, per divos reges Hungariae concessorum. per ipsum dominum Mathiam regem paene oppressi existunt, et usque ad ultimam devenissent desolationem, concordii voto parique consensu et voluntate ... libertates et privilegia ipsorum et totius regni Hungariae contra quoslibet cujuscunque generis, linguagii. status, conditionis et praemissentiae homines volentes manutenere. defendere et conservare... spectabiles et magnificos dominos Johannem et Sigismundum comites de Sancto Georgio et Bazin. neonon Pertboldum Elderbach de Mogyorókerék, vajvodas Transilvanos Sicularumque Comites, ac Emericum et Stephanum terrae Scepusiensis similiter comites in eorum directores et antecessores elegissent speciales). Ezeknek joguk van adót és katonát szedni; hírok nélkül nem szabad békét vagy egyezséget kötni; semmi sem tartóztathatja vissza, míg az ország szabadságát ha kell, fegyverrel is. meg nem biztosították.<sup>193</sup>

A szövetségesek tehát nemcsak a magok, hanem egész Magyarország szabadságát szándékoznak megmenteni (ad conservandum ipsorum nec non totius regni Hungariae ac praelibatorum doniiorum antecessorum ad eosque pertinentium libertates). Gróf Teleki állítása, hogy a szövettek okoskodása szerint «Erdélynek nincs szüksége egy közös úrra Magyarországgal, természeténélkül mellett magában is fennállhat» (Teleki III.. 534.) nem olvasható ki az idézett oklevélből.<sup>191</sup>

A hír bizonyosan nagyobbította az erdélyi dolgokat, mit Thuróczi és Bontínus elbeszélései bizonyítanak. Má-

tyás király tehát elegendő haddal siet Erdélybe. Még augusztus 14-én Budáról küld levelet Pozsony városának; de szeptember 28-án már Kolozsvárról parancsolja meg Nagy-Szeben városának, hogy fogassa el a Zápolyai embereit, a kiket az lázítás végett hozzája küldött.<sup>193</sup>

A király sehol ellenállást nem talál. Az erdélyi vajda és főtársai meghódnak és bocsánatot nyernek: Veres Benedek (Benedictus Rufus-nak nevezi Bonfinius) és mások Lengyelországba menekülnek. Mátyás országgyűlést tart Tordán, a szökevényeket számúzi, birtokait elfoglalja; Nagy-Szebenben némelyeket, kik bizony a bazini és szentgyörgyi grófnál bűnösebbek nem vajdának, kegyetlenül, az oláh vajdák módjára, büntet meg.<sup>196</sup>

Mátyás király Erdélyből István moldovai vajda ellen készül, a ki a lengyel királynak meghódolt volt s most alkalmasint az erdélyi lázadást is előmozdította. Ezen kívül István már előbb Radu Draku havaseli vajdát megtámadta és tőle Kiliát elfoglalta, sőt Erdélynek széleit is több ízben dúlta volt. Egyébiránt a viszálykodásnak oka a Mátyás birtokában lappangó Áron Péter, előbbi vajda is vala.

Mátyás csak október végén indult el Ország Mihály nádor, Csupor Mihály, Pongrácz János, Báthori István, Bánfi Miklós és több előkelő vezérei társaságában, az ojtózi és gyimesi szorosokon keresztül Moldovába. «Tűzzel, vassal pusztított mindenfelé; Bakó, Románvásár, Nyemicz városait porrá égeti.» Már Román vásárnál békét ajánl István, de Mátyás nem bízván őszinteségében, az alkudozást félbeszakítja.<sup>197</sup> Minden akadály nélkül eljut a sereg Moldovabánya városáig. Itt a vajda megkínálja a királyt békével, felsősége elismerését ígervén, egyszersmind a magyar sereg meg-



lépéséről gondoskodván. Egy erdélyi nemes ember (Bonfinius «scythulus»-nak, azaz székelynek mondja), ki felesége öröksége miatt jött akkor Moldovába. fölfedező a királynak, hogy 12,000 oláh fegyveres közelget. A király hirtelenében némely védezközökről gondoskodik, bár mindennek megtételére az idő rövid. Deczember 15-én éjjel a faépületű város több felül raeggyújtatik az egyetértő oláh lakosok által. Ez volt a megtámadásra előre kicsinált jel. «A minden oldalról egyszerre előtóduló oláhság majd minden ellenállás nélkül a piaczig előnyomul, de itt a magyarok vitéz bátorsággal fogták fel a robanatát.» Négy egész óráig tartott az öldöklő viadal; a királynak szánt vágásokat a fentebb megnevezett vitézek fogják fel; a magyarok majd mind sebbe estek; sőt Mátyás maga is háta gerinczén kemény szűrást kapott egy dárda által, melynek hegye testébe tört, s csak négy évi sínlődés után tudta azt maga a természet kivetni. Dracb Berthold, a király udvarmestere a csatamezőn maradt sok másokkal: jóval nagyobb volt az elesett oláhok száma. Mind a két félnek több ellenség! zászló jutott kezébe. István vajda ezeknek egy részét a lengyel királynak küldé; Mátyás pedig a magáéit Budán a Szent-szűz egyházában állttá fel.

A király Erdélybe visszaérkezvén. Brassóban tölté a karácsonyt és az újévnek kezdetét, a midőn a várost hűségéért és a moldovai hadjáratra adott segítségért a korona-adó fizetésétől menté fel.<sup>198</sup>

Lássuk itt egy rumun írónak előadását is. Ureki szerint Mátyás minden ok nélkül, csupán azért támadta meg István vajdát, hogy az ismerje el felsőségét, (ne avend nici o priéin ce numai ka se'l puie se fic supt

askultarea lui.) Követeket küldte tehát Istvánhoz, hogy hódoljon (sa i se inkine). Ezt István nem akarván tenni. Mátyás nagy sereget gyűjtött s betört Moldovába azzal a szándékkal, hogy visszahelyezze Áron Pétert. Tatrosnál meglepetés által a határon s november 19-én Románt foglalta el. Egy hétig dűlván a várost, nyolczadnapon felgyújtatá. Innen Szucsava felé tartá, be akarván venni a székhelyet (se apuce skaunul). De hogy az ország egy része se maradjon bontatlanul, lelére a Szucsavába vivő útról, a hol őt István várja vala s Baie (Bánya) felé indult, a hova december 14-én érte. Itt Mátyás letevéen minden gondját, katonáinak a harácsolást és dőzsölést engedé meg. Ezt megtudja István, december 15-én rágyújtatá a vigyázatlanul részegeskedő ellenségre a várost, szép renddel támadván meg, s nagy veszteséget okozván neki. A magyarok csak futásban kérésének menekvést, de a parasztok is sokat ölének meg bennök. Vagy 12.000 halottat találónak; a király is nyíl által megsebesítve, alig juthata Erdélybe... István barátságos viszonyban lévén a lengyelekkel, a zsákmánynak egy részét a lengyel királynak köidé.<sup>30"</sup>

Kázmér lengyel király neheztelését fejezte ki Mátyás előtt a bizony nem dicsőséges moldovai hadjárat miatt, mert Moldova lengyel hűbérség volna. Mátyás tehát levélben világosítja fel a lengyeleket.

Moldova a miénk — így ír 1468-ban — ezt bizonyítja elődeink legrégebb és folytonos, még pedig nem üres, hanem soha félbe nem szakadt birtoklás által megerősített czime. A moldovai vajdák mindenkor a magyar királyoknak szolgáltak; a tartománynak soha más vajdája nem volt, csak olyan, kit a magyar király küldött oda és erősített meg. Hisz atyánk is, a ki csak kor-

mányzó vala, tetszése szerint egymásután nevezett ki több vajdát a nélkül, hogy valaki ellent mondott volna. (Genitor noster, qui tantum Gubernátor erat plures illic successive ad libitum et sine contradictione prae-fecit vajvodas.) Mindez többet ér holmi följegyzéseknél, melyeket elő lehetne hozni.<sup>301</sup>

Ugyanezen évben István csakugyan Mátyásnak hódol meg. s miután a királytól, kegyelme visszatértének nyilvános jeléül a *haltai* és csicsói várakról, melyek közül az utolsót Bethlen Miklóstól vette volt, adománylevelet nyert volna, a királylyal régi viszonyait egészen megújította.<sup>208</sup>

Ureki hasonlóképen beszéli el. «Kevéssel azután megszünt a viszály István és a magyar király között. Mert látják vala. hogy a török mindegyiknek kapuja előtt leselkedik. Miután tehát kiengesztelődtek, Mátyás király Balta és Csicsó erdélyi két nagy várral ajándékozta meg Istvánt (au daruit Mateas krain pre Stefan vöd done cetaci mari la Ardeal linume Balta si Ciceul.)<sup>803</sup> Itt látjuk először, hogy a király a moldovai vajdát is megajándékozta, mint előbb a havaseli vajdákat Fogaras és Omlás adományosainak láttuk. Mátyás egyébiránt csak *Küküllő-várat* adományozó Istvánnak, de meghagyó ezt Csicsó várának birtoklásában is, a melyet Bethlen Miklóstól vett volt, s a melyre a királyi jóváhagyást II. Ulászló király 1503-ban adta meg.<sup>201</sup>

István vajdának hűsége nem vala tartós; talán Áron Péternek Erdélyben való tartózkodása is ingerelte. Már 1469-ben 8000 lovassal pusztítá Erdély széleit. Áron Pétert meg számos boérnak aláírásával — mintha a moldvai vajdaság elnyerésére hívnák — becsaló Moldovába és lenyakkaztatá. Most oly szín alatt, mintha az

erdélyi vajda is adott volna némely sereget Péternek, másodsor iite be István Erdélybe s gazdag zsákmány-nyal térhete vissza Mindezt Mátyás bosszúlatlan kénytelen elnézni, mert a cseh dolgok foglalják vala el.

Az 1467-ik évi országgyűlés azt is elhatározta, hogy Fogaras. Omlás és Radna mindenkor a király kezénél maradjanak, tehát el ne adományoztassanak. De Mátyás nem sokára ellene cselekedett. Úgy látszik, külön is adományoztatok maga Fogaras s különösen Fogaras földje. Mátyás 1471-ben visszaadja. Fogarast *Geréb* Péternek, melyet tőle bizonyos okból i «certis ex causis»)elvett volt. (Orsz. levéltárból Fraknóinála 218. lapon.) Valami Udristya nevűt találunk a fogaras földje birtokában. Most — írja a király a fogarasbelieknek — megtudtuk, hogy Udristya (egregius L'dr.) meghalt. Azért a kerületet és benneteket hú szászainknak, kiknek ügy is arra joguk van, adtunk.<sup>215</sup> 1472-ben új adományt tesz Mátyás király, a melyben azt olvassuk, hogy Fogaras vidéke és az Omlás-birtok a szászok tulajdona, mit a királyi adománylevelek bizonyítanak. De minthogy az újabb adománylevelet az innen (Budáról) hazatérő szász követektől elvették az oláh rablók, újra ismételjük az adományt.<sup>206</sup> De azután Korvin Jánosnak, Mátyás természetes fiának lett birtoka 1504-ig, azaz haláláig.

Ugyancsak 1472-ben a beszterczei bíró, esküdtek és egész község elpanaszolják Mátyásnak, hogy ámbátor az előbbi magyar királyok a *Rodna-wlgye* összes olábjait örök időre a városnak adományozták volt (licet alias universi Valachi in districtu Rodna-völgye commorautes per divos reges Hungariae, nostros praedecessores eidem

civitati in perpetuum donati fuissent): mégis a királyi adórovók (dicatores) azokat elszakasztják a várostól és a megye nemeseihez számítván, ottan rójják meg, szabadságaik nagy sérelmére. A király tehát meghagyja a dobokamegyei adórovóknak, hogy többé ne a megyéhez tartozók gyanánt rójják meg a nevezett oláhokat, hanem a királyok adományai szerint a városéinak tekinték azokat (ipsos Valachos in médium Nobilium non dicetis, séd ad ipsam civitatem secundum donationes praefatorum regnm pertinere ac in omnibus libertatibns quibus alias usi fuerant. ut permittatis et permitti facére debeatis.)

1475-ben Mátyás Dobokamegyéből kikebelezi Rodna mezővárosát a Rodna völgyében lévő minden tartozósággal együtt s azt és azokat a városhoz csatolja. Ennél fogva Rodna mezőváros és tartozóságai mindig a város alattvalói legyenek, s minden rendes és rendkívüli adót is a várossal együtt fizessenek (ita tamen quod oppidum ipsum et pertinentiae ejusdem dictae civitatis nostrae semper subjecta esse censeantur. et cum civibus civitatis nostrae praefectae Bistriciensis et suis pertinentiis connumerentur. ac in omnibus contributionibus tam ordinariis quam extraordinariis nostrae Majestati pervenire debentibus taxentur.) Az adományt 1475-ben erősíté meg az ünnepies beiktatás.<sup>201</sup>

István moldovai vajda szerencsésen vervén vissza a tatárok berohanását, a havaseli Rád vajdát is nyugtalanítani kezdi. Rád a török szultánnak kedveltje lévén. Mátyás királynak is ellensége; tehát István törekvései Rád ellen Mátyásnak is tetszenek vala. A viszály már

1470-ben kezdődök, István sikertelenül támadván meg Radot. Ez 1471-ben viszonzotta a becsapást, de Szocsinnál megveretik.

A szultán másfelé lévén elfoglalva. István a nála tartózkodó Baszarabot egy előbbi vajdának ivadékát, akará a havaseli vajdai székbe ültetni. 1473. november 15—18. fényes győzelmet nyer Radon s vajdává teszi Baszarabot.<sup>203</sup> Rád a törökökhöz fut s Ali bég már december 15-én megveri Baszarabot s visszahelyezi Radot. Ezúttal Ali Magyarországon is pusztít: 1474 febr. 6-án Nagyváradot is feldúlja. Mátyás t. i. a csehekkel van elfoglalva.

István vajda a szultán haragjától tartván, ismét meghódol Mátyásnak, ki neki Balázst, erdélyi vajdát és székely ispánt küldi segítségül. A szultán igen nagy sereggel készül Moldova ellen; követjétől izeni Istvánnak, hogy küldje be az Áron Péter által 15 évvel az előtt (1458-bani megígért adót: de útját folytatja. Rád havaseli vajda is a seregében lévén. Most István nemcsak a lengyelektől, hanem a velenceiektől. sőt a pápától is kér segítséget. Kázmér lengyel király küldött is; Magyar Balázs is tetemes sereggel forgolódik ott. István nagy ügyességgel csalja mind beljebb a török sereget, előle minden eleséget és takarmányt elpusztítván. Így győz a törökön 1475. jan. 10—12. azon erdőségben. melyet a törökök *agads-dehizinek*. (erdő-tenger) neveznek, a Rakovecz tava és Beriad vize mellett.<sup>209</sup>

István azután még Radot is meggyőzé, ki a törökök segítségére jött.

Azon 1475. évben újra meghódolt István, miről Mátyás király Budáról augusztus 15-én kelt oklevelet adott ki. melynek tartama ez:

Mínthogy István vajda visszatért az elpártolástól. *természetes urának ismerte el Mátyás királyt,* s annak mint a szent koronának is tartozó hűséget Ígért (quod quia fidelis noster Spectabilis ac Magnificus Stephanus vayvoda terrae Moldáviáé, ab disvasione rediit. Nosque veluti dominum suum naturalem recognovit. ac Nostrae majestati et Sacrae Coronae nostrae fidelitatem debitam promisit): tehát a király őt, boérjait és egész Moldáviát kegyelmébe visszafogadja.

István megígéri, hogy mindazt teljesíti, a mit az előbbi vajdák jog és szokás szerint tenni tartoztak a magyar koronának. Mátyás megbocsátja és elfeledi, a mit eddig országa ellen a moldovaiak elkövettek. Azon kívül ígéri, hogy senkit sem fog országában tűrni, annál kevésbbé pártolni, a ki Istvánnak ellensége. (Nullum, qui habuerit nómén Vayvodatns. séd neqne nobilem ant magnatem ejusdem Stepbani vayvodae hostem in nostris dominiis in periculnm ant opprobrium ipsius ant pátriáé suae conservabimus. séd omnes tales extra regnum nostrum destinabimus. et cis nullum favorem proestabimus.)

A két tartomány közötti határookban is a király mind István moldovai, mind Vlad havaseli vajdákat azon kiváltságok szerint erősíti meg, melyeket Sándor és Mircse kaptak a magyar királyoktól. (Super metis etiam provinciaié Moldáviáé cum provincia Transalpina secundum antiquos terminos et consvetudines per praedecessores vayvodas possessos et tantos, utrumque Vayvodam, tam scilicet Stephanum Vayvodam Moldaviensem, quam Vlad Transalpinum secundum privilegia Alexandri et Myrse utriusque partis Vayvodatns a regibus obtenta confirmamus).

Mínthogy István személyesen és országul kötelezi magát

segítségre nemcsak a pogányok, hanem a királynak minden ellensége ellen: a király is István vajdát személyesen fogja védelmezni, valamikor szükség lenne rá, hacsak az ország nagyobb ügyei nem foglalnák el, a midőn lehető nagy segítséget fogna neki küldeni

Ha megeshet, hogy István és boérjai a királynak birodalmába kényszerülnének menekülni, itt jó vendégfogadásra találnak majd; szabadon is visszamehetnek, sőt a király tehetsége szerint elő is mozdítja visszamenésüket.

Ezt a szerződést mintegy kezesül aláírták az esztergomi és kalocsai érsek, több püspök; Ország Mihály nádor. Zápolya! Imre szepesi örökös főispán, Báthori István országbíró. Dengelegi Pongrácz János erdélyi vajda, Magyar Balázs erdélyi alvajda és mások.<sup>210</sup> Kár, hogy nem ismerjük István vajdának és boéjainak megfelelő oklevelét.

A felhozott szerződésben nagyon szembe tűnik, hogy a magyar királyok a határokat is megalapították Moldova és Havaséi között, a mi nem kis világosságot derít azon függő viszonyra, melyben a két tartomány állott a magyar koronához. Ilyen határjelölő «privilégiumok»-at Sándor moldovai és Mircse havaseli vajdák kaptak, a szerződés világos kifejezése szerint; a mi Zsigmond király idejében történt volna, ha egy időben adattak ki. Mert Sándor 1401—1427-ben vajdaskodott Moldovában, Mircse 1383—1419-ben Havaselben. A két tartomány határát pedig a Milkó folyó tette.

A szerződés, mint jelenidőbeli vajdákat, Istvánt és Vladot nevezi meg. Ez a Vlad nem lehet más, mint Czepes vagy Czepeles (karóba húzó) Vlad. Ennek azonban Mátyás király még azon év februáriusában (dátum Budáé in festő beati Matthaei ap. et evang. anno 1475) kétszáz



aranyat fizettetett az offenkormányai jövedelemből;<sup>211</sup> tehát akkor még Mátyás birodalmában tartózkodik vala. Úgy kell lenni, hogy Mátyás törvényes vajdának tartván őt, azért nevezi vajdának, mert valósággal csak a következő évben. 1476-ban helyezteték vissza.

Vájjon Kikiüllő várnak eladományozását István részére, valamint Csicsó várnak vételét Bethlen Miklóstól, melyeket a történetírók 1468-ba helyeznek, nem kell-e inkább az imént tárgyalt 1475. évbéli szerződés következtetésének tartani? Sőt vannak jelek, hogy a két várnak eladományozása 1484-ben történt, midőn Bajazid Kilia és Nesztervárat elfoglalta, mint látni fogjuk, s hogy Mátyás István vajdának eme veszteségét a Csicsó és Küküllővár odaengedésével pótolta. így tudja ezt Verancsics,<sup>\*12</sup> így Ferdinand királynak a maga helyén felhozandó levele.

A török újra készült Moldva és Magyarország ellen Báthori István, országbíró, sereget gyűjt Erdélyben, melyet a törökök ellen vezéreljen Havaselnben. A király Budáról 1476. szeptember 6-kán parancsot küld a szászoknak, hogy ha volnának közöttük, kik a seregből haza széledtek, azokat tüstént visszaigazítsák a seregbe, hogy Báthorival Havaselföldre mehessenek; a szászok általában iránta szófogadók legyenek; mert a szófogatlanokat minden vagyonuktól megfosztja majd. (Cum eodem comite Stephani de Bathori ad *parte» regni nostri Tran»alpinæ* transire, et omnia ea. quæ idem comes Stephanus vobis dixerit facienda facéré stb.)<sup>213</sup>

Maga Báthori pedig Bukarest melletti táborából ugyanazon 1476. év november 11-én tudósítja Nagy-Szeben városát, hogy isten segítségével kihajtotta a hűtlen Baszarabot Havaselföldről (his novitatibus avisare possumus. quod deo nobis propitio perfidum Bosaras de regno Trans-

alpino expulimus); hogy kettő híján minden boér hozzá állott már, az a kettő is eljő nemsokára; hogy Tergovistben jó várat — alkalmasint fából — készítettet, s most Bukarest mellett van. Kéri egyszersmind a várost, hogy sietve kenyeret és zabot küldjön utána.<sup>214</sup>

Ki az a Baszarab, a kit Báthori elhajtott? Nem lehet ama Baszarab, kit István vajda szándékolt a havaseli székre tenni, de a kit Rád a törökök segítségével csakhamar elűzött. Kell tehát, hogy Rád legyen az, kit Báthori Baszarabnak nevez; ezen melléknév nagyon sokszor előkerülvén a havaseli vajdák neveiben. Báthori elkergetvén azt a Radot, a Czepes vagy Czepeles Vladot helyező vissza a vajdai székbe, a mit Mátyásnak Budán 1477. június 5-kén kelt oklevele megmond.

A király ugyanis Báthori Istvánnak meg András és László atyjafiainak jószágokat adományoz, ez által az elsőnek érdemeit akarván megjutalmazni. Mert Báthori István mindig a király oldala mellett vitézkedett, nemcsak a törökök ellen Szabaes megvétele alkalmával és Moldovában, hanem Cseh. Morva és Szilézia országokban is. S midőn a király a Beatrix-szel való menyegzője miatt távol vala, s ezt az időt a török szultán megragadván, a hűtlen *Bozorad* (sic) havaseli vajdának segítségével Moldovába tört be s azt majdnem egészen elfoglalta (maxima cum manu regnumque et provinciám nostram Moldáviáé cum ope et adjutorio Bozorad vaywodae partium Transalpinarum regni nostri. qui a majestate Nostra et savra corona defecerat, subintravit et totam ferme provinciám ditioni suae subjugavit): a király Báthori Istvánt nevezte ki vezérnek, ki más hűségességekkel együtt megfuttamította a szultánt; azután pedig Bozorad vajda ellen indult, ezt és az oltalmára hagyott törököket kihaj-

tóttá, s a másik vajdát, a kit a király választott volt, a székébe visszahelyezte (et alternm vajuodam. quem nos elegeramus. in eadem provincia fideliter reliquit.)<sup>875</sup> Ez a másik vajda tehát Czepes vagy Czepeles Vlad.

Erről Dlugoss. azon kornak lengyel történetírója után azt írja Engel, hogy egy séta-lovaglásban egyik szolgálja megölte, s neki fejét vette, melyet a törökök egy pónán mutogatának sok helységben. Ez 1479-ben történt volna. Úgy látszik, hogy ki nem állhatták a havaseliak. jóllehet visszahelyezésekor emberségesebb magaviseletét fogadott volt.<sup>216</sup>

Ámde az oklevelekből megtudjuk, hogy Czepeles Vlad vajda még 1486-ban élt. mint látni fogjuk.

A törökök 1479-ben Magyarországon Vasvárig dúlnak. Más török sereg Havaselnek fordul, a hol. az előbbi tudósítás szerint, a Czepeles helyett mást neveznek ki. A szultánnál t. i. Eadu Draknak több fia és nagybátyja vala; ezek közül egynek száná a vajdai széket, a kit Radnak tartanak, mert az úgynevezett belföldi (Filstich-féle) évkönyvek nagyon megbízhatatlanok. Mohammed megszüntette volna a boérok vajdai választhatását. azt rendelvén, hogy a havaseliak más vajdának nem tartoznak engedelmessé, mint annak, a kit a szultán nevez ki. és ki az ő parancsára Konstantinápolyban jelenik meg.<sup>817</sup>

Az új vajda seregét is magához vevén. Alibeg 60,000 emberrel, kiket még tíz más basa vezérlett, ront be Erdélybe. Bár sok ügyességgel forog Báthori, Erdélynek pusztítását nem gátolhatja meg kis seregével. A király messze vala, Kinizsi Pál temesi ispán is. kit segítségére hí, csak lassan gyűjthet! össze vitézeit. Báthori mind a mellett kész megütöközni. Kenyérmezőn. Felkenyér és Romoz között, esik meg a csata október 14-én. Vitézül

harczolniak a szászok, székelyek, mindnyájan; de már megfogynak, kifáradnak. A végső szükségben jelenik meg Kinizsi csapata, s a szerencse megfordul. A törökök nagy veszteséget szenvednek; a gazdag zsákmány a győzők kezében marad.

1480-ban újra szerencsét próbál egy török csapat, de az is a Verestoronynál szégyent vall.

1481-ben nagyobb készüléttel támad fel a török, meg akarván boszúlni az 1479-ik évi nagy veszteségét. Báthori István már mint erdélyi vajda. Kolozsvárról 1481. február 23-án tudósítja Altenberger Tamást. N.-Szeben polgármesterét. hogy István moldovai vajda követeitől megtudta (per bomines et oratores Stephani vayvodae Moldaviensis novissime ad nos venientes certificati sumus), hogy Alibeg nagy török sereggel a Dunán általjött, s megint Erdélybe szándékozik becsapni, kötelezván magát ezúttal, hogy megszerzi császárának Szeben és Brassó városait. Siessen tehát haza (a levélből nem tudni, hol vala Altenberger), s a mi hirt ott vehet, azt lóhalálában izenje meg neki (in morte equi renunciare debeatis). Offenbánya lovasait és gyalogjait is ültesse föl és készítse el, valamint a szászokat is mind, s szálljon Szent-Agotára. magával a javából egy bombardát, egy taraczkot és két mázsa puska-port hozván.”<sup>8</sup>

S két hónap múlva. 1481. április 30-án Bogáton kelt levelével Báthori megint tudósítja Altenberger polgármestert, hogy valósultak a hírek, melyeket ez Báthorinak küldött volt, hogy Orsóvá felé útban vannak a törökök: de miképen jártak ott. a dévai várnagy küldötte levélből tudhatja meg. Viszontag a vajda is azt a hirt közli, melyet a brassaiaktól vett, hogy *Czipeles havaséit vajda* azon szín alatt, mintha Kilia ellen indulna.

gyűjtötte össze fegyvereseit; azonban a havasok aljában tartózkodik, várván a török sereget, mely Erdélybe szándékozik becsapni (tamen nunc idem Czypelles cum universo populo et gentibus suis sub alpihus constitueretur expectando Turcorum adventum. qui quidem Turci postquam advenerint. statim has partes Transsilvanas subintrare intendunt). Báthori legszigorútabban meghagyja a polgármesternek, hogy a mennyi fegyverest csak lehet, azokat mentül hamarább Kőhalomra indítsa, a hová ő is elmegyén. A többi szászok is védelemre készüljenek. Különösen a szerdahelyi és szászsebes! szászok, kik Hát-szeg felé vannak, arra legyenek készek, hogy a dévai várnagyok felszólítására segélyökre siessenek.<sup>219</sup>

Hogy ez egyszer a török sereg nem csapott be Erdélybe. annak a „győző» Mohammednek május 3-án esett halála, és utána mindjárt a padisah-hatalom felőli belső háború lehetett az oka Mahommednek ugyan idősebbik fia, Bajazid, 24 órával az apja halála után, a sereg által szultánnak elismertették; de a nagyvezír, Mohammed Nissani. az ifjabbnak. Dsemnek, fogta pártját, mert ez akkor született, midőn atyja már szultán vala; Bajazid pedig előbb született, tehát nem volna császári fiú. Ha *Czipeles* havasali vajda, a kit Báthori levele április 30-án megnevez, csakugyan az, a kit erről a melléknevről ismerünk, akkor bizonyosan nem tudni, mikor, hogyan színt meg élni, s mikor kezdett Rád vajdászkodni.

Mátyás, még pedig a pápa és a keresztyén császár miatt, nem használhatván fel a török birodalom zavarát, mint lehet vala, 1483-ban elfogadd Bajazid megkínálását a fegyverszünetre. «Nem mintha hatalmától félne, szól Bajazid levele, hanem mivel a fegyverszünet mindkét részről kívánatos; mert mind neki az egyiptomi basával

támadott kedvetlenségeire, mind a királynak a császárral folyó háborújára nézve könnyebbségére szolgál, teszi ezen ajánlatot.» E mellett készségét jelenté ki örökös béke megkötésére is. — Mátyás király meg így felele: «Legyen kívánságodhoz képest öt esztendeig béke közöttünk..... mégis azon föltétel alatt, hogy nem fogsz az alatt egy országot is megtámadni, mely hitünkhez tartozik (regnis nostrain fidem observantibus i . . . Ha az Istennek úgy tetszik, jövendőre állandó béke is köttetetik közöttünk.<sup>22</sup>»

Bajazid azonban 1484-ben nagy sereggel Moldvába ütött s ennek két várát, Kiliát és Neszterfejérvárt megszállotta, melyeknek megvétele István vajda meg nem akadályozható. Mátyás éles kifejezéssel lobbantá Bajazid szemére, hogy mintegy lopva vívta meg a két várat Moldovában. melyek Magyarországhoz tartoznak, és így a fegyverszünetbe volt foglalva. (Vestra potentissima Majestas tidern pro nihilo reputando terram Transalpinam et duó castra in finibus Moldáviáé existentia, ad regnum Hungariae juridice pertinentia interim expugnari fecit) A szultán azt felelé, hogy később meghalni, mintsem hitét megszegni. Követének szóbeli előadása után maga is azt véli vala, hogy Havaselföld és Moldova is a fegyverszünetbe foglalvák, de maga a kötlevel ellenkezőt bizonyít. Ennélfogva senki rossz néven nem veheti, hogy inkább az íráshoz, mint a szóbeli előadáshoz tartotta magát. A szultán tehát nem szegte meg a fegyverszünetet. mit a király a neki betekintés végett elküldött oklevélből valónak fog találni. Azért nem adja vissza a két várat.

A levél megtekintése meggyőzte a királyt a szultán előadásának valóságáról. Ezen vigyázatlan hanyagság

oly nevezetes oklevél kiadásában oly szerfelett megharagítá a királyt Várdai Péter kalocsai érsek ellen, hogy megvonta tőle királyi kegyelmét, s előbb Árva várában, azután Visegrádon tartotta fogságban.<sup>51</sup> Híre van, hogy Mohammed. Bajazid atyja azt szokta volt mondani, hogy míg Neszterfejérvárat. Kiliát és Nándorfejérvárat nem keritendi hatalmába, addig nem vehet erőt az illető országokon, Im Bajazid a két első várat 1484-ben foglalta el: mikor foglalja el a harmadikat a következő szultán, nem sokára megtudjuk.

Mátyás mindig másutt lévén bajban, tehát elegendőképen nem biztosíthatván Moldovai, István vajda megint Kázmér lengyel királynak hódolt meg. A személyes hódolat Kolomia mezővárosánál a mezőn történt 1485. szeptember 15-én.<sup>222</sup>

Mátyás király idejében a törvények különbséget tudnak tenni a magyarországi és erdélyi oláhok között. A magyarországi oláhok területei, különösen a Krassó-Szörény és Temes megyebeliek hasonlítanak némileg a kunok területeihez; azért is úgy katonáskodnak, mint a kunok. Ezen oláh kerületekről nincsen külön említés, tudomra, azon idő alatt; alkalmasint nem történt változás azokban 1458 óta. Utóbb van rólok említés, midőn Báthori Gábor erdélyi fejedelem 1609-ben kiváltságait megerősíti.<sup>288</sup> A török hódoltságban elenyésznek.

Azoktól nagyon különböznek a hereghi oláhok, kik Munkács várához tartoztak. Emlékezzünk arra, hogy ezek jogot nyertek vajdákat választani, úgy mint a máramarosi oláhok. Ezeknek vajdaválasztásáról eddigelé nincsen történeti emlék kezemnél; de van a bereghiekéről, a «krajnai vajdaságban».

Ebbez tíz vagy kilen ez község tartozott. A tíz község ez: Dragabratfalva. Medencze, Ardánháza, Hátmeg, Závídfalva, Kerepecz, Lánfalva, Sándorfalva, Sztánfalva és Kenderes. Néha elmarad Kenderes — nem tudni, mi okból — a midőn csak a többi kilencz számláltatik elő.

Munkács vára gyakran változtatja urát; 1466-ban Szilágyi Erzsébet, Mátyás királyunk édes anyja, bírja. Ez meglátogatván a várhoz tartozó birtokait, azokat, úgymond, igen pusztultaknak találá. Mindegyiket, kiváltképen oláh birtokait íinter caetera possessiones nostras valachales), úgymint: Kerepecz, Lafalva (sic), Sztánfalva. Závídfalva. Hátmeg. Ardánháza, Medencze, Dragabratfalva és Sándorfalva községeket jó állapotban kívánván hagyni, rendeli, hogy:

1. azoknak lakói évenként egy-egy forintot fizessenek (a földesúrnak i: kenézeiknek pedig az előbbi 12 juh helyett csak 6-ot adjanak (nincsen megmondva, mennyi juhból s egyszer-minden korra jár-e ki a hat juh). Disznóból és termésből tizedet nem fizetnek (az uraságnak), a mint eddig szokás volt. Vágható marhát sem tartoznak adni, kivéven az esetet, ha a várnak asszonya maga van ott. vagy új várnagy jó a várba.

2. Várbeli tiszt ne lakjék közöltök; de ha szolgálati útban van. mindenik községtől egy ebédet vagy vacsorát követelhet. Se a várnagy, se helyettese a bírságokból kilenczednél vagy tizednél többet ne vegyen. A gyilkosok vagyonát, a vár urának különös engedelme nélkül, ne foglalja el; de három nyestbőrt követelhet belőle magának. A várnagynak adandó sajt se kisebb, se nagyobb ne legyen a szokottnál.

3. A kenéz a régi szokás mellett maradjon.



4. A bornak, melyet kimérés végett a községek el-fogadni tartoznak, csak illő árát vegyék meg ipro vinis nostris. quae super eosdem incolas imponuntur, non plus pretii extorquentur, quara illa vina babent in valore).

5. Hivatalos küldetésben nem szabad egy jobbágytól sem venni el lovat nec equus cujusque jobbagionis nostri causa missionis in legationem auferatnr).

Általában pedig minden állapotú ember, ki a meg-nevezett helységekbe lakni jönne s üres helyen házat építene magának, öt évig tartó szabadságot élvez, mely idő alatt semmi adót, semmi rovást (taxam) nem fizet. Kelt Munkácson, 1466. Mindszent-napját előző pénteken.

Ezekből mind az elharapózott visszaéléseket, mind a helyreigazításokat meg lehet érteni. A gazdálkodás leg-inkább juhtartás vala még. ürességekről is tanúsít az oklevél, a mit Erzsébetnek egy más, ugyanazon évben kelt oklevele is bizonyít.

Sandomir nevű egyik jobbágyának üres, csak csipke-bokorral belepert földet (terram habitatoribus destitutum nunc veprosam) adományoz örök tulajdonul, hogy be-népesítse. s mint soltész örökös birtokában tartsa, de azon kötelezettségekkel, melyekkel más soltészok tartoz-nak (Scultetiam ejusdem terrae cum solitis obventionibus pro se et heredibus suis perpetuo haberet, sub illis tamen oneribus, conditionibus et servitiis, quibus alii Scultetii tenere Scultetias consueverunt).

Erzsébet halála után Munkács várát és tartozóságait Mátyás király természetes fiának, Korvin Jánosnak ado-mányozta volt. Ez mint Tótország. Opavia (Oppeln) és Liptó hercege (nos Joannes Corvinus de Hunyad. Scla-roniae. Opaviae et Liptoviae dux) ugyancsak Munkácson 1493-ban, Dorottya-nap előtti szerdán kiadott oklevélél-

ben elbeszéli, hogy odaérkezvén s a panaszokat és perlekedő feleket kihallgatván, intézkedett.

Főügy vala a következő. Sztánfalvai vajda László egy, magától Korvin Jánostól Budán nyert oklevélnél fogva a krajnai vajda-hivatalt (officium vajvodatus de Kraina) magának és atyafiaiak számára megerősíteni kéré. Az ellen Dabratfalva (sic), Medeneze, Ardánháza, Hátmeg, Závídfalva, Kerepecz, Lafalva, Sándorfalva és Sztánfalva kenézei és összes lakossága felszólalának. hogy ott soha örökös vajda-hivatal nem volt, hanem hogy emberemlékezet óta a kenézek és a községek lakói mindenkor tetszés szerint szabadon választottak vajdát. Ezt igen sok tanú erősíté meg.

A községek kívánsága ez vala: Ha kenéz vagy más jobbágy elhal, de vannak örökösei, az elhaltak vagyónából se a várnagy, se más várbeli tisztviselők ne vehessenek el semmit. De ha örökös nélkül talál elhalni az illető, csak egy harmadfű tulkot, a melynek szarvaira kötelet lehet már vetni, legyen szabad elvenni (de talium rebus et bonis unum vitulum trium annorum, et non plus. vulgo *tulok*, ad cornua cujus corda apponi potest, castellanus pro se recipere potest). Ezek előadása után kérék a községek a herczeget. hogy erősítse meg régi szabadságaikat.

A herczeg látván, hogy Sztánfalvai László helytelenül szerzett magának oklevelet a vajdaságra (eas literas nostras indebite a nobis impetrasse et extraxisse), de hogy a tőkési, vagy más szóval a sándorfalvai és sztánfalvai kenéségnek ő és fiai örökös birtokosai: annál fogva kimondá, hogy a kenézek és a községek lakói, a várnagy beleegyezésével (de voluntate beneplacita castellanorum nostrorum pro tempore constitutorum) évenként választhatnak vajdát.

Hogyha örököse van az elhaltnak, hátrahagyott vagyónából mitsem vehet el magának a várnagy vagy más tisztviselő. De ha nincsen örököse az elhaltnak, a várnagy csak egy harmadfű tulkot vehet magának. — Egyébiránt megerősíti a szabadságokat, a melyeket az előbbi királyok alatt élveztek.

Hasonlóképen megerősítik Munkács várának következő urai, jelesen II. Ulászló neje, Anna királyné 1506-ban. II. Lajos neje. Mária királyné 1523-ban, és 11. János választott király 1562-ben.<sup>22\*</sup>

Vájjon a bereghi Krajna községeiben csupán oláh lakó volt-e? bajos elképzelni; bizonyosan oroszok is valának ott a XV. század végén s a XVI. század elején. Valláskülönbőség nem lévén az oláh és orosz között, el sem váltak egymástól külsőképen.

Az erdélyi oláhok legnagyobb részétől ötvened járt a királyi tiskusnak. Ezt az ötvenedet az 1467-ik évi törvény megszüntette ugyan, tizedre változtatván által; de annak, mint általában az egész pénzügyi újításnak nem vala állandósága. A korona-vámot, mely a harminczad helyébe lépett, s mely alól mentességnek nem kellett volna történnie, Mátyás maga gyengítő meg, midőn legott Brassó városát kivette alóla.

Az ötvened azon jogi felfogásból eredvén, hogy a beköltöző oláhok a király emberei, hogy ne mondjam, tulajdonai: azért magánbirtokosnak oláhokat csak királyi engedelemből szabad a maga birtokára telepíteni, s az engedelemért jár a tiskusnak minden ötvenedik juh, vagy ennek értéke. Az ötvened tehát leginkább földesurak oláhjaitól folyó királyi jövedelem vala. Ennek tizedre való átváltozása felette nagy teherré lett, s talán azért

is hamar megszűnt; mert az emlékek azután mindig csak az ötvenedről szólnak.

A királyi várakhoz tartozó oláhok viszonyai természetesen mások, s igen különbözők valónak.

Erdélyben az 1437-ki nagy pórmozgalom nagyon gyéríté a nyugati egyházhoz tartozó földmivéseket. akár magyarok, akár nem magyarok voltak is azok. A következő háborús idők még előmozdíták a földmivések számbeli fogyását. Ellenben az oláhok szaporodását a pásztorkodó élet is, melyet a háború sanyargatásai alig-alig érintettek, előmozdítja vala. De eme szaporodás, természet szerint, mind szűkebbé teszi a pásztorkodás területét az irtott vagy még irtandó erdőkben és a havasokon. Az oláh kénytelen lassanként az ekéhez is fogni; arra pedig sok alkalom nyílik, a mint a földművelők falvai elnéptelenednek. A juh-tartó oláhból tehát földművelő oláh válik, még pedig vagy azokon a helyeken, a melyeken addig csak marhatartás volt, vagy előbbi lakosaiktól megfosztott helyeken.

A juh-, szóval a marha-tartó oláh tizedet nem fizetett az erdélyi püspöknek vagy székes káptalannak; mert csak földművelés után járt a tized. Ez. úgyszólván, a szántóíöldnek. nem a személynek adója. A ki tizedelő földet művel, az tartozik tizedet adni; a ki nem-tizedelő földet művel — milyenek voltak az irtatlan erdők, a havasok — az nem is tartozik tizeddel. Az eredeti tizedelő földeket lassanként *keresztyén földeknek* (terrae C'ristianorum) kezdék nevezni, mert azok művelői katolikusok valának, kiket a kor a *keresztyén* névvel különböztet vala meg a nem-katolikusoktól. a *achismarlikasoktól*, azaz a keleti egyház híveitől, az *oláhoktól* és szerbektől.

Ámde az úgynevezett «keresztyén» földművelők fogytával azoknak helyeit az oláh földművelők foglalják el; a keresztyén földet tehát schismaticus ember műveli, a kinek a katolikns püspökhöz és káptalanhoz nincsen köze. Fizessen-e az is tizedet?

Erre Mátyás király 1468-ban felel, azt parancsolván, hogy a schismaticusok, a kik *keresztyén földeken* gazdálkodnak, a tizedet, a «patrimonium Christi», tartoznak az erdélyi székesegyháznak fizetni. A vajda és alvajda szoroson ügyeljenek arra, hogy a schismaticusok (oláhok, szerbek) pontosan adják meg a tizedet. Hozzá tehetem itt mindjárt, hogy II. Ulászló 1506-ban megújítja ezt a parancsot, melynél fogva minden schismaticus és oláh, kik *keresztyén földeken* laknak (universis Schismaticis et Walachis ubivis in terra Christianorum habitantibus), a tizedet a fejevári káptalannak fizetni tartoznak.

Így támadt a különbség a tized-fizető és tized-nem-fizető földek közt Erdélyben, mely sok helyütt a legutolsó időig maradt fenn.<sup>25</sup> Mert az irtások, az oláhok első telepedései, azelőtt nem fizetvén, sőt nem is fizethetvén tizedet, azután sem fizettek azt, midőn szántó-földekké váltak.

A megterhetetlenség a régibb lakosok és az oláhok közt nemcsak nem szűnt meg, sőt mintha növekednék. Leginkább a szászok szenvednek sokat az oláhoktól, kiket, úgy látszik, eleinte, bizonyos szolgálatok fejében, szívesen fogadtak be. A szászvárosiak 1464-ben azt jelentik a szebeni bírónak és esküdteknek, hogy Mátyás-mestert, volt bírójok fiát, választották bírónak, még pedig királyi engedelem mellett; s hogy az az egész széknek, jelesen *a szászok, magyarok és oláhok* akaratával történt. (Qnamobrem magistrum Matheum, filium prudentis viri

Ladislai judicis voluntate cum totins sedis, signanter Saxonum. Hungarorum ac Walachorum decrevimus eligendo nostrum in iudicem.)<sup>226</sup> Itt az oláhok mint hasonló jognak tűnnek elő; pedig a szászok még mesterinasnak sem fogadták el az oláh fiút. Egyébiránt megjegyezhető, hogy 1464-ben történik az első említés a szászvárosi szék oláhjairól.

Nem is annyira a székekben, mint másutt, a szomszédságokban lakó oláhok, valamint nemesek is bántogatják a szászokat, Mátyás királynak 1469-ben kiadót oklevele nemcsak erre a tárgyra, hanem az általános erdélyi állapotra vet különös világosságot. Monetarius (Münzer?) Kourád. szebeni lakos, mint a *hét* meg *két* szász széknak megbízottja, kéré Mátyás királyt, erősítse meg kegyelmesen a szászoknak következő határozatait:

1. Ha nemesek vagy más birtokosok, jelesen oláhok, *kiváltképen pedig a fograsi és omlási kerületekben lakó oláhok*, juh-, sertés- vagy egyéb nyájukat, tilalom ellenére, a szászok földjeire bocsátják, s vetésekben, legelőkön, erdőkben kárt tesznek, a jnh-nyájból első ízben két ürüt vagy két juhot, másodízben négyet, harmadízben tizenkettőt foghatni ki a megtérítés biztosítására (pro vadio, vulgariter Schatznng); sertésnyájból első ízben egy disznót, másodízben kettőt, harmadízben a tizediket.

Ha ilyen emberek vagy oláhok éjjel, avagy esős időben tesznek kárt a vetésekben, tizenkét ürüt vagy juhot foghatni ki; s egy bárányt, juhot vagy disznót ölni is lehet azon a helyen, hogy a kifolyt vér bizonyítván a kártevést, azt el ne lehessen tagadni.

Ha nagyobb a kár, mint a kifogott állatok értéke, az illetőtől megtérítést követelhetni. Ha az oláhok vagy mások

oly erősek, hogy tőlök megtérítést kapni nem lehet: a megkárosodottak a helység bíráját és lakóit szólíthatják segítségére. Ha az egész helység sem bírma a kártevőkkel, az egész széket kell segítségére szólítani. Ha még a szék sem volna elég, a hét és két szék álljon fel. Sőt ha az összes százság sem volna elég erős a hatalmaskodás megtorlására, a vajdát vagy alvajdát hívhatják segítségül.

2. *J hét és két székből lakozók ne merjenek, egy ezüst márkányi büntetés alatt, oláhokat fogadni éjjeli öröknek, vagy nekik bért fizetni.*

3. Ha valakitől lovat vagy más jószágot elloptak, s ő a nyomait követve, *szászok, magyarok vagy más keresztények* határára, helységére jut: az illetők a házaikban és egyebütt tartoznak megengedni a keresést; sőt meg is esküdni, hogy náluk nincsen a keresett jószág.

De ha a nyomok oláhok lakta helysége, határra vezetnek. az oláhok a keresett jószágot tartoznak kiadni. Ha pedig ki nem adnák, s a megkárosodott hetedmagával teszi le a szokott esküt: az oláhok a lopott jószágnak árát kötelesek letenni.

4. Ha a zsványok, rablók akármely méltóságú embernek birtokáról intéznek támadást a százsokra: a székek 25 ezüst márkányi büntetés alatt kötelesek a megsértett helységet támogatni, s a hol elfoghatják a gonosztevéket, azokat megbüntetni.

5. A százsok közötti hitel megerősítésére határozták, hogy a üzetni nem akaró adóst fogságba lehet tenni, s az ország más városainak szokása szerint addig fogva tartani, míg le nem tizetendi adósságát.

Ezeket a király «in quantum rite et legitimé atque pro commodo et utilitate dictarum Sedum factae sunt.

ratas, gratas et acceptas habendo» erősíti meg Olmützbenn. 1469. ápril 25.<sup>2s</sup>

Egyébiránt Mátyás a szabad költözködhetést, a földadónak és más tartozásnak lerovása után (jnsto terragio deposito, aliisque debitis persolutis) 1474-ben s körülményesen 1481-ben határozta el. Azért közlöm az érdekes tartalmat.

A hét és két szász széknek szászai panaszolják. írja Mátyás Budáról augusztus 26-án, hogy nemes és más birtokosok nem akarják elereszteni a szászok földjéről hozzájuk költözőiteket, ha vissza kívánnak térni; valamint jobbágyaikat, bár lefizették minden tartozásaikat, sem akarják elereszteni, hogy a szászok földjeire költözzenek, mi kedvetlenségünkre és a szászok nagy kárára történik (in nostram displicentiam praejudiciumque et dampnum dictorum Saxonum valde magnum). Mint-hogy pedig, valamint a kunok, jászok és afféle más nemzetbeliek, úgy a szászok is mindnyájan *egyedül a királyi felség alá tartoznak*; s minthogy különben is *régi törvény és országos szokás szerint*, szabad minden jobbágnak, ha lefizette tartozásait és engedelmet kapott, másnak birtokára költözni (de bonis cujuscunque habita licentia. justoque terragio deposito et aliis debitis suis persolutis ad possessiones et bona alterius cujuscunque libere recedere possit. talisque dimitti debeat): tehát meghagyja a király a nemeseknek, hogy a föltételek teljesítése után ereszszenek el nemcsak a visszatérni kívánó szászokat, hanem más jobbágyaikat is. Fel is hatalmazza a hét és két szász székét, hogy háromszoros megintést előrebocsátván, szabadon vihessék magokhoz, kik hozzájuk akarnak költözni. (Facultatem dedimus . . . ut ipsi facta trina monitione, prout haec ex antiqua eorum lege



et consuetudine habent .... cum omnibus eoruni rebus et bonis levare et ad possessiones et bona nostra Saxonicalia libere traducere et transferre possint et valeant.)<sup>228</sup>

Ez a szabad költözködhetés a szászág főidére, természetesen, szaporította a szász székek <sup>229</sup> lakosságát de az ottani oláhokat is.

Mátyás király cigányokat is adományozott a szebenieknek. Azokat is el akarták vonni a várostól. Mátyás tehát reá ír a vajdára és alvajdára, hogy ezen ezigányok (populi illi egiptiaci seu ut vulgariter nuncupantur cigani), kik Szeben külvárosaiban tanyáznak, nem tartoznak a vajdai hatóság alá; azért nem szabad akár személyeikben, akár vagyonukban bántani. Mert a király azokat (mediantibus aliis literis nostris) a városnak a szükséges munkák megtételére adományozta (in subsidiū et necessarios labores eiusdem civitatis deputavimus).<sup>230</sup>

Még azon királynak elég erős kormánya alatt is folytak vala a hatalmaskodások; miért nem bátorodtak volna ilyesmire az oláh kenézek is, el-elfoglalván idegen területet, s azt benépesítvén. Mátyás 1487-ben le is rontata ilyen falut, nem akarván eltűrni, hogy ott a királyi jobbágyok veszedelmére befészkelődjenek az oláhok. (Cum cognovissemus. quod ceteris regnicolis et praesertim vicinis jobagionibus nostris impedimento essent, páti noluius, ut ibi radicentur. et idcirco eandem villám igne totaliter consumi et penitus deleri fecimus.)<sup>231</sup>

Egy évvel előbb, 1486-ban, Mátyás király, a nemesek és szászok együttes panaszaira (intelligimus ex querelis universorum nobilium et Saxorum partinni nostrarum Transsilvauarum) rendeletet bocsát ki az erdélyi vajda és székely ispánnak, hogy törje meg az oláhok vakmerő-

ségét, kik fegyveres kézzel is megtámadják a lakosokat, sőt még a nemeseket is. Jóllehet az oláhok nem születtek, nincsenek is meghíva a szabadságra: mindazonáltal az ország meghagyása ellenére hatalmaskodás és gonoszítotték útján szereznek magoknak szabadságot. (Licet Olachi nec ad libertatém vocati nec ad libertatém nati tamen libertatém contra regni mandátum vi quasi et facinoribus sibi arrogare audent.)<sup>232</sup>

Itt közlöm két rumén írónak ítéletét Mátyásról. — A XVII. század közepén, mintegy 1645 után Ureki így nyilatkozott felőle: «1490-ben halt meg a magyar király, vitézségének nagy hírét hagyván maga után. Mert győzelmesen harezolt nemcsak a németekkel és más szomszédjaival. hanem a törökökkel is, a kiken nem egyszer győzött.»<sup>233</sup> Az erdélyi oláhok szándékos kegyetlen elnyomásáról egy szót sem mond, mert, tudja, hogy a havaseli és moldovai «rumunok», azaz pórok, még különbet szenvednek vala. Ekképen irt volna más rumén író is 1746 előtt.

Bezzeg 1746 után, különösen e században, másképen írnak a rumén történetírók. Balcescu (†1852), egyike a leghíresebb rumén historikusoknak, miután elmondta, hogy I. Lajos királyunk 1366-ban az oláh nép kiirtását rendelte el Erdélyben; miután az 1437. évbeli magyar földművelők támadását, melyet oláh támadásnak ad ki (in cătu la 1437 Kománii apucará cu totii arnele impotriva tiranilor), megemlítette, úgymond: «A rumén Hunyadi János, mint kormányzó és Ha Mátyás, mint király, ha reá gondoltak volna is, hogy megszüntessék a feudális rendszert, azaz *hogy elkergessék a magyarokat a rumének földjéről* (de áru ti voitu sa disfiinteze régi-mül feodalul, seu *sa goniasca pe Ungarü din pamentul*

*Ramánilor*), nem tehetek azt, mert a magyarok nagyon szemmel tartják vala. Beérték hát azzal, hogy megnevesítettek sok oláhot, a mi nem használt semmit. Mert ezek a nemesek, ha szegények, nem tehetnek vala semmit a számos magyar nemesség ellen, ha pedig gazdagok, belémerültek a magyar arisztokráciába. elvesztvén nemzetiségüket is.»<sup>231</sup>

Ez utóbbi való, de Balcescu elfelejti a hitvallást Mert a mely oláh katolikussá lett, az annál fogva magyarrá is lett. Ugyde mind a kormányzó, mind Mátyás király buzgó katoliknsok valának Ennek másik példáját Oláh Miklós nemzetségében látjuk nem sokára.

A havaseli és moldovai rwmwnokról, azaz pórokról, nem találok semmi tudósítást a tárgyalt időszakban. A vajdák monostor-alapítások, adományok és perbeli ítéletek megerősítései által jelentik belső kormányukat. Egy ilyen megerősítést találok Czepes Vladtól. még pedig 1486. április 23-ikáról. Az ítélet 12 boérnak tanúságán alapul s Czepes Vlad a zupán Ghizdavacz Dimitru és zupán Djetko *bánokra* bízza, hogy a «hatalom»-mai (xatalm) védelmezzék a birtokosokat a bitorlók ellen. A közlő (Hasdeu) jegyzeteket teszen az oklevélre, kiemelvén. hogy már a XV. században előfordul a *hatalom* szó, mely a későbbi emlékekben gyakran találtatik. Azt is kiemeli, hogy két *krajovai* bán, Ghizdavacz Dimitru és Djetko említettik 1486-ban.<sup>35</sup>

Először esvén szó a krajovai bánokról, helyén valónak találok azokról némi tudósítást adni.

Ismeretes a mese, hogy valami Radu negru valamikor 1220. és 1290. között Fogarasból indult volna nagy

sereggel Oláhország megalapítására. Ott talált volna több apró fejedelmet, köztük a krajovai bán lévén leg-hatalmasabb. Ez mindjárt meghódolt volna Radunak; azért megtartotta méltóságát, sőt a vajda után legelső boér a krajovai bán lett.

Hasdeu 1875-ben az «Istoria critica a Romaniloru» (115—121. lapokon) mesének nevezi a Fogarásból való kiindulást (fabula despre venirea lui Negru din Fogarasu): az idézett «Columna lui Traian»-ban 1876-ban Krajováról is kezdé eloszlatni a mesét; azután 1884-ben épen Krajovában adá ki «Oltenescele» (mintegy Olt-beliek, Oltra vonatkozók) neve alatt egy könyvecskét, melynek legnagyobb része (25—130. lap) a Krajova eredetét fejtegeti.

E század elején Fotino és utána egy oláh Anonymus görögül írt munkájukban indították meg a krajovai mesét?<sup>31</sup> Fotino szerint a bolgár-vlach uralkodó János (Joannitzius) az Oltón innen is ura volt a bánátnak, öt kerületet bírván Dakiában. Ez a János alapítá Krajovát, maga nevére nevezvén azt így. Mert a vlach és bolgár nyelven *Jova*, *Iván* János, *Krain* pedig király, tehát *Krajova* annyi, mint Király János. Ez továbbá 1205-ben Szent Demeter nevére építetté egyházat is, melyet *Bánátának* (báni-nak) neveznek.

Hasdeu azzal mutatta meg a Fotino elbeszélésének valótlanságát, hogy Joannitziusnak egy talpalatnyi birtoka sem volt Dunán innen; bármely dicsőségére szolgálna is a ruinun történelemnek, úgymond, arról le kell mondani. Fotino azt a szent-demeteri egyházat, melyet Asan és Péter 1185. építettek, Krajovába teszi által s úgy gondolja ki a mesét.

Hasdeu helyben megvizsgálván a Ranasza-egyházat,

egy felírást talált, mely azt hirdeti, hogy Mátyás vajda azt 1652-ben «de iznovu» azaz újból építette. Találá egy haranglábnak nyomát is, mely régibb épületnek maradványa. Ez alig két századdal előzhette meg a Mátyás vajda új építtetését. Az első bán, a ki Krajovában székelt, *Barb* vala 1450—1510 tájban úgymond Hasdeu; a régi egyházat tehát Barb építette, azért nevezik vala *banaszá-nak*. azaz báninak.

Ennélfogva semmivé oszlik el azon krajovai bán is, ki a «honalapító» (hasonlóképen) mesés Radunak legelőször hódolt volna.

De Hasdeu ekképen folytatja: A szláv oklevelekben Barb így nevezi magát: *zupán Barbul Kralevski*. Az erdélyi szászok ismerik vala Mert a nagyszebeni levéltárban azt találá Hasdeu, hogy a szebeniek 1494-ben köidének «unurn rete pro piscibus capiendis honore *Barbwl de Krayova*, propter refugium ad eundem habitum in avisatonibus Thurcorum». A szebeni kémlők Barbnál találtak volt menedéket, midőn a törökök mozgalmait lesték, azért küld neki a város tiszteletdíjúl egy halászó hálót. Ugyanott találá Hasdeu a szászvárosiak oklevelét is 1499-ről, melyben ez áll: «per quendam boeronem in regno Transalpinensi commorantem, *Barb de Kralyeira* vocatum».<sup>237</sup>

Ámde a leghitelesebb tanúk, a szász oklevelek. Barbot nem nevezik *krajovai* údnak, csak *krajovai* úóónak. Úgy látszik nekem, hogy Hasdeut a «báni» egyház ejtette tévedésbe; mert a «báni» név későbbi században is támadhatott. Barb talán nem is volt krajovai bán, valamint talán a «báni egyháznak» sem volt építtetője. Annyi bizonyos, hogy 1499 tájban a *krajovai bán*. ha ugyan akkor már élt ez a nevezet, nem szorította még

ki a Szörényi bánt, mert 1497-ben «dominus Bartholomaeus Drágfy waywoda, nec non egregius Petrus Tharnok de Machkas, *banus Zeivryniensis*, szerepelnek egy oklevélben.<sup>238</sup> Egyébiránt mint majd látjuk *Barb bán* 1507-ben említettik.

Ilasdeu jártas lévén a szláv nyelvekben is, jól tudja, hogy *Kralyeva* vagy *Kralyova* annyi mint királyi. *Kralova*, *kraleva*, *krajova* olyan szláv származék, mint *Bukóra* (búk = bükk), *Rogova* (rog — szarv), *Szadova* (szád = ültetés) stb. havaseli helynevek. Kérdés tehát, mely királynak vagy alapítása vagy tulajdona volt *Krajova*? Havaseli király soha sem volt a mi napjainkig. Hasdeu, Jónás kun királynak akarja tulajdonítani. Ámde 1239—1241 tájban a kánok nem valának még állandó lakásokhoz szokva, annálfogva kán király alig leheté városalapító. *Krajova* tehát okvetlenül magyar királynak köszöni eredetét, habár nem mondhatom, hogy melyeknek.

Ureki szerint a moldovai István, majdnem minden győzelmét egy monostor építésével hálálta meg. Leghíresebb és leggazdagabb monostora vala: *Putna* a mai Bukovinában, mely Mária Terézia uralkodásáig Moldovához tartozott. De nem monostoralapító oklevelet, hanem egy birtokvételnek jóváhagyását közölte, melyet István vajda 1476. május 26-án kiadott. A sok tanú között ott vannak a szláv oklevélben a Neszter Fejérvár porkolábja (parkalab belogradskii), a Kilia porkolábja i parkalab kelinskii, a Nemez porkolábja (parkalab nemeckii) és a Noyograd (Újváros) porkolábja (parkalab novogradskii).<sup>239</sup>

A magyar *porkoláb* szó a német burggrafnak magyaros kiejtése. A szokott tiszti latinyelvben «castellanus»

a burggraf. Ez a német szó bizonyosan I. Lajos királyunk ideje előtt nem vala ismeretes nálunk; azt hiszem. Zsigmond idejében került hozzánk. Tőlünk pedig által ment Moldovába, mint sok más, p. o. a polgár, soltész stb.

Moldova egyéb tekintetben is nevezetes reánk nézve. Említettük a r bakói katolikus püspökséget. 1458—1490-beli időszak alatt bakói püspökök valának *Rosa János* 1453—1460-ig; *Davidicze János Simon* 1460—1466-ig; Waldbütneni plébános *Péter* 1467—1494-ig.

Rosa Jánosnak és Davideze János Simonnak feladata lett volna a Huss tanítása követőinek megtérítése. «Mert a husszita jövevényeken kívül, szászok és magyarok is mint kereskedők, művészek és gazdag mesteremberek előkelők lévén, kedvelik vala a Csehországban keletkezett veszedelmes hitújításokat.»<sup>240</sup> De abban, a megtérítésben már a háborús idő miatt, melyet ismerünk, sem igen boldogulhattak a püspökök.

Láttuk, hogy déli Magyarországból Moldovába menekülők Huss tanítványai; azt is megtudtuk, hogy ott a menekülők a bibliát fordították. Ebből a fordításból tetemes részek maradtak meg az O-testamentumból és a négy evangélium; a legjelesebb magyar nyelvemlékek. A négy evangélium »Moldovában, Tatros városában, úr születésének ezer négyszáz hatvanhatod esztendejében» másolatott.<sup>241</sup> Tehát a XV. századból nem Mátyás királyunk híres udvarától, hanem a kiülőzött magyar huszitáktól maradtak magyar nyelvemlékek. Az ó- és újtestamentomi könyvek magyar fordításához képest üres hordónak kongása, a mit írónk a Mátyás embereinek nemzetieskedéséről hirdetnek. Hogy magyar nyelven társalkodtak. nem érdem.<sup>242</sup>

Kicsoda az a Németi György, a ki 1446-ban lemásolta a négy evangéliumot? Maga azt írja (az előbb közlött jegyzetben), hogy Hensel Imre fia. A Prágában tanultak közt 1407-ben volt «Emericus de Septem castris». Ez az Imre nyilván szász volt, s talán nem tévedünk, ha Györgyöt az ő fiának állítjuk, a kinek azért lett *Németi* vezetékneve.

Tatros városa a hasonló nevű Tatros folyó mellett van, mely a székely földön eredvén, a gyimesi szoroson által siet Moldovába, s Okna és Tatros mellett folyván, a Szeretbe szakadt. Tatros szász lakosságú hely lévén. Németi György magyar hitrokonaival együtt szives fogadást talált ott. Ha csak másoló volt is, tökéletesen bírta a magyar nyelvet, mint egy századdal utána Iletai Gáspár.

Úgy látszik, a magyar nyelvű husziták számosabbak valának Moldovában, mint a német nyelvűek; ezt a magyar bibliafordítás bizonyítja, mert azon időben Moldovában német bibliafordításnak semmi nyoma.

Tatros azután elolábosodott, de még 1591-ben a «soltész és tizenkét eskütt polgár» a német városi alkotmányt bizonyítja. Bányában is, a hol Mátyást meglepték az oláhok, németek lagnak vala, mit egy szlávul irt oklevél 1453-ból bizonyít, mely hasonlóképen soltész és polgárokat (soltezi i pragari ot Báni) említ.

Bakó (Bakeu) közelében Lukacstiben is magyar colonia vala. Ezt a falut István vajda a Bisztricza-monostornak adományozd.

Nevezetesebb *Hús* város, melyet 1460-ban Pozsony- és Soprony-megyékből kihajtott magyar husziták alapítának. A név tulajdonképen *Husi*, azaz buszok, mert Így nevezik vala Csehországon kívül a XV. században



az úrvacsorát két szín alatt vevőket (utraquistákat). Sándor vajdának két szláv oklevele «u Husoch» Husiban kelt 1552. április 2-án, meg 1555. május 9-én. Husi városról utóbb is szó lesz.

Azon az úton, melyet a magyar kiüldözött husziták 1436-ban mutattak volt, ama «testvérek» is Moldovába jutának, kiket Mátyás király 1488-ban zavart ki Morvaországból. Lelkészi vezetőjük Slansky Miklós vala. De Mátyás halála (1490.) után egy más lelkeszi vezető Chrenovsky Illyés kalauzolása mellett visszazáll! ngó-zának.<sup>243</sup>

### 3. II. Ulászló 1490—1516; II. Lajos 1516—1526.

*Havasít vajdák:* V. Vlad 1492-ig; V. Rád 1493—1508; Mičline vagy Mihály 1508—1510; Vladucze 1510—1512; Baszarab Neag 1512-1521; Theodosius; VI. Rád 1521—1522; VI. Vlad 1523; megint VI. Rád 1524—1529.

*Moldovai vajdák:* I. István 1504-ig; III. Bogdán, Istvánnak fia 1504—1517; II. István, Bogdán fia 1517—1526.

Zápolyai István, Ausztria helytartója s Bécs parancsnoka, két héttel Mátyás halála után nem átallá ilyenforma felhívásokat küldeni széjjel az országba: «Immár elmélkedjünk arról, hogy megszabadítván Magyarországot a szorongattatástól és elnyomástól, mit ekkorig szenvedett, régi szabadságába helyezzük vissza!»<sup>244</sup> Báthori István erdélyi vajda és a székelyek ispánja pedig így nyilatkozik, hogy neki olyan király kell, a kinek üstökét markában tartja.<sup>245</sup>

A választás Ulászlóra esett, kit a csehek, Podjebrád halála (1471. márczius 23.) után már április 27-én, 15 éves korában, Mátyás ellenére, választottak volt cseh

királynak. Ezen II Ulászló tehát 34—35 éves vala, midőn a magyar királyi székbe ült, legjobb férfikor, ha igazán férfi és uralkodásra született a király. De a hír «dobzse László»nak, azaz *jól van László*»-nak nevezte el, nem tudom, már életében-e, vagy csak halála után? s ez nem dicsérő jellemzés. A magyar oligarchia, papi és világi egyaránt, melynél önzőbbet, kapzsibbat alig ismer a történelem, nemcsak visszaszerezte magának szabadságát, sőt azt még nagyobbította is. Ámde bele is veszett az ország, a min, fájdalom, a hitvány oligarchiái szellem nem is búsult.

11. Ulászló tehát Csehországnak és Magyarországnak királya, ámde *választott* királya, kinek kezét a választók bilincsekbe verték, s kitől a királyi jövedelmet, a mivel a választók kívánsága szerint, az országot védelmezni tartozik, épen azok vonták el. Mátyás hódításai, mint olvadó hófuvatok, úgy enyésznek el, sőt magából az országból is el-elmosnak széleket. S mind a mellett Ulászló királyi akaratot is tud néha mutatni, ha van, ki felkölti.

A havaseli és moldovai vajdák nem felejtik el, a mivel a magyar koronának tartoznak. A havaseli Vlad 1492-ben tudósítja a szebeni tanácsot a törökök hadi mozdulatairól, különösen arról, hogy a török császár a szendrői vajdaságot Ali bégnek, a bodonit pedig valamely Matkovichnak adta, s úgy látszik, hogy Erdély ellen készül. Egyszersmind kéri Vlad, hogy ne hirdessek ki ezt a tudósítást, hanem csak Báthori erdélyi vajdával közöljék, hogy baja ne legyen a törökök részéről. (Petit hoc indicium ab se factum clam habén atqne unice Stephano de Bathor commuicari, ne si Turcae comperissent, molestiae sibi contlarentur.)<sup>246</sup>

Móré György, a ki Szörényi bánná is lett, Szörényből

két szekérrrel vitt török fejeket Budára; Bajazed szultán aunyira felingerült a Szerényből való kicsapásokon, hogy még ez 1492. évben megszállotta az erősséget; de Kinizsi Pál elveré a törököket, sok foglyot ejtvén, kiket embertelenül kínozván öletett meg.

A szultán sejtven, hogy Magyarország érdekeit szolgálja Vlad. ezt vagy 1492 végén, vagy 1493 elején elűzé, ki Erdélybe menekült. Mert Ulászló király a szebenieket felszólítá. hogy ne akadályozzák meg a havaséit kereskedők és előkelők megszállását nálok, ha a törökök becsapnak Havaselbe, mert így megtudván az újságokat, a királynak is jobban szolgálhatnak (quoniam hoc pacto Cibinienses de diversis novitatibus avisati facilius rebus suis consulere possint). Azonkívül a «Registrum proventuum regalium»-ban, melyet Engel Magyarország történeteiben közlött. pénz-kiadások fordulnak elő. melyek 1494-ben Vlad havaseli vajdának adattak. (Vlad vaydae Transalpino ad mandatum regium dati sunt stb.)

Az új havaseli vajda *Rád*; egy oklevél 1493-ban «Kalagyor Vajvoda Transalpinus»-nak nevezi.

Erdélyben is változás történt a vajdaságban. Mátyás halála után, ki annyira-mennyire megfégezte volt az oligarchák s általában az egyházi és nem-egyházi birtokosok zsarolásait — mit e szójárás: «megholt Mátyás, oda az igazság!» bizonyít — a féktől fölszabadított oligarchák, birtokosok kényök-kedvök szerint gazdálkodónak nemcsak jobbágyokon, hanem szabad embereken is. A székelyek nyomorgatásában Báthori István, erdély vajda, a kenyérmezei győző, lón átkos hírűvé. Az, mint a székelyek II. Ulászlónak elpanaszlák. az előkelő székelyeket ki akarta irtani s a szegényeket minden jogaikból kiforgatni, mintha a nemesek parasztjai és jobbágyai

volnának (tanquam coloni et jobagiones essent nobilium). Valóban irtóztatókat hoznak fel a panaszlók. S hogy felrázák a királyt tespedéséből. azt is megemlítik, hogy Báthori a királyi választás előtt nyilván hánytorgatta. hogy neki csak olyan király kell, a kinek üstökét mindig a markában tarthassa. (Ante electionem enim Majestatis vestrae in regem idem dominus vajvoda manifeste dicebat. quod ipse regem eligere vellet, cujus crines continuo in mani tenere posset.)

Hogy pedig a székelyek közül senki ne bátorkodjék a király előtt panaszt tenni, azt is mondogatta Báthori: Két feje legyen annak, ki panaszkodni megyen a királyhoz, mert ő bizony leüti az egyiket; ám lássa azután, hogy a másik legyen a vállán?<sup>4</sup>

Mégis hosszú panaszlevéllel ménének fel Budára a székelyek, s Báthori István letéteték a vajdaságról, helyébe pedig Losonczi László és Drágfi Bertalan lönek erdélyi vajdákká.

Ulászló Lőcsén Albert öccsével és más rokonaival találkozáván, a hol egy hónapig Zápolyai István vendégei valónak, onnan Kassára mene, a hol némely urakkal egy-egy aranyat vettetett minden jobbágyi házhelyre. Azután Kassáról Nagyváradra, s innen augusztusban (1494) Erdélybe utazók, a hol a törökök becsapása, s az új vajdák egyenetlensége nagy zavart támasztottak volt. A kivonuló törököket Telegdi István alvajda a Verestornyon utolérte és a zsákmányokat elvette ugyan; de a belső rendetlenséget utóbb csak Drágfi vas keze szüntető meg. Erdélyben Ulászlónál mind a havaséit (Rád), mind a moldovai (István) vajda követei tisztelgének. Mert ha Ulászló *sze-mélye* tisztelgetet parancsoló nem volt is: de nagy vala még a *magyar királynak tekintete*.

Az új havaseli vajda előbb a törökök védettje vala, de azután hamar a magyar koronához hajlott. Követei 1495-ben Bácsra jövének egy török megbízottal s Ulászló három évi fegyverszünetet köte a szultánnal. Ennek következtében a menekülő Vladnak nem lehet többé maradása Erdélyben. Ulászló tehát azon év november 1-én a száműzött vajdának (Magnifico Vlad vayvodae. filio quondam Drakulya, fideli nobis dilecto) meghagyja, hogy ismételt felszólítás után immár menjen ki Erdélyből, a hol eddig, s különösen a szászoknak, sok alkalmatlanságot és kárt okozott (non sine displicentia intelleximus, Te adhuc in illis partibus esse, et pl úri ma damna et nocumenta praesertim Saxonibus nostris irrogasse), még pedig Somi Józsa temesvári ispánhoz menjen. Különben tudja meg azt is, hogy a király felhatalmazta a szászokat, védelmezzék, a hogy bírják, magokat ellene és övéi ellen. (Nam certus esto, quod praefatis Saxonibus nostris omniuiodain fauultatem dedimus, ut se adversus Te et Tuos, utcunq̄ue potuerint, defendant.)<sup>248</sup>

1p93. augusztus 20-án ismét fegyverszünet köttek hét évre a szultánnal, a mely azért is nevezetes, hogy az oklevél egyenként nevezi meg a tartományokat és erősségeket, melyek a magyar korona alá tartoznak, s melyek már a török szultánéi. «Ezen béke terjedjen ki reánk és országainkra, mondja Ulászló oklevele, névszerint Magyar-, Cseh-, Dalmát-, Horvátországokra stb. Moldovára és Havaselföldre, vajdáikat és ezeknek valamennyi fiait és utódait is ide tudva.»

*Ezen vajdák az adót, melyet eddig a türk császárnak fizettek, ezentúl is fizessék, és a szolgálatokat, melyeket eddig tettek, ezentúl is tegyék, s többet ne lehessen rajtok*

*követelni. Hasonlóképp, a mit nekünk eddigelé fizettek, ezután is fizessék és többet nem.*<sup>349</sup>

Rád havaseli vajda 1507. december 3-án az erdélyi szászokkal is szerződést köt. mely hasonlókép nagyon figyelemre méltó. Tartalma következő:

»Mi Rád, Isten kegyelméből az ország havaseli részének vajdája (waywoda partium regni Transalpinarum) elismerjük, hogy elődeink a magyar koronának és néhai királyoknak hívei valának, s hogy a *mi országunk is Magyar országnak egyik tagja* (quod etiam regnum nostrum existat de membro regni Hungariae).

Követni akarván Vlad vajda, atyánk példáját (imitari volumus vestigia divorum praecessorum nostrorum, praecipue quondam genitoris nostri piae memoriae Wlaad waywoda novissime defuncti hujus regni nostri Transalpinensis domini) Ulászló királyjainak és országának bárányával és praelátusaival örökkévaló békét kötöttünk, mi és országunk boérjai és nemesi. Ezt a békét szentül meg akarjuk tartani a szebeni tanácsosa' és a hét szász székkel is. Ennél fogva

Ha török vagy más ellenség Erdélyre, a mi kegyelmes királyunk birtokára, vagy pedig Havasre szándékoznék csapni: mi országunk és a hét szász széknek összes erejével ellene fogunk állani.

Ha oly hatalmas volna az ellenség, hogy vele nem bíránk: előre tartozunk a hét széknek bejelenteni, hogy gondoskodhassanak a védelemről.

Ha ellenünk vetélytársak kelnének s erőt vennének rajtunk, úgy hogy a mi kegyelmes királyunk birtokaira menekülnénk: akkor a szebeni és a hét szász szék lakosai nyitva tartják előttünk városaikat és váraikat, s azokban nőnk és gyermekeink, valamint boérjaink családjai és

vagyon a biztos helyre találjunk és találjanak; ott szabadon tartózkodhassunk, s a mikor akarnánk, onnan vissza is mehesünk (inrandi, morandi, perseverandi atque exeundi liberam habeamus facultatem quocunque maluerimus).

Ha a székekben támadnának vetélytársaink. a kikkel azok nem bírnak: annak idején tartoznak bennünket tudósítani. De ne is tőrjenek magok között afféle ellenségeinket; azoknak se szállást, se harapás-kenyeret ne adjanak (in pertinentiis vestris hospitia seu loca mansio-ntim non habeant, imo neque huce llam panis).

A szász urak segítségünkre legyenek országunk viszsaszerezésében (teneantur domini Saxones auxilio nobis adesse).

A meddig a szász földön leszünk, nem fogjuk megengedni. hogy a mi embereink a szegénységet nyomorgassák, hanem úgy viseljük magunkat, a mint az ott tartózkodó elődeink magokat viselték.

Ha Isten akaratával és kegyelmes királyunk segítségével országunkat visszaszerezhetjük: akkor a szász székek semmi akadályt nem tesznek a háznépestől, vagyonostól visszatérő boéroknek, sőt illendő kísérettel eresztik haza. Kelt Tergovist várunkban, 1507. deezember 3-án.

Ezt a lehető esküvel is megerősített szerződést hasonló esküvel erősítik meg: Barb bán és atyafiai (Bárból banus cum fratribus suis); Stroya provisor euriae; Koleza vornik; Bagyavornik; Bagia castellans; Bogdan supremus cancellarius et secretarius; Pervol magister agazorum; Kalotha thesaurarius; Iván Kalinaezki; Dunczul spatarius; Bagya pincerna; All thesaurius; Dragicz Kris-tyán et Stephanus pytar.<sup>250</sup>

Ezen oklevélből tanuljuk, hogy Rád nem (mint némelyek mondták) valamely kalugyerré lett boérnak. hanem Viad vajdának a fia. A kalugyer név talán azért ragadt rája. mert kegyelte a vallás ügyeit. Továbbá, valamint sok más oklevélben, ismét azt olvassuk ebben is. hogy Havaselföld Magyarországnak egyik tagja (de membro Hungariae), úgymint Moldova is; tehát vajdáik igazán a magyar koronának vasallusai. Azok lévén, a kizavart vajdák Magyarországbán, jelesen Erdélyben, keresnek és találnak menedéket, s visszahelyeztetésüket is a magyar királyoktól reményük és várják.

De az oklevélben foglalt szerződésből a szász székek társadalmi és politikai nagy jelentősége is kitűnik: hisz Rád leginkább velők szerződik. Igaz ugyan, hogy mint Havaselföldnek szomszédai leghamarább adhattak segítséget és nyújthattak menedéket: de az utóbbit azért teheték, mert kőfalakkal biztosított városaikban védelmi gondoskodás volt.

Vége most találtunk először a havaseli főbb tisztviselőkre is, a kikről mindjárt bővebben lesz szó.

Kadul 1508-ban Budán is vala, hol az udvarnál sok jóakarója azt tanáclá a királynak, hogy adományozzon neki egy jószágot Erdélyben, a mint a moldovai vajdának vannak ott várai, úgymint Csiesó és Kiiküllő. — Ulászló tehát Algyógyot adományozd neki. — Úgy lát-szik. Rád 1508 végén halt meg.<sup>251</sup>

A többször megemlített iskolai könyvecske ezt beszéli Radról. kit «nagy»-nak nevez: «Látván a lengyelek és magyarok hitetlenségét (vik lénia Poloniloru si Ungariloru), Konstantinápolyba mene s megújítá II. Bajazéddel azt a szerződést, a melyet őse, I. Mircse, meg atyja, Vlad kötöttek volt. Visszatértében az Adrianopolyba száműzött



Niphon pátriárkát magával hozta, hogy szabályozza a klérust, s a kinek tanácsára a vajda *Deal*-monostort alapítá Tirgovist mellett. (Mások szerint Rád a rimniki és buzeui püspökséget is felállította.)

Jóllehet elismerte a török főhatóságot, így folytatja az iskolai könyv, mégis a Magyar- és Lengyelországok meg Moldova közti szövetségbe lépett 1507-ben. Egyéb-iránt békés természetű fejedelem vala. Midőn 111. Bogdán, moldovai vajda Havaselföldre tört, Maximiu metropolitát küldé hozzá, ki békét is szerzett.» — így tanítják a rumun történeteket! De minthogy Hl. Bogdán moldovai vajdát is itt látjuk, Moldovára kell visszatérnünk, a hol István vajda 1504-ig élt.

Alaptalan híre járt, hogy Ulászló a lőcsei találkozáson Kiliát és Neszterfejérvárat öcscsének, Albert lengyel királynak, engedte át, melyeket azonban előbb vissza kellett volna venni a törököktől. Ezt a hírt talán Albertnek hadakozási készülétei támasztották, ki követivel István vajdát felszólította, hogy hozzá csatlakozzék, mert Kiliát és Neszterfejérvárat szándékozik megostromolni (de an dat scire sa se gateaze se merga ku dinsul ce bat Kilijsi Öetatea-albá). Azonban István vajda megtudván a magyaroktól, hogy a lengyel király ellene készül, tehát két hű boérját, Tant logofetet és Izsák viszterniket (vestiarius) inditá hozzá, hogy tudják meg a király szándékát. De nem mehetének semmire is.

A hír a királynak közeledését a moldovai határhoz jelentvén, a vajda ismét nevezett két boérját küldé hozzá, ki most azokat békókba tevén, Lvovba (Lembergbe) kísértette. Így lőn bizonyossá, hogy Albert király Moldovára tör. István vajda tehát összegyűjté a sereget, hozzá vevén a 12,000-nyi segítséget, melyet az ő rokona.

Birtok erdélyi vajda a magyar király részéről vitt hozzá; is meg a havaseli segítséget Rád vajda részéről. Nagy lévén István vajda serege, Albert király, a kinek nemesei a hadjárat miatt zúgolódnak vala, kész elfogadni az egyességet, melyet Birtok, erdélyi vajda eszközölt a hadakozó felek között, s mely szerint a király azon az úton fog kimenni, a melyen bejött. István sok ajándékkal halmozá el Birtok erdélyi vajdát (si au daruit Stefan vöd ku múlté darari pre Birtok, voevodul Ardealului). ki visszatért hazájába

Albert, az egység ellenére, más útat választva, Moldovának ezen részeit is dúlván. István vajda Boldur vornikot küldé utána, ki október 29-én nagy győzelmet nyert a lengyeleken. Egy másik csatában is István lön győztes, a melyben sok lengyel úr és közlegény elveszett István hálából a Sz Demeter-egy házat építetté Sznesávában. Ez történt 1497-ben.

A következő évben bosszút áll István, betörvén Lengyelországba. a honnan 100,000-nél több foglyot hozott, kiket Moldovában telepített le. Még napjainkban is hallani ott orosz beszédet, úgymond Ureki (si páná astazi tracasie limba ruseask in Moldovai).<sup>353</sup>

Végre 1499-ben magyar, lengyel, litván és moldovai követek alkudozának a békekötésen, melyet áprilisban írtak alá, s a melynek egyik pontja menedéket biztosít Lengyelországban a kizavart moldovai vajdának.

István moldovai vajda meghalt 1504-ben; alkalmasint a vajdák legjelesbbike, kit azért noynak is neveznek. Halála előtt magához hívá a vladikákat; püspököket kemat au vladicii), tanácsosait, a nagy boérokot és másokat. a hányat össze lehet vala hozni. Írja Ureki, s elmondván nékik, hogy nem fogják megvédeni az orszá-

got úgy, a mint a megvédette, még számba vevén, hogy a török minden másnál erősebb és okosabb (si sokotind dekát toti mai puternik pre Turk si mai infelept): azt a tanácsot adá, hogy hódoljanak meg a töröknek.<sup>254</sup>

Azonban a külföldiek másképp beszélik el a történetet. István udvaránál, úgymint Budán is, velenzei orvosok valának, kik egymást, meg a velenzei signoriát tudósítgaták a folyó ügyekről. Muriano Mátyás már 1502. december 2-án jelentette volt Velenczébe a vajda betegeskedését. Muriano. a ki 1503-ban évi fizetésül 300 aranyat kapott, másik ügyes orvost is kért Velenczéből, a kit hiába várnak vala István vajda 1503. október 16-án új levelet irata Loredano dogénak egy orvosért. A levélvivő Tivadar (Feodor) vornik Budán menvén keresztül, Ulászló királytól is vön ajánló levelet. Tivadar, Cesenai Jéromost fogadá meg 500 arany évi fizetésért, elhagyván Velenczét 1504. január első napjaiban. De akárhogy siete is, István betegsége már gyógyíthatatlan vala. Leonard de Massari, Budán lakó velenzei orvos, már márczius 30-án jelenté a signoriának István közeledő halálát, mely július 2-án állott be.

Húsz nappal azután ugyanaz tudósító a signoriát az István halála előtti történetekről. A főboérok közt vitatkozás támada az utódról, lévén a félszemű Bogdán törvényes, Péter Rares pedig természetes, de idősb fia. Hallván ezt a beteg István, oda viteté magát, a hol a czivakodók valának. Elfogató azoknak főbbjeit, lefejeztető, s azután mondá: most választatok szabadon urat, mert én már nem védelmezhetlek. S így választók meg Bogdánt; István pedig még aznap meghalt.

A fiának, Bogdánnak követe, folytatja Leonard, ma érkezett ide (Budára). Cesenai Jéromostól is kaptam

levelet, a melyben megírja, hogy Bogdán választatott mege vajdának, ki, meg boérjai látván, hogy már nem kellének az orvosok, megígérték, hogy mindnyáját tisztességesen küldik vissza (hanno promesso de remandarli tutti honorifici). Valóban is egy budai borbélyt és a tatár kbánnak zsidó orvosát visszaküldték már. Jeromos mester is kétkedik, hogy megtartják-e: azért kéri a budai barátját, hogy számára írasson a királylyal egy ajánlást<sup>354</sup>

Ezt azért közlöm, hogy lássa az olvasó, mennyire másképen estek a dolgok, mint a csinált história előadja; s másodsor, hogy az olasz tudomány, az olasz ügyesség nemcsak Budán, hanem Moldovában is tiszteletben állanak vala; harmadszor pedig azért, hogy a belsőbb viszony is kiténjék a moldovai vajda és a magyar udvar között, melyet a rumun történetírás elhallgat.

Zápolyai István nádor 1499-ben meghalt; János, György és Borbála kiskorú gyermekeinek gyámjává Bakocs Tamáson kívül több főurat tett volt. A Zápolyai nemzetség nagyon kiváló lévén, János már 14 éves korában a felső megyék főispánjává lön. Szepesnek mindjárt atyja halála után, legalább névszerint vala főispánja.

Ulászló király végre, 46 - 47 éves korában, a francia Annát vévé nőül 1502-ben, kitől 1503. július 23-án leánya születék, kinek hasonlóképen Anna lett neve, 1505-ben a pesti országgyűlés alatt a király beteg lett; ha trörökös nélkül találna meghalni, a pozsonyi egység szerint Maximiliánra szállana az ország. Az egység ellenei tehát indítványt tesznek a királynak, hogy

jegyezze el leányát Zápolyai Jánosnak, kit a nemzet majdan fejedelmének óhajt. Ulászló kitérő választ ad. 1506. július 1-én Lajos fia születik; koronái örökös lévén, Zápolyainak királysága bizonytalanná válik ugyan, de maga nem szűnik meg a királyival való vörségre törekedni.

A királyfi születése alkalmával a székelyektől az ököradót követelik az adószedők. Ezt vonakodnak megadni a székelyek s erőhatalommal kergetik el, sőt üldözik is az «*ökörsütők*»-et. Mert az adóba kifogott ökörré királyi bélyeget szoktak sütni, hogy ismerhető legyen; azért nevezik vala ö&ömttót-nek (signatnra bonra) az ököradó-szedést. Tudniillik Albert királyunk IV (V.) László fiának születésekor I Ulászló hivaték meg királynak; akkor Erdély nem lévén Erzsébet királyné hatalmában, az ökörsütés sem eshetett meg a székelyeknél. Azok tehát nem emlékezvén születési ökörsütésre, azt hiszik vala. hogy azzal nem tartoznak.<sup>5B</sup> Tehát sok helyütt ellene állának s a bélyegzőket megölik.

Tömöri Pált küldé a király kis sereggel (cum aliquanto militura numero), a melyhez Oláh István tizenhat lovast adott, az ököradó behajtására. De a székelyek fegyveresen fogadták, megverték, elszéleszték. Tömöri is vagy húsz sebet vön, Oláh Istvánnak, az író, Oláh Miklós, atyjának is három lova veszett oda. Egy nagyobb sereg aztán legyőzé a felkelőket s végrehajtá az ökörszedést.

Ámde a székelyek is az év végén Agyagfalván gyűlést tartván, elhatározták, hogy ezentúl nem erőszakhoz, hanem kérelemhez folyamodnak a vélt sérelem ellen.

Láttuk, hogy Rád, havaseli vajda, kit Ureki is «Kalu-ger vod»-nak nevez, 1508-ban Budán vala s ott a királytól Al-Gyógyot nyerte adományul. Úgy látszik, már

akkor észrevevék. hogy élete nem sokáig tart. Mert a király Somi Józsának. ki a Barczaságban táborozik vala, ugyanez évben megírá, hogy mihelyt Radnak halálát megtudja, egyszeriben vonuljon be Havaselföldre. hogy a török meg ne előzze. S midőn Somi a halálát bejelentette. azonnal intézkedék a király, a boérok akarata is az lévén, hogy Czepeles Vlad fia. Dánosul, ki Zápolyai Jánosnál tartózkodik vala. legyen vajdájok.<sup>257</sup>

De a török megelőzván a magyar kormányt. *Michnét* tévé vajdává. Ez — a vajdák szokása szerint — az ellenfél boérjait üldöze. többi közt a pervulesti vagy krajovai boér nemzetséget is. Ez Konstantinápolyba menekülvén. onnan török sereggel téré vissza és *Vladuczét* ülteté a vajdai székbe. Michne Erdélybe fut és Szebenben tartózkodik nejével. Mirse fiával és egy leányával. 1510. márczius 12-én az egyházból (Michne a katolikus istenitiszteletre járt vala) haza kísérek a már megnevezett Oláh István és más barátja. Az utcán Jaxics Demeter, Czipeles Dancsul és Albuster boér orozva ölék meg szinte a kísérek karjain. Az összecsődült nép azonban az elfutó gyilkosokat a szállásokban aprította össze, mivelhogy megbontották a közbékét és az 1507. évbeli szerződést. A király védelmébe fogadá Michne özvegyét. Mirse fiát es felügyelőjét Stoykát.

1510-ben Zápolyai János, alkalmasint az 1506. óta Lengyelországban uralkodó Zsigmondnak, Ulászlónk legkisebbik öcscsének ajánlására erdélyi vajdává lón. Ez 1511-ben a Michne fiát. Mircsét akarta volna a havaseli székbe ültetni; de a magyar sereg kénytelen vala hátrálni. mert a pervulestiek is a többi oláhokkal együtt vitézül harezolának. Mind a mellett Vladucez, azaz *kis l'lad* is még ez évben meghódolt Ulászlónak. Az oklevél

így szól: Mi Vlad, Isten kegyelméből havaseli vajda (Woywoda Transalpinus) boéraiukkal és nemeseinkkel együtt elismejük, hogy kegyelmes Ulászló királyunk és elsőszülött Lajos fia bennünket havaseli ősi országunkban megerősítettek (recognoscimus, quod dominus noster gratiosissimus Wladislaus rex unacum illustri ejus primogenito rege Ludovico nos in paterno et haereditario regno Transalpino gratiose confirmavit.). Annálfogva, elődeink nyomain járván, mindenkor hűségesen akarunk a szent koronának és Ulászló királynak szolgálni.<sup>258</sup>

Vladucze és barátai, a pervulestiek, között csakhamar gyanakodás fejlődik ki; úgy hogy az utóbbiak a Dunán túlra futottak, a hol Mohammed basát segítségül szőlíták fel, Baszarab Neagot kérvén vajdának. Midőn a török segítség Bukarestig ért, a boérok megölék Wladuczét s *Baszarab Neag* lón vajdává (1512—1521.).<sup>259</sup>

Azon évben, melyben Baszarab Neag. vagy Neagoi. a havaseli vajda-székbe ült. Zsigmond lengyel király Zápolyai Borbálát, Zápolyai János bugát, vette nőül: János tehát a lengyel király sógorává lévén, szinte még nagyobb reménnyel vágyhatik Ulászló királyunk leányának kezére. Azonban az udvari párt mindenképen ellene dolgozott; pedig János némi hadakozást dicsőségre is jutott, 1513-ban Szörény vidékéről csapván be a török földre és azt dúlván.

II. Julius pápa 1513. február 20-án meghalván, a dús Bakocs Tamás, esztergomi érsek a pápai szék elnyerésére veté szemét, tudván, hogy Rómában a pénz mindenható. De Medicis János, mint X. Leó, már márczius 11-én lón pápává; ki július 15-én Bakocsot Európa északkeletre eső országaiba szentszéki legatússá teszi s

felhatalmazza keresztes hadjárat hirdetésére Magyarországon a törökök ellen.

1514. húsvétvasárnapon. április 16-án. hirdeti ki Bakoes a veszedelmes bullát s április 24-én a székely Dózsa Györgyöt nevezi ki a keresztes had vezérévé.<sup>260</sup>

Ismeretes a szomorú történet: ismeretes Zápolyai János győzelme és büntetése, a melynél különbet maga Dózsa sem gondolhatott volna ki. Ez a Dózsa-féle pór-lázadás az alföldön leginkább a magyar nemzető földmívelőket pusztította, még nagyobb mértékben, mint az. Erdélyben 1347-ben dühöngött veszedelem. Mindkettőt püspökök okozták; az előbbit Lépes György, ki leg-alább maga is harczias vitéz vala. az utóbbit Bakoes bíbornok-primás. ki a felszította nagy lángnak eloltá-sára csak kiátkozta Dózsát és seregét.

Tegyük ide az egykorú Verancsicsnak elbeszélését: «Végre egy rákost (gyűlést) titete László király, kire mind az egész Magyarország felgyűlinek Budára ... Az Rákos mezein akkoron vigezik. hogy az jóbágy rabja legyen az nemes embernek és földről ne legyen szabad elmenni, hanem bírja az ura vele mint rabjával. És hogy száz pénz ára kentöst feljebb ne viselhessen, és több efféle nagy sok nehézségeket rejájok. ki mind Isten ellen vala. megszerzinek. Mert főkipen az uraknak bine vala. bőgji- az szeginsiget így felkeltvén, meg nem tudák őket szerivel vezirleni arra, a mire őket indították vala».<sup>261</sup>

Magyarországnak ezen gyászos ideje alatt Neagoi havaseli vajda elég békésen viszi kormányát, bőkező lévén a kalugyerek iránt. Az Athos hegyén több kolos-tort gazdagíta. vagy építkezéssel erősíte meg. Ezt az Athos hegynek és kolositorainak leírásából tudjuk meg. melyet Comnenus János bukaresti orvos, az ungro-



vlachiai metropolitához intézett, a melyben a vajdát, természetesen, αὐθεντικῶς Οὐγγροβλαχίας, *ungrovlachiai fejedelem-wk.* nevezi. Neagoi példáját, azután más vajdák. sőt boérok is követték, kiket ἄρχοντες Οὐγγροβλαχίας-nak czímével tüntet ki.<sup>82</sup>

A törököktől úgy szerzett magának békét Neagoi, hogy a szultánnak a szokott adón felül 3000 banerast (900 rénusi tallért) és 600 ifjat ajánlott évenként.

A magyar koronával is jó egyetértésben maradt, mi Ulászló leveléből tetszik ki. melyben a brassóiakat felszólítja, hogy küldjék el az aranymosók ügyében kiadott királyi leveleket a vajdához (de aurilegulis ad mittendis ad Vajvodam Transalpinum exaratas). Ulászló tehát kérte a vajdát, hogy engedje meg az aranymosást a havaseli folyókban.<sup>83</sup>

A magyar király 1516. márczius 13-án meghalván, a 10 éves Lajos, kit már két éves korában megkoronáztak, lőn utódja. A királyi gyámságra, sőt az ország kormányzóságára Zápolyai János, ki a keresztes hadnak legyőzése által a nemesség bálványává lett, a kihez Verbőczy István, az ország legnagyobb jogtudósa is, ragaszkodik vala, tartható magát legméltóbbnak. De buga, a lengyel királyné 1515-ben halván meg, Zsigmond, lengyel király nem sógora többé; a lengyel pártolás elesik tőle; s így az udvari párt hatalmasabb, mint Zápolyai hírneve.

A király tehát, halálos ágyán, kiskorú fiát. Bakocs Tamás, Bornemisza János és György brandenburgi markgróf gondjaiba ajánlá, kik Maximilián császár. Zsigmond lengyel király és Leó pápa főfelügyelete alatt vigyék Magyar- és Csehországok kormányát a gyermek nevében.<sup>304</sup>

A Konstantinápolyban időző Bélái Barnabás magyar követnek sikerült 1519-ben báróm évre fegyverszünetet kötni a szultánnal, melynek oklevelét márczins 28-án Budán írta alá II. Lajos. Adrianopolban (Drinápolyban) pedig május 30-án erősíté meg a szultán. Szélim megfogadja, hogy Lajos országait három évig nem támadja meg: Ragusa, Moldva és Havaselfold az adót, melyet eddig a magyar királyoknak és utóbb a törököknek is fizettek, ezentúl is fizessék, többet, egyebet ne<sup>265</sup>

A politikai állapotnak ingatag mivoltát mutatja, hogy hat évvel előbb Bogdán, moldovai vajda kötött volt szerződést Szélimmel, melynél fogva Moldova évenként 4000 aranyat, 40 lovat és 24 sólymot adjon, s ha a szultán maga indul hadakozásra, 4000 moldovai járjon a serege előtt az utak elkészítésére. Viszontag Szélim biztosítja az ország alkotmányát és vallása szabadságát. A törökök ettől fogva Bogdánt tartották első török vazallusnak Moldovában, a kit azért *Kara Bogdán*nak i azaz *fekete* Bogdán neveztek el.<sup>266\*</sup> Ezen szerződéssel ellenkezik az 1519-ben kötött fegyverszünet, mely Moldovát még a magyar korona alá is tartozónak ismeri el. Azonban már 1518. és 1519-ben izengeték Neagoi és II. István Budára, hogy elveszettek tartják országukat, ha segítséget nem kapnak Magyarország részéről. De Budán kisebb gond is nagyobb vala, mintsem a török ellen való hathatós intézkedés.

Szélim 1520. szeptember 21-én meghal, s I. Szulejman. Európában azon kornak legjelesebb és leghatalmasabb uralkodója, következik. Ő mindjárt követet indít Budára, hadat izenvén a királynak, ha adófizetésre nem kötelezi magát.

«Az király és az urak — írja az egykorú Verancsics

Antal — hallván a császár kevély kívánságát, hogy ő tőlük és az országiul, ki annak előtte soha adó-adó nem volt senkinek, mint afféle ifjú király és olyan nagy akarató kevély urak, kik az időbe épp országba uralkodnak vala. nagy nehezen vevén és hallván a következőket, és megbusulván azon es, hogy az ő követőket haza nem eresztette volna, nem akarnak neki semmi választ tenni, hanem vetik (a követet) ugyanottan Budán őrizet alá, azután küldik Tata várába az vén Bornemisza János őrizete alá.»<sup>367</sup>

Ezt megtudván Szulejman, Magyarország ellen készíles míg Budán 1521-ben az országtanácstól a Nándor-Fejérvár parancsnokai, Hédervári Ferencz és Török Bálint, meg a szabácsi várnagyok, Sulyok István és Balázs pénzt és hadi szereket kérnek, mind a két erősség Szulejman kezébe jut. Zápolyai serege talán fölmenthette volna Nándor-Fejérvárat; de az nem ment oda. «talán, mert az Erdélyre tört kalóz török csapatok visszatartóztatták, talán csak gyűlöletből Báthori István nádor iránt, s hogy súlyát királylyal és nemzettel éreztesse. A vajda — ír rá röviddel utóbb küldőinek a velenzei követség — nem bánna, ha veszendőbe menne az ország, hogy alkalma legyen azt Erdély segédjével visszanyerni s magát királylyá tenni.»<sup>368</sup>

Ugyanezen évben meghalt Neagoi, a havaseli vajda, Theodosius hét éves fiát hagyván utódjának, kinek gyámja Préda, az elboltnak öcsse, lett volna. De a boérok nem valónak ezzel megelégedve, azért valamely Radot. volt kalugyert. választottak meg. Követeiket azonban a szultán megcsonkíttatta. megölette.

Lajos királyunk nagybátyjának. Zsigmond lengyel királynak 1521. decz. végén irt levelében beszéli el a törté-

netet. «Kémeink azt a hírt hozzák, hogy felette nagy sereggel készül a török. Megint be fog törni, mihelyt az idő megengedi. Azzal fenyeget nyilván, hogy a következő nyáron Budát látogatja meg. Megvalljuk ennyi hatalomnak ellentállani nem bírunk.

«Havaselföldről is nagy veszedelem várható Erdélyre, sőt egész országunkra (magnum quoque ex partibus Transalpinis nostrae Transilvaniae ac toti regno instat periculum). Mert midőn Baszarab (Neagoi) atya meghalt, őt Theodosius gyermekfia a *mi beleegyezésünkkel* követte (filius Theodosius puer cum nostro consensu successit). De valaki a vajdák nemzetéből háborút kezdett ellene. A közel levő Mehmet-bey, mintha segítségére menne Theodosiusnak, a feltámadót legyőzte, megölette s a fiút, anyját, kincsét és 32 ágyút elvitette a török táborba. A helyett, hogy Tirgovistbe vitte volna, hajóra rakatta s Nikápolyba küldte. Tehát nem Mehemed bírja Havaselföldet, míg az oláhok az egész tartományt felbolygatják. egymást pusztítván, rabolván (alter enim alterius bona hostilem in módúm vastat ac diripit). A törökök a székely földre is becsapnak s már néhány székely falut megdúltak. Szándékunk tavaszra Erdélynek két legelőkelőbb városát, Brassót és Szebent megszállani, Szörény, Orsová, Miháld és Peth (Pécs)<sup>269</sup> várainkat is elfoglalandók, melyek Havaselföldnek határosai. Ha ezeket megveszik — mit Isten ne engedne — a többit mind könnyen megkapják (reliqua omnia facili negotio possent obtinere). Ezeket írhatjuk meg Fölségednek, bár kedvezőbb híreket írhatnánk!»

Lajos király a szebenieknek is írja: «Nagy kedvetlenségünkre hallottuk a szerencsétlenséget, melyet Dragomir kalugyer Theodosius havaseli vajdának okozott.

Ennek mindenképen segítségére akarunk menni; meg is hagytuk már az erdélyi vajdának (Zápolyai Jánosnak), hogy hárítsa el a bajt. Titeket is intünk, hogy Theodosius mellett legyetek.»<sup>270</sup>

A király Dragomirnek nevezi a kalugyert; mások Radnak nevezik. Préda, Neagoi öcsse és Theodosius gyámja egy ütközetben elesett. A győző Radot viszontag Mehmet bey győzi le, mintha meg akarná boszúlni Prédát. De mint a király levele mondja, elküldi Theodosiust, ki Konstantinápolyban hal meg. Mehmet Radot is elfogja, kit meg is ölnek.

Most egy másik Rád, Neagoi veje lesz vajda, még pedig Mehmed ellenére. Azt tehát ellene harczol és győz: Rád Erdélybe fut Zápolyaihoz. Ismételve harczolnak Mehmed és Rád; mert a boérok nem akarnak még egészen a török hatalom alá kerülni. Ötödször is Erdélybe menekszik Rád, a hol Zápolyai neki Alvinczet és Borbereket (Vorberg) adományul megszerzi, melybe a gyulafejérvári káptalan iktatja be.

Zápolyai 30.000 emberrel helyezi vissza a vajdaságba; de alig tért haza. Mehmet bey újra betör. Hogy ettől megszabaduljanak, készek a boérok megegyezni a szultánnal. Rád Konstantinápolyba utazik, vajdasága megerősítésére. De a szultán fogolylyá teszi Radot és Vladot nevezi ki.

Vlad a szultántól vett zászlóval jelenik meg, a boérok hozzá csatlakoznak. De megsérti Barbot vagy Pervet, az első bőért, a krajovai bánt, kit alsóbb tisztre, postelnikre, állítván, mást akart bánná tenni. Barb sereget gyűjt, megütközik Vladdal Tergovist mellett, és győz. Rád a törökhöz fut.

Úgy látszik, a boérok Barbot választották vajdává;

de az nem kellett a szultánnak, ki a nála fogva lévő Radot nevezi ki. Különös, hogy Zápolyai János megint bevonul Havaselföldre. s Rád meg is hódol a magyar koronának. Broderics szerint is «a magyar királynak alattasa volt» (regi Hungariae subjectus erat). — Rád 1524—1529-ig vajdaskodék.

Láttuk, hogy Moldovában in. Bogdánnak fia, II. István 1517—1526-ig vitte a kormányt.

Az a levél, melyet 1521 végén II. Lajosunk Zsigmond lengyel királynak küldött, nem említi meg, hogy Szulejman már Nándorfejérvárat, Magyarország délkeleti kapuját, bírja 1522-ben Lajos összekél Máriával. V Károly császár és ausztriai Ferdinánd húgával, de sógoraitól, jelesen Károlyiúi, legkisebb gyámolítást sem nyer. Pedig, hogy a szegény király a közeledő veszedelmet nagyon is érezte, levele bizonyítja. De az oligarchia és az összes nemesség fatumszerű vakságban és önzésben hanyódik. Szulejman roppant serege már benne van. úgyszólván, az ország szívében, mikor még a bandériomos urak egymással czivakodnak s versenyezve harácsolják el a királyi jövedelmeket, a melyek maradványából a legeslegsürgetőbb szűkségre sem telt már. — A megyei nemesség pedig csak akkor ül fel, ha a testre is gyenge király ott lesz a táborban. S midőn egy maréknyi had nagy nehezen összeverődik, akkor tetszék ki az oligarchiának elvetemedettsége, mert közüle nem akadt egy is, a ki a fővezérséget el akarta volna vállalni. Tehát Tömöri Pált, a francziskánsból lett kalocsai érseket, kényszerítik annak elvállalására. Zápolyaitól félnek, s mégis reá szorulnak. Előbb meghagyja neki a tanácstalan király, hogy a havaseli vajdával együtt hátába kerüljön a Szulejman seregének; azután meg,

hogy a királyi sereggel egyesüljön. De most ezt sem várhatja meg a nagyszájúság, a mely elől elnémul az eszesség, s a mohácsi ütközet bizonyítja, hogy «quidquid delirant reges, plectuntur achivi», az oligarchák veszettségét az országot lakolta meg.

István moldovai vajdának egyik követe *logofet*, másika *visternik*; Rád havaseli vajdának 1507-ben kötött szerződését a szászokkal több országos hivatalit boér írta alá. Helyén van tehát a havaseli és moldovai országos hivatalok előszámlálása. miből majd az is kitűnik, honnan származnak neveik; tehát Havaselföld és Moldova, mint államok, micsoda példa után alakultak. Kezdem Havasellel.

Az 1507. évbéli szerződés alatt első helyen áll:

a *Bán*, t. i. krajovai bán, kit első 'bárónak» — a nyugati államjog szerint véve — tartanak vala. A báni nevű méltóság *csak* a magyar koronához csatolt tartományokban divatozott. Ezzel a méltósággal legelőször ismerkedtek meg a havaseliak; valamint a *báni pénz* is első pénzük volt. Azért lett az oláh nyelvben a *bán* szó (többször *báni*) általában «pénz» jelentésű. A krajovai bán nem egyéb, mint a magyar Szörényi bánnak utánzása. — Következik

*Provisor curiae*. Ennek a latin névnek a *stolnik* felel meg (asztalnokj). Ez szláv nevű méltóság.

Két *vornik*, vagy *dvornik*, szószerint a nálunk ismeretes *udvarnok* = szláv *udvornik*. Tulajdonképen udvari szolgát jelent, mint a latin *palatinus*. Tiszte nagyon különböző volt; Havaselföldön a «*judex curiae*»-nek is megfelelt. Több *vornik* volt, mert a *velikij vornik* = nagy udvarnok, alsóbb vornikokat nevezhetett ki.

*Castellanus.* Havaseli neve «*parkalab*», azaz *porkoláb*. Ez csak a német burggrafnak elferdített magyar kiejtése lévén, világos bizonyosága annak, hogy az oláh *parkalab* nem lehet ősrégi méltóság.<sup>271</sup>

*Supremus amcellarius el secretarius.* Havaseli neve *logofet*. — Ez a méltóság a bolgároknál is divatozott, kancelláriai és pénzügyi tiszt lévén. A «supremus» szó mutatja, hogy alsóbb logofetek is voltak. A név és méltóság a byzanti császárságtól jutott a bolgárokhoz, s ezektől Havaselbe. Byzanczban is *nagy loyothetes* (jj-é-faç /oYoO-érrjC) s alatta több loyothetes volt. A görög *th-t* a szlávok /-nek ejtvén, loyothet-ből *logofet* lett, mint Theodorból *Fedor*, mint avthentesből *effendi*.

*Agazonum magister.* Havaseli neve *komisz*. E nevű méltóság is, a byzantinus zôu.r.ç. a bolgároknál megvolt; tehát a görög császárságtól a bolgárokhoz, s ezektől a havaselieliekhez jutott. Egyébiránt a byzantinus zôpj; a latin comesnek utánzása. De a *komisz* kiejtés a byzantinus változást bizonyítja. A bolgároknál «komis s konmi — cornes a lovakkal» volt; az tehát egyenlő a mi »főlovászmester«-iinkkel. Nyugaton «cornes stabuli» = con-nétable.

*Thesaurariusnak* kettő irta magát alá. Havaseli neve *visternik*, vagy *restiar*. A görög császárságban a ítpmopsattápioc — első vestiarius, kincstárnok volt, tehát pénzügyi miniszter. A bolgároknál is *protovestiar* ugyanaz. Innen Havaseliöldön a *vestiar* vagy *visternik* a *tárnoknak* (szláv *tavemik*) megfelelő. A fővisternik alatt több visternik volt.

*Spatarius.* Havaselben is *spatar*, lovas vezér «campi dux, sive supremus generális. A görög császárságban **πρωτοσπαθάριος** = első spatbar. mintegy első kardhordó.



Ez a méltósági név is Bolgárországon át jutott Havas-  
elbe.

*Pincema*, mint nálunk «pincernarum regalium magister» = főpohárnok. Ilavaselben is «*pehamik*».

*Pytar*, oláhul *pitar* — sütőmester. A nagy-pitar alatt is több pitar volt. Talán a «dapiferorum magister»-nek felel meg?<sup>78</sup> A *pitar* tehát a vajdai kenyér és sütők felügyelője volt. — Még egy nagy tisztet említek, s ez

*Postelnik* «summus aulae praefectus. ki az idegeneket a vajdának bejelentette és bevezette.

Moldovában a bánon kívül, ugyanazon méltóságok mind megvoltak. Jelesen: *logofetek*, *vomikok*, *stolnik*, *parkalábok* (István vajda szláv oklevele alatt csak várak parkalábjai állanak), *komis*, *visternik*, *spatar*, *pehamik*. *postelnik*.

A logofet, komis, visternik. spatar nevek és méltóságok Byzanczból Bolgárországba s innen Havaselbe és Moldovába jutottak. A pitar is balkáni eredetű. Ez annak bizonyága, hogy a két tartomány, mint állam, a balkáni példa után alakult. *Hivatalos nyelve is a kettőnek 1526-ig és azontúl szláv*, mint a bolgároknál és szerbeknél.<sup>279</sup> A vajdák csak azokat az okleveleket írták latin nyelven, a melyeket a magyar és a lengyel kormányokhoz intéztek; meg ha néha Velenczébe vagy Rómába küldtek valakit.

Magyarország délkeleti részein, a Duna mellékein, magyarok laktak egy századdal azelőtt Részint hit miatti üldözések, részint s még inkább a sűrű török becsapások fogyaszták el a magyar lakókat. Ezeknek helyeit a Dunántúlról jövő rácok és oláhok foglalják el. kik azért is vonakodnak tizedet fizetni, mert királyi tisztviselők.

bánok, vajdák hívták be. Az 1495. XLV. törvénycikk tehát elmondja, hogy az ország végrészein (in confiniis regni) igen sok helység van, melyekben rácok, ruthének, oláhok és más schismaticusok a *keresztyének földeit* (in terris Christianorum habitant), azaz a volt magyarok földreit lakják. Azok tizedtízetésre nem szoktak (juxta eorum ritum vivente; nullus penitus decimasolvere consueverat): mégis reá akarják szorítani a főpapak. De a törvény azt rendeli, mivelhogy a tized a Krisztus híveitől s nem a schismaticusoktól jár, kivált pedig azoktól nem. kiknek a királyi felség a nem-fizetésről biztosítást adott: ennél fogva jövődöben azoktól nem lehet tizedet követelni. (Quod a modo de caetero ab ipsis Rascianis, Ruthenis, Valachis et aliis schismaticis, in quibuscunque terris Christianorum residentibus, nullat penitus decimae exigentur.)

Ámde Erdélyben a régóta letelepedett oláhokat, kik keresztyén földeken ülnek, mind Mátyás, mind II. Ulászló királyok a tized-fizetésre kötelezték.

A mit továbbá az erdélyi oláhokról felhozok ez időszakból, az részint az ismert tüneményeket megerősíti, részint újakat is mutat fel, részint családi életükbe enged bepillantunk, a melyről eddig semmi tudomásunk nem volt.

Az oláhok száma nemcsak a természetes szaporaság, hanem beköltözés által is növekedik. Ennek példája a következő.

Toreck János minden vagyonostól Havasalföldről a szászvárosi szék Farkas falujába költözött. Tizenkét disznót is hozott, melyeket a vámosoknak bejelent, hogy megadja a húszadot (quod et vigesimatoribus insinuavit, quod vigesimam eis exdare vellet). De utóbb per támad

e miatt a szászvárosi szék előtt, s ez által jut a beköltözés tudomásunkra.<sup>374</sup> Hasonló beköltözések, hihető, gyakran történtek, melyekről mitsem tudunk. Láttuk Mátyás királynak rendeletét, mely előmozdíhatta különösen a szász székekbe való beköltözést.

Itt természetesen némi szolgálatok fejében fogadtattak be, melyek alól azután fel is szeretnének szabadulni.

Tudjuk, hogy a magánbirtokosok, tehát a nemesek oláhjaitól az ötvened járt ki a királyi tiskusnak. De a szász székek oláhjaitól nem járt ki; a királyok tehát azoktól nem követelik vala. Ennélfogva némi különbség mutatkozik a nemesek oláhjai és a szász székek oláhjai között. A székbeli oláh azt is gondolhatja vala, hogy ha ötvenedet adna, nem tartoznék fizetni vagy szolgálni a széknek. Azt értjük ki a szász városi bíró és esküdtek írásából, kik jelentik a szebeni tanácsnak, hogy be nem küldhetik a várt pénzt. Mert a székhez tartozó három falu: *Kudzir*, *Rántáséi* és *Sebesei*<sup>275</sup> múlt vásárkor ajándékokkal reábírták a vajdák ötvened-szedőit, hogy százdjának meg falvaikban, s vegyék tőlök az ötvenedet, mívelhogy nem győzik a székbeli adózást. (In proximis celebratis nundinis *quingagesimatores* dominorum waywodarum, numeribus oblati, accesserunt, rogantes eosdem, ut cum ipsis in villas praedictas descenderent ac quingagesimas ab eis reciperent, et tantos census graves ac continuos cum provincialibus non posse portare atque sufferre, dixerunt.) Tanácsot is kérnek a szászvárosiak, mitevők legyenek ez ügyben (obnixè rogatumus, nos quid in his rebus agere debeamus, informare velint).<sup>376</sup>

Az erőszakoskodásokat ezen időszakban is folytatják az oláhok, mit a következők bizonyítanak: 1498-ban

II. Ulászló meghagyja Drágfi erdélyi vajdának, hogy mindenütt hirdesse ki a királyi rendeletet, mely szerint azokat az oláhokat, kik a megérdemelt büntetésért gyűjtogatások vagy pénzbeli kicsikarások által boszút állanak. tüstént el kell fogatni és kivégeztetni.<sup>277</sup>

Hasonló rendelet mene 1503-ban a fogarasi várnagyhoz. 1511-ben a király nagy kedvetlenségét fejezi ki Zápolyai János, erdélyi vajdának, a királyi tisztviselők hanyagsága miatt a gonosz oláhok megbüntetésében, a kiknek vakmerősége bámulatot okoz (miramur, unde tanta licentia illis pessimis hominibus concessa sit).

1504-ben az alpestesi nemesek pert indítanak a szászvárosi szék előtt a Perkasz falubeli oláhok ellen, a kik Alpestesi Albert nemes rokonukat a Marosba ugratták és megölték. Ezúttal megtudjuk, hogy különbség vala a nemesi és székbeli igazságszolgáltatás között. A nemes felperesek azt kívánták, hogy a széki bíróság az egész faluért feleljen: a bíróság pedig csak a három tettesért (kik azonban megszöktek volt) felelt, a többi oláhokat, miután mindegyik hetedmagával megesküdtött (quibus Valachus *metseptimus* juramentum praestare debeat), felmentette. Az ügy tehát a szebeni székre vitetett fel.<sup>278</sup>

Katholikus falvak lassanként a szász székekben is eloláhosodnak, a minék tanúságos példája *Alsókenyér*. 1515-ben Várdai Ferencz erdélyi püspök a nagyszebeni tanácsot felszólítja, hogy védelmezze az alsókenyéri plébánost az oláhok ellen. Mert Alsókenyéren már kevés a keresztyén, azaz katolikus; a szászvárosi oláhok tehát nem sokára minden keresztyén telket elfoglalnak, s elvesztik az alkenyéri plébániát (ut mox ipsi — Volachi — sessiones Christianorum pro se occupare et diétam plébániám illius penitus toliere valerent). A plébános már

több ízben fordult a szászvárosiakhoz, hogy védelmezzék őt; de azok még soha sem intették meg az oláhokat, hogy ne bántsák a plébánost (séd iudem nunquam adhuc praefatos Valachos monuissent, ut a perturbatione ipsius plebani desistere deberent). Annálfogva a püspök a szebeni tanácshoz folyamodik, hogy akadályozza meg az alkenyéri plébániának megsemmisítését, s ne váljék marhaóllá az Isten egyháza (ne praefata plébánia in diminutionem fidei Catholicae a dictis Valachis schismaticis pessum detur et ex Dei templo stabulum pecoris fiat).<sup>279</sup> Így nyilatkozik a papos *gőg és* tehetetlen gyűlölet.

Fogaras földje vagy vidéke I. Lajos királyunk óta sokszor eladományoztatott havaseli vajdáknek, mint láttuk, kik oda lakosokat telepítettek, s mint más magánbirtokosok. p. o. a munkácsi várnak birtokosai, kiváltságokat is osztogattak. A kiváltságosok ott óóér néven valának ismeretesek, mely név, valamint egyéb is, Havaseliöldről származott oda. Fogarasban tehát némileg visszatükröződik Havaseliöld.

Korvin János halála után (1504) II. Ulászló a budai vár castellanusát, Bornemissza Jánost, tévé Fogaras vidékének birtokosává, ki meg a már ismeretes Tömöri Pált helyező oda castellanusnak.

Tömöri 1508-ban az összes boérok és közoláhok egyetértésével (cum boyaronibus universisque Valachis eiusdem districtus Fogaras) a régibb törvényt és szokást megváltoztatván, új törvényt alkotta, melyet Budán ugyanazon évben a várnak és vidéknek tulajdonosa, Bornemissza János helybenhagyott. Az új törvéynél fogva tehát:

1. Emberölésért a castellansok vagy bírák vérdíj (homagium) fejében a boértól 66 forintot zsaroltak volt

(extorquebant): ezentúl boértól csak 33 forintot, vagy egyezkedés mellett, annál is kevesebbet, de soha sem többet, követelhetnek.

Oláh paraszttól is, ha elmarasztaltatok, 33 forintot vettek: ezentúl csak 25-öt, vagy egyezkedve még kevesebbet is, de soha sem többet, vehetnek (Látjuk, az Erdélyben divatozó nemesi és nem nemesi vérdíj járt azelőtt Fogarasban is.)

2. Vérontásért azelőtt 13 forint volt a bírság: ezentúl csak 4 forint legyen. De vértontó tíz éven aluli fiú nem fizet bírságot, hanem a felek illendően megegyezkednek. (T. i. a castel tanúsnak vagy bírónak jár a bírság; azt tehát 10 éven aluli fiú nem fizeti.)

3. A ki hatalmaskodva foglal el házat, udvart, kertet, az 13 forintnyi bírságot fizet. Elszántás, legeltetés, kaszálás általi kártevő ezelőtt három forintot fizetett: ezentúl egyet fizet.

Különösen figyelemreméltók a házassági ügyek.

4. Némely oláh leány, szülei engedelem nélkül is, fiúval kezd élni; ha azután a fiú hitvesül akarja megtartani a leányt, két forintot fizet bírságban: azelőtt hatot tartozott fizetni.

A ki leányon vagy asszonyon erőszakot követ el, az 13 forintot fizet: de ha el akarja venni, a nő pedig nem akar hozzá férjhez menni, csak 12 forintot fizet.

A boér, törvény és szokás szerint (*more et lege ipsorum*) taszítván el nejét, mert nem akar többé vele élni, a castellánnak vagy tisztjének *egy forintnyi bírságot* fizet. Az oláh paraszt pedig, eltaszítván nejét, a boérnak, a ki alá tartozik *kilencz oszporát*<sup>280</sup> fizet (*boyaroni suo, sub quo existit, solvat asporas novem*).

Boér vagy oláh paraszt házasságában, ha egyik fél

hütlenné lesz, az mind örökét, mind ingóját elveszti, mely is a másik félnek marad.

5. Azelőtt az elhaló boér a castellanusnak felnyergelt lovat és lándzsát még akkor is tartozott adni, ha nem is volt lova. Ezentúl a mely boérnak nincsen lova, csak három forintot fizet a castellánnak.

6. Örökös nélkül elhalt boérnak ingójából egy harmadrész a feleségének jut, a többi két harmada a vár uráé lesz, a kire az örök is (haereditas, a boéri fekvő birtok) visszaszáll.

Ha az elhaló boérnak nincsen fia, de van leánya, erre marad az ingóság; az örökből pedig negyedrészt jár ki neki, a következő becsű szerint: Minden népes telek (sessio) után 12 dénárt, néptelen telek után hat dénárt, üres, épület nélkül való telek után három dénárt kap.

Ha az elholtak osztályos atyafiai vannak (si fratres divisionales habuerit), azok a leánynak a mondott becsű szerint való kielégítése után foglalják el az örököt. Ha pedig nincsenek osztályos atyafiak, a mi ritkán, vágj' soha sem lesz (quod raro vei nunquam eveniet), az örök a földesúrra száll, ki a leányt az ismert becsfi szerint elégíti ki. Azonban ha a leány atyja halála előtt ment férjhez, az ingóságból nem kap semmit, csak az örökből jár ki neki a negyedrészt. *Mert az oláhok törvénye, szerint a női nemet nem illeti meg az örök* [fekvő birtok] (quia in lege Valachorum haereditates sexum femineum non concernunt).

Ha valaki a leányát vagy leányait örökösíteni akarná az örökben, a földesúrtól és az esküdtektől érvényes, pecsétes okleveleket szerezzen, melyeknél fogva a leányok, mint fiúk, bennmaradnak az örökben.

7. A boérok minden évben fejenként két szekérral

visznek fát a várba, egygyel karácsonkor, másikkal Sz. Mihály napján. — Kaszálni is két napig tartoznak, s összegyűjteni meg behordani a szénát.

8. Szokás volt azelőtt, hogy puszta rágalomra is megbírságot adják a rágalmazottat. Ezentúl csak törvényes ítélet után lehet bírságot venni: ha pedig ártatlant vádol valaki, rajta vétetik meg a bírság.

9. Az orzásokra nézve megmarad a régi szokás, mely-nélfogva ki juhot, sertést, vagy egyéb jószágot lop, annak tizenkétszeres árával válthatja meg csak fejét az akasztófától. Tehát a ki lovat lop, tizenkét lóért fizet, azaz mindegyik lóért két forintot, összesen 24 forintot. így váltja meg életét az akasztófától.

10. A ki házat ás ki, vagy ablakon lopózik be. fejével lakói.

11. A makkoltatásért a kerület tartozóságain lakó oláh parasztoktól se a földesúr. se a boérok nem követelhetnek semmit. De ha a falu más boérnak erdejében makkokat, ennek engedelmét egy köből zabbal, vagy egy pint borral szerzi meg.

12. A ki a castellanus tilalma ellenére az országon kívül adna el lovat, ökröt, juhot vágj. egj'ebet, a castellanus az eladott jószágoknak fele árát veheti meg az eladón.\*<sup>81</sup>

A fogarasi boérok eredetének is szerencsés vagyok okleveles példáját felmutathatni.

Tömöri Pál (castellanus et capitaneus castris terrae Fogaras) 1511. augusztus 19-én tudtára adja mindenkinek, hogy Raduly, Vochan és Vaszul néhai Komsa fiai, másik Raduly néhai Stoycza fia, meg Harabal Szaniszló néhai Viszti Sándor fia megjelenvén nála, előadók, hogy Koszta ősök hajdan Mircse havaseli vajda és Szörényi



bántól boérsági tiszteket kapott adományba egész Alsó- és Felső-Visztben és Alsó-Árpáson minden haszonvételestül, valamint azokhoz tartozó tizenhét sátoros cigányt is (offieia boéronatuum totalium possessionum Alsó-Vist et Felső-Vist, item directae et aequalis medietatis possessionis Alsó-Árpás eum omnibus utilitatibus ad easdem pertinentibus, atque decem et septem Ciganos tentoriatos). Előadák továbbá, hogy mind máig is bírják; de adománylevelöket a Vingárdi Geréb Péter vajdasága idejében becsapott törökök elrabolták.

Tömöri tehát, tekintvén hűséges szolgálatukat, a Bornemisza János úr által reábizott hatalomnál fogva erősíti meg őket boérságukban, birtokaikban és cigány jobbágyaik birtokában.<sup>212</sup>

Fogaras várát Oláh Miklós «Magyarország leírásában» (Hungária libr. 1.) kis herezégységnek mondja, melynek alattvalói oláh boérok. kik a vár urát mint fejedelmöket úgy tisztelik. (Haec arx est veluti quidam parvus ducatus. Subjecti enim sunt ei Bojarones Valachi, qui arcis dominum observant ut principem.)

A Fogaras. földjén való boérságok, mint láttuk, már I. Mircse vajda idejében támadnak. Az ottani boérok a királyi várnak kötelezettjei, mint másutt az oláh vajdák és kenézek. Egyébben is, de kivált a házasság ügyében, nagyon különböznek Erdély «bárom nemzetének» lakosaitól. Kérdés, vajjon az a «törvény és szokás», mely Tömöri Pál által az összes fogarasi boérok és oláhok egyetértésével 1508-ban megújított törvénynek 4. pontjában olvasható, itt Fogarasban keletkezett-e, vagy Havaselföldről hozták be az oláhok? Erre a maga helyén találjuk meg a feleletet.

Az a házassági «törvény és szokás», melyet Fogaras-

bán találunk, vajjon a szászok és magyarok közt élő oláhoknál is divatozott-e? Erre választ nem adnak az ismeretes történetek. De a valószínűség igent mondhat velünk. Hisz a kenézek bizonyosan nem utasították vissza a közolábok válási bírságait: a királyi várnagyok vagy porkolábok pedig miért utasították volna vissza a kenézekéit? A pópák és kalugyerek hatását a keleti egyházbeli hívókra nem látjuk a XV. századnak ismeretes erdélyi történeteiben. Keleti püspök sem lévén még ebben a században, az ottani egyházi kormányról semmit sem tudunk. De a máramarosi és néhány más magyar megyei kelet-egyházi kormányról a következő tűnik elő.

Emlékezünk, hogy 1391-ben a Balitza és Dragos atyafiak a szentmibályi kolostort alapították Máramarosban, azt a konstantinápolyi pátriárkának ajánlván, ki abba egy igumént (apátot) nevezett ki az egyházi kormányra.

Idővel Munkácson egy ruthén, tehát görög-keleti, püspökség támadt. 1491-ben János nevű vala püspök, ki magát a Sz.-Mihály-kolostor püspökének is nevezte. Ez panaszt tőn II. Ulászló előtt, hogy a ruthén pópák és pórok megtagadják tőle a szokott adókat. A király tehát megparancsolja, hogy a ruthén pópák és pórok (praenominati Rutheni presbyteri et coloni graecam fidem, ut praefertur tenentes) adják meg a püspöknek, a mi neki törvényesen kijár. De három év múlva, 1494-ben, a sz.-mihályi kolostor iguménje, Hilarius felmutatja a görög oklevelet s annak latin fordítását, melyből kitetszik, hogy János püspöknek nincsen joga a kolostor, és az ahhoz tartozó egyházi megye (Szilágyság, Meggyesalja. L'gocsa, Berzava. Csicsó, Bálványos, Almazyg) jövedel-

méhez. A király tehát megerősíti és megújítja Hilarius és utódai számára az oklevelet, hozzátevén, hogy mindamellett tisztelettel tartoznak a munkácsi püspök és engedelmességgel a havaseli érsek iránt (ita tamen. quod ipse fráter Hilarius prior et soi successores episcopo de Munkács sui ordinis reverentiam, archiepiscopo de Transalpinia modernis et futuris, velut superioribus suis, debitam subjectionem et obedientiam praestare debeant et teneantur).<sup>283</sup>

Erdélyben azon időben kelet-egyházbeli. tehát oláh püspököknek nincsen nyoma, mit a következő oklevelek is bizonyítanak.

1469-ben Pongrácz János, erdélyi vajda, a szebeni tanácsot értesíti, hogy Macarius halicsi püspököknek bizonyos jövedelem-szedésre van joga az oláh pópáktól (super presbyteros wolachales certam suam taxam et proventus suos exigere habét). Annálfogva ne tegyen abban akadályt a tanács, sőt inkább segítségére legyen a püspököknek.<sup>884</sup>

Tíz évvel azután, 1479-ben. Mátyás király felszabadítja a máramarosi pópákat némely adótól, még pedig Jovanychik. nándorfejérvári püspök kérésére, a kinek egyházi megyéjéhez azok tartoznak (valachos presbyteros, graecam üdém tenentes . . . praefactoque metropolitano subjectos).<sup>285</sup>

Világos tehát, hogy Erdélyben a XV. század végéig kelet- vagy görög-egyházi püspök nem volt; különben se a halicsi, se a nándorfejérvári püspök nem avathatta volna magát az ottani oláhok ügyeibe. Másfelől bizonytalanság is tetszik ki az erdélyi kelet-egyházi felsőbb-ségben. milyen se Havaselföldön, se Moldovában többé nem vala. Mégis a mennyire láthatni a történeti homály-

bán. az erdélyi pópák leginkább a havaseli egyházi fel-sőbbiség alá tartozának. A homályos viszonyok a XVI. században lesznek világosabbá.

Mit tudunk a havaseli és moldovai parasztok köteles-ségeiről? A már megnevezett Hasdeu közöl némely tudnivalót e tekintetben.

Havaselföldön és Moldovában a boérok és monostorok nem valának a földek *tulajdonosai*, hanem csak örökös *birtokosai*. Mert a vajdák régente lakatlan, kietlen dom-bokat adtak volt nekik benépesítés végett. Ámbár a boérok és monostorok bírt földeiket eladhatták, elcserél-hették. zálogba vethették, sőt el is ajándékozhatták: mégis, mívelhoggy minden afféle cselekvényre vajdai jóvá-hagyás kellett, melyet csak vagy pénzbeli, vagy termé-szetbeli adóval lehet vala megnyerni, a vajdák az egész nemzeti területnek urai maradtak.

Ez így lévén, a parasztnak kötelességei valának a fiskus meg földesura iránt.

A fiskus iránti kötelezettsége vala:

1. bírságot fizetett a házasulásért és elválásért, mint látni fogjuk; pénzbeli büntetést pedig lopásért, ölésért stb.

2. Evenként *csekély* pénzbeli adót, meg a juhok, disz-nók. bárányok tizedét.

Ezen tiskusi jövedelemnek egy harmada azonban a beszedés és beszolgáltatás fáradságáért a birtokosnál maradt.

A földesül- iránti kötelezettsége vala:

1. három napi úri-munka, egy szántási, egy kaszálási és egy aratási nap;

2. évenként kétszer, karácsonkor és húsvétkor *tiszteleti ajándék*, úgymint: tojások, ludak, sajtok. — Ámde arisztokratikus elvű vajdák alatt, a boérok és kalugyerek egyfelől, akár elnézésből, akár valóságos engedésből, a fiskusnak összes jövedelmét tulajdoníták el. a minnek csak egy harmada járt volna nekik; másfelől a meghatározott kötelezettséget megszüntetvén, mindennapi munkára és adóra kényszerítették a falusi népet. (Siliudu pe sateni sá le lukreije si sá le dea mai in tote (jillele).)<sup>288</sup>

De katolikusok is valának mind Havaselben, mind kiváltképen Moldovában, a hol a husziták száma inkább a XVII. század eseményeiben tűnik ki, mintsem a XV-iknek végén, meg a XVI-iknak elején. A katolikus püspökök történetei, már a nevezett tartományok hányódásai miatt is, bizonytalanok. Hányszor változott Havaselföldön a vajda; hányszor sepert végig rajta a török becsapás 1490-től fogva 1526-ig? Állandó székhelye a katolikus püspöknek, ha ilyen volt is, alig képzelhető. Csak a hegyek aljában találhattak búvóhelyeket. Hogy a magyar hierarchia alá tartoztak, magától érthető. Argyisben több ízben említetik katolikus püspök.

Moldovának állapota, a havaselihez képest jobb vala, kivált az úgynevezett Nagy István hosszú uralkodása alatt. Ezen vajda nem is vala idegen a katolikus egyházhoz: mert Pray szerint, kire Scmidt Vilmos hivatkozik, István vajda Tatrosban katolikus egyházat. Kotnarban pedig monostort építtetett.<sup>287</sup> A tatrosi huszitákról ezen időben nincs tudomásunk.

A bakói katolikus püspök, Péter, 1479. február

3-kán IV. Sixtus pápától engedőimet kapott, hogy oldja fel az egyházi büntetéstől Tóbiási Lászlót, szász királyi bírót, a kinek szolgálai több ártatlant megöltek volt.<sup>288</sup>

Péter után Zagradi Tamás lón 1497-ben bakói püspök. A törökök elpusztítván Bakót, a püspök másutt keresett és talált szálló helyet; de meg-meglátogató püspöki megyéjét. Egy látogatása alkalmával Niamtzhoz közel való Orlesti faluban zsványok agyonüték. István vajda a falunak azon földjét, a melyen a gyilkosság történt, elfoglala. s azt unokája. Ifjú István, 1522-ben Theoktistus göröghitű metropolitának adományozá.

Tamás után sokáig püspök nélkül marada a megye; mely idő alatt a bakói monostornak szerzetesei tartották fenn, nagy hányatások között, a katolikuságot. — István vajdának fia, félszemű III. Bogdán, a mint tudjuk. Zsigmond lengyel királynak hűgát, Erzsébetet, kérte nőül. Nem teljesedvén kívánsága, nemcsak háborút visele Lengyelország ellen, hanem a katolikus egyházra is felbuzdulván gyűlölsége, a szereti egyházat és kolostort lerontatá. 1510-ben tatárok pusztítanak; s 1515-ben pestis fogyasztá a lakosságot. A bakói szerzeteseket X. Leó pápa 1520. május 20-án meg is dicséré buzgó-ságuk miatt.

Ezen nyugtalan időben Csik-Somlyóból francziskánusok költözének Bakóba a katolikus hit ápolására; mert Bakó környékén 62 magyar falu vala, s mert a Somlyói francziskánusok. megüresedvén a püspöki szék, vicariust választhattak magok közül.<sup>289</sup>

A bakói katolikus püspökség hanyatlásával a milkóvi tiinik elő, mintha ideiglen amaz emebbe olvadt volna belé. Visszamenve!) az időben IX. Gergely pápa. 1371-ben észrevevé, hogy a tartós nyugtalanságok miatt milkói

püspök vagy távol, vagy nem is vala; s minthogy a milkói püspökség, mint a brassói és szebeni dékánások, az esztergomi érsekség alá tartozott, az esztergomi érsekek sok milkói birtokot és jövedelmet tulajdonítottak el, a melyek visszaadását sürgeté a pápa.

Egy későbbi milkói püspök, Gergely, V. Miklós pápát kére, mivelhogy a török háborúban legtöbb birtoka elveszett, s Milkó városát hitetlenek lakják, kik nem tűrik magok mellett a keresztyéneket (*Civitas praedicta as infidelibus qui Christi fideles ibidem cum eis cohabitare non patiuntur, tantum inhabitatur*): engedné meg, hogy székét Brassóba tehesse, mely megerősített, biztos város. A pápa hajlandó vala ezt megengedni; ámde az esztergomi érsek, mint magyarországi prímás és született pápai legátus (*qui etiam legátus et prímás in regno Hungariae*), kinek tisztjei is vannak Brassóban (*officiales suos habét*), nem állott reá; a pápa kívánságáról lemondta 1453-ban. s a milkói püspök azután is kénytelen vala ide-oda jární, szállást keresni.

Félszázad múlva 1512-ben II. Július pápa, mert a milkói egyház és város hetven év óta hitetlenek és schismaticusok birtokában van, s mert a milkói püspöknek csekély jövedelmeit a brassói és szebeni dékánóságban az esztergomi érsek foglalta el már; tehát azt a püspökséget az esztergomival egyesítette.<sup>290</sup>

A milkói püspökök gyakran nevezték magokat moldovai püspököknek is (*episcopos Moldovienses*). Engel 1466-tól fogva 1511-ig bét ilyen püspököt számlál elő. Az utolsó Demeter (*Demetrius, ep. Milcov.*), kit Bakocs Tamás 1512-ben «*episcopus Sanetuariensis*»-nek neveztetett ki. s a ki a pápától azt a brevét szerezte meg, mely a milkói püspökséget az esztergomival egyesítette.

Ámde ez az egyesülés csak addig tartson, míg vissza nem vétetik a milkói egyház és város a hitetlenektől és schismaticusoktól. Csakugyan 1518-ban Mihály Ión milkói püspökké, ki egyik levelében egyházát Moldova székesegyházának nevezé (cathedralis ecclesia Milcoviensis regni Moldáviáé). Ennek utóda Lőrincz. ki utó-jára törekedék a milkói püspökség fentartására.<sup>291</sup> Az bizonyos, hogy ez a püspökség a XIV. században kezdődött, s a XVI.-ban enyészett el.



## XVIII.

### Az 1526-1571. évek történetei.

*I. Ferdinánd és János 1526—1540: I. Ferdinánd és Izabella 1540—1551; I. Ferdinánd 1551—1556: Izabella és János Zsigmond 1556—1559; János Zsigmond választott király 1559—1571.*

*Havaséit vajdák:* VII. Rád 1529: Moyses 1 év 6 hó; VIII. Vlad 1530—1532: Vintila 1532—1534; Ardsisi Péter 1534—1546; III. Mirese 1546—1554; Petraskó 1554—1557; megint III Mirese 1558—1559;

Sánta Péter 1560-1567: 11. Sándor 1568-1577.

*Moldovai rajdák:* Ifjabb IV. István 1526—1527; Rares Péter 1527—1538; Lapujet István 1538—1540; V. Sándor 1540; ismét Rare\* Péter 1541—1546; Illyés 1546—1552; István 1552: Laposan Sándor 1552—1561; Heraklides 1561 — 1563; Tomsa: megint Sándor 1564—1566; Bogdán 1560-1572.”\*

A mohácsi veszedelem után Ecsedi Báthori István nádor Mária királyné nevében országgyűlést hirdet november 25-ére. Zápolyai János azonban megelőző. Már október 14-én Tokajban értekeznek hívei, köztük Verböczy István is, s három nap múlva király-választó országgyűlést hirdetnek Székesfehérvárra.

Szulejman, a mint a Duna jobb oldalán Mohácsról Budáig és pusztító csapatai még tovább, Esztergomig, rémítgették a védetlen lakosokat, földeket: úgy vonult vissza a Duna bal partján Szegedig és onnan Nándor-

fejeérvárig, elsepervén a munkás népet s füstölgő üszköket hagyván serege után. Zápolyai János tehát békével vonúlhata be Budára, október 28-án, s onnan Székesfejeérvárra. Ott a szerencsétlen Lajos királynak megtalált holttetemeit eltemetvén, november 10-kén királynak választatá s a következő napon meg is koronáztatá magát 36 éves korában.

Azonközben Ferdinánd, Mária királyné 23 éves bátyja, október 15-én Haimburgban a Pozsonyból hozzá ment főurakkal, köztük lévén természetesen a nádor is, tanácskozók. minek folytán ők is november 25-én országgyűlést tartanak Pozsonyban, s ott Ferdinándot, ki már október 23-ától fogva cseh király, tehát a szerencsétlen Lajos egyik országának királya, deczember 16-án annak másik országa. Magyarország, királyának is megválaszták.

Az ország legnagyobb része nyilván János részén vala. ki Mátyás után második nemzeti király lévén, a jámborok reménye szerint egy második Mátyás lesz. Ámde János ennek minden jó tulajdonsága nélkül szűkölködik vala.

1527. augusztus 26-án Ferdinánd, mondhatni kardcsapás nélkül, vonult be Budára. János fut; Tokajnál megverik seregét; a szolgálatába fogadott pálos perjelt, György frátert, az utóbb híressé vált Martinnzzit, Lengyelországba küldi, segítség keresése végett; maga pedig Erdélybe vonul, melynek elpártolt vajdája, Perényi. a koronát Ferdinándéknak adta ki; s a hol leiratok a megyéket, székelyeket, szászokat Ferdinánd részére hivatgaták, sőt ez utóbbiakat János elfogására is biztatók

Hiába készül most János; Ferdinándot november 3-án magyar királylyá koronázzák meg. Podmaniczky nyitrai püspök egy évvel azelőtt Jánost, most Ferdinándot koronázta meg: világos tanúsága a püspökök és oligar-

chák önző magaviseletének. Ki mikor többet ígérhete, ahhoz térének a hazafiak. Ferdinand pedig, mint Maximilian császárnak unokája, s V. Károly császárnak öccse, az ígéretekben pazarabb vala. mint János. Ferdinand sem volt hadvezér, de voltak német kapitányai, bár többnyire a török ellen tehetetlenek, olykor-olykor német segítsége is. János magára volt hagyva, mert a mit Ferencz, francia király, mit a velenceiek Ígérettek neki, annak ő alig láthatá hasznát, kivéve azt. hogy a francia követ Konstantinápolyban a János ügyét pártolta, a szultánt Ferdinánd ellen ösztönözvén.

A havaseli vajda, IV. Kad. meg a moldvai vajda. Kares Péter is, eleinte Ferdinánd felé nézének. Moldovában ugyanis ifjabb István 9 éves és 9 hónapos vajdaskodása után 1527. február 14-én meghalt. A boérok az anyjáról Karesnek nevezett Pétert. Nagy Istvánnak természetes fiát, a ki már azelőtt is vajda-társ volt, február 20-án tevék vajdává.

Míg Zápolyai János Lengyelországban (márcziustól fogva november 1-ig) tartózkodott, követe Laszki, Konstantinápolyban Szulejman pártfogását nyeré meg küldője számára, kitől Erdélyt Török Bálint, Gerendi Miklós erdélyi püspök, Perényi Péter, Majlát István és Pemflinger Márkus hajlították el. Rares Péter tehát a szultán akarata szerint is a János részére álla.

Mínthogy' az oláh történetírók különösen emlegetik Péter vajdát, mint a ki az oláh nemzet egységének valószínűsítésén, azaz Erdélynek elfoglalásán iparkodván, nagy érdemet szerzett magának: némi dolgot részletesebben kell előadni.<sup>293</sup>

Már II. Lajos 1525-ben szerződött volt a moldovai vajdával, neki a beszerzei adóból 1000 magyar forintot

ígervén, hogy a török ellen biztosítsa Moldovai, tehát Magyarországot is. Nincs tudomásunk, hogy a moldovaiak 1526-ban valami szolgálatot tettek volna; mind a mellett 1529-ben kifizetők a beszerceziek az ezer forintot.<sup>294</sup>

Ferdinánd is 1527 januáriusában követet (Michillinger Lőrinczet) küldte Péterhez, neki a királyi szék elfoglalását jelentvén. Májusban meg Péter követe Boroszlóban találván meg Ferdinándot, készségét fejezte ki urának leendő szövetségére. Ferdinánd tehát még abban a nyárban Reichendorfer Györgyöt köidé Moldáviába, s meglőn a barátságos viszony.

Péter csakugyan 1528-ban a török mozgalmakról tudósítgatá Ferdinándékat, azzal is dicsekedvén, hogy ő szerzi meg Ferdinándnak az erdélyi három nemzetet.

Ámde János király is hasznosnak találá Péternek barátságát, tehát azt kérésé is. Péter választhat vala a két versenyző között; mindegyik Erdélyt nyitja meg neki zsákmányolásra. De midőn bizonyossá lőn, hogy Szulejmán 1529-ben Magyarország ellen készül, Péter már januáriusban becsap a székelysége, holott az 1528 végén Ferdinánd mellett nyilatkozott volt. Kinek érdekében pusztítá a székely földet, nem tudja vala senki. De hamar megtudák. Mert Péter májusban követet indita Lippára Jánoshoz, s ott szerződött vele a jutalomért is.

Már 1529. május 22-én győz Péter Földvárnál a Ferdinánd vezerein, Török Bálinton és Majláth Istvánon. Erre a székelyek János király részére állanak. A nosznai azaz a beszercezi kerület is július 17-én Farna Mihályival, János vezérével egyezkedék.

János király, mindjárt megkoronáztatása után, a beszercezi kerületnek Törpény községét Bethlen Eleknek,

Vörmös községet pedig Apafi Ferencnek eladományozta volt, ezzel a beszerceiek jogát megsértvén, a kik is 1527. január 22-én óvást és ellenmondást tevének Kolozsmonostoron. Most Somlyói Báthori István erdélyi vajda, ura meghagyásából, írta meg a törpényieknek, hogy ismét régi uruknak, a beszercei tanácsnak engedelmesei legyenek, — Bethlen Elek t. i. átpártolt volt Ferdinándhoz.

Ámde azt is megtudák a beszerceiek, hogy János király nemcsak Csicsó, Bálványos és Küküliő várait, hanem Beszerce városát és Rodna-völgyét is odaigérte Péter vajdának a tett és még teendő segítségért. Mindenképen el akarják háritani, hogy alattvalói legyenek a moldovai vajdának. Ok, kik Hunyadi Jánost nem szerették volna földesúrnak, a moldovai vajdát sem tisztelhetik annak. De hiába keresik meg Báthori Istvánt, hiába Pétert magát is. Tehát ellentállásra készülnek.

Péter vajda 1529 szeptember 3-án fenyegetőzve írta a beszerceieknek: «Péter Isten kegyelméből moldovai vajda. Bizonyosan tudva van előttetek, hogy felséges *János, Magyarország királya, a mi legkegyelmesebb urunk*, különféle szolgálatainkért Beszerce városát és megyéjét nekünk adományozta. Tehát — úgymond — adják meg magokat, különben rajta üt a városra, s majd úgy bánik vele, mint Brassóval fog bánni, ha megveendi. (Petrus waywoda. Dei gratia dominus regni Moldavien-sis. Prudentes et circumspecti fideles nobis sincere dilecti. Non est vobis incertum, quod Serenissimns dominus Johannes rex Hungariae, dominns noster Clementissimus. oh obsequia diversa nostra civitatem Ristrieiae cum comitatu sou magnificententer nobis condonavit.)

Október 31-én Brassóból újra megfenyegeti a besz-

terczeiket. «Azt hiszszük, írja, nem titok elöttetek, hogy *a királyi Felség legkegyelmesebb urunk, János király* Bálványos várát is birtokunkba adta (Castrum Bálványos in subdionem nostram a regia maiestate domino nostro Clementissimo Johanne rege donatum adjeisse). Az én seregem Besztercze ellen fog menni s azt elfoglalni. Ha ellenezitek, szőlőiteket elpusztítatom, a városnak apraját-nagyját megcsonkítatom; lefejeztetem (vos una eum pueris vestris detruncari et decollari castellani nostri debeant.)»

Valóban a csiesői porkoláb, Mihály is megjelenik egy moldovai sereggel a város előtt; de nem boldogulván vele, fegyverszünetet köt a vitézül védelmezőkkel s Rodna-völgye elfoglalására indul. A beszterczeiek, a fegyverszünetben bízván, szüretelni kezdenek; ámde egy más csapat rohanja meg őket Anasztáz püspök vezérlete alatt, mely hasonlóképen veszteséggel vonul el és Salamon boér, Budákról ismét fegyverszünetet köt a várossal. 1530 márcziusában újra a városi falak alatt terem a moldovai sereg s újra kénytelen elszaladni, melyet a beszterczeiek Törpényig üldöznek.

A város János királyhoz folyamodik Budára, hogy vegye vissza az eladományozást. A király azonban azt írja 1530 ápril 22-én a városnak: «Ámbár az előtt már meghagytuk nektek, hogy tartoztok engedelmeskedni a vajda úrnak (ad ipsum dominum Waywodam audire et attendere, eique obedientes esse debeatis): mégsem teszitek, a mi Nekünk nagyon visszatetszik iquod Nobis vehementer displicet). A legnagyobb büntetés ér benneteket, ha tovább is vonakodtok a vajdát vagy tisztviselőit elfogadni.»

Besztercze városa látván, hogy se a királytól, se az

erdélyi nemzetektől nem várhat semmit sem, a szükségnek enged, s június 15-én Gref Mátyást és Diák Gáspárt küldi Moldovába egyezkedés végett. Július elején Péter vajda követsége jelenik meg a városban, mely tehát megadja magát. Péter Rodnán táborozik vala; vizsternikje, Mátyás pedig (nos Mathias vysternik seu thesaurarius generosissimi Petri. vaivodae de Moldáviáé i Bálványosról július 24-én írja a városnak, hogy harmincz szekérrel bort és kenyeret küldjön Rodnára a vajda táborába. Ez vala az első alattvalói szolgálat. Márton napján az évi adót, 550 forintot, már Péter vajdának fizeté a város. Ez az alattvalói viszony természetesen, Péter bukásával szűnt meg.

Havaselföldön 1529-ben Neagoi dvornik és Dregan posztelnik Rád vajda ellen összeesküdtek s azt megölték volt. Ezután Moyses, az előbbi (VII.) Vladnak fia. másfél évig vajdáskodik. Rares Pétert utánozván ő is, még azon évben. 1529-ben betöre Erdélybe s Brassó környékén pusztítgata. Haza térvén s elődjének gyilkosait a maga ellenségeinek is tartván, őket több gyanús boórral együtt Krajovába hívá. hol a hűgával a krajovai bán menyegzőt fog tartani 1530. február 13. Azon nap lekonzoltatá Neagoit és Dregant; a többiek elillanván. Konstantinápolyha menekülének, a hol VIII. Vladnak kinevezését eszközölték ki. Moyses Erdélybe fut; Ferdinánd pártosai. Gerendi Miklós érdéin püspök. Majláth István és Horvát Gáspár szívesen látják. Ezeknek segítségével egy csapat katonát gyfjítván, Havaselföldre tör s 1530 aug. 18-án visszafoglalja a vajdai széket. Azonban Vlad hamar felülkerekedik egy csatában, melyben Moyses és sógora Barb. krajovai bán. életüket vesztik.<sup>295</sup>

VIII. Vlad is csak két év és hat hónapig (1530—1532.) ül a vajdai széken. Török segéddel Brassó visszavételére jelenik meg, János király számára, tehát Rares Péter ellen is.

Ez a nyughatatlan és változékony ember 1531-ben Lengyelországot támadja meg, Pokncziát követelvén; de rosszul jár ott. A lengyelek visszafizetik Moldova pusztításával. Péter nem kételkedik János király közbevetéséhez folyamodni, a ki bár nehezen, összebékíti őt a lengyel királyival. Mind a mellett a lengyel követség Péter megzabolázására ösztönzi Szulejmánt, ki Gritti Alajosra bízta a moldovai ügyek elintézését.

Gritti 1532. febr. 26-án hagyja el Konstantinápolyi s Havaselfoldre jő, a hol Vlad vajda nagy tisztelettel fogadja Tergovistben. Gritti innen Moldovába indul, de megtudván, hogy Péter lesben várja, visszafordul Tergovistbe. Azután Erdélyen által Budára megyen János királyhoz, ki őt az ország főkapitányává teszi, a magyar urak nagy visszatetszésére. Budáról ismét követül megyen Konstantinápolyba, kedves embere lévén mind a szultánnak, mind a nagyvezirnek. tehát leghathatósabb szószólója János királynak is a fényes portán.

Konstantinápolyból 1534 június 18-án elindul 2000 lovas és 2000 gyalog kíséretében, ezúttal is Tergovistnek tartván, a hol Péter moldovai vajdának követei is üdvözlük és megajándékozzák.

Gritti Tergovistből Brassóba jőve, a hol Ferdinánd király részéről — mert Gritti, mint tudjuk, nagy befolyású és kedves ember Konstantinápolyban — Kún Gocsárd és Majláth István tisztelkednek neki. János részéről Czibak Imre, erdélyi vajda, elmulasztja a tisztelgést, mi neki életébe kerül, mert Gritti emberei Felméren



megölik őt, ki épen útban vala. bár későn is, a hatalmashoz.

Czibak megölése, úgyszólván egész Erdélyt lazítja fel Gritti ellen, még Kún Goesárdot és Majláthot is. kik se-reget gyűjtenek ellene. Gritti Meggyesre siet, a melynek kapuját bezáratja s Rares Pétert és a szemendriai basát hívja segítségül, kik azonban elmaradnak. Sőt Péternek ott lévő lovasai is a megszállókhoz csatlakoznak. Gritti a moldovai vezérhez fordul levéllel, hogy szabad kimenetelt kapjon; s annak biztatására, kimegyen a kapun, de legott elfogják s Kún és Majláth sátrába viszik. «Gondoljátok meg, mit tesztek, mond nekik Gritti, mert én itt Szulejman képviselője vagyok, a kinek megbízásában járok el.»<sup>S9i</sup> Azon kérdésre: miért ölette meg Czibakot, azt felelé, hogy szándéka ellen történt az, mert csak el akarta fogatni; mivelhogy Erdélyt fellázította ellene. Erre a magyar katonák levágják, s fejét Péter vajdának küldik, a ki Gritti két fiát is elvesztette.

Gritti megöletéséért Szulejmán haragjától lehet vala tartani, azért sokan, maga Rares Péter vajda is, Ferdinándhoz kajlanak. Ez ismét Reichersdortfer Györgyöt és Nagy Imrét küldi Péterhez, a ki 1535. ápril 24-én szerződik Ferdinánddal, elismervén Magyarország felsőségét (reconnaissait la suzeraineté de la Hongrie — Ureki — Picot a 308. lapon). Ha háború tör ki a törökkel vagy tatárral. Péter a seregét Ferdinándéval egyesíti; s ha sikerülne lerázni a török jármot. Péter Magyarország vazallusa marad. Ellenben ha őt elüznék a törökök, Ferdinánd neki a Csicsó, Küküllővár, Bálványosvárálja és Besztercze birtokait adja.

A szultán a perzsiai háborúval lévén elfoglalva, Péter

ismét a lengyelek ellen fordul, tőlük Pokucziát követeli, mert Ferdinánd pártolására is számított.

Erre nézve nagyon tanulságos Ferdinándnak és Zsigmond lengyel királynak levelezése 1536 elejéről. Ferdinánd ezt írta Zsigmondnak:

«Tudomásunkra jutott, hogy Felséged és *hűséges kedvelt moldovai vajdánk közt* (inter Seneritatem Vestram et Magnificum fidelem nobis dilectum vajvodam Moldaviensem) fennálló viszálynak leginkább Pokutzia az oka. Mert ámbár elődeink, a magyar királyok, a moldáviai tartományt és Pokucziát azon kikötéssel adták oda a vajda elődeinek, hogy hívei legyenek a magyar koronának?<sup>97</sup> mégis Felséged emberei, általkelvén a határt tevő Neszteren. ott némely részt elfoglaltak s rajta építgettek Feleletet nem kapván Felségedtől a vajda, ez azokat a helyeket feldúlta, leégette.» Minthogy pedig Ferdinánd óhajtja, hogy jó egyetértés legyen Lengyelország és Moldávia között, azért szeretné, hogy fegyverszünet köttessék négy vagy hét évre, mely alatt a vitás kérdést el lehessen intézni. Követét is a végett küldi el Zsigmondhoz, ki ennek hajlandóságát megnyervén. a moldovai vajdához fog a leendő szerződés végett elmenni.

Erre Zsigmond király így felele: «Vettük Felségednek az oláhnak súgásából irt s azért a valóságot ki nem fejező levelét a Pokuczia átengedésére nézve (de deditione nostra Pokuciensi). Azt a Pokucziát sem a mostani vajda, sem elődei soha sem bírták; de Magyarország királyai sem adhatták azt senkinek, mert ahhoz soha semmi joguk nem volt, mivelhogy azt a lengyel királyok mindig bírták (nt qui nihil ibi juris unquam habuissent. quinimo majores nostri divi reges Poloniae

semper in ejus possessione fuissent). Igaz, Moldávia néha Magyarországnak adófizetője volt: de volt ám. pedig előbb Lengyelországnak is. Most mind a két országtól elvette a török, Moldávia ennek engedelmeskedik s a keresztyének ellensége.»

<A mi azzal az oláhhal kötendő fegyverszünetet illeti (quod attinet ad inducias enim ipso isto Valacho paciscendas). arra reá nem állhatni, hogy a fegyverszünet tartama alatt odahagyja a király Pokutziát. mert az valóban nevetséges volna. Egyáltalában — így folytatja a levél — azzal az emberrel lévén dolgunk, a kiből se hit se vallás, nem tudjuk, miképen szerződhesünk vele. Hisz minap is, hogy mást ne említsünk (ut alia ejus egregia facta praetermittamus), követével azt kérvén tőlünk, hogy legalább a fegyverszünet föltételeinek megállapítása végett határozzunk helyet és időt; ő, míg követe nálunk vala, berontott országunkba, s néhány falut elégetett. Fogadja tehát Felsőged megmentésünket, ha nem tesszük, a mit kárunk és kisebbitésünk nélkül nem tehetünk.» (Vilnae. die 6. martii a. D. 1536.)<sup>298</sup>

Rares Péter jogi ürügyet keresvén Pokutzia elfoglalására. követe által, lehet talán Reichersdorflér által is. azt «sügatta» meg Ferdinándnak. hogy nemcsak Moldávia, hanem a felső Prut és Neszter folyók közti azon föld is. melynek ma Kolomea és Sniatyn a főbb városai. Pokutzia név alatt, a magyar királyok átengedéséből jutott a moldvai vajdák birtokába. Ezt helyesen ezáfolja meg Zsigmond lengyel király.<sup>299</sup> Viszontag azt nem bírná senki történeti okokkal megbizonyítani, hogy Moldávia előbb volt vazallusa és adófizetője Lengyelországnak, mintsem a magyar koronának. Mert mi tudjuk, hogy Jagelló Ulászló csak I. Nagy Lajosunk

halála után, mint Hedviga örökségét, kezdé igényelni Moldáviát.

A közben János király ügye felülkerekedett Erdélyben. Az ő hű székelyei Bálványos-Váralját foglalják el; egész Erdély fegyverkezik; három hét után Moldovát támadják meg, megölvén Lázár Ferenczet, Péter pártosát. Most Péter a már megemlített Mátyás vizsternikjét János királyhoz küldi Nagyváradra, egyezkedés végett. Ott lévén V. Károly császár követe, Wese János lundi érsek, a vizsternik több ízben megfordul az érseknél, kérvén őt, ne kössön békét János királylyal.

Tudniillik János belátván, hogy a versengő hadviselés az országát pusztítja, s hogy *az aszúfa mellett a nyers is elég* (mint Verancsics egy helyütt írja): Frangepán Ferenez egri és Brodarics István pécsi püspököket V. Károly császárhoz küldte volt, hogy ez öcscsére, Ferdinandra hasson némi egység végett, mely megszüntesse az ország megsemmisítését. Károly császár tehát Wese János lundi érseket indította János királyhoz, ki akkor Nagyváradon vala. A mint Vrancsics mint szemtanú írja,<sup>300</sup> János király Statilius János, erdélyi püspököt és Török Bálintot ötszáz fényes udvari nemessel küldte az érsek eleibe, reménylven, hogy elfogadható föltételeket hoz, miben ezúttal csatlakozott.

Mátyás vizsternik urának természetét követve, ki, Verancsics szerint, mást gondol vala. mikor állott, mást, mikor ült (*alia est stantis, alia sedentis sententia*), Wese érseket *titokban* János ellenére ösztönzé. Mert ura, Péter vajda, kész 30,000 vagy 40,000 emberrel Erdélyre csapni, s azt Ferdinánd részére meghódítani. Ha pedig a német császár a török ellen szárazon hadakoznék, Péter 60.000 vagy 80,000 emberrel csatlakoznék hozzá.

Ezt Wese 1536. szeptember 6-án írta meg Károly császárnak.<sup>301</sup> Az érsek levele szerint, Mátyás visztarnik csak Bálványos várnak visszaadása végett jött volna Nagyváradra; pedig nagyobb feladata vala, t. i. János királynak kibékeltetése Rares Péterrel, a mi sikerült is.

Ez oldalról biztosítva érezvén magát, Péter megint a lengyeleket támadá meg. De ezen folyvást változó politika utójára Péter fejére zudítá a veszedelmet. A lengyel követek, sőt a moldovai boérok panaszai is, valamint Kiliának leégetése — a moldovaiak t. i. a Kilia török őrizetét egy vitás erdő miatt támadván meg. felgyújtották volt a fa-erősségből álló várat — hadjáratra indíták meg Szulejmánt Moldova s egyúttal Erdély ellen is. minthogy akarata ellenére János király Ferdinánddal 1538. február 24-én Nagyváradon kiegyezkedett. A török sereg a Dunán átkelven, Moldovába becsap. Péter hiába kérvén segítséget a lengyel királytól és Zápolyai Jánostól is, s látván, hogy a boérok összeesküsznek ellene, Erdély felé fut, már előre küldvén nejét és gyermekeit Csicsó várába. Nagy bajjal sikerül a fosztogató széke-lyektől is menekülnie, s 1538. szeptemberében érkezik Csicsóra.

A moldovai boérok kegyelmet kérnek Szulejmántól, s beleegyezésével *Lekuszt Istvánt*<sup>338</sup> teszik vajdává, kit némelyek Rares Péter öcsésének, mások, mint Ureki is, Sándor fiának (†1496) és Nagy István unokájának tartanak. Ez az István két évig és három hóig uralkodók 1538-1540-ig.

Az új víyda előbb a lengyelekkel szerződött; de magát nem látván biztosságban, míg Rares Péter Csicsón ül, a szultánhoz fordul, hogy követelje annak kiadását János királytól. Ez azzal igyekszik lecsendesíteni a szül-

tant, hogy visszavette Küküllőt és Bálványost, kelengyének íratván be azokat, a dévai uradalommal együtt, Izabella nejének; Csicsó várát pedig megszállatta, hogy el ne illanhasson Péter. Ureki sokat mesél a szenvedésekről, melyeket Péter kiállott volna Csicsón; de maga mondja, hogy a magyarok «notcsiasog\*<sup>303</sup> = nagyságosnak czimezik vala, olyan birtokos lévén Erdélyben, mint magok (zikund ka are mosii si veöine intreun ku dinsii — mondván, hogy vannak örökéi és alattvalói közöttük). De midőn Szulejmán Péter kiadását erősen sürgette, János király, úgy mint követét, küldé Konstantinápolyba, nejét és gyermekeit Csicsón tartván biztosságban, Pétert magát pedig a szultán nagylelkűségébe ajánlván. A szultán csakugyan nem bántá Őt, Perába küldvén lakni, a hol nagyúriasan magyarokat, görögöket, olaszokat, törököket fogadott.

<Sáska\* (Lakusza) Sándor még folyvást féltvén uralkodását, üldözni kezdé a gyanús boérokat, a mi saját vesztét okozta. Mert Miha ehoczini porkoláb és Trotusan logofet megölik 1540 végén, helyébe valami *Kornca Sándort* tévén vajdává.

Míg ezen Sándor követei hiába keresnek ótalmat V. Károlynál és Ferdinándnál, hiába Zsigmond lengyel királynál is. Rares Péter engedelmet nyere a szultántól a moldovai vajdaság visszafoglalására. Brailából Galaczbá érkezvén, megütközik Sándorral, kit elfog, lefejeztet, s azután Szucsavába siet, a hol Huru vornik<sup>304</sup> fényesen fogadja 1541. márcziusában

Péter legelőbb is bosszút áll a gyanús boérokon, kiket hol levágot, hol megcsonkít, hol megvakít. Lakása és a szucsavai utcák a megölettek tetemeivel uudorodást keltettek. Azután Péter a nejét és három gyer-

mekét elhozata Csicsórol. kik május 25-én érkeztek Szucsavába.

E közben nagy változások estek Magyarországon és Erdélyben. János király 1539. január 29-én a lengyel királyi leányt, Izabellát, jegyzté volt el magának, s azt már február 2-án megkoronáztatá királynévá Székesfejérvárott. De az elégedetlenség nagy vala Martinuzzi, Jánosnak főembere ellen Erdélyben, a hol Majláth István és Balassa Imre a vajdahivatalt viselték. Minthogy leginkább Majláth tűnik ki, róla egy-két szót kell mondani.

Majláth a fogarasvidékbeli Komana helység egyik boérjának fia lévén, Mária királyné udvarára került, a hol mint ügyes fiatal ember az Olaszországban tanuló Nádasdy Tamással ismerkedett meg, sőt nővérét, Annát, feleségül vevén, szorosabb viszonyba jutott vele. Az oláh eredetű Majláth természetesen katolikussá és magyarrá lett — a mi akkor senkinek föl sem tetszik vala —, mint Oláh Miklós, s mint még előbb Hunyadi Jánosnak atyja és más sokan.

Eleinte Nádasdy Tamás meg Majláth. a János király részén valónak, ki Nádasdyt Fogaras urává tette. Fogaras várát és vidékét 1503-ban Corvin János kapta volt adományba, minek a szászok — a Mátyás királytól nyert adománynál fogva — ellene is mondának. De ennek halála (1504. október 12-én) után Fogaras visszaesvén a fiskusra. II. Ulászló Bornemiszanak adományozta, mint láttuk. Ez örökös nélkül halván meg, a mit Oláh Miklóstól is tudunk, Fogaras ismét a fiskusé, következésképen János királyé lett, ki azt Nádasdynak adományozó.

Ez János király beleegyezésével Ferdinánd részére állván, mivelhogy magyarországi birtokai a Ferdinánd

birodalmába estek, Fogarast sógorának, Majláthnak, engedő át. Az elégedetlenség nagy lévén Erdélyben, Ferdinánd hű embere, Nádasdy által Majláthot, ennek vajdatársát, Balassa Imrét és Balassa Menyhértet is a maga részére vonatta. — Majláth különösen Grittinek leverése (1535-ben) után Erdélynek igen népszerű embere s egyszerűs mind Martinuzzinak ellensége lett. Nádasdy által jó hírben állván Ferdinánd előtt, egy török basa, Kacsuk Báli által Konstantinápolyban is kedves ember lévén, «talán Ferdinánd érdekében, talán olyan reménnyel is, hogy török felsőbbség alatt önmaga válhatik Erdélynek urává»<sup>305</sup> 1540. márczius 9-ére tartományi gyűlést hirdet Marosvásárhelyre. — A gyűlés a három nemzetnek négy-négy követét indítja Budára Jánoshoz sok panaszszal Martinuzzi ellen. János a követeket elzárhatja, s mi tévő legyen, tanakodik. De hadd beszélje el ezeket Mindszenti Gábor, a királynak meghitt embere, ki udvarában élt s végnapjaiban is körülötte volt.

1540-ben megértette volt még Budán való létében a mű kegyelmes urunk, János király ő felsége, hogy Erdélyországban való vajdái Majlát István és Balassa Imre uraim, ő kegyelmek, ingadoznának hűségükben; s hogy Ferdinandus német király ő felsége, emberei által és főképen szász uraimék által őket mű kegyelmes urunktól elcsábítani igyekeznék. Hivatá is tüstént Verbőcz uramot ő kegyelmét mű urunk ő felsége, mondaná meg, mi bizonyos bír lönne felőle. Cancellarius (Verbőczi) uram ő kegyelme tüstént megjöve urunkhoz; tanácskozána is délestig. Azután egybehíván a többi urakat, megjöve az bizonyos hír Erdélyből, hogy vajda uramék csúfosan elpártoltak volna urunktól, megadván hűtőket Ferdinandus német királynak. Volt is nagy zúgás az



udvarban, mert bizony nagy dolog, meghütt királyát, urát elhagyni.»

Míg az urak több napon át tanácskoznak, különösen az Váradon tett kötésről, miért hogy bizony ez dolog az országnak eleibe még ekkorig nem bocsáttatott; Ferdinándus német király pedig ezen kötést megzavarta azzal, hogy vajda uramékat. kik Erdélyben sok szép erős várak és jószágok birtokában valának, elcsábította urunk ő felsége hűtétől. Valának is sokan, kik királyunk ő felségének szemire hányták, hogy oly semmi, sohuni oláh embernek, mint Majlát uramnak ő kegyelmének annyi hűtőt, jószágot, méltóságot adott; bizony más ember inkább megérdemlette volna ez tisztet.»

«Azonközben meghozók mind török császár, mind pedig francia király leveleit, melyekben nagy Ígéretet tettek királyunknak ő felségének. . . mely dolog nagy örömet is okozta az udvarban. Meghozók akkor azon hírt is, hogy Majlát uram Fogaras várát megerősítette volna, s oda akarná magát húznia. . . s hogy már német népeket is várna bé Erdélybe .... Jöve pedig ez közben parancsolat török császártól, hogy király ő felsége, mű kegyelmes urunk. Péter vajdát, ki Csicsó várában tartózkodik vala, küldené vissza a császárhoz.»

Elhatározók tehát, hogy Török Bálint és Petrovics Péter tüstént jó válogatott hadakkal induljanak meg Erdélybe.

«De királyné asszonyunk betegsége — nagyon viselő lévén már akkor — és királyunk, urunk ő felsége nyavalyás volta sok gondot okozta szegény fejünknek. Nem is volt éppen beteg János király urunk, mert nagyon jár vala dolgában, de ereiből kezd vala már kifogni. . . gyakran panaszkodván, hogy szédülne néha és nehéz

volna a mélylé. Egyszer megkívánta szegény az asztalán ebéd közben az budai veres bort, kit eddig soha sem ivott vala, s mondá nekem: Lám kegyelmed! iszszuk már az veres bort is, mert majd kikopunk borból, ha Erdélynek indulunk, az hol Majlát uram kipusztított várainkból és bizonynyal pinczéinkhez is nyúlt, mert szereti ő kegyelme a jó bort. Tudja meg te kegyelmed, hogy az oláh, az még szegény, addig csak az korcsmában iszik bort, ha van miből; de ha nagy úr lesz, akkor asztalán tartja drága pinczéjét.» .... «Midőn kérdeztetnék, minő szablyáját parancsolná ő felsége útra elvinni, ezt felelé: Bizony látja Isten lelkünket, hogy kívánnók, hogy mint keresztyén király szablya nélkül mehetnénk Erdélybe: de vajda uramék szahlyával várnak reánk, azért mü is üres oldallal nem indulhatunk. De kössétek kegyelmetek azon szablyámat fel. kivel paraszt Dózsa uram ellen hajdan hadakoztunk; mert nem érdemel ennél többet Majlát uram bitván feje.»

«Itt lévén már a nagy böjt, s az elutazást sem halaszthatván tovább», a király mindenről intézkedék. — «Tudom azt is, hogy elindulásunk előtt való pénteken pecsételte meg cancellarius uram (Verbőczy) és György fráter barát (Martinuzzi, váradi püspök) ez csomót, s midőn az palotába mentem volna, mondá nekem ő felsége: No, Gábor uram, gondoskodtunk mindenekről, te kegyelmedről is, kit, ha Isten után megérkeztünk Erdélybe. visszakiildünk asszonyunkhoz; ha meghalunk, lesz asszonyunknak gondja te kegyelmedre. Az mii kegyelmes királyunk ez beszédére, midőn sírásra szinte fákadnánk, mondá: Ne féljen te kegyelmed, mert halálunk előtt még sok igazítani valónk vagyon.» ..

«Másnap elindulának Budáról az király társzekerei és

hátas lovai sok néppel. Akkor történék az, hogy Geszti uramat elkapván az ló szinte a Dunába ugra, és szinte oda vészé. Az mit ő felsége megtudván, monda az ifjú úr Losonczi uramnak: Lám te kegyelmed, Geszti uramnak igen sok az tüze, azért itatta meg Isten ő felsége véle az vizet. Vigyázzon te kegyelmed is, ne hogy az nagy tűz miatt az Dunára kellessék te kegyelmedet küldenünk.» . . .

A királynak elindulása még két nappal későbbre esett. «Jövének pedig ez alatt újabb hírek az vajdák felől. Harmadnap búcsút vevén asszonyunktól, ki nehezen viseli vala ez megválást, az sok nép pedig kíséré ő felségét szinte Szeged feléig, de ott ő felsége elbúcsúzáván a sok magyar uraktól, haza bocsátá őket.»

Gyalu felé siette a király a táborba, a hová Petrovics Péter és Vrantzus (Verancsics) és több főúr is megérkezett. Ott hallá, hogy Török Bálint és Petrovics Balassának két várát, Diódot és Almást, elfoglalták és porrá rontották, a mit a király nehezen vett, mert «nem akarja vala akkor még annyira megbüntetni Balassa uramat». Ekkor megijedvén Majláth és Balassa, házok népével Fogarasba fntának. «Szász uramék is megszeppenének nagyon, mert az várt és kért német segítség csak nem jött el; s keresik vala újra királyunk ő felsége kegyelmét.» «Ilyen volt ez előtt is ez a pórnép; oda hajlik az merre az szél fűv. Ma jöjjön az török, és megcsókolja az kaftánját; holnap jöjjön az magyar, annak hízelkedik; holnap után pedig jöjjön az német, azt áldja. Örökké csak maga hasznát keresvén, hazáját, ha kell, el is tagadja.» Ezek valának ő felsége szavai akkor, midőn ez hírek a táborba jövének.<sup>306</sup>

Tordán gyűlést tartván, kegyelmébe fogadá Balassát

János király. «Ezeknek utána jövének Tordára némely szász uraimék is. még az gyűlés előtt bémenetelt kérvén ő felségéhez. Verbóczi nem akará béereszteni, mondván: nem érdemlik te kegyelmetek, hogy bejelentsem . . . De urunk ő felsége fiilébe menvén ez dolog, mondja cancellarius urannak: Bocsássá te kegyelmed őket szegényeket. Nem taszíthatjuk el őket műtőiünk; legyen rajtok is irgalom.»

A király betegsége nőttön nőtt. Tordáról Gyulafejérvárra mene. innen meg a rossz levegő miatt Szász-Sebesre. «A fő urak közül ott valának: Verbóczi István uram, Török Bálint uram, Petrovics Péter uram, Eszek János uram (pécsi püspök), Vrantius uram és György fráter barát uram. Azon közben megjőve Budáról az bizonyos hír, hogy királyné asszonyunknak július 7-én fia született.» Erre a király lóra ülven, a városból a táborba kimene, a hol a hír már elterjedt volt. «Vala is az nap nagy öröm városban, táborban, mert szeretik vala az népek az jámbor királyt, mü kegyelmes urunkat. Estve felé pedig visszajöven az városba, midőn urunk az lováról le akarna szállani, szegény urunk igen nagy nehezen jöhetett le az lóról. Ott állván pedig az urak, mondá nekiek vidám arczával: «No atyámfiai, nagyon megnehezedtünk: de nem is csuda, mert már gyermekünk is nyomott gondot nyakunkra. De te kegyelmetek segítségével már csak ezt is elhordozzuk.» . . . «Nyolcz kínos napok után július 21. napján meghala jámbor urunk szép csendesesen.»<sup>307</sup>

János királynak halála után egy hónappal Martinuzzi, Török Bálint és Petrovics Péter, a halottat Magyarországra vivék s Székesfejérvárott szeptember lő-én eltemeték. Az alatt Erdély Bornemisza Boldizsár gondjaira vala bizva, mi nem akadályozta meg, hogy Majláth Segesváron

augusztus 29-én gyűlést ne tartson, s magát és vajdatársát az ország kormányzó-kapitányaivá ki ne neveztesse. Ugyancsak a király halála után Verbóczi István és Eszéki János pécsi püspök Konstantinápolyba ménének, dús ajándékkal János fiát a szultán kegyelmébe ajánlani. Nyájasan fogadá őket Szulejman, s Verbóczi azt írhatta küldőinek, hogy a szultán a gyermek jogát elismeri az országra.

Ez által felbátorodva a Zápolyai-felekezet, a Rákoson szeptember másik felében gyűlést tart, (a melyen az özvegy Izabella is megjelenik) s a csecsemő János-Zsigmondot királylyá kiáltja ki, a főhatalmat Izabellára és az ország-tanácsra bízván, melynek tagjai Martinuzzi, Petrovics és Török Bálint.

Ámde Ferdinand is a nagy-váradai szerződésnél fogva követeli az egész magyar királyságot. Tehát legelőbb is Budát igyekeznek elfoglalni, mi a többit maga után vonná; Erdélybe pedig Nádasdy Tamást, Majláth István süvét, Horvát Gáspárt és Balassa Zsigmondot küldi, október 14-én kelt megbízó levelében felhatalmazván őket, hogy a két erdélyi vajdával, Majláthtal t. i. és Balassa Imrével, valamint a nemességgel, a székelyekkel és szászokkal is akár együtt, akár külön-külön tárgyalják az ország átadását.<sup>308</sup> S erről egy úttal a moldvai Sándor és a havaseli Rád vajdákat is tudósítja, kiket «spectabilis et magnificē tidelis nobis dilecte»-vel szólít meg.

A két erdélyi vajda közt Balassa Imre látszik vala leghajthatóbbnak. Ennek tehát Fels, Budának ostromlója okt. 31-én írja, hogy vigyázzon Majláthra. Maga Ferdinand király is november 8-án írja Balassa Imrének, hogy reményű, hogy Nádasdy és a többi megbízottjai elfordítják Majláthot a töröktől (ut praefatum Stephanum Majlat

dehortentur et retrahant ab eö negotio, quo minus Tur-earum partes desideriaque sequatur). Statilius püspökről is tudja Ferdinánd, hogy benne nagyon nem lehet bízni. Arról is tudósítja Balassa Imrét Ferdinánd, hogy ő, mihelyt elintézeni az erdélyi dolgot, a moldovai és havaseli vajdákhoz is küld követéket.

S már 1540 december 22-én értesíti a moldovai vajdát, hogy követétől, Literatus Jánostól, feleletét veszi, melynek tartalma:

«0 felsége (Ferdinánd) kegyelmesen veszi a vajdának, boérjainak és tanácsosainak hűségajánlását, minél fogva őket azonképen fogadja kegyelmébe, a mint azt elődei, Magyarország királyai, tettek volt (dominns vayvoda, boieronés suique consiliarii sincera üde obedientiam et tidelitatem denunciant et in gratiam accepturi instar divorum regum Hungariae praedecessorum suae Majestatis supplicant). Csicsó és Küküllő-vár, *melyeket a moldovai vajdák a török által elfoglalt Kilia és Neszterfejérvár helyett kaptak volt*, s melyeket Sándor vajda visszaker, most János király embereinek kezénél vannak, tehát addig vissza nem adhatók, míg Erdély el nem lesz foglalva. Egyébiránt Ferdinánd követe megadja majd a szükséges felvilágosítást.»

Íme Ferdinánd emberei is tudják vala, hogy az elvesztett Kilia és Neszterfejérvár fejében engedték volt a magyar királyok Csicsót és Küküllővárat a moldovai vajdáknak.

Majláth sok tétovázás után nyíltan Ferdinánd részére áll, mert attól, az 1541. február 6-án kelt oklevél szerint Huszt várát és a máramarosi sóbányákat bérbé kapja.<sup>309</sup> Febr. 9-én pedig Ferdinánd Fogaras földének szabad urává és örökös grófjává teszi Nádasdy Tamást, a mint

már az előtt János király is tette volt Majláthtal együtt. A jövő márczius 29. és 30-án Ferdinánd már vigyázatra inti Majláthot, mivelhogy az elhajtott Péter vajda megnyerte a szultán ígéretét, hogy moldovai vajdává teszi; hogy Sándor vajdát már megölték, Péter pedig nem megvetendő sereggel Moldova felé indult. Tehát az erdélyi ügyek jó rendben legyenek, mert, úgymond Ferdinánd, kötve hiszszük, hogy Péter hűségébe lehessen bízni (dubii sumus, an aliqua Nobis in ipso [Petro] spes fidelitatis sit reponenda).

Ferdinánd június 14-én segítséget ígér Erdélynek, s júliusban ismét hűségre inti Majláthot, mert úgymond: Láttuk az erdélyieknek küldött török levelet, azért lehető gondja legyen Majláthnak, hogy Péter moldovai meg a havaseli vajda kárt ne okozzanak Erdélynek. (Quare quam potes maximam curam habeas, úti waywoda Petrus Moldavus et Transalpinensis contineantur, ne scilicet praecipitent damnum inferre in Transsilvania.) De azt a levelet már nem vehette Majláth.<sup>810</sup>

Ferdinánd nem küldött segítséget Erdélybe, mert Buda alatt sem boldogult a serege; Majláth szava tehát, ki még június 18-án felszólítást bocsátott Erdélyhez, hogy a határon álló török ellen fegyverre keljenek, nem hat többé. Azért Fogaras várába vonja magát; mert elhagyatva Ferdinándtól, el saját Erdélyétől, mely Izabella és a fia, János Zsigmond felé hajlik, vájjon elaltathatja-e még a törököt?

Halljuk tehát Verancsics Antalt, ki nemcsak Majláthot, hanem Rares Pétert is nagyon jól ismeri vala.

«Péter mellé két személyt adának. havaseli vajdát és Kücsük Báli béget, ki régen kezdett volt az Majlát dolgát a portán forgatni. A tanolság (terv) az vala: hogy

a török császár elvégezte, ő neki megadni az erdélyi fejedelemséget, de úgy, hogy a Bornemisza Boldizsárt megölik, ki a királyné asszony kapitánya, s annak utána ötét felemelnék az uraságba . . .

Az Majlát megédesítettén ilyen módon innett is onnatt is, Báli bég a havaseli vajdával egy felől, Péter vajda is másfelől Erdélybe jövének. mindhárman jó szerrel; Báli bég 2000 ezer lovaggal, havaseli vajda 6000, moldovai vajda 12.000-el. És szállónak Fogaras előtt, mintegy két mélyföld távol tőle. Vala velek Bornemisza Boldizsár is, királyné asszony kapitánya, kinek az asszonya meghagyta volt, hogy ezekkel együtt legyen; lássa is, értse is mint leszen a dolog.

Onnatt mindjárt főköveteket, kikkel Bornemisza is, kikkel kőidének hozzája, kérve, jönné hozzájok, hallaná a császár akaratját, s az ő kívánságának is lenne vége.

Azonközbe, mert az vár előtt hitre mind a két fél jöttek, a sok szólás között nem tűrhető az Bornemisza; mint keresztyén keresztyént kímélve, jó okkal, hogy az többi ne vették volna eszökben, mondá neki röviden. Uram, mindétig eszes ember voltál, de most foképen élj vele. Ne menj el közikbe, mert megcsalatos; jól ismersz, oláhokat, terekeket . . .

Nem hallgatá az Majlát se Bornemiszáat se feleségit, se jámbor szolgálait, kik mindnyájan érte valának, hogy ki nem menne; terekeknek, oláhoknak ne hinne. Mert nuha az fejedelemségre való kívánság igen ötét furdalja és megvakította, való elméjét, mindazonáltal félelemben is, De végre felele nékiek, hogy közikbe megeny; kéré az hitlevelet, mit neki megadának.

Azután hogy az hitlevél kéziben lőn, túsokat is kezdé kérni. Kit hogy meghallotta az okos és ravasz ember.



Péter moldovai vajda, monda mindjárton társainak: adjuk a túszoikat is néki; annál inkább mi eljárjunk az mi dolgunkban. Mert az túszoik a mi hitünket megmentik. Ók is az hatalmas császár egészségéért szenvedjenek valamit, ha halniok is kelletik. Csak az Majlát essék a császár kezibe.

Ott mindjárt hat személyt, két moldvait, két havaselit és két tereket nagy ékesen és drága ruhában felkészítvén, nagy nevet is adván nékiek, tanítván őket, hogy rátartsák magokat, elküldik. Az túszoikra Majlát Fogarasból kijüve nagy szépen felkészülvén, mintegy hatvan lovaggal közikbe mene. Báli bég két tijával és sok boérral szállítók az ő sátoriba, kiket még annak előtte a szolgálai felvontak vala.

Az napon csak meglátogató egyenkint az vajdákat, Báli béget s lakozik sátorában Báli bég fiaival, Bornemiszával, fő-fő boérokkal nagy vígan. Másodnapon is így mulaták az időt délig. Azután, hogy az Báli bég és az havaseli vajda lettek volna az sátorokban: Péter vecserne táján magához hivatá. Jüve Bornemiszával. Ott Péter leülteti az Bornemiszát jobb kézre, Majlátot balra.

Az Péter vajda sátorát két felé nagy hosszú és sűrű rendekkel állják vala fegyveres kézzel szolgáljai. Az Majlát szolgáljait közben imitt-amott állattak vala, mindeniktől elszedvén fegyverit.

Ott benn hogy leültek vala, Péter vajda mindjárton szidni kezdé Majlátot, külön-külön régi sértésekért bosszúságát szemire neki számlálván és vetvén, és minden más szóval *ebnek* mondván, míg maga Majlát. mint kő úgy hallgata, de nagyon elsápada (ipso terro tacentequé ut lapide, maximé tamen pallente): bal kezét reá veti

mondván: «Eb, terek császár foglya vagy!» Erre a vajda népe, kik a sátor ajtaja előtt valának. nagy hirtelen a sátorba esének, Majlátot fogák. foszták. toláit szedek és önnön övivel megkötözték, Báli bégnek vivék; Báli bég pedig a császárnak küidé.

Ezt látva az Bornemisza, ő is féle: kérdé is az vajdát: kell-e neki valamit tartani? Felelé: Te ne félj; kinek vétke volt, arról immár vége vagyon. Te menj el, és híven, mint kezdetted, szolgálj hatalmas császár-királyné asszonyt és az ő fiát. így szabadult az Erdély, királyné asszony és az ő gyermeke Majlától.»<sup>sn</sup>

Szulejman pedig a Jedikulába<sup>312</sup> záratá, melyből sem Ferdinánd sem az erdélyi rendek közbenjárása, hanem csak 1550-ben esett halála szabadította ki. De családja Fogaras birtokában maradt, míg fia, Gábor, el nem adta János Zsigmondnak.

Rares Péternek másik vajdaskodásáról 1541—1546-ig csak annyit tud Ureki, hogy «a magyarok megvetvén a Péterrel való barátságot (kalkand unguirii prietesugul, cél avea ku Petru vöd), miután az másodsor beléiilt az uralkodásba, Szulejman szultántól parancsolat érkezett hozzá, hogy induljon a magyarok ellen, s fogja el Majláth erdélyi vajdát, segítségül küldvén neki C'ubali bejt egy török sereggel és Rád vajdát az oláhokkal (ku munténii). Ojtoz szoroson törvén be. Majláth seregével találkoznak. Ez meggyőzetik és Pétertől elfogatik, ki megbilincseli és a szultánhoz küldi. Péter pusztítván Magyarországot (azaz Erdélyt), békével tér vissza. Azután, úgymond Ureki. 1546. szeptember 4-én Péter betegségben hal meg, a ki sok monostort meggazdagított, némelyeket alapított is volt.

De Picot. Urekinék kiadója és fordítója még egy érdekes és jellemző dolgot közöl Péterről.

Miután Izabella 1541 szeptember 5-én elhagyta Budát, melyet a török szultán foglalt el. Ferdinándnak sikerült 1542-ben segítséget kapni a német birodalomtól a törökök ellen. A német seregnek Joákim, brandenburgi örgróf lón fővezérévé, melléje hadi tanács is adatván. Ferdinánd tehát ezekre bízta a hadviselést. Ámde az örgróf és hadi tanácsa sokáig ül Becsben, katonákat és pénzt várván. Az örgróf a moldovai Péterre is vetvén a szemét, azt már márczius 1-én rábírtta, hogy részesüljön a hadakozásban a török ellen. Péter levele így kezdődik: \* Mi Péter, moldovai hospodár. megváltjuk és elismerjük a magunk és örököseink nevében, mikép arra szerződünk a brandenburgi marchióval, hogy kiragadjuk Magyarországot a törökök kezéből, minélfogva mi és örököseink is a török szolgaságból kiszabadulván, a katolikus hitben maradassunk és Moldova a német birodalomhoz csatoltassék.»<sup>313</sup>

Joákim nagy összeg magyar aranyat ígér Péternek; szószólója lesz, hogy Moldova a római birodalomhoz csatoltassék. s azonfelül a sereg számára küldendő 30.000 ökörnek ára kifizetessék. Sőt Joákim már Bécsben június 24-én elismeri, hogy Pétertől 100.000 aranyat vett fel kölcsön, s hogy ennek, a 30.000 ökörnek árával együtt. 200.000 arannyal adósa. Azután 500.000 aranyra emelkedik Joákim adóssága, ki az ökör árát posztóval ígéri kiegyenlíteni.<sup>314</sup> Bár tudjuk merre, mi úton, (t. i. Galiczián által) juthatott a 30,000 ökör Joákim táborába — az egészhez mégis némi kétség fér, de jellemzi Ferdinánd és a német birodalom hadi vezérének ügyefogyottságát.

Az őgróf ugyanis csak augusztus 5-én iit táborn Komáromnál, a hol 80,000 ember egy hónapig bever. Budának nem mervén indulni, mely előtt Fels és Rogendorf kudarezot vallottak volt. Pestet fogják megvenni. Tehát Szent-Endrén főiül, a Duna balpartjára szállítják a sereget; de Joákim csak október 4-én kezdi lövetni Pest falait. Azonban hamis hir érkezvén, hogy a romániai Begler bég 25,000 emberrel már Nándorfejeváron innen van. «Joákim október 7-én a folyam partján pompásan, a mint jött, hadaival visszaindult. A kárról nem is szólok, — írta Ferdinánd a császárnak — a vezérek agyvelejében hiba volt. *Nagyobb gyalázat még nem érte a néniét birodalmat!*»,<sup>315</sup>

Ha Péter igazán szerződött Joákimmal, hogy azt elfelejtse, a szultán mellett kezde buzogni. Az 1542. év végén mind a brassaiak, mind a nagyszebeniek hírért veszik, hogy Péter nagy sereggel Erdély ellen készül s bőgji megesküdött volna, hogy soha jó nem lesz az áruló magyarok iránt, ellenben a kegyelmes török császárral fog tartani (jurasseque, nunquam Hungaris, tanquam manifestissimis proditoribus et pertidis beneficum főre, séd domino suo elementissimo Caesari Turcarnm et Turcis qui non pagani séd christiani essent.)<sup>316</sup> Péter csakugyan 1543-ban a Bodzán nyomul be, s Beszterczének vonul, pusztítván mindenütt, hogy megküldjék az adót a szultánnak.<sup>317</sup>

Pétert a történetek felette ügyes, ravasz, de változó elméjű vajdának mutatják, mire bizony a politikai viszonyok is kényszerítették. Egyszer János király érdekében dülja Erdélyt, attól, mint kegyelmes urától, kér és fogad el adományokat: másszor Ferdinándot szolgálja, s ennek érdekében dülja Erdélyt; kész V. Károly

császár számára is Erdélybe törni, ha elfogadja ajánlatát; sőt ha együtt kiverhetnék a törököt Európából, kész a katolikns hitre térni s Moldovát a német birodalomba bekebelezettni. Azonképen viseltetik a lengyel király iránt is, ki már vele nem is akar szerződni. De állhatatos szolgálja Szulejmánnak, mert ez hatalmasabb a két magyar és a lengyel királynál. Egyre nem gondolhatott. t. i. arra, hogy magának meghódítsa Erdélyt; mert azt Szulejmán János birtokának nézi vala, s 1540 után fiának is biztosította. Azért Verancsics helyesen teszi Péter szájába a Bornemisának adott intést: <Te menj el, és híven, mint kezdetted, szolgálj hatalmas császárt, királyné asszonyt (Izabellát) és az ő fiát.>

Bezzeg az új rumun történetírás, melyet ha nem csalatkozom. Balcescu kezdett meg, másképen tudja a történet dolgokat. Balcescu szerint a középkori viharok három részre szekitották ugyan az oláhok nagy területét: *Erdélyre* a bánattal együtt, *Moldovára* és *czara Romaneascára*,<sup>\*1\*</sup> de minden rumun lélekben megmaradt a volt egységes és közös életnek eltörülhetetlen hagyománya, s az égő kívánság, azt újra létesíteni (dar in inimile tutulor Románilor remase nestersa traditia unni traiu communu si dorinta d'a'lu infiinta din nou).

Midőn a *rumun-bolgár*<sup>3,14</sup> birodalom (imperatia) a török csapások alatt 1392-ben összerogyott, azt az öreg Mircese a törököktől mint örökségét követeié (a miről ugyan a történelem nem tud semmit). Mircese az egész rumunságot egy államba akarván egyesíteni. Bulgáriát és Moldovát igyekszik vala megnyerni. Akkor tűnék föl először a nemzeti egység eszméje, mely a jövő századokban minden nagy vajdának lesz czélja. (Acum ánteiasi data vedem idea de unitate aretanduse, idea, eare va fi tinta secolilor

viitori si a tutulor voevoililor celor mari). De a nagy Minisének, igyekezete végre is a török felsőséget alapítá meg saját birtokain (dar isprava acestor silinfi ale marelni Mireea farit pene in urma intemerea suzeranitatii turcesei asupra terni k

A moldovai nagy István lépe Mircsének nyomaiba; elfoglalá a czara Romaneasee-t (Ungrovlachiát), de azzal a törökök dühét vonta magára. Azután a magyar királytól, rumun Mátyástól. Küküllőt és Csicsót nyeré meg tulajdonául, mi később egyik utódját, Rares Pétert, beavatkozásra kényszerítő az erdélyi ügyekbe, elfoglalandó lévén Erdélyt (si a voi sá cuprindá acesta ferrii). Ámde ő is áldozatja lőn a nemzeti ambíciónak. Hanem mennél több vértanút követel azon eszme, mennél nagyobb költségbe kerül az a rumunoknak: állhatatos jelleműknél fogva, annál erősebben ragaszkodnak hozzá.<sup>327</sup>

Még jobban tudja Rares Péternek történeteit és szándékát a többször megnevezett iskolai könyv, a «Notinni de Istoria de Romaulor de M. C. Florentiu», melyet a közoktatási miniszter a két nemű nyilvános iskolák számára helyeselt.<sup>321</sup>

«Rares Péter, úgy mond, igen merész ember vala. Föltette magában, hogy egyesítse Erdélyt Moldáviával; azért betöre abba, s kétszer győz.e a magyarokon (elu isi propuse a uni Transilvaia cu Moldova, intra aeii si batu in doue prënduri pe L'ngari). Mind a mellett, hogy Péter győző és szövetséges volt Zsigmond lengyel királyival: mégis szeme előtt tartván a múltat, III. Bogdán-nak szerződését újítá meg a törökkel. Azután ismét betöre Erdélybe, el lévén most határozva, hogy egyesíti Moldovával. sok várat is foglalá el: de Zápolyai János meg-hiusítá szándékát, a szultán haragjával fenyegetvén meg.

Azután a könyvecske Péter harczeit említvén meg a lengyelekkel, így folytatja:

«Szulejmán nem lévén megelégedve Péter magaviseletével, s meghallgatván némely moldovai boérnak panaszait nagy sereggel általkale a Dunán, s Szucsaváig haladván, VII. Istvánt, Rares anyjának testvérét, tévé vajdává. Péter Erdélybe mene, Csicsó várába bezárkózék, a melyben magát négy hónapig védelmezé Zápolyai ellen, ki a szultánnak akarja vala kiadni. De szerződván Zápolyaival. Konstantinápolyba mene. viselt dolgait mentetgetni. Annyira meg bírta győzni a szultánt, hogy ez visszahelyezte a moldovai tbronusba (1541).

«Másik uralkodása alatt szakadatlan harczeit valának a magyarokkal és lengyelekkel. Hogy annál jobban megengesztelje a szultánt, még egy hadjáratot tőn Erdélybe Majlát, *fogarasi herczeg*, ellen (contra lui Mailatu. dncele Fágarasului), a ki fegyverét a török ellen emelte. Csellem fogván el azt. Konstantinápolyba küldé, a hol megöleték (unde fu ucisui. Ezen alacsonyító tett nagyon kisebbíti Rares Péternek érdemeit) — (mert oláh létére az oláh Majláth. fogarasi herczeg, fogta el).

Első és főkérdés volna: Vájjon 1527—1546-ig, vagy általában a XVI. század első felében a rumun nemzetiség eszméje volt-e vagy lehetett-e bármily oláh vajdának eszméletében? Azon időben s még később is sokáig a vajdák otthon *csak szláv* okleveleket adának ki; a török is szlávul levelezők velők. (A nyugati uralkodókkal. tehát a lengyelekkel is, mint láttuk, *latinul* foly vala a vajdák levelezése). A kelet-egyházi kormány és a kelet-egyházi vallásos gyakorlat is szláv nyelvű vala. A szláv nyelv lévén uralkodó a vajdák udvarain, a boérok házaiban, az egyházban és a monostorokban;

továbbá, mint tudjuk csak az oláh paraszt, éppen mert paraszt, viselvén a rumun nevet, bár mely nyelven beszéllett is különben: ugyan kiben és hol nyilatkozhatott volna a latin-román nemzetiség eszméje? Bizony se Oláhországban, akár Munteniának nevezzék is. se Moldovában — sehol, a társadalom egyik osztályában sem nyilatkozott az.

De talán Erdélyben nyilatkozhatott? Az akkori Erdélyt három nem-magyar születésű író ismeri jól: Oláh Miklós, oláh eredetű; Verancsics Antal, dalmát-szláv eredetű és Reichersdorfler György, erdélyi szász eredetű.

Oláh Miklós tudja, hogy az oláh nyelv a latinnak ivadéka. tudja a havaseli vajdák történeteit, maga is egy vajdai nemzetségből való lévén. De rumun nemzetiségi eszmét, melyet Baléeseu és a XIX. századbéli többi rumun historikusok képzelnék, Oláh nem ismer. Róla egyébiránt másutt lesz szó.

Verancsics azt írja az erdélyi oláhokról, hogy számuk a három nemzet mindenikét megközelíti (qui quamlibet harum [nationum] magnitudine faecile aequant),<sup>338</sup> «Hanem nincsen szabadságuk, nincsen nemességük, nincsen saját, joguk, a Hátszeg kerületben némely lakókat kivéve, a kik Hunyadi János idejében azért kaptak nemességet, mert vitézül harcoltak vala a törökök ellen, t i. Hunyadi vezérlése alatt. A többiek mind parasztok, a magyarok alattvalói, saját lakásuk híjával lévén. De az egész országban széjjel vannak szórva, ritkán nyílt helyeken, leginkább hegyeken és erdőkben, marháikkal elbírva pizkosan élnek. (Nulla iliis libertas, nulla nobilitas, nullám proprium jus, praeterquam paucis distrietum Hatzak incolentibus, qui tempore Joannis Hwnyady, inde oriundi nobilitatem. quod semper contra Turcas pugnanti strenue



affuerunt, adepti sunt. Caeteri plebei omnes, Hungarorum coloni et síné propriis sedibus, séd sparsi Inne inde per totum regnum; rari in apertis locis incolae, montibus ac silvis, plerumque cum suo pecore pariter abdití, sordide vitam ducunt.)

Külsejüket is leírja. Posztó-féle barna daróczczal. melyet a fejre is húznak, öltözködnek; a szakái és fésületlen hosszú haj miatt fekete a képök; bár gyarló a fegyverük, de hihetetlen gyorsasággal szaladnak erdőkben, hegyeken s éjjel nagyon bánthatják az ellenséget orzással és apró csatázással.<sup>323</sup>

Ezeknél az oláhoknál bizony nem igen nyilatkozott a latin nemzetiség eszméje, még oláh beszédök mellett is: hisz pópáik csak szláv nyelven tartják vala az isteni tiszteletet; szláv nyelven végezvén a keresztelést, temetést és más egyházi szertartásokat. A pópák tudományánál különbet senki sem kereshet az olvasni és írni nem tudó közoláhoknál.

Reichersdorffer György Béésben 1550-ben ajánlá a <Chorographia Transilvaniae>-t Oláh Miklósnak, akkor egri püspöknek, tudván, hogy ő Főtisztelendősége többször megjárta egész Erdélyt s annak minden helyét jól ismeri, mert ott született és nevelődött, atyja István szászvárosi királybíró lévén.

Erdély, úgymond Reichersdorffer, három nemzetre oszlik: szászokra, székelyekre és magyarokra. < Ezek közt az oláhok is *németi/ elhagyott birtokon és falun laknak.* Igen kemény faj, mely csak nyájaiból, de többnyire lopott marhából és lóból él. Az oláhok kecske szőrből, saját kezeikkel szőtt borzas ruhákba öltöznek, *semmi emberi törvények szerint nem élvén.* (Genus hominum durissimum, nec nisi armentis et pecoribus, plerumque

etiara furtivo pecorum et equorum abigeatu se alentes. Hi more suo pilosis seu hirsutis ex tana caprina contextis. suaque mami elaboratis amiciuntur vestibus, nullis penitus legibus humanis obsequentes.)

Hogy az oláh nép Olaszoszágból való, a nyelve bizonyítja. De az *oláh* nevet, úgy látszik, a szlávoktól vette (ex Sarmatis- adepti videntur). A tartomány (Havaselföld) neve • *Flaccia*\* pedig *Flaccustól* származik, ki oda gyarmatot vitt a dákok ellen. Bizonyítására Reichersdorffer Ovidius verseit idézi (Epistolae ex Ponto libr. IV., IX., V., 75—78.)

«Praefuit his. Graecine. locis modo Flaccitis. et illò  
Ripa ferax Istri sub duce tuta fuit;  
Hie tenuit Moesas gentes in paece fideli.  
Hie aren fisos tennit ense Getas.»

(Ezen vidékeken Flaccus volt parancsoló; ő alatta az Ister termékeny partja biztosságban vala; ez tartotta a moesiaiakat hites békében, ez karddal tartotta meg az ijakban bízó gétákat.)<sup>324</sup> Elacciából lassanként Valacbia lett, mondja az író.

Most belé vezetí az olvasót Erdélybe. Nagy-Váradról indulván ki. a hol Fráter György (Martinuzzi), Erdélynek kincstárnoka, lakik. Váradról a Körös mentében *Fekde-tó-T&* ér az ember, melynek köröskörül lévő hegyeit oláhok lakják (quem Valacbi montibus et rupibus undequ interseptum incolunt).

A hét száz városot és széket leírván. Brassórol tudósít, hogy három külvárosa van, melyek egyiket bolgárok lakják (quorum unom incolunt Bilgari — *Bolgár*-másodikat magyárok (Bözonya), harmadikat szá-

szók. Tehát Reichersdorfler idejében Bolgárszegnek lakosai még bolgárok valának, innen máig «Skiai». azaz (szláv) *skláv* (olaszul *schiaivo*) a neve. A hegyek szorosait, úgymond, oláhok lakják, a hol egyházuk is van egy pópával (hic habent templum et praesidentem sacri-iculum.)<sup>385</sup>

Fogarasnál megemlíti, hogy várából 1541-ben Péter moldovai vajda adta ki s adta át a töröknek Majláthot, ki most is Konstantinápolyban van: tehát Reichersdorfler még nem tudja vala halálát.

Medgyesnél nem felejtí el megmondani, hogy ott Grittít megölték, mivel Czibak Imrét, váradi püspököt, meggyilkolta volt. Küküllőről beszéli, hogy azt Péter moldovai vajda <ex donatione et inscriptione divorum regum Hungariae> bírta volt, most pedig Martinuzzi bijja.

A Körösre térvén, elmondja, hogy ott oláhok elhagyott épületekben laknak (in desertis aedibus resident) és marba- meg halkereskedésből élnek.

Abrudbányáról Zalatnára érni, «melyet most oláhok laknak», de melynek hajdan igen nagy voltát a régi emlékek bizonyítják (ubi ex vetustis monumentis apparet olim maximam fuisse urbem).

Szászvárosról azt a különöst említi meg, hogy miveit népe (populus admodum urbánus) az oláhok szertartásait és szokásait nagyon követi. Egyébiránt az oláhok imitt-amott elhagyott birtokokon laknak köröskörül (qui passim in campis circumquaque desertis quibusdam possessionibus resident.)

Hátszegen oláhok vegyesen laknak a magyarokkal (Valaehi mixtim Pannonibus eohabitant).

Várhelyen, úgymond, majdnem minden nap láthatni,

hogy az oláhok a romladékokat forgatják s a földből beces köveket, arany- meg ezüst-pénzeket és egyéb régi emlékeket ásnak ki.

Körösbányán szászok lagnak oláhok között, a kiktől nem igen bátorságosak ama helyek (a quibus ea loca interdum minus tanta sunt ex frequenti depraedatione.)

Reichersdorffer nem egyszer mondja, hogy *elhagyott* helyeken lagnak az oláhok; tehát azelőtt azokon mások, nem oláhok laktak volt, a mit igen sok oklevélből tudunk. Egyébiránt a nemzetiség eszméje, mely az új immun írók fejét tüzei, a XVI. században nem nyilatkozott sehol és senkiben.

Ferdinánd elfoglalhatta volna Erdélyt, ha a nagyváradi egység szerint Izabellának a kelengyét és a gyermek János Zsigmondnak a Zápolyai-birtokokat — melyek azonban már Thurzóknak és másoknak is el voltak adományozva — kiadhatja vala. De Ferdinánd rendszerint mind pénz, mind katona híjával van. Izabella tehát viszi a kormányt az országos tanácsosai együtt, de inkább «Fráter György»-nek vagy Martinuzzinak tótorsága alatt.

A tizedet a földes urak már régen megalkudott pénzösszeggel szokták volt megvenni a püspöktől és káptalantól, s magok számára szedni be. Azt tette volt Szászváros is a «Kenyéri» tizedre nézve, mint Izabellának Gyalun, 1545. július 28-án kelt okleveléből megtudjuk. (Isabella etc. capitulo ecclesiae Albensis Transsilvaniae. Expositum est nobis pro parte et in personis fidelium nostrorum prudentum et circumspectorum judicis et juratorum civium nostrorum oppidi nostri Zazwaras,

qualiter ipsi decimam possessionis Kenyer ad prafatum oppidum pertinentis, quam ipsi semper retroactis annis justo pretio vobis persoluto emissent et accumulassent.. nunc ab ipsis exponentibus, licet integram arendam vobis pro eis deposuisseut, oecupare et ad usum vestrum proprium convertere velletis.) A káptalan, jóllehet a város kifizette a tized váltságát, maga akarván szedetni a tizedet, azért folyamodik a város a királynéhoz, hogy tiltsa el attól. A mit meg is teszen a királyné, megintvén a káptalant, fogadja el a pénzt, s ne nyúljon a tized-szedéshez. (Hortamur igitur devotionem vestram. ut observata antiqna consvetudine, sicuti alias, ita et nunc praefatam decimam possessionis Kenyer ipsis exponentibus libere percipiendam permittere. et pretium apud vos depositum ejusdem decimae levare debeatis et teneamini communi jnstitia svadente.)

Az oklevél csak «Kenyér» nevet írván, nem tudjuk, Al-Kenyér (Alsó-Kenyér) vagy Fel-Kenyér faluról van-e szó. Al-Kenyéren már 1515 tájban igen elszaporodtak az oláhok, a szász lakosok ellenben megfogyatkoztak vala. Ugyanazon 1545-ik év június 15-ikén kelt oklevél szerint az al-kény éri kenéznél egy tanúval látó bizottság szállásola. (In Al-Kynyer hospitium habuimus apud keueziuum.) Ott és akkor is tized alatti búzáról vala kérdés. melynek behordását valaki (Bruz) megengedte volt, a ki ellen a tanúvallatás folyt.<sup>320</sup>

János király (felicis memóriáé condam Joannes Hungáriáé etc. rex) *Wayde* nevű királyi birtokot, melynek *Újfalu* is a neve, a szászvárosi székben, Gyulay Mihály-nak zálogba vetette volt 1000 forintért (totalem possessionem regalem Wayde alio nomine *Wyjfalu* vocatam, in sede Zazwaros existentem egregio condam Michaeli

Gyulay in rationem servitii sui infra tempus redemptionis titulo pignoris possidendam contulerat et obligaverat). Azt a szászvárosiak kiváltják, letevéen a zálogösszeget.

Erről szól a következő magyar levél, melyet a mai helyesírással közlök:

«Mi, Kendi Ferenez és Macskás! György adjuk emlékeztetre mindeneknek, hogy mi végeztünk az szász uraimmal: Gallér Péter és András uram szék bíróval, ilyen módon, hogy ez jöendő szent Márton napján ki következik. Vajdót, ki Szászvároshoz való volt, nekik megeresztjük, de így, hogy az mibe zálogon volt az ezer forintba, az napra Maeskási Györgynek Bakaiba, az ő házánál, megadják az ezer forintot és meglévón az ő pénze, kezéből kibocsássa, és ezen mi leveliinkkel elfogalhassák (a szászvárosiak). Kinek bizonyására adtuk ez mi levelünket. Kelt Székely vásárhelyt, vízkereszt estin vasárnap 1550 esztendőben.»

Kendi Ferenez azután december 16-án latin levélben kibocsátja Vajdét (diétám possessionem *M'yfalir* reoccupandam et possidendam remittimus et resignamus.)<sup>327</sup>

Izabella királynénak Martinuzzi, vagy Fráter György tótorsága alatt igen sok panasza van; nemcsak semmi joga, úgyszólván, nincs, de mindenben szűkölködik is. Meg akarván szabadulni, kész Ferdinándnak által adni Erdélyt és a hozzá tartozó magyar megyéket. Martinuzzi is alkudozik Ferdinánddal; egyszersmind a törökkel is, kitől meg kívánja óvni Erdélyt.

Izabella 1551 júliusában elhagyja Erdélyt, Lengyelországba, Bona anyjához költözendő, tizenegy éves fiával. (Atyja, Zsigmond, már 1546-ban elhalt volt.) Martinuzzi elkíséré a Meszesig; aug. 19-én az éjt Egregyen tölték; a következő napon elválnak egymástól. Ferdinánd a magyar sereg kapitányává Ecsedi Báthori Andrást nevezi ki; *Castaldo-t* pedig a német és spanyol katonákévá: de Martinuzzi a kormányt kezében tartja, mert el kell altatni a törököt, ki nem fogja megengedni, hogy

Ferdinándé legyen Erdély; a török-elaltatáshoz pedig senki sem ért úgy, mint ő. Izabella távozásával egy időben Verantzius vagy Verancsics Antal is Ferdinándhoz áll.

De Castaldo, gyanakodó ember letté, nem fér meg Martinuzzival; Ferdinánd is, míg egyfelől ezt bibornoki süveg és az esztergomi érsekség ígéretével biztatja, másfelől Castaldónak is hiszen. A bibornoki süveg épen akkor érkezék meg, midőn Martinuzzi és Castaldo egyesülten Temesvár alá a török ellen mentek, a ki onnan elhúzódot. Visszatérvén, az egyenetlenség mind nagyobbá lőn közöttük s Castaldo emberei deez. 14-én megölék Martinuzzit.

Ennek megbntával a kormány Castaldo kezébe jut, ki azonban, pénzszüke miatt saját katonáit sem fegyelmezheti, annál kevésbbé biztosíthatja az országot. Ferdinánd 1552-ben Kendi Ferenczet és Dobó Istvánt vajdákká s Haller Pétert kinstárnokká teszi. Már előbb Bornemisza Pált és Wernherr Györgyöt azzal bizta volt meg, hogy írják össze a koronának igenes jövedelmeit. Hivatalos jelentésükben elmondák, hogy egyebek közt az *ötvened* rendes királyi jövedelem (quinguagesima habetur pro ordinario régió proventu), melyet a nemes birtokosok olájhaitól szedetik be évenként, *még pedig ötven juh után egy juh a szopós és egyéves báránnyal; azonképen a kecskék után is, továbbá minden nagyobb sertés után két dénár, minden méhkas után is két dénár jár.*

Ez az időjárás szerint változó lehet, pénzzé tétele még bizonytalanabbá teszi vala. Főérdek volna tudnunk, hány helységbeli oláhság esett az ötvened-adó alá? Nem tudom, a Bornemisza és Wernherr jelentése magában

foglalta-e az illető helységek összeírását? Szerencsénkre 1461-ből maradt ránk ilyenén összeírás, melyet itt közlök, a helységeket betűrendbe írván:

Aczintos, Aranytút, Asszonnépe;  
 Babahalma, Bagó.Bala. Búid, Bálványos, Bányabükki, Baré, Bedeva.  
 Béd, Bekénszeg. Benye. Berend, Besenyő, Bikái, Bogács, Bói, Bord.  
 Borgó, Bős, Boziás;  
 Czikod, Csáklya, Csehtelek, Cserged, Csepegő-Macskás, Csesztve,  
 Csicsó-alja, Csongva, Csüdötke;  
 Dál. Dég, Dellő, Derse, két Diód, Diómái;  
 Egregy. Elekes, Enesel;  
 Faragó, két Farkastelek. Felek. Fellak, három Fild. három Fügéd.  
 Füzés;  
 Gabod, Gerebenes, Géres. Gezse, Gombocz, Gyékényes, Gyerő-  
 monostora, Gyeróvásárhely, Gyulas;  
 Háporton. Hennengfalva. Hidas. Hidegkút. Hosszúaszó-pataka. Hosszú-  
 mező-patak. Hosszú-telek;  
 Iklánd, Iklód, Járabánya;  
 Kályán, két Kapus, Karásonfalva, Keeskehát. Kernen, Kemén-  
 teleke. Kenősed, Kereki, Keresztyénfalva, Keszlér. Kiskas. Kiskalota.  
 Kisnyulas, Koesárd, Kőkénpataka, Kölesmező, Korpád;  
 Lacskod, Lekencze, Létaalja, Lodormán, Lompert, Lóna. Losád.  
 Ludas;  
 Magasmart, Magyaráld. Május, Maró, Meregnyó. Mezőszilvás. Mikes.  
 Mihálefalva, Milván, Mohai. Musnaháza;  
 Néna, Nemegeye, Nereze, Nyúlás;  
 Oláhdetreh, Oláhdezmér, Oláhsuk. Oláh-Szent-Miklós, Ompoly, Őr.  
 Őrke, Oroszfája, Oroszi, Otmár;  
 Pakoeza. Palolka, Panád, Pánik. Pata, két Pete, két Peterd. Péter-  
 laka, Pókafalva, Poklostelke;  
 Régen, Röd, Rües;  
 két Sályi. Sármás, Sáros, Septer, Sillye. Só-telke. Somkút, Somos-  
 telek. Sospatak, Sövényfalva, Sükösd;  
 Szakái. Szakot. Szanesal. Székes, Szent-György, Szent-Jakab, Szent-  
 Katerina. két Szent-Király, Szent-László, Szent-Marton. Szent-Margita.  
 Szent-Miklós, Szent-Péter. Széplak Szépmező. Szilkút, két Szilvás,  
 Szombattelke;



Taté, Teremi, két Tóhát, Tömb, Topa. Tordalaka, Tordas, Toroezko;  
 Udvarhely, Ugrócz, Újfalú;  
 Vadverem, Vajdaszege, Velkér;  
 Záh.”<sup>9</sup>

Ezen, majdnem kétszázra menő helységek a régi Fejér (később Alsó- és Felső-Fejér), Kükiilló, Torda, Kolos, Doboka és Belső-Szolnok megyékbe valók. A nagy Hunyadmegyét nem ismeri az a régi lajstrom: ott tehát más adózási viszony volt. Fogaras vidéke sem fordul elő abban; mert ott a boérok a várnak lévén adózói, a boérok parasztjai pedig, kiknek «vecsín» nevök a következő századokban tűnik elő, az illető boérok alatt s ezek által a vár alatt is élvén, az a vidék valóban, mint külön országrész, úgy tekinthető. A fejérvári országgyűlésnek (1557. június 1—10.) határozata, mely szerint Fogaras földje és annak minden helysége, a melyek eddig mentek és össze nem valának számlálva, hasonlóképen megrovandók és összeszámlálандók, — bizonyítja Fogarasnak külön voltát. (*Publico dominorum regnicolarum suffragio decretum est, ut terra Fogaras et nniversa oppida, quae hactenus exempta et connumerata non fuerunt, dicentur et connumerentur.* Erdélyi Országgyűlési Emlékek II, 78.

Általában sokat nem bírunk megérteni a múlt századok belső életében. Ha nemes birtokosok oláhjaitól szedték az ötvenedet: miért nem szedték azt a szász székek oláhjaitól is? Talán azért, hogy itt az oláhok az illető községhez úgy adóztak és szolgáltak, mint az eredeti lakosok.

1550 tájban bizonyosan nem kevesebb helység rovaték meg, mint 1461-ben. Ne gondoljuk azonban, hogy az elősorolt helységek 1461-ben egészen oláh helységek voltak; az oláhok leginkább még a helységek, vagy

inkább a helységek birtokosainak erdeiben, havasain tanyáznak vala, főképen juh-, kecske- disznó-tartással foglalatoskodván. Egy századdal utóbb, tehát 1550 tájban, sok oláh már «keresztyének» földén — tudjuk, miért? s mit jelent az? — gazdálkodók. Vájjon ilyen földművelő oláh, a ki már a tizedet is fizette, a juhaitól, kecskéitől még az ötvenedet is fizette-e. hasonlóképen nem tudom.

Az 1461-ben összeírt helységek neveiben azonban jeles ethnographiai tanulság van. a melyért is tulajdonképen közlöm. A helynevek annyira magyarosak, hogy Magyarország bármelyik vidéke magyarosabbakat nem mutathat fel. Azok egyike sem vall oláh eredetre. Az oláhok mind már meglévő magyaros nevű helységek birtokosainak erdeiben, havasain szállottak meg. Az erdélyi oláhság tehát az előszámlált helynevek tanúságánál fogva is — s hasonló tanúságot hányat találtunk már? — a politikailag és társadalmilag rég megalakult Erdélybe szivárgott be lassanként.

A helynevek magyaros színén kívül más három körülmény is hirdeti az oláhok későbbi beszivárgását. A hány helység *szent* jelzöt mutat, az már nem lehet oláh eredetű, mert az oláhoknak nincsenek szentjeik. Hasdeu a havas-elföldi monostorok alapítóját. Nikodemust, méltán dicsérvén. azt írja róla: «Meghalt száz éves korában 1410-ben nagyra tisztelve nemcsak az oláhoktól, hanem szinte az egész keleti egyháztól. De nem az oláh nép tette szentté, hanem már szentnek fogadta el a bolgároktól és szerbek-től. Mert a földkerekség népei közt *az oláhok a legkevésbé vakbuzgók, nincsen nemzeti szentjük; egyetlen helységük sem nevezetik szentről: nincsenek ereklyéik, egykettőt kivéve, melyeket a szlováktól vettek*»<sup>329</sup> Ugyanezt ismételi Hasdeu más könyvben is, mondván: «A rumunok az

egyetlen keresztyén nép, mely saját nemzeti szentet nem mutathat fel; ezt a dicsőséget a moszkvaiaknak és görögöknek hagyja, kiknél a mennyországra érdemesültek milliónyi számra mennek\*.<sup>330</sup> Obedenare is dicsekszik ezzel.<sup>331</sup>

Ámde nem vakbuzgóság híjából, vagy különös rationalismusból, származik ez a tünemény az oláhoknál, hanem történeteikből. Tudjuk, kik térítették meg a balkáni félsziget népeit; tudjuk, hogy a keresztyénné és románossá vagy latin nyelvűvé lett thrák néptől meg római katonáktól származó vlakok soha sem képeztek önálló egyházi eparchiát. hanem bolgár, szerb és görög püspökök egyházi kormánya alatt éltek. Nem cselekvők (hitterjesztők), hanem csak elfogadók lévén az egyházi és vallási ügyekben, azért nem támadhattak köztök szentek. Hasonlók e tekintetben nemcsak a cigányokhoz. de a finnekhez, észtekhez, a mordvinekhez és más ugor népekhez is. kik másoktól fogadták el a keresztyénséget, de soha mint hitterjesztők nem tűnhettek ki.

Az igen sok erdélyi helység-név tehát, melynek jelzője »szent», nem származhatik az oláhoktól: megvoltak már. midőn az oláhok azokban lakni kezdtek.

A másik körülmény, mely az oláhok későbbi beszivárgását hirdeti, a helynevekben előforduló »király». Az oláhoknak Dunán innen nem volt királyuk; tehát azon helynevek, melyekben megvan a *király* szó, nem származhatnak tőlök; megvoltak már, midőn az oláhok azokban lakni kezdtek. Ez áll az oláhországi *Krajova* (királyi) nevű városról is.

Az elősorolt helység-nevek között vannak: *Oláhdetreh*. *Oláhdezmér*, *Oláhsuk*, *Oláh-Szent-Miklós*. Mit bizonyítanak ezek? Azt, hogy *Detreh*, *Dezmér*, *Suk*, *Szent-Miklós* hely-

nevek már megvoltak, midőn oláhok kerültek oda, kik mintegy fiókhelységeket alapítottak, melyeket az anyahelységektől az «oláh» jelzővel különböztetett meg a környék és a hatóság. Az «oláh» jelző tehát a harmadik körülmény, mely az oláhok későbbi beszivárgását bizonyítja. A külföldi olvasó is felfogja talán ezt a bizonyítékot, ha arra emlékeztetem, hogy az igen gyakori «brod» szláv helységnév okvetetlenül megvolt már, midőn p. o. az · *Ungrisch-Brod*\*, a \**Deutsch-Brod*· támadtak.

Ferdinánd még 1553. május 7-én Oláh Miklóst esztergomi érsekké, Bornemisza Pált erdélyi püspökké, és Verantiust vagy Verancsicsot pécsi püspökké nevezé ki; de markából annál inkább kisiklik Erdély, mert a szultán magáénak tartja, s ifjú János Zsigmondnak szánja. Tehát Izabellának és fiának visszahívását sürgeti Szulejmán; a havaseli (Petraszkó) és moldovai (Sándor) vajdákat is felülésre parancsolja, hogy kísérik be Izabellát. A magyar küldöttség, élén Kendi Ferencz és a szultán követe. Lwovban (Lembergben) 1556. augusztus 8-án üdvözlik Izabellát, ki szeptember 23-án útra kél. Somlyói Báthori István, a későbbi erdélyi vajda és lengyel király, Munkácsnál csatlakozik a kísérethez; nemsokára eljönnek a havaseli és moldovai vajdák is, kiknek emberei jövetmenet pusztítgatnak. így Izabella magyar, török és oláh kísérettel október 22-én érkezik Kolozsvárra.

1557-ben Kristóf igumént, a ki görög nyelvbeli jártasságával kitűnik, nevezi ki Izabella Felső-Diódban, most Feredő-Gyógyhan. egyházi fővé, felhatalmazván őt a püspöki jövedelmek elfoglalására, s meghagyván a kalugyereknek (szerzeteseknek), hogy őt püspökjük-

nek ismerjék el.<sup>332</sup> A mint Máramarosban a szentmihályi monostor igumenje (apátja) püspöki jogokat gyakorolt, ágy gyakorolja majd azokat a gyógyi igumén is. a görög nyelvű isteni tiszteletet tartók felett. Erdélyben igen sok kelet-egyházi gyülekezetnek, kivált városokban vagy mezővárosokban, első alapítói görög kereskedők valának, kiknek isteni tiszteletük görög nyelven folyt, szóval egyházi életök görög volt. Ebben különböznek vala az oláhoktól, kiknek egyházi életök szláv volt. Tudtomra, ez a diódi vagy gyógyi igumén az első, ki Erdélyben püspöki jogok gyakorlására vett felhatalmazást. Oláh vladikának (mert így nevezik vala a püspököt az oláhok) még nincsen híre 1557 tájban; az erdélyi oláh pópák folyvást a havaseli vladikáktól (püspököktől) függenek. Csak 1579-től fogva kezdenek az erdélyi országgyűlések oláh vladikákról gondoskodni, mint annak helyén látni fogjuk.

Reichersdorffer azt találá 1550 tájban, hogy a szászvárosi nép nagyon nyájas, miveit, s az oláhok szertartásait és szokásait ételben, ruhában követi (ibi populus admodum urbánus et ad Valachorum ritum et consuetudinem amictu et victu non parum accedens). Talán így is lehet azt érteni, hogy a szászvárosi szék oláhjai a magyarokhoz közelednek, legalább a magyar nyelvet ismerik vala

A szászoknál is akkor a latin nyelv a törvénykezési nyelv; a városok és székek latin nyelven leveleznek egymással. Azonban a magyar nyelv, legkivált a falvakban, nem ismeretlen előttük. Egy ramaszi elhagyott házhelyről lévén szó, melyet a falu valakinek oda adott, ki azon épített is. mit némelyek tagadtak. «íme, mondja az új tulajdonos, itt van a helység birája, mondja meg

maga, nincs-e úgy? Ez előállván. monda: L'gyvan, mi adtak oda neki a helyet 6 forintért, mivelhogy régen az *adóba veszett* iqnia jam dudum in eensum deperiit idem locns — *adóba veszett*). A ramasi szász híró magyarul fejező ki. hogy az elhagyott házhelytől adó nem fizetőd-vén, azért *adóba veszett*. A királyi székbírák. Lugassy és Banyáz, latinul fogalmazván a pert, az *•adóba veszett*-kifejezést «in eensum deperiit»-re fordítják, de az *•adóba re. <zett>*-el magyarázzák meg az érthetetlen latinságot.

Ramasz (most Romosz. olá hul Rumesz) helységben 1557-ben szántóföldek miatt is per folya a szászok és oláhok között, melyet Dávid Mihály székbíró következő magyar levéllel ismertet meg:

«Jövnök ez. elmúlt napokban az ramasiak én hozzám, kérdvén ensremet egy dologról, ki régenten még az én székbíróságomban elvégez-tetett volt, hogy ha reá emlékezem, mint volt az ő dolgok és az. ő törvények. Kire úgy emlékezem, mint ez mostani napra. Hogy eljöv-nek az ramasi oláhok, perelvén az ramasi szászokat mi előttünk valami kevés föld felől, kit .Vutyoss-nak hínak az tahinak az alsó végén: kívánják vala azt. hogy ő nékiek részt hagynának alföldekből. Ez ramasi szász uraim azt felelék. hogy soha még az atyjoknak sem volt részek ott az. kevés földben. Az oláhok pedig azt forgatják vala. hogy volt. Akkorbeli tanácsbeli uraimnak úgy tetők (tetewk), hogy kimennék az. földnek színén és meglátnék; isteni igazság szerint kezettek és megértenék. Akkor az tanács én velem boesátának két polgárt. Bernalt Antalt és Tongyot. Mikor jutottunk volna az. földnek színére, és megmutatták volna, menőnk be az faluba, és az Kis Jakab hazánál alknak élénkben. Az sok perpatvar között akarák az szász uraim vén jámborokkal, önön közölek valókkal, megbizonyítani: az oláhok [\*énig ezt nem igazolák, azt mondják vala. hogy az szász uraim magoknak vallanak; hanem kívánák azt. hogy ő közölek is legyen valló. Mi nekünk is tetők tetwk) az ő kívánságok. Ez meglővén, az szász uraim kívánák az oláhok közöl egy igen vén embert, kinek bömitró Zirbul vala neve, kinél az oláhok között idész ember nem vala Viszontag az oláhok kívánák az szász uraim közöl Serpel Mátyást, kinél esmég az szászok között nagyobb idejű nem vala. Megeskvének

azon, hogy soha az oláhoknak a darab földön részek nem volt még az, elejiknek is. Jóllehet hogy Dömitrö Zirbul az előtt a oláhokkal egyetemben azt perli vala, hogy volt az atyjoknak régen részek; de megesküvék. nem meré azt vallani, hanem az felyul megmondott dolgot vallá. Azért esztentek<sup>333</sup> az én hitem szerint mondhatom, kire megeskütem, hogy akkoron az oláhok megállónak ezen a dolgon, és az ő vallásokon. (Dátum in possessione nostra Benezenez die sabbato in festo Philippi et Jaeobi apostolorum anno domini 1557. Michael Dawyth.)

A ramaszi oláhok mégis folytatók a perlést a szász-városi tanács előtt, azt hozván elő, hogy mindenféle adót, tizedet, az iskolamester járandóságát is fizetik, hogy nincs fizetés, melyet ők úgy, mint a keresztyének ne teljesítenének (ita quod nihil solutionis factum est, quod ipsi similiter cum Christianis ónéra non portarent): tehát részt követelnek abból a fődből is, mely hajdan a falunak része és házakkal be volt építve, de melyet most a keresztyének szántanak (quae olim erat pars pagi, domibus exstructa, nunc communiter destructa loca Christiani arant). Arra meg azt felelek a megperlettek, hogy ők, a keresztyének, magok verejtékével tisztították meg a kövekkel borított földet, nem pedig az oláhok. Viszontag az oláhok ismétlék, hogy ámbár a keresztyének tisztították is meg a földet, de minthogy egyenlő terhet viselnek a taksák fizetésében, a szolgálatokban, a katonatartásban, az iskolai rector javadalmában (tamen aequale onus in soltione taxarum, in servitiis, in pendendis stipendiis et solutione salarii rectoris scolae facimus), azért egyenlő részt követelnek a földekből is.

A tanács az oláhoknak adott igazat. Mert, úgymond a «törvény» azaz ítélet, a kérdéses föld nem pénzen vett föld, nem is magánosok tulajdona, hanem évenként kiosztatik; s mert az oláhok egyenlő terhet viselnek a

keresztyénekkel: tehát azon föld is közös legyen az oláhokkal is.<sup>334</sup>

Világos ebből, hogy a szászok között megtelepedett oláhok mindenféle adózást, szolgálatot, tehát *a* tizedet is és az iskolai tanítónak salariumát úgy tartoztak fizetni és teljesíteni, még pedig a szászok javára, mint maguk a szászok.

Hajdan Ramasz tiszta német vagy szász vala, mit a Mühlgass» malom-útcza nevű föld is bizonyít, a mely felől periekedének. Még 1557-ben is nagyobb számmal valónak a szászok. De az 1766-iki népszámláláskor a szászokból csak 59 férfi és 66 nő találtaték meg. a többi mind oláh lévén. Az újabb számlálás szerint található 1978 lakos közül mennyi szász vagy evangélikus jár még az evangélikus meglevő egyházba? nem tudom.

Izabella 1559 szeptember 15-én meghalván, a 19 éves János Zsigmond mint «választott király» Csáki Mihályt, nevelőjét, ki Lengyelországba is követte volt és Hagymási Kristófot Bécsbe küldi megalkudni Ferdinánddal. Ez azonban a «királyi» címről sem akarván hallani, a követek mire sem mehetének; de nyílt háború sem tör ki, mert készületlen vala Ferdinánd (quod simus ad praesens imparati), mint maga írta Maximiliánuk. Hát ha háború nélkül is vissza lehetne szerezni Erdélyt, az új moldovai vajdának, Heraklides despotának fegyverei által? Ezt Forgáeh Ferencz nagyváradi püspök gondolta ki s ajánlotta Ferdinánd királynak.<sup>835</sup>

Forgáeh így okoskodik: a despota. a kinek történeteit alább beszéljük el, útatlan úton törvén be Moldáviába, nagy bátorsággal győzött. Ha ily hirtelen tá-



madná meg Erdélyt, a semmit nem sejtő, hadsereg nélkül szűkölködő Erdélyt is — Transsilvanum azaz János Zsigmondot — legyőzné (nihil tale cogitarem extnque et intersa militia carentem opprimi posse.) Mert Majláth Gáspár, Fogaras várának ura, János király iránti haragból által eresztené a despotát; azonképen. régi gyűlölségből. Patócsi Gáspár, Bethlen várának ura és Harinai Farkas, ott lévén a moldovai sereg (exercitu promptu confisi). mindjárt a császár részére állanak. Mindenről tehát értesíteni kell a despotát s *neki élethosszigan jutalomul Erdélynek vajdaságát, mely a moldovainál többet ér,* s azonkívül még Kenily János és Antal, meg Bebek összes jószágait és várait örökségképen ígérni.<sup>33B</sup>

Laszki Albertnek, Székely Antalnak és Villyey Jánosnak is írni kell, az elsőnek a Somlyai Báthoriak összes birtokait, a két utóbbinak pedig ötszáz-ötszáz parasztot ajánlani, sőt ha többet is követelnének, semmi kegyelmet nem kellene megtagadni.

Balassy Menyhárton kívül nincsen ott tapasztalt hadvezér; de az, mint Báthori András jelenti, nem idegenkedik attól, hogy látván a dolgok rossz menetét Erdélyben. a császárhoz visszatérjen. Annak is, ha közreműködik. Drágfi Gáspár és Báthori György jószágait lehetne odaígérni. Ha Balassy Menyhárt megtér, a magyarországi urak követni fogják.

Meg kell ragadni az alkalmat, mely kopasz, mint mondják. Mert a despota nem fog sokáig uralkodni; visszamegyen majd azon az úton, a melyen bejött, vagy kénytelen szövetségbe lépni az erdélyivel, s akkor mindhiába lenne.

A despota 1561. deczemb. 27-én Jassyból írja Maximiliánnak, hogy Isten segedelmével szélylyelverte az

ellenséget, s most fogja a király (Maximilián. Ferdinánd fia) látni, milyen szolgája ő (qualis ego Majestati Vestrae sim servitor). Maximiliánnak némi segítségével jutott a despota a moldovai vajdaságra. «Beiktatásom után, mely januárius 12-én lesz, folytatja Russelt. testőreim kapitányát. küldöm felségedhez, a ki mindenről tudósítja majd Rajtam nem fog múlni, hogy Isten akarván, felséged rövid idő múlva ne tapasztalja szolgálatomat.»

Ferdinánd közli mindezt Maximiliánnal, felszólítván őt. hogy kevés személyt avasson a titokba; a váradi püspök sem akarja, hogy neve megemlíttessék. Biztos embereivel járassa körül Balassát meg az erdélyi városokat. melyek, ha megtudják, hogy a despota a mi akaratunkból cselekszik, bizonyosan nem lesznek ellene. Küldjön okos embertől levelet a despotának. ki örömmüket fejezze ki az ő győzelmén, s ott maradván, híven tudósítsa Maximiliánt; ez pedig titkos írással (per notas secretiore seu ciffrasi jelentse meg Ferdinándnak.

Zay Ferencz az Ocsva-várat megszálló seregből 1562 január 13-án hosszú levélben tudósítja Maximiliánt, hogy az *erdélyi* (Transilvanus = János Zsigmondi a budai basát a királyi alattvalók ellen felbujtja; hogy a havaséit vajdától is segítséget kér. a mint azt a despotától tegnapi levélből tudja. Tehát nem kell a kígyót a kebelén nevelnie; már is *választott királynak nevezi és nevezeti magát*, s nem elégedvén meg Erdélyországgal. a magyar megyékre is kinyújtja a kezét. Most ajánlkozik a legjobb alkalom, melyet nem kell elszalasztani, mert a despota megírja, hogj\* a szultán a jövő nyáron a perzsák ellen fog hadakozni, ezenkívül fiával is baja van. Talán megadja a kegyelmes Isten, a mit felségeik (atya és fia) óhajtanak.

Matucsinai Péter, Balassa Menyhárt sógora, ő felségeik részére állván, Kovásó várába a felségek katonáit akarta befogadni, de Hagymási Kristóf magához csalta s foglyul Huszt várba küldte feleségével együtt. Ezt Balassa nem tűrheti, mint tudom, azért fog valamit tenni Hagymási és Daczó ellen, hogy kiszabadítsa rokonait.

Ugyanez a Zay 1562. január 16-án és 21-én megírja Maximiliánnak hogy az «erdélyi» a fegyverszünet ellenére a törökök által várat akar építtetni Debreczenben, s hogy megtudván Balassa Menyhártnak elpártolását, mindjárt Diód várat szállatta meg, melynek segítségére igyekszik Balassa.

Báthori András meg Semptéről 1562. január 24-én tudósítja Maximiliánt, hogy egyik szolgája, kit hazaresztett volt, visszajöven. Székely Sebestyéntől azt a hírt hozza, hogy ez eddig nem esküdött hűséget a királynének és fiának; Balassának tehát legjobb módja volna, valamit mozgatni Erdélyben. *A székelyeket is túlságosan nyomorgatja a királyné fia* fut nihil supra); *azokat könnyű lenne feltámasztania ellene.* Reményű, hogy a szászokat is. kik mindenkor inkább ő felségeik uralkodását óhajtják, vissza lehetne téríteni, ha velők alkalmas módon kezdődnek az értekeződés. Általában kevés nemes, a kik zsoldjában állanak is. kedvelik a királyné fiát.

Walkay Miklós is mondta szolgámnak, hogy eddig csak kénytelenségből tart az ellenkező féllal; Somlyói Báthori István, nagyváradi kapitány, azt mondják, fegyverszünetet tart ő felségeik gyulai csapatával, hogy várat építhessen és Kassa ellen készülhessen.

Zay Ferencz 1562. január 28-án már arról értesíti Maximiliánt, hogy János királynak fia, Némethy Feren-

czet nevezte ki főkapitányává s ez ma neki mint ő felségeik kapitányának, nyíltan háborút izent. Kéri tehát, a szükséges költséget, a melyre most leginkább szükség van. Félni lehet, hogy Erdély is a töröké lesz. Mert János király fia ezt mondta legyen: inkább szeretné Erdélyt és mindazt, a mit bír, ma a török császárnak adni által, mintsem egy talpalatnyi földet ő felségeiknek engedni; ha nem volna meg a török, a kinek adhatja az országát, tehát inkább az ördögnek, hogysen a németeknek adná (quod si Turca non esset, cui regnum assignare posset, etiam diablo libentius concederet, quam Germánig).

Vége a pozsonyi kamarának elnöke, Thordai Zsigmond sokról tudósítja Maximiliánt 1562. februárius 2-án. Jelesen, hogy a szultán a despotát megerősítette Moldáviában. neki zászlót küldvén, mint szokás; Sándor volt vajdának kincseit lefoglalta, őt magát pedig Konstantinápolyba idézte. Azt hallja, hogy Zay Ferencz, Balassa Menyhárttal és Báthori Miklóssal arról egyezkednek, hogy kastélyokkal (kis várakkal) megkerítsék Kovasót. Munkácsot és Husztot. Legelőbb Husztot kellene körül fogni, hogy a máramarosi sónak jövedelme a felségek számára folyjon. De most minden előtt a despotával és az erdélyi városokkal kell szerződni, hogy meg lehessen előzni a magyarok bejövetelét, mert ha egyszer Erdélyben benn volnának, azt bizonyosan törökké tennék, ha abban ideiglenesen meg is túrnék János király fiát. Azt hiszi Thordai, hogy a despota mindent meg fog tenni, nehogy elzárassék Erdélytől s így rabszolgájává válják a töröknek (neque commissurum, ut ipse quoque hinc se chisus et interceptus praeda fiat et manicipium Turcarum) stb.

E levelek nagyon jellemzik a gyarló politikát. A krétai születésű Heraklidesz Jakabbal akarnák Erdélyt megnyerni. Előbb azonban Heraklideszt magát kell a moldovai vajdaságra segíteni, hogy vizsontszolgálatot követelhessenek tőle.

A terv Ferdinándnak is tetszik, ki némi pénzt is áldoz a vállalatra. A Lengyelországban tartózkodó Heraklidesz a gazdag Laszki Albertiét, Késmárk kapitányával, szerződik, ki Zay Ferencz, kassai kapitány segítségével, spanyolokból és magyarokból gyűjt sereget, melynek élére Székely Antalt teszi.<sup>338</sup> Ennek segítségével Heraklidesz csakugyan elfoglalja Moldovát s még az évben. 1561-ben a török megerősítést is nyeri. Heraklidesz most Csicsót és Kiiküllővárat követeli János Zsigmondtól. a ki neki Pál apostol szavaival (Titushoz irt levele I. 12.) felel: A krétabeliek mindenkor hazugok.

A Forgách terve, melynek fele már megvalósult, tudva lévén János Zsigmond előtt, ez a betörendő moldáviaik ellen készül; de nem onnan, hanem a székelyek felől támad a veszedelem. Székely Antal és Baksai a régi jó idők visszatérésével biztatják őket, ha János Zsigmond megbuktatásával Erdélyt Ferdinánd foglalhatja el. A székelyek Udvarhelyen nemzeti gyűlést tartanak elvesztett jogaik visszaszerzésére; hiába szólítja fel a választott király 1562 május 4-én szétoszlásra. mert ő nekik minden szabadságot megenged. Három hadnagyot választanak: Nagy Györgyöt, Gyepes Ambrust és Bán Istvánt; a százokat is csatlakozásra hívják fel. kik azonban követeiket János Zsigmondnak kiadják. Ez jelenti már vészőtkét.

Majláth Gábor Fogarasból indulván ellenök. Vajánál szerencsétlenül jár ugyan; alig menekülhet maga is:

de János Zsigmond vezére, Radák László. Kis-Görgény-nél győz az egyik csapaton, mire a Holdvilágnál táborozó másik csapat rémülve szétoszlik, sőt vezéreit is, Nagyot és Gyepesít elfogja és kiadja, kik azután életüket veszítik.

A király Segesvárott jún. 20—26. tart országgyűlést, a melyre <a székelységben való főnépeket és löfejeket fejenkint. a község közül pedig minden székéből tizenhat-tizenhat válogatott személyeket örök hitetlenségnek alatta, meghivatott>. A székelyek könyörgő leveleket nyújtanak be, a melyekből kitetszett, *'hogy a sok nyomorúság, kénielenség és erőszak, kiket a főnépek a községen mixel-tének, a támadásnak okát adták\**. Jelezen:

• A község a hosszú perfolvas miatt fogyatkozik. Az egyik székről más székre való kérdő-vétellel hiábavaló költséget és gondot kénytelenek fölvenni, úgyannyira, hogy efféle kérdőknek egynéhány esztendeig való hordozásában el fogyatkoznak >

«A fejedelem dézsmásai és a főnepek, kik az bárányokat, süldőket, lúdtiakat megszokták a dézsmásoktól venni, azokat a szegénységen sok ideig hagyják tartani, sőt ki is telettetni.» Határozat: Ezentúl csak három hónapig tartják. Közbe van ez is szúrva: «A bárányokból, süldőkből, lúdfiakból és rajméhekből tizedik vétessék. A hol a tíz szám be nem telik, a gazdák, régi szokás szerint pénzen váltják meg.»

»Kik a község közül szegénységük miatta kénytelenek a főnépektől házokra és egyéb örökségükre pénzt kölcsön fölvenni, és azokat (házat, örökséget) nekik elzalogosítani, azok, mikor meg akarnák váltani a vett summán, azon nem akarják megereszteni, de valamennyi adó az elzalogosítástól fogva volt, azt is a summával együtt meg-

kívánják.» — Ezentúl efféle ne történjék, megbatározott büntetés alatt.

Az országbeli híveink közül sokan vannak, így szól mintegy János Zsigmond, kik a moldovaiak és havas-eliek marhát a havasokon elragadozzák, a kikért a moldovaiak és havas-eliek is még a községnek barmait és marhát ragadozzák el.» — Végeztük, hogy minden rendbeliek efféle kapdosástól, kártételektől, fejek, jószágok vesztése alatt megszűnjenek.

«A királybirák, régi szokáson kívül, a kiteleltetésnek idején az fő-népekkal együtt a község között járnak, azonkívül a dézmáláskor is külön-külön szokatlan fizetésekkel terhelik őket.»

*< Mikor a fejedelem valami bűn miatt elesett embernek megkegyelmez, s az elkobzott jószágot visszaadatja, a királybirák, hadnagyok a széket elhalasztják, hogy a megkegyelmező levelet meg ne magyaráztassák a széken, s az afféle vétkezett személyek marhájában zsákmányt tesznek és köztük felosztják. »*

A támadást udvarhelyi, marosi, csiki, gyergyói, kézdi, sepsi, orbai székelyek tették volt. A segesvári gyűlésen tehát a fejedelem így határoz: «Minthogy Balasi Menyhárt áruitatása miatt magyarországbeli részekben az országos jövedelemnek egy része elszakadt, s köz-székelyek fel-támadása sok vérontást és kárvallást szerzett: azért a székely földön való sót a mi tárházunkhoz végeztük foglal-tatni; — de a fő-népeknek házok szükségére való sót adatunk. mint a nemességnek régi szokás szerint só adatik. »

A könyörgő levelek szerint a támadásnak okát a fő-népek zsarolásai adták, melyekkel a székely községet nyomorították. A község megbűnhődik, a fő-népek csaknem jutalmaztatnak. Mert a gyűlés ezt határozza:

«Az fő-népek az ő főségökben, és az ló-fejek az ő ló-főségökben minden széken szabadon éljenek, úgy mint a nemesség az ő nemességekben. Az ő földin lakókat, kiket jó igazsággal bírnak, úgy mint a nemesség bírják az ő jobbágyokat, ők is jobbágyul bírják, kik az rovásnak idején több községgel együtt megrótassanak.»

«A fő-népek és lófejek minden dézsmának fizetésétől kivétessenek, mint a nemesség, de ők is lovakkal, pánczéllal, sisakkal, paissal, kopjájokkal hadakozóképen jó módon készen legyenek mindenkor. — úgy hogy minden ló fő egy-egy lóval indulhasson, kik egy hónapon az ő költségeken éljenek; az után mii nékik minden hónapra segítségül egy-egy forintot adatunk.»

«A fő-népek is az ő rendeknek és állapotoknak mi-volta szerint, ki három lóval, ki négygyei, ki öttel legyenek készen jó szerrel: kiknek mi esztendő által egy-egy lóra nyolcz-nyolcz forintot adatunk nyargalásul; mikor pedig országunk szüksége kívánja, és szolgálatban lesznek két-két forintot hópénzt adatunk nékik.»

<A székely község mü szabad birodalmunkban legyen, kiket sem az főnépek, sem senki, akárik legyenek, bántani ne merjenek, és semmi szolgálatra ne kényszerítsék őket. Ha kik a főnép és lófő közül a végzés ellen vétkeznének, a megbántott személyek díjokat megadják.»<sup>9</sup>

«Hogy a támadásoknak okai közülünk kivétessenek, végeztük, hogy azután, valamikor Ők oly dologban vétkeznének, kiből örök hitelenség szokott következni, ők is azonképen, mint a nemesség és országunkból! több híveink örök hitelenséggel büntettessenek, és mind fejeket, jószágokat és örökségeket elveszessék, miképen az dologról artikulásaink között országunkbéli híveink-



nek közönséges végezetéről artikulhisa van.» (Érti az 1557. febr. 6-iki gyűlésen szerzett törvényt.)

A székely urak is (domini Siculi) a közszékelyek legközelebb támadása által szenvedett károk miatt könyörögnek János Zsigmondnak, a ki azonban a következő gyűlésen ígér választ (piacuit maiestati suae sacrae in futura congregatione dominorum regnicolarum responsum dare.)

A legközelebbi gyűlésen csak azt határozzák, hogy újra össze kell olvasni a székely urakat, kik a rcájok vetett adót úgy tartoznak fizetni, mint a többi erdélyi nemes urak. Az urak parasztjai vagy zsellérei, az úgynevezett  *földön lakók* is, az adózás végett megrovandók.<sup>340</sup>

Az 1566. évi gyűlésen (május 28-tól június 3-ig) a székely primőrök és lófők folyamodása került elő. Panaszolják, hogy a tisztartók elvonják jobbágyaikat a szolgálattól, vármunkára erőltetik, a makkos erdőben részt, a házakhoz szántóföldet és szénafüvet kérnek... *A szegénységük miatt a község közé beosztott lóföket hadakozásra és várszolgálatra kényszerítik; a lófökökkel leveleket hordatnak;* a mustrálást túlszigorral végzik.<sup>341</sup>

Egyébiránt azt találom, hogy János Zsigmond (nem országgyűlési határozatból, hanem fejedelmi jogánál fogva) a marosi székben 143, a gyergyói székben 211, az udvarhelyiben 237 családot, mint jobbágyokat osztott ki a főnépeknek és másoknak.<sup>343</sup>

Ferdinánd király 1564-ben meghalván. János Zsigmond Maximiliánnal is alkudozni kezd, részint házassági összekötetés végett, részint a történhető örökösödés végett, minélfogva, ha János Zsigmond örökös nélkül találna meghalni, Erdély és magyarországi részek Maximiliánra szánjanak. Az ez iránt folyt levelezést Maximilián

követei Szulejmánnal közük, a ki azért szerfelett megharagszik János Zsigmondra, s azt maga igazolására szólítja fel. A vád oly súlyos, felel ez, hogy csak személyesen védelmezheti magát. Ezzel beéri Szulejmán; nem kívánja, hogy János Zsigmond most távozzék országából; megteheti azt jövő évben, a mikor nagy hadjáratra fog indulni.

Szulejmán 1566.májusában hagyja el Konstantinápolyi; június 27-én Zimonyba érkezik, a hová János Zsigmond fényes kísérettel utazik. A császár saját hajóján szállítja magához az erdélyieket, nyájasan fogadja «fiát» — így nevezi az erdélyi királyt, megerősíti az uralkodásban, sőt arról is biztosítékot ad, hogy az örökös nélkül elhalt király után szabadon választhassanak vajdát az erdélyiek.<sup>343</sup>

János Zsigmond július 17-én érkezett vissza Fejérvárra. Szulejmán, mint tudjuk, szeptember 4-én halt meg Szigetvár alatt, melynek védelmében gróf Zrínyi Miklós halhatatlan hirt szerzett volt.

János Zsigmond meg 31 éves korában, 1571. márcz. 14-én szűnt meg élni.

Havaselföldről és Moldáviáról a már ismeretes három egykorú írótól vannak jeles tudósításaink.

*Oláh Miklós*<sup>344</sup> a tiszántúli Magyarországnak következő részeit számlálja elő: Nagy-Valachiát, melyet Havaselföldnek (Transalpina) is neveznek. Moldáviát. Erdélyt (Transilvania), Máramarost, Szamosközt, Körösközt. Nyírt és Temesközt. Itt csak azt közlöm röviden, a mit Havaselföldről és Moldáviáról mond Oláh, és a mit magáról nemzetségéről tudunk.

Havaselföldnek fejedelme iprinceps) most Radul, ki

Tergovistben székel (sedem habet in civitate Targawystya). Ha kell, negyvenezer embert is táborba gyűjthet, mint mondják. A magyar királynak alattvalója, a kinek követei által hódol (cui per legatus praestat iuramentum fidelitatis servandae.) Eleinktől fogva — úgymond Oláh — a mi időnkig két nemzetség, a *Diini* és a *Drágult*, vetélkedett a vajdaságért. Hunyadi János idejében *Drák* (Dragula) vajda ragadá meg a hatalmat, részint megölvén, részint kihajtván a Dániákat. Az ardgyesi Manzillának, Marina nejétől két fia lett: *Stantzul* és *Stojan*. Stanczulkan is két fia született, úgymint Dán és Péter. Stojan pedig engemet (Miklóst), Mátét. Ursnlát és Ilonát nemzette.

‘Megkerítvén Drák a vajdai hatalmat, nagybátyámat Stantzult lefejezteté; István (Stojan) az én atyám még fiú lévén, szerencsésen Mátyás királyhoz menekiile, a ki Őt többizben vissza szándékozik vala vinni az országába, a mit nemcsak az én atyámtól, hanem Bornemisza Jánostól és Sárkány Ambrustól hallottam, a kikkel az atyám vitézkedett vala.

De atyám látván az uralkodás viszontagságát, inkább Erdélyben akart magánemberül élni, s feleségül anyámat, Hunzár Borbálát vette.

Idővel a Dáni nemzetségből való Mihne, közel rokonnunk, okos és kemény ember (vir consilio magnus et manu strenuus) lőn vajdává. Ez 1510 tájban a hitetlen boéroktól, kiket a török segít vala, elűzetett nejével, Mircse fiával meg leányával, kit — mint hallottam, azután a moldovai vajda vett feleségül. Ulászló királytól engedelmet és védelmet kapván. Szebenhen szállott meg Mihne. Ott egy napon az atyám és vingárti Horváth János őt a templomból a szállására kísérvén, egy rácz

ember, Jaxith Demeter, lesből, szinte a kísérők kezei között ölé meg három-négy sebbel. A királyi védelem megsértése miatt felbuzdulván a nép, a házat, a melybe a gyilkos futott, megrohaná, s valaki a tömegből meg-lövé a gyilkost.

A két nemzetség mai napig verseng egymással. Mindegyik a maga emberét igyekszik hol a magyarok, hol a törökök segítségével vajdává tenni. A győztes a másik nemzetségből minden gyanúst megölet, vagy meg-  
csonkittat. Ez minap is történék. Ardjesi Péter, Stan-  
tzul fia. a kit megemlítettem, azt irta Magyarországról  
nekem (Briisselbe). hogy őt Mahomed basa bavaseli  
vajdává tette volt; de rövid idő múlva a török sereg  
más vajdát hozott a másik szövetségből. A két hadsereg  
közt ő (Péter) a másik vajdával külön viaskodván, ezt  
a lováról leejtette. De midőn meg akarta volna ölni, a  
hitetlen boérok megszabadíták, őt magát megfogák, s  
orrát elvágván, elhajták. úgy reményű mégis, hogy  
megfogja boszulni a rajta ejtett meggyalázást.»

E kis történeti elbeszélés is mutatja, milyen vala  
Havaselföldnek állapota a XV. század második s a XVI  
század első felében.

Szúrjuk ide a nevezett állapotnak megvilágosítására  
még a következőt is.

1557. vége felé Petraskót. havaseli vajdát Zokul  
dvornik megmérgezé, s a vajdai hatalmat bitorolni  
kezdé. Rustan nagyvezír közbenjárására a porta elhatá-  
rozá, hogy az 1554-ben letett vajdának, Mircsének,  
visszaadja székét, kit török haddal Havaselföldre is  
küldött. Ennek hírére Zokul több boérral együtt Erdélybe  
menekül.

Két csausz jelene meg Erdélyben, Zokninak kiadatá-

gát követelvén Izabella királyné nem akarván ez ügyben maga határozni, az 1578. márczius 27-re Thordára összehívott országgyűlés elébe terjesztő azt, miszerint Zoknit ki kellene adni, de nem nejét és gyermekeit, se ingó-bingó marháját, azaz kincseit, melyeket Zokni a két csausz előtt bevallott s a gyűlés össze is íratott. Zoknit azután menedék-levéllel Konstantinápolyba küldték, a hol őt két boérral együtt a tengerbe fúlaszták.<sup>34</sup>

Lássuk még az «Oláhok» saját történeteit

Mindjárt itt jegyezzük meg, hogy az «*oláh*» tulajdonnévvé lett, mint a Corvinoknál volt; mielőtt Hnyadról kezdték magokat nevezni.

Tehát *Oláh István*, a mi Miklósunk atyja, Erdélyben élt. Első okleveles megemlítése — tudtomra — 1504-ben történik, midőn a szászvárosi király bíróságra akart jutni. A szászvárosiak ellene vannak, a királyhoz is folyamodnak, mert nekik nemes ember nem kell, kiváltságuk ellen volna nemes királybíró. A király azt feleli, hogy se Oláh István, se más nem lesz királyi bírónak a kiváltságok megsértésével.<sup>340</sup>

Mind a mellett Oláh István már 1505-ben királyi híró a szász-városi székben. Úgy látszik, tisztét a szászok megaláztatásával viselte. A székelyek ellen, kik a királyfin születésére rendelt ökörsütés miatt felláztak, Istvánunk 16 lovassal mene Tömöri Pálnak segítségére. (In eius auxilium sedecim eqnites Stephanus Olahus, páter meus misit. — írja Oláh Miklós).

Oláh Istvánnak, mint láttuk, két fia volt, Miklós és Máté. Amaz az egyházi pályára lépett; Máté ügynevezett világi állapotban maradt. Atyjok, István, 1520-ig viszi a királyi bíróságot; de akkor már öregnek mondja az oklevél. Mert II. Lajos király azt írta a szellemeknek,

hogy szászvárosi nemes Oláh Mátét a szászvárosi királyi bíróságba kinevezte, hogy atyjának halála után. a ki már öreg, következzenek abban a tisztségen. Ugyanazon 1520. évben Zápolyai János, erdélyi vajda, is ajánlja a szebenieknek < Hah Mátét, különösen azért is. mert annak édes bátyja. Miklós, a pécsi püspök, Zápolyai Györgynek nagyérdemű titkára. (Quare nos propter servitia magistri Nicolai Oláh, secretarii Reverendissimi domini episcopi Quinqueecclesiensis. fratris nostri eharissimi, has nostras [literas ad amicitias vestras dandas duximus, rogantes, velint nostri etiam respectu id negotium habere commendatum. et Mattheum ipsum ad possessionem ipsius iudicatus introduceere et in eo tueri et conservare juxta regiam commissionem. Maga a pécsi püspök is ajánlja Mátét a szebeni tanácsnak. Többet nem is tudok Oláh Mátéről annál, hogy 1536 tájban még él vala tisztségen, a mely mellett az erdélyi sóbányák igazgatója is vala.

Oláh Miklós. Magyarország leírásában Nagy-Váradon Szent Lászlónak nagy lovas ércz-szobrát (statua equestris divi S. Ladislai aerea. ingentis molis) meg az épületek nagyszerűségét dicséri, melyeket Tliurzó Zsigmond püspök «az én hajdani nevelóm, úgymond, rakatott. Dévény váráról beszélvén. Bornemisza Jánosról emlékezik, kit mintegy második atyjának (mihi certe alterum parentem) tisztel. Hozzá teszi, hogy a gyermektelen Bornemisztól se nem kért, se el nem fogadott volna örököt, mint más sokan tették (apud quem, licet ávsxvov svra, nec captaverim nec acceperim. ut plerique alii. haereditatem).

Tehát Oláh Miklós 1520-ban a pécsi püspök. Zápolyai Györgynek, secretariusus vala. Nem sokára Lajos király és neje. Mária királyné. Budára hívák. hol a secretariusok és tanácsosok között foglalt helyet (in secretariorum et

consiliariorum snorum numeram cooptaverunt). A szerencsétlen mohácsi ütközet után Mária királynét követé, a mely hűségért Ferdinánd. mihelyt királylyá lett, fejevári örkanokká nevezé ki. s hasonlóképen secretariusává tévé. Mária pedig annyira megkedvelte, hogy magával vitte Belgiumba, midőn 1531. okt. 4-én bátyja V. Károly császártól annak kormányzójává tétetett.

Oláh Miklós a tudománya, a görög és latin nyelvbeli jártassága által (ob excellentem omnium bonarum artium ac linguarum Graecae et Latinae coguitionem) tűnt ki ott. Azután Mária követül küldvén Ferdinándhoz, hol sokáig kellett tartózkodnia, ez Máriától elkéré s zágrábi püspökké meg magyarországi kancellárrá tévé, a mi 1536 után történt. 1543-ban Oláh püspök és kancellár Ferdinándot Német- és Csehországba elkísérvén, s mind nagyobb érdeművé válván, az egri püspökséget nyéré el, vagy, mint maga a király írja, ezt a zágrábi püspökségből az egribe tette által, mely a két érsekség után első az országban (cuius seeundum episcopatus in eodem regno nostro prima semper dignitas et amplitudó tūit). 1548-ban a király Miklóst, az öcsését Mátét és húgait, meg Máténak és ezeknek minden örökösait új nemesekké tévé (nova nobilitate donamus), jeles czimerrel is kitüntetvén őket.\*7

Vége Oláh Miklós 1553-ban esztergomi érsekké és primássá lőn, tehát az országnak legmagasabb egyházi méltóságára emelteték.

Következik most még, a mit Oláh Miklós általában az oláhokról és Moldáviáról ír.

Az oláhok, úgymond, keresztyének, de a Sz. Lélekre nézve a görögök felfogását követik. Egyéb túrhetőbb hitcikkeken is különböznek a mi egyházunktól. Ezeket

akartam megérinteni, úgymond, hogy ismeretesebbé váljanak a havaseliék erkölcssei (ut mores Transalpinorum essent cognitores).

Moldáviának fejedelme is vajdának nevezetik, ki nincs annyi veszedelmes változásnak kitéve, mint a havaseli. Az is hűséget esküszik a magyar királynak, s ennek bőkezűségéből néhány várat is bír Erdélyben. Most Péter a vajda. Nyelvre, szokásra, vallásra nézve a moldvaiak egyek a havaseliékkal; de a ruházatban különböznek némileg ezektől. Egyébiránt is jelesebbeknek tartják magokat a havaseliéknél. Gyakran elpártoltak a magyar királyoktól, gyakran hadakoztak a lengyelekkel is. Beszédjük, mint a többi oláhokká is, a régi római; de már időnkben nagyon távol áll attól, azonkívül, hogy igen sok szavuk (a szláv eredetűek) érthetetlen a latinok előtt (praeterquam quod multa eorum vocabula latinis sint inintelligibilia).<sup>348</sup>

Oláh Miklósnak helyes felfogását, mely szerint Havaselföld és Moldávia Magyarországnak részei, úgymint Erdély is annak egy része, a királyi czim is igazolja. Ez a hozzá kapcsolt' (regna adnexa) tartományokat és országokat foglalja magában, bár rövid ideig állottak is csak a magyar korona alatt, mint p. o. Szerb- és Bolgárországok. De Magyarország részeit nem nevezi meg a királyi czim, jelesen Erdélyt, Moldovát és Havaselföldet soha sem nevezte meg.

Míg a kunok uralkodása Moldovában és Havaselföldön lassanként elmúlik, s II. András és Béla mint ifjabb király a keresztényiséget azokban terjesztik, a «rex *Cumaniae*» is belékerül a czimbe. *Cumaniát* utoljára IV. Bélának 1247-ki nagy adománya említi meg; de a jéruzsálemi lovagok ideje után közvetlenül Magyarország részévé



válik, s azért nem nevezi a királyi cím Transalpiniát és Moldáviát, ép úgy mint nem Transilvániát.

Miután *Verancsics Antal* régebb írókból és a magyar krónikából sok haszontalant felhordott, saját jobb tudomásából ír. Először az Aeneas Sylvins (II. Pius pápa) kieszelte mesét, mely szerint *Flaccnstól* származnék a Valaehus népnév, helyesen czáfolja meg, hogy, úgy mond, a balkáni félsziget meghódítása által Lueullus, Flaminius, Aemilius, Metellus, Manilius, Curius, C. Caesar. Augustus. végre Traianus nevei tűnnek ki. de egy Flaccus sem (Flaecorum verő nullus). Mert ha azon népnek valamelyik római győzőről kellett volna a nevét kapnia, leginkább Trajánusról volna nevezhető. S így folytatja a dalmát eredetű Verancesics:

Galienus császár vesztette el Dakiát; Anrelianus pedig a lakosait a római Moesiába vitte, azt két Dakiára: *partira* (Ripensis) és *belföldire* (Mediterránja) osztván, melyek Dardaniának határosai. Ezen dákok, kik mai napig egész Illyrikumban Makedónjától fogva a Dunáig és a dalmát tengerpartokig *az erdőkben is hegyeken tanyáznak*, az illyrektől (azaz a szlávoktól) kapták a *liach* és *viasz* nevet. Mert valamennyi szláv nép: a dalmát. horvát, tót. bosnyák, rác, bolgár, stájer, karantán. rutén, lengyel, cseh, az itáliabelieket *vlahi* és vZasiaknak nevezi. Ezekből lettek a magyar *oláh* és *olasz* elnevezések is.

Moldáviára és Havaselföldre térvén azt mondja — bár csak hallásból tudja — hogy azokban nincsenek városok, nincsenek jeles épületek, nincsen politikai rend. Moldáviában csak három vár van: *Szucsava* (Zwchwa) a Szeret mellett, a vajda széke; *Choczin* (Hothyn) Lengyelország felé és *Nemez* (Nemuz) a Székelység felé. Itt-ott van falu, többnyire pásztori kunyhók. A mezővárosok nin-

csenek gyepövei biztosítva (oppida nullis sepibus communita).

Havaselföldön (in Transalpinia) Tirgovist egyetlen, elég nagy mezőváros, a tartománynak fővárosa. Azután még köből épített két vár van

Moldovában és Havaselen egy a nyelv; az oláh lakosok a görögök vallását követik . . . Fejedelmeiket vajdáknak hívják; a *vajvoda* illyr (azaz szláv) nyelven hadvezért jelent.

*Az uralkodásban törvényes és törvénytelen fiák egyaránt következhetnek, mert a törvényes feleségen kívül sok mást tesznek feleségül. De a törvényest is, bár gyermekei legyenek is, ha nem tetszik, Könnyen elhagyják, neki elválólevelet és kis pénzösszeget adván. Nemesek, nem-nemesek követik azt a szokást; sőt a nem-nemesek még szabadabbak (ignobilibus largior licentia).*

Nem vendégszeretők. Az emberölést alig tartják valaminek (hominem interimere nihili daennt). Nagyon kapzsink; mintha lopásra volnának születve (ad fúrta nati). Nem kellemes emberek; barnák, hosszú hajúak és szakálúak, torz képük: de fáradságban, éhségben kitartók.

A boérok ruházatja sajátságos és szebb.

A bavaseliak vajdáikat titkon vagy nyilván szokták megölni: csuda, ha valamelyikük a harmadik évet éri el a vajdaságban. Néha két év alatt két-három vajdát is tesznek el láb alól. Nincsen is fiaik közül senki, a ki midőn vajdává lett, nem tudná, hogy bizonyos halálnak megyen elébe (se ad manifestam mortem ire, quum vajvoda creatur).

A moldvabeliek szelidebbek, nem is törnek annyira vajdáik ellen. A kit annak fogadtak el. azt tisztelik

és híven szolgálják; csak zsarnokságra ne vetemedjék. De ha zsarnokká lesz, bizonyosan megölik vagy elűzik, a mint időnkben Pétert elűzték.

Azelőtt a magyar királyok erősítették meg a vajdákat, kik nékiek évi adót is fizettek. Most a török az úr, annak fizetik, a mit azelőtt a magyar királyoknak fizettek.<sup>347</sup>

Az erdélyi *Reichersdorfer György* már 1527-ben, mint I. Ferdinánd királynak követe jára Moldovában, hol Rares Péter vajdával megismerkedett. Azután is többször követül lévén ott, s keresztül-kasul utazgatván a tartományban, utóbb annak leírását «Chorographia Moldáviáé», vagy «Descriptio Moldáviáé» czim alatt Ferdinánd királynak ajánlá, mert Moldávia, *Magyarországnak ezen nem utolsó ága, éppen nem megvetendő* (Moldáviám minimé contemnendam, Regni Hungariae quasi ramum non infimum).

Moldáviának nagyságát és határait leírván, két folyóját nevezi meg, a *Nesztert* (Nester qui Boristhenes amnis dicitur) és a *Moldovát*, a melyről neveztetik a tartomány. A Nesztér kifolyásánál az igen erős *Nesztér - Fejérvár* van (arx Nester Fejérvár munitissima).

Valachia, úgymond, a Dunánál a török szomszédja, azelőtt az magyar királyoknak adózott, most *pedig Moldovával együtt a török zsarnokság alatt van a keresztyén-ség nagy kárára*. (Valachia olim Hungariae regibus obnoxia et tributaria fuerat, nunc verò, proh dolor! simul cum Moldávia Turcarum tyrannidi, magna cum Christianorum jactura. subjecta est.)

A moldovai vajda is hajdan a magyar királynak volt esküvel köteles híve, mert tartománya mintegy Magyarországhoz tartozott (quasi regno Hungariae addicta).

Valachia a természetnél fogva *Havaselföldnek* nevezetik (Transalpini nominis originem ex re sortita). De azt a mesét is tudja Reichersdorfer, hogy a Valachia név valami Flaccusról származik.

A moldvabeliek vad emberek, de vitézek. Krisztust ismerik el és két apostolt, s a mint magok állítják, Sz. Pálnak hitvallását követik eleitől fogva nagy tisztelettel és áhítattal. (Christum et duos apostolos agnoscit — gens Moldavica —, ac S. Pauli, ut ipsi volunt, religionem jani indeab initio, non sine summa veneratione et pietate coluit.)

De a moldvai népen kívül rutének, szarmaták, rácok, örmények, bolgárok és tatárok laknak, sőt *az erdélyi szászoknak is nem kis része* találtatik ott Mindenik nép szabadon követheti vallását.

Miután röviden valamit mondott a népekről, a helységekből Szucsavát, Choczint, Nempczet, Romanüjvárt (iRomani-wiwar), Bahluj-jásvárt (Babluj-iazwar), továbbá Husi-varast, Tatrost, Barlatot és Románvásárt (Romanwasar) nevezi meg.

A moldvai vajda a török császárnak 500 nemes, szép lovat, 300 jeles sólymot és nagy összeg aranyat (ingens ducatorum summa) adózik évenként. Azt is, folytatja, hozzá kell tenni, hogy törvényes, nem-törvényes fiák, különbség nélkül, következnek atyjok uralkodásában *Tehát mihelyt fejedelmi örökös születik, tüzes bélyeggel jegyzik meg a testé', hogy meg lehessen ismerni a vajdai ivadékat.* Quamprimm illius terrae haeres aut princeps naseitur, corpori stigma quoddam ignito imprimitur ferro, ut de veró deuin stemmate natus princeps, ad virilem evectus aetatem, certo dignoscatur indicio). Mert az uralkodási vágy miatt egymás vesztén dolgoznak, mi Havas-elben még gyakrabban megesik.

Ezután a vajdáról ír. Pétert (1527—1538), úgymond, a szultán fosztotta meg az uralkodástól, elvevén kincsét s magát Konstantinápolyja vivén. De néhány havi fogóság után szabaddá tette, s megint Péter (1541—1546) uralkodott. Most fia Illés van a kormányon (1546—1552).

Havaselföldön (in Transalpina provincia) Mircse uralkodik (1546—1554), ki sok évig a török udvarban forogván, Vládnak megöletése után lett vajdává. Kegyetlen egy ember, öl, száműz, minden törvényes ok nélkül (nulla legitima occasione habita).

A sok megvakított ember is a Mircse kegyetlenségét bizonyítja, kik mint koldusok a vajdai udvar közül lézengenek.

Visszatérvén Moldovára, azt mondja Reichersdorfer, hogy abban csak három erősített vár van: *Nempcz*, *Román-Újvár* és *Bománvásár*. Az egész tartományban egyedül régi magyar pénz, valamint magyar és török arany meg ezüst oszpora forog; más, előttük ismeretlen pénzt nem is eresztenek be a kereskedésbe. (Per hanc totam régió-néin vetere saltem moneta Hungarica, item asparis argenteis et aureis, tam Hungarieis quam Turcieis, utuutur Neque aliam quamcunque monetam ipsis incognitam, publico quaestui exponendam admittunt).<sup>35"</sup>

Nemcsak Reichersdorfernél és más íróknál, hanem oklevelekben is föltetszik Moldova «Neszter= folyójának és több helységének magyar neve, mint: *Neszter-Fejérvár*, *Husi-város*,<sup>3\*1</sup> *Bománvásár*, *Román-Újvár* stb. Reichersdorfer ugyan sok erdélyi szászt is talált Moldovában; mi pedig másunnan tudjuk, hogy azok a szászok leginkább a városféle helységek lakosai valáuak: miért nem talált hát csak magyar nevű s nem német nevű városokat is? Talán azért, hogy általában a magyar nyelv a

németnél ismeretesebb vala a vajdák udvarainál. De okvetlenül azért is, hogy az oláh nyelv a magyar «város», «várad» szókat így fogadta volt be: «óras» varas, «órád» várad, «órási» = városka, «órasénu»

városbeli stb. A török nyelvből pedig a perzsa *bazar*, mely a magyar nyelvben *vásár*, alkalmasint Moldovában is ismeretes lévén, a «Román-vásár» név oly kevésbé látszhatik vala idegennek, mint a «Román-Újvár». Különben is ha visszaemlékezünk a Tatrosban 1466-ban «megvégeztetett» négy evangéliomnak *magyar leírására*, holott Tatrosban is erdélyi szászok laknak vala, arról győződünk meg, hogy a magyar, akár falusi, akár városi nép számosabb vala, mint a német nép.

Reichersdorfernél azt a becses tudósítást is találjuk, hogy az ő idejében (1550 tájban) Moldovának még nem vala saját pénze, hogy ott egyedül régi magyar pénz, meg magyar és török arany-, ezüst-oszporák forognak. Bizonyosan akkor Havaselnak sem vala még saját pénze. Az a régi magyar pénz a *báni garasokra* emlékeztet bennünket; az oszporát, mint a Balkán-félszigetről beszámazott pénzt ismerjük. A török *akcsa* — fejerke, ezüst kis pénz, már 1466-ban ismeretes vala Moldovában. hisz a Tatrosi Másolatban olvassuk: «Nem jössz ki inneten, mígnem megadod az utolsó *akcsát* es;» — «Láta egy néminemű szegény özvegyet két fél *akcsát* eresztettet.»

Mind Verancsics, mind Reichersdorfer az oláhoknál divatozott laza házasságról is tudósítanak. Törvényes, törvénytelen fia annyi volt némely vajdának, hogy sok, mert nemcsak a feleségeket váltogatták, hanem számos más nőekkel is szabadon élhettek. Forgách az 1561-iki évről írja: «Commentariusában» hogy szokás szerint a vajda szabadon elhalhatja a nemesek leányait, kiknek született

fiat beégetett bélyeggel jegyzik meg. (Est in consuetudine gentis, ut princeps libere coeat cum filiabus nobilium, quae, cum filios peperint. nota quadam tanquam signe inuruntur.) Ugyanezt mondja, mint láttuk. Reichersdorfer is. Verancsics is ezt hja: «Mindenkinek rendesen két vagy bárom felesége van; a nemesnek és előkelőnek még többet szabad tartania; a vajdának pedig, a mennyi tetszik, annyija van».<sup>555</sup> Gratianus meg (de Joanne Heradide despota Valachorum principe, Varsaviae 1759. pag. 21.) írja, hogy leghitványabb okokból bontják fel a házasságot, a fiskusnak 12 dénárt fizetvén (matrimonia viri ve missimis de causis saepe solvunt, remisso uxori nuncio, pensisque fisco duodecim denariis.)<sup>353</sup>

Emlékezzünk vissza a fogarasi oláhok törvényére, melyet Tömöri Pál 1508-ban megújított, s mely hasonló laza házassági rendszert mutat. Ott azt a kérdést tettük: vájjon Fogarasban eredett-e az a törvény és szokás, vagy idegen földről hozták-e az oláhok? A feleletet itt kapjuk meg. Nem erdélyi, vagy szorosán véve fogarasi eredetű, hanem a havasalföldi és a moldovai szokást behozták az oláhok Fogarasba s alkalmasint mindenüvé, a hol oláh lakosság meglepedett.

A rumun íróknál — a mennyiben ismerem — nem talállok erről az erkölcsi és társadalmi életre oly hatalmasan befolyó házassági rendről vagy inkább rendtelenségről alkalmas felvilágosítást. Hasdeu, úgy látszik, maga sem tud többet annál, a mit az idézett «külföldi» írókból felhoztam. «Nagy István moldovai vajda után, úgymond, félszemű fia Bogdán s ezután ifjú István következik, ki örökös nélkül halt el. Most hosszú ideig tartó küzdelem áll be az uralkodó nemzetségnek sokféle

természetes fiai között. Mert parasztember is egyik nőt a másik után vehetvén feleségül, ha 12 bánt fizetett a kincstárnak (cu aceia numai. ca pentru fie-care nou divorciu sá platésca vistieriei summa de 12 báni — a mit Hasdeu Gratianns után irt): képzelnünk lehet micsoda szabadsággal éltek e tekintetben a vajdák!)

«A hol a nemzeti demoralisatio oly fokra hágott, ott neveltséges lett volna határt keresni a törvényes és nem törvényes utódok között, kik — a nem törvényesek — a népnek többségét teszik vala (carii formán ca si majoritatea poporului. i Még csuda, hogy találkoztak törvényes házasságok, mikor ezeknek származéki minden elsőség nélkül szűkölködtek, s mikor a törvénytelenek még némi büszkeséggel foglalták el az ország uralkodó székét.»

De miért, hogyan lett a nemzeti demoralisatio oly általánossá? azt nem kutatja Hasdeu. Pedig azt nyilván a keleti egyháznak praxisából kell származtatni, mely után azonban én nem járhatok<sup>854</sup>

Tévedek; Hasdeu keresi és meg is találja az oláh nemzeti demoralisatiónak eredetét. «Trajanus napjaiban, írja, a házas élet mulatsággá, .per usus' való társulássá fajult el. Ezt a római erkölesi hanyatlást ide magokkal hozták az Itáliából Dákiába telepített rómaiak s azt a keresztyénség nem bírta kiirtani.» (Caei Románii stramutati din Italia, ši asedati in Dacia addussera cu sine nesce idee cindate asupra legamentului casatoriei, pe cári nule putu sterpi in térra nótra lumina crestinis-mului.)<sup>355</sup>

Csakhogy Itáliából se Trajanus. se más római császár soha nem vitt vagy vitetett coloniákat Dákiába, a mit a feliratokból tudhatni. Még nagyobb czáfolat ez. Azon idő



alatt, melyben Havaselföldön és Moldovában a nagy nemzeti demoralisatio divatozik vala. egészen más fogalmak uralkodtak a «matrimonium» körül Itáliában. Bedig az olaszok legalább is annyira a rómaiak egyenes utódai. mint a balkáni szlávsággal át-megátbatott oláhok. De «a római eredet» a nevetségest sem láttatja a rumun történetírókkal!

A havaseli történetek ezen időszakban alig mutatnak egyebet vajdák neveinél. Hasonlót lehetne Rares Péter halála után a moldovai történetekről is mondani, ha egy kalandor nem tűnt volna elő. a kinek viszontagságai legjobban jellemzik a kort és a moldovai állapotot.

Ifjabb Sándor (Stefaniczá-nak nevezi L'reki) esztelen zsarnokságát megunván a moldovai boérok. ezeknek egy része Lengyelországba fut. másik honn maradt része megöli Sándort 1552-ben.

Ezek azonnal Zsoldia komiszt teszik vajdává; de amazok lengyel sereggel térnek vissza Moldovába, s nem tudván, mi történt itt, a félszemű Bogdának természetes fiát, Péter sztolnikot, kiáltják ki vajdának, neki Lapusnean Sándor nevet adván. Zsoldia három napos vajdasága után megbélyegzett orrával monostorba kerül.

Lapusnean Sándor tehát 1552-től 1561-ig vajdászkodik. Ő vette Petrasko havaseli vajdával együtt Szulejmántól a paranesot. hogy vigyék vissza Izabellát és fiát János Zsigmondot Erdélybe. A vajdák jövését-menését 300 füstlő magyar falu tette siralmassá; Ureki is azt írja: A kér úr (domnii) egész seregükkel, kiki a maga országába téré vissza, sok zsákmányt szerzvéen és vivén el Magyarországból (adukend múlt csak si dobend dela Unguri).

Sándor fejedelemkedése kilenczedik évében az ügy-

nevezett despota, *Bazilik Heraklid* mutatkozték, a kinek viszontagságai valóságos regény.

Bazilik János (ez való igaz neve), Kréta szigetén születik 1510-ben. Atyja, kalmárbajónak kapitánya, egy Jakab nevű gazdag görögnek szolgálatába adá, ki magát Heraklid nemzetségének tartván, a Szamosz, Parosz és más szigetek deszpótájának nevével büszkélkedett. Ez a gazdag úr taníttató az ifjú Bazilikot, ki a görögben, latinban nagy haladást tett.

A görög Heraklid Jakab V. Károly császár szolgálatában. mint görög zsoldos csapat vezére, kitiinteté magát a Peloponneszban; s midőn a császár spanyol és görög csapatait Belgiumba küldte. Heraklid Jakab is oda kerül. Bazilik követi az urát, ki őt halálos ágyán örökösévé teszi.

Bazilik kezébe kapván urának okleveleit, a János nevű Jakabra változtató s magát Heraklid Jakab fiának adá ki. Görög és orbonás zsoldos csapatnak vezére lévén, hadi érdemet szerze magának, de fogadó atyjának genealógiáját és V. Károlytól nyert kiváltságait is eltulajdonító, sőt a császár őt azzal a joggal is kitüntetö, hogy magát dicsöítő koszorús költöket nevezzen ki s protonotáriusokat is tartson.

Bazilik 1555 végén még Belgiumban vala; de 1556-ban Wittenbergába mene Diassorinos Jakabbal. Itt a két görög egy-egy kis udvart tartván, Diassorinos magát Doris tartomány urának adá ki, Bazilik pedig a Heraklid okleveleit mutogató. A reformatio fő embereivel társalkodván, maga is protestánsná lön; Melanchthon több levelet írt neki.

Wittenbergát elhagyván, s Lubekán. Dánián, Svéd- és Poroszországon keresztül a brandenburgi választó feje-

delem ajánló-levelével Lengyelországban Radzivil litvániai kancellárhoz jutott, ki feje vala a lengyel protestánsoknak. A Heraklid levelei között ott volt a fényes genealógia, melyet Bazilik magára alkalmaztatott és V. Károly által helybenhagyatott volt. Abból kitűnt, hogy Rares Péter feleségül bírta Heraklid Honát, ama Heraklidnek rokonát, a kinek fia volna Bazilik. Ez az Ilona pedig Rokszandának, Lapusnean Sándor nejének anyja: tehát Baziliknek joga van Moldáviára, mit Radzivil is igaznak talál.

Bazilik Jakab 1557-ben Moldáviába megyen, a hol magát Rokszanda közel rokonának adja ki és hitelt talál; annál is inkább, mert a boérokkal elhitette, hogy ő majd felszabadítja Moldovát a töröktől. Lapusnean Sándornak tudomására jutván a dolog, láb alól el kell tennie a kalandort. De Bazilik Brassóba menekül, a hol genealógiáját kinyomatja, mely szerint ő Triptolemustól származik.<sup>356</sup>

Rövid ideig tartózkodhatok Brassóban, mert Sándor vajda annak kiadását követeli a brassaiaktól. Bazilik most Ausztriába jut. hol a már cseh királylyá lett Maximiliánt. Ferdinánd fiát vonja érdekébe. Leveleket mutat fel moldovai boéroktól, kik sürgetik cselekvésre. Nem nagyon boldogulván itt. megint Lengyelországba akar menni, de útjába esik a Szepesség, s ott Laszki Albertnél. Késmárk kapitányánál, ki a XIII szepesi városnak lengyel kormányzója vala, nyájasan fogadtatik.

Szándékának kivételére megnyeri Laszkit, a ki Székely Antallal és Roussel francia kapitánynyal ismerteti meg. Moldovai boérok is gyűlnek ott nála Laszkitól vett pénzen kilencz ágyút szerez, magyar és lengyel katonákat fogad s Moldávia határán terem. De a lengyel király

elüzeti Bazilik seregét, a ki ismét Brassóba menekül, hol azonban János Zsigmond választott király el akarja fogatni Bazilik újra szerencsésen a Szepességbe jut Lasztihoz.

Míg Lopusnean Sándor hálából a lengyel királynak meghódol, a görög kalandor egy másik betörésen gondolkodik Moldovába. Laszkitól 10,000 aranyat vészen kölcsönbe, azután Zay Ferenczhez, Kassa kapitányához fordul, a kit úgy, mint Laszkit. érdekének megnyer.<sup>3</sup> <sup>7</sup> Zayval együtt nagyon hízelgően sürgető levelet ír Ferdinánd királynak. A levelet a királyi tanács (úgy mint Oláh Miklós esztergomi érsek. Forgách Ferencz nagyváradi püspök, Draskovics György zágrábi püspök és Nádasdi Tamás nádor) tárgyalja, melyet titokban fog tartani a török miatt, s Ferdinánd király elutasító választ vél helyesnek. De Forgách azt alítja. hogy veszedelem nélkül lehetne költséget adni a vállalatra, mert ha sikerülne, nagy hasznára lenne Magyarországnak. Helyeselvén azt Ferdinánd. sőt 8000 forintot szánván reá. a titkos hadfogadást engedi meg.<sup>s8</sup> Laszki és Zay előkészítik a hadjáratot. Székely Antal lévén Bazilik után a másod-hadvezér; a francia Roussel és a sziléziai Rukunski is tisztségeket fogadván el.

Bazilik a Lopusnean Sándor vigyázását el akarván altatni, betegséget színlel Késmárkon, sőt eltemettetését is tartatja

A kis sereg Munkácson által Veres-Oroszországba (keleti Galicziába) siet, mindenütt elosztatja az ellenálló lengyel csapatokat, s Moldovában terem. Bazilik reményietje, hogy számosán hozzá sereglenek, mihelyt megjelenik, de csalatkozott. Lehető nagy veszedelembé jutott: hátul lengyel sereg, elől Lopusnean Sándor serege van. szinte

kétségbe esik. Ámde Székely Antal a megtámadásban látja az egyetlen menekvést; ő és Laszki megrohanják a moldovai előcsapatot s azt széjjel szórják; a moldvai derék hadat is. Moczog fővezérének megvesztegetésével, sikerül Székelynek legyőzni. Az ütközet 1561. novemb. 10-én Bazilikot Moldovának urává teszi.

Sándor Kilia és Neszter-Fejérvár felé sietvén, Konstantinápolyba jut. a töröknél keresvén támogatást.

A püspökök és boérok most Bazilikot vajdának ismerik el, János deszpota nevet adván neki.<sup>359</sup> Nem sokára megerősítését is kapja Konstantinápolyból.

De a török azt kívánja tőle, hogy az ország terhének könnyebbitésére bocsássa el az idegen csapatokat és vezéreiket: a mit a deszpota elhirtelenkedve teszen is, megfosztván magát legtapasztaltabb vezéreitől. Székely Antal már 1562. januarius 21-én honn vala; Eoussel is a német császárhoz vivé lovasait. (Székely Antalnak öcsce, Péter, mint Szucsávnak kapitánya ott maradt). Pedig külső megtámadástól lehet vala tartani a lengyel király felől, meg az elűzött Lopusnean Sándor felől, a ki ellene ármánykodik a törököknél.

Más bajai is támadnak. Nem fizetvén vissza a kölcsönt, melyet Laszkitól vett volt, ez ellene fordái és megbuktatására gondol. János Zsigmonddal is viszálykodik, Csicsó várát követelvén, a mire az a híres feleletét adá: A krétabeliek mindenkor hazugok János Zsigmond tehát nem hiszi vala a deszpotának kérkedő genealógiáját, melyet V. Károly tudósai és mások sokan elhittek.

A deszpota Maxi milián cseh királynak jelentvén Moldova elfoglalását, egyúttal kérte volt, támadja meg János Zsigmondot, de magának is küldjön segítséget Havas-elföldnek megszerzésére, melynek boérjai vele egyetérte-

nek Ferdinánd. Maximilián atyja, erre csak tétovázó feleletet ada, de üdvözlő a vajdai széken.

Kalandor természetét nem tagadván meg, a deszpota két arany koronát készíttető magának, s meghittjeivel azt a hírt terjesztető, hogy karácsony-nap reggelén három angyal jelent meg neki koronákat tartván, a mi három országon (Moldován, Havaselföldön és Erdélyen) való uralkodását jövendőli. «Nagyon föltetsző, hogy külföldi kalandor, egyedül személyes érdekből, fogta fel az összes rumének egyesítésének gondolatát, a mi Nagy István-nak és Vitéz Mihálynak révedezése vala.»<sup>360</sup>

Azonban nemcsak hogy nem lesz három országnak ura. még Moldovában is legjobb intézkedései ellenségeket támasztanak neki. Ureki szerint a deszpota megrablá az egyházakat, elvevén az ezüst tárgyakat, hogy pénz t veressen belőlök. s az igazság ellenére sokat tevén, a minek eltűrésére a moldvaiak nem is gondoltak vala (biseriécle desbraká, ardsintarile lua si facea báni; si alté múlté luknrri fara de kaié faéca. karé nice audzise ka le vu vedea). A deszpota t. i. az első moldovai tallérokot vereté. Az adókat be kellvén hajtatni, az ellen a parasztkok lázadónak fel.

Legveszedelmesebb gyanúba ejté azonban a deszpotát a vallás Protestánsnak tartják vala, jóllehet tisztelte a görög egyház szertartásait, s jóllehet a konstantinápolyi pátriárka iránt engedelmességet fogadott.

Ámde Kotnárbán, szász és magyar kibujdosottak helységében iskolát állíta, a protestáns Sommer igazgatása alatt, ki utóbb a deszpotának történetírója lett. Tanárok-nak Pencer Gáspárt, Melanchthon vejét és Krakóból Khetikus Joakim matematikust is, édesgető; de hiába. Az iskolába egész Moldáviából gyűjteté a tanítványokat

Lengyelországból egy házas papot, Lusinski Jánost hívá be «a rumun egyházak rendezésére (formandarum Romanarum ecclesiarum gratia), meg a házassági visszaélések, melyek a német és magyar lakosokra is elragadtak, megszüntetésére. A nő p. o. szidalom vagy könnyű ütés miatt (leviter pulsata) kérhete elválást, ha férjének egy-harmad aranyat adhatott, a mivel magát kiváltotta. A deszpota Lusinskira bizá a német és magyarok közti elválásokat, de a moldovaiak közöttieket, túlságos szigorral, maga intézé el. Sommer egy óra alatt hat bőért láta bigamia miatt vinni a vesztő helyre.

Utóbb a deszpota Zborovski, krakói porkoláb leányát, ki mint atyja, buzgó protestáns vala, feleségül szándékozik venni, — mi csak nevelte a vallás miatt ellene támadt gyanút. S ezt a következő tettel sem hájíthatta el.

A württembergi Urach helységben lakó Ungnad János, Truber Primus reformátornak nagy patronusa, szlovén és horvát nyelven nyomtat vala könyveket a reformatio terjesztésére. Azokat Ungnad, pécsi eredetű Schreiber Wolfgaug által Moldovában is el akará terjeszteni, mint-hogy a tanult moldovaiak mind olvasták és értették a a kirill betűjű könyveket. Schreibernek a deszpotához, is vala izenete, Ungnadtól. Az izenetet a deszpota írásban kívánja, s midőn megkapta, azt és Schreibert Konstantinápolyba küldi. (A gályára ítélt Schreiber csak utóbb szabadult meg.) A deszpota ezzel a tettel meg akarta mutatni, hogy nem tör a görög egyház ellen. De az nem altathatta el a gyanút Moldáviában; a szultán pedig még rosszallotta is, sőt más tekintetben gyanússá vált előtte is.

A bizalmatlanság a deszpota ellen általánossá lesz.

Galatzban egyszer éjfélén riadót verete kísértés véget: a magyar katonák mindjárt ott teremnek védelmére, de a boérok és belföldiek az erdőkbe futnak. Ebből láthatta. kibe bizhatik. Ez útban halt meg Lusinski püspök, talán méregtől. Felesége Jassiban temetteté el.

Szuesávában visszatérte után a deszpota figyelmeztetés vön erdélyi ötvöse és pénzverője Wolfgangtól, hogy ellene összeesküvés készül. Ő azonban ezt még rossz néven vette, hogy a figyelmeztető gyanúsítja hű alattvalóit.

Híre terjede, hogy tatárok csaptak be. A deszpota, észre nem vevén a cselvetést, 300 magyar lovast, és néhány ezer moldovait küld a határra. Ott nyoma sincs a tatárnak. A boérok külön táborba szállítják a magyarokat, s éjfélén megrohantatják. s majd mind levágtatják. A következő napon a fellázadók Szuesávában a deszpota várát szállják körül; meglepetik mindenütt az őrizeteket, a deszpota híveit gyilkoltatják, még a békés mesterembereket is, a kovácsok, bádogosok, építők, bányászok többnyire németek és olaszok lévén. Lusinski özvegyét megfojtják; a kotnári iskolát lerontják, Sommer három hónapig bujdosik, míg Erdélybe juthat.

A megszállás alatt az összeesküvés fejei: Bernovszki, Moczog és Stroitz, az utód felől tanakodván, Tomsát, a deszpota tárainak felügyelőjét, kínálják meg a vajdai méltósággal, nevét Istvánra változtatván.

Az új vajda a megszállást igazgatván, János Zsigmondiéi is segítséget kére, a kinek oka vala a deszpota ellen haragudni. De az összeesküdtek Visnjevszkitől, a kozákok betmanjától félnek, tudván, hogy ez a vajdaságra törekszik. Tehát követséget indítanak hozzá, hogy jöjjön, foglalja el a vajdaszékét, melyet Tomsa ideiglen



tart s szabadítsa meg Moldovát a deszpótától. A különben ravasz Visnjevszki ezúttal törbe esik. Elfogadja a meghívást s háromszáz fényesebben felöltözött mintsem fölfegyverzett kozákkal jó; a moldovaiak pedig csaknem egész hadi erejükkel mennek eleibe. A deszpota most kimenekülhetne, de már ő Laszkival ki van egyezkedve, s attól vár segítséget; különben is megveti a moldvaiakat.

Visnjevszki látván, hogy nem barátság, hanem ellenség fogadja, köszvényes lévén, kocsiról tüzezi kozákjait, kik Piaszek vezérlete alatt vissza is verik Tomsát. Másik napon is győznek, de kis számukat mégis a nagyobb szám elnyomja s Tomsa az elfogott Visnjevszkit és Piaszeket Konstantinápolyba küldi, hol kínos halállal múlnak ki.

Erdélyből Radák László, Rácz Mihály és Daezó Tamás 2200 emberrel érkeznek Tomsa segítségére. Azonban az erdélyiek a deszpota magyar gyalogjaival kezdenek egyetérteni; azért a deszpota egyik kapitányt. Dévai Pétert, le is vágatja, mi rajta már nem segít.

Harmadhóig húzódott a megszállás, midőn egy török csausz 500 emberrel közeledik. A megszállók attól tartván, hogy a deszpótának jó segítségére, a megszállottak megvesztegetésére fordulnak; a deszpótát pedig unszolják, hogy adja meg magát János Zsigmondnak és a török császárnak. A deszpota nem hiszen nekik, őrizetét pedig azzal biztatja, hogy Laszki már csak két napnyi távolságban van 4000 emberrel. A magyar gyalogőrizet mégis kimenni kényszeríti 1563. november 9-én. A deszpota lóra ül, de alig lép ki a kapun, Tomsa vasbuzogánnyal agyonüti.

Néhány órával a csausz elérkezik, szemökre vetvén a boéroknek, hogy visszaéltek a császár nevével, mi Lapusnean Sándornak visszahelyezésére szolgált okul.

Az lón vége az 50 éves deszpotának. Fogadott fiát. Demetert, Tomsa eleinte asztalához is ülteté, néhány nap múlva mégis kiharattatá orrának jobbik lyukát, mert azt szokás tenni a volt vajdák rokonain, hogy ne reménykedjenek a vajdaságra, melyet megcsönkített ember nem foglalhat el.<sup>361</sup>

Laszki meghallván a deszpotának halálát, elég hajjal tért vissza, honnan jött, oda veszvén kölcsönadott pénze. Zay Ferencz sem járt jobban, ki. állítása szerint, 15,000 forintot költött volt a vállalatra. A tartozás behajtására Merthy Mihály, kassai polgárt kiildé Heraklidesz Basilikoszhoz. ki pénz helyett 1425 darab szarvasmarhát. 16.500 forintnyi értékben adott által. Merthy a marhát Galiczián keresztül hajtván Kassa felé, abból Barzy Szaniszló sniatini kapitány, a vajda halálának hírére, 1135 darabot foga ki. Zay tehát nagy kárt vallott, mely miatt sokáig hiába folyt per Lengyelországban. Azonfelül Zayt még azon pénzért is. melyet a király adatott, felelőssé tették. (Lásd az alább idézett Thallóczy közleményét.)

Tomsát legelőbb is a bavaseli vajda. Sánta Péter (1560—1567 Mircse fia támadá meg, de csatát veszte a Milkó folyónál. A győztes Tomsát azonban az zavara meg. hogy a szultán már az elhajtott Sándort küldte vajdának Moldovába. Ennek serege elől Lengyelországba menekülnek, ő. Moczog vornik, Spancsuk spatar és Nevericza postelnik.

A török sereg Moldáviában dúl, míg Lapsnean Sándor Szocsavában elfoglalja a vajdai széket. Alig hogy beleült, azonnal megöleti a boérokat. kiknek részük volt az ő elhajlásában, s minden rokonaikat. Ureki szerint 47 boér veszett el s azonkívül sok kisebb nemes,

kiket számba sem vettek (fara altit kurte ce nu s'au bagat in samá). A szökevények kiadását is követelié II. Zsigmond lengyel királytól s ez és tanácsa elég gyávák valának, hogy lefejeztették Tomsát és társait Lvovban (Lembergben) 1564-ben.

Ezen évben valami Mizga nevű István készült volna Erdélyben Sándor ellen; Besztercze tanácsa értesité N.-Szeben tanácsát, hogy 3500 ember be akar törni Moldovába, Futna kolostor elpusztítására. Még két más «vajda-követelő»-rol szólnak az emlékek. Lehető szomorú idő jár vala Moldovában.

Sándor a szultán kívánságára a vajdai széket Szucsavából Jassyba tévé által. Beteggé válván, halála előtt utódjának 15 éves fiát ajánlá a boéroknek. s kalugyer ruhában múlt ki. Azonban Ureki más hirt is tud. Sándor meghagyta volna a püspököknek, hogy haldoklásában kalugyerré tegyék (s'el kalugereaszká). Az megtörtént. Magához tért azonban, s magát kalugyer köntösben látván, ezt mondta volna: ha egészséges leszek, én is pópákká teszek némelyeket. Hallván ezt a püspökök, boérok és neje Rokszanda. s megemlékezvén az elkövetett gyilkolásokra, mérget adának neki, s úgy halt meg Sándor. Ha nem való is. de nagyon jellemző a hír.

Fia Bogdán (1566—1572.) két évig anyja, Rokszanda gondoskodása alatt csendesesen uralkodott. Azután a lengyel királylyal egyességet kötvén, s neki hódolván, úgy látszik vala, egészen lengyellé akar lenni. Nemcsak többnyire Lengyelországban mulata. hanem Parnjewszki Gáspár Bogdánnak egyik leánytestvérét vévé feleségül, Zborovski Kristóf, egy eladósodott lengyel úr meg nagy kelengyét várván, a másikat jegyzé el magának; Bogdán vajda pedig Tarló János leányát választó menyasszo-

nyává. 1511. őszén Zborovski Kristóf nagy kísérettel menyezőre jő Moldovába: de Bogdán elutasítja. A következő télen Bogdán akarja menyasszonyát meglátogatni. Ezt megtudván Zborovski, lesbe áll, elfogja Bogdánt, házába hurczolja. pénzt csikarván ki tőle.

Az ellenséges boérok azt a hirt terjesztek, hogy Lengyelországban megölték Bogdánt s új vajdát kérnek II. Szelimtől, ki Bogdánnak egyezkedését a lengyelekkel úgy sem helyeselte. Tehát Szelim Ivoniát küldi Moldovába 1572-ben.

Verancsics és Keichersdorfer dicsérték volt a moldovaiakat, hogy nem változtatgatják vajdáikat, mint a havaseliék. Bezzeg, látjuk, most e tekintetben nem különbek emezeknél.

## XIX.

### Az erdélyi reformatio és az oláh irodalom kezdete.

János Zsigmond királynak olasz testőrei is valának. Ezek az olaszok talán a Castaldo olasz seregének, mely Erdélyt 1556-ben hagyta el, hátramaradottjai, vágj' más szökevények is voltak a Ferdinánd király seregeiből. Az olasz testőrségnek kapitánya 1564. és 1565-ben *Gronw Giovanandrea* vala, ki I. Cosmo florenczi hercegnek (uralkodék 1537—1574) számára János Zsigmond birodalmáról egy igen érdekes leírást készíte.<sup>362</sup> Ebből az erdélyi nemzeteket illető kivonatot közlök, bevezetésül ez új fejezethez. Tanulságos mindenkor az idegenek felfogása, még ha itt-ott tévednek is.

Gromo előbb királya országának hosszát-szélét ismer-tetvén. annak nemzeteit számlálja elő. Van pedig abban öt nemzet, úgj'mond: a magyar, szász, oláh, lengyel és cigány.

A magyar nemzet két felekezetből áll: tulajdonképi magyarokból és székelyekből.

A *tulajdonképi magyarok*, az urak, elszórva élnek az országon mint földbirtokosok, kik földeiket oláhokkal míveltetik. mint azt az olasz földesurak a «colonus»-okkal tétetik. A magyar urak hugenották vagy lutheránusok,

Báthori birtokait kivéve, melyek egészen katolikusok, s Nagy-Váradot kivéve, a melyben többféle vallás uralkodik.

A *székelyek*, az ország legrégebb lakosai.<sup>363</sup> külön területen laknak; mindnyájan nemesek, jeles kiváltságaik vannak. Foglalatosságuk a földművelés, melyet magok, nem az oláhok űznek wollen keine Valachen dazu), vagy arra cigányokat fogadnak napszámba . . . Nincsen kőfallal kerített városuk, de van sok jeles mezővárosuk. . . A székelység még — hála istennek — katolikus, jól lehet a hugenották és lutheránusok minden alkalommal nyugtalanítják. Tartok is attól, hogy előbb-utóbb elalszik bennük a vallási buzgalom. Mert van ugyan nálok több kolostor, de annyira tudatlanok a szerzetesek, hogy igazán mondhatni: vakok vezetik a vakokat.

A második nemzet a *szászok*, kik már réges-régen beköltöztek. de a mint hallottam, István király alatt új jövevényekkel szaporodtak meg.<sup>36,1</sup> Ez a nemzet máig megtartotta a német szokást, nyelvet, szabadságot, melyet a szabad németországiak élveznek . . . Hét gazdag, szép és népes városuk van: Nagy-Szeben, a fő, azután következnek Brassó, Besztercze, Medgyes, Segesvár, Szászváros (v. Szász-Sebes), Kolozsvár. Egyáltalában vagyonos nép; nincsen közte szegény. Nagyra becsülik a földművelést: de az oláhokkal míveltetik földeiket, a kikkel azokat őriztetik is fizetésért . . . Vallásuk a német szászoké, azaz lutheránus. Igen sok és alaposan tudós tanáraik vannak. Brassóról mondja, hogy a szabad művészetek számára jeles iskolája van, egy gazdag könyves gyűjteménnyel, mely mérkőzhetik minden más híres könyvesházzal (die sich mit jeder andern gerühmt messen kann). Fő emberök (capo et protettore dei Sassoni

et della setta Lutherana) az úgynevezett «oláh pap Mihály (heisst Priester der Walach), a ki mindig híve volt János királynak és most az ország főkancellárja. De nem barátja Blandrata orvosnak, nem annyira vallásai, mint inkább — mondhatnám — eretnek-felfogásaik különbsége miatt.<sup>365</sup>

A harmadik nemzet az *oláh*, mely elszórva él az egész országon. Csupán földműveléssel foglalkozik, melyet hol maga számára üz. hol a magyarok és szászok földjeit munkálja. Kevesen lóháton, többnyire gyalog katonászkodnak. Dühösségig vitézek, legnagyobb fáradtságban kitartók. *De köztől sok a zshivány és útonálló.* Ruhájok durva, ritkán posztó, többnyire saját kezök szötte gyapjú és kecskebőr. Testeik, házaik piszkosak .... Nyelvük idegen, a magyartól különböző. Azt mondják, hogy az oláhok római gyarmattól származnak, melyet először Tiberius császár vitt Dekebalus ellen, azután Hadrianus császár hagyott ott a tartomány védelmére.<sup>300</sup> Máig oly nyelven beszélnek, mely a régi rómaihoz hasonlít ugyan, de barbár, egészen szokásaikhoz és ruhájukhoz illő. Vallásuk a görög, mely az anyaországban, Havaselnben is. (Valaehia Transalpina) uralkodik. Ez a havaseli ország most Petrazzo (Sánta Péter 1560—1567) kormánya alatt áll.

A negyedik nemzet a *lengyel*, melynek se földjei se házai nincsenek, mert csak udvari szolgálatban és a testőrségben él. Mind udvari emberek és katonák a lengyelek. Az udvar soha ötszáznál kevesebbet, de néha két ezeret is tart. Mindnyájan lovon szolgálnak. Vallásuk a lutheránus<sup>307</sup> inkább talán tudatlanságból mintsem rossz akaratból.

Az ötödik nemzet a *czigányok*, kik nagy számmal, de

különböző csapatokban élnek szélylyel az országban. Mint Itáliában, itt is cserekereskedés és lopás a fő életmódjok. De szolgálnak is mint darabantok, mert így híjják a gyalog katonákat. A cigány mind paraszt, egy sem nemes Egyébiránt, mint a törvény szegődöttjei. poroszló, bakó és adóbehajtó szolgálatokat is tesznek. A hol a mezei munkákat végzik, a földesúr adván a magot, a takarás háromötöde övék. Ezt a népet Indiából számlázottnak mondja, s habár színre keresztyén, máig amaz ország vallásában él.<sup>368</sup>

A katolikus és olasz Grotno az erdélyiek vallásáról is tudósítja I. Cosmót; ő csak a székelyeket nevezi katolikusoknak, de nem bízik vallási buzgalmukba, mert szerzeteseik nagyon tudatlanok, s azért a hugenották és lutheránusok el fogják téríteni. Ő mind a reformátusokat, kiket, a francziák szerint, hugenottáknak nevez, mind a lutheránusokat, olasz létire, hajlandó tudatlanságból való eretnekeknek tartani; mégis elismeri, hogy a lutheránusok közt sok tudós professor van; s hogy a brassai könyvesgyűjtemény akármely híres könyvtárral mérkőzhetik. Azonkívül tehát, a mit Gromo az oláhokról és cigányokról mond, leginkább a reformatio okozta változás érdekel bennünket, még pedig az oláhokra való tekintetből is.

Luther könyvei igen hamar elterjedének az erdélyi és magyarországi városokban, melyek akkor Erdélyben kivétel nélkül, Magyarországon is — ha lehet Debreczent, Szegedet s talán még más alföldi mezővárost kivenni — szinte mindegyik legnagyobb részben még német nyelvűek valának. A világi és az egyházi aristokratia akkor nyomasztó vala mindenütt; de talán nyomasztóbb és legelvetemültebb a magyar királyságban II. Ulászló és II. Lajos alatt. Luther könyvei az egyházi aristokrátiát,



a hierarchiát támadták meg, melynek nagyobb gondja vala a birtokszerzésre és világi uralkodásra, mintsem a vallásra. A városok leginkább az egyházi arisztokrátiának visszaéléseit érezvén, nagy készséggel fogadják az új tudományt, mely a vallási és erkölcsi érdeket is, jobban látszik vala szolgálni, mint a fényes külső szertartások.

A magyar királyság városainak kereskedése a külfölddel, jelesen Németországgal, sokkal jelentékenyebb vala, mint újabb időben. Budai, lőcsei, kassai, nagy-szebeni, brassai és más városi kereskedők Németországból Luther német könyveit vásárfiául hozzák ide, s képzelni lehet a kíváncsiságot és áhítatot, a melylyel a latinos irodalom korában az érthető és annyira érdekes könyveket és könyvecskéket olvasgatták.

Böd Péter szerint<sup>3611</sup> először 1521-ben hozzák nagy-szebeni kereskedők Luthernek több könyvét, p. o. a keresztyén szabadságról, a gyónásról, a bűbánásról, a két szín alatt való úrvacsoráról stb. Ugyanekkor Sziléziából két szerzetes, Ambrus és György, kik Luthert hallgatták vala Wittembergában, érkezék Szebenbe, s magyarázgatók a hozott könyvecskéket. Szász ispán és szebenszéki királybíró Pemflinger Márk is kedvelője lőn az új tudománynak. A szebeni plébános Kálmán Mátyás (Matthias Colomannus) ellenzője ugyan; de korai halála után utódja, Ramasi Mihály nem bír már vele.<sup>370</sup>

Más baj is volt ott. A szebeni dékánóság az esztergomi érsekség alá tartozván, a dékán az érsek vicarius vala. E között és a szebeni tanács vagy szék között, visszavonás folyt a tized és más dolog miatt. Az érsek, Szakmári György, II. Lajos királyhoz is folyamodik a szebeniek túlkapásai ellen. Mert ha

1. valamelyik székbeli plébános és közember között világi ügy (profana causa) miatt per támad, a királyi bíró és a szebeni tanács ítélnék abban, végre is hajtják az ítéletet, — tehát a dékánnak vágj', az érseknek jogkörébe avatkoznak;

2. ha a dékán valamelyik plébánosra egyházi büntetést szab, vagy interdictummal is sújtja, azaz lelkészt eljárástól eltiltja: a világi hatóság kényszeríti a plébánost teendőinek teljesítésére, különben hivatalából kiteszi;

3. a bongárti plébánost minden egyházi vizsgálat nélkül tették ki, s mást rendeltek helyébe, a dékánt meg sem kérdezték.

4. Néhol a tizedet is megtagadják az illető plébánosoktól.

Ezeken kívül még több sérelmet is hoz fel II. Lajosnak 1522-ben kibocsátott leirata, melyben a szebenieket meginti, hogy tiszteljék az esztergomi egyháznak jogait és kiváltságait (volumus omnino ut iurisdictio ecclesiarum Dei immunis et inviolata observetur, et ut privilegia, libertatesque ecclesiae Strigoniensis nec in minima re violentur aut perturbentur.)<sup>371</sup>

Azonban a két szilézita ellen a dékán és a szerzetesek folyvást küldenek fel panaszokat. Pemflinger tehát Budára megyen a királyhoz, addig pedig gondoskodik a két idegennek biztosságáról. E közben meghal Szakmán György s utóda Szálkán László Rómába utazik az új pápa választására.<sup>372</sup> A két szilézita természetesen, az érseki székre volt idézve. Pemflinger könnyen ki-  
eszközli a királynál, hogy addig ne bántsa senki azokat, míg az érsektől válasz nem érkezik a király levelére. Ezt rendeli II. Lajosnak 1523-ban a szebeniekhez írt levele.

De ugyanezen évben a magyar országgyűlés parancsolja, hogy fő- és jószágvesztéssel kell megbüntetni a lutheránusokat és pártolóikat, mert nyilvános eretnekek és a Boldogságos szűz Máriának ellenségei.<sup>373</sup>

Most a hazatért érsek kiviszi a királynál, hogy biztosokat küldjön a szebeni székre, a kik a városokban és falvakban elszedjék a Luther könyveit és elégessék, a mi meg is történt.<sup>374</sup>

1524 augusztus 15-én Szálkán kardinális-érsek az egyházból való kirekesztés (excommunicatio) büntetése alatt meghagyó a plébánosoknak, hogy minden ünnepi alkalommal keressék ki az ártalmas könyveket és égessek el. De a plébánosok már nyílt ellentállásra is bátorodnak.

A következő évben, 1525-ben a magyar országgyűlés in campo Rákos» több különösséget határoza. Számúzi a Fuggereket és minden külföldit, a kik a kincstárt kiűritik — mintha az oligarchák és püspökök nagyon töltögetnék. — a császári és velencei orátorokat (követeket) az országból kirekesztik: végre <a lutheránusok mind kiirtassanak az országból s a hol találtak, nemcsak a püspöki emberek (per ecclesiasticos). hanem világiak is (per seculares personas) szabadon fogják meg és égessek el.»<sup>373</sup>

Ennek, legalább Erdélyben, mi fogantja sem vala. jóllehet vajdája. Zápolyai János az újításnak inkább ellensége, hogyses. úgy mint Pemflinger. pártfogója volna. Szebenben Hecht János (qui et Csukás cognominabatur házában épen iskolája nyílt az új tudománynak. Az ellene való panasz, mely az érsekhez fölment, nyíltan kimondja, hogy Szebenben a kereskedők szinte mint bálványokat úgy tisztelik a lutheránus tanítókat; ven-

dégségekre. egymással vetekedve, hívogatják (cum optimo affectu trahuntur ad convivia. etiam ad altercationem usque. cum quo isto vei isto debeant cibum capere.) A szebeni plébános Ramasi Mátyás senkit sem mer excommunikálnak feljelenteni. Magát Thonbeuser Pétert, a nagycsüri plébánost és dékánt, tehát az érsek vikáriusát, személyesen sértegetik; a kis-csüri egyházat Pemflinger Márk feltörette. Szóval, tudomás szerint, a lutheránus pestis nagy volt, pusztítást teszen itt. mint magában Luther városában testibus de his partibus venientibus et nobis referentibus). A szebenieket. a falvak lakosait és a többi szász székeket is elcsábítják. (Cibinienses sedueunt populum in villis circum circa et in sedibus Saxonicalibus. inticiendo eosdem dicta haeresi perfida, ita ut rustici insultent pastoribus eorum).<sup>376</sup>

A mohácsi ütközet után Zápolyai János. mint magyar király 1527-ben. Pál fordulása napján, parancsot küld a szebeni tanácshoz, hogy fogasson el minden olyan állapotú embert, a ki a Luther eretnekségéhez ragaszkodik. s a király számára kobbza el vagyonukat (resque et bona ipsorum universa. quocunque nomine censeantur. disposition! Majestatis nostrae reservare ... debeatis et teneamini). De János király a tokaji veszteség után az országból kénytelen kifutni: Ferdinánd király pedig a szászok báutogatását politikai érdeke ellen valónak találja vala.

A szebeni tanács tehát 1529 febr. 18-án kihirdeti, hogy a szerzetesek és a kik azokkal tartanak, nyolcz nap alatt menjenek ki a városból, elvivén holmijukat, (recuits suis hmero secum ablati), vagy alkalmazkodjanak az evangéliumokhoz, különben fej vesztéssel bűnhődnek.<sup>197</sup> A szebeniek példáját más szász városok is követik, melyek közt Brassó kitűnik.

Honter János 1498-ban Brassóban születvén, s alkalmasint ott is tanulván, — mert Brassóban a reformatió előtt is voltak iskolák. — Bécsben, Krakkóban és Bőseiben folytató és végző tanulmányait. Baselben a könyvnyomtatás mesterségébe avatván magát, Erdélybe az első könyvnyomdát ő hozá be 1535-ben s lón a reformatiónak legbuzgóbb apostola. Gymnasiumot állít fel. melléje könyvtárat szerez, hogy — mint maga úja — «a hit megőrzésére semmi eszköz híjával ne legyünk, azért a tanulók használatára nyilvános könyvesházat rendeztünk be, azt szegénységünkhöz képest theologiai, orvosi és jogtudományi könyvekkel látván el. Leghíresebb, mert az erdélyi századok közt a reformatiót legsikeresebben terjesztő és megerősítő könyvecskéje a «Formulae reformationis ecclesiae Coronensis et Barcensis totius provinciáé» 1542-ből. Másik kiadása 1543-ból e változott cízzel jelent meg: «Reformatio ecclesiae Coronensis et Barcensis provinciáé». Ezt Melancthon oly helyesnek találá, hogy 1543-ban Wittenbergában is ki nyomatta. Beszterczen is az döntött a reformatio mellett<sup>76</sup>

Mielőtt tovább folytatnám, a reformatiónak rövid elbeszélését, egy közbejött eseményt nem mellőzhetek el, melynek elejét az egykorú Heltai Gáspár szavaival Hispániai Vadásság (vadászság) című iratából hozom elő.

«Anno 1538 bírja vala az két országot. Magyarországot és Erdélyt az boldog emlékezetű nagy János király, urunknak ő Felségének (János Zsigmond) édes attya. Akkoron annyira lecsendesítette vala János királynak minden ellenségit az Isten, hogy Segesvár» az az urak előtt az asztalhoz támaszkodván mondotta: Istennek hála, az én ellenségeim annyira lecsépülve vágnak, hogy senkitől immár semmit nem tartok, hanem a két nagy bakot (siet bocszámom immár össze; i ki nyerheti, megvállik. Akkoron kezdé mind Magyarországbán, mind

Erdeiben az Úr Istennek igéje néhol villámlani. De a többi között nyilvánban kezdte prédikálni az *Szántai István* mester. Ezokáért Fráter György (Martinnzzi). váradi püspök és kincstartó, s az heréit Statilius gyulafejevári püspök és az egi püspök Frangepan addig mondák a királynak, hogy bé kelle hozatni az szegény jámbor István mestert. Segesvárat a királyt mind könyörgésekkel, mind fenyegetésekkel arra akarják venni, hogy *megégetné minden törvény nélkül* .azaz ítélet nélkül), miérthogy Luther vala. Az király eszes és istenfélő lévén, disputatióra engedé a dolgot. Elküldének a papok Váradra Fráter Györgyért s több papokkal, barátokkal behozták azt Segesvárra. A király két arbitert nevezte: a boldog emlékezetű Adrián doctort. fejérvári vikáriust és Kálmánesehi Mártont, ki akkor fejérvári iskola-mester vala.

A disputatio Fejérvárat lőn. Azon igyekeztek, hogy sok csácsgásokkal bedughatnak száját, melly úgy is lett volna. De az Isten támaszta mellé egy tudós embert, orvos doctort Kezenei Jánost. Az fogá pártját István mesternek, és nemcsak argumentummal, hanem végre „dass dich Gott'-al is kezdte a papokhoz.»”.

A vitatkozás több napig tartván s Írásba lévén foglalva, a király felszólító a kinevezett bírákat. Adriám és Kálmánesehit. hogy mondják ki ítéletöket. De ök vonakodnak azt tenni, félvén a püspököktől. A püspökök és szerzetesek tehát a királyhoz mennek, s Martinnzzi bátra szól.

«Mi. úgymond, az egyházat védelmezni tartozunk; azért fáradoztunk azon, hogy ide hozassék az eretnek, és megégettessék mások elijesztésére. a kik mernek az egyház ellen tanítani. Felséged akaratunk ellen cselekedett. azt a semmire kellőt vitatkozásra eresztvén, a minek eredménye az. hogy mások is isznak a méregből.» A király azt felelte volna, hogy ítélet nélkül senkit sem büntet meg. Tárgyaljátok az ügyet s hozzatok ítéletet: a megérdemelt büntetés nem fog elmaradni. Erre Statilius mondá: Az eretnek hirdeti, hogy a szent mise az ördög találmánya: hogy az úrvacsorát két szín alatt kell bevenni,

holott Krisztus azt az áldozatot csak a papoknak engedte meg. Hát ez nem halálos véték-e?

Püspök uram, szóla a király, felelj erre: A görög egyház igaz egyház volt-e? Az, viszonza Statilius. A görög egyházban nem volt mise, folytató a király, ma sínes: miért nem lehetnék mi is el mise nélkül? A görög egyház két szín alatt osztogatja a hívőknek az úrvacsorát, a mível bünt nem követ el: miért nem vehetnök mink is két szín alatt az úrvacsorát? Én nem akarom védelmezni Szántait, csak az igazságot keresem, hogy ne büntessenek ártatlant.» Erre bosszankodva távoztak a püspökök. A király pedig éjjel magához hivatván Szántait, a kít, úgymond, saját veszedelme nélkül nem oltalmazhat, Ötvös Kristófnak és más kassaiaknak, a kik őt elhozták volt, meghagyó, hogy titokban vigyék vissza Kassára.<sup>3\*\*</sup> Szántai t. i. Kassán és a vidékén hirdette volt az új tudományt; Kassa városa pedig János király birodalmához tartozott.

Martinuzzi a reformatiónak tüzes ellensége lévén, s Izabella királyné nevében kormányozván az országot, a Tordán vagy Maros-Vásárhelyen tartott 1543-beli országgyűlésre a brassaiakat is meghívta, különösen meghagyván nekik, hogy hozzák el Honter Jánost. A brassaiak féltvén Hontert, a város bíróját két tanácsossal és más vidéki papokkal küldék el. A gyűlés színe alatt Martinuzzi a lutheránusok megégetését követeli. Azonban a királyné tanácsosai, *Csáki Mihály* fejérvári kanokok, a ki Lengyelországba követte volt a királynét és fiát, meg az előbb említett *Adrián*, a jelenvolt rendek jóváhagyásával ellenzék a hirtelen kedést, mert meggondolásra méltó a dolog. Tehát itt is vitatkozás Ion, melyben a lutheránusok egyedül a Sz. írásra hivatkoztak, a melyet az ellenfelek, ter-

mészteresen. meg nem czáfolhattak. így, a brassaiak is, mint az előtt Szántai, kiszabadulának a veszedelemből.

Kolozsvár azon időben már nem vala ugyan többé egészen német város, de a híres *Heltai Gáspár* még német papnak hivatott oda. Ez N.-Disznódon, németül *Helt* vagy *Heltauban* (most is kitűnő szász helység a volt szebeni székből) születvén, 1542-ben és 1543-ban Wittembergában tanult, s 1544-ben jutott Kolozsvárra.<sup>381</sup> A mit Honter Brassóban, nemcsak mint reformátor, hanem mint író és nyomtató tett, azt tette Heltai Gáspár Kolozsvárott. még pedig a magyar irodalom terjesztésére is.

Csáki Mihály látván, hogy a reformatio a Szentírásból védelmezi magát, ennek magyar fordítását is szükségesnek találá. Már 1546-ban biztató Keltáit, Gyulai Istvánt, Ozorai Istvánt és Vizaknai Gergelyt, hogy fogjanak a biblia-fordításhoz. Ezt megtudván Martinuzzi, a kolozsváriakra pénzbírságot szabott ki. mert a fordítás ott történik. Csakugyan a bibliának első kötete csak Martinuzzi halála után, 1551-ben. jelent meg, még pedig Csáki Mihály költségén. Az elég ritka könyvnek címe és története: «A Bibliának első része, azaz Mózesnek öt könyve, melly magyar nyelvre fordított a régi és igaz szent könyvekből. — Cum gratia et privilegio Reginalis majestatis. — Colosvárbá 1551.» Az előszóban olvassuk:

Jóllehet immár mastan eeretyüc, hogy soc jámbor kivania, ha az szent Bibliát magyar nyelven láthatnáia, és olvashatnáia. Észt pedig tétéményével is megjelentette egy nemes jámbor és Istenfélő szömély, Fejérvárat lakozó Cháki Mihály. Mert nem kimilvén az ő kölchéget mind minékünc, kic ez munkába voltunc foglalatosok, segétségül volt, s mind a nállunc való könyw-nyomtatóknac» A kötet végén áll: «Colosvárbá nyomtatot Helthai Gáspár



és György Hoffgréff által, 1551.» 1551—1561-ig öt kötetben jelent meg a biblia.<sup>382</sup>

Kalmáncsehi Márton előbb kanonok Fejérvárott, azután Munkácson, Beregszászon és Debreczenben prédikátor, a Kálvin felfogását terjesztette volt Magyarországon, de e miatt kénytelen Erdélybe menni. Már 1538-ban «fejérvári oskolamester» és «arbiter» a Szántai miatt folyt vitatkozásban. Kálmánesehi Erdélyben is folytató a kálviniságot, Szegedi Lajos, Petek Lőrincz és Fodor Valentin tordai prédikátor buzgó követői lévén, úgy hogy 1554-ben már meg volt erősödve a Kálvin tana.

Ellenben Ováron, Szatmármegyében. Drágfi Gáspár védelme alatt, 89 magyarországi és erdélyi prédikátor azt határozó, hogy szöszerint fogadják el és tartják meg az ágostai hitvallást. Ezt a határozatot 1557. jan. 13-án a kolozsvári, 1558. május 1-én a tordai zsinat is elfogadd és megerősíté.

Erdélyben 1556-ban Petrovics Péter mint helytartó (Loeumtenens) pártolván a reformatiót, a rendek a kolozsvári országgyűlésen (nov. 25-től deez. 7-ig) a püspöki és káptalani birtokokat a tiskusnak adák által, minélfogva Bornemisza Pál püspök, Statilius utóda, elhagyta Erdélyt.

A rendek (domini regnicolae), úgymond az illető hely, nagyon kérének minket (Izabella királynét) s különösen fiúnkat, hogy a püspökségek, káptalanok, conventusok. prépostságok és más egyházi személyek birtokai ne adassanak vissza azoknak, a kiktől el vannak véve, hanem az ország javára és szükségeire fordíttassanak.<sup>383</sup>

Erdélyben tehát már két protestáns felekezet, *evangélikus* és *református*, lévén, azoknak kiváló tagjai hiába igyekeznek 1561-ben Medgyesen egyességre jutni. A tordai ország-

gyűlés 1657-ben azt határozza, hogy mindenki szabadon követhesse azt a vallást, a melyet akar, az új és régi szertartásokkal, úgy mindazonáltal, hogy az új vallásnak követői ne bántsák a régi vallás híveit (clementer consensus, ut quisque teneret eam fidem quam vellet cum novis et antiquis ceremoniis ... citra tamen injuriam quorumlibet, ne novae religionis sectatores veterem professionem lacerarent etc.). Továbbá azt is kéri a rendek, hogy János Zsigmond oltalma alá fogja az *egyetértő magyar és szász egyházakat* (idem sentientes). minél fogva a törvényes jövedelmet, tizedet és egyéb haszonvételt nekik visszaadasson. Még nagyobb jelentésű a rendek azon kérése, hogy a szerzetesek kolostorait *tudás iskolákká és tamlak lakóhelyeivé* tegye a felség (in scholas literarias et loca studiosorum converti); még pedig Kolozsvárott a dominicanusok kolostorát. M -Vásárhelyett a francziskanusokét. Nagy-Váradon a mindszentét. De itt, Nagy-Váradon, két kolostor maradjon meg, egyik a fekete, másik a szürke barátoké. (Érd. Országgyűlési Emlékek. II. 78., 79.) Ezen mérsékelt határozat bizonyosan Csáki Mihály kancellárnak tulajdonítható, a ki mint államférfi. távol marad vala a szélsőségektől. Ámde a theologusok az egymásnak eretnekesítését folytaták, míg az enyedi zsinat 1564. január 21-én Blandrata György elnöklése alatt a két felekezetnek teljes elválását meg nem alapította. Az úgynevezett reformátusok, tehát a protestáns magyarok. *Alesius* (Madarász) *Dénesi*, az evangélikusok pedig, a protestáns szászok, *Hebler Mátyást* választák szuperintendensnek.

Ámde egy harmadik felekezet is támada. A piémonti Saluzzobeli Blandrata György orvos, theologus és politikus, mert Jézus istenségét tagadta, Páviából s azután

Kálvin Jánostól Génfből is kiűzetve. Lengyelországba menekült volt, a hol Sociniusnak a szentháromságot elvető tanát fogadá el. János Zsigmond udvari orvosának hívá be Erdélybe. Már 1563-ban nemcsak Davidis Ferenez kolozsvári prédikátort nyerte meg a Soecinianus tannak, hanem a gyenge, gyakran beteges János Zsigmondra is annyira hatott, hogy ez elbocsátotta Alesius udvari papját és szuperintendenst, s helyébe Davidis Ferenczet tette, ki Kolozsvárnak legnagyobb részét az *unitárius hitre* térítette.

1566. márczius 15-én nyilvánossá teszik az unitárius felfogást, melyet azonban a tordai. marosvásárhelyi és debreczeni református zsinatok elkárhoztatnak.

1568. márczius havában János Zsigmond választott király, Csáki Mihály kancellár és sok főúr jelenlétében tíz napig foly vitatkozás, mely 8-án kezdődik, a protestánsok és unitáriusok között. Választott bírák a szentháromság védői részéről valának: Hebler Mátyás szász szuperintendens, Károli Sebestyén, Heltai Gáspár és Insulanus Miklós; s minthogy itt a reformátusok és evangélikusok együtt valának, képviselőiket «*ministri ecclesiarum Ungaricarum consentientes*»-nek nevezték. Az unitáriusok választott bírái pedig: Szegedi Lajos, Császmái István, Starius Miklós és Karádi Pál.<sup>384</sup>

A vitatkozás mind tüzezsebbé válván, János Zsigmond király a kanezellárja. Csáki Mihály, által berekeszteté azt; a midőn Csáki, a király nevében, kölcsönös türelemre és béketartásra intette a vitatkozókat (*serio utrisque partibus mandavit. ut caverent, ne se mutuis convitiis vei publice vei privatim proscinderent; non enim esse pastorum piorum blasphemias laccessere quempiam*). Mind a két fél még az évben kiadá a vitatkozást.<sup>385</sup>

Az unitárius hitet azután János Zsigmond halála után a Maros-Vásárhelyen tartott országgyűlés 1571. nov. 19-én a törvényesen bevett hitvallásokhoz (katholikus, evangélikus, reformátushoz) számítá.

Heltai maga is 1570-ben az unitáriusokhoz csatlakozók; de Csáki Mihály, habár a Reverendissimus címet, mint volt kanonok, megtartotta, hű maradt a protestáns hit mellett, a melynek megerősítésében nagyobb része vala, mint a közönséges történetírás tudja.

Ezt a nagy szellemi mozgalmat, mely az erdélyi tudóságot és irodalmat annyira felköltötte és előmozdította, eddig csak a németek és magyarok között láttuk: hát a többi lakosokat nem érte-e az új kornak lehelete? Az erdélyi egyházak történeteinek írója, Haner György, e kérdésre azt felelé 1694-ben: «Brassóban sok görög lévén, az igen tudós Wagner 1544-ben a kátét görög nyelven adá ki, mit a németországi egyetemek nagy örömmel fogadtak. Csak az oláhok nem részesülének a világosságban; igen tudatlan pópáik, kik alig tudják vala szokott énekeiket olvasni, megveték az új szertartást és hitczikkeket.»<sup>386</sup>

Itt másodízben találunk erdélyi görögökre. Először l'elgyógyban, melynek iguménjét Izabella királyné püspöki joggal ruházta fel; most Brassóban, hol görög kereskedők az újabb időig nagy számmal laktak. Ezek kedvére nyomatá ki Wagner Luther kátéját görög nyelven 1544-ben, mit első kísérletnek tarthatni, a görögöket is megnyerni a reformatiónak. Azonban ennek sem lett nagy sikere; utóbb a wittenbergaiak és genfiak sem tudtak tartós sikert elérni a görögök között, a mint majdan előadásunk folyamában látni fogjuk.

Az oláhokra nézve azonban egyebet tudunk, mint

Haner tudott. Ennek nemcsak megértésére, hanem teljes méltánylására is szükségesnek tartom az oláhok elterjedését mutatni a XVI. században, a mihez egy-két észrevételt csatolok politikai és társadalmi állapotukról.

Chalcocondylas Laonicus. a várnai ütközetet megelőző eseményeket beszélvén el, míg Amuratesnek (Murád) Ázsiában vala dolga, elmondja, hogy Dragosis nevű Konstantinus majdnem az egész Peloponnesust elfoglalta, sok kis urat adófizetővé tevén, valamint a *Pindus hegy-ségén lakó vlahokat is*. Ezek, úgymond Chalcocondylas. egynyelvűek a dunamelléki *dákokkal*, s nem is különböznek azoktól. Tudjuk, hogy az író a régi neveket megtartja. habár nem illenek is a korának ethnographiai viszonyaira. Ő tehát a régi Dákia után az oláhokat dákoknak. valamint a régi Pannónia után a magyarokat panonoknak nevezi.

ANepos Mihály írta Epirus történeteiben olvassuk, hogy a hatalomra fölvergődött szerb István magát királynak nevezteté (κράλης Σερβίας άπάσης) s a koronát véné fel 1350-ben. Azután az egész Romais-földet — azaz Görögországot — pusztítgatván (πάσαν ληΐζεται 'Ρωμαίδα γήν) a városokat elfoglalá. Megtámadd a *Hellasbeli Vlachiát* is (τήν έν Ελλάδι Βλαχίαν) Joannina városával együtt. De halála után Nikephorus deszpota visszaveó a Hellasbeli Vlachiát és Aetoliát, s látván, hogy a Vlachia görögjei a szerbektől, az Aetolia görögjei (ρωμαίοι.) pedig az albánoktól ki vannak űzve, azokat vissza akarja vala szállítani bazájokba, de 1358-ban az Achelousnál az albánoktól meggyőzeték és megöleték. Symeon, a szerb István testvére, tehát újra elfoglalja Vlachiát, Trikalában

ütvén fel székét. — Az elbeszéllett történetekben *Bclagrad. Kanina. Kastoria. Trikala, Arta* városnevek fordulnak elő a Vlachia és Albánia területeiben.<sup>387</sup>

A XIV. századbeli ethnographiai viszonyok a balkáni félszigeten nem változtak, különösen az oláhokra nézve, a törökök uralkodása alatt a XVI. században. Mert a dalmát születésű Verancsics tudja vala. hogy Aurelianus császár a trajanusi Dákiából kivitt lakosokat Moesiába telepítette volt, azt két Dákiára: *Partira* (Ripensis) és *Belföldire* (Mediterranea) osztván, melyek *Bardaniáoak* határosai. Ezek, úgymond, mai napig egész Illyrikumban Makedoniától fogva a Dunáig és a dalmát tengerpartokig az erdőkben és havasokon tanyáznak, az illyrektől, azaz szlávoktól *vlah* és *viasz* nevet kapván.

Petancius Félix, szegniai kancellár. II. Ulászló magyar királyhoz, a törökök megtámadására vezető útról intézett értekezésében következő ethnographiai jellemzést közöl: A régi Moesiában és Dardániában a ráczok (Rascianii leginkább a Dráva. Száva és Duna felé lagnak, vad, de harcziás nép. .1 *clahok, nyers emberfaj* (genus agreste hominum), « *hegyeken tanyáznak, csak nyájaik lécén gazdaságuk* (gregibus tantum pollent et armentis). A szerbek inkább délfelé lagnak, azért s mert gyakrabban érintkeznek a kereskedőkkel, szelídebbek.<sup>388</sup> Tudjuk, hogy az említett István szerb király törvényei el is tilták a szerb férfi és oláh nő közötti házasságot, a melynek gyermekei jog-vesztességet vallottak.

Szerbországból az oláhok nyugatra is terjedének. a ti nmei öböltől a trieszti öböl, s az Isztriái félszigeten ütvén fel tanyáikat. Veglia szigetén is valának oláhok, az oklevelek tanúságai szerint, p. o.

1488—1496-ból való egy oklevél azt mondja, hogy a

falu-nagy *kórvút* legyen, ne pedig *muriál*: (ebe el primo patron della possession sia stato Corvato. cioe Schiauon et non Mnrlaeoi Itt a horvát és szlavón vagy szklavon egy. az oláh pedig murlák, móriak, mi a görög paupó-<sup>^</sup>ka/ocnak rövidülése. Ez pedig *fekete-vlakot* jelent, törökben is *karn-vlak*. Gr. Frangepán Iván idejében, 1480-ban. a «murlakok» a termésnek tizedét fizetők s fejenként 10—12 lírát; ezenkívül karácsonra egy sonkát (lonza de porco), farsangra egy pár tyúkot, böjtre egy bárányt. Sz. Márton napjára egy kenyeret, általában 50 tojást adának, hét napi szőlő-munkával szolgálván. Ez vala az úri tartozás. De a sziget és a község szükségére, meg az utakra s minden szokott költségre is adakozának (et a tutti li bisogni deli' isola, et pagano i comuni et viaggi et tutti l'altri datis ordinaris).

A Frangepánok alkalmasint a szárazföldről, azaz Horvátországból. szállították az oláhokat Veglia szigetére, a hol ma senki sem beszél oláhuL De mikor kerültek Isztriába az oláhok, nem tudhatni, mert a lassanként beszivárgó népet a krónikák nem veszik észre.<sup>321</sup>

Bolgárországból szivárgónak az oláhok a dunáninni tartományokba: Havaselföldre. Erdélybe, Moldovába. Sőt van biztos tudomásunk, hogy Bolgárországból már 1164 tájban Galicziába is jutottak volt oláhok. De a mi nagyobb jelentőségű más tartománybeli oláhokra nézve is, az, hogy p. o. 1347-ben az orechovoi kolostor lakosaikkal együtt kapott földeket; s hogy Sisman czár 1378-ban a Gradecnica faluban *Tódor pópát minden gyermekeivel együtt* a Ryli kolostornak ajándékozta. Bolgárországbán is a kolostorok parasztjai között pópák valónak.

A földhöz kötött jobbágy még ha pappá lett is. föl-

desurának tulajdona maradt, a ki azonban azt táplálni tartozott; csak a püspökké való fölszentelés tette szabad emberré.<sup>390</sup>

Tehát a pópák paraszti, azaz földesúr alatti állapota, mint sok egyéb különösség, a Balkán-félszigetről jutott a dunáninneri tartományokba.

Szükségtelen itt az erdélyi oláhokról szólni; a havas-elföldi és moldovai oláhokra nézve is elég arra emlékeztetni az olvasót, hogy rwm«n-ok, azaz parasztok vagy pórok valónak. Tudniillik mind Havaselföldön, mind Moldovában a boérok és kalugyerek szlávul, csak a parasztok beszélnek vala olábul.

Moldovából és Magyarországból terjeszkedének az oláhok Galicziában. Erre a beköltözésre a háborúk is okot szolgáltatónak. Ha hinni lehet az orosz évkönyveknek, ott 1231-ben tűnnek fel először, midőn II. András királyunk a volhiniai fejedelemmel, Dániellel hadakozott, mert a király seregében oda való *oláh kenézek* is valónak (knazi bolochovscini.) Az oláh költözést, különösen azon háború mozdíthatta elő, melyet I. Lajos királyunk és Kázmér lengyel király együtt viselének 1351—1354-ben a litvániak ellen. Már 1390-ben *Dsiirgio «le Stupicza* magát «voyvoda Valachonim»-nak nevezi: tehát a számbori kerületben oláhok valónak. Természetesen, az oláhok üres vidékekre szállottak, a hol új falvakat lehetne alapítani. Kalnsniacki csernoviezi tanár 157 falut nevez meg, melyek *oláh jog szerint*, azaz oláh kenézeknek kijáró s az oláh lakosoktól a földes úrnak (akár a lengyel korona, akár magánbirtokos volt is az) tartozó jövedelem meghatározásával alapítottak.<sup>391</sup> Mint-hogy a galicziai oláh jog világosságot derít nemcsak a beregmegyei. hanem az erdélyi oláhok társadalmi vi-



zonyaira is: néhány oklevélnek tartalmát közlöm. Előre bocsátom, hogy azon oklevelekben a soltész, kenéz, advocatus (németül Vogt), továbbá a soltészág, kenéség és advocatia (Vogtei) — advocatia alias *knioztwo egy* 1532 évbéli oklevélben — egy jelentésnek; mi azt bizonyítja, hogy a soltészág és advocatia a németektől vagy előbb vagy egy időben jutott a kenéséggel a lengyelekhez. Az pedig nem ismeretlen az olvasó előtt, hogy az oláh kenéz, sőt az oláh vajda Len gyei országban nem valami fejedelem volt, hanem csak az. mi a bolgár, erdélyi és magyarországi kenéz vagy vajda.

Az okleveleket gr. Stadnicki Sándor munkájából veszem, melyet 1848-ban adott ki, s melyet Hasdeu az *Archiva Istorica a Romaniei* IV. kötetében «Materialuri pentru Istoria coloniiloru Románé in Galitia» czim alatt oláh fordítással közlött.

Jagelló vagy II. Vladisláv, a magyar Hedvigának férje, 1431-ben *Tarka* nevű kietlen és lakatlan helyet (vastitas, seu haereditas deserta) Vanczának és fiainak, kiket az oklevél *Magyarországból való oláhoknak* nevez (Valaelü, advenae de Hungária), adományozza tett és még teendő szolgálataikért, természetesen, hogy benépesítsék. De minden hadjáratban négy íjjással és alkalmas lovakkal tartoznak a királynak szolgálni.

Fia 111. Vladisláv, mint magyar király, Nagy-Váradról 1444-ben kelt oklevélben, Zankónak, az említett Vaneza fiának (Zanko, valachus de Thurka) a kietlen, lakatlan Thernove-polyét a Szán folyó mellett adományozza (vastitatem Nostram Thernove polye diétám, in fluvio San consistentem), hogy kiirtsa és benépesítse (lexstirpandi et colloeandi dedimus.) A miért két íjjással (duobus sagittariis cum arcubus) tartozik minden had-

járatban szolgálni. («Datum in Waradino feria secunda ipso die Bartholomaei apostolii a. D. 1444.»)<sup>393</sup>

1509. Zsigmond lengyel király (dei gratia rex Poloniae magnus dux Lithvauiac nec non terrarum Cracoviae etc. etc. dominus) tudtára adja mindenkinek, hogy erdélyi nemes Jancsovits Ivón vitéz meg néhai édes fítestvére Tódor, ki az oláhok elleni harcban elesett (nobilis vir Iwone Janczoviez Transsilvanus miles stb.) a királyi kedvet megnyerte; ezért meg azon gondjáért, hogy magával Magyarországból hozott embereket az ország kietlenéinek benépesítésére (in advocandis secum ex terris Ungariae hominibus et vastitatibus regni Nostri Poloniae excolendis solertia) Brzegi új falunak megtelepítésére hatalmazza fel a Stnviaz és Hoszowka patakok egyesülésénél, a mely új falu számára (pro qua villa noviter locanda) minden földet által enged, akár miveit, akár miveletlen legyen az, hegyestől, erdőstől, vizestől, szóval mindenestől a mi a körülírt határok között talál-tatik. Annak az új falunak kenézségét (advocatia) neki és örököseinek adja meg a király. A kenézség pedig áll négy szabad ekealjából vagy oláh telekből; minden adónak és bírságnak harmad dénárjából; két szabad korcsmából; halászati tóból; a két patakon való két malomból, s ezekhez tartozó földvégekből (et pro eis excreseentias agrorum)<sup>393</sup> a mint Ruthenia más kenézségeinek szokás adni.

A falubeli kmetek (Cmethones in eadem villa residentes) évenként karácsonyra két kakast meg két oláh sajtot vagy kenyeret (dnos caseos vallachicos vei tortas), húsvétra pedig basonlóképen két oláh sajtot vagy kenyeret (similiter duó. vallachicos caseos vei panes) és harmincz tojást tartoznak a kenézek adni; továbbá minden ekealj

után évenként hat napot úri munkában tölteni. Mindazt pedig a szabad húsz év elmúlta után (elapsa libertate viginti annorum, quam possessoribus earuni arearum concedimus) tartoznak teljesíteni.

Az adományos hat kmetet telepíthet, mindegyiket háromnegyed telekre (concediraus quque eidem, attribuimusque pro sua advoeatia locare Cmetliones sex in tribus quartis agri quemlibet); kertészeket is fogadhat elég számmal meg mesterembereket szükség és tetszés szerint. Azonkívül a kenéz vadászhat is a királyi erdőkben, s méheket is tarthat azokban.

Végre marhaesapásra egy telket ad a király (pro pellendis gregibus.)

Kunasz és fiai Wanczko fiaitól a Strwiazek falu soltész-ságát vették meg a przemisli kapitányságban. Zsigmond király 1532-ben jóváhagyja s következőleg szól az oklevél:

A király a falu lakosainak már előbb adta meg az oláh jogot, a melylyel örökké éljenek. A soltésznek és törvényes örököseinek bárom telket ad a hozzájuk tartozó rétekkal, hogy azokon kúriája legyen, (in quibus Scnlletus residebit cum curia sua). Ad neki egy negyed telket marhacsapásra, egy negyedtet korcsmára, egy negyedtet malomra, a melynek jövedelme övé lesz.

Azonkívül az adónak és jövedelemnek, melyek évenként a király számára befolyanak, minden harmad dénárját a przemisli magának veszi, a mint más királyi falvakban szokás.

Befogadhat mindenféle mesterembereket s öt vagy hat kertészt is. A királyi erdőkben méheket tarthat, a melyektől azonban mind ő, mind a falubeli kmetek adóznak a przemisli várnak, a mint a többi kenézek is adóznak (prout et kniaziones csteri dare tenebuntur).

A kmetek pedig évenként két ízben visznek ajándékot a soltésznak, úgymint húsvétra és karáesonra. Azonkívül mindegyik kmet öt napot tartozik neki dolgozni, t. i. két napot aratni, kettőt kaszálni, egyet szántani.

A szabad időnek elmúltával a soltész vagy kenéz íjjal vagy nyilakkal és alkalmas lóval tartozik háborúban szolgálni, s évenként azt az adót is várunkba beadni, a melyet más kenézek is beadnak (dabit et solvet quolibet anno talem daciám ad nostrum eastrum Przemislense, qualem alii Kniaziones etiam solvere tenentur). 8 valamint ezek, úgy ő is engedelmes lesz a királynak és a vár kapitányainak.

A falu lakosai, a kikre nézve a falu telepítésétől fogva a húsz szabad év rég elmúlt s a kik egyenként háromnegyed Zan-on (telken) ülnek, úgy mint más királyi falvak lakosai évenként a szokott adót fizetik, se nem kevesebbet, se nem többet.

Rutbén zsinagógájok <sup>591</sup> is lehet a faluban s a király megengedi a pópátartást; de a pópa az évi censust úgy fogja fizetni a királynak, mint azt más pópák is fizetik. (Qui quidem *pop* censum Nostrum annuaem, juxta morem aliorum poponum in viliig nostris existentium, annuatim solvet.)

Végre a soltész és örökösei el is adhatják, megcserélhetik a kenézséget, de csak királyi jóváhagyás mellett (nostro régió consensu et successorum Nostrorum ad hoe accedente).

Ugyancsak Zsigmond lengyel királynak 1532-ben kelt oklevele ezt mondja: «Minthogy Przemisl várnak és kapitányságnak jószágait szaporítani akarjuk, nemes Mihálynak (nohili Michailo) Sthebnijezek folyót minden erdőstül adjuk, hogy ott oláh falvat telepítsen az oláh

jog szerint, a mint más falvak is telepítették abban a kapitányságban (ad locandum et erigendum illic villám juris Valaehici, more aliarum villarum Valachicarum ad ipsum Capitaneatum pertinentium). Az új falunak lakosai busz évig szabadok; de a húsz évnek elmúta után minden adóval, melyekkel más királyi oláh falvak is, kötelesek (quas villáé aliae regales antiquitus consveverunt solvere et dare tenebantur).

A falu soltészága (Scultetia) két szabad telket kap (duas areas ágid), minden haszonvétellel, a melyek nem ártalmasak a kmeteknek.

Az egyháznak fél telke lesz (medius laneus), a melyen a *baitko* (popa) és utódai lakni fognak, s kik, úgy mint más baitkok (prout solvunt alii Baitkones), adóznak.

A soltész vagy kenéz maga hasznára malmot építhet, korcsmát és kertészeket tarthat, de a kmetek megkárosítása nélkül; továbbá méhei lesznek, madarászhat és halászhat. Minden jövedelemnek egy harmada övé. más soltészok szokása szerint (habebit tertiam partém omnium et singulorum proventuum et obventionum de hac villa provenientium, more aliorum Scultetorum). Minden kínét bárom napot szolgál neki évenként.

Ellenben a soltész és utódai évenként 12 bárányt adnak przemisli konyhánkra; s háborúban jó lovon íjjal és nyilakkal szolgálnak.

A falu kmetjeit pedig mi és várunk kapitányai mindig az oláh jog szerint fogjuk törvénybe állítani, mint más királyi falvaink kmetjeit (non alio jure nisi ipse Valachico júdicabuntur sicut alii Cmethones in aliis villis Nostris regiis).»

Péter, wiczniczei és szabieni gróf, krakai palatínus és kapitány, Lengyelország nagy-marsalja. meg szepesi és

przemisli kapitány, 1541-ben Timko kenéznek egy soltész-ságot vagy kenézséget át el száz forintért a Lodenka folyó mellett (vendidimus Scultetiam, alias Kniastwo in fluvio dicto Lodenka pro florenis 100 in monetai.

A kenéz és utódai két szabad telket kapnak, a melyekre nem szabad kmeteket<sup>395</sup> telepíteni; malmuk is lesz, a melyben a kmetek örölni tartoznak; szabadon halászhatnak is.

Hogy mentül hamarább megnépesedjék a falu, azon kmetek, kik irtásokat kénytelenek tenni, 24 évig lesznek szabadok; de kik már irtott földön telepednek, csak 12 évig szabadok. A mondott szabad évek elmúltá után mindegyik kmet azon adóval lesz köteles, a melylyel más oláh falvak is tartoznak; azonkívül a hadi terheket is viseli (oinnem datiam more aliarum villarum Valachicarum dabít et exsolvet ac bellicalia et alias quasvis obventiones et omnia facéré tenebitur, quaecunque de jure aut consuetudine aliae villae facéré tenentur.)

Lengyelországban, azaz Galicziában, ismétlődik az. a mit Erdélyben sok-sok esetben láttunk. A korona vagy más földesúr felszólít valakit, hogy szerezzen lakosokat lakatlan helyre, s telepítsen falut, a melynek ő kenéze, vagy soltésza vagy advocatusa lesz, az oláh jog szerint. A kenézségi vagy soltészt oklevelekben a föltételek, melyek alatt keletkezzék az oláh falu, a kenéznek vagy soltésznek javadalma és kötelessége, a telepedők vagyis a kmetek mind földje, mind terhe sokkal részletesebben van meghatározva, mint eddig Erdélyben találtuk. Az oláh népesítés Galicziában t. i sokkal később és fejlettebb társadalmi viszonyok között történik, mint Erdélyben.

Az úgynevezett *oláh joy* leginkább abban állott, hogy:

1. a kmetek bírāja a soltész vagy kenéz vala, ki

maga mellé a kmetekből választott társbírákat; a soltész vagy kenéz pedig a király vagy királyi tisztek törvénytörése alá tartozott. A kiváltság szavai szerint:

«Cmetbones eoram nullo alio, séd eoram Sculteto judieabuntur. Similiter et Scultetus eoram nullo alio, séd eoram Nobis aut officiali Nostro in iudicio nostro generaliter, dicitur vocatus fuerit tenebitur respondere.»

2. A bírságok, azaz pénzbeli büntetések, a *melyekhez az elválásoktól járó fizetések is tartoztak*, a falu szükségére fordítottak, egy harmadának híján, melyet a kenéz vagy soltész magának vett. Tehát a házassági laza kötelék egyik vonása az oláh jognak. (Chiaru divorciului se rescumpera prin un certa suma de bani, dupre vedemu din privilegiu satuin Dolzica. Az említett «Archiva Istorica» IV. kötetének 12. lapján).

3. A kötelezett munka megváltására az oláh fain marhájának, gabonájának és főzelékének tizedét adta. (Miméit silnica éra inlocuită prin deciueli din vite, din grane, din legume). — Ezen nyilván országos közmunkát kell érteni; mert a kenéznek vagy soltésznek meghatározott munkával tartoztak a kmetek.

Az oláh kmet egy lengyel teleknek háromnegyedét kapta mívelés alá. A teleknek neve hol *area*, hol *laneus* nevű; de nagyságát nem tudom.<sup>396</sup>

Az egyház és a pápa számára is meg van határozva a földmennyiség, még pedig a felhozott oklevél vagy kiváltság szerint fél telek (*medius laneus*), a melytől a pápa is adózik (solvit, prout solvant alii Baitkones.) A pópát *baitkonak* nevezik, mi azonos a beregmegyei *batykovaá*.

A beregmegyei *bütyök* is adóztak a földes úrnak, rendszeren egy *nyestet* vagy négy forintot.<sup>397</sup> Eddigclé az

oláh pópák földesúri tartozásáról Erdélyben nem találunk említést; a XVII. században előkerül az is. Szinte bizonyosnak tarthatni, hogy a XIV., XV. és XVI. századokban is megvolt az a tartozás, habár az előttem ismert oklevelek nem szólnak is arról.

A soltésznak vagy kenéznak a tartozása is az illető vár, azaz a korona iránt, meg van határozva. Az oklevél szavai szerint: «Sculdetus dabit et solvet quolibet anno talem daciain ad Castnim N. N. qualetn alii Kniazones solvere tenentur».

Az országos adó is jóllehet változott, meg volt határozva. 1577-ig az oláh falu annyit adózott, mint más falvak, úgy mint egy ekealjtol ( $\frac{s}{4}$  area vagy laneus-tól) 20 garast. A kinek nem volt telke. 100 juhtól 10 garast, tíz tehéntől is 10 garast fizetett.

De 1578-ban az oláh falu kétannyit fizetett mint más falu, t. i. egy ekealjtol 30 garast; száz juhtól vagy tíz tehéntől 20 garast. Ellenben más, lengyel falu az ekealjtol csak 15 garast fizet vala. Ez 1629-ig tartott. Később ismét, úgy látszik, az ország szűksége szerint, változott az. Ha nagyobb adó terhelte az oláh falut, bajos értenünk a kiváltságot, a mely az oláh falu kmetjeit a ruthén, lengyel és német jog alól kivonja s csak az oláh jog alá helyezi (eximimus dictae villae ('methones ab omnibus juribus Kuthenis, Poloniealibus et Teutoniealibus ac quibus aliis, solum illos in jure Valachico conservabimus). Alkalmasint a különböző adókat kell érteni.<sup>398</sup>

Az oláh népet a XVI. században a balkáni félszigeten, tehát a Dunán túl, s Havaselföldön, Moldovában, Bessarábiában, Erdélyben, kelet-déli Magyarországon, továbbá a mai Bukovinában meg Galicziában, tehát



Dunán innen találjuk. Mindenütt más lakosok között, de sehol sem mint politikai vezérnépet; mert Havas-elföldön és Moldovában is az oláh csak «rumun», azaz paraszt vala, (a boérok és vajdák pedig, bármi nemzetiségek voltak is, de *rumunoknak nem tartják vala magukat.*) Társadalmi állapota is. akár mint pásztor, akár mint földmivelő, hasonló mindenütt, az illető országnak politikai és társadalmi viszonyainak különbsége szerint. Aunálfogva különböznek a galicziai oláh falvak az erdélyiektől s ezek a Balkán-félszigetbeliektől. A havas-elföldi és moldovai oláh falvakról semmi bizonyost sem talállok a rumun történetíróknál; mert a mit fel is hoznak, p. o. Balcescu és Hasdeu. az leginkább a galicziai oláh falvakat vagy az erdélyi oláhokat illeti.

Ha az oláhok társadalmi állapota mindenütt majdnem ugyanaz: egyházi és vallási állapotuk épen azonos. Ok mindenütt a keleti egyház hívei; liturgiájok az ó-szláv. kivéve a Balkán-félszigetnek azon részein, a hol pópáik görögök lévén, liturgiájuk is görög vala. A görög pópákat számba nem vevén, a többi pópák vagy batykók. kik szlávul szolgáltatták ki a szentségeket, szlávul tartották az isteni tiszteletet, lehető tudatlanok valának. mit már társadalmi állapotuk is megérthetővé teszen. Soha egész a XVI. századig egy oláh sem tűnt ki tudománya vagy vallásos buzgalma által; ezért s csakis ezért nincsenek is oláh szentek.

Azon tartományok közül, a melyekben a XVI. századbeli oláhokat találjuk, Erdély nagy különbséggel vagy inkább jelességgel tűnik ki, úgymint sok miveit, és nagy kereskedést űző várossal. S a reformáció Erdélyben keltezt nagy szellemi mozgalmat, mely az ottani oláhokat is érinti vala. Sehol Hellas határaitól fogva az egész bal-

káni félszigeten Dunán túl, Galiczia északi határáig és Oroszországig Dunán innen a reformatió szele nem érte az oláhokat, csak a városokkal díszes Erdélyben.

A besztlercei Wurmloch Adalbert 1546-ban levelet ír a boroszlói Hess Jánosnak, a melyben olvassuk: «Ezt sem akarom hallgatással mellőzni. Van itt egy nép, mely nemcsak szokásaival és nyelvével, hanem vallásával is különbözik tőlünk, oláhnak nevezzük (quam — gentem — Walachos nominamus). Ez, habár Krisztust vallja, még sem volt Róma egyházának alávetettje soha. Szer-tartásai egészen eltérnek a mieinktől. Folyóban keresztelnek; az úrvacsorát kovászos kenyérrrel és borral veszik be. Az evangéliumot és Pál leveleit nem maguk nyelvén olvassák, hanem idegen nyelven, melyet úgy nevezünk: «die Raezische Sprach.» (In ceremoniis prorsus dissentint a nostris. Baptizant e flumine. Conficiunt coenam Domini pane fermentato et vino imposito. Legunt Evangelia et epistolas l'aulinas non sua, séd peregrina lingua. quam nos nominamus: «Die Raezische Sprach.») Ezt a nép nem érti, ha neki a papja meg nem magyarázza. A mieink közül sokan tökéletesen tudják a népnek nyelvét. *A káté erre az oláh nyelvre van fordítva és Szebenben* (mely város nekünk, erdélyi szászoknak, fővárosunk), *úgynevezett ráczt betűkkel kinyomtatva*, melyek némileg hasonlók a görög betűkhöz. Sokan a pópák közül mint szent könyvet úgy fogadják azt: de sokan egészen elvetik.» (Et multi ex sacerdotibus amplectuntur eum libellum tanquam sacrosanctum: multi autem prorsus comtemnunt.)<sup>3.1.1</sup>

A káté az oláh nyelvre van fordítva (translatus est Catechisnius in linguam Walachium) írva 1546-ban a besztlercei Wurmloch. Ez más nem lehet, mint Luther *kis kátéja*, akkor sehol más káté nem lévén.

Ez a könyv az első oláh nyomtatvány egész Európában, tehát a romon vagy oláh irodalmi bokornak legislegelső szála, melyet a reformáció fakasztott ki. Cipariu Timotheus, balázsfalvai kanonok, az oláh irodalomnak tudós kutatója, *Inveatiatura Crestineasca-xisk* (kereszttyén oktatás) nevezi azt a könyvet, mely Szebenben 1546-ban megjelent. Minden példánya elveszett; gyanítom, hogy az uniót végrehajtó jezsuiták a XVII. század legvégén tűntették el, ha találkozott még egy-egy példánya. Mert a jezsuita páterek buzgósága kiveré a reformáció nyomait az oláhok emlékezetéből s ebben gyűlöletet gyűjtögeta minden ellen, a mi arra vonatkozik.

Tudjuk, a mit Keichersdorfer a moldovai oláhokról írt, hogy mint állítják. Szent Pálnak hitvallását követik nagy tisztelettel és áhítattal, Wurmloch is az erdélyi oláhokról mondja, hogy az evangéliumokat és *Pál apostol leveleit* olvassák ráez (azaz ó-szláv) nyelven (legunt evangelia et epistolas Paulinas. non sua. séd peregrina lingna, quam nos nominamns «die Kaczische Sprach»). A következő fejezetben a «Mohácsi oláh nyelvemlékekről» lesz szó. akkor látni fogjuk, hogy az oláhoknál, a Paulikianus-tudománynak nyomai maradtak fenn, a mely Bulgáriában a X. században Bogomil pópa által terjedt volt el.\*

A mely vallásos könyveket az oláhok eddig láttak, azok mind — tehát Pál apostol levelei is — idegen, ó-szláv nyelven valának *Ina*. A nyomtatás mesterségét is a keleti egyház sokáig eretnek dolognak tartván, 1546-ban nyomtatott könyv nem vala még annak egész nagy-nagy területén. A *Kereszttyén Oktatás* kétszeresen nevezetes: *első oláh nyelvű könyv vala, s első, mely a keleti egyházhoz tartozó nép számára nyomtatott ki*. Nagyon

érthető, hogy az oláhul tudó pópák szent könyv gyanút fogadták; de az is érthető, hogy az oláhul nem tudó szerb vagy bolgár pópák — milyeneket még egy század múlva is találunk — megvetették.

Az oláh irodalomnak első szálát csakhamar mások is követék.

A brassaiak legtöbbet tevének a reformációnak terjesztésére, a mint Honterus életében is láttuk. Erre nézve leginkább Benkner János és Hirschel Lukács említhetők.

Benkner János 1545-ben városi kapitány, azután 1547., 1548., 1550—1552., 1555—1560. években bíró, tehát a Barczaságnak feje volt; meghalt 1565-ben. Ő állító. fel az első papirmalmot, a melyben 1546-ban készült az első papír Erdélyben. Benkner ösztönzé Wagner Márton Bálintot, Luther kátéjának görög nyelvre való fordítására, melyet Wagner 1550-ben, mint az Új-testamentomnak görög szövegét is kinyomatott Brassóban. Ott t. i. akkor görög kereskedők nagy számmal laknak vala.

Természetes, hogy Benkner a nagyon elhagyott oláhok oktatásával is gondolt. A brassói városi lelkész Fuchs Márk ezt írja 1559-ről: «Ugyanezen évben márczius 12. Benkner János a város tanácsosaival együtt reformálta az oláhok egyházát, a kiknek meghagyta, hogy tanulják meg a kátét.» (Anno 1559 d. 12. Mártii Joh. Benkner eum reliquis senatoribus reformavit ecclesiam Valachorum et praecepta Catecheseos illis discenda proposuit)<sup>47</sup> Ezekből a szóból nem azt érthetni ki, hogy Benkner fordította a kátét, hanem inkább azt, hogy a már lefordított (tehát a Nagy-Szebenben 1546-ban megjelent) kátének tanulását ajánlotta, vagy meg is parancsolta.

Cipariu balázsfalvai kanonok szerint az *első hét oláh*

nyomatvány Erdélyben, jelesen Szebenben. Brassóban, Szászvároson kerültek ki a sajtóból.<sup>401</sup>

Cipariu szinte panasza fakadt azért, hogy az első oláh nyomtatványok a XVI. és XVII. századokban mind fordítások; még inkább azért, hogy azok a nyomtatványok más vallásai és nemzetiségű emberek indítványából és költségein jöttek ki.<sup>401</sup> Így az *Evangéliumot magyarázattal* — telcucu 1580-ban Hirschel Lukács adta ki. a mint látni fogjuk; más *evangéliumi magyarázat* (evangeliacuc telcu) Forró Miklós költségén jött ki; a Mózes két könyvét pedig Geszti Ferencz nyomatta Szászvároson: végre a XVII. században Bethlen Gábor és I. Rákóczi György fordították, és az utóbbi kinyomatá az egész Ujtestamentomot.

Csakugyan hatott a reformatio az oláhokra is. Különös megemlítésre méltó a szebeni országgyűlésnek (1566. nov. 30.—deez. 13.) végzése: «Hogy azelőtt való artikulusok tartása szerint, az *evangélium prédikálása semminemű nemzet között meg ne háboríttassék* . . . sőt minden bálványozások és isten ellen való káromlások közülök kitisztíttassanak és megszűnjenek. Azért újabban végeztetett, hogy ez birodalomból minden nemzetség közül efféle bálványozások kitöröltessenek, és az Isten igéje szabadon hirdettessék *kiváltképen pedig az oláhok között, kiknek pásztori vakok lévén vakokat vezetnek*, és ekképen mind magokat, mind az szegény községet veszedelembé vitték.

Azokhoz, kik az igazságnak engedni nem akarnak, ő felsége parancsolja, hogy *György püspökkel superintendenssel* a bibliából megvetélkedjenek és az igazságnak értelmire menjenek. Kik. ha úgy is. az megértett igazságnak helyt nem adnának, eltávoztassauak, vagy oláh püspök, vagy papok, vagy kahigerek legyenek, és *min-*

*denek csak az egy választott püspökhöz, György superintendenshez is az ő tőle választott papokhoz hallgassanak. A kik pedig ezeket megháborítanak, hűtlenségnek poenájával büntetessenek.*

Íme, itt találok az első választott oláh püspököt Erdélyben, kit az országgyűlés arra kötelez, hogy az ő papjai a bibliából megvetélkedjenek és az igazság értelmire menjenek. »

Hasonlóképen az 1547. évbeli (április 21—26) országgyűlés imigy nyilatkozók: «Sokan lévén az oláhok közt, kiket Isten megvilágosított, hogy elhagyták a görög egyházat, és *magok nyelvén olvassák Isten igéjét*, de superintendensök elhalván, tehát azt határozzuk, hogy ők is egy tudós és istenfélő embert válasszanak magok közül (superintendensneki, minél fogva az Isten igéjének hirdetése meg ne szűnjék, sőt inkább terjedjen közzölk.)»

A debreczeni zsinat is elhatározó, hogy a református oláhok között espereseket kell választani, kik különösen arra figyeljenek, hogy a pópák áttérése igazán meggyőződésből történik-e, s nemcsak azért, hogy szabadokká legyenek (propter visum libertatis).<sup>401</sup> Mert az erdélyi pópák szintűgy jobbágyai valának az illető földesuraknak, mint a dunántúliak, s mint a beregmegyeiek és a galicziaiak.

De hogy nemcsak térítési szándékból nyomtattak oláh könyveket a protestáns erdélyiek, a következő példa fényesen bizonyítja.

A «Homiliarium» vagy »Telculu E vanghelialoru« előszavában olvassuk: «Én Hirschel Lukac Brassó városának bírája s az egész Barczaság ispánja (eu zupanul Chrezil Lucáé, zudecul de in éetatea Brasovnlui si a tót {inttul Brasi) lelkiemnek nagy buzgóságával vettem

kezemben ezt a derék könyvet. Mert sok helyütt kerestem volt, míg azt Havaselföldön Szerafim metropolitánál találtam, a min nagyon megörülék. Hathatós kérésemre ideadd azt ö Szentsége nekem, Genadius (erdélyi vladika, vagy püspök), meg sok pópának örömünkre. Mind ezeknek óhajtására, s Szerafim beleegyezésével is, odadám Kores diaconusnak, ki tudó, mester vala ebben a dologban (ée era mester inveatat in acest lukra). Ez a brassóbeli skai<sup>405</sup> egyháznak Jane és Michai pópái segítségével a szerb nyelvből oláhra fordította. Sok képet is iktatók bele, mert nem sajnáltam a költséget a könyvtől, melyet a háromságos Isten tiszteletére és a keresztyén emberek oktatására kinyomattam. — A társadalmi viszonyoknak szép tanúsága ez, a ki meg akarja érteni!

Hasdeu nem akarja megérteni. A «Kuvinte den bátrani». vagy «Cártile poporane ale Románilor in secolul XVI.», melyet az előbbi jegyzetben már idéztem, ekképen ír:

«Tisztelendő Cipariu kanonok az «Inveatura crestiueasca»-t legelső rumun nyomtatványnak tartja, mely Szebenben 1546-ban megjelent volna; de mit sem közöl róla vagy felőle.

Az iránt tett kérdésemre Balázsfalváról 1879. januarius 26-án azt felelé, hogy Bécsben létiben neki egy magyar literatus 1847-ben egy Brassóban nyomtatott «Ephemerides» című latin könyvet mutata, mely 1546-ról jelenti, hogy abban az évben nyomtatott rumun nyelven a «Doctrina Christiana.» Ez a magyar literatus 1849-ben meghalt, s könyvei sok kézen által a budapesti magyar Akadémiába jutottak, a melyben Cipariu hiába kereste 1874-ben.<sup>406</sup> De a kanonok úr, folytatja Hasdeu, nem írta, régi-e vagy új a brassói Ephemerides. Míg tehát egy XVI. századbeli író nem kerül elő, ki tanúságot hoz fel mellette:

a szebeni rumun káténak volta bizonytalan marad». — Cipariu, mint látjuk, nem ismeri vala Wittstocknak könyvét, a melyben Wurmloch levelét találjuk a boroszlói Hesshez; s amin nagyon csodálkozom. Hasden sem ismeri, a ki az összes európai irodalmakban igazán bámulatosan járatos.

Mind a mellett, folytatja Hasdeu, megvolt Erdélyben egy Inveatura, s Massa Simon krónikájából, azaz a Chronicon Fuchsio-Lupio-Oltardinumból, hogy Benkner *reformálván az oláh egyházat*, a káté parancsainak tanulására ösztönözte az oláhokat (praecepta Catecliesios discenda Valachis proposait).

«Ki volt ez a Benkner? s hogy, minek nevében fogott a rumun egyház javításához (iinbunatatire)?» kérdi Hasden.

Az első kérdésre erdélyi írókból <sup>407</sup> azt feleli, hogy Benkner János 1547-től 1562-ig tizenkétszer volt brassói bíró; hogy Petraska havaseli vajdánál is megfordult, s 1546 bán részvényese vala az első papírgyárnak Brassóban.

A másik kérdésre, hogy mi néven avatkozott Benkner. lutheránus létire, a rumun egyházba? az egyszerű felelet ez: Benkner és a brassói tanács a Barnaság oláhjainak földes urai lévén, azért tartják vala nemcsak kötelesnek, de jogosítottnak is a tanácsot, az alattvalók oktatásáról gondoskodni. Ez vala európai felfogás azon időben.

«Egy könyvészeti ritkaság nagyon foglalkoztatja a szláv philologusokat. üngvárott a püspöki könyvtárban, Pétersburgban a császári könyvtárban s Pultavában a lukaszevicziben. tehát összesen csak három példánya van meg egy szláv evangeliarnmnak, melyet erdélyi szász a maga költségén nyomtatott ki, a ki magát «Zupán Hans Bengner ot Brassov» nevezi. A nyomtatás éve nincs rajta kitéve.



«Világos. így okoskodik Hasdeu. Benkner azért nyomatta ki azt a szláv evangéliumot az oláh egyház számára, hogy az addig használt és sok helyütt eltérő kéziratok helyett egyenlő tartalmú szöveg legyen. Tehát az 1559-ik évi márezius 12-ike. melyet a Chronicon felhoz, alkalmasint a brassói község határozatának a napja, mely megajándékozta az oláhokat egy szláv evangéliummal és *egy oláh nyelvű kátéval*. A határozat pedig 1560-ban hajtaték végre. Húsz évvel azután ismétlődök a brassói lutheránusok gondja az oláhok egyházi könyveinek kiadásában, t. i. a Hirsehel Lukács homiliarinmával.

«A százszok, folytatja Hasdeu, a rumun vallásos nyomtatványaikkal soha sem törekedének a magok hitét az oláhokra terjeszteni. Afféle beavatkozás nem támasztott félelmet és lármát a Kárpátokon túli testvéreinknél, a milyen mindenkor felhangzott, valahányszor kálvini nézettel jelent meg egy-egy rumun könyv, a mint egy századdal utóbb történt a Kálvin-féle kátének kiadásakor. (Erről a magá helyén).

«Egyébiránt Luther kátéjának oláh fordítása sem lett volna *botrányos* (n'ar fi fost átüt de *scandalosi*), mert a nagy reformátornak tanítása «in genere» nagyon kevésbé különbözik az orthodox hittől (diferind pré-putin de cea ortodoxa?): mégis hinnünk kell, hogy Benkner János tartózkodott ilyenén *perfidiatól*, egyszerű fordítására szorítokozván egy kátének, mely a kelet-egyházbeli keresztyének használatában vala. »

Hasdeu íme perfidiának tartja a reformáció terjesztését a nagyon tudatlan oláhok között, s botránynak annak terjedését is. Hasdeu a Luther tanítását is igen kevésbé különbözőnek látja a keleti egyház tanításától: a Luther kátéjának fordítása nem is lett volna botrány. Tehát

a Kálvin tanítását felette nagyon különbözönek hiszi a keleti egyházétól: azért Kálvin nézetű rumun könyvnek kiadása botrány volt. Nem ismeri Hasdeu a századnak szellemét, vagy botránynak hiszi-e a francziák kálvinistaságát? de nem is akarja ismerni se Luthernek, se Kálvinnak tanításait.

Benkner, úgymond Hasdeu, tartózkodván térítési per-tidiától, olyan kátét fordított, mely a kelet-egyházbeli keresztyének használatában vala. Meg akarja tehát Hasdeu mutatni, hogy már a VII. századtól fogva káték valának a görög egyházban, jelesen a Maximus-é.<sup>408</sup> A keleti szlávok ezt elfogadván, az a szlávoktól az oláhokhoz is eljutott, s ezt nyomatú ki oláhuul Benkner 1560-ban, talán azért is. mert igen megegyezett a Luther kiskátéjával.

Nem egyéb, csak pusztá vélelem tarthatja, hogy Benkner egy görög-szláv kátét fordított, vagy más valakivel fordított. Különben is a szász krónikás nem káténak fordításáról, hanem már meglévő káténak tanításáról tudósít. Az említett szláv könyvészeti ritkaság azt is bizonyítja, hogy a szászok igazán gondoskodnak vala az oláhok vagyis inkább a pópák oktatásáról, mert szá-mukra szláv nyelvű könyveket is *nyomattak*, a mire akkor az összes keleti egyházban egy fényes című patriarcha, metropolita vagy püspök sem, annál kevésbbé a havaseli vajda gondol vala.

De minden kétségen felül az a történeti való áll, hogy az erdélyi protestánsok kezdték meg a rumun vagy oláh irodalmat, mely azután Erdélyországból terjeszke-dett a többi oláhságra a Dunán innen. Kell, hogy most némileg az oláh nyelvvel megismerkedjünk, s hogy ezt tebessiik. a déli oláhokra is kell tekinteni, a mint oda-fél a galicziai oláhokat vettük némi vizsgálat alá.

Az oláhok nyelve, bármennyire elterjedtek is azok, sehol saját egyházuk gondozásában nem állván, bizonyosan a szónak teljes értelmében, köznépi vala és maradt is. De hogy milyen volt? azt csak a XVI. században, csak az Erdélyben kinyomatott könyvekből tudhatjuk.

A XVIII. századtól fogva van tudomásunk a balkáni oláh nyelvről is; még több módunk van a XIX. századbeli dunántúli és inneni oláh nyelvnek összehasonlítására.

Az oláh nyelv, a román, azaz olasz, spanyol, portugál, francia és a romauncs (Helvétiaiban és déli Tirolban) nyelvekhez tartozik. De valamint a Balkán-félsziget geographiailag legközelebb van Olaszországhoz, úgy az oláh nyelv is legközelebb áll az olaszhoz. Sőt ennek dialectusa lehetne, ha sajátágai nem volnának, melyek megkülönböztetik valamennyi román nyelvtől.

A francia Picot szerint, (a ki az oláh vagy rumun nyelvnek nagy tudósa), ezt valamennyi oláh érti, annak tehát nincsenek feltetsző nyelvjárásai. «Ha valaki, úgymond Picot. Francia-, Olasz-, Spanyolországokon utazik, azt tapasztalja, hogy a nyelv majdnem falunként változik. E tekintetben a rumunok kivételt tesznek a román népek közt. A havasalföldi és a moldovai rumun fennakadás nélkül beszélgethet az erdélyi vagy bukovinai rumunnal; s ezek mindnyájan a makedoniai rumunt értik, ámbár ennek nyelve mutat legtöbb változást. Ellenben Olaszországban a lombardi ember nem érti meg a romagnait, s a velencei ember nem érti meg a piemontiakat.»<sup>409</sup>

A makedoniai rumun nyelv mutat legtöbb változást. Ezt kell tehát a többi rumun nyelvvel összehasonlítani. Erdélyben kezdődött a rumun irodalom, s ott a XVII. században meg is erősödött, s minthogy a rumun tudó-

inány Erdélyből sugárzott ki Havaselföldre. vagyis *Ungro-rlachiint* és *Moldovára*: tehát a rumun irodalmi nyelvet méltán *unyro-rumunnak* lehetne nevezni; minél fogva két nagy ága volna a nyelvnek, az *ungro-rumun* és a *tnakedo-rumun* ág. De. nem tekintve, hogy a Duna jobb partján Szerbiában és Bulgáriában a rumun nyelv a havaselföldihez tartozik: mégis legjobb *Dunántúlira* és *Dunánincnrt*: osztani a nyelvet. Van ugyan egy harmadik az *illir-runiun* nyelvjárás, a melynek sajátosságait helylyelközzel lesz alkalmunk megemlíteni; de külön nem tárgyaljuk.

A Dunántúli, az úgynevezett *makedo-rumunokrút* a byzantinus kortól fogva egész 1770-ig az európai tudomány semmi hirt sem vett. Azon évben Thunmann János, hálái tanár. « *Vizsgálatait* adá ki a *kelet-európai népekről*, a melyekben bővecske szógyűjteményt közöl az oláh és albán nyelvekből, újjörög és latin fordítással. Thunmann az oláhokat elrómaiásodott thrák eredetiteknek tartja.

Az említett szógyűjteménynek következő a története. Kavalleotis főpap (protopapas) lévén a hajdan híres Moseho- vagy Vosko-polisban, az új görög, vlah és albán vagy arbonás nyelveket, mint anyanyelvét, jól tudja vala. (ítet Trikupa, máskép Kosminski, kereskedő szólította fel, hogy írjon meg egy vlah és albán szógyűjteményt, melyet a felszólító Velenczében 1770-ben ada ki. mint első kísérletet (ἰσχυροπισίς). Ezt 1774-ben Thunmann foglalá be a «*Vizsgálatai*»-ba.<sup>410</sup>

Második forrás, melyből a déli rumun nyelvnek ismeretét veszem. *Bojadii* grammatikája, melyet az Bécsben 1813-ban újjörög és német nyelven adott ki. «A mi vlah nyelvünket — írja az előszóban — mintegy négy

millió ember beszéli, a kik azonban politikailag annyira szét vannak szakadva, hogy nem nyomnak semmit. Mennyire többet nyom az egyesült két-három millió magyar! Az oláh nyelv még Oláh- és Moldovaországokban is a vajda (görög) nyelvének kénytelen oda-engedni az elsőséget. Valóban példát vehetne az olasz, francia és spanyol nyelvekről, emelkedhetnék, ha az egész nemzet, kicsinyek nagyok, mívelnék.» Bojadsi ezt 1813-ban írta Bécsben. Egyébiránt az oláhra a latin betűket alkalmazza, habár ezek nem fejezhetik oly jól ki a hangokat, mint a kirill betűk, úgymond.<sup>411</sup>

Harmadik forrásom *'Basntul. Fvt-frumos cu perui d<-aur.\* Tradus in dialectul macedo-rumun de la Crusota* = Elbeszélés. Az aranyhajú szép tiú. Fordítva a krusovai makedo-rumunra. Az előszóban a fordító mondja: Azt a dialectust, melyet Makedoniában beszélünk. *Untba arumánescă-nak* nevezzük. Ahelyett *«vorbimu româncăce»* írumnul beszélünk) ezt mondjuk *«sborimu arumâncse»* (arumeul beszélünk). Ezzel mindjárt különbséget mutat az író a dunántúli és dunáninneni rumun nyelv között.<sup>418</sup>

Azután némely más eltérést is hoz fel a krusovai Petrescu, jelesen a déliek sok szó elején a-t ejtenek, mint láttuk, p. o. *arantănu* rumán helyett, továbbá *arentăm* remáne, marad, helyett; *avenat* vénát — vadászat, helyett; *aridere* ride = nevetés, helyett stb. stb.

A déliek az egész *lu* articulust teszik ki, tehát mondják *lup-lu* a farkas, *lupu-l* helyett; *omlu* ember, *ómul* helyett; többesben is kiteszik az egész Zi-t, tehát mondják *oamen-li* az emberek, *oannni-i* helyett stb.

A déliek *cz-t* ejtenek cs helyett, p. o. *cinci*, (olvasd: ezinczi) öt, *cinci* (olvasd: csincsi) helyett. Azért, úgymond, némely külföldiek *ezinezüroknetk* (Zinzaren, Tsin-

tsares) neveznek bennünket. Különben, folytatja, a beszédben falunként vagy városként tűnnek elő különbségek: ő mégis a krusovai beszédet követi, bár abban sok görög szó van, mert «a mi culturánk, tanulásunk, liturgiánk görög». Krusovában háromezer oláh család, kevés bolgár, meg kevés arbonás van; nincsen török, nincsen görög. Van két egyház; az egyikben csak görög, a másikban csak bolgár nyelven tartatik az istenitisztele. De van egy iskolájok. a melyben vagy száz fiú és leány rumé-nul tanul (avemu uá scóla, unde peste 100 elevi si eleve invéta románese).

Negyedik forrásom Weigand: *Azolynipo-vlakok nyelve*.<sup>\*3</sup> Ezen jeles munkából ezúttal csak a déli oláhok lak-helyeit sorolom elő.

Weigand földrajzi és nyelvi szempontból öt csoportot különböztet meg; mert a törzsek szerinti felosztást, melyet *Bólint ineanitniA* és Jfarynri/nál is találunk, homályos. (Die Eintheilung nach Stammen ist unklar).<sup>44</sup>

### 1. A makedoniai csoport.

Északi Makedónjában a főhely *Monastir* (Bitolia). A 45,000 lakos között 13.000 oláh van. A többiek bolgárok, törökök, albánok. Egy rumun gymnasium, 13 tanítóval. *Krusova* (Krusevo). A 13,000 lakos között 8000 oláh, a többi bolgár. Ezt 1740-ben oláhok alapították. *Térnova, Ahyarovo, Molorista, Gobes* stb. Monastir közelében tiszta oláhok.

Déli Makedoniában a jelesebb helységek *Vlacho-Klisur* és *Neveska*, sok gazdag kereskedőnek hazája, kik ott a meleg hónapokat töltik. Mindenik megnevezett helységben van fiú- és leányiskola. Meg kell említeni, úgymond Weigand. hogy négy község lakosai a Karadzsova hegyen

az iszlámra tértek, megtartván az oláh nyelvet. *Margarit Apostol* 1873-ban adott ki «Tudósítást az Aurelianni Dakiában való községekről,»<sup>414</sup> a melyben azt mondja, hogy Salonikitól 12 órányira nyugat felé a Meglen kerületben (tiútu) öt rumun község van, melyek a múlt század közepe táján a fanarota (konstantinápolyi görög) érsek zaklatásai miatt az iszlámra tértek. A hodsza rumunul imádkozik a mecsetben. — Talán ugyanazon községeket értik Weigand és Margarit.

### II. A Strymon-csoport.

Ezt nem látogattam meg, mond Weigand. tehát csak hallomásból beszélek, árrésben (oláhuul Seare) sok rumun lakik görögök között. A mint mondják, tiszta rumun helységek: *Ramne*, *Poroja*, *Dzumajn*; rumun telepedések volnának *Alistrate*, *Drama*, *Kavala*, és *Sarisaban* helységekben, melyek a múlt században az elpusztított Muskolisból menekültek volna oda.

### III. A Pindus-csoport.

Ez a csoport az északi Pindus Smolika hegyétől a déli Pindus Itamo hegyéig terjed, 65 tiszta rumun helységgel. *Samarina*, a Smolika előhegyén, csak nyárban lakják. *Perivoli*, *Smixi*, és *Acdhela* községekben rumun iskolák vannak. Lakosaik buzgó rumunok, a mit délen a görög földön lakó immunokról nem lehet mondani. Legnagyobb helységek *Metrovo*<sup>411</sup> és *Kalarites*.

### IV. Az Olynipos-csoport.

Fő helység *Vlacho-L'iradhon*, 560 házzal, két órányira keletfelé *Kokinoplo* van 1200 lakossal és egy iskolával. A legkisebb helység *Fteri*, oláhuul *Fcarika*. Az olymposi oláhok legnagyobb része vegyes lakosságú helységekben

lakik; így *Katerinában* 1500, *Salonikiben* legalább 3000, *Serviában* 2000 oláh volna.

Vlacho-Livadhon a petrai püspöknek széke. A püspökön kívül a többi pap mind oláh. Az iskolában három tanító és egy tanítónő működik, kik a papokkal együtt mindent elkövetnek, hogy elgörögösítsék a serdülő ifjúságot. Büntetés alatt tilos anyanyelvükön beszéltem a gyermekeknek. De játéknál és otthon csak oláhhul hallottam őket beszélni. A nők is majd egyedül oláhhul társalkodnak, jóllehet értik a görög nyelvet, így tudósít Weigand.<sup>49</sup>

#### F. Az albán-epirota-csoport.

Erről legkevesebbet tudunk. *Muzaki* kerületében, azt mondják, sok oláh község van. *Joanináról* azt a hírt vevém, hogy 1887. tavaszán nyílt meg az első rumun iskola, úgymond Weigand. Általában az arvanito-oláhokról (arbonás-oláhok) és a farsalioétról való tudósítások nagyon hiányosak.

A dunántúli nyelvre nézve az említett forrásokból veszem az adatokat, úgy azonban, hogy a Thunmann közölte szógyűjteményt tekintem alapnak, melyhez a krusovai nyelven olvasható mese és Weigand nyelvtana meg dalai kiegészítést szolgáltatassanak. Bojadsit is idézem, a hol szükség lesz reá.

A dunáninenni nyelvet a rumun irodalom tárja ki.

A két nyelvágnak összehasonlításából két kérdésre kapunk feleletet, arra t. i.: 1. vájjon *egy* vagy *két* helyen, azaz Dunántúl vagy Dunáninnen támadt-e a nyelv? avagy ott is, itt is kell-e annak bölcsőjét keresni? 2. Arra, ha csak egy bölcsője volt a nyelvnek, hol ringott az. Dnnántúl-e vagy Dunáninnen?



Kezdem a szókon, azután megyek által a grammatikára.

*a* Latin szók, melyek mind a két ágban azonosak, p. o.:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninzeni.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
acu	acu	acus	tű
albu	albu	albus	fejér
alegu	alegu	eligo	választok
arборе	arbore	arbor	fa
ardu	ardu	ardeo	égek

stb.

Képzelné lehet, hogy messze egymástól való két helyen, azaz Erdélyben és Makedónjában—Epirusban keletkező új román nyelv a latinból ugyanazon szókat ugyanazon alakban vette át: de mégis nagyon föltetsző volna.

Még inkább lehet tehát némi változásokat képzelné a két helyen támadt nyelvben, p. o.:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninzeni.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
herbu	ferbu	ferveo	forrok
hillia	fia	filia	leány
hilliu	fiú	filius	fiú
stb.			
elemű	chiemu	elamo	kiáltok
cliae	chiaie	clavis	kulcs
muliare	muiare	mulier	nő
stb.			
cina	cina	coena	vacsora
citare	cetate	civitas	vár
cingu	cingu	cingo	övedzek
stb.			

Ezen *c* (ez) hang miatt, *c* (cs) helyett, nevezik, mint láttuk, czinczároknak a makedoniai oláhokat.

b) Latin szók, melyek nagyobb változással jelentkeznek a két ágban, p. o.:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninnyi.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
zeu	zen	deus	isten
zicn	zieu	dico	mondok
raca	raza	radius	sugár
stb.			
apa	apa	aqua	víz
deriapte	dereapte	directa	jobb (kéz)
lapte	lapte	laete (lac)	tej
leinna	lemnü	lignum	fa
limba	limba	lingua	nyelv
stb.			
burete	burete	boletus	gomba
eeru	eeru	coelum	menny
maseurn	mascuru	masculus	hím
paru	paru	palus	karó
stb.			

c) Az e és o hangok *ea* (ia) és *oa* kettőshangra szélesednek, ha a közetkező szótagban *e* vagy *a* következik.

p. o.:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninnyi.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
iarba	earba	berba	fű
iapa	epa	equa	kancza
doamna	doamna	domina	asszony
foame	foame	fames	éhség
stb.			

Ha lehet is képzelni, hogy az *a)* és *b)* alatt felhozott latin szók, változásaik mellett is, egymástól igen távol két helyen támadó nyelvben meghonosodtak: teljes lehetetlennek kell tartani, hogy tetemes hangváltozások, minő *d = z*, *de* kivált a torok- vagy inyhangoknak

ajakhangúakra változásai, tehát *qu* (k), *c* (k). *g* hangoknak *j*>-re, »*i-re* változásai, egymástól igen-igen távol két helyen meggyökeresedjenek. Azon lehetetlenség még inkább szembe tűnik, hogy vannak szók, a melyekben a torok-ínyhangok nem változtak ajakhangokra, mint:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninnyi.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
calu	calu	caballus	mén-ló
eale	cale	callis	üt
care	care	qualis	kicsoda
stb.			

Azonképen lehetetlennek látszik az *e* és *o* kettős hangokra való szélesedése Erdélyben és Makedóniában, minő *p. o*:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninnyi.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
noapte	noapte	nocte (tis)	éj
kiale	peale	pelle (is)	bőr
kiaptene	peaptene	pecten	fésű
oameni	oameni	homines	emberek
stb.			

*d)* Szók, melyek nem azonosak a latin szókkal, vagy a melyek idegenek, bármely nyelvből származtak is, mégis egyaránt megvannak a két nyelvágban:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninnyi.</i>	<i>Latin.</i>	<i>Magyar.</i>
adunu	adunu	colligo	gyűjtök
arucu	aruncu	jacio	dobok, elvetek
astupu	astupu	obstruo	bedugok
balta	balta	palus (dis)	mocsár (balaton)
barbatu	barbatu	vir	férfi
búza	búza	labium	ajak
stb.			

Ha valami, ezen nagyon számos szók tesz bizonyos-

nál bizonyosabbá, hogy az oláh vagy rumun nyelv csak egy helyen támadhatott.

Hol kell azt a helyet keresni? Talán a következő szók is vezethetnek ama helynek fölkeresésére:

<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninneni.</i>	<i>Görög.</i>	<i>Magyar.</i>
<b>besiarika</b>	<b>beserika</b>	βασιλική	<b>egyház, templom</b>
<b>daskalu</b>	<b>daskalu</b>	διδάσκαλος	<b>tanító</b>
<b>ikoana</b>	<b>ikoana</b>	εἰκὼν (ονα)	<b>kép</b>
<b>lipsa</b>	<b>lipsa</b>	λεῖψις	<b>hija valaminek</b>
<b>pedefsa</b>	<b>pedepsa</b>	παιδεῖσις	<b>büntetés</b>

Ezen szók délre, Görögország felé, igazítanak. Említet-tük már, hogy az oláh vagy rumun nyelv, román-nyelv létére, bizonyos sajátságainál fogva valamennyi román nyelvektől különbözik. Lássuk ezeket a sajátságokat.

A számnevek:

<i>Latin.</i>	<i>Olasz.</i>	<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninneni.</i>
1 units, a, n tu	unó, una	unu, ii na	unu, unó vagy o
2 duo. ne, a	due	dóí, dou	dóí, done, doua
3 trés, ia	tre'	trei	trei
4 quatuor	quattro	patru	patru
5 quinque	cinque	cinci	cinci
6 sex	sei	sasé	sease
7 ceptein	sette	sapte	seapte
8 octo	otto	optn	optu
9 noveni	novo	nau	noue
10 decetn	dieci	zace	zeëe
11 undecim	nndiei	un-spre-zace	un-spre-zeëe
12 duodectm	dodiei	duo-spre-zace	doi-spre-zeëe
13 tredecim	tre diei	trei-spre-zace	trei-spre-zeëe
14 quattuordecim	quattordici	patru-spre-zaee	patrn-spre-zeëe
15 quindecim	quindiei	cinci-spre-zace	ëinëi-spre-ze<'e
16 sedecim	sedici	sas-spre-zace	sease-spre-zeëe
17 septendecim	dieci-sette	sapte-spre-zace	seapte-spre-zeëe

<i>Latin.</i>	<i>Olasz.</i>	<i>Dunántúli.</i>	<i>Dnnáninenni.</i>
18 duodeviginti <sup>418</sup>	dieci-otto	optu-spre-zaece	optu-spre-zece
19 undeviginti	dieci-novo	nau-spre-zace	noue-spre-zei'e
20 viginti	venti	ziniici	doue zezi
30 triginta	trenta	trei zaei	trei zeüi
40 quadraginta	quaranta	patru zaei	patru zeüi
60 quinqnaginta	cinquanta	ein zaei	cinéi zeüi
100 centum	cento	suta	suta

Voltak, kik a rumén nyelvet szlávznak tartják vala: a számnevek, melyek a nyelveknek hovávalóságát legbizonyosabban jelentik, azt kétségtelenül románnak hirdetik. Ámde egyszersmind annak egy sajátságát tüntetik elő, a melynél fogva a többi román nyelvektől különbözik. Ez a sajátság abban áll. hogy midőn a latin és az olasz (valamint a többi román) nyelvek is az 11—16-ig compositumokkal fejezik ki, a rumén nyelv széttaglalja, így: un-spre-zace; un-spre-zece stb. azaz unum *supra* decem stb.

Ebbéli sajátság nemcsak azt tanúsítja, hogy a rumén nyelvnek két ága *egy* helyen támadott, hanem azt is, hogy ezt a sajátságot idegen hatásnak kell tulajdonítani. Hol keressük az idegen hatást?

Az albán (arbonás) nyelvben 11 njembedjete; 12 dju mbe djete; 13 tre mbe djete, 14 katre mbe djete; 15 pese mbe djete stb. Ezekben nje, dju, tre, katre, pese = 1, 2, 3, 4, 5; djete 10. Az *mbe* tehát a rumén spre = supra. felül. Az albán nyelv pedig balkáni ős-nyelv, melyet a régiek thrák és illírnek neveztek volt. Azt az idegen hatást tehát az ős thrák-illír nyelvnek kell tulajdonítani.

Tudjuk, hogy a thrákok, a bessek stb. elrómaiastak volt, mielőtt a betóduló szlávoktól a hegyekre szorítottak. a hol nomád vagy pásztorkodó életmódra adták magokat. Azt is tudjuk, hogy a Balkán-félszigetnek nyugati

részei, a régi Epirus és Dalmatia legelőbb kerültek a római hatalom alá, s legelőbb teltek meg *római* (nem mint a trajanusi Dákia két-három századdal utóbb mindenféle tartományból, csak nem Itáliából származott) coloniákkal.

Az olasz, valamint a többi román nyelvek az artikulust a latin *ille illdbó\* képezték, mely megelőzi a névszót, p. o. olaszul *il lupo*, francziául *le loup* a farkas. A rumun nyelvben is a latin *ille UlaXiiA* lett az artikulus. ámde az nem *előtte*, hanem *utána* jár a névszónak. Lássuk a példát:

<i>Olasz.</i>	<i>Dunántúli.</i>	<i>Dunáninneni.</i>
<i>nóm.</i> il lupo	<i>Bo.</i> lup-lu U <sup>r</sup> . lupu-lu	lupu-lu
<i>gen.</i> del lupo l	a lup-lui al lupu	a lupu-lui
<i>dat.</i> al lupo l		lupu-lui
	<i>Többes szám:</i>	
<i>nóm.</i> i lupi	<i>Bo.</i> lup-li IF. lupi-li	lupi-i
<i>gt n.</i> dei lupi	a lup-lor a lupi-lor	a lu lupi-loru
<i>dat.</i> ai lupi I		lupi-loru. <sup>49</sup>

Ennek hasonlóját is az albán nyelvben találjuk meg, a melyben a hímnemű artikulus *u* vagy *i*; nőnemű *a*. Tehát:

rum. *omu-l* az ember; alb. *njeri-u*;

- *omu-l bún* a jó ember; alb. *njeri-u i-mira*
- » *omu-l cél bún* az a jó ember; alb. *njeri-u i-mira*;
- » *al doi-le* a második; alb. *i-dit'-i*;
- » *omu-l al doi-le* a második ember; alb. *njeri-u i-dit'-i*

Az új bolgár nyelvben ugyanezen tünemény van meg. Ebben, mint a szláv nyelvekben általában, három genus van: masculinum *ái*, femininum *ía*, neutrum *to*; ellen-

ben a román nyelvekben, tehát az oláhban is, csak masculinum és femininum találtak.

	<i>Bolgár.</i>	<i>Oláh.</i>	<i>Albán.</i>	
(ember)	celovek-af	omu-Z	njeri-n	az ember
(anya)	mama-fa	mám'a	mamm'a	az anya
(szita)	sito-to	éuru-f	sit'a	a szita.

A balkáni nyelvekben az eredeti (thrák-illir nyelvnek nyomai látszanak meg, mely a római hódítást és a szláv invasiókat megelőzte. A rumun és albáni nyelvek hasonlósága, Hasdeu szerint, eredetbeli, törzsbeli («Asemenarea intre Romána si Albanesa easte o asemenare congenitala, o asemenare din nascere, din tulpina»). Az eltérések későbbi hatásoktól származnak, melyek az alapot, a lényegét meg nem változtathatták. Ilyen törzsbeli hasonlóságot a két nyelv és a bolgár között azonban nem talál Hasdeu.<sup>480</sup>

Azon korban, melyben a «lingua rustica»-ból az olasz spanyol, francia cs a többi román nyelvek kiváltak, a Balkán-félszigetnek az Adria felé eső partvidékein is a rumun nyelv alakult, a mit a VI—VII. századra tehetni. Mert a történetek tanúsága szerint az V., VI. században kezdenek a latin nyelvnek hangjai azokká változni, melyeket az új román nyelvekben találunk, s a melyek a rumun nyelvben is előtűnnek. S ez az oláh vagy rumun nyelv bizonyosan sokáig összeköttetésben maradt az olaszszal. mit ilyenek is bizonyítanak, mint:

az olasz *uonto* (homo) ember, többesben *uomini* (homines);  
a rumán *uomu* > » » *oanieni* »

Ámde a két nyelvnek más-más földje vala. Az olasz nyelv Itáliában lett és fejlődött, a hol a tanult emberek mind *latinul* értenek és írnak is vala, s a hol az egyházi

nyelv megszakadás nélkül latin maradt. *Dante. Boccaccio, Petrarca*, kiki a maga korának jeles *latin*, egyszersmind az *olasz* nyelven classikus írója vala. Ellenben a rumun nyelv a Balkán-félszigeten lett és fejlődött, a hol a tanult emberek csak néhányra görögül, a többi mind szlávul írt. *senki közülük nem is értvén a latint*; s a hol legdélen az egyházi nyelv görög volt és maradt is megszakadás nélkül. Bolgárországban pedig és Szerbiában a szláv nyelv uralkodott mint egyházi nyelv megszakadás nélkül. Azért vannak kisebb számmal görög szók a rumun nyelvben: a szláv szók pedig a rumun lexiconnak legnagyobb részét teszik ki.

<Az illirség, a rumunok és albánok elei, *civitasok* körül élt (*civitas* = rum. *cetate*, alb. *kjutete*); a *civitasok* pedig *conventusoknak* valának alárendelve, úgy mint a *conventus Naronitanitsnak*, mely Ilerezegovina. Montenegro és Észak-Albániára terjedt, és a *conventus Salonitanusnak*, mely alá a mai Dalmatia és nyugati Bosnyákország tartozott. Ezekben ültek össze a törvényszékek, s itt intézték el a római tisztviselők az ügyes-bajosok dolgait. S ime a *conventus* szó megvan mind a rumun, mind az albán nyelvben, de átvitt értelemben. Abban *kuvent* (*cuvent*) szót jelent; tehát *kuvinta* beszélteni, megbeszélni. Az albánban is *kuvend* beszéd, kifejezés; *kuventoigj* beszéllek.<sup>421</sup> Az a *kuvent* (*euventa*) szó is, mely az északi vagy dunáninneni rumun nyelvben is általános divatú, meg- ezáfolbatatlan bizonyosága annak, hogy a nyelv a Balkán-félsziget nyugati részein az albánok szomszédságában keletkezett. Hogy mikor történt az, meg volt mondva, t. i.: a VI.. VII. században. S van egy rumun szó, mely azt bizonyítja, hogy nem is keletkezett Augustus vagy Trajanns idejében, hanem később, s ez a *barbat* szó.



A nyugati román nyelvekben a latin *homo* «ember» értelmében mint *aomo*, *homwe* stb. van meg. A déli és északi rumun nyelvben *barbat* az «ember» Augustus és Trajanus idejében a beretválás divatozván, a *barbatus* — szakálás, nem jelenthet vala embert, férfit. De a byzantinus császárok idejében, a szakálosság idejében, a közfelfogás csakugyan a *barbat* szót «ember, férfi» értelemben vehette. A *barbat* szó is egyébiránt a nyelvnek közös fészkére mutat.»

Az a tanúság, melyet a rumun nyelv maga, s azon körülmény szolgáltatnak, hogy a Balkánon túl délre görög betűkkel, a Balkánon pedig és azon innen bolgár-szláv hetűkkel írták, s részben mai napig írják a rumun nyelvet, teljesen egybevág a magyar nyelv tanúságával, mely szerint a magyarok megtelepedésekor szlávok lanknak vala egész mai Magyar- és Erdélyországon. Ezért mindenütt a magyar nyelv egyaránt és ugyanazon szláv szókkal van elárasztva, úgy hogy e tekintetben a tiszántúli és erdélyi magyar nyelv egy csöppel sem különbözik a dunamelléki magyar nyelvtől.

Minden új megszálló nép, mely vallásával nem szigetelődik el s felsőbb műveltséggel nem bír. óhatatlanul összekeverődik azon néppel, a melyre mintegy reárákodik. s a melyen uralkodni kezd. Az összekeveredés vagy teljes nyelvváltozást okoz, vagy legalább a reárákódó és vezérkedő nép nyelvén látható nyomokat hágy. A nyelvváltozás sűrűbb lakosságot teszen föl, mely a reárákódót lassanként magába olvasztja; a kevésbé sűrű lakosság, habár nem műveltebb is az új megszállónál, mégis ennek sok kifejezést kölcsönöz. A magyar, a Kárpátok-övezte földön megszállván, *kijelentett* vallással nem szigetelődik

vala el az előtalált népségtől, mint a török a Mohammed vallásával elszigetelődött. A pogány népek, ha hódítók is, az említett oknál fogva, a meghódolt népekbe olvadtak bele, mint a frankok és normannok Galliában, Britanniában, Siciliában; a gótok Itáliában és Hispániában; a lombardok is Itáliában. így olvadtak a roszok a Deneper szlávjai és a bolgárok a balkáni félsziget szlávjai közé. A magyar pogány nép nem olvadt belé az előtalált szláv népbe, pedig ez, legalább részben, keresztyén is vala.

De a magyar nyelven nagyon is megláthatok ám a szláv népnek nyomai, t. i. az igen számos szláv kifejezések, a melyeket a magyar nyelv fölvet, még pedig egész területén. Pozsonytól fogva a Szerétig, Rumlin szókat azonban nem vett föl, mert szlávokon kívül rumun lakosokra a IX. századtól fogva a XIII. századig nem talált.

Midőn a rumun nyelv a magyarral találkozott, ez már politikailag és egyházilag megállapodott alkotásit vala, minek fényes bizonyysága az 1466 előtt és tájban történt magyar biblia-fordítás. Ellenben akkor a rumun nyelvet még képződésfélben találjuk, minek bizonyysága a XVI. századbeli nyelvemlékekben előforduló *szláv praepositiók* használata is.<sup>4\*2</sup> Különösen a vallásra vonatkozó kifejezések, úgy szólván, mind szlávok lévén, a rumun szók arra nézve még hiányoznak vala. De a reformatio Erdélyben a rumun irodalmat megkezdvén, a hiányzó szók előteremtésére is gondot kellett fordítani. Nagyon lehet sajnálni, hogy a káténak első fordítása 1546-ról teljesen elveszett; tehát nem tudjuk, mire ment abban az a fordítás.

A Miatyánk eme szavait: «Ne vígy minket a kísér-

tetbe, hanem szabadíts meg a gonosztól: egy 1560. évbeli káté így fejezi ki: «Si női ne duce in nepaste. ce ne izbaveaste pre noi de *kikleanul*.» Koresi 1580-ban Így: «Si nu ne dnce in nepaste. ce ne izbeveaste pre női de *kitleanul*.<sup>423</sup>

Az 1580—1581-ben kinyomatott legrégebb Miatyánk azokat így fejezi ki: «Nu ne duóé in napaste, ce ne izbaveste pre női de *hittemul*». A rossz, gonosz szó *hitien*, *hiklen* szóval van kifejezve, a melyhez az artikus *il* járult. — Stroiéi Lukács moldovai logoiét 1593-ben fordítván a Miatyánkat, ezt így írja: «Nu aduce pre női in ispite. ce ne *mentuiaste* de *fittemül*».\*\*\* Ebben nemcsak a *fittemül*, hanem a *mentuiaste* is figyelemre méltó. *Áfitlan* rumunos hangszélesedés nélkül *fitten*. s ez szabályos változása a *hitlennek*. Mert *h* gyakran változik /-re, c-re, s megfordítva; azért van *vulpe* (róka) helyett *hulpc* is, /«//, *fieru* (vas) helyett *heru* is. Még az idegen szók A-ját is a nyelv /-vé változtatja; e szláv szók *marha*, *prah*, *rrh*, *vihar* a rumunban: *marfa*, *prafu*, *verfu*. *vihoru*. így lesz a *hitlenből* is *fitten*.

Chamberlayn János, angol író, 1715-ben a Miatyánk különböző fordításait adván ki. azok közt három rumunt is közöl. A szóban levő kérdés így hangzik azokban:

Si nu dutze pre no la ispitire, tze ne *mentueste* pre női de *viklianul*.

Shi nu dues pe női inka la ispitira. shi *mcntujeschte* pe női de *roo*.

Shi nu dues pe női la ispitira, shi *mentujeshte* pe női de *hitlyanul*.<sup>423</sup>

Íme tehát a *hitien*, *fitten*, *vikien* alakok a *reu*, *roo*. azaz gonosz, rossz szónak értelmét fejezik ki. *Pontbriantnak* rumun-francia szótára a *vikien* szót, melyet «artificieux»

«perfid»-nek magyaráz, a magyar *í* származtatja. nem ismervén a régi *hitlen* szót. A *A*, mint láttuk, *f*-re, *v*-re változik: de *tl*-nek *kl*-re változása is szokásos. A *Betlen* nevű falut Fogarasban az oláhok *Beiden*, *Beklean*-nak ejtik: a *Bethlehem* bibliai helységet *Vikleimunak* nevezik.<sup>426</sup> Bizonyos tehát, hogy a *viklen*, *fitlen*, *hitlen* nem más, mint a magyar *hitlen*.

Mikor, mi okból lett a magyar *hitlen* a rosszat, gonoszt jelentő szóvá? Bizonyosan akkor, midőn a *hitet* fő-fő jónak tartják vala, tehát nemcsak a reformatio idejében (sola fides salvificat), hanem már a huszitákéban is; következésképen a *hitlen* vala a legnagyobb rossz.

A figyelemre méltó másik szó a *mentuete*, *mentuaste* különféle írással kifejezve. Ez a *mentái* igének conjunctivus praesense. A Máté 27. fejezetének 24. versét:

Egyebeket megtartott, de magát nem tarthatja meg» az Új testamentomi fordítás így adja vissza: «Pre altii a *inentuitu*, eara pre sine nu poate sa se *mentuia*.» Ennek az új fordításnak címe: «Noulu Testamentu alu domnului si *Menfutorialui* nostru Jisusu Hristosu».

Honnan valók a *nientui* és *mentuiforiu* szók? Pontbriantnak rumun-francia szótára azt is helyesen a magyar *menteni* szótól származtatja. A Megváltó az olaszban *Salvatore*, a spanyolban *Salvador*, a francziában *Sauvien* stb. miért nem képezte az oláh nyelv is a latin *salvare* szóból a Megváltónak nevét? Azért nem, mert az az oláhban csak *siirbatoare* vagy *serbatoare* lehetett: úgyde ezt a nyelv már az «ünnep» kifejezésére foglalta volt le. Azért folyamadott a magyar mentemhez, ebből *mentül* igét és *mentuiforiu* névszót képezvén.<sup>427</sup>

A rumun nyelv nemcsak magyar *szókat* fogadott el, melyek mind a míveltség magasabb (politikai és egyházi)

fokának kifejezői, lianem *képzőket* is, melyeket rumlin és nem-rumuu szóknál alkalmaz.

Ilyen az *s* magyar képző. *Suta* (szláv szó) a románban száz. Erről a Buknresti Szótár mondja: «*de zece ori ze'e*: (azaz tízszer tíz), mintha ezzel fejtené meg a *suta* etymonját, *s* *centura*. utasít, a mely nincsen az eddigi rumun nyelvben. A sutához az *s* képző járulván, lesz *sutáé* (sutasu) százados. — *Klaka*, azaz *kaláka* (szláv szó) ingyenes munka, úrbéri munka; *klakasu*, a ki ilyen munkával tartozik. *Semena* hasonlít, *semenasu* hasonló. *Frunte* homlok, *fmintáén* előkelő. *Meseria* mesterség, *meseriasu*, *iniseriasu* mester. *Anna* fegyver, *armasu* fegyveres stb.

Ilyen a *ség* képző, mely *súgva* változik. *Prietel* (szláv szó) barát, *prietesug* barátság. *Vikién* gonosz, *viklesug* gonoszság. E két példából azt is látjuk, hogy a nyelv nem szereti a mássalhangzók összetorlódását, *fietegu* beteg, *betegsugu* betegség. *Bil* bő, *bilsugu* bőség; *imbiléugá* bőséget terjeszteni stb.

A magyar nyelvnek hatását a rumunra nem lehet eltagadni. De az a hatás a dunáninneni, tehát az *irodalmi* rumlin nyelvet érvén, a dunántúli népnyelvre nem terjedt.

## Báthori Istvántól Vitéz Mihályig.

*Erdélyi fejedelmek:* Báthori István 1571—1576. mint lengyel király 1586-ig; Báthori Kristóf 1576—1581; Báthori Zsigmond 8 éves lévén, kormányzóság uralkodik a lengyel király intézkedése szerint 1581 — 1587; Zsigmond 1599-ig. Básta.

*Havaséit rajdák:* II. Sándor 1569—1577; II. Michne 1577—1583; C'eri-ele Péter 1583 — 1585; megint Michne 1585—1590; Siket István 1590—1591; 111. Sándor (a gonosz) 1591-1593; Vitéz Mihály 1593-1601.

*Moldovai vajdák:* IV. Bogdán 1569—1571; az örmény Ion 1572—1574. Skiopu Péter 1575—1577; Ion (Cre(ulu) 1577—1580; Ion (szász i 1580—1584; megint Péter 1584—1591; Áron 1591 — 1595; Bezvan néhány hóig; Movila Jeremiás 1595—1600.

János Zsigmond király halála után az. 1571. évi májusban tartott országgyűlésen Csáky Mihály kanczellár az. elhunyt királynak vég hagyományát és a szultán levelét olvasá fel, mely megengedi a szabad fejedelem-választást, s másik napon kikiálták «Báthori uramat, az somlyait». Báthori uram fonogató szóval megköszönő a választást az gyűlésnek, s tüstént odahagyá az gyűlést, az ez országbeli régi szokás szerint.<sup>428</sup> Maga 1581-ben úgy nyilatkozók a választásáról, hogy «az török az király halálakor, minden hadaktól üres lévén, consentiált az

ország én felőlem való végzésinek, kit tálára azelőtt hírrel sem hallott.»

István, mint a Báthoriak, buzgó katolikus vala. de Erdély majdnem egészen protestáns és unitárius lévén, a viszonyok szerint viselte magát, sőt a medgyesi gyűlésen 1576-ban úgy nyilatkozott volna, hogy Isten három dolgot tartott magának fenn: teremteni semmiből, előre tudni a jövődőt és uralkodni a lelkiismereten,<sup>429</sup> — mit azonban nem mindig tartott meg.

Báthori uralkodását Békés Gáspár nyngtalanitá Valamint Havaselföldön és Moldovában a kalandos nagyravágyók Konstantinápolyban kerestek és találtak is — pénzért és nagyobb adónak ígéretéért — támogatást a vajdák ellen: úgy gondolta Békés Gáspár is, hogy török segedelemmel megbuktathatja Báthorit. A székelyek Báthori mellé készek állani, ha visszaadja régi szabadságaikat. De István nem alkudozik velők, s ők Békéshez indítják dandáraikat. 1575. július 7-kén esik a csata Békés és Báthori között, s ez győz. A kolozsvári országgyűlés megbünteti a hűtlen székelyeket;<sup>430</sup> 34-et felakasztanak. 34-nek orrát, füleit vágják el; a jobbágyság terjed közöttük. Báthori mégis az eddigi 10.000 arany adót 12,000-re kénytelen emelni, hogy kielégítse a Fényes-kaput.

II Sándor bavaseli vajda az Erdélyből visszatérő boérokot ölette meg; fia Michne 1577-től 1583-ig vitte a vajdaságot.

De Moldovában IV. Bogdán után az örmény Ion tünteté ki magát, a kinek történeteit Hasdeu szerint adom elő. Ez a neves író a «*Nagy rumén férfiak*» közé számítván a «kegyetlen» Iont, neki külön munkát szánt, mely jellemzi a rumén történetírást, s inkább megérdemli figyelmünket, mintsem Ion tettei.<sup>431</sup>

Hasdeu végig mentén akkori Európának uralkodóin, azt találja, hogy Spanyol-, Angol-, Német-, Olasz-, Svéd-, Dán-, Lengyel-, Orosz- és Törökországokban a főhatalmat papok, fiúk, semmisek, haszontalanok, részegesek, vagy asszonyok tartják vala. *Egyedül kis rumén területen tűnik elő fejedelem, a kit csak a leggyalázatosabb árulás akadályozott meg, hogy a byzantinus trónuson új latin császárságot alapítván, Európának más képét teremse* (toemai atnnici, intr'ua (errisora romána, appare unit principe, pe care numai «cea mai négrtt trüdare illtt patti opri de a nu da nit alta fata Europei. fundându pe tronulu Bizanjei unit nőit imperiú latint!). «Nagy administrator! nagy politikus! nagy hadvezér! Egyetlen ember egész Európában, a ki nem hagyta magát, hogy áldozattá tegyék a papok, hanem ő áldozta fel a papokat. Egyetlen ember egész Európában. a ki érdemes vala koronára.»

Kíváncsiak lehetünk megismerkedni a XVI. századbeli Napóleonnal.

### *Ion mint kalandor.*

Nagy István, moldovai vajda után fia, félszemí Bogdán. ez után ennek fia. ifjabb István, uralkodók, a ki után az uralkodó nemzetségnek fattyai versengenek egymással. Három tölt ki félszázadot a moldovai történetekben.<sup>132</sup> Nagy Istvánra egyik fattya (unit bastardii), Rares Péter, atyja halála után húsz évvel jut a vajdaságra, egyike a legjelesebb rumén fejedelmeknek. De fia ellen félszemí Bogdánnak egyik fattya, Lapttsnean Sándor támad fel, megölvén nagybátyját, Rares fiát, meggyalázzván Rares özvegyét, s ennek leányát vevén feleségül. Az iszonyatosságra oly vérengző uralkodást alapította, hogy kortársai összehasonlították a mesés Diomedessel, a ki



emberhússal etette a lovait (contimpurenii illa asemenau cu allu regelui Diomedes din anticitate, carele isi hrania caii cu carnea omeniloru).

E közben ifjabb Istvánnak örmény nőtől született Seberga nevű fattya külföldön növekedik vala. Atyjától a vitézséget és kegyetlenséget, anyjától a szint és alakot öröklötte; a nép Örménynek nevezte, mint Sándor vajdát *Lapusneannak*, s mint Péter vajdát Tfrtresnek, kit-kit anyja után; mert fattyának nincsen atyja (bastardulu mi are tata).

Negyven éves korában tűnik először fel Örmény, megemlékezvén, hogy vajdának tia, tehát neki is joga vau a vajdaságra, mint másoknak. Egy lengyel mágnásnak. Firlenek, ki a lutheránusok feje vala, udvarolván, ő is lutheránussá lesz. «Ez hősünknek első tudvalevő apostasiája. ki. mint ruháját, úgy változtatgató a hitet» (acesta fu prima connoscuta apostasia a eroului nostra, earele trecea necontenitu de la na leze la aha, schimbandule asemenea haineloru).

Piriénél nem boldogulván, a krimiai chánhoz megyen, a hol a moskoviták elleni háborúban magát kitünteti, a miért is őt Mehmed Kalga 1563-ban a lengyel királynak a végett ajánlá, hogy segítse a moldovai vajdaságra.

Midőn a vérengző Lapusnean ismét a vajdai székbe ült, Örményt Béésben találjuk. Maxiimban hadi szolgálatba fogadja, neki hét vagy nyolczezer katonát Ígervén, hogy elkeresse Lapusneant. *Csak ígéret, igazán némi ígéret* (numai promissiuni, simple promissiuni, promissiuni curatu nemteséi).<sup>433</sup> De egy török csausz jelenik meg Béésben. Az leírván Örmény előtt a németek perfidiáját és gyengeségét, a szultán hatalmát magasztalja, ki tiz-

akkora országot is ajándékozhat mint Moldova. Örmény elsőbik az osztrák seregből s Konstantinápolyba megyen

Bár itt óriási természetével és erejével bámulatba ejti a törököket, bár Mehemed-Szokoli nagyvezír megkedveli: az öreg Szulejmán mégis Rhodos szigetére küldi. De a szultán 1566-ban meghalván. Szokoli. a ki II. Szelim alatt is nagyvezír. visszahívja Örményt. Konstantinápolyban. mint muhammedán hitű, három vagy négy évig becses kövekkel kereskedvén, dúsgazdaggá lett.

Lapnsnean 15 éves fia. Bogdán lesz vajdává. Örményünk *Gidia Jeremiás* elhujdosott boérral köt ismeretséget s ez által az elégedetlen boérokkal is. Ezek panaszlevelet küldenek a Fényes-kapura, mely hőünket titokban moldvai vajdává teszi. (Numireu lui la domnia Moldovei remase secretu.)

Mint kereskedő száll által a Dunán, pénzével vett szerb, görög, bolgár önkéntesekkel. Galactól Szucsaváig nem talál ellentállásra; Bogdán elfut s a boérok és pópák mint a haza atyját úgy fogadják. Hisz a római imperátorok is magokat «patres patriae»-nek nevezték volt (intocmai precum vechii imperafi romaní se numiai «Patres patriae».)

Az új vajda az *Ion*<sup>431</sup> nevet veszi fel.

Bogdán Chotinba zárkózik, segítséget barátaitól, a lengyel királytól és mágnásoktól kérvén. Otthon is pártfogói vannak, mint minden székvesztett fejedelemnek. Ion, hogy ezek ellen magát biztosítsa, a legelőbbkelőket a cigányok kezébe adja (cigányok lévén bakók vagy hóhérok), névszerint Zbiera Jónaskót. Alsó-Moldáviáuk vornikját Feje húsvétuapiján hull a hóhér lábához, mert Ion meg akarja mutatni, hogy az ünnep sem tartóztathatja fel az állam ellenének megbüntetését. A húsvétnél előbb

való az ország (terra mai anteu de tote, pascele mai pe urmá).

A kis nemzetségű, de nagy lelkű Dumbrnát teszi Zbierea helyett vornikká, s reá bízza a lengyelek visszaverését, meghagyván neki, hogy kímélje a lengyel vért. A lengyel sereg Chotinból Stefanesci felé tart, ott Zbiereát reménylven találni, kinek haláláról Mielecki vezér későn értesült: de Dumbravát találja. Ez győz, azonban gyengén üldözi az ellenséget, a ki Chotint elfoglalja Hősünk Izsák radauczi püspököt küldi alkudozni. A lengyelek érezvén, minő kéz tartja a moldvai kormányt, példátlan szívességgel teljesítik Ionnak kívánságát: visszaadják Chotint, melynek őrzését Hurl Lnpea és Golia Jeremiás vállalják el. Bogdán Lengyelországba menekül, onnan pedig országról-országra bujdosik, mígnem az orosz czár Moszkvában zsákba dugja és vízbe fúlasztja.

#### *Ion mint uralkodó.*

Bölcsőjében örmény azaz katolikus, Lengyelországban lutheránus, Konstantinápolyban török, Moldvában orthodox (keleti) keresztyénnek viselte magát Ion. Caesar a druida-isteneket imádá Galliában, Napóleon mecsetben térdepelt Egyiptomban; nagy férfinak dicsőség a vallása! (Oamenii cei mari, Cesarii si Napoleonii, nu au toti de eatu ua singura religiune: religiunea gloriei.)

Két évnél rövidebb uralkodásában Ion öt nagy reformot tón.

a) Egész 1572-ig a belföldre vonatkozó okleveleket csak a logofet írta alá; a vajdai pecséttel tehát sok visszaélés történhetett. Ion behozá a személyes ellenőrzést, aláírván az okleveleket s a dátumot is kitevén.

b) 1572-ig Szucsava volt a székhely. Ion ezt Jassyba

tévé által Mert Szucsava közel van a lengyel-magyar határokhoz, ellenben nagyon távol a török-tatár határoktól. Jassyból, az ország közepéből, Ion. mint keselyű sas a fészkéből, egyaránt leshet az ellenséget.

c) Ha hőünk a társadalmi állapotra vetette pillantását, egy nagy nemzetet kicsi osztályok rabigájában találta; roppant nagyságú élő laokoni szobrot, melyet egy kígyó összeszorít. Egyfelől vala az ország, másfelől a boérok és kalugyerek, ezeké lévén minden föld, minden jövedelem. minden haszon A ki hozzájuk nem tartozott, annak temetkező helye sem vala.

Ez állapotban csak három út nyílt Ion előtt. Vagy a boérokkal és kalugyerekkel tarthat a nép ellen; vagy a néppel tarthat amazok ellen; vagy összebékíti a két felekezetet. Mind a három út meg volt már kísértve. Rares Péter a néppel tartván a boérok és kalugyerek ellen, szinte 20 évig tartó dicsőséges (?) uralkodás után a fejedelmi széken halt meg. Lapusnean Sándor a boérokkal és kalugyerekkel tartván a nép ellen, elárultatott s visszahivatva bár, mégis elhajtattott. Heraklidesz deszpota ki akarván békíteni a népet a boérokkal és kalugyerekkel, mindkét felekezet előtt gyanússá lett s általános összeszövetkezés buktatta meg. Ezt látván Ion, másképen járt el.

Egy nagy vornik, mint láttuk, húsvét napján veszett el a hóhér kardjától; más boérok követték egyik a másik után.

A monostorok dőzsölésben és feslettségben költik vala el az ország izzadtságát. Ion vajda eddig hallatlan példát mutatata. Egy püspök (unú vladika) a legocsmányabb bűnről, a szodomitaságról vádoltattott. Reá a díván (vajdai tanács) a Theodosius-féle codex törvényét alkalmazta, melynél fogva a nép láttára megégetett. Ion betű

szerint tiszteli vala a római jogot. (Ionü-voda tinca pré-multu, pe semne, la littera dreptului románul) A metropolita nagy pénzért nevezvén ki a pópákat s ügy gazdagodván meg;<sup>435</sup> csak a hegyekbe elbujdosva kerülte ki halálát. Egy boér. ki három vajdát elárult volt s bűnét a fekete csuhával reményű vala eltakarhatni, elevenen ásaték el a földbe. A tömlöczök kalugyerekekkel teltek meg. A papság azzal állott bosszút Ion vajdán, hogy egy monostorban sem vala látható a képe; sőt egy század múlva a metropolita ki is torié őt a vajdák sorából s dicsőíté Lapusneant. Mentői galádabbak valának a nagyok, annál szentebbül tárták a böjtölést; a parasztek ellenben nem sokat gondolának a böjtöl. Ion úgy teszen vala, mint a parasztek: megveté a pópákat, meg a böjtöt.

Oletvén a boérok és kalugyereket, teljes biztosságban érezé magát Ion; hisz' minden támadás hiábavaló, ha nem támogatja a nép. Kellemes látványossága lónnak ez vala:

Elvevén monostori birtokot s azt boérnak adván, a kalugyerek a boérok ellen támasztának lármát. Vagy elvevén az egyik monostortól birtokot és azt a másik monostornak adván, a kalugyerek egymás ellen törének. Vagy egyik boértól vevén el valamit s más boérnak adván, a boérok kapának egymás hajába. Az ország nevet vala rajta, látván, hogy pusztulnak nyomorgatói; a vajda is nevet vala, látván, hogy milyen ostoba a világ, ('förra rideu, priivindu intre-sfisiarea fostiloru sei uppe-siitori; domnuhi ridea. vedendu catii de prosa e lumea!) Ez, Hasdeu szerint, kitűnő administratio!!

Ion vajda nem tévé tulajdonossá a parasztságot, nagy válságtól félvén: hisz, ha a boérok és kalugyerek va-

gyonát elosztja a parasztek között, a volt kis számú gazdagokat szegényekké teszik ugyan, de a nagyszámú parasztekot nem gazdagítja meg. Látván, hogy a földbirtokosok majdnem mindent elfoglálnak, a mit a parasztek szerezhet, de a fiskusnak mit sem adóznak, a parasztek meg nincsen, mitől adózhatnék, igen egyszerű titkot talált ki a mi bősünk, úgymond Hasdeu. Egy hajszálnyi visszaélést sem engede meg a robotra nézve.

A parasztek, t. i. a fiskus és földesura iránt voltak tartozásai.

A fiskusnak jártak: 1. dijak és bírságok, jelesen a házasságért és elválásért való pénzbeli dijak; a lopásért, emberölésért való bírságok. 2. Évi kis fizetés s a juhoktól, disznóktól, méhektől való tized. Azonban a tiskusi jövedelemnek egyharmadát. a beszedés és beszolgáltatás megjutalmazása fejében, a földes úr magának tartotta meg

A földes úrnak jártak: 1. évenként három nap, úgy mint szántási, kaszálási, aratási munka. 2. Karácsonkor és húsvétkor tiszteleti adó. tojások, libák, sajtok.<sup>438</sup>

Az aristokratikus vajdák elnézéséből vagy hallgató engedelmeből sikerült volt a boérságuk és kalugyerségnek a fiskus jövedelmét mind eltulajdonítani, s a parasztekot naponkénti munkára kényszeríteni. Tehát a fiskus jövedelme csak elkobzásokból, vámokból — és viaszbeli meg mézbeli tizedből áll vala; földadóból, mely az államnak igazi jövedelme, nem húzott semmit.

Ion vajda joggal szüntetvén meg minden visszaélést, a parasztekot, tehát a nagy többséget, meggazdagítja; s csak egy ötödét vagy tizedét vevén abból, a mit a parasztek a földesúrnak fizetett volt, a kincstárt is megtölté. s bálványá lón a parasztságnak.

d) Negyedik reformja volt, hogy rézpénzt veretett a

társadalom alsó osztályának javára. Moldovában külföldi arany- és ezüstpénz forogt, mely leginkább marháért jött be az országba. A deszpota és Lapusnean kezdtek volt arany-ezüst-pénzt veretni; de nem gondoltak arra a parasztnak szükségével, melynek apró réz-pénz kellett. S azon a vajdai képen kívül először tűnt elő oláh körülírás: «parintele Moldovei» = Moldovának atyja. Tehát nem latin körülírás, mint a deszpota és Lapusnean pénzén. nem is szláv, mint az előbbieken. Hisz, úgymond Hasdeu, *a lóeről; és kalugyerek latinul és sztáruul btszéli-nek vala. egyedül a paraszt beszéllett ruinunul.*<sup>437</sup>

e) Az ötödik reformot a fiskusi adónak legszorosabb behajtása tette stricteta contributiunilorü fiscale.

«Ion a legkisebb vétek miatt ártatlanokat is fejje büntete; eleveneket nyúzata. karóba vonata, megvakítata (mely büntetés az oláhoknál közönséges: az emberket orr- és fül-levágással elcsütítatá. Szóval, ha akarat ellenére valaki csak egy fürt szőlőt vagy egyebet, mitől jövedék jár vala, adott el. azt megöleté, vagy orrán keresztül horgot hozatván s kezeit hátraköttetvén, a kínzókkal vagy czigányokkal kegyetlenül korbácsolatá az utczákon végig, s a mi még iszonyatosabb, a megölettek bolt testeit el sem temetteté.»<sup>439</sup>

Igazán Ion, homo complelus. az oláhok eszejárása szerint, teljes, tökéletes férfi (barbatn cumplitu) vala s pénzügyi rendszerénél hatásosabb nem is lehet. «Ma. teszi hozzá az író. a mi törvényeink tömlöcczel büntetik meg a magános adóst, a ki legtöbbnyire zsidó vagy görög, mert rumun embernek nagy on ritkán van kölcsön adható pénze... az állam adósai büntetlenül maradnak. Én jobbnak tartom Ion vajda rendszerét.» (Preferu sistemu lui Ionu-voda.)<sup>439</sup>

A történetírók, folytatja Hasdeu, kegyetlenségről vádolják hősünket Nincs igazuk íme, mit mondott harmadfél századdal utóbb nagy Napóleon, midőn őt is a historikusok kegyetlenségről vádolták: «Én mindenkor a nép többségével tartottam, mire való lett volna nekem a kegyetlenség?»<sup>\*440</sup> Ion a legnépszerűbb vajda volt: tehát hol a véték? (deci, unde e crima?) «Két év alatt valószínű a legnagyobb uralkodók álmát: fináncziái virágnak s az adózók szaporodnak vala».

Hasonlóan nagy a mi hősünk a külpolitikában is Alig, hogy a vajdai székbe ült. az utolsó Jagelló, Zsigmond-Agost lengyel király meghala. Legott Ion két követet indít el, egyiket Konstantinápolyba Szokoli nagyvezérhez. kérvén a tatár segítséget, a melylyel most könnyen meghódítaná Lengyel országot; másikat Krakkóba a lengyel kormányzósághoz, azt hazudván neki, hogy 100.000 tatár akart becsapni Lengyelországba, de Ion kivitte Szokottnál, hogy megakadályozta a becsapást Szokott megköszönő a vajdának készségét, de mégis intő, hogy veszteg maradjon; mert a fényes porta Vallois Henriket, IX. Károly franezia király öcscsét pártolja a lengyel királyság keresésében. A lengyel kormányzóság pedig nem győzé meghálálni Ionnak közbejárását, a melyért azonban a vajda Pokutziát és a moldovai kincsek kiadását kívánta, melyeket Tomsa István vajda (kit Lembergben megöltek) magával vitt volt Lengyelországba.

Iokutzia hajdan része vala a trajanusai Dakiának. a mit *Kotornia* azaz «Colonia Romana» s *Sniatyn* azaz «Netin-dava», városnevek bizonyítanak. Az olvasónak tudnia illik, hogy Hasdeu nagy nyelvész is. *A moldovaiak tehát, mint Kómának utódai, hagyományos joggal bírnak*



*Pokuziára* (deci, ea urmasi a Roméi. Moldovenii aveau unü dreptü traditionalu assupra Pocutici, az 52. lapon). Jól tudja vala Ion, hogy a lengyelek jó szerivel nem engedik által Pokucziát, hogy akarva sem adhatják vissza a Tomsa kincseit, de ráijesztésre jó ürügy.

Még kétszer kiilde követeket mind Konstantinápolyba, mind Krakkóba, mindeniket hazug hírekkel. Ő ugyan sem a francia, sem az ausztriai követelőt nem pártolja vala, mert a Rettenetes Ivánt, moszkvai czárt, óhajtotta volna a lengyel királyi széken, minthogy a muszulman igának lerázása vala nagy célja.

Moldova eddig 40,000 aranyat fizetett a fényes portának évi adóba: de az ország virágzó állapota nagyobb adót reméltet a portától. Egy csausz elhozá tehát a parancsolatot, hogy Ion 80,000 aranyat fizessen; 10,000-et azért, mert elhagyta a mohammedán hitet. Azon nap érkezék a parancs, a melyen Vallois Henrik a lengyel koronát elnyerte. Ion ellenségei északon és délen győztek.

Ion megkérdezi a boérokat és kedves szolgálait: akarjátok-e azt a harácsot fizetni? mert nem én, hanem ti fizetitek. Nem! szól a felelet s mindnyájan esküsznek az evangéliumra és a keresztre, hogy készek harczolni. «A mi múltunkban fenséges pillanatok vannak (sunt momente sublime in tre aetulu nostru)»! kiált fel az író. Ion pedig azzal az üzenettel küldi vissza a csauszt: Mondd a te császárodnak, hogy ezentúl semmit sem fizetünk; a 80,000 aranyon majd szedek hadsereget, s majd azután szólok. Eredj!

#### *A hadvezér.*

Moldovának ijesztő az állapota. Havaselföldön és Erdélyben, úgymond Hasdeu, két török vazallus uralkodik, vakok és némák. Lengyelországban Vallois Henrik király.

kit a törökök kedvelnek. Németország messze van. még messzebb a moszkovita. Egyszer sem mutatott a történelem kisebb és elszigeteltebb népet, melyet a leghatalmasabb ellenség harcra kényszerít.<sup>441</sup>

A szultán a kihívó üzenetet megtudván, kiteszi Iont a vajdai székbe, s abba az úgynevezett *Skiopu Pétert*, a havaseli vajdának fivérét, ki anyjánál fogva rokon a moldovai vajdákkal, helyezi. Egyúttal parancsot küld a nikápolyi szaudsákhhoz. a havaselieliekhez és erdélyiekhez, hogy szállják meg Moldovai; követet küld Vallois Henrikhez is. de a moldovaiak elfogják a csaszt, különben talán a török-szerető lengyel király is részt vett volna a rumun oroszánra való vadászatban.

Nikápolyból 20,000 török, II Sándor havaseli vajda vezérlése alatt 40.000 s vagy 2000 székely, kiket az erdélyi bég<sup>442</sup> — így nevezi mindig Báthori Istvánt az író — adott, gyűlnek össze, Skiopu Pétert a moldovai székbe ültetendők. Ionnak seregét a moldvai lovasságon kívül, mely a nagy- és kisbirtokosokból áll, és magát *nemes seregnak* nevezi vala (numindu-se oaste *nemeéasca*), leginkább gyalogság és vagy 1200 kozák teszik; azonban Ion már felismerte volt a gyalogságnak előbbvaló erejét a lovasságnál, s a mi még több, ő a pattantyúság hasznát is kellően becsülte. «Hősünk felfogása ez vala: azartilleria ésinfanteria az alap, a kavalleria csak járulék; holott 1574 tájban az olasz, francia és német hadvezérek a lovasságot veszik vala alapnak, a pattantyúságot és gyalogságot csak járuléknak. *Lássátok tehát, ki rótt Ion vajda* (puteti judeca, ciné fu lona-voda)! Ő tudja vala, mit tehet maga, de azt is tudja vala, mit tehetnek a rumunok (ellü sciea ce potu Románii)!

Miután Hasden a külföldi írók dicséretét közölte a

rumnn vitézségről, így folytatja: «a Scipiók. Metellusok. sőt a mi ősünk Trajanus is háborúban egy szeletke szalonnával és egy darabka sajttal érték volt be. Egy doboz túró s egy rozskenyér egész hadjáratra elég vala a moldovai katonának *Képzéjétek most ti moldovai seri - ffit cffij Ion vajda vezérlése alatt* (incbipuiti-vé acum na oaste moldoveneasca sub uni lonu voda)!»

*Jillsce* helység egyenlő távolságban van a török, moldovai és erdélyi határoktól. Ott várja meg Skiopu Péter, hogy hozzá seregeljenek a moldvai boérok; addig pedig iszsza a dragusani bort szövetségeseinek egészségére; a a törökök hasist isznak prófétájuk tiszteletére, a széke-lyek iszszaak, a mit találnak, hogy el ne maradjanak. Dumbrava, Ionnak vezére, meglepi a havasí) őrzöket, s egy lábíg lekonzolja, hogy az iddogáló tábor hirt se vegyen az ellenfél közeledéséről. Csakugyan édes álmaikból riasztja fel Ion. s 50,000-et pusztít el belőlük. Péter eloson a közeli Brailába. Mint Hannibál Cannaenál. Narses Casilinónál, III. Eduárd Crecy-nél, úgy gyöz Ion Jiliscénél; hadi fogásait csak később sejtette meg Montecuculli! 10,000 moldvai 60,000-et vert meg; tehát 30,000 rumén nem verhetne-e meg 180,000-nyi ellen-séget?

Gyöző seregének négy napi pihenőt engedvén, s a dús zsákmányt elosztván, Bukarestnek tart Ion, útjában mindent fölégetvén, levágván, elzsákmányolván. a kor-nak szokása szerint.

Petrasko néhai havaseli vajdának három ha volt. Cercella Péter, Mihály és Vintila. kik elől Skiopu Péternek atyja foglalta el az uralkodást. Cercella Péter Olasz- és Franciaországokban utazgatván, s Tasso nyelvén versel-vén is, híressé vált az akkori tudósok előtt. Mihály még

kicsi vala, de harmincz év múlva óriássá lőn. a «Vitéz» uevet érdemelvén meg. Vintila mint bujdosó Moldovában élvén, ezt a halálos ellenségét Skiopu Péternek, tévé Ion Havaselföld vajdájává.

A rumun történelem tanulmányozása közben gyakran csodálkozás fog el, írja itt Hasdeu, hogy az Uniónak eszméje a testvér tartományok között nem villant meg egyszer sem elődeink elméjében. A moldovai zászlókat Bukarestben láttuk, a havaseli zászlókat Szucsavában és Jassyban láttuk: de Uniót nem láttunk. Pedig azt Nagy Mirese, azután Nagy István végrehajthatta volna. *Sokkal, utóbb 1 'iféi Mihálynak sikerült kardjával egyesíteni Erdélyt, Havaséi fűidet és Moldovát: de maga megelegedik Erdély-Ige.l, odaadván Havasalföldet egyik fiának és Moldovát egyik kis öescsének.*

Hogy lehet ezt megfejteni? A rumunok ellenségei azt egy régi időből származó ellenszenvnek tulajdonítják a havaselföldiek és moldvaiak között. De azon ellenszenv csak a bécsi udvar képzelődésében és a török udvar hallucinációjában létezett. A valódi oka, hogy cgygyé nem lett Havaselföld és Moldávia, az aristokratia. a boér-ság vala. A boérok inkább két vajda-széket, tehát több-több logofetséget. több-több vornikságot stb. szóval több-több boéri hivatalt szeretvén az Uniónál, ezért maradt az el.» Azonban lehet, hogy alaposabb oka is vala ennek; hisz Hasdeu azért is dicséri Ion vajdát, hogy irtogatta a boérokat; azok tehát ez egyszer nem igen ellenezhet-ték volna az Uniót.

Ion a fényes jiliséei győzelmet saját 9000 emberével és 1000-en felüli kozákokkal nyerte meg; havaselföldiekkel szaporodván gyalogsága, Braila alá mintegy 14000-nyi infanteriával siet. Oda érkezvén, Skiopu Péternek kiadá-

sát követie: a vár parancsnoka négy török követet indít hozzá fenyegetéssel, ha el nem vonul. A hős Ion a négy embernek orrát, ajkait és füleit levágatván úgy akasztatá fel lábaiknál fogva, s megmutatá, hogy így fog járni minden török. Tüstént meg is mászatá a falakat, s Braila városa kezébe juta. Teljes szabadságot engedte katonáinak, s azok iszonyú öldöklést, zsákmányolást követének el, hogy egy ember, sőt még kutya sem maradt életben. De a várat nem vivá ki: *mert a nagy hadvezérek Nagy Sándortól kezdve I. Napóleonig nem vesztegették az időt várak kivívásával.* (Generáli! cei mari, incependu dela Alexandra si ponc la Napóleonit I nusi perdeau nici ua data timpulu de'naintea éetatiloru.)

Ion négy napi pihenőt engedte Jiliscénél, négyet Bukarestben, négyet Brailánál, honnan Péter Konstantinápolyim futott. Azután Ion Bessarábiába siette, mert a Prutnál törökök-tatárok sereglettek össze Moldova eltiprására. Lopusnánál és Bendernél oly hamar esett a győzelem, hogy Hasdeu a rumun (vagy római?) történelemben nem találja hasonlóját, a melyre Jnlius Caesar híres jelentése: jöttem, láttam, győztem! inkább illenék.

Most Ion szokatlan, úgymint nyolcz napi pihenőt engedte győzelmes seregének. Bendernél Swierczewski tüntette ki magát, mint Jiliscénél Dumbrava. «Egy kérdés ötlik fel itt. írja Hasdeu, mely általában minden nemzetet és minden századot érdekel, s mely talán holnap-holnapután minket is különösen fog érdekelni. Az a kérdés: vájjon Ion-vajda Dumbrava, vagy Swierczewski nélkül boldogult volna-e? valamint, vájjon Bonaparte Ney, Murát. Lannes nélkül boldogult volna-e? De Bonaparte találta ki híres marsaljait Franciaország minden helyein; Ion-vajda találta ki Dumbravát és Swierczewskit.

A háborúnak két hava alatt legalább 200,000-nyi ellenség veszett el; holott a moldvaiakból alig 1000 (In acelle duó Inne perira .... cellu patinü 200,000 de dusmani, pe eandü Moldovenii nu se vede a ti perdutü peste totu niéi na mii de ómeni.) Részletesen tárgyalja az író Ion vajda intézkedéseit, a melyek által nyerte meg győzelmeit. s azután azt kérdi: «Vájjon Hannibál, Caesar. Walenstein, Nagy Fridrik. Napóleon más intézkedésekkel győztek-e? ámbár mindegyike korának körülményeihez alkalmazta azokat.»

#### *Válság (katastropha).*

Európai Törökország nagy mimosához hasonlít. A rumunok, bolgárok, szerbek, görögök, albánok megannyi érzékeny levelei.<sup>443</sup> Bármelyikének mozgása a többieket is megmozgatja.

A rumunok *latinok*, a bolgárok és szerbek *szlávok*, a görögök *elfajult hellének*,<sup>444</sup> az albánok *keltek*; tehát a vér különbözősége egymástól elválasztja ugyan, de a hitbeli testvériesség és a rabszolgaság egyesíti. *A régiebb illőtől fogva legszorosabb kötelék van a rumunok és bolgárok között.* Ok a középkorban egy hatalmas birodalmat képeztek a kárpáti alpoktól a balkáni alpokig, dicsőséges egy rumun dynastia alatt, melytől Konstantinápoly reszket és melynek Róma hízeleg vala.

A XIII. században három részre oszlott a hatalmas monarchia. Moldova és Havaséi (ferra Romanésca) keletkezik; Bulgária haldoklik. *Egy felség helyett három független fejedelem tűnik elő: ámde a volt egység emlékezetét mind a három azzal őrzi meg, hogy saját nevéhez a János nevet szokta csatolni, mely a rumun-bolgár nagyság alapítójának, Asan Jawos-nak volt a neve.*

A XIV. században Bulgária végkép az ottomán igába jut. s ettől fogva a szerencsétlen bolgárok ezereként költözőnek a még szabad területre, Dunáninnen. a megmentést a rumunoktól reménylván, a kiktől egyszer egy dynastiát fogadtak volt el.<sup>445</sup>

Ion vajda csudálatos tettei megindíták a bolgárokat, szerbeket, albánokat, görögöket (Hasdeu szerint i. A Fényeskapu megrémül. Megfenyegeti Lengyelországot, ha abba nem hagy minden közlekedést Moldovával; s Ion vajda ellen olyan sereget állít fel. melytől Európának leghatalmasabb uralkodója is megijedett volna. Ahmed basa, ruméliai beglerbég (bégek bégé) százezernyi haddal a Dunához, Adel-Ghiraj krimiai dián ugyancsak százezernyi haddal a Neszterhez közeledik, hogy vajdává tegyék Skiopu Pétert.

Annak hírére Ion Bendertől elmozdul, általkél a Pruton, s táborba száll 2/usinál, melyben egy századdal előbb a Cseh- és Magyarországból kiűzött husziták új hazát találtak. Minthogy a törökök és tatárok csak Izacsnál egyesülhetnek. Ion előbb a tatárokra veti magát, s azután a törökökre, kiknek átszállását az akkor úgynevezett oblucsiczai réven hátráltathatja a lovasság, melyet Pokotilo kozáknak 25 sajkája fog támogatni. Az odarendelt lovasság élére Golia Jeremiást teszi Ion. azt a Góliát, ki társa volt bujdosásában, a ki magát a jiliscei csatában kitüntette, a kinek életét Ion mentette meg egyszer, s a ki most elindulása előtt holtiglan való hűséget esküszik. Mégis 30 erszény aranyért árulja el barátját, hazáját, bitét. A Dunán általkelnek a törökök, mert későn érkezett oda az áruló.

Ion kénytelen stratégiáját megváltoztatni s a Dunához repülni. Az ellenség számát és állását Slavila hetmán

ezer lovassal hiába kémlí ki; maga Ion sem lát egyebet négy csapatnál, mely különböző irány felől őrzi a török tábort.

Másnap hajnalban bárom nagy boér: Mnrgu vornik, Bilae stolnik és Slavila betman odahagyják a moldvai tábort és a törökhöz szöknek. A török sereg 130,000 ember és 120 nagyobb ágyú: Ion serege 20,000 gyalog, 10.000 lovas, 1000 kozák, néhány ezer fölkelt nép s vagy 200 kicsi ágyú.

Ion a középben van; Swierczewski a jobb, Golia Jeremiás porkoláb a bal szárnyat vezeti, a kinek lovassága, támogatva a gyalogságtól, megkezdi a támadást. Eszre veszi Ion, hogy visszavonni a gyalogság, a lovasok pedig, kucsmáikat a láncsákra téve, általnyargalnak az ellenséghez, az áruló Golia vezetése alatt. A moldvaiak elvesztik a bátorságot, de nem Ion. A török az árulókat az első sorba rendeli: Ion azokra sütteti ki az ágyúkat s azok mind elvesznek. Mikor szinte már a moldvaiaké a győzelem, Adel-Gbiraj 100,000 tatárja érkezik a csatahelyre, s a szerencse megfordul. Ion megmenthette volna magát: de ő nem Pompejus. nem XII. Károly. Leszáll lováról, s a kozákok és kevés gyalogjai között harcol, rakásra ölvén a pogányokat. A 35,000 főnyi moldvai seregből alig 7000 marad meg. «Fel vagyok villanyozva; egy hang csendül fülemben: nagy ember a rumun (maré e Románuln)!» írja itt Hasdeu Roscan nevű dombon három napig védelmezi még magát Ion. Negyednapon a törökök kezdik az alkudozást, s Ion következő föltételek alatt adja meg magát: hogy szabadon elmehessenek a moldvaiak, s a leendő vajda se bánthassa; hogy a kozákok hazájokba térhessenek; hogy magát igenesen Szelim szultánhoz küldjék. A beglerbég a koránra, Skiopu



Péter az evangéliumra tett hétszeres eskiivéssel fogadják el a föltételeket.

Skiopu Péter mellett ott van a kapidsi basa, Cigala Scipio. nemes nápolyi családból való renegát, új neve Dsigala-zade, a ki Pétert székébe fogja iktatni. Iont a beglerbég kérdeni kezdi: az csak Szelimnek fog felelni. A törökök bámulják a hősnek büszkeségét: az olasz Dsigala-zade hanzsárját üti szívébe, a jancsárok leszelik a fejét, s lábait két lónak farkához kötvén, széjjel szakasztják testét.

Ureki. az aristokrata pártnak viszhangja, írja tovább Hasdeu, védelmezi Góliát, hogy meg nem akadályozta a török seregnek áljövetelét a Dunán, mert «a kicsi és gyenge szám mit tehet a nagy és erős szám ellen? A lovasság elpártolását pedig Ureki így említi meg: «Az ütközet elején, azt mondják, hogy egy csapat moldovai a töröknek adta meg magát (la inceputulu resboiului (Jiat cá na seamú de MoldovenT sa se fie inchinatu la Turci)), a nélkül, hogy meg is nevezné Golia Jeremiás porkolábot.

Az előzőtt havaseli vajda Skiopu Péternek atyjafia. II. Sándor, török sereggel téré vissza Bukurest elfoglalására. Vintilánál csak Dumbravának kis moldovai serege vala, mind a mellett elfogadd az ütközetet, de legyőzték. Dumbrava Erdélybe fut, de Golescu Ivasko havaseli követ, kiadását sürgeti, s Báthori István megkötözve adja által a követuek. Bukurestben lefejezik Ionnak jeles társát. Ézsaiás vladikát is elhajtá püspöki székéről a vajda.

Ionnak törvényes felesége Huru Lupea nagy boérnak leánya vala. Ez meghallván Ionnak esetét, Chotinból a kincseivel együtt Lengyelországba futott, a hol Strus

lengyel nagyhoz méné másodszor férjhez, hogy kijátsza a Fényes-kaput, mely kiadását követieé. Harmincz év után Ion fia, Strusnak mostoha fia egy csapat kozákkal betüre Moldovába, épen akkor, midőn Áron vajda, két havi uralkodás után Konstantinápolyba menekül, a hol mint fogoly Marienburgba száműzetek.

Ionnak kedvese is vala, egy szász nő, a ki az utolsó csatába is elkísérte, a honnan foglyul Konstantinápolyba kerüile. Huszonöt évvel azután fia *Siket Ion* (Ion Surdul) név alatt lőn vajdává, semmiben sem hasonlítván hős atyjához és nagylelkű anyjához.

Skiopu Péter a janicsárok őrzése és kormánya alatt uralkodván. 1577-ben egy futár azt a hírt hozá, hogy a kozákok Ion vajda testvéérének vezérlése alatt a Neszteren átjönnek. Az új vajdakövetelő csakugyan Ion anyjának, de más atyától, még pedig örménytől való fia; tehát mind anyja, mind atyja után örmény. Örmények, ha hinni lehet az írónak, már 1342-ben szállottak meg Moldovában. megtartván katholikus hitöket, és ipart megkereskedést üzven. Annak az örménynek neve *Serbeca Carabied*, a moldvai krónikában hajáról *Cretul Ion* — Tarajos János, a kozákoknál *Potkova Iván* vala, mert ujjjaival lópatkót bírt eltörni (fiindu ca frängea in degete poteóve de callu). Az örmény származást restelvén, rumun-ságát hánytorgatta, mert, úgymond Hasdeu, rumun, a ki az akar lenni és annak érzi magát; *régi elődeinknél* (la antici nostri strabuni) *két legjelesebb imperator, Trajanus spanyol barbár, Alexander Severus siriai barbár voltak!*

Patkó János rettenetes hírt szerzett magának, mely Moszkváig és a konstantinápolyi háremig elhatott. A törökök és a budsaki tatárok ellen kitűnt vitézsége a muhamedánok rémévé, a szláv költészet dicsőült hőségé tette.

A kabuli csatából Kopycki kozák kapitány is elmene-külvén. megőrző Ionnak emlékezetét. Ugyanekkor havas-éli Románnak volt porkolábja *Czopa*, Péter vajda előtti félelemből elköltöztvén Havaselföldről. kis birtokot vön Moldáviában. Kopycki és Czopa elhatározzák, hogy Patkó Jánosnak szerzik meg Ionnak vajdai székét. Néhány száz kozákokat fogadnak pénzen, s a moldovaiak írását mutatják. mely Patkót behívja. Skiopu Péter a lengyel király-hoz folyamodik, hogy a határában ne engedje meg a kozákok gyülekezését. De midőn *Sah*, kozák hetman. őket szolgálatába fogadta. Potkova átkele a Neszteren. Serege elől elfut Skiopu Péter, s Potkova beül Jassiban a vajdai székbe. De uralkodása igen rövid ideig tart. Skiopu Péter török-tatár sereggel jő vissza, s legtöbb moldovai hozzá csatlakozik. Docolinánál mégis győz Potkova. A Fényes kapu meghagyja most a havaselieknek, erdélyieknek, tatároknak és a ruméliai beglerbégnek, hogy iktassák vissza Pétert. Tudván ezt Potkova. lemond a vajdaságról; mind a mellett a lengyel kormány elfogatja s bilincsekre veri.

Kopycki és Czopa meg kozákjai felzúdulnak e gálád tetten. — Potkovának öcsese, Sándor, hasonlóképen a Neszter megé bujdosott volt. Ezt felkapják most a kozákok, kiáltván: «ha nincsen patkónk, van talpunk (in lipsa potcovei avemu na talpa)!» s Moldovába viszik. Péter megint elfut, s Sándor lesz vajdává — alig egy óra. Mert mielőtt hadat szerzett volna, török, erdélyi és havaseli seregek előntik az országot. Jassiból eloson ugyan, de az üldözők utolérik s kemény viaskodás után a sebeitől félig holt Sándor életét karóban leheli ki.

Potkovát Báthori István lengyel király. III. Murád kívánságára Lvovban (Lemberg) lefejezteté 1578-ban.

Hasdeu ezúttal Nagy Istvánra térvén, leírja, mint rontott az be Galicziáha. egész fővárosáig, rettentő módon pusztítván minden faint (pustiindü intr' un módii infricosatu tóte satele din pregiuru); s megemlítvén, hogy — a mint mondják — egy galicziai mágnás palotájának zsákmánya között találták volna a legrégebb moldovai krónikát, melyet Hnru krónikája név alatt fedeztek fel.<sup>44\*\*</sup>

Zsigmond Ágost lengyel király 1564-ben Tomsa István vajdát, s 1578-ban Báthori Zsigmond Potkovát fejezteiét le.

Skiopu Péter 1591-ig vajdaskodék. Azon időben Petrasko havaseli vajdának fia, s Vintilának öcsce, az utóbb úgynevezett Vitéz Mihály, Konstantinápolyban kedves emberré válván, aláassa vala Péternek hitelét, annyira, hogy a szultán Áront nevezé ki moldvai vajdává. Péter az elől is fut, de most Németországba, s katolikus hitre térvén. Rhetiában. Balsano mellett halt meg 1594-ben, épen Rómába való útjában, hogy megcsókolja a pápa papucsat, mondja az író (devenindü catolicú si toemai atunci. candu mergea la Roma sa sarute papuculu Papéi).

Itt. a Ion vajda -százada» után, Vitéz Mihály «százada» kezdődik, mint Hasdeu írja. Mi azonban lássuk előbb, lehető röviden, mi történt Erdélyben és Havas-elföldön, mielőtt Vitéz Mihály feltűnt.

Báthory István 1576. márczius 23-án lengyel királynak megválasztaték, május 1-én meg is koronáztaték. Erdélyi fejedelemmé öcsce, Báthori Kristóf lesz ugyan, de István ezután is főintézője az erdélyi ügyeknek.

Mint lengyel király a katolikus hitet uralkodóvá akarja tenni; Liflaudiába, mely protestáns s a lengyel

korona alá tartozik vala, az európai fejedelmektől katólikus lakosokat kér; a jezsuitákat felette nagyon kegyeli, Possevini Antal jezsuitának befolyása alatt állván. Báthori Istvánnak sikerült ugyan a lengyel protestánsok meggyengítése; de meg is honosítá a türelmetlenséget a keleti egyház ellen is, mi utóbb majd az orosz kormánynak ürügyet szolgáltatain a lengyel ügyekbe való beavatkozásra. s elvégre Lengyelország megbuktatására. Ezt azonban akkor senki sem gyaníthatja vala. Hisz Báthori István 1579—1581-ig győzelmes háborút visele a moszkvai czár ellen; most tehát Lengyelország még hatalmasabb keleti határosánál.

Possevini jezsuita tanácsára István Lengyelországból 1579-ben tizenkét jezsuitát állít be Erdélybe, ez által ott is a vallásbeli békét megzavarván. Megtelepíti Kolozsvárott, a kolozsmonostori apátság gazdag jövedelmeivel dotálván őket.

Báthori Kristófot 1581 elején a Magyarországból Erdélybe, s innen a Fényes-kapura szökött Markházi Pál fondorlatai nyugtalaníták. «Ez a fejedelem iránt boszúval eltelve, a miért nejtől, a havaseli vajda leányától, ennek kérésére, törvényes ítélettel elválasztotta. ígéretekkel kecsegtető a nagyvezírt arra, hogy őt tegyék erdélyi vajdává. A nagyvezír alkalmas eszköznek tartja vala, hogy mind őt, mind az erdélyi fejedelmet megsarczolhassa. De István király bátorítá az erdélyieket. A török, így ír, Markházi kedviért hadat nem indít; *«az török császár hada nem szed más kosárjába eperjet»*. A török csak ámitja Markházit, nem egyéb végre, hanem ajándékot, hasznot keres, *mint az halász kicsiny keszeget örömet reá vet a horogra, hogy nagyobb rajta.*<sup>4477</sup>

Ugyanezen év május 1-én megnyílt országgyűlésen

Kristóf nyolcz éves fiát, Zsigmondot, némely tanácsúrnak erős ellenzése mellett is, utódjává választá, s tíz nappal az országgyűlés bezárása után, május 27-én megszünt élni.

Zsigmond kiskorúsága alatt eleinte tizenkettes, majd hármás, végre egyes kormányzás vivé az uralkodást. Az elhunyt fejedelem vég hagyományának végrehajtására négyen valának kinevezve; ketten a fejedelmi ház rokonai: Bocskai István. Körösszegi Csáky Demeter: harmadik Kovacsóczy Farkas kanzellár és Kendy Sándor. A tizenkettes kormányzóság felette bajosan működhetvén, István király 1583 márczins 6-án *három helytartót* nevezte ki: Kendy Sándort, Kovacsóczy Farkast és Sombory Lászlót. Kovacsóczy mint kanzellár viszi a nagy terhet.

István király gyermektelen lévén, egyik unokaöccsét, *Boldizsárt*, utódjának szeretné tenni, másikat, *Endrét* pedig főpapi méltóságra emelni, a ki is utóbb varmiai érsekké lön. István már az 1583-iki lengyel országgyűlésen igyekvők határozatot eszközölni az utódra nézve, de akarata a lengyel nemességen nem bírt győzni. Czéljának utóbbi elérésére alkalmasnak találá Zamoiski János főhetman kanzellárnak házasságát Báthori Griseldissel. Zsigmond testvérnénjével. A boldog házasság azonban nem egészen hét évig tartott, mert Zamoiskiné 1590 márczins havában halt meg.

1583 június elején a szultán fermánt küldé Erdélybe, hogy a rendek segítséget adjanak Skiopu Péter moldovai vajdának s a szeptember 15-ére összehívott országgyűlésre csausz hozá a szultán erős parancsát, hogy az erdélyi hadak csatlakozzanak a ruméliai beglerbég hadaihoz. Kovacsóczynek arról sikerülvén meggyőzni Pétert, hogy az erdélyi hadak több kárt okoznának Moldovának, mint

sem hasznot Péternek, a tetteges beavatkozás elmaradt. Belefáradván a három helytartó az erdélyi rendek akaratával való viaskodásba, kik egy kormányzót kívánnak vala: a király 1585. május elsején Ghicz János várad kapitányt nevezé ki egyedüli kormányzóvá.

1586. decz. 12-én hal meg István király: de Báthori Boldizsárnak nem nyílik reménye a lengyel korona elérésére, mert János svéd királynak fia. Zsigmond, lesz lengyel királylyá, Jagelló lévén az anyja.

István király a vég hagyománya utolsó pontjaiban ezt mondja: «Végül te hozzád fordulok, kedves unokaöcsém Erdély fejedelme. Báthori Zsigmond, és szivedre kötöm főként a kolozsvári és fehérvári kollégiumokat, melyeket atyád és én alapítottunk saját költségünkön. Ha lelked és hazád üdve kedves előtted, védelmezd és oltalmazd azokat. Hiszem, hogy lesznek némely arianusok. főként a kolozsváriak, a kik azokat kiforgatni akarják; kedvezni fognak ezeknek tanácsuraid mindannyian mind kálvinisták, mind lutheránusok. .. Csak te ne engedj, ha helyedet megállód, annál nagyobb lesz dicsőség és örök jutalmad.»<sup>448</sup>

De a jezsuiták befolyásának mind nagyobb erősödése, s főkép a megszabott határokon, a tanügy terén való túlterjeszkedésük hívta ki ellenük a csaknem egészen protestáns országnak közvéleményét s a rendek az 1588. okt. országgyűlésen a fejedelemtől a jezsuiták kitiltását követelék. Az év decz. 8 23. tartott újabb országgyűlést a jezsuiták ügyén kívül a Ghicz János öregsége és betegeskedése miatti lemondás foglalkoztatá. Erősen követelik a jezsuiták kitiltását, a kiknek az 1566-iki törvény után jogi alapjuk nincsen bármely birtokra. A fejedelem nagy nehezen késznek mutatá magát a

jezsuitákat Fehérvárról, Mihálykőről, Váradról és Kolozsvárról eltávolítani s egy helyen, Monostoron, telepíteni le. De a rendek nem tágítanak, inig a fejedelem azt nem izente nekik december 16-án, hogy az ország köz-óhajtására beléegyez a gyűlésnek abbeli határozatába, hogy a jezsuiták úgy Erdélyből, mint a magyarországi részekből 25 nap alatt örökre eltávozni tartoznak. Ennek fejében a rendek a lemondott Ghiczy helyébe nem választának új kormányzót, hanem nagykorúsíták a tizenöt éves fejedelmet kezébe adván az uralkodást, de mellé Báthori Boldizsárt, Kovacsóczy Farkast és Gálfi Jánost tanácsosokul rendelvén, a kik kötelesek folyvást az udvarnál tartózkodni. Zsigmond tehát a jezsuiták kiűzése árán a fejedelmi hatalom gyakorlatához jutott. Kezébe adtátok a gyeplőt, bizony megbánjátok!» mondá Kende Sándor.<sup>441</sup>

Az elűzés után is több jezsuita benmaradt s álruhában működik az országban. *Carillio Alfonz* jezsuita a fejedelem gyóntatója vala.

Akár természetes hajlandóságai, akár jezsuita nevelője miatt Zsigmond jellemtelen, pillanatonként változó és kegyetlen ember lett, ki majd a fejedelemségről lemond, majd ismét azt megragadja, ki egy habsburgi feleséget kíván, majd azt kerülgeti, hogy eardínálissá váibassék, s a kit végre a Rudolf császár-király udvara is Prágában bolondnak tart, jóllehet országát a császárnak ajánlotta. De úgy alakulának a viszonyok, hogy a megvetendő fejedelem a havaséit és moldvai vajdák fejévé lett s győzelmesen harcolhatott a török nagyhatalommal.

Mint a fejedelem gyóntatói és titkos tanácsosai nagy változást okoznak az erdélyi politikában, hogy a török ellen a német szövetekezést fogadták el. *Carillio Alfonz*



jezsuita, mint pápai követ, azzal a megbízatással jött Erdélybe, hogy elvonja a fejedelmet a töröktől, holott Zápolyai János ideje óta az ország épen a török barátság által lehető békében élhetett volt. A fejedelem tanácsosai s a rendek nagy többsége azon meggyőződésben lévén, hogy a törökkel való nyílt ellenségeskedés Erdélyre nagy szerencsétlenséget hozhat. Carilliának, ki a fejedelem gyóntatója lett, első dolga vala bizalmatlanságot ébreszteni a rossz erkölcsű s annálfogva is gyanakodó fejedelemben a terveit gátló fejedelmi rokonok és tanácsosok iránt. A mi sikerült is. Legelőször Báthori Boldizsár, ki eleinte a kormányzásban kiváló részt vett, esék abba a gyanúba, hogy a fejedelemségre vágyik. Minthogy Gyulai Pál és Gálfi János titkos tanácsülésben arra szavaztak, hogy meg kell ölni Báthori Boldizsárt, ennek testőrei 1592 végén összevagdálák Gyulait; Gálfit pedig a fejedelem maga öleté meg Husz. ton. 159.3 elején, így kezdődék a gyanúsítgatás és gyilkolás.

Ugyanezen 1593-iki évben tört ki Magyarországon a tizenötéves háború a törökök ellen. Pálfinak dunántúli és Forgách Simon meg vezértársainak győzelmei Dunán innen felette kívánatosnak mutatják Erdélynek csatlakozását a háborúban, de mind az erdélyiek, mind a török miatt csak titokban lehet lépéseket tenni. Azokat Teuffenbach felső-magyarországi főkapitányra bízzák. Ez Kis Mátyást indítja Báthori Zsigmondhoz; Kis pedig 1594 februáriusában kimerítő tudósítást ír küldetéséről Teuffenbachnak. Szükségesnek találok a bővebb kivonatot abból a tudósításból.

Kis február 6-án érkezik Fejérvárra, a hová a fejedelem négy nappal előbb jött vissza Brassóból és Fogarasról. Mindjárt azon napon keresi föl Carillio <sup>450</sup> Alfonzét,

a fejedelem gyóntatóját, a ki minap Teuffenbachtól tért volt vissza. C'arilliotól megtudja, hogy Cumnleo Sándor, pápai követet ma várják Kővárról, a hol a fejedelem távolléte miatt várakozott.

Másnap reggel hét óraker már ott van Kis a monostorban, a hol Carillio lakik s a fejedelem számára tartatik az istenisztelet. Carillio a fejedelemnél lévén, addig egy kanonok az érkezett Cumnleohoz vezet, ki nyájasan fogadja Kist. Carillio ebédnél tartja Cumnleot és Kist, a ki külön kihallgatást kér, mert «követsége nagyon titkos» nam legatio mea esset nimis secreta). A fejedelem is a *tanácsosok távollétében kívánja kihallgatni Kist.*

Ebéd után felmennek a várba, a fejedelem palotájába. Carillio jelenlétében üdvözli Kis a fejedelmet Teuffenbach részéről, kit betegség, meg a hadak mozgalmi tartóztatnak vissza a személyes megjelenéstől; s azért őt (Kist) bízta meg a követséggel, be lévén avatva a titokba. A fejedelem is szinte ismeretlen személyek által per quasi ignotas et non splendidas personas) közlekedik Tenftenbachchal.

Azután Kis előadja, hogy ő felsége (Rudolf) örömmel tudta meg Paczot Zsigmondiéi, hogy a fejedelem kész a hadait ő felsége hadaival egyesíteni. Ő felsége nemcsak valamennyi tartományainak hadi erejével, hanem a pápa, a spanyol király, az itáliai fejedelmek, a lengyel király, sőt a moszkovita segítségével, hadakozni fog a török ellen; reményű tehát, Zsigmond fejedelem sem marad el. Már is 24,000 vasas útban van Magyarorszáig felé; márezius 1-jén ott lesznek. Kassára immár 1200 elérkezett, 5000 gyalogost pedig várnak. Annál-fogva a fejedelem nyíltan fejezze ki akarátát, milyen

föltételek mellett akar csatlakozni. A császártól hozott levélnek címét is mentegeti, melyet a kancellária bevett szokás szerint tett ki. Végre megemlíti, hogy Szinán basa Konstantinápolyból magával hozta Nándorfejérvárra a császár követét, a ki ott meg is halt; nincsen tehát módja a császárnak megtudnia a törökök mozgalmait: de van a fejedelemnek állandó követe Konstantinápolyban, a kitől mindent megtudhat; kéri tehát a fejedelmet, jelentse meg, a mit megtud, a császárnak is.

A fejedelem helyesli, hogy Teuffenbach maga nem jött el, hisz a török csaszok és kémek miatt alig lehetne vele találkozni. *De most míg nem határozhat el semmit* (nunc tamen non posse decise aliquid concludere, neque ad proponendas condiciones descendere). Az ország állapota, melyet Teuffenbach és a császár jól ismernek, nem engedi meg, de hajlandóságát tavaly is megmutató, midőn a Szinán basa nagy sürgetésére is hadat nem küldött segítségére. *A mi a neki adott címet illeti, azon ő fenn nem akad, inkább fennakadnának rajta tanácsosai, azért meg sem mutatja nekik a császár levelét.* Híreket is akar közölni Teuffenbachnak, melyekre várokozók Kis.

Az hat napig várokozván, Geszty Ferenczcel is beszélé, megkérdezvén, hogy gondolkodnak a többi tanácsurak? Ne látogassa meg azokat, lón a felelet, maradjon titkon: leginkább Kendy Sándor és Kovacsóczy kancellár ellenzik a császárral való szövetkezést. Ajkay Ferencz főlovászmester is állítá Kis előtt, hogy a fejedelem kész a császár részére állam, egy véleményben lévén a moldvai vajdával (optime cum vayvoda Moldáviáé correspondent). — Február 11-én czédulát ír a fejedelem Alfonznak, hogy ennek szavait elhigye Kis. ki a császár levelét nyitatlan vevén vissza, elhagyá Fejérvárat.

Érdekes Báthori András kardinálisnak két levele Carillio (Cariglio)-hoz, melyek egyikét Fejérvárott 1594. márczius 9-én, másikat Lengyelországba mentiben Sáros-Patakon április 8-án írta meg.

András nem helyesli a fejedelem gyóntatójának tervét, t i. Erdélynek elszakasztását Magyarországtól; sem azt nem, hogy mind a magyar, mind az erdélyi országos rendek tudta nélkül folynak alkudozások. Jobbnak tartaná Erdélynek egyesülését Magyarországgal a császár felsősége alatt. Közösek lennének a jogok, tisztségek, hivatalok, hadi kötelezettség; de az erdélyi fejedelem méltósága, kit szabadon választanak, biztosítva lenne. Erdély sem kívánja a teljes elszakadást Magyarországtól. Jogosat kell kérni ő felségétől, a mibe a magyarok is bejegyezhetnek (*justa sunt petenda, idque ita. ut quod Caesarea majestas concesset. idem tota etiamungaria concedât, contirmetque*).

A német birodalmi fejedelmek közé az egész Báthori nemzetséget ifamília) kellene fölvenni; s örökös szövetség köttetnék a birodalom és Erdély között. De be legyen avatva az erdélyi országos tanács, mely bizony fogoly nem akar lenni, s nem fogja eltérni, hogy a mostani igából keményebb szolgaságba essék, s Erdély ne visszanyerje, sőt elveszítse a szabadságot (*nec páti, ut a moderno jugo in duriorem servitutum incidat. ne tam recnperata. quam amissa libertás Transilvaniae videatur*).

Csodálkozik András, hogy a magyar mágnások semmit sem sejtenek, a mi nagy veszedelmet hozhat reánk, úgymond. Hát ha mitsem fognának helyeselni, a min a császár a fejedelemmel alkudozik. Erdélyország sem fog bejegyezni abba, a mit a fejedelem Cariglio által tárgyal (*nec Transilvania unquam consentiet ad ea omnia*

quae ilhistriss. princeps per Reverentiam vestram tractat). «Úgy látszik, nagyon különbözünk (t. i. Cariglio) a tanácsurak és a főnemesség nézetétől. Ezt tudtára akarom adni Tisztelendőségednek, mert engemet nagyon aggaszt. (Reverentiae Vestrae significanda haec duxi, nam me valde affligunt).»

Még érdekesebb Teuffenbach levele Mátyás főherceghez. Neki is irt volt a kardinális. kit a főkapitány, rövid beszélgetésből, okos, szerény, értelmes 30 éves fiatal embernek talál. Teuffenbach is helyteleníti, hogy országot és vért érdeklő, *nagy dologban idegen és tapasztalatlan papok járnak el, kik egyedül saját hasznukat keresik.* íme azelőtt tiz évvel Possevinus is a naidovani ügyben mind István királyt, mind a császári felséget megkárosította. Carillio Alfonz reá vette az erdélyi vajdát, tegye utasításába, *hogy a pápa közbejárására ő felsége Zsigmondnak és örökösének tulajdonul engedje által Erdélyt,* a mi pedig a rendek beléegyezése nélkül meg nem történhetik. — Nem papi, hanem nagytekintetű más férfiakat kell az ilyen dolgok meghányására alkalmazni.

Azt is jelentette Teuffenbachnak a kardinális, hogy testvérbátyja. Boldizsár, saját költségével nagy Oláhország elnyerésére törekszik, nem a Moldováéra, melynek vajdája Áron, keresztyénes és a császárnak hű embere. Nem kis reménye is volna Boldizsárnak a végrehajtásra: csak ő felsége ne legyen ellene. Oláhország, *mint azelőtt, úgy ezután is a magyar koronához fog tartozni,* Boldizsár pedig ő felségének hű vazallusa lesz. De Teuffenbach kétkedik, vajjon időszerinti volna-e most «utacunqne» barátokat nyílt ellenségekké tenni; az nagyon meggondolható. (A levelet Megyazón 1594. április 15 írta Teuffenbach, a táborba való útjában lévén.)<sup>451</sup>

1594 tavaszán Carillio a császári udvarról nagy ígéretekkel jöve vissza Erdélybe a szövetség megkötésére. A fejedelem május 12-re országgyűlést hirdet Tordára; a tauácsurak legtöbbje azonban nagyobb veszedelmet lát Erdélyre nézve, ha nyíltan föllépnek ellenségül a török ellen, mint a mennyi hasznot Rudolf ígérhet. A júniusi országgyűlésen sem boldogul a fejedelem, ámbar személyesen felszólalt a rendek előtt. Július 1-re újabb, még pedig fegyveres országgyűlést hirdet Fehérvárra, a hová azonban csak a tanácsurak, főispánok és főnemesek gyűlnek, a közrendek pedig Tordán, a Keresztes-mezőn táboroznak. A közben Carillio Prágából az *aranygyapjas-vevddel* érkezik vissza, mi Báthori Zsigmondot annyira megerősíti szándékában, hogy most már megesküszik a török barátság felbontására s a németekkel való szövetkezésre. Azon költött hírre, hogy a tatárok beütöttek Erdélybe. Báthori Boldizsár és több tanácsúr kiviszik Zsigmondnál, hogy a kéznél levő sereget, Kovacsóczy János, a kancellár testvérének vezérlése alatt, a határra küldje. A testőreitől megfosztott fejedelmet most azzal ijesztik, hogy élete forog veszedelemben. Zsigmondon győz a félelem, a fejedelemséget Boldizsárnak engedi által, s Kővár megyén Itt biztosságban érezvén magát, mindjárt megbánja, hogy oly könnyen kimosdott a fejedelemségből: Hágához hívátja nagybátyját, Bocskai István váradi kapitányt, Geszti Ferenczet. a dévai várból, Kornis Gáspárt Kosztról és Keresztúri Zsigmondot, kővári kapitányt, kik leveleket küldöznek széjjel, hogy Báthori Zsigmond visszatér a fejedelemségbe. A főüri összeesküvésnek ellenei a Kolozsvárott gyűlésező fejedelempárti kisenemesség, a székelység és szászság, mely utóbbinak élén Süveg Albert szebeni polgármester áll vala. zúgni kezdének, hogy ki

az oka a fejedelem kimenetelének; hogy «valaki oka, meghozzák, helyre állassák, mert így s amúgy leszen dolga». <sup>452</sup>

Zsigmond augusztus 8-án bevonnia Kolozsvárra; feloszlata az országgyűlést s 20-ára hirdete újat. Időközben Monostorra költözék s ott Bocskaival és Gesztivel főzé ki a pokoli tervet, az ellenzéki főuraknak, köztük rokonainak is megöletésére.

Az országgyűlés együttlétében, augusztus 28-án vasárnap, a fejedelmet a misére kísérendő urak összegyűlnek, s ott Király Albert, a kék drabantok hadnagya, fegyveresek élén, elfogolja a *tanács urak közül*: Báthori Boldizsárt, Kendy Sándort, Kovacsóczy Farkast, Ifjú Jánost, Kendy Ferenczet, a Sándor atyjafiát, Senyői Pongráczot és Vas Györgyöt. *A főrendek közül*: Kendy Gábort, Forró Jánost, Bornemisza Jánost, Gerendi Jánost, Lónyai Albertét, Szalánczy Györgyöt, Szilvási Boldizsárt, Gávai Miklóst. Az elítéltek között a távollevő Báthori István s a Lengyelországban élő Báthori András kardinális s mások is vannak. Augusztus 30-án a fejedelem az ablakából néz az első kivégzéseket; Báthori Boldizsár és Kovacsóczy Farkas szamosújvári fogságban, mások másutt ölelének meg. Többen a megnevezettek közül, mint Senyői Pongrácz stb. életben maradnak és még szerepelnek is. A kivégzettek és elítéltek vagyona mind lefoglaltatik; most már van pénze a hadakozásra a boldogtalan fejedelemnek. <sup>453</sup>

Forduljunk Havaselföld és Moldova történeteire, a mint azokat Balcesen Miklós, híres rumun historikus, előadja, lehető híven követvén őt. <sup>454</sup>

*A poesis Mihály.*

«Kinyitom a szent könyvet, a melyben be van jegyezve Romániának dicsősége; hadd lássanak jiai néhány lapot őseink hősiés életéből — így kezdi meg Balöescu. Meg akarom mutatni azon óriási csatákat a nemzeti nagyságért és egységért, a melyekkel a románok (azaz rumunok) i leghíresebb és legnagyobb vajdájok vezérlése alatt fejezték be a XVI. századot. Csak nyolezévre (1593—1601) terjed elbeszélésem: ámde a rumunok történeteiben ezek leggazdagabbak vitéz tettekben és csudálandó áldozatokban a hazáért. Dicső ideje a bitnek és áldozásnak! midőn elődeink a csaták helyén térden állva imádkozának a győzelem babérjaiért vagy a mártírság koronájáért; s neki bátorodva minden egyes tizet támada meg. Isten, a jogok védelmezője, megadá nekik a győzelmet: mert ő a népeknek hagyta a szabadságot, s a kik a szabadságért küzdenek, azok Istenért küzdenek.»

*Nemzeti szabadság (libertatea nationale).*

(1593-tól 1595. áprilisig.)

Moldovában *Áron*, Havaselföldön *Bogdán Sándor* vajdáskodnak vala. Ez utóbbi pénzen vásárolt méltóságban rabja a töröknek, megőrizve idegenektől, úgymint magyaroktól és törököktől, de gyűlölve saját népeitől, a melyeket kínoz és fosztogat. A nagy kamatra fölvelt pénzek visszafizetésére janicsárok járnak be az országot, szedvén az adókat; már a boérok sem valának biztosak az erőszakoskodások ellen.

A szomorú időszakban az. Oltón túl, Krajóvában. Mihálybán vonja magára a nép csudálását és szeretetét. Pet-rasko vajdának (1554—1557) fia lévén, a bánásgot nem-



csak a török kapzsiságtól mentegeti, hanem azt jó igazgatás által boldogítja is. Mihályiéi várja tehát a nép a zsarnok kormánytól való felszabadítását. Azért félni is kezd tőle Sándor vajda, s el akarja veszteni. Mihály menekülni szándékozik Konstantinápolyba, a hova ipja, Ion vesztier, híjjá. De útjában elfogják Sándor emberei s Bukarestbe viszik. A vesztőhelyen Mihály oly bátran néz a hóhér szemébe, hogy az ijjedtiben elejti kardját; ilyen embert Ő meg nem ölhet. «Azonképen a régi nagy időben a cimber barbár Marius nagyságától ijede meg s nem meré megölni azt, a ki összetörte volt cimber népét (astfelu in cele mari timpuri betráne unu Cimbru barbaru se infiora de vederea mareta a lui Marin, si nu indrazni sá uecidá pe celu, ce sdrobise totü nimul lui). A nép és boérok látva ezt, nekiesének Sándor vajdának, hogy ne végeztesse ki. Sándor enged a kérésnek; de Mihály nem bízik a zsarnokban. Erdélybe fut Báthori Zsigmond udvarára, kitől Báthori Boldizsár közbenjárására ajánlólevelet kap Szinán nagyvezérhez, hogy neveztesse ki havaseli vajdává, mely ajánlást az angol követ, Barton Eduárd, is pártolt. Ekkor havaseli boérok is panaszzsal jelennek meg Konstantinápolyban Sándor vajda ellen, kik hasonlóképen Mihálynak kineveztetését kérik, kit, úgy mondják, az egész nép óhajt.

De csak pénzért esik meg a kinevezés. Mihály tehát ipja hitelére 400,000 forintot (patru suté mii florinfi) kölcsönöz török, görög és zsidó hitelezőktől; s így megkapja a szultántól a zászlót és kardot, a vajdaság jelvényeit; de hadsereget nem kap, a melyet a boérok kértek; mert ha az összes nép óhajtja Mihályt, ennek nem kell sereg Sándornak elhajtására. úgy vélekedik a szultán.

Mihály tehát 1592-ben tér vissza hazájába. Bogdán Sándor megtudván letételét (mazilia-su), Konstantinápolyba fordul, hol azután 1597 pünkösdi napján, Mogilu Jeremiás moldovai vajda ösztönzésére, a ki ellen dolgozott volt, a szultán fényesen felöltöztetvén, tengerbe fulasztá (din porunea Sultanului fuluattf din casa sa si in haine deparada domnesci asvirlitu in maré).

1593-ban kezd uralkodni Mihály: de nyomja az adóság; hogy segítsen országán, melyet a török fosztogat, a ki mecseteket is építget már a városokban? A Sándornak hitelezőin kívül 4000 janicsár és török lovassági tiszt kóborol alá-fel; sőt a régi szokás szerint találkoznak boérok, kik aláássák Mihály székét a szultánnál. Ezen helyzetben minden más ember kétségbe esett volna: de Mihály nem esik abba. Ő ki fogja szabadítani hazáját a török járomból, a minek a körülmények is kedveznek.

A török hatalom Szulejmán után hanyatlani kezd. 1575 óta a gyenge és babonás hitű III. Murád uralkodik. Habár Rudolf császár-király nem sokkal többet ér Murádnál, mégis követei Rómába járnak, maga meg a regensburgi birodalmi gyűlésen sürgeti a török elleni háborút. VIII. Kelemen pápa követei pedig nemcsak az olasz fejedelmektől, hanem a moszkvai czártól is segítséget kérnek. Denona Corneliusnak meg volt hagyva, Moszkvából Erdélybe menjen, hogy Báthori Zsigmondot és Áront, a moldvai vajdát is, a közvállalatra bírja. De Mihályhoz ne menjen, válságos lévén az ő állapota; különben is szándékai felől bizonyosak valának (fiind siguri de scopurile sale). Tehát csak az erdélyi fejedelem hasson reá, hogy minél előbb tanácskozzék a boérokkal és népével komoly szövetség kötéséről, mely által megmenthesse magát.<sup>455</sup>

A regensburgi gyűlés 1594. évi június 2-án 20,000 gyalogot és 5000 lovast ígér. A császár-királynak, valamint a brandenburgi és szász választó fejedelmek követei Lengyelországot is felszólítják a török elleni háborúra: de Zamoiski, a ki gyűlöli a németeket (care ura pe Nemti) kiviszi, hogy a követek kívánsága nem teljesült.

Szerencsésebben jár a császár-király Erdélyben Báthori Zsigmondnál. Ennek konstantinápolyi követe, Sennyei előtt Szinán előszámlálta volt győzelmeit, hozzátevéen, hogy jövő tavasszal Bécsnek és Prágának elfoglalására fog indulni. S midőn Báthori Zsigmondnak egy másik követe, Ravazdi György, arra kérte Szinánt, hogy a János Zsigmond idejében volt adónál nagyobbat ne követeljen Erdélytől: Hallgass kutya! riada reá a nagyvezér, János Zsigmond mintegy fia volt a szultánnak: *de az, a ki most kormányozza Erdélyt, annak szolgálja.* Ez, s még inkább azon parancs, hogy 50,000 emberrel egyesüljön a török sereggel Nándorfejérvárnál, megijeszti Báthorit s hajlandóvá teszi a császár-királyal egyesülni, a mire különben is C'arillio Alfonz jezsuita folyvást ösztönözi. Láttuk, hogy az erdélyi rendek többsége irtóztott a törökkel való háborútól; láttuk, mint verte le az ellenkezést a fejedelem. Pénze lévén az elkobzásokból, 40,000 embert indít Temesvár alá, s Teuffenbach kassai parancsolónak írja, hogy seregével közeledjék Erdélyhez.

Azonban Szinán felette nagy erővel, a melyhez Gazi-Gerej hám is 40,000-rel csatlakozott volt, Magyarországba tör, s Veszprémet, Palotát, Győrt elfoglalván, Komáromnak fordul, hogy annak megvétele után Bécsnek megszállításához fogjon. A fényes győzelmeket, melyek Szinánnak gögijét, de nyugati Európának ijedelmét nagyobbítják. «egyszeribe megállítá egy új keresztyén társnak

feltámadása, a ki hatalmas kardjával a győzelmet Krisztus zászlóinak szerezte meg. Ez a dicsőséges társ a rumun nemzet, mely most hadvezért tálalt, a milyen volt Mircse, Drakul, Hunyadi és István. »

A palotájába zárkozó Mihály álmát népének kiáltozása háborgatja. Elvonulva éjjel nappal azon gondolkodik, hogy mentse meg a nemzetét. Lesi a híreket Magyarországból; örvend a keresztyének győzelmein s búsul azoknak veszteségein. Országának bajait a tatár sereg átvonulása neveie 1693-ban, mely Magyarországnak tartott. Már zúgolódik a nép, kész az ura ellen is támadni, ha ez a török ellen nem támad. Mihály tehát *a nagy és kis boérokat* összehívja, eleikbe tárja az ország szenvedéseit a zsarnok töröktől, s megmutatja, hogy megmentésökre más eszköz nincsen, mint a fegyverfogás. (Ehi strinse atunci o adunare de toti boerii mari si mici din terra stb.)

Egy hanggal elfogadják Mihály véleményét, s azonnal háborúra készülnek. A vajda pedig Buzescu Rád kulcsárt követni indítja Báthori Zsigmondhoz, s Buzescu Stroét asztalnokot Áron vajdához Moldovába. Báthori Zsigmond feleletét Jósika Istvántól és Sennyei Pongrácztól, Áron pedig egy boértól küldi. Tehát Bnkurestben 1594. november 5-én támadó és védő szövetséget kötnek, mely szerint 2000 vitéz, Horváth Mihály és Békés István alatt, készen álljon Havaselföld határán, míg meghívja Mihály. De a szövetséges fejedelmek panaszaikat is küldik a szultánhoz, hogy orvosolja meg sérelmeiket, s változtassa meg a rendszert. Felelet helyett 3000 janicsár jó be Havaselföldre, behajtani az adót. Ezentúl már nincsen helye a késésnek.

Elhatározza Mihály, hogy november 13-án a törököket mind Havaselföldön, mind Moldovában megölik; a mi

mégis történt. Két nappal azután, november 15-én. Mihály az erdélyiekkal együtt Dsurdsevo (Szent György) alá siet, azt megveszi, vagy 3000 törököt megölvén. Onnan visszavonulván. Bukarest mellett táborba szállítja a seregét.

Most híre érkezik, hogy egy emir 2000 gyaloggal és 500 spahival jő be az országba. Mintha mi sem történt volna, az emir csendesen Bukarest mellett egy monostorba száll. Kérdést intéz Mihályhoz, hogy béke idején miért tart fegyverben annyi magyart? Mert, azt feleli Mihály, az elűzött vajdának fia. Péter, őt ki akarja vetni a székéből, s a míg azt el nem bírja fogni, addig tartja az idegen sereget. Az emir úgy tette magát, mintha elhinné, sőt ajándékot is küld Mihálynak s elfogad ettől. De a reá következő éjszaka Mihály körül fogja a monostort. azt felgyújtja s egy lábíg levágja az álmukból felriadt törököket. A dús zsákmányt a seregnek osztja ki.

A magyar segéd-csapatok egyetnemértő vezérei, Horváth Mihály és Békés István ellen kifogásai lévén Mihály vajdának, ez visszaküldő azokat Báthori Zsigmond fejedelemnek. ki az ott maradt csapatok vezérévé a gömöri születésű Király Albertét választó meg. Ez már István király alatt tűnt volt ki az orosz háborúban. Mihály és Király új hadjáraton Flocsi várost veszik meg 1594 december 10-én. Azután Mihály a megfagyott Dunán kél által, Hirsóvához közeledvén, melyet I. Lajos magyar király kőfallal körülkerített volt. A Duna jegén januárius 1-sején erős viadal lesz, melyben a rumunok győznek, s azután létrákon jutnak fel Hirsóvába, s azt kizsákmányolván, Szilisztriát is megveszik.

Mihálynak ezen győzelmei nagyon megzavarják a Magyarországon folyó török hadműveleteket. Havaselföld egymaga — úgymond Balcescu — 100.000 scudot vagy

70,000 aranyat fizet vala évenként a Fényes-kapunak, de a sok ajándékkal együtt az adó 300,000 aranyra rúgott; ezenkívül évenként 10,000 kilo gabonát, ugyanannyi árpát, 2000 lovat, mézet és egyebet adott. Moldova 62.000 scudot fizet vala évenként a Fényes-kapunak, s 20 négyökrös szekeret, 50 kaneczát s mézet a tatár hámnak;<sup>456</sup> az erdélyi fejedelem pedig 15,000 czechinát aranyat). Ez az adó elmaradván, a török birodalomban pénz híja mutatkozik. Különben is Havaselföld és Moldova gabonárai lévén Konstantinápolynak, azok lázadását tehát mennél hamarább el kell fojtani. A szultán kiteszi Mihályt s vajdává Bogdánt, a Szász Jankula vajda fiát (törökül bej-zade = bej-fi) nevezi ki. Jankula ugyanis három év és hét hóig (1570—1574) ült volt Moldovának vajdai székén, kinek fejét véteté azután Lvovban (Lembergben) István király. Az ifjú Bogdán anyjával és leánytestvéreivel együtt Konstantinápolyban tartózkodván, most Musztafa basa parancsot vön a szultántól, hogy azt török és tatár sereggel vigye Havaselföldre.

Ezt megtudván Mihály, a Dunához siet, s győz a tatárokon és törökökön januárius 8., 14. és 23.-án, úgy hogy 25.-én Ruscsuk alá mehet, a hol Musztafa hiába kísérel új csatát, mert maga is elesik. Ifjú Bogdán szerencsésen megmenekül Konstantinápolyba. de itt 1597-ben Movila Jeremiás fondorkodásai következtében a törökök tengerbe fulaszták.\*<sup>5</sup>.

Most Mihály Bukarestbe megyen, de a magyar és kozák csapatokat meg számos rumunt ott hagy Király Albert vezérlése alatt, ki Drinápolyig száguldoza és sértetlenül téré vissza temérdek zsákmánynyal. Más vezér, Mihalcea, Szilistriát. Brailát égeté fel, Hirsóváig terjesztvén pusztításait. Ugyancsak ebben a januárius hóban

tudák meg, hogy Szinán Magyarországból jövén, Nándor-fejérvárról Konstantinápoly felé indul. Meglepik a niniunok s elveszik tőle a dús zsákmányt. Geszty Ferencz. erdélyi csapatait a immunokkal egyesítvén, a thrákiai hegyeken által ijedelmet terjeszt egész Konstantinápoly ig.

A moldovai Áron azon 1594. évben hasonlóképen szerencsésen hadakozék, segítsége lévén Bátbori Zsigmondtól Becse András vezérlése alatt, ki azonban Bendert hiába támadta meg. Mégis a tatárok nagy veszteséget szenvedének 1595 januárius és februárius havában.

A győzelmek által bátorítva, a két vajda tudósítja az erdélyi fejedelmet, hogy ha az Ígélet szerint az erdélyi összes hadsereggel hozzájuk csatlakozik februárius 29-ig. ők Konstantinápolynak indulnak, mert a török birodalom keresztyén népei már fellázadtak, vagy készek a lázadásra.

De Báthori Zsigmondot házassági ügy foglalja cl. Carillio Alfonz meghozta volt Rudolf császár-királynak ígétét, hogy Mária Krisztiánát, Károly főherczeg leányát. Zsigmondhoz adja férjhez. Ez Bocskai István vezérlése alatt fényes követséget indít Rudolfhoz. Bocskai decz.ember 14-én (1594) érkezik Bécsbe s januárius 12-én (1595) Prágába, mindenütt nagy kitüntetéssel fogadva.

Itt januárius 28-án lón szerződés Rudolf és Bathori Zsigmond között, melynél fogva

csak egyetértéssel teszik le a fegyvert és kötnek békét a törökkel, mely Havaselföldre és Moldovára is kiterjed:

hogy Erdély és Magyarország részei, úgy a mint János király, István és Kristóf vajda-fejedelmek bírták volt. *örökös birodalma Zsigmondnak.* ki az «illustrissimus» czímet kapja. De Zsigmond és férfi örökösei Rudolfot és örököseit, mint Magyarországi királyait, fő-felsőgeiknek

ismerik el. Ha Zsigmondnak nem talál örököse lenni, a miről, hír szerint, a felhatalmazott szerződők bizonyosak valának. Erdély és Magyarország részei visszaesnek a magyar királyok birtokába stb.

A Mária Krisztiennával való összekelést Grácban, márczius elején, Bocskai István «per procuram» tartá meg Maximilián jelenlétében.

Azalatt a két vajda győzelmes hadakozását folytatá. Áron és segédcsapatai megveszik Kiliát, Bendert, Neszterfejérvárat. Mihály Iszmait veszi meg, a hol 70 ágyút talál, kettőt Ferdinánd király, más kettőt Hunyadi János czimerével. Ezt a négy ágyút Mihály Erdélybe kőidé ajándékul Zsigmondnak.

A szultán ismét valami István nevűt akar havaseli vajdává tenni, s azt török-tatár sereggel indítja el Megtudván ezt Mihály, Király Albertét küldi az ellenség eleibe, a ki márczius 16-án legyőzi s azután Tuturkaját veszi meg; Mihalceu pedig Brailát kezdi vívni; Király is oda siet. Április 10-én megadja magát a brailai őrség, azon kikötéssel, hogy holmiját szabadon elviheti. Hajókra rakják tehát az ingó-bingó vagyont: de az oláhok, a zsákmányt áhítozván, a szegény törökökre rohannak. Kara-Muhamet bej látván ezt: Hazugok! kiáltja, van e vallás, mely megengedi, a mit ti tesztek? Ekkor Király Albert és a seregnek más fejel fegyveres kézzel állíták meg a keresztyéneket, meg is ölvén némelyeket, hogy ne bántsák a törököket. (Atunéi Albertit Király cu éelel-alte capese ale armatei pusera mána pe sábii spre a opri pe crestini de a maltrata pe Toréi.)

Míg oly hősiezen harczolt Mihály a külső ellenséggel, hazájában belső ellenség támadá. Valának a boérok között, a kik kiváltságaikat féltvén Mihálytól, ennek meg-



buktatására a törököt akarták behívni. Manta, krajovai bán, az elégedetlenek feje, már 5000 szerbet fogadott volt Krajovába. Mihály seregét, Király Albert vezérlése alatt, eloszlatá: de a vajda kegyelmesen bánék Mániaival is. Krajovából Nikápolynak fordul Király, melyet felgyújt. De Farkast 3000-nyi seregével «két rumun esalá meg, kiket a törökök 2000 aszperrel megvesztegettek, hogy 30,000 török körilfoghata. Csak maga menekülhető.» (Farkas fu insetatü de duói custodi románi cumparafi de Túrei cu 2000 aspri.)

Braila megvétele fejezé be az 1595. évbeli dicsőséges téli hadakozást, *melynek talán nincsen mása a világ történelmében* (fora sémenii póte in istoria híméi).

### *Kalugeréni.*

(1595 áprilisétől deezeemberéig.)

A visszatérő Szinán nagyvezir megtudván a keresztyén fejedelmek szövetkezését a török ellen, Nándorfejérvárait békeajánlatot tön Rudolfnak, de teljesíthetetlen föltételek mellett. Viszontag Rudolf nagyhatalmazottai is békekötésre csak úgy állának reá, ha Szinán minden elfoglalt várat visszaad s a Fényes-kapu lemond jogtalan igényeiről Havaselföldre és Moldovára, *melyek régi feudatarius tartományai a magyar koronának* (feni vécein feudatare ale corónei Ungariei).

Ilyen békekötésre még nem hajlandó a török, jól lehet babonás félelem uralkodik vala Konstantinápolyban, s a birodalom vesztét is jósolják, mit Baléscu bőven elbeszél.

III. Murád 1595 január 15-én meghal; utóda III. Mobammed öcscseinek megöletésével kezdi meg ural-

kodását. Februárius 16-án kiteszi Szinánt hivatalából s Ferhadot, Szinán ellenségét, nevezi ki nagyvezírnek. Ez diváut tart, a felől tanácskozáva, Magyarország vagy Ilavaselföld legyen-e az új hadjáratnak célja. A divánkodók Havaselföldet tűzik ki. Ruscsuk legyen a gyülekező hadaknak találkozója. De Szinán barátai mozgalmat támasztanak Konstantinápolyban, melyet Ferhad csak pénzzel és a janicsárok dédelgetésével nyomhat el. Maga április 26-án indul ki a városból, annak őrizetére Ibrahim basát hagyván, ki azonban neki titkos ellensége. hamis hírekkel tartván a szultánt Ferhad megbuktatására

Ez május 13-án Drinápolyban Havaselföldet és Moldovát török tartományoknak nyilatkoztatja ki; annak basájává Szatirdsi Mehemetet, ezévé Dsáfert teszi

Ez időtájban Báthori Zsigmond egyik jeles vezérének. Borbély Györgyöt, Karánsebes és Lúgos elfoglalására indítá, ki is némi kudarcz után, szaporított sereggel, a temesvári basán győz s a gyulai és Csanádi beyeket iógolylyá teszi.

Rudolf meg 1595 február 8-ára Pozsonyban, s február 9-én Prágában tart országgyűlést, katonát és pénzt kérvén és kapván a török háborúnak folytatására. Épen ekkor az erdélyiek, havaseliak és moldovaiak szövetsége felbomlott volna, ha Mihálynak eszessége el nem hártja a szerencsétlenséget. Báthori Zsigmond ugyanis *maiját felséges úr gyanánt kezdé viselni, Erdély, Havaselföld és Maidéra fejedelmének címét vérén fel, tehát szövetséges társait vazallusainak tekintvén.*

«Az idők viszontagságai külön-külön tartományúvá tették ugyan Erdélyt. Havaselföldet (Valachiát) és Moldovát: de azoknak minden fejedelme, a ki elég hatal-

más vala. a különvált három tartományt ismét egyesíteni, tehát megújítani szándékozik a dák királyságot. Erre a rumnokat azon óhajtás ösztönzi vala, hogy megteremtsék alkotmányos egységüket, hogy a nyelv és vér szerinti testvérek egyesüljenek. A magyarokat ellenben csak a régi és állandó kívánság ösztönözte, hogy megalapítsák felséges jogukat az egész rumun nemzetén, azt láb alá tiporván, s birodalmukat a Fekete-tengerig terjesztvén. A rumunok és magyarok ellenkező célú küzdelmei egyfelől meghiúsították a dák királyságnak új feltámadását, másfelől a nemzeti versengés közös rabságba juttatta mindkettőjét.»<sup>438</sup>

A meggondolatlan Báthori a szinte elaludt nemzetiségi gyűlöletet újra felgyújtó. Nagyravágyó ezéja még Oláhországban és Moldovában is pártolókra talált.

Áronnak érdeme nem kicsi, hogy feltámadt a török ellen: ámde a moldovai boérok nem felejtették el zarnokságát. Báthori Zsigmond tudtával összeesküvőnek Áron ellen; fejük vala Rásván aga, a vajdai magyar testőrök kapitánya (Razvanii ce comanda guardia de unguri a acestui domnu). Azon oknál fogva, hogy levelek bizonyítják Áron egyetértését a törökkel, és Báthori András kardinálissal, — a mely leveleket. Balcescu szerint, nem látott senki, — Zsigmond sereget küld Moldovába Kornis Gáspár és Daczó Ferencz vezérlése alatt; Jassyban Razvannal együtt elfogják Áront, nejét és fiait, 1595 ápril 23-án Erdélybe viszik s Vinczben zárják el, a hol 1597-ben meg is halt. Zsigmond moldovai vajdává Razvánt nevezi ki, cigány atyának a fiát, ki Lengyelországban Báthori István seregében magát kitüntette, onnan moldovai szolgálatba lépett s mint moldvai követ, 1593-ban Zsigmond udvarába is jutott volt.

Zsigmond mentegető levelet íra Zamoiski sógorának, hogy kénytelen volt ügy bánni Áronnal; de Zamoiski azt feleli: jobb lett volna előbb a lengyel királynak tanácsát megtudni. «Báthori nagyravágyása tehát a lengyelek régi kívánságát is fölébreszté Moldova elfoglalására.»

Mihály, el lévén Ferhad basa berontása ellen, hazájának védelmében foglalta, hallá meg a Moldovában történeteket. Lehetetlen Zsigmond ellen támadnia, a kinek segedelmére most van legnagyobb szüksége. Sőt félnie kell, hogy Zsigmond még el is árulja őt a töröknek. Valóban Ibrahim csasz kaftánt és leveleket viszen a szultántól és a temesvári basától, melyekben ígérük, hogy a szultán •királyi évim» alatt el fogja ismerni Zsigmondnak uralkodását a három tartományon, s a 15,000 czechin helyett csak 5000-et követelni adóba, ha eláll a keresztyének szövetségétől. Mi nem telhetik a változó elméjű Zsigmondtól? Hisz még a császár is márczius 7-én megintette őt, ne hagyja magát rászedni a töröktől!

Ekkor mutatá meg Mihály szellemének nagyságát. Az emberiség és keresztyénség javára kész lemondani függetlenségéről, saját és hazája jogairól. Az. összehívott gyűlés is hasznosnak találja, hogy urok hódoljon Zsigmondnak, de megtartván a felségi jogokat és az ország jövedelmeit.<sup>459</sup> Ilyen utasítással megyen Erdélybe a követség, melynek tagjai: *Eftimie* tergovisti metropolita, *Theo/ihil* romniki püspök. *Lukács* buzeui püspök, *Mifrea* nagy vornik, *Christea* vornik, *Dimitri* logofet, *Préda* és *Bonca*, továbbá *Dán* és *Thcodos* vesztierék, *Buzescu Rád* és *Stamata* posztelnikok, *Itod* és *Vintila* klueserek.

Ezen boérok között, úgymond a krónika (?), az ördög egyenetlenségét támasztott; egyik fél megbuktatni szereti

Mihályt, a másik fél híven szolgálni neki. De ezt legyőzte amaz, s így lőn 1595 május 20-án következő szerződés:

A püspökök, boérok, Mihálylyal és az egész országgal együtt Báthori Zsigmondot és utódait választják uroknak s hűséget esküsznek neki.

Zsigmond nem lakhatván állandóan Havaselföldön, azt egy megválasztott alvajdával kormányoztatja, a kinek zászlót, buzogányt és kardot, az uralkodás jelvényeit, küldi.

Az alvajda tizenkét boérból álló tanácscsal kormányoz; de azok közt görög nem lehet. Az alvajdának jövedelmét a fejedelem határozza meg. Továbbá az alvajda többé nem nevezheti magát «Isten kegyelméből vajdának»; egy várost sem mondhat magáénak.

A fejedelem joga ítélni a boérok főbenjáró ügyeiben; az határozza meg az adót; az szerződik a külső hatalmasságokkal béke vagy háború felett.

Az erdélyi országgyűlésre havaselföldi követek is hivatnak, kik szólás és szavazás jogával bírnak, mint a többi követek.

A klérus és a kalugyerek szabadsága és jövedelmei biztosítva maradnak, a mint eddig valónak; a tergovisti érsek jurisdicciója pedig minden rumun egyházra kiterjed, melyek a fejedelem országaiban vannak.

Mindezt Báthori Havaselföldnek oltalmára kötelezi magát, akármely ellenség ellen.»

«Ezen szerződés, úgymond Balcescu, az arisztokrátiának boszúállása volt Mihályon, a kit hiába igyekezett eltávolítani. *Hogy biztosítsák, sőt még nagyobbítsák kiváltságaikat, s Mihályt felséges úri állásáról magyar szolgai állapotról alacsonyítsák, azért árulták el a boérok és kalugyerek a rumun nemzetnek jogait, s vetették azt a magyar*

*nemzetnek, ama régi ellenségének, uralkodása és felsősége alá.* A szerencsétlen körülmények kényszeríték Mihályt az öt és nemzetét alacsonyító szerződésnek elfogadására: de büszke lelke azon pillanatban szörnyű boszúállást fogada a Báthori nemzetségen, tudván, hogy a rumun nép azt az emlékezetének kitörléséig gyűlöli.»

A mint a követek hazatértek. Zsigmond buzogányt és hadi zászlót, a vajdaság jelvényeit, küldte Mihálynak, ki és a boérok Palatics György, a jelvények hozója előtt, tevék le a hódolati esküt. Zsigmond ettől fogva ezt a címet használó: Regnorum Transilvaniae, Moldaviáé, Valachiae, Transalpiniae et Sacri Romani imperii princeps. Európában is Dákia királyának kezdték tartani és nevezni; hisz a három tartománynak lakosai a rumunok, magyarok és szászok. Dákiának nevezik vala azokat. *Báthorinak eme meggondolatlan nagyravágyása tehát nyitotta meg a rumunok szeméit, őket arra emlékeztetvén, hogy nékiék ősi örökségük a dákiái királyság. Maguk a magyarok keltették fel a jövő dákiai királyságba való hitet, mely ma mint rémitő kísértet fagyasztja telkeiket.»*<sup>160</sup>

Ezen idő alatt Ferhad vezir Oláhország határaihoz közeledék, a tatárok pedig Moldáviát támadók meg jún. elején. Mihály magyarokból, immunokból és kozákokból álló sereggel elűzé a tatárokat, s azután Király Albert hadából 16,000 lovast vevén magához. Födösi Gáspár vezérlete alatt, Bukarestből a Duna felé sieté, útjában nevelvén csapatait. Nikápolynál általkele a Dunán, eloszlatá a híd építésére rendelt török sereget és sok zsákmánynyal téré vissza. Ebből két nagy ágyút, melyeket Gyórnél nyertek volt a törökök és 16 kisebb ágyút Zsigmondnak küldte Mihály. A győzelmet, úgymond Baléscu, a valónál nagyobbak azon törökök is hirdették.

kik Ferhad vezír megbuktatását óhajtják vala. Az író tehát inkább Király Albert tudósításának hiszen, melyet az Zsigmondjuk küldött, de nem mondja meg a tudósítást.

Ferhad vezír Konstantinápolyból kiindulása után hetedik héten, június közepén érkezik Ruscsukba, siettetvén a híd építését. Azonban ellenségeinek sikerül megbuktatása s július 6-án Szinán basa lesz negyedszer nagyvezérré 83 éves korában Augusztus 5-én vonul be a ruscsuki táborba, magával hozván a Mahommed próféta zöld zászlóját is a győzelem biztosítására. Maga nagyhírű vitéz lévén, alatta a legjelesebb basák vezérlik a csapatokat. A basák között egy hitehagyott rumun. 11. Sándor vajdának fia is találkozik, ki II. Mibnea vagy Mihály név alatt követte volt atyját a vajdaságban 1577—1583-ig. Zsarnoksága miatt kitétette a szultán s Tripolisba száműzte. Egy év múlva ismét mint vajda tért vissza Havaselföldre. azt öt évig (1585—1591) még *gonoszabbal* kínozván (chinuind o sí mai eumplitú aprope de cincí anni). Újra kiteszi a szultán s Konstantinápolyja viteti. Mibnea az életét féltvén, mohamedánná lesz, mit a törökök vallásuk nagy győzelmének tekintettek. Most az ottoman seregnek kalauza, mely le akarja igázni hazáját.

Midőn Szinán basa Ruscsukba érkezett. Zsigmond összekelésre készül Mária Kristiernával s Mihály vajdát is meghívja vendégül. Az összekelés augusztus 7-én esik meg, a melyre Mihály — maga nem mehetvén el — Buzescu Stroét és Kalomfirescu Radot küldi illő ajándékokkal. kéretvén Zsigmondot, hogy siessen segedelmére.

Mihály egész házanépét és kincseit Nagy-Szebenbe indítja s minden gondját a haza védelmére fordítja. De

lehetetlen Moldova felől és a Duna felől egyszerre megakadályozni az ellenségnek betörését. Augusztus 19-én általkél Szinán a kész hídon. Dsurdsevoából Bukurestig a legrövidebb út síkságon viszen keresztül; csak fele-útján, Kahigereninél, van hegyek közti szoros, melyben a Nezslov patak mocsárt képez. Szinán azon legrövidebb úton akar Bukurestbe jutni; Mihály meg a kalugerenii szoroson szándékozik kis (16,000) seregével a roppant (180.000) török sereget feltartóztatni. <A rumunok, úgy-mond Baléescu, egyszer zászlós bivalycsordát is állítanak soraik eleibe>, hogy nagyobbak látszassák a seregök.<sup>461</sup> Csakugyan erősen feltartóztatá a szövetséges kis sereg a tömérdek nagy török sereget. Szövetségesnek mondom, mert Király Albert és magyarjai nagyon kitűnnek azon

*Thermopyliben.* Erdélyből 300 puskás is érkeznek a csatahelyre, a mi nagy segítség vala a szorultságban.

A heves viadalt az éjszaka szakítá félbe. Szinán nagyvezér hadi tanácsot tartván, azt indítványozá, hogy török vijaletté (kormányzósággá) kell tenni Moldovát és Havaselföldet, melyek folytonosan láznak; hogy két várát kell építeni, egyiket Bukurestben, másikat Tergovistben: s hogy Szatirdsi Mahommed basát nevezi ki az új török tartomány kormányzójává, minderről a szultánt értesítvén. A díván (tanács) természetesen helyeslé. Szinán magához rendelvén a Dunán túl maradt csapatokat s azt is reménylvén, hogy a hitehagyott Michnea ellenségeket támaszt Mihálynak a boérok között, ingyen sem gondolta, hogy végképen meg ne igázhassa Havaselföldet. melyet roppant seregével el fog árasztani.

Mihály vajda is attól tartván, hogy a török megkeríti seregét, visszahúzódók s augusztus 15—25-én általkele az Ardses folyón, s Vacarescinél száll táborba, nem akarván



Bukarestben időt tölteni. «Azalatt, tudta nélkül, a magyarok más idegen katonákkal együtt Bukarestet fel-dúlák, azon ürügyből, hogy inkább övük legyen a zsák-mány, mintsem a törököké (in acesta vreme. fora sciereea lui [Mihaiu] ungurii impreuna eu alti ostasi straini navalira in Bucuresci si ilu jafuira sub pretextu, ca mai bine sa ieo ei acea préda decat sa cadu in manile Tur-cilor). Balcescu ezt minden történeti bizonyíték nélkül beszéli el, tehát alig lehet valónak tartani, mert ha való, Király Albertét, a magyar csapatok fővezérét, vagy más magyar kapitányt kellene azért felelőssé tenni; a minek azonban nincsen nyoma az elbeszélésben. Mihály maga sem látszik azt észrevenni; mert a történetíró rögtön így folytatja: «Mihály, megtudván, hogy követi az ellen-ség, Vaearesciből Tergovistbe húzódik, a hova augusztus 17/27-én táborba száll. Innen is tovább-tovább a hegyek közé vonul, várva-várván Báthori Zsigmondnak segít-ségét. Bukarestnek és Tergovistnek lakosai is *minden-vagyonústul* követék a sereget a hegyek közé (se *ridicasera eu totu hunul tor* si insocisera armatu in retragerea ci spre munti). Tehát a magyarok nem dúlták fel Bukarestet.

Szinán nagyvezir, elfoglalván Bnkurestet, a Szenthárom-ság monostorát választó ki leendő várnak, két akkora helyet kerítvén el kőfalakkal. Munkások híja lévén, Bulgáriából hozata kézműveseket. Az építés augusztus 21/31-én kezdődik, s olyan erővel folyt, hogy 13 nap alatt elkészüle. Szatirdsi-Mohammed basát hagyá ott ele-gendő őrizettel. Szeptember 3/12-én Tergovist felé indúla Szinán.

Tergovist öreg Mircse idejétől fogva kétszáz évig vala székhely. Most üresnek találja Szinán, s azonnal megerősítéséhez fog, mint Bukarestben egy monostort

várrá változtatván. Itt az építés 30 nap alatt végződik, be. Azután a nagyvezír Mihály vajdát keresi, kit ha meggyőzött. Erdélybe fog betörni és a Magyarországon hadakozó fiával. Mohammed basával, egyesülni. Ámde az ellenkező történt.

Báthori Zsigmond valahára 14—21-én indul ki Gyula-Fejérvárról. Más napon Segesvárra jut, a hol Mihálynak a Kalughereni táborból indított követét fogadja, ki gyors segítséget kér. Megtudván a hős hadviseletét, arról azonnal Rudolfot is tudósítja. Következő napon másik jó bírt vesz. t. i. Lippa várnak a töröktől való elfoglalását, melyet Borbély vitézsége hajtott végre. Nagyobb megelégedésére szolgálhata még egy harmadik hír is, hogy a tatárokat, kik Moldován keresztül Erdélybe szándékoztak volt betörni, a Deneper mellett a muszkák és kozákok törték meg; az előre küldött csapatjokat pedig a moldvaiak és oláhok szórták szélylyel.

Szász-Sebesről Zsigmond követeket küld a nyolca székely székbe, hogy fegyvert fogjanak a székelyek. Azok meg azt felelik, hogy míg vissza nem kapják a tőlök elvett szabadságot, addig nem mozdulnak meg. <A székelyek kívánsága zavarba ejtette Zsigmondot, mert, természetesen, a nemesek felé hajlik vala. kik bizalommal keltek fel mellette, s a kiket nem akarhata így megjutalmazni. hogy tőlök elvegye a jobbágyoktól járó jövedelmet. Attól is tart vala Zsigmond, hogy visszaadván a székelyek szabadságát, rossz példát mutat a többi jobbágyoknak is, kik hasonlóképen szabadságot kérnének tőle s fellázadnának a nemesek ellen. De a haza érdeke, és az ellenség fenyegetése hathatósabban szólalván fel, mint az aristokratiának érdeke, Zsigmond engede, s a székelyek visszanyerék szabadságukat.»

Szász-Sebesről Báthori Feketehalomra vonul, a hová az új kalendárium szerint október 4-ére érkezik. 14,755 fegyveres székely csatlakozik hozzá. Zsigmond az ő táborukban hirdeti ki a székely szabadságot, azt esküvel is megerősítvén. Erre 40,000-re szaporodik a székelyek fegyveres száma. Ebből 16,000 marad hon a haza védelmére a lengyelek ellen, kik Moldova felől törhetnének be. A nemesség tábora 13,000-et számlál; a porosz Veicher János 16,000 lovast hoz; Báthorinak magának van 300 kozákja; Boeskay 800 lándzsát és 1700 íjast visz Nagy-Váradról; a szászok költségén 4000 gyalog gyűl oda. Az egyesült sereggel Zsigmond a töröcsvári szorosba vonul, a hol Rázzván István moldovai vajda 2300 gyaloggal. 800 lovassal s 22 ágyúval csatlakozik hozzá. Rázzván nem jöhetett egyenesen a székelyekhez, mert útját lengyelek állották, kiket el kellett hajtani. De Rázzván sarkán az a hír is érkezik, hogy Zamoiski hetman, meghallván Razvánnak távozását, királyának tudta nélkül, Moldovába tört be, s Movila Jeremiást tette vajdává. Felette alkalmatlan hír Báthorira és Razvánra nézve: de az nem tartóztathatja vissza, mert Szinán basa közeledik, s a székelyek nyugtalanok, minthogy még nem kapták meg a szabadságukat megerősítő oklevelet.

A hártján irt oklevelet kézhez vevén a székelyek, előre mennek Havaselföldre, de parancsuk lévén, mit sem tenni, míg Zsigmond ott nem lesz a seregével, Mihály kénytelen azt megvárni.

Vége október 7-én Zsigmond kilencz csapatra osztván a seregét, a Kárpátokon keresztül bata, s a havaselföldi Bucaru szorosaiban száll táborba. Míg a sátrakat felállítják, a királyi hegy (Königsstein, pótra craiului) felől nagy keselyű-sas repdes a tábor felett s azután Zsigmond sátorára

leereszkedik. Ezt nagy csudának, egyszersmind a győzelem jelentésének tartják; a jezsuiták pedig, kik Báthori körül valának. vallásuk terjesztésére is alkalmazzák. «Carillio Alfonz azt ír ákkor Buearuból Erdélybe, hogy sokan az isteni csudát látván, a pápista vallásra tértek (Alfonso Carilio seria atunci de la Bucaru in Ardélú. ca multi, vedénd acesta minune dumnedeesca au venita la credinta papista seasca).»

Míg itt táborozik Báthori. a rég várt császári segítség Raybitsch Albert szilezita vezérsége alatt érkezék. kit Maximilián Kassáról küldött 1600 lovassal, és 150 kozákkal a lengyel határról. Elérkezék Piccolomini Silvio is 75 lovassal a toskaniai nagyhercegtől. Báthori eleikbe Theke Ferenczet indítá kalauzul. Mielőtt tehát Buearuból elindulna Báthori, serege 32.200 gyalogból, 22,200 lovasból és 54 ágyúból állott.

Altalkelvén a Dimboviczán. Stoienesei falunál találkozik Mihály vajdának 18,000 katonát és 22 ágyút számláló seregével. Közel egymáshoz áll itt a keresztyén és török sereg; az harczy vágytól buzdulva, ez a kalugherenii tapasztalás után megfélemlítve. Október 15-én napfelkeltekor égi jel is bátorítá a keresztyéneket, t. i. a táboruk felett tündöklő üstökös csillag.

Még az nap a sereg Tergovisthez közeledők, két ligára a Színűn táborától. A nagyvezir egy hegyről szemlélvén a keresztyén sereget, s azt sokkal nagyobbnak, mint gondolta volt, látván, aunak híre is terjedvén, hogy Maximilián főherczeg is útban van, hadi tanácsot tartá. mely azt határozza, hogy Ali basa maradjon Tergovistnek védelmére, a deréksereg pedig vonuljon visszafelé. Mert mennél tovább halad el a mérkőző csata, annál előbb fogy el a kizsákmányolt országban a keresztyén sereg-

nek élelme, mely azonképen fog gyengülni, a mint inkább-inkább távozik Erdélytől. Szinán tehát Bukrest felé húzódik vissza.

Báthori október 16-án csatára készül, nem tudván, hogy Szinán már útban van Bukrest felé, s Bocskai Istvánt nevezi ki fővezérnek, nem annyira ismeretes hadi jelessége miatt, hanem inkább azért, mert anyai-nagybátyja s az erdélyi nemesek közt gazdagság és tekintély által kitűnő vala. A csatarend következő lón: Mihály vajda 4000 lándzsás lovassal, Király Albert csapatai és Csáki István lovasai teszik az előremenő hadat. A jobbszárnyat 10,000 lándzsás. ugyanannyi képezi a balszárnyat. A középben van a gyalogság és Zsigmond székely testőrsége. Utána jő a német lovasság, s végre a podgyászos szekerek.

Most két keresztyén jelenik meg a török seregből, azzal a hírrel, hogy Szinán basa Tergovist védelmére Ali basát és a hitehagyott Mihneát rendelvén, maga a derék sereggel Bukrest felé halad. Alig merik hinni a keresztyén vezérek. Némely erdélyi tábornok, bízván vitézségében, azt tanácsolá, hogy Tergovistet mellőzvé, rögtön a török után kell sietni, s a hol lehet, vele megütközni. De Mihály vajda és Király Albert azon véleményben valának, hogy nem jó hátuk megett hagyni Tergovisthen a török őrizetet, mely felfoghatná az Erdélyből jövő hadi szereket. Piccolomini Silvio is bosszú beszéddel (melyet hol vett, az író nem mondja meg) Tergovistnek megvételet tanácsolván, a keresztyén sereg október 17-én Tergovist alá jut. De fáradsággal, a székelyek feláldozó vitézséggel veszik meg a monostoros várat, a Báthori István királytól feltalált tüzes golyók segítségével mellett (arucand ghiulele arse de cele inventate de éráiul Stefanu

Báthori). Ali basa és Mehemet bej fogolylyá lesznek; a hitehagyott Mihnea ott vész el. Ámde a Tergovistnél töltött idő mentette meg Szinánt.

Ez már október 16-án hagyta volt el a tergovisti tábor. Megtudván, hogy Tergovist a keresztyének hatalmában van, Bukarestben sem állapodik meg. hanem az erősséget és a várost az október 20—21-ki éjszaka felgyújtatván, Sz.-György azaz Dsurdsevo felé futa, a hová bárom tábor-szállás után 23-án érkezett.

A keresztyén sereg csak 21-én indult el Tergovist mellől, s Báthori még most sem hívén a Szinán futását. Sennyei Miklóst és Farkas Györgyöt kémlő csapattal kiildé előre. Ezek azt a hírt hozák. hogy Szinán csakugyan már Sz.-György felé siet. A keresztyén sereg a leégett Bukarestet kerülván, más úton sieté az ellenség után. Az első csapat. Mihály vajda vezér alatt 25-én érkezik Sz.-György alá, a hová Báthori Zsigmond is eljutni törekszik.

Sz.-Györgyöt (San Giorgio, olábul Dsurdsevo) Kr. ti. 1000-ben a genuaiak építék, védszentjök nevét adván a várnak. Ezt azután 1431-ben Zsigmond császár és magyar király újra megerősítő Attól fogva majd a törökök, majd a havaséit vajdák bírták ideiglen. De 1544-ben elfogtalak a törökök s bírák azt 1595-ig. Mihály vajda halála után megint a törököké lett; s maradt a drinápolyi békekötésig 1830-ban. Ezóta Dsurdsevo Havaselföldé.

Szinán basa már október 23-án Dsurdsevonál lévén, bátran átvihette volna egész megmaradt, bár rendetlen seregét a Duna másik partjára. De a tömérdek zsákmánytól, melyet tízezer szekéren hoztak, Szinán vámot akar szedetni a szultán számára. Egy felügyelőt és egy íródeákot rendel tehát a vám szedésére. Ámde 24-én a

hír Mihály vajda közeledését jelenti; vége a vámszedésnek. Szinán maga október 24—25-én éjszakán megyen a sz.-györgyi szigetről vivő hídon Ruscsukra, a jani-csárokkal és a munitionak egy részével. A többi sereg és hadiszer a Duna balpartján van még, midőn Mihály ágyúí már bömbölni kezdenek. Katona, kereskedő, marha a hidra tolakodik, s nagy számmal a vízbe vész. Most Báthori is elérkezik, s a török utóhadból egy ember sem marad életben. Itt különösen a székely gyalogság, a pixidarusok, tiinteté ki rendkívüli vitézségét. (In isbenda acesta se deosebi mai eu séma pedestrima allea a Seeuior, ée purta numirea de *Pixidari* [sulitari] vestita de vitéza).

Miután a Sz.-György szigetre vezető híd el volt szakasztva. a moldvaiak a szigetről a Duna jobbpartjára vetett másik hidat is el akarák szakasztani. de azzal nem boldogultak. Báthori október 26-án a Tergovistben nyert török ágyúkat a szentgyörgyi várra igazítá, de a magyarok ostroma sem sikerül, mert a különben nagyon vitézek (atát de vitéza in múlté róniduri), ezúttal vigyázatlanok valának. 24-én a kőfalban törés nyílik, s Piccolomini buzdítja a magyarokat és székelyeket az ostromra, kik azon pillanatban rohannak a várba, midőn a török őrizet egyezkedni készült Szinán elszomorodva a jobbpartról nézé hadának megsemmisülését.

Itt az író szemrehányást teszen Báthorinak. hogy kése-delmezése által szabadult meg Szinán basa; Báthorinak kötelessége és dicsősége lett volna megakadályozni, hogy egy török se meneküljön Havaselföldről.

Szent-Györgynek megvétele után haditanács tartaték. ha vájjon által kell-e menni a Dunán a megrettent török megsemmisítésére, vagy pedig a lengyeleket kell-e

kikergetni Moldovából? Az első nagyon veszélyesnek látszik vala, részint a télnek közeledése miatt, részint a Moldovában ülő lengyelek miatt, kik egyetértésben lévén a tatárokkal és törökökkel, Erdélyt is megtámadhatnák, mi alatt Báthori serege Bulgáriában hadakozik. Tehát a lengyelek kiűzése Moldovából előbb való. Jobb lett volna, úgy ítélt Balcescu. Mihály vajdát elegendő haddal Bulgáriába küldeni, a hol ismeretes neve a keresztyén lakosokat feltámasztotta volna a török zsarnokság ellen.

Báthori, a sereget Bocskai vezérlete alatt hagyván, Piecolominivel és ennek lovagjaival Brassó felé indul; Bukarestet üresnek találja a lakosaitól. Mihály Gergitza városig kíséri. Ott Báthori megköszöni vitéz közreműködését, s a május 20-án kötött egyezségnek megváltoztatását ígéri, visszaadván neki az uralkodás jogait, s magának csak a cz. imet tartván meg. Néhány napig időzvéen itt. Bocskai és Rázván is eljövének az összes sereggel. Báthori Rázvánnak 2000 székelyt ad és Moldovába ereszti el. meghagyván neki, hogy mit se koczkáztasson, ha erősebbnek találja a lengyel hadat. De Rázván Moldovába érkezvén, nem kerülheti el a csatát, melyben szerencsétlenül járt. Ekképen Báthori a lengyelek kiűzését Moldovából sem teljesítette.

Brassóból Gyula-Fehérvárra siet, a honnan a pápát és Rudolfot értesíti a szerencsés hadjáratról. A Báthori név mindenfelé magasztaltaték. s a kornak írói és szónokai Nagy Sándorhoz és Július Caesarhoz hasonlítgaták.

De a fáradhatatlan Mihály még Brailát, s általkelvén a Dunán, Nikápolyt is megveszi, égetvén, dúlván mindent egész Bödönig. Szerbia, Bulgária, Bosznia, Makedonia. Albánia, sőt még Görögország némely részeiből is zászlója alá gyűlnek a vitézek, kik őt «Kelet csillagának» dicsői-



teni kezdek. (De atunci ele inéepura a In numi «Stéoa lor» de la resáritn.)

*A földmívelők szolgasága. (Robirea terrauului)*  
(1595—1599).

Láttuk, hogy a császár- király a török elleni szövetségre a lengyel királyt is felszólította. A pápa is Capuai Anniba! nápolyi érseket elküldé, hogy arra rábírja a királyt. 1595. február 7-én nyílik meg Krakkóban az országgyűlés, melyre Rudolf részéről Pavloviéi Stanislav olmützi püspök és Barka Venczeslav, a magyar országgyűlés részéről Náprágyi Demeter aradi prépost. Szokoli Miklós és Kelemesi Mihály mint követek jelentek meg. Kikhez Báthori Zsigmond követi is csatlakoztak. A lengyel király hajlandó a szövetségre; de a németeket gyűlölő Zamoiski, kinek nagy hatása vala a királyra, és erős pártja ellenezek a törökkel való 70 éves békének felbontását. István királynak mondását emlegetvén, hogy «a lengyel republica addig tartja meg a nagyságát, a meddig békében él a törökkel». Hiába fáradozik Malespina pápai legátus is a királynál és a senatoroknál, hogy a keresztyénségnek közös ellensége ellen Lengyelország is feltámadjon. De a gyűlés csak egy bizottságot nevez ki, mely kitalálja, miképen lehetne szövetkezni a császárral; a bizottság pedig nem jutott határozatra, míg egy csasz a szultántól levelet hozott királynak, s Ferhad basától a senatusnak; kik a béke megtartását kérték, s kedvező feleletet nyertek.

Midőn Szinán basa a Dunához közeledett, s a tatárok betörése Moldovában szinte bizonyos volt. Rázván vajda nem bírván a tartományát megvédelmezni, a lengyelekhez folyamodók segítségért a pogányok ellen. Azoktól

azonban azt a választ vévé, hogy ha nem védelmezheti meg a tartományát, szakassza el a keresztyénekkel való viszonyt, s vesse magát a török alá. A szorultságban levő Rázzán, kit különben is Báthori Zsigmond segítségül hívott, nejét és kincseit kocsikra tevén, a sereggel Erdélybe mene.

Alig hogy Zamoiski megtudta Razvánnak eltávozását, királyának híre nélkül Moldovába készül betörni, a miről Szinánt tudósítja, mondván, hogy Lengyelország nem bontja fel a békét, ha ő elfoglalja Moldáviát, s ez által a lengyel határokat biztosítja a tatárok ellen. Moldova mint volt, úgy ezentúl is közbevetés lesz a lengyelek és törökök között, elhárítván az összeütközést, sőt kezessége lévén a két hatalmasság közti barátságának.

Augusztus 27-én általkél a Neszteren Zamoiski s Chotint foglalja el. A Lengyelországba elbujdosott boérok Zamoiskihoz csatlakoznak s keresik, kit tegyenek vajdává. A jöltek Stroeie Lukács nagy logofet és a Zamoiski táborában levő Movila Jeremiás vornik. Ez Skiopu Péter vajdával 1591-ben bujdosott volt Lengyelországba s Zamoiskinak kedves emberévé lett. Azon időben Báthori Zsigmond követe, Casquida Ambrus, levelet hoz. mely felszólítja Zamoiskit, hogy ne bántsa Moldovát, mert az Zsigmondé, s a mely levél egyszersmind Szinán basának átkelését jelenti a Dunán, a ki ellen Zamoiski is hadakozék. Ámde a felelet az lön: a moldovaiak megunták Razvánt, azért választottak más vajdát; a mi pedig a török elleni hadakozást illeti, abban ő nem határozhat, tehát a lengyel királyhoz kell fordulnia.

.lassi (Jászváros) a tatároktól el vala pusztítva, csak erős kőfalú vára áll fenn és három egyháza: görög, örmény és katolikus (azaz magyar). A választott új

vajdát Movila Jeremiást. Zamoiski a nagy (görög?) egyházba kíséri, a hol a püspök a szokott megkenést adja meg neki (unde saversindu se ungerea obicinuita.) Zamoiski pedig így apostrophálja: «Prince! lengyel sereg ültetett e székre; ugyanazon sereg, ha Isten is megengedi, fog tégedet védelmezni. Vazallusává lettél, nem mint az előtt, egy barbar zsarnoknak, hanem egy szabad és nagylelkű nép királyának. Légy tehát híve, s mutasd meg minden teted által».

Lengyelországban nem nagyon helyeslék a Zamoiski eljárását. Maga is aggódni kezde. Tehát levelet ír Szinánnak, hogy ne ellenezze Movilának megválasztását, mely ügy a lengyelek, mint a törökök előnyét czélozza. hogy az új vajda kétszerezi az adót. 25,000 líra (font?) helyett 50.000-et ígérvén. De a gőgös nagyvezir, még azon reményben lévén, hogy győz a keresztyéneken, azt felelé Valaebiából (ce se afla atuuci in Valachia), hogy a szultán nem tűrheti a lengyeleket Moldáviában, mely az övé.

Zamoiski serege csak 10,000-ből áll, pedig a Szinántól felszólított Gerej, krimiai khán már útban van Moldova felé. Szerencsére nem úgy siet, mint Szinán kívánja, mert a zavarban magáéva szeretné tenni Moldovát. Zamoiski október 19-én általkél a Pruton a tatárok elébe. 21-én esik meg az ütközet, melyben a lengyel és magyar karabélyosok kitűnnek (carabineri atát poloni cát unguri). Movila Jeremiás pedig öt falunak adományával, melyek máig *kháni falvak* nevét viselik (ce péné astatji se numescü *Satele HaneSci*)^ engeszteli a khánt, ki csakugyan kiegyezkedik Zamoiskival.

Báthori Zsigmond egész Európában hangoztatá panaszait a lengyelek ellen. A császár-király október 30-án,

a pápa november 8-án írák a lengyel királynak, hogy bontsa fel a pogányokkal való szerződést. A pápa hozzá tévé, hogy ha a lengyel király nem szövetkezhetett a keresztényekkel: de azt még sem gondolta senki, hogy ellenük fog működni. Nagy szemrehányást tesz Zamoisकिनak is a pápa. írván: «a mit Moldovában tettél, azt minden tisztességes ember, a ki most él. és azután fog élni gyalázza. Ira Báthori kardinálisnak is. atyailag megfenyítvén. hogy felbizgatta a lengyeleket saját unokabátyja. az erdélyi fejedelem ellen s megparancsold neki, hogy tüstént Rómába menjen.

Rázván nem várja meg a mellette tett lépések eredményét s november 27-én indul a Báthoritól vett kevés haddal Moldova felé; 29-én általment az ojtosi szoroson és Szucsavának tért. Serege 4000 gyalogból, székelyekből és 1000 lovasból áll. kiket Báthori Zsigmondtól kapott. Movila Jeremiás seregét moldovai és igen számos lengyel csapatok, különböző vezérek alatt teszik. Decz. 5-én (1595-ben) Rázván Szuesavához ér. s az oda-sietett Movila Jeremiás elfogadja a csatát, melyben Balcescu szerint, az oláhok mind a két félen, nem akarván, hogy testvér testvér ellen harczoljon. Visszahúzódnak. De a lengyelek legyőzik a székelyeket: ezt látván a magyar lovasság, az is hátat fordít. A győzők zsákmánya nagy: minden kincs, melyet Áron vajdától és a Tergovistben meg Szent-Györgynél a törököktől nyert volt Rázván, az övéké lett.

A sebesült Rázván, Székely Mátyás és Kakas Illés, egy falucskába érnek késő esttel, a hol az üldözők elfogják. Deczember közepén a kegyetlen Jeremiás elvágja orrát, ajkait Razvánnak. s karóba huzatja, de még szeme láttára öcscsének fejét is vézeti. A cigány, meg-

vetett rab-nemzetnek szülötte volt Rázván, ki mint vajda ily szomorú véget ért.

Bármennyire rosszalotta is a pápa a moldovai eseményeket; a lengyel király és Zamoiski mégis megengesztelték, hozzája küldvén a görög egyház zsinatjából két ruthén püspököt, kik elismerték suprematiáját, — ámbár nem is lett semmi az unióból. A király és senatus pedig 1596 márczius 24-én azt irák Rudolfnak, hogy közös kötelesség megakadályozni, ne váljék Moldova és Valachia török pasalikká; de minthogy az erdélyi fejedelem nem képes azokat megvédelmezni, tehát kell, hogy a lengyelek vegyék oltalmuk alá. Ezzel nagy szolgálatot tesznek a keresztyénségnek: küldjön annál fogva Rudolf nekik 100.000 forintot, s távolítsa el Havasalföldről Mihályt, a ki azt biztosítani nem bírja. Ezen gonossággal teli levél nem mutat egyebet, mint a lengyelek kívánságát. Mihály helyett mást tenni vajdává. íme első jele a halálos gyűlöletnek, melylyel hősünk iránt viseltetnek a lengyelek. (Acesta fu célú d' ánteiu semmi alu urei uccigetóre ce Poloni purtara eroulni nostra.)

Szinánnak szerencsétlen hadjárata kétségbe ejté a szultánt, hogy Mihály vajdának leverése fog-e sikerülni. Azért meg akará szövetségeseitől fosztani. A budai beglerbég által igen jó ajánlatot tesz Rudolfnak, ha Mihályt, mint a Fényes-kapu ellen fellázadót, magára hagyja. De a császár-király elntasítá a tisztességtelen föltételt. Hasonlóképen Báthori Zsigmondhoz küldé a szultán egy csauszt, azon ígérettel, hogy nem kíván több adót Erdélytől, csak ezüst-edényeket, melyeket az adónak elküldésével szoktak adni, sőt Havasalföldet is kész átengedni, ha elhajtja Mihályt s eláll a Rudolffal való szövetségtől. Báthori Zsigmond is azzal a visszaüzenettel bocsátá el a csauszt,

hogy nem szegi meg a szerződéseket. Sőt Carillio Alfonz ösztönzésére 1596 február 4-én Prágába indulva új segítséget kérni a hadakozásra.

A mit a szultán Rudolfnál és Báthori Zsigmondinál nem ért el, azt bezeg elérte az oláhoknál. Az aga, ki a végett jött Havasalföldre, a boérok közt találá, kiket megnyert Mihály ellen. Nagy összeesküvés készül tehát, melynek fejei Dumitru, a divánuak legöregebb tagja, és A'hissaru logofet, meg ennek egyik fia. Hatezer tatár a Dobrudsából és háromezer török fog belopózni az összeesküvők segítségére. Mihály idejekorán híret vévé a fondorlatnak, megbüntető az árulókat, s a négy nap múlva bejövő tatárokat és törököket is megtörő.

Ugyanazon 1596-ki év februári usában Gerej khán jöve 30.000 tatárral és 4000 törökkel Moldovába, a szultán parancsa szerint Havasalföldbe ütendő: de tartván Mihálytól, ő is eselvetéshc fog. Jeremiás vajdát kétezer arannyal reá veszi, hogy közbenjáró legyen Mihálynál. Jeremiás írja tehát Mihálynak, hogy a khánnak teljes hatalma van a kiegyezkedésre azon kikötés mellett, hogy Mihály küldje el az idegen csapatokat, melyek pusztítgatják a török birtokokat s Havasalföldnek is terhére vannak. Nagyobb hitel végett a khán két kitűnő tatárt is küld kezesnek Mihályhoz. Ez nem utasítja el a szóhaállást. Mert Báthori Prágában van, attól tehát nem várhat gyors segítséget; híre is szárnyal, hogy lemond a kormányról s Rudolfnak adja által tartományait, meg a Havasalföldön nyert jogait is. Mihály követeket indít a khánhoz, hogy értekezzenek az ajánlott béke föltételein; egyszerűs mind elbocsátja az erdélyi csapatokat. Most leveti az álaregot a khán. Egész seregét a Braila, Buzeu és Bukarest közötti síkságra viszi, pusztítván és égetvén

mindent. De Mihály csudálatos sietséggel 6000 embert gyűjt össze, s ügy ráijeszt a khánra, hogy ez pironkodva visszahúzódik. A tatárnak álnoksága még hitetlenebbé teszi Mihályt a török iránt.

Midőn tehát áprilisban két csausz érkezik a szultántól, emlegetvén a békét s kérvén Havaselföldön való átmeneit a török seregnek Magyarország felé, nemcsak hogy Mihály el nem fogadta a két csauszt, hanem még kis seregét is általküldötte a Dunán zsákmányolásra. Május 6-án ismét 1300 hajdút indita Bulgáriába, de rosszul jártak ezek, majd mind odaveszett. Ezt a szomorú hirt Mihály közíe az erdélyi fejedelemmel, a ki Prágából visszajött.

Báthori t. i. Rudolftól 2000 gyalogot és 1000 lovast kapván, meg számokra három óra való alafát<sup>162</sup> a pápától is 40,000 aranyat vevén Ígéretben, Prágából Becsbe mene, a hol a jezsuita collegium mint második Józsuát ünnepelte; Bécsből pedig Grázba. napjának meglátogatására szándékozók utazni, de megtudván, hogy a székelyek fellázdak, Erdélybe siete Balcescu így adja elő:

«A székelyek felindulván, hogy az országgyűlés elvette tőlük a szabadságot, melyet Zsigmond fejedelem visszaadott nekik, midőn Szinán ellen táborozának, a Lengyelországba száműzött Báthori András kardinális és Báthori István által is biztosítva lévén, fellázdának. De míg Zsigmond hazaért, nagybátyja. Bocskai István, már vérben elfojtotta volt a lázadást, kegyetlenül büntetvén meg a vezéreket, kit felakasztván, kinek fejét vevén. kinek orrát, fülét elvágatván.»

A fejér vári országgyűlésen (1595 decz. 13—23.) a fejedelem mind a székely nemes urak és donatariusok, mind a székely község a főnépek és donatariusok ellen

való kérését «az országnak törvény szerint való meglátására utasította. Az «ország» főtörvénytudó személyeket választván, azok úgy találták, hogy a székely nemes urak felhozta «ratiók» mindenképen erősek, és törvénytörvény szerint való: ellenben a község írásiban semmi jó törvénytörvény szerint való «ratio» nem találtathatik. A donatariusok az előbbi és mostani fejedelmektől vett törvényes donatiókat háborítatlanul bírták, és semmit sem követtek el, a miért el kellene azokat veszíteni. A volt (1595. évbeli) hadjáraton nemcsak «interfuerunt», hanem «profuerunt» is. Donatiójuk élőbbek a községnek adott mostani donatiónál; pedig <qui prior est tempore, potior est jure>.

-A mely donatiót felséged a községnek adott, föltételekhez volt kötve (conditionalis volt), a melyek megtartására «sub amissione libertatis date» kötelesek is valának. De azokat mindenképen megszedték. «A köztük való nemességnek házokra menvén. kerteket, malmokat, elvagdaltak, elfoglaltak; tavakat elvagták, meghalászták, szántóföldeket, szénaréteket occupálták, tilalmas erdeiket levágták, szőlejeket ezenképen elfoglalták, magok számára megszedték; s egyéb hatalmaskodást követtek el, melyeket ő nékiek az ő levelek tartási szerint elkövetniök nem volt szabad. Tehát megszegvén a föltételeket, a donatiót is megsemmisítették; donatiójuk • penitus corruál». *Ok ennélfogva visszaesnek a. jobbágyi állapotba s visszaadatnak földesuraiknak.* (Ipsi in pristinum rusticitatis statum rediguntur, dominisque suis terrestribus restituuntur). «Ellenben az nemességnek donatiójok «in vigore» megmaradnak és stálnak.»

A tett károkat «ő felsége bizonyos commissariusokkal meglátassa, és azok törvény szerint eligazítsák, etspoliatos restituant in integrum.»<sup>463</sup>



Zsigmond hazaérvén seregével, Temesvár alá mene. a hová Mihály vajdát is meghívá. a ki 4000 harezost és sok bőért hozott. Tíz napi megszállás után május 25-én 40,000 török-tatár vére el a megszállókat. Mihály visszamene Havaselföldre; de Zsigmond kénytelen vala 20,000-nyi seregével Magyarországba indulni, hogy egyesüljön Maximilián főherczeggel, a ki most fővezér a török sereg ellen, melynek élén maga a szultán van.

Törökországban a nagyvezirek változása esett meg. Szinánt. a szerencsétlen hadjárat miatt számúzi a szultán. Lala-Mahometet nevezvén ki helyébe. Az új vezir harmadnapra meghal, mit — úgymond Balcescu — a törökök isteni intésnek tartanak, hogy Szinánt kell visszahelyezni, így Ion ez ötödízben nagyvezírré. s reábírja a szultánt, hogy nagy Szulejmán példáját követvén, a háborúba induljon. De maga Szinán nem állhat bosszút a keresztyéneken a múlt évi kudarczért, mert 1596 április 3-án meghalt. Most a szulán sógora. Ibrahim lesz nagyvezírré.

Ekkor érkeznek Konstantinápolyija Mihály vajda és a boérok levelei a békekötés ügyében, a melyeket Mihály még a tatárok csalása előtt indított volt el. A díván kedvezően felel azokra. «De Mihály, mint tudjuk, a khánnak csalása után hitetlenné válván, nem akar többé szerződni a törökkel. (Mihailt, cum sóim, neincretjetoru acum dupe inselucinnea hanului, refusa d' a mai tracta cu Turcii). Azért még sem merik őt megtámadni, hanem Magyarországot lesz az új hadjáratnak célja.

A szultán 200,000 emberrel és 300 nagy és kis ágyúval Nándorféjvárról szeptember 2-án Budára érkezik. Ott elhatározó szept. 21-én Eger városát és várát megvenni Maximilián főherczeg, mint fővezér. Teuffenbach kassai

főkapitány és az erdélyi fejedelem, a rossz utak, de leginkább Maximiliánnak tétovázása miatt, elkésnek; a megszállás hetednapján az egri őrség, a vallonok, kényszerítik a kapitányokat a vár átadására október 13-án. A keresztyén vezérek csak október 18-án egyesülnek Vámosnál, a Sajó mellett. A mintegy 40,000 fegyveresből és 95 ágyúból álló sereg, mert számos csapat elmaradozott. október 22-én Mező-Keresztesnél, a Csincsepatak mocsarai mellett száll táborba. Ott megütközik a két sereg. Három napig (október 23., 24., 25.) foly az elkeseredett viadal. A keresztyének győznek: de a fegyelmetlen vitézek a török tábor zsákmányára rohannak, s a megforduló törököktől teljesen legyőzetnek. Maximilián Kassára fut. Zsigmond fejedelem dicsőség nélkül Erdélybe tér vissza. A szultán Ibrahim helyébe Csikala basát, a kinek a keresztesi győzelmet köszönhette, nevezvén nagyvezérré, Konstantinápolyba fordul.

A Duna mellékein lakó törökök látván, hogy a szultán nagy sereggel Magyarországnak megyen, neki bátorodnak, s be-be törnek Valachiába. Mihály vajda Sz. Mihály napja után vagy kétezer fegyveressel támadja meg azokat, kik a Teleorman folyó környékén dúlnak. Ezeket levérvén. Turn város alá megyen, azt elfoglalja és felgyújtja. Áltálkélvén a Dunán, november 12-én Nikápoly alá jut, levágván mindenütt az útját álló törököket. Nikápolynak egy külvárosát elfoglalja, midőn a mezőkeresztesi vesztett csatának hírért meghallja. A nikápolyi szandsák az erős várból becses szöveteket, ékes nyergeket és tíz lovat küld Mihálynak, izenvén. ne ostromolja hiába a várat s ne ingerelje a hazatérő győztes szultánt, kit Szófiában várnak. Egyszersmind ígéri, hogy közbenjáró lesz a szultánnal való egyezkedésben, melynél fogva a szultán őt

és fiát örökös urinak ismerje el Havaselföldön. Mihály nem a szép ajánlat miatt, hanem a várnak erős falai, s még inkább a miatt, hogy ellene fordíthatja seregét a szultán, úgy teteti magát, mintha a szandsák tanácsa meggyőzné. Kiszállott onnan, s általjövén a Dunán, Tergovistbe mene megpihenni.

Ámde a gonosz boérok nem hagynak neki békét. December első napjaiban a nikápolyi szandsák ígérete szerint a szultán csakugyan hús emberből álló követtséget és a béke jeléül veres zászlót küld Mihálynak. Ezt azonnal felhasználják az ellenséges boérok, s bevádolják Zsigmondnál a vajdát, ki el akarja árulni a keresztyéneket, szövetkezvén a törökkel. Gyanút ébreszt ez a gyenge, kórságos fejedelemben; a mit megsejtvén Mihály, azonnal kész Gyula-Fejérvárra menni, hogy megczáfolja a rágalmat. addig pedig, míg visszatér, a török követtség várakozik Tergovistben.

A vajda Mihálce bánnal, Buzescu Raddal s még néhány boérral december 30-án érkezik Gyula-Fejérvárra. hol Zsigmond fényesen fogadja. Újév napján a vajda az egyházban ájtatoskodik, azután Zsigmond vendégségére megyen; jauuárius 3-kán becses ajándékokat vesznek egymástól. 5-dikén elbúcsúzik Mihály. Ekkor Zsigmond elpanaszolja neki, hogy a pápa, és saját fogadása nem engedik meg, hogy kellő elégtételt vegyen a lengyelektől, a kik nemcsak Moldovát akaják megtartani, hanem Valachiára is áhítoznak; hogy a császár nem adja meg az ígért segedelmet pénzben és fegyverekben; ő tehát kénytelen vagy magát egészen kifosztani, vagy békét kötni a törökökkel. El váu fáradva, s elhatározva, hogy lemond az uralkodásról. Általadja tartományait Ausztriának. az 1595. januáriusában tett szerződés szerint; azért

akar Prágába utazni. Mihály részt kíván venni abban; Mihálce-t hagyja a fejedelemnél, azzal a megbízással, hogy ő, a vajda, társ lesz a török elleni háborúban, de ha békét óhajt a császár, abban meg közbejáró lesz. Ezután a vajda hazatért. Zsigmond, kísérve Mihálce-től Prágába indul, a hova 1597. február 17-én érkezik.

Mihály most magához hívja a csauzt, elfogadja a veres zászlót, kielégítő feleletet is ad a szultánnak s békét köt vele, a mely azonban csak fegyverszünet, s mely Mihálynak készülésre enged időt.

Az ő küldöttei, s még inkább nagy vitézségének híre lazítják fel a szerbeket és bolgárokat. A támadás feje a ternovai püspök. Mihály serényen gyűjt sereget: de a moldovai vajda. Movila Jeremiás, a keresztyének ellensége s a pogányok barátja, útját állja a 6000 kozáknak, kiket Mihály fogadott volt. A törökök megtudják, hogy mi készül; mielőtt tehát a keresztyén szabadítok megjelennek. a püspök meg más sokan foglyokká lesznek, s kínos halállal halnak meg. Mind a mellett tízezer szerb folyamodik Mihályhoz, hogy legyen vezérök; ők véreket nem fogják kímélni, ha lerázhatják a török igát. Mihály nem tartja idejénvalónak a támadást: de maga csak készül. Július elején szemlét tart a 15,000 fegyveres népen, Sziléziából várván még a császártól ígért jó harczosokat. Csakugyan e hóban egy császári tiszt. Lesota Henrik, egész hóra hozza 4000 lovas számára az alafát. De Mihály látja, hogy a nemzet csak saját erejével szerezheti és tarthatja meg önállását, nem pedig idegen segítséggel. tehát készül.

Báthori Zsigmond gyóntatója. Carillio Alfonz és Piccolomini ösztönzéséből Prágába utazott, a hová — mint tudjuk — február 17-én érkezék. Megkapván ott a spa-

nyol királytól az aranygyapjas-rendet. lemondási szándékát tudatja. Ezt Rudolf tettetésből — mint Balcescu ítél — nem akarja elfogadni; mégis meglesz az alku, melyet azonban titokban kell tartani. Zsigmond általadja Erdélyt a hozzátartozó magyarországi részekkel együtt, s kapja érte Oppeliát és Ratibort Sziléziában, meg 50,000 arany évi díjat, melyet neki Rómában vagy Velenczében fizetnek ki, ha Olaszországban tartózkodik; Ágostéban vagy Norimbergában pedig, ha Németországban van. Ha. elválván feleségétől, az egyházi rendbe lép. Rudolf a kardinálságot szerzi meg neki. Eltávozása után Maximilián főherczeg lesz Erdélynek kormányzója.<sup>464</sup>

Zsigmond visszatérván, április 14-re országgyűlést hív össze Gyula-Fejérvárra s költséget kér a háború folytatására. Megszavazzák a rendek, bár sejtik, hogy eltitkol valamit a fejedelem. Ez. hogy még jobban elpalástolja, a mit fogadott, Jósikát szeptember 27-én Temesvár megszállására küldi, ki azonban az esőzés miatt nem boldogulván. november 27-én elvonul onnan.

A fejedelem ravaszul össze akarja vesztetni a főbb urakat, hogy könnyebben hajthassa végre a szándékát. Kornis Gáspárnak írja: azért tette őt a hadsereg fejevé, hogy utána Erdélynek fejedelme legyen. Más nap Bocskai Istvánnak Ígéri a fejedelemséget, mert nem akarja, hogy *oláhnak* kezére jusson, Jósikát értvén. Jósika oláh létére is — úgymond Balcescu — az ország első emberei közé emelkedett, s nagy befolyást gyakorolt Zsigmondra. < is biztatá ezt a lemondásra, reménye lévén, hogy követője lesz a fejedelemségben; sőt mint arravaló jelöltet, úgy meri magát mutogatni. Valóban is Zsigmond olyan egyezést köt vele, mint 1594-ben Báthori Boldizsárral kötött volt. Még többet is teszen.

Titokban követet indít a Fényes-kapura, ki zászlót és buzogányt kérjen Jósika, mint leendő fejedelem, számára. Jósika meg Zsigmond tudtával a kassai alkirálynak írja (eu infellegire eu Sigismundu serise la vice-eraiul din Cassovia),\*<sup>65</sup> hogy Erdélynek átvételére nem kell biztosokat küldeni, mert a fejedelem el nem határozta magát a lemondásra. E levelet az «alkirály» Rudolfnak küldi, a ki azonnal Erdélybe utasítja Maximiliánt, előre pedig három biztost nevez ki: Zuhay István váci püspököt, Istvánffi Miklós alnádort és Petz Bertalan hadi-tanácsost, kik általvegyék Erdélyt.

Mihály vajda látván, hogy Zsigmond a töröktől való félelemből akarja általadni Erdélyt Ausztriának; látván, hogy Rudolf is az osztrák parasztok mozgalmai miatt képtelen nagyot tenni a török ellen, s azért hajlandó vele békére lépni: ő is azzal állandó békekötést óhajt, hogy elkészülhessen a tervezett szándék kivitelére. Tehát nyájasan fogadja Hali-Maszur csaszt, kit a szultán 1594. tavaszán hozzá küldött, hogy a törökkel való egyesülésre bírja; mert a szultán meg vala győződve, hogy Mihály vezér alatt győzhetetlen lenne a serege (siguru fiind cá de vor fi commandafi de unit generálit vitezu ca diusi, Turcii vor fi nesiruiti). Mihály azt feleli, hogy békekötésre kész, de soha nem fog a keresztyének ellen harcolni. A szultán ezzel is meg van elégedve, s Ibrahim nagyvezir tanácsára egy új fényes követséget indít Mihályhoz, sok ajándékkal meg *egy koronával is, melyet viseljen Mihály* (si coróna anco'i au datu sá porté). így meglesz a békekötés.

A török felől biztosítva lévén Mihály, egészen a szándékának kivitelével foglalatossá.

Jósikával egyetértve azon dolgozik Erdélyben, hogy

az a németek kezére ne jusson, hanem Jósika legyen majd fejedelme. Bosszút akarván állani Movila Jeremiás és a lengyeleken, küldöttei által meg-megnyeri a moldovai boérokot, kik ő tőle, «a *rumlin hőstől*» az egész rumun nemzetnek felszabadítását várják vala (de la care asteptan toti mántuirea nafiei integri). Be is készül csapni Moldovába a következő 1598-ki tavaszon; Zsigmondot is tudósítja, hogy hívják a moldovaiak, adjon tehát segítséget mind Movilának elhajlására, mind Lengyelország megtámadására.

De Zsigmond megint a németek befolyásának enged. Nem gondolván a Jósikával tett egyezéssel, s hallván, hogy Rudolf biztosai útban vannak, április elején országgyűlést hív össze Gyula-Fejérvárra. Még rejtegetvén az elfogadott kötelezettséget, költséget kér a török elleni háború folytatására. A nála lévő pápai nuntius. cascrtai püspök, Jósika barátságába színű magát, s így annak tervét tudja meg. A csalárd pap Tordára megyen a biztosok eleibe, s elárulja nekik, hogy Jósika mindent elkövet, hogy Erdély ne jusson a németek kezére; hogy az országgyűlés rendei közül már sokat megnyert a tervének. tehát nehezen fogja a gyűlés jóváhagyni, mit titkon és tudtukon kívül tett a fejedelem.

A biztosok Gyula-Fejérvárra érkezvén, Zsigmond vetek Bocskai Istvánnak jelenlétében tanácskozik, miképen lehessen a gyűlést beleegyezésre bírni. Azt találják, hogy erőszakkal, feláldozván egy hatalmas mágnást, s megfélemlítvén a többieket. *Akkor fakada ki a magyar gyűlölet a rumun ellen.* Zsigmond megszólal, Jósikát nevezvén meg, a kit meg kellene büntetni.

A rendeket Zsigmond a palotába hívhatja gyűlésre, mely a templomban szokott tartatni. Jósika is eljön, de

utána az őrség elállja a kijárást. A biztosok felmutatják a császár megbízó leveleit, s előadják, hogy a szerződés végrehajtására jöttek, melyet a fejedelem a császárral kötött. A belépő fejedelem ugyanazt mondja, követelvé, hogy a rendek hagyják helyben, ha nem, az ajtó előtt állanak a poroszlók, meglakol, ki elleneszegül. Ezután előmutatják a biztosok Jósika leveleit, melyeket Kassára küldött volt, szomorú dolognak tekintvén, hogy van Erdélynek mágnásai közt, a ki meri felbontani a fejedelem szövetségét a császárral. Zsigmond elég gyáva és gonosz hazudni, hogy tudta nélkül írtattak a levelek; Jósika tehát a császárnak és Erdélynek ellensége. Egyszersmind megparancsolja Bocskainak, hogy a gyűlés színe előtt tegye fogolylyá Jósikát, ki bámultában elnémult. Szegényt azután a biztosok kezébe adák, kik Szatmáron zárták el; birtokai pedig elkobzottak. Megtörténvén Jósikának elfogása, a fejedelem megparancsolja, hogy mindnyájan Rudolfnak esküdjenek hűséget, a ki azt tenni vonakodik, halállal és birtoka elvesztésével büntetik meg. A rendek mégis maradásra kérik a fejedelmet: de az azt feleli, hogy nem mások tetszése szerint, hanem a magáé szerint cselekszik (elü nu vrea sá amble de pe piacul altora, si de pe 'alului). Tehát előbb az állami tanácsbeliek, azután a rendeknek többi követői esküdnek hűséget Rudolfnak. legtöbben csak ajakkal, nem szívből (mai múltú din búza deeat). A biztosok meg Rudolf nevében esküvel ígérték meg Erdély jogainak és szabadságainak fentartását.

Most bátorkodának a rendek Jósikáért lépést tenni. Elküldők Zsigmondhoz Theke Ferenczet és Süveg (Huet) Albert szebeni bírót azon kéréssel, hogy ereszse ki fogóságából Jósikát, *a ki a legelőkelőbb erdélyi nemzetségek,*



só? *a fejedelemnek is rokona* (care se rudia cu tele mai d antei familii, chiar si cu a prim.nlui);<sup>466</sup> s hogy ha bűnös, a törvény szerint essék meg rajta az ítélet — Zsigmond azt felelé, hogy Jósika a biztosok kezében van. a kik az igazságszolgáltatást is ellátják.

Mielőtt Zsigmond elhagyná Erdélyt. Sarmasági vezetése alatt ünnepies követséget indíta Mihály vajdához, a kit a lemondás erősen nyugtalanít vala. Zsigmond levelei elmondák, hogy Bocskait szerette volna elküldeni, de arra most a császári biztosok otltétében szüksége van: hogy nem gondol örökké elválni Erdélytől, hanem inkább személyesen akarja az európai uralkodókat közös háborúra bírni a törökkel, hogy azután az általános békekötésbe Havaselföld is befoglaltassék. Moldovát illetőleg Sarmasági által azt izeni Mihálynak, hogy ne bántsa most, mert a pápa és a császár el vannak határozva, nem engedni meg. hogy háború legyen a havaseliak. moldvaiak és lengyelek közt.

Gyerekes képzelődései Báthorinak, jegyzi meg Balcescu. Az európai népek nem akaiják vala pénzeiket és verejteküket a török háborúra vesztegetni, mely csak a telhetetlen ausztriai háznak előnyös, mely most Erdélyt is elfoglalja. Az európai egyensúly fentartására szükségesnek találják a török birodalmat. Ezért nem akartak a lengyelek, angolok, tranckiák a török ellen szövetkezni a császárral.

Zsigmond elutazik, ott hagyván nejét kormányzóul, míg Maximilián megérkezendik. Június vége felé iktatják be a császári biztosok kis államába, Oppeliába és Batiborba. Útjában mindenütt nagyon megünnepelték a császár rendeletéből; de külföldön senki sem akarta eleinte Zsigmondnak lemondását elhinni, mely valóban szeszélyes, meggondolatlan tett volt.

Az erdélyi események és a Sarmasági követsége aggodalomba ejtik Mihály vajdát, *a ki eddig vállait és fegyvereit Erdélyre támasztotta volt* (pöné aci elu isi rezimase spatele si armele de Transilvania). Erdélynek átengedése által Mihály is országostul a császárság befolyása alá esik, kivált ha Zsigmond a Havaselföldre való jogait, is általadta. Mihály könnyen semmivé teheti azt az általadást, hisz vitézsége régen hiúvá tette az 1595. évi májusában kötött szerződést. De körülvéve annyi ellenségtől, midőn a török is ürügyet keres a háború megújítására, lebetemost Ausztriával is szakítani? Erdélyre való szándéka s kedves reménye Moldáviának elfoglalására, nem veszít semmit, ha Ausztria mellé áll s a császár bejegyezésével, annak protectorátusa alatt egy hatalmas rumén államot alapít, mely neki és a keresztyénségnek kardja és kőfala lesz a kelet ellen (care sá fie sabia si bulevardul ei si crestiniitaii despre Orientál. 0 nem válik meg föltett céljától. csak elhalasztja végrehajtását

Ennélfogva a székely Kokas Illést és az örmény Pétert indítja Erdélybe a császári biztosokhoz. Nem tudja, mittevő legyen, nem tudja, mit csinál a császár, mit biztosai; személyesen akart volna hozzájuk elmenni, de vadászaton leesvén a lóról, vállát sértette meg. — A biztosok belátván, hogy minden áron Ausztria részére kell vonni azt a merész hőst, kis türelme legyen, kérik; mihelyt Maximilián Erdélybe jövend, az mindent lehetőleg jól fog elintézni.

Maximilián késvén. Mihály új követségül indítja Rád spatárt és Miriste logofetet. kik megmondják a biztosoknak, hogy ő, Mihály, nem várakozhatik, neki határozott válasz kell. A biztosok, a váezi püspök és Istvánffi, tanácskozáván néhány főbb erdélyivel, magok mennek Havas-

elföldre Mihály vajdához, kísérve Koruis Gáspártól és Sennyei Pongrácztól, kiket, mint többször nála megfordult követeket, a vajda jól ismer vala. Gyula-Fejérvárról Szebenen, Brassón és Bukaron által hetednapra Tergovistbe érnek.

Háromnapos értekezés után következő szerződést kötnek:

«Mihály havaselföldi vajda s ő császári királyi felségének tanácsosa, Eftimie tergovistei metropolita, Dumitru vornik, Mihalcea bán. Rád kincset, Theodor logofet. Andronake vesztier, Negrn spatár, Miriste logofet. Calota bán tanácsosaival és Havaselföld képviselőivel együtt <7 *vannak határozva, hogy országuk egyesüljön a magyar koronával* (sunt hotariti sá si uniasca terralor cu corónna Ungariei). A végett főtisztelendő Zuhay István püspökkel és Kisasszonfalvi Istvánffi Miklós al-nádor és soproni főispánnal, mint a császárnak Erdélyben és Havaselföldön teljes hatalmú követeivel, következő szerződést kötöttek:

1. A császár kötelezi magát, hogy alafát<sup>11,7</sup> ad Mihály 5000 fegyvereseinek; más 5000 lovasra és gyalogra nézve pedig, kiket Mihály a császártól kér, a biztosok kieszközlük, hogy a császár vagy küldje meg, vagy adjon alafát azoknak fogadására és eltartására, télre ugyan csak fél, de nyárra egész alafát. Ezenkívül, ha okvetetlen szükség lenne, a császár vagy az ő nevében Maximilián. kellő segítséget küld Mihálynak. Ez is kötelezi magát, szükség esetében, Erdélynek és Magyarország határos részeinek oltalmára indulni.

2. Mihály és fia Petrask, meg egyenes férfiutódaik, örökös fejedelmei lesznek Havasalföldnek, mint a császárság vazallusai: de semmi adót nem fizetnek, csak évenként

méltó tiszteletdíjat küldenek be. Mihálynak és fiának magánbirtokai megmaradnak, a mint vannak.

3. Ha Mihály és Petrask férfiörökös nélkül halnának el. ő felsége megerősíti azt, kit a boérok és rendek szokott módon választanak vajdának.

4. A felsége a vajdának Magyar- vagy Erdélyországban egy várat ad elegendő jövedelemmel.

5. A gonosztevőket, kik Magyar- vagy Erdélyországba szöknek, meg lehet ott fogni s visszavinni.

6. A liavaselföldi kereskedők szabadon kereskedhetnek Erdélyben, a szabad városok privilégiumainak sérelme nélkül. Havaselföldön, megfizetvén a meghatározott vámot, szabadon mozog a kereskedő.

7. Havaselföldnek vallása és egyháza szabad és biztosítva lesz minden megtámadástól.

8. A vajda követei a császárhoz vagy Maximiliánhoz gyorsan nyerne kihallgatást s illendően tartatnak.

Történt a tergovistei Szent Mihály egyházában 159S. június 9-én.»

Még a szerződés megkötése előtt II. Rudolfnak hűséget esküvének Mihály, Eftimie és a többi boérok. A biztosok pedig Mihálynak 17,500 magyar forintot adának hadakozást költségre, mégpedig tízezret készpénzben, hét-ezeröttszázat gyémántos gyűrűben s 37 kisebb gyémántban.

A szultán felette rossz néven vevén Erdélynek átadását, meghagyá Szatirdsi-Mehemet basa másodszeri nagyvezirnek. ki Magyarországon vala, meg a határos basáknak, hogy csapjanak Erdélyre. Mihály vajda egyszeribe védelemre készül, midőn új esemény nagy hullámokat támaszt, melyek megnyitották előtte az Annyira óhajtott utat.

Báthori Zsigmond sehogy sem volt megelégedve Oppeliával és Ratiborral; hozzájárult, hogy elmaradt a díjfizetés

is. Megbánja tehát a tettét s visszavágódik Erdélybe. Levelet küld Bocskai Istvánnak, tudakozván, miképen éreznek az erdélyiek. Az erdélyi mágnások követet követ után indítottak volt Maximiliánhoz, hogy siessen Erdélybe, a hol rosszul mennek a dolgok, s a melynek megtámadására készülnek a törökök. Morogni kezdenek Rudolf ellen, a ki se hadat, se pénzt nem küld az ország védelmére; Bocskai pedig, a ki az átadást javasolta volt, leginkább morog. Vevén Zsigmondnak levelét, azt Náprágyi püspöknek, a német kormány ellenzőjének, mutatja. A püspöknek barátja Kornis Farkas előkelő székely. Hárman feleletet küldenek Zsigmondnak, hogy siessen vissza Erdélybe.

Zsigmond Carilliót — hogy meg ne akadályozza elmenetelét — Prágába küldi, birtokainak nagyobbítása és díjának rendes fizetése végett, és azonnal elutazik, a lengyel határokon lopózáván be Erdélybe. Augusztus 20-án érkezik hirtelen Kolozsvárra. Katonai Mihálytól, a város parancsoltjától tudja meg, hogy neje templomban van. Ezt hízelgéssel magához édesgeti, mert szüksége van közremunkálkodására, s Makedo Benedeket meg Lázár Istvánt levéllel Gyula-Fejérvárra küldi Bocskaihoz. A császári biztosok nem tudják meg a két küldöttnek bejövetelét a városba. Bocskai rögtön éjjélkor néhány fegyverrel Szász-Sebesre indul Kornis Gábor táborába, kit hamar megnyer. Felszólítja a székelyeket, fel a szász városokat, hogy csatlakozzanak hozzájuk, a mit az utóbbiak csak úgy akarnak tenni, ha felmentést kapnak a Rudolfnak tett eskütől. Maximiliánt is háromféle úton értesítik, hogy már nem kell Erdélybe jönnie. Zsigmond ismét fölvette a fejedelmi méltóságot.

Harmadnapon Bocskai és Kornis a táborból Gyula-

Fejérvárra mennek a császári biztosokhoz, megmutatván nekik Báthorinak Bocskaihoz írt levelét. Ezek meggondolásra időt kérvén, Bocskai tisztes őrizetbe teszi őket s visszasiet a táborba, hol a fegyvereseket Zsigmond részére hajlítja, mert Maximilián el nem jött, tehát nem védelmezi az országot a gyülekező törökök ellen. Zsigmond is a kolozsváriaktól elfogadtatván, Erdélynek minden részeibe leveleket küld, s mindenütt alája vetik magokat, csak a szászok nem sietnek azt tenni. Nagyvárad pedig, melynek parancsoltja Király György vala, nem szegi meg a Rudolfnak tett esküjét.

Augusztus 22-én Zsigmond levelet ír Maximiliánnak, előadván az okát, miért kellett visszatérnie Erdélybe; de hogy ezentíd is oly hű barátja lesz Ausztriának, mint azelőtt volt. Nejével pedig Tordára megyen, a hová összehívta az országgyűlést s keményen meghagyja Rudolf biztosainak, hogy ők is Tordára jöjjenek. Lovaskísérettel hozzák Tordára. Elöttük is kitarja az okait, melyekért visszaveszi Erdélynek kormányát; de hogy addig nem ereszti el szabadon őket, míg Maximilián a letartóztatott társzekereit ki nem adja. Jósika fogva van Szatmáron. ezen állanak bosszút a németek; perbe fogják, melyben Jósika elutasítja a védelmet, s egy török rabbal üttetik le a fejét. «Ez lett vége annak a férfinak, ki egyike az erdélyi nagy ruméneknek. *Ha érdeméhez és nagyravágyásához képest segíti, a szerencse, hazájának urává lett volna, az erdélyi {rumun} testvéreink sorsa egészen mássá lesz vala. Bűne az volt, hogy hazájának függetlenségét szerette* (vina lui fu, ca dóri independientia patriei sale.)»

Szatirdsi Mellemet basa nagyvezir elfoglalván Csanádot, Aradot és Nagylakot, Nagyváradnak indul. Zsigmond liozzáindítja Borbély Mátyást, kérvén a basát, küldene

négy megbízottat Lippára, a kikkel szerződhessek; kész a császári biztosokat kiadni a töröknek, hogy legyen béke. Szatirdsi azt felelé neki, ha szövetséget kér. forduljon Konstantinápolyba. Ez a felelet megijeszti Zsigmondot, tehát Rudolf császárral kell egyezkednie. Ennélfogva Haller Gábort és Transmericsi (?) Lukács kolozsvári lakost küldi Kassára Maximiliánhoz, hogy ennek nézetét kitudják. Attól kedvező választ vészen, különösen, hogy Maximilián kiadja társzekereit, ha kilencz nap alatt szabadon ereszti a császár biztosait. Zsigmond örömet teljesíti, s a biztosok Kassára érkezvén, nagybetegnek találják Maximiliánt. Ausztria se lévén olyan állapotban, hogy megkezdje a háborút, s a törökkel való békét óhajtván, Zsigmond is neki bátorodik. Náprági gynlafejérvári püspökkel és Bocskai Istvánnal az 1.564-ik évi szerződés megújítását megkísérteni, Prágában hozzájuk adván Törre Zsigmond grófot, a ki Rómába. Kelemen pápához fog menni. Egyúttal Bodon Istvánt Mihály vajdához küldi, hogy azzal is új szerződést kössön. Zsigmond kétségbe esvén, a török karjaiba dől, ha Mihály el nem fogadja az ajánlást, mert «Románia» (Havaselföld) nem állja ki a harcztot a Duna felől jövő sereggel, ha nem támaszkodhatik a hegyekre, tehát elkerülhetetlen az Erdélylyel való szövetség»<sup>478</sup> S mint-hogy a császár is ki akar békiilni Zsigmonddal. ő is reá áll. hogy míg Zsigmond Erdélyben uralkodik, segítségül lesz neki mindig; most azonban a Dunánál gyülekező törökök miatt nem távozhatik el. de küld magyar öltözetű 3000 gyalog íjjasokat és 300 lovaszt Zsigmondnak.

Hafiz-Ahmed basa eddig a Dunát őrizvén, most parancsot vön, hogy törjön be Havaséi földre. Mihály álfái-kéi a Dunán s szerencsésen megütközvén Hafiz-Mehe-

niettel, folytatja zsákmányolását. Tizenhatezer férfit, nőt hoz magával Bulgáriából, kiket az elpusztított helyekre telepít.

Mihálynak eme győzelmes hadjárata a Magyarországon hadakozó törököket is fel-feltartóztatja. Szatirdsi Mehemet felhagy Nagyvárad megszállásával, s Szolnok felé vonul vissza. Zsigmond is Kolozsvárra tér, s elbocsátván a seregét, a főhercegnővel beutazza Erdélyt. De míg követei Prágában elég sikerrel alkudoznak a fejedelem érdekében: az már megint ónja az országlást, s környezete azt javasolja neki, hogy nagybátyjára, Báthori András kardinálisra ruházza a fejedelemséget, ez által se a császártól nem pártol el, se a Mihály vajdával kötött új szerződést meg nem szegi; mert a kardinális folytatja majd az ő politikáját. Kabosi jezsuitának sikerül reá hinni Zsigmondot ez új lépésre. András azonnal Krakkóba siet s tanácskozáván a lengyel királyival és Zamoiskival. áruhában érkezik Nagy-Szebenbe 1599 februáriusában. a hol Zsigmond és a főhercegnő a körutazás után megszállottak, s a hova Mihály vajda boérjai is üdvözlétére eljöttek.

Innen Kolozsvárra ménének. Az emberek csodálkoznak vala a két Báthorinak egymásiránti jóindulatán, kik halálos ellenségek voltak. Miután megegyeztek, hogy micsoda jövedelme legyen Zsigmondnak, a Medgyesre összehívott országgyűlésre mennek, melyen Zsigmond hosszú magyar beszéddel magyarázza meg, hogy András mindazt fogja a hazáért tenni, a mit ő már nem tehet. A rendek elfogadók fejedelemnek a kardinálist, miután a múltért teljes amnesztiát ígét. «Erdélynek ezen forradalmát a rumunok maguk és urok vesztére való összeesküvésnek tárták. A rumén krónikák i melyek?) arról vádolák



Zsigmondnak gazságát (viklenia faeuta de Sigismundu), hogy azért mondott le a kardinális kedvéért, hogy kibéküljön a törökkel, a mit a Mihálylyal tett szerződés megakadályozott, tehát megcsalta Mihályt. Ez az első lemondás a németeknek való hódolásra kény szeritette, azonkívül a törököt ingerelte ellene; s midőn Mihály a németek haragját magára vonta, Zsigmonddal kötött egyezséget. A másik lemondás pedig a törökök, lengyelek és Jeremiás vajda, Mihálynak legnagyobb ellenségei, kezébe játsza Havascl földet. Ezt látván Mihály, a kardjára tevé kezét.»

Itt a kiadó, t. i. Odobescu, figyelmezteti az olvasót, hogy Balcescu bizonyosan az «Asedamentul lui Michaiu-Voda» = Mihály vajdának szervező törvényét részleteivel akarta kifejteni, mert munkájának III. könyvét «a földművelők szolgaságának» címezte. De csak azt találjuk itt, a mit Balcescu a rómaiakról és az első vajdáról mesél, a mit fel is hoztam annak idején s azután a való történetet beszéli el:

«Mihály volt a legelső vajda, a ki az asedamentul által törvényűvé tévé, hogy *minden földművelő paraszt, a kinek birtokán él, annak örökös rumun-ja, azaz földhöz kötött szolgája legyen.* Ezt a barbár törvényét egy olyan fejedelemnek, ki annyit tett a szabadságért, fel sem foghatnék, ha nem tudnék, hogy az akkor igen hatalmas aristokratia reá kényszerítette. Azóta lőn teljessé a feudalrendszer a mi országunkban. Azóta a kalákások rabokká lévén, nemcsak a földdel együtt adattak el. hanem neveik is beírtattak az eladási oklevélbe, mert a föld nélkül nem lehet vala eladni. Azóta lett a földesúr

örököse a parasztnak, ha ez magzat nélkül halt el. Azóta kényszeríthette parasztját a földesúr annyi munkára, a mennyire neki tetszett. Egyetlen joga maradt a földművelőnek, hogy pénzétől, marhájától és szántóvető eszközeitől nem foszthatta meg az úr s nem büntethette meg halállal. Nem tudjuk, mikor lett teljessé a feudálisrendszer Moldovában. de azt tudjuk, hogy ott is ugyanazon időben már megvolt.»<sup>4+9</sup>

Íme ez volt a XVI. századtól fogva a havasalföldi és moldovai parasztnak a sorsa.

### *Nemzeti egység. (Unitatea nationale.)*

Erdélynek tehát Báthori András kardinális a fejedelme, a ki a lengyelek, törökök és a moldovai Movilának barátja, kik ma mindnyájan Mihály vajdának ellenségei. András remélvén, hogy a két hadakozó fél a németek és törökök közt semleges maradhat, míg meglátja, melyik fél nyújt neki több biztosságot, követet küld a Fényeskapura, melytől kedvező választ vésszen s követet küld a császárnak is.

Ez Bocskait és követségét Zsigmond részéről nyájasan elfogadta, s elég mérsékelt feltételekkel elbocsátotta volt. De azok alig hagyták el Prágát, az új változás Erdélyben tudomására jött Rudolfnak. Ezen felindulván, a visszatkozó követek után Petzet indítja, hogy fogja el őket, a hol reájok talál. Ezek Thornban haliák meg a történeteket Petz előtt esküvel állítják, hogy azokról semmi tudomásuk sem volt; de mégis csak a kardinális halála után térhettek vissza. András követét is a császárhoz Bécsben letartóztatták. Tehát András Bástához, mostani parancsnokhoz Felső-Magyarországon fordul, hogy ne

támadja meg Erdélyt, ő megtartja mindazt, a mit Zsigmond ígért volt; sőt Petztől is levelet küld a császárnak, melyben minden szolgálatra ajánlja magát s késznek mondja Mária Kristiernával lépni házasságra, ki elváltófélben vala Zsigmondtól. Az elválást ki is hirdeté a pápa 1599. július 14-én, de a főhercegnő kolostorba mene, a hol meg is halt.

A császár nem felel András levelére, hanem parancsot küld Bástának, hogy készüljön Erdélybe. *Ellenben elfogadja Mihálynak levelét, melyben az készségét nyilvánítja András ellen hadakozni* (ea áru dóri sá se ostiascu in contra Andreiu), s egy raguzai embertől jó összeg pénzt is küld neki. András, hogy időt nyerjen, Kornis Gáspárt küldi Bástához. mindent Ígervén a török elleni háborúban: de Básla csak azt felelé, hogy kérését támogatni fogja a császárnál. A lengyelekhez és Movila Jeremiáshoz is követséggel fordul, hogy biztosítsák fejedelemségét. Mihály vajda figyelemmel kíséri Andrásnak vergődését s mindenről tudósítja a császárt. *Ígervén neki, hogy kihajtja Erdélyből Andrást.* Balcescu hozzá teszi itt: «Mihály nagyon csodálkozik azon, hogy egy pap akar ilyen szép országon uralkodni, a mire magát sokkal érdemesebbnek tartja s a mely országot annyira szeret vala!»

András most Kornis Gáspárt, a sereg fővezérét küldi Mihályhoz, de Kornis még csak jobban ingerli azt András ellen. Otthon pedig biztosítja fejedelmét, hogy semmi ellenségeskedésre nem is gondol Mihály. Ennélfogva Ravazdi Györgyöt és Vitéz Miklóst indítja el. hogy kösenek szerződést Mihályival. Ez 1599. április 14-én meg is történik. «Mihály és tíz boér az evangéliumra esküsznek, hogy megtartják azt.»

Csakhamar meggyőződik Mihály a fejedelem gonoszságáról. Elfogja ennek egy, a Fényes-kapura küldött követét, a kinél talált levél a törökkel és Movila Jeremiással való szövetségét árulja el, s azt is, hogy őt, Mihályt el akarják kergetni. Meg kell tehát előznie az ellenséget, ne hogy magát megelőzzék. Sereget gyűjt, mely leginkább lengyelekből, kozákokból és szerbekből áll. azt a hírt terjesztvén, hogy a törökök ellen készül. Egyszersmind tudósítja Rudolfot mindenről, a mit András teszen s kér tőle 30.000 tallért a sereg fizetésére, meg 10.000 puskát.

Azonban terjed a gyanú, hogy Mihály Erdély ellen készül. András tehát egy követ által kérdi Bástat, igaz-e, hogy Mihály őt akarja megtámadni. Básta egyszerűen feleli: kérdezze meg magát Mihályt. András tehát Sennyei l'ongrácztot indítja Mihályhoz, a ki azt nagy tisztességgel fogadja tergovistei palotájában, katonáitól környékezve un palatul seu de la Tergoviste inconjuratu fiind de soldatii sei). Sennyei kéri a vajdát, hogy őszinte nyilatkozással oszlassa el a rossz hírt, mely nemcsak Erdélyben, de másutt is jár. Mihály hivatkozik a tett esküre, s hogy jövendőben is úgy lesz Andrásnak barátja, mint eddig volt. Sőt ő nejét és fiát Erdélybe akarja mintegy zálogul küldeni, fiát azért is, hogy megtanulja a latin nyelvet (pe fiul seu sa invete limoa latinésca). Bethlen történetíró — teszi hozzá Balcescu — azt írja, hogy akkor Mihály azt is mondta volna: ha Erdélybe becsap, vegye rá az Isten, hogy egye meg a feleségének húsát s igya tneg fiának vérét (sá' lu dúca Dumnedeu a manca trapnt femeii sale si a bea sangele tiului sén). Balcescu nem hiszi ezt az esküt, mert Mihály vallásos ember vala; oroslán lelkű, de családját szerető. Inkább hiszi, hogy az egykorú magyar írók költötték azt, vagy

Sennyei maga, ki, mint Kornis Gábor, titkos ellensége vala Andrásnak, s nevelte azzal ennek bizodalját Mihály iránt. Tehát inkább hites emberei s nem Mihály, csalták meg András. Ez meg igazán együgyű bizodaljából meg is engedé, hogy Mihály fegyvereket, puskaport, trombitákat, zászlókat s egyéb hadiszereket vásárolhasson a szász városokban; sőt megengedé, hogy több vitéz magyar, Makó György és öcsce Gergely, Lúgos Ferencz és mások Mihály szolgálatába lépjenek. Ámde az alatt folytatá közlekedéseit a lengyelekkel, Movila Jeremiással és a törökökkel; sőt sereget is gyűjt Szász-Sebesnél, hogy rá támadjon Mihályra, (spre a se porni impotriva lui Michaiu .

Tétlenül hever a sereg; mert András vadászattal és pisztráng-fogással mulat. Otthon minden embernek dolga volna, s itt kell hevernie, így zúgolódik a tábor; a fejedelem csak úgy él most is, mint püspök; nem uralkodásra, annál kevésbbé hadakozásra való ember! Aflele zúgolódás gondolkodóba ejti a kardinálist, s haza bocsátja a seregét, csak testőreit és zsoldra fogadott katonáit tartván meg. «Tehát nem vakbizodalom Mihály iránt, hanem seregének zúgolódása bontatá fel vele a tábor, s tévé maga-magát barczra képtelenné.»

Ekkor, 1599 aug. 20-án, érkezik Malespina casertai püspök. Gynla-Fejérvárra, mint apostoli nuntius. Ez rábeszéli András, hogy hagyja el a törökkel való közlekedést, ne ingerelje a pápát, a ki hajlandó engedelmet adni házasságára. Erre a fejedelem Kakas Istvánt küldte volna a császárhoz; a török követnek pedig kijelentette volna, hogy háborút izén a Fényes-kapunak. Ezt Bethlen megkétli; mert András követei, Gávay Miklós és Budai Ferencz csak akkor jövének vissza Konstantinápolyból, midőn Mihály már Erdélybe becsapott. Szóval — írja

Balcescu — Báthori András rászédő a császárt, Mihályt. Bástát és Malespinát; — a császár rászédé Andrást és követét, Kakast, a kit jól fogadott, s azt reméltette vele, hogy megköti az óhajtott szerződést; egyúttal pedig *titkos utasítást küldve Bástának és Mihály vajdának, hogy eyyiitt siessenek Erdélybe s hajtsák el onnan a kardinálist* (ca sá se intellega impreuna spre u intra elit mai cu grabü in Ardélu, si a goni d'acolo pe cardinaln). A császár Mihályt is rászédé, sokat ígervén neki, de el lévén határozva, hogy csak eszköz gyanánt használja, s soha sem fogja megengedni, hogy uralkodjék Erdélyen. Mihály rászédé Andrást, egyszersmind Bástát is rá akará szedni az által, hogy előbb tör be Erdélybe; rászédé a császárt, mert el van határozva, hogy megtartja Erdélyt kormánya alatt finnel hotaritu a partra a cestá terra sub cormuirea sa). Básta hasonlóképen azon törekszik vala, hogy ő ne pedig Mihály legyen Erdélynek kormányzója. Végre Malespina az egész világot akará rászédni. Diplomatiának nevezik ezt, úgymond Baléescu; de a história, az emberiségnek lelkiismerete, elkárhoztatja. Legkönnyebb Mihályt mentetetni; ő mindenfelől ellenséget lát, nagyra-vágyásának pedig sokkal nemesebb és magasabb célja vala, mint a többieknek, t. i. *nemzetének reycneratiója!* (ehi tintia a regenera natia sa.)

Mihály most Mihalceu bánt és Rác Györgyöt, szerb embert, küldi Erdélybe, hogy megtudják Andrásnak hadi erejét és szándékát. A küldöttek azt jelentik Andrásnak, hogy Bulgáriába készül betörni Mihály, tehát biztosítva legyen Erdély felől; András azt feleli, hogy tőle ne tartson Mihály. Küldötteitől azt is megtudja Mihály, hogy a szászsebes! táborban csak a testőrség és néhány zsoldos csapat van.

Erre Mihály a császárhoz Stoica boért küldi, hogy az, parancsolja meg Bástának, egyesítse a seregét Kassánál a német őrizettel, Bocskai Istvánnal és a nagyváradi csapattal s induljanak Erdélybe, míg ő is betör abba, úgy hogy András kénytelen lévén annyi felé osztani erejét, egyik megtámadó! se tartóztathassa fel. A császár utasítást ad Székely Mózesnek, a szatmári vár parancsnokának. hogy adjon ki minden szükségest a várból. Rácz György pénzt is viszen Mihálynak, a kinek serege az akkori írók tudósítása szerint magyarokból, erdélyiekből, néhány arbonásból. görögökből és szerbekből áll vala.

Szeptember havában Mihály megint Damian vesztieért és Prédát küldi Andrásához azon kéréssel, engedjen a seregének átmeneteit Erdélyen keresztül, mert a császár Magyarországra hívja Ibrahim basa ellen; azt fogadja, hogy az átmenetei az ország kára nélkül fog megtörténni. András megtagadja; mire Mihály ismét Mihalceu krajovai bánt és Rácz Györgyöt küldi hozzá, azon tudósítással, hogy Bulgáriába fog becsapni.

Meg lévén nyugtatva Mihály felől, András bosszút akar állani Boldizsár bátyjának megöletéseért azokon, a kik ezt tanácsolták, jelesen Bocskai Istvánon, Kornis Gáspáron, Ravazdi Györgyön és másokon. Mert Bocskai hivatva sem ment Erdélybe, azért elvette tőle András Déva és Görgény várakat. Október 18-án akar országgyűlést tartani Fejérváron, hogy végrehajtsa a szándékát. Ekkor Lengyelországból érkezik Zsigmondnak levele, hogy megúnta külföldön az életet. Erdélyben kívánja nyugalomban tölteni az időt. A kardinális félvén a változó elméjű Zsigmondtól, négy sor versben kéri, maradjon vesztég.

Nagyobb nyugtalanságba ejti szegény Andrást Movila Jeremiás moldovai vajda tudósítása, hogy Mihály hatalmas sereggel Erdélybe készül. Maró János szerb, de Erdélyben született és nevelt ember, ki jól tudja, vala az oláh és latin nyelvet, s mint Mihálynak íródeákja, ennek terveit ismerte, hasonlóképen ír Andrásnak, ne higgyen Mihálynak, mert az el akarja foglalni Erdélyt. Az ügyefogyott András még most is Csomortáni Tamást küldi Mihályhoz, hogy megtudja, mit szándékozik az. Az írók — úgymond Balceseu — különbözően adják elő Csomortáni követségét. Némelyek szerint azt követelte volna. Mihály hagyja oda vajdai székét, különben ő, a fejedelem, meg a törökök erővel hajtják el. Mihály ezen annyira megharagudott, hogy majd megölte a követet De <a csudálatos férfi bírt magán uralkodni, s elrejtteni szándékát>. Mások szerint András menedékhelylél kínálta volna Mihályt, ha elkergetnék a törökök, meg mások azt írók, hogy Kornis Gáspár, úgymint Csomortáni is. titkos pártolói lévén Mihálynak, ezt egyenesen behitták Erdélybe. Baléescu nem akarja ezt hinni, mert habár Kornis, Csomortáni és mások gyűlöltek is a kardinálist, bosszúállásától félvén; de a gyűlöléstől még messzire van a hazaárulás.

Nem is vala szüksége Mihálynak néhány nemes hazaárulóra. mikor *Erdélynek összes népe az ő felén ran* (când aveu in parte i tote popórele Ardélului). A rumének (oláhok) régen várták mint megváltót a magyar rabságból. Itt Balceseu néhány példát hoz fel a Rendiek, Alardiak, Bogatiak nép-nyúzásáról. Következik az 1592. óta tartó háború, mely mód felett kínozta az oláhokat. Ezek ok nélkül is, a vérnek kötelékénél fogva, inkább testvéreikhez vonzódtak, mintsem idegenekhez.



A szászok és székelyek is Mihály felén valának. A szászok természetesen Németország császárához vonzódtak, s Mihály azt mondogatá. *hogy a császár számára foglalja el Erdélyt* (care dicea ca cuprinde ferra pentra imperatnl). De félnek is vala a szászok a kardinálistól, a ki a pápának megígérte, hogy erőszakkal is a pápista hitre fogja téríteni őket. Továbbá híre kelt, hogy Gyula-Fejérvár vásárán hét karó van felállítva, a hét szász bíró számára, kik az október 18-án megnyitandó országgyűlésen ott lesznek. Huet Albert, szász ispán, megtudván ezt a rettenetes szándékot, levélben kéré meg Mihályt, siessen, az egész nemzet fel fog támadni mellette. Mihály, hogy hitét megmutassa, Herschel Kristófért, a brassai bírónak öcsesét Prágába kiildé. jelenteni a császárnak, hogy kész elhajtani a kardinálist.

A székelyek dühösek valának a magyar nemességre, különösen a Báthoriakra. kik midőn szükségük volt rajok, a szabadság visszaadását Ígérték, meg is adták: de elmúlván a veszedelem, megint elvették tőlök. s feltámadásukat keményen megbüntették 1595-ben.

A népeken kívül sok előkelő magyar nemes nem vala megelégedve a Báthoriakkal. s szívökben hívták Mihályt habár hazaárulásig nem mentek is.

Mihály tehát Erdélynek reménye s népeinek támasza vala a magyar uralkodás ellen. *Oh miért nem ismerte fel szép missióját s vonta magára a megérdemlett büntetését azoknak, kik megvetik a feladatot, melyet a gondviselés vájok kiszabott.* (Vai! pentru ce necunnoscu elu acesta frumésa misia si trase asupra' si pedépsa meritata aélor. ce calca menirea, cu care provedinta i a insarcinatú!)

Csomortáni Erdélybe való visszatérése után másod-

napon, október 13-án Mihály szemlét tart Plocsában a seregén. Baba-Novák alatt 5000 gyalog és magyar hajdúk vannak. Rendbe állatván azokat. Makó Györgyöt, Taskony Istvánt. Tamásfalvi Jánost, Kis Gergelyt s a többi magyar tisztjeit megesketi Mihály, hogy hűségesen kövessék zászlóit. Ezután Floresci faluról hozatja az 500 magyar lovast, kiknek vezérök Demeter, tisztjeik pedig Horváth György, Kis János, Kidéi Péter és mások. Beslik, török nevű lovasok, is meg vannak fogadva; ezek vezére Petneházi István. Mindegyiket megesketi Mihály. Néhányan vonakodnak a határozatlan esküt letenni; de Mihály rajok rivall: «Tegyétek meg, a katonák kötelessége a tábornokot követni: nem a tábornok követi a katonákat; én parancsolok, ti szót fogadjatok.» De még folyvást azzal áltatja, hogy a török ellen vezeti.

Némely boér. ki szereti vala ugyan a vajdát, még inkább azonban a békét, megsejtvén a szándékát, nem helyeselhető a «két Mihálynak» (ambilor Michai) — Mihály vajda és Mihaleea bán — törekvéseit. Míg a bán Erdélyben Andrásnál vala, Theodosius logofet a vajda nejével «Stancával» szerette volna őt elfordítani az erdélyi hadjárattól. Kérve kéri tehát Stanca, ne hadakozzék András ellen, hisz háladatossággal tartoznak a Báthoriaknak, a kikhez menekültek üldözőik elől, a kik közbejárásával a vajdaságra jutottak; hisz csak Zsigmond segítségével üzhette ki országából Szinán basát is. Ámde Mihály «hogy tegye félre a lelkében régen forrott eszmét ebben a pillanatban, mikor azt valósíthatja (tocmai acum. in minutul d' a o indeplini. sa se tase de o idea, care de multú vreme framintă iuima sa)? *Még rajta van a szégyenfolt, melyet az 1595. évbeli szerződés reá kent, azt b kell mosnia!* Azután az uralkodónak háladatosságá

*eltörölheti-e a jogot és kötelességet a saját nemzete iránt' Vájjon Érdéig, melynek tömeges népe oláh, nem rumén föld-e? A magyarok uralkodása alatt hagyhatja-e azt, mely a természeti és emberi jog szerint a ruméneké?! S ha el talál bukni a nemzeti egység mártírjainak számát fogja szaporítani. Az ő kiöntött vére, sőt még tévedései is a következő nemzedékek útját fogják megvilágosítani. .V< rt bármilyen késő is, eljő a nap, melyen dicsőséges szándéka teljessé válik.\**

Mielőtt bement Erdélybe. Mihály a török felől is biztosítja magát. Követet küld Konstantinápolyba, ki jelentse, hogy ő a kardinális ellen indul, mivelhogy békét kötött a császárral. Egy csaszt is hagyott Tergovistében, ki a hátra lévő adót felszedje, azzal is elhitetvén a törököt.

Mihály most öreg anyját. Theodorát. biztos helyre. Cozia monostorba, küldi, hogy ott lakjék, míg tart a háború. Ez az asszonyosság előre sejté fia szerencséjének változását. Meghalt 1603-ban a monostorban. De Stanca és 25 éves fia, Petrasku. elkísérék Mihályt a táborozásban.

Október 16-án megparancsolja a vajda a magyaroknak, hogy az elválasztó hegyek oldalában szánjanak táborba. Maga 18-án indul meg a Bodza-szoroson Erdélybe, a szászok és a székelyek földje közé, míg a krajovai csapatok a Zsil mentében húzódnak fölfelé, majdan Szebent elfoglalandók. Már Buzeuból Makó Györgyöt. Tamásfalvi Jánost és Dömös Istvánt a székelyek feltámasztására küldi, szabadságuk visszaadását ígervén nekik. A csiki és sepsi-sz.-györgyi székelyek azonban nem fognak mindaddig fegyverhez, míg az udvarhelyi vár. melyet János Zsigmond választott király a székelység megszabolásáért épített, le nem rontatik; s míg Mihály nem biztosítja őket, hogy ha győz, valóban visszaadja elvett szabadságu-

kát. Mihály elfogadja, a mit kívannak, s a székelyek felégetik a várat, de míg vagy ezeren Mihályhoz készülnek, a székely lakosság a nemesekre rohan, egyiket sem hagyván élni (unni nn scápá de ornoru). Béldi János palotáját is leégeték, mit hibásan — mond Balhésén — Mihályra rónak.

Ez október 19-én Prázsmárnál táborozik, felszólítván Brassó városát, hogy nyilatkozzék, ellensége vagy szövetségese akar-e lenni. Ilerschel Bálint városi bíró és követársai bárom napot kérnek meggondolásra. Hétfőről keddre való éjszaka (október 20—21.) nagy eső hull le. addig szárazság lévén. Mihály Feketehalomra mozdul. Itt Brassóból Kertz Pál, Fronius Mátyás és Hirschcr János jelennek meg, azt fogadván, hogy semmit sem mozdítanak Mihály ellen. Október 22-én az egész sereg a Feketehalom magaráján keresztül Sárkányba jut. Némely előcsapatbeliek lengyel utazó kereskedőket ölnek meg, elvevén a portékákat; mások Földvárt gyűjtják fel, valamint Prázsmárt is felgyújtották volt; meg mások több (szász) papot fosztogatnak ki. Ezért a krónikások és magyar történetírók nagyokat iivöltenek, mintha ilyesmi a legfegyvelmezettebb seregtől nem történék. Azután *a hitetlen lakosok elrejtegeték az élelmet.* Mihály seregét a híres Wallenstein császári seregével kell egybehasonlítani. (Armia lui Michaiu trebuia sa semene cu aceia imperatése a vestitului Wallenstein.)

Október 23-án hirdetést bocsát ki: azért jött be, hogy az erdélyi lakosokat a császárnak tett eskü mellett és alatta tartsa meg, elhajtván Andrást, ki elpártolt a keresztényektől s országát a töröknek árulta cl. Sárkányból Fogarasra. innen meg Kertzbe vonult, mindenütt felültetvén és csatlakozásra kényszerítvén a népet.

Gyula-Fejérvárott éppen azon nap nyílik meg az országgyűlés, a melyen Mihály a Kárpátok szorosain táborozott. A gyűlés kéri a fejedelmet, hogy fogja bocsát, a ki megidézve sem jelent meg. Íme Brassóból Herschel Bálintnak sürgős követe levelet hoz a fejedelemnek, melyből Kornis Gábor azt olvassa, hogy mindenütt csend van, csak Bűzén környékén vannak eltévedt lengyelek, kik azonban senkinek kárt nem tesznek. Ámde a sürgős követ a városból kimenetkor Mihály elősapatait látja meg s ezt elmondja Fejérvárott, mely azonnal megtelik a szomorít hírral. Egy testőrkapitány. Libek Gáspár, megjelenti azt Kornisnak, a ki megrémülve kiált fel: Isten legyen most velünk! Ez a rémület is — jegyzi meg Balcescu — bizonyítja, hogy Kornis mégsem volt hazarúló.

A kardinális mesének tartja a hírt, hiszen nála vannak még a vajdának küldöttei, Mihalcea bán és Rác György, a kik bizonykodnak, hogy nincsen semmi baj. Mind a mellett parancsot bocsát ki az általános fölfegyverzésre. A székely nemesség is, mely a kardinális felén van, egyik hirdetőt a másik után szalajtatja Fejérvárra, hogy az ellenség már Prázsmárnál táborozik, hogy a gyűlésen levő Bédinek kastélyát felperzselte s Földvárig pusztítgatja a falvakat. A brassai sürgős követ érkezése után másodéjszakán, Báthori István. Kornis Gábor, Sennyei Pongrácz és Bodoni István a fejedelemhez ménének, ki egy zene-szeren játszik vala, hogy előtte fölfedezzék a dolgok állását. Ő elereszti az országgyűlést, Kornist fővezérré nevezi ki. körülhordoztatja a véres kardot a közfelkelésre; a székelyeknek is íratja, hogy jobb, ha saját fejedelmektől nyerik vissza a szabadságot, mintsem idegentől. De azok nem hajtanak rá.

Az ügyefogyott András még most is követet kiild Mihályhoz, ezt béketartásra intvén Mihály nem felel semmit. sőt visszatartja a követet. Most hagyja el András Fejérvárt. Öcscsét. Báthori Istvánt és Gyulási Lászlót tevén helytartókká, míg ő távol lesz Szász-Sebesről, a hol serege gyűl, Nagy-Szebenbe megyen október 24-én, hol Süveg Albert és a város előkelői — Mihálynak szövetségesei — hidegen fogadják.

Mihály október 25-én Talmácsnál van seregével, nejével és családjával, egyesülendő a Veres-torony szorosán érkező csapatokkal. Vesztenél ismét táborozik. Október 24-én. szerdán, az ellenkező két sereg már egymást látja. Lukács napja lévén, melyet az oláhok nagyon ünnepelek. Mihály halasztja a csatát. András is vár még segítséget Lippáról. Karánsebesről és az aranyosi székelyektől. Körülbelül egyenlő számú (25.000) a két sereg, sőt Andrásnak több ágyúja van. de Mihálynak serege sokkal fegyelmezettebb, gyakorlottabb. Aznap nem akarván megütközni. Andrásához követeket küld azzal a kéréssel, hogy a császár seregével egyesülni akarván, engedjen neki utat Erdélyen keresztül. Ezt azért tette, hogy ámítsa Andrást. Ez is választ kiild Mihálynak, hogy menjen vissza, a honnan jött, megtérítvén a tett károkat; hogy azután új szövetséget fognak kötni. Hogy még inkább rászedje Andrást, ennek követével egy napi fegyverszünetet fogad el, de kezeseket vár. András tehát Székely Mózeset és Bogáthi Menyhártot küldi kezesekül Mihályhoz. ez meg viszont Préda posztelnikot és Györgyöt indítja Andrásához.

E közben Malespina érkezik meg. a ki még kétszer is elmegyén Mihályhoz, azt állítván, hogy a császártól vau meghatalmazása békés útra téríteni Mihályt, de azt elő

nem mutatható. Mihály *a császár levelit veszi elő, mely megparancsolja, hogy késelem nélkül támadja meg Andrást.* Székely Mózes és Bogáthi is minden módon igyekeznek Mihályra hatni; de az így felel nekik: En Krisztusnak megesküdtem, hogy nem szolgálom többé a törököt, ti meg barátai vagytok, miképen hihetek nektek? El vagyok határozva, elfoglalni ez országot s mint keresztyén meghalni, vagy rajtatok uralkodni.

Csütörtökön, október 28-án Mihály visszaküldi Székely Mózest és Bogáthit. azt izenvén Andrásnak: A törökök pártosa és a keresztyénség árulója lévén, hagyja el Erdélynek kormányát, vegye tol a papi ruhát s menjen vissza Lengyelországba, Zsigmond pedig legyen fejedelem. András most másodszer küldi Malespinát Mihályhoz, de ez nem hallgatja meg, sőt fiának őrizetébe adja, mint-hogy a tábor tisztjeivel szóba állott, ezeket el akarván vonni Mihálytól.

Míg a magyarok Malespina visszatérését várják. Mihály az ütközetre készül, újra kihirdetvén, hogy nem vért ontani jött, *hanem a császár nevében végre akarja hajtani, a mit annak ígért* (in numele imperatului sa i asigureze invirile ce i se dedese); *hogy a kardinális az őt nem illető fejedelemséget foglalta el; hogy ha rögtön le nem teszi a fegyvert s magát nem veti a császár alá, tüzzele és vassal fogja kikergetni.*

András is ütközetre készül, s még nagy beszéddel tüzele a seregét, ezt mondván többi közt: «Mihály egy kígyó, melyet ő András) a kebelén nevelt, s a melynek mérge most el akarja veszteni. Testvérei ma is disznókat és kecskéket őriznek Havaselföld erdeiben. Mihály inkább ragadozó vad, mintsem ember. Hozzá mindenben hasonló zsiványokkal és parasztokkal egyesült a mi veszünkre.

Ne féljetez ezen paraszt és rossz hírű néptől, mely századok óta a magyaroknak adózott, attól a rabnéptől, melyet illőbb vesszővel és szilái, mintsem fegyverrel megverni.»<sup>470</sup>

Az ütközet Schellenbergnél október 28-án esék meg. András több vitéséget matat, mint tőle várhattak. De a magyar lovasok és székelyek Makó György vezérlete alatt meg Baba-Novák csapatjai megnyerik a csatát. Helyesen írja Bethlen: «Magyar harczola magyarral, az meg akarván védeni hazáját, ez azt meg akarván rabolni», l'ngurul éra in lupta eu nngurul; unni se battea spre a apara Patria, éel-l-altu spre a o robi.

Ez a csata a leghíresebb csaták egyike a rumun dicsőség évkönyveiben. Nagyobb még eredményénél fogva is. mert bennünket Erdélynek uraivá tett (coci ne faeu indatti stepani ai Ardelului)

Másodnapon, október 29-én. Mihály mindenféle száguldókat küldé ki. vájjon nincsen-e valahol gyülekező sereg? s hogy Andrást senki se merje befogadni, hanem élve vagy halva hozzák el. A vesztett csata hírére a Fehérváron hagyott helytartók, Gyulasi és Báthori István, elfutának. az utóbbi előbb Husztra, azután Somlyóra, a Báthoriak fészkébe. A tejérváriak pedig Túri Mártont. Sartorius Istvánt és Nagylábú Györgyöt küldék Mihály táborába, ennek hódolván és védelmét kérvén. Mihály nyájasan fogadja, mondván, csak azért jött be. *hogy risszatiritse a lakosokat a császárnak esküdt hűségére;* neki tehát a lázadók megtörése, és a nép lecsendesítése a feladata. Semmi baja sem lesz annak, a ki hozzá hű.

Tábort bontván. Szeben felől Fejérvárra indul, mindennütt örömmel fogadva. A városból eleibe mene Náprágyi Demeter püspök a klérussal, örvendezvén, hogy Mihály karddal meghódította Erdélyt, s hosszú, sikeres életet



kívánván neki. November 1-én vonul be nagy pompával — melyet Balcescu részletesen leír — darutollal ékesített magyar kalpag a fején, zenészek s megszámlálhatatlan nép kíséretében. Husztot és Vajda-Hunyadot kivéve, minden város hódol neki. Azontúl így czimezé magát: *Mihály havaséli vajda. Ő császári királyi felségének tanácsosa és erdélyi helytartója, meg hadainak Erdélyben és a hozzákapcsolt részekben kapitánya.* Jegyzetben mondja az író, hogy nem jól tudjuk a viszonyt a császár és Mihály között Erdélyre nézve; nagyon hihető, hogy ezt a czimet is Mihály maga tulajdonította magának, de hogy Ausztria legalább jóváhagyta.

Az egész világban dicsóítik Mihályt, ki a lázadókat megbüntetvén s a népet lecsendesítvén, Dakiának kulcsát a császár kezébe adta (da in manile cesarului ehiaile Daciilor).

Mi történt a szerencsétlen kardinálissal? A csatában elég bátorsággal helyt állván, mégis kénytelen futásban keresni menedéket Segesvárról Udvarhelyre érkezvén, ott elbúcsúzik kísérőitől, mert kevesed magával igyekszik Moldova felé. Hosszasan és megkapóan írja Balcescu a futás körülményeit. Ördög Balázs azonban neszét veszi a futó Andrásnak, feltüzeli a közszekelyeket, s azok az egyetlen megmaradt társát. Makó Miklóst, levágván. Ördög az elbújt Andrásan oly sebet vág balszeme felett, hogy a csurgó vér megvakítja. Gyengén, fáradtan védelmezi magát a 28 éves kardinális, míg Ördög a fejét le nem vágja, azt lándzsára tűzi, a testet pedig ott hagyja. Történek ez Csíkban, Sz.-Domokos falu mellett, november 4-én.

Andrásnak megölése után a székelyek a (székely) nemesség kiirtására vetemedének — Balcescu névszerint

számlálja elő a meggyilkoltakat. — Mihály pedig a kardinális testét fölkeresteti, melyet egy, a becses gyűrű miatt levágott, ujjnak híjával, épségben talál, s azt Fejérvárra hozatja. Stanca ennek látásán sírva fakadt. Miért sírsz? kérdi Mihály. Mert tégedet s azt is — fiára mutatván — hasonló sors érhet. Maga pedig lehajtott fővel és könnyezve így kiált fel: Sáraéul popá! Sáraéul popá! = szegény pap! szegény pap! «így sira nagy Caesar is. midőn ellenségének. Pompejusnak. fejét meglátta», teszi hozzá az író. Nagy tisztességgel temetteti el Mihály a két Báthorit. Boldizsárt — ennek testét Számos-újvárról elhozatván — és Andrást. Ördög Balázs jutalmat remélvén, hozza el a fejet, de maga fejével lakói, mert jogtalanságot követett el.

A szájalom, melyet Mihály a szerencsétlen kardinálison mutatott, a népnek hajlandóságát neveié iránta, s az erdélyi nemességet is megnyugtató. Ha már idegen vérű uralkodó alá jutottak, legalább életüket és vagyonukat tartják meg. így okoskodának. Mert volt ám mit félniük. Láttuk, hogy bántak a székelyek a székely nemességgel: tehát az oláhoktól mennyire kell tartaniok! «Az erdélyi kinzott oláh nemzet megtudván a szebeni győzelmet, fenyegetőleg állá fel. A milyen nagyon el volt taposva a nemességtől, a mennyire elfojtotta volt érzését, olyan vala most a bosszúállás vágya, annyira fellobbana most haragja.» így szólának a magyaroknak: «Ti jövények vagytok, erőszakkal raboltátok el földünket, jogainkat: kínoztatok bennünket s a legnagyobb rabságba vetettetek. Köztetek s mi közöttünk jog és emberi érzés nem uralkodott soha, hanem csak erőhatalom. Most, hogy föl-ébredtünk és erőseknek érezzük magunkat, visszavesszük a földet, melyet hajdan elvettetek tőlünk. Elfoglaljuk

házaikat, birtokaikat, titeket pedig megölnék». Ez volt — úgy mond Balcescu — az 1437. és 1599. évi forradalomnak a jelszava, ez a Horia támadásáé 1784-ben, ez az 1848-ik évié. De hozzá teszi: bosszúállás soha sem nyerheti meg a szabadságot. De az oláhok azt gondolják, hogy megölik az arisztokráciát s elpusztítják jószágait, úgy szerzik meg a szabadságot. Midőn a nemesek futásban kerestek menekvést, a magyar polgárokon is kitölték bosszújukat. Ezt az író nem helyesli ugyan, mégis azzal végzi okoskodását, hogy a természeti jog feljebbvaló a történeti jognál, mert a föld az embereké, nem pedig az ember a földé. *Bizonyosan az oláhok száma természetes túlsúlyt ad nekik Erdélyben, s ezt előbb-utóbb rumun földdé fogja tenni* (si va preface öre-cum Ardéhil intr' o terrá rumánésca).

Az oláhok feltámadván 1599-ben, nem úgy viselek magokat, mint érett, a szabadságot szerető nemzet, mely magaviseleté által úgy Mihályt, valamint elnyomóikat is rábírta volna, hogy természetes és társadalmi jogaikba visszahelyezzék őket. Mihály nem tűrhette a gyűjtogatást és öldöklést. Még mielőtt Erdélybe jött, gyanús lévén, hogy a pópák által fellázítja az oláhokat a magyar nemesség ellen, meg kelle mutatnia, hogy az nem való. Ámbár tehát betörése után nemcsak az erdélyi oláhoktól, hanem a boéroktól, sőt tetemes számú előkelőktől is — a kiknek feje Náprágyi Demeter katolikus püspök, vagy — a magyar nemesek meggyilkolására biztattatott: az ő lelke a szép bírt szereti, mely egész Európának szemeit ráfordította. Lehet, hogy afféle lelketlen politika megerősítette volna uralkodását Erdélyben; de ő inkább jótéteménnyel akarja, vagy megnyerni a nemességet. Szerencsétlenségére, nemcsak türte és védel-

mezte azt, hanem legjelesebb hivatalokat osztván nékie, környezetébe vonta. Csáky Istvánt a hadak fővezérévé tette. Nagylelkűsége gyengességgé vált, mely őt elvesztette. Tehát miután a támadást elfojtotta, fel nem szabadná az oláhokat, hogy ne ártson a nemesek érdekeinek. Különben is az «*asedamentu de rumania*»-t, azaz a rumun parasztokat földhöz kötő intézkedése Havaselföldön, koloncz vala, mely megakadályozta, hogy Erdélyben az ellenkezőt tegye. Felszabadítá ugyan a székelyeket, kiktől nem régen vették volt el a függetlenséget: de nem szabadná fel a sokkal számosabb oláhokat, kik századok óta szolgák lévén, a fegyverek használatát is elfeledték. Inkább követé tehát a Corvinok példáját, némileg könnyítvén a terheken, s sokat nemessé tevén az oláhok közül, hogy a nemzet képviselve legyen az országgyűlésen: mi azonban mit sem használt. Mert a megnevesített oláhok a magyar nemesekhez állván. még nemzetiségüket is elhagyták.

November 20-kán országgyűlést tartván, a székelyek szabadságát kihirdető s az országos törvény és kiváltságok megtartását fogadá. A nemesek javára történt minden: az oláh nép a jobbágyi állapotban maradt. *Mihály tehát a missióját nem teljesítette Erdélyben, s megérdemelte a bukását* (astfelu Michaiu tradase misia sa in Ardél n si merita de a cadé).

Híre terjed, hogy a törökök becsaptak Havaséi földre, de bár nem is való, mégis azt biztosítani kell. Fiát, Petraskót küldi annak kormányzására, Sennyei Pongráczot rendelvén gondviselőjévé (curatorii), kit, nem tudni mi okból, nem sokára visszahí. Maró János íródeákat, ki áruló lett. Tholdi István rejtegeti magánál, de kitudódván. Tholdinak közbenjárása ellenére. Fejérvárott kínos halált

szenvede. Most Prágába megyen követség, jelenteni Mihálynak győzedelmét, melyet a császár örömmel vészén tudomásul.

Ámde november 2-kán Básta, ki Maximiliánnak Becsbe mente után mint helytartó maradt Kassán. Székely Mihály és Ungnad Dávid kíséretében seregét Nagy-Várad felé indítja, hogy segítségére legyen Mihálynak. "Bár megtudja Erdélynek elfoglalását, mégis folytatja menetét. Ungnad november 13-kán fejezi ki örvendezését Mihály előtt a nyert győzedelmen. Mihály neki András fejét küldi, melyet Ungnad lefestet. 17-én elbúcsúzik. Básta bevezeti seregét Erdélybe, a melyet a császár nevében kormányozni akar.

Básta György arbonás lévén — mert atya, Demeter, családostul Albániából Itáliába menekült a törökök elől — Tarentum mellett Roeca faluban született 1547-ben. Előbb a spanyoloknál szolgált, azután a parmai berczeggel 1587-ben Németalföldre jutott; Mansfeld Károly alatt Franciaországban is kitűnt, sőt Magyarországon is vitézkedett. 1597-ben Rudolf elkéré II. Fülöptől, s Maximilián seregében tábornokká lön. Jövetelét Mihály nem szereti, nem akar vele osztozni Erdély kormányzásában, mondván. *hogy a császár őt nevezte ki főkapitánynak s tette vazallusának.* Kezéből nem ereszti ki Erdélyt, a melyet kardjával meghódított. A jogász Petztől hallván, hogy a császár Bástára akarja ruházni Erdély kormányát. Mihály nagyon felingerüle, szidván a császár perfidiáját és háladatlan-ságát. *összehívja tehát az oláh boérokot és erdélyi nemese- ket, s tudatja velők, mennyi baja van az ország jogai miatt a császári emberikkel.* Azok meg mindnyájan kériék Mihályt, tartsa meg az uralkodást, mert Erdély csak adózója a császárnak, nem tulajdona. (Toti fura de parere si indemnara pe Michaiu ca sa tiná domniu acestii ferri

fiind numai tributaru cötre imperaturul.) Ezt Mihály két követével. Mihalcea bánnal és Stoica logofettel. tudatja a császárral, kit Pilsenben találnak, s attól azt a határozatot veszik, hogy Mihály csak kormányzónak tekintse magát, s ezen czimet meg is adja neki a császár. A követeknek másik kérése is lévén: mit kelljen Kolozsvárral tenni, mely több ízben elárulta a császárt s példás büntetésre érdemes? a császár részéről azt felelik nekik, hogy biztosokat fog Erdélybe küldeni, s azoktól izeni meg majd akaratát.

De ugyanakkor Bástának levelei is jutnak a császárhoz. melyek vádolják Mihályt, hogy független ura akar lenni Erdélynek, azért tetteti magát, mintha kiváltságainak őrzője volna. A császári udvarnál több hitelt talál Bástá. mintsem Mihály.

1600. február 9-kén országgyűlést tart Mihály, a melyen a rendek kiváltságaira hivatkoznak. Bethlen szerint most kezde a vajdának ülusiója szűnni a nemesekre nézve, kik akkor merének kiváltságaikra hivatkozni, midőn szükség vala. hogy az ország jogainak biztosítására minden lakosok egyesüljenek. Erre dühösen kardjára csap Mihály, kiáltván: Nesze a kiváltságtok iata privilegiul vostra)! A magyarok — úgymond az író — alítják. hogy most csakugyan ki akarta volna irtani a nemességet, ha *Demeter, bolgár érsek*, a határozat visszavételére nem bírja vala. Ezt nem hiszi Balcescu. mert Mihálynak többször lett volna módja azt tenni, s még sem tette. Ellenkezőleg nagylelkűsége a nemesek iránt a gondatlanságig ment.<sup>471</sup>

Brassóban egy török követ nagyon ráakarja bírni, hogy hagyja el a német császárt és szövetkezzék a szultánnal. De Mihály bizonykodik, hogy más urat nem fog elismerni, mint a keresztyén császárt elu nici odata nu

va recunnosie alta autoritate decat ceio a imperatului crestinescu). Akkor a császár követei. Ungnad Dávid és a magyar Székely Mihály is odaérkezvén, tanúi valónak a török követ elfogadásának. Ezek meg a császár akaratát kijelentik, hogy elismervén nagy szolgálatát, azt parancsolja neki, menjen vissza Havasclöföldre és őrizze meg határait a törökök ellen. Átal is adják az 1600. február 11-én kelt császári levelet, mely megdicsérvén Mihálynak vitézségét a kardinális ellen, s bízván, hogy jövendőben is, mind ő, mind utódai hívek lesznek, őket és Havasclöföldet clictelájába fogadja; hogy Mihálynak fiörökösei követői legyenek a vajdaságban, hűséget esküdvén a császárnak, mint maga Mihály tette. Mihály kifakad, hogy Erdélyből nem megyen ki, csak fegyver, a melylyel meghódította, hajthatja ki abból. Ebben a határozatában a boérok és erdélyi nemesek is megerősíték (simtimintele boierilor si ale nobililor ardeleni conglasuiescu cu ale sale).

Brassóból, hol márczius 15-én országgyűlést is tartott. Szebenbe. s innen Fejérvárra mene, magával vivén a császári követeket, a kiktől azután ezt a feleletet izené: Ha hamarosan nem kapja meg az évi snbventiót, nem embereket, de ezer meg ezer ördögöt uszít majd a császárra. Básta helyett is, ki előtte gyanús, mást reu deljen oda. S látván Mihály, hogy jószerivel semmit sem nyer a németektől, a lengyel királyhoz indít követiséget, hogy azzal szövetkezzék; sőt mint mondják. Movila Jeremiástól is a leányát kéré fia számára, ekképen Lengyelországot, Erdélyt, Havasclöföldet és Moldáviát egyesíteni akarván, mind a németek, mind a törökök ellen. Ámde más történt.

Báthori Zsigmond megtudván a kardinális szomorú

végét, azonnal sógorát, Zamoiskit kéri, adjon segítséget Erdélynek visszaszerzésére, s Mihálynak kiűzésére. Az erdélyi kibujdosottak, jelesen Bethlen Gábor, Ferrei(?) Ferencz és mások is biztatják. Zsigmond Movila Jeremiához. sőt még a szultánhoz is fordul. Ez azonban nem mer Mihály ellen nyilatkozni: de titokban pártolja őket. Természetesen, az új zivatar ellen készül Mihály, de szokása szerint, hogy időt nyerjen, alkudozáshoz fog. Zsigmondhoz követet küld ezen ajánlattal: «Vegye feleségül leányát. Florikát. ő (Mihály) odahagyja Erdélyt, csak Brassót és Fogarast tartván meg.» Zsigmondnak tetszik az ajánlat, de a nála levő Szilasi Boldizsár és Hertelius lebeszéli, hisz Mihály más ajánlatot tett Movilának.

Nem sikerülvén az alkudozás se Zsigmonddal, se Jeremiással. a szultánhoz fordul Mihály, kérvén megerősítést az erdélyi hatalomban; de fordul a lengyel királyhoz is. hogy ne bízzék Jeremiásban, sőt tiltsa ezt el a magyar bujdosók, kik közt Csomortáni Tamás vala, elfogadásától. De a lengyel király értesíti arról Jeremiást. Most Mihály egy óriási tervet gondol ki. Lengyelországban sokan, jelesen a keleti egyházbeliek, kiknek a római egyházba való térítését a jezsuiták erőszakolják vala. mentőjüket látják benne. Ő tehát Lengyelországba fog törni, a királyt elkergetni és mást nevezni ki helyébe. Hogy a tervét valósíthassa, levelezésbe áll a konstantinápolyi pátriárkával, a kievi metropolitával. a moszkvai nagyberczeggel. meg a svéd Sudermani Károlylyal, ki ellensége vala Zsigmond lengyel királynak s a keleti egyházat meg akarja erősíteni Lengyelországban, azt fogadja a pátriárkának és metropolitának. Azonban, a mely jogtalanságot az oláh (ruméni kard ki nem vihete



akkor, az a mi napjainkon történt meg az európai fejedelmek szegényére.

Míg feleletet vészén mindenfelől, Moldávia ellen készül. Május 1-én Prázmár mellett táborozik, 6-án Moldovába indul. Movila Jeremiás és Báthori Zsigmond Tatroszon egy lakadahnon veszik hírét, hogy bent van az ellenség. 18-án esik az ütközet Chotin mellett, melyben Mihály fényesen győz. Ezentúl így nevezi magát: *Havaselföld, Moldávia és Erdélynek ura* (domnu alu terrei Romanesci, alu Moldovei si alu Ardélului).<sup>472</sup> Baba-Novák azután Pokucziába is betör. «Kétségen kívül — magyarázza Balcescu — jogunk volt Lengyelországba mennünk, mely akkor hadakozék ellenünk; de jogunk volt Pokucziába is mennünk, mely Moldáviának régi tartománya, mert 1431-ben Sándor vajda 1000 ezüst rubelen megvette volt Ulászló lengyel királytól. Azután sokszor lőn háborúnak oka. Mihály tudván ezt. azért követieé Pokucziát. De nem lévén elhatározva Lengyelországgal hadakozni, hiba volt oda betörni, mert az szaporitá Mihálynak ellenségeit Lengyelországban is. Azonban ez csak védelmi állásban lévén, Mihály visszatér Erdélybe, hogy elvégezze a közte és a császár közti kérdést, az országnak ki az ura. Megjelenti tehát Rudolfnak, hogy számára meghódította Moldáviát, de az azon való uralkodást magáénak tartja meg. Az erdélyi városokban is kihirdeté a győzedelmet, melyet mindenütt ágyúk kisütögetésével ünnepeltek.

Moldávia lakosainak elengedvén az adót, minden zsarolástól eltiltá katonáit, az oláhokat botbüntetésre, a magyarokat pedig halálra ítélvén, ha megszegik parancsát. A magyar nemesek, kik annyi lármát csaptak volt Mihály seregének zsarolásai miatt Erdélyben, a szabad

prédálást Moldovában természetesen szabadnak állítják vala. Egy napon Sennyei Pongrácz emberei közül heten rajta éretvén a zsákmányoláson, Mihály elibe vitettek. Sok magyar nemes közbejár érettek; Mihály határozatlan feleletet ad, egyúttal pedig megöleti őket. Ezen morogni kezdenek a magyarok; cselszövő nagyravágyók pedig, mint Csáky István, Székely Mózes, megragadják az alkalmat. a nemesek feltüzelésére Mihály ellen. Titokban követeket is indítanak Báthori Zsigmondhoz, ki Lengyelország határán Zamoiski táborában vala, hogy jöjjön Erdélybe, a nép örömmel fogadja majd s hajtsa ki Mihályt. Zsigmond azt izeni vissza: ha Isten is úgy akarja, alkalmas időben bemegy. Azonképen Zamoiski és Potocki is segítséget ígérnek.

Miután Mihály négy biztost, Udrea hetmant. Androni vesztíert. Szava armást és Negrea spatart Moldávia kormányzására kinevezett volt, június 27-én az ojtosi szoroson visszatéve Erdélybe. Brassóban szállván meg. Moldovában 6000 gyalogot és lovast bagya Székely Mózes és Merza vezérlése alatt. De Székely, kit a magyarok főkapitányává tett volt a moldovai hadjáratban, Brassóba követé, a hol mcgkrcrlcé Mihályt, ne büntesse meg a várost némelyek ócsárló beszéde miatt. A többi sereg is követé, melyet így osztott széjjel: a magyarokat Makó tlyörgy és Tárkány István alatt, a Barezaságon szállatá meg; a szerbeket a kőhalmi és sinki zászszékeken; a lengyeleket és kozákokat a segesvári és medgyesi zász székeken. A többi sereg diadal-bevonulását diszíté július elején Fejérvárra, hová e hó 20-ára az országgyűlést össz.eliívá.

Moldova meghódításán az egész világ elbámult (tota lumea remase uimita de vreme). A század nem mutatott

hasonló hadsereget és hasonló hadvezért. Alig öt éve, hogy kivonta kardját s többszörös győzelmeivel a török áradást visszatolta tartományától és az európai kereszténységtől. Egy nagy hazát akart teremteni, a mennyire a rumun föld terjed, s néhány hó alatt egygyé lettek Erdély. Moldova. Havasföld meg a Bánátnak egyrésze; csak Temesvár maradt még a török kézben, Nagyváradot és Magyarország keleti részeit pedig a császártól követelte, melyeket Báthori Zsigmond bírt volt. E kis darabok megszerzésével a nemzeti egység teljessé és a tökéletes függetlenség bizonyossá vált volna. Oh jaj! kiált fel itt az író. miért nem állapodhatunk meg a rumun nemzet győzelmeinek legtetetjén, velünk együtt állapodván meg az idő és a történelem is!

*Miriszlú.*

(1600 júliusától 1601. januárisáig. I)

Fejérvárra érkezése után a császár futárja örvendezését nyilatkozatá ki Mihály győzedelmén, egyszersmind tudatá vele, hogy a császár akarata szerint hagyja oda Erdélyt s elégedjék meg Moldovával és Havasfölddel. Erre Mihály rá nem állván. Theodosius logofetet és Kornis Gáspárt indítja a császárhoz, kérvén, hagyja meg Erdélyben, melyet kardjával meghódított, s engedje meg legelőbb a császár számára Temesvárnak visszavételét a töröktől (sa merga a lun mai anteiu de la Tureii Teinsora, pe eare s'ò indrine imperatului). Ezután Márkust, Cerceli Péter vajda fiát, rendelé Moldova kormányzójának, melléje a hű Buzescu Prédát adván.

Július 20-án nyitván meg az országgyűlést, s újra magának hűséget esketvén, meghalló, hogy Petz Bertalan.

császári követ érkezett Szatmárra. Alord Ferenczet, Barcsai Andrást, meg Mihalcea bánt küldi oda. hogy hívják meg Fejérvárra, a hol várva várja a gyűlés, s gyanakodó ember lévén Petz. zálogul maradjanak ott, inig az visszatérend. Sennyei Pongrácz, ékes beszéddel fogadja a gyűlés nevében Petzet, ki a császártól az *Erdélyi Helytartó*» czímet. meg pénzt hoz. melyet azonban. bármi oknál fogva. Szatmáron hagyott. Mihály azt izeni a követnek Kornis Gáspártól és Sennyei Pongrácztól. hogy térjen vissza a császárhoz, ezt kérvén, új föltétel alatt adja neki Erdélyt s írja meg a lengyel királynak is. hogy ne támadja meg Moldovát. mert ő, Mihály, az erdélyi, moldovai, muuteniai (havaséit) és a császártól vett sereggel a török ellen akar indulni. Ezt hallván Petz. titkon azt feleli: «Tudja, hogy Mihály, kinek családsága ismeretes, semmit sem fog teljesíteni abból, a mit fogad. A ti dolgokat reá vigyázni, s ha észreveszitek. hogy a császár ellen tervez valamit, azt rögtön jelentétek meg ő felségének.» Ezen szók fedezik föl nekünk Petz küldetésének való czélját. jegyzi meg Baláescu.

Az országgyűlés a sereg tartására adót szavaz s Mihály megparancsolja, hogy mindnyájan készen legyenek a hadakozásra. Ezen időben visszajövének az erdélyi nemesek. kik Petraskához küldettek volt Havaseliöldre.

Brassóban fényesen fogadja Ibrahim nagyvezirnek követét, s megajándékozva bocsátja el Dimu vagy Dumitruval együtt a nagyvezérhez. Kanizsára. Ennek megvétele után Ibrahim Konstantinápolyim küldi Dumitrut. Eze 1598-ban Ilatiz basát megverte volt Nikápolynál. A basa fétvát szerez magának a muftitól, hogy hitetlen uralkodónak, milyen Mihály, követét a «*ius gentium*»

nem biztosítja. Haiiz tehát a szerencsétlen Dumitrut haláláig talpaltatta.

E közben hírért veszi Mihály, hogy a lengyelek Moldova ellen sereget gyűjtenek a Neszter folyónál. Felszólítja ennél fogva Bástát, ki a császári parancs szerint Erdélyből Kassára ment volt, hogy készüljön segítségére, a mint neki meg van rendelve. De a császári kedvezés gaz árulást rejteget (ascundeau o viclăna tradare), a melyet Petz szavaiból is ki lehet érteni. Nem lévén sereg, a melvlyel kihajthatni Mihályt, kitől a császár tart vala, hogy szövetkezvén a törökkel, függetlenné teszi magát Erdélyben: tehát színből teljesítette annak kérését: de titkon utasította Bástát és Petzet, hogy szítsák az erdélyi nemesség rosszakarátát Mihály ellen. Székely Mózes és Csáky István már Moldovában lettek gyanússá. Székely követvén Mihályt, a Barczaságon, Földváron tartózkodik néhány napig; ott Makó Györgyöt és más magyar tiszteket ráveszen, hogy Zsigmondnak visszahívásába beleegyezzenek. Onnan Székely Segesvárra megyen, nejének és Kornis Farkas vejének meglátogatására; azután Lengyelországba fut Zamoiskitól segítséget kérni Mihály ellen. Meghallván ezt Mihály. Rácz Györgyöt küldi Segesvárra, ki vasraverve Kornis Farkast, Fejérvárra viszi. Udvarhelyi székelyek pedig két nemes embert ölnek meg Segesvárott. Keresztyénszigeten (Kertzeni az oláh katonának egy lutheránus papot fosztogatnak ki és ölnek meg. Huedinben <sup>473</sup> vasárnap, midőn a nép a templomba mene. oláh katonák — mert oda Mihály vagy százat szállásoltatok — a vásártéren néhány boltból portékákat vittek ki. Azon nagy láрма lesz. A lakosok megtámadják az oláhokat, kik társaikat segítségül hívják. A nép a templomból a vásárra szalad; a verekedés csatává válik,

melyben az oláhok majd mind életeket vesztek Mihály példásan meg akarja büntetni a helységet. Megparancsolja Csákynek, menjen elegendő hadi erővel a helység elpusztítására s a lakosok megölésére. Csáky nem meri ugyan megtagadni az engedelmséget: de titkon értesíti a lakosokat, mi vár rajok, meneküljenek. Csak kevesen maradtak helyben, kik bennégtek a városban. Ezen történeteket a nemesség mohón megragadá a vajda elleni gyűlölet fokozására.

Mihály egy erdélyi oláhot. Vitéz Miklóst, jeles szónokot. bíza meg azzal, hogy csendesítse le a nemeseket. Azok két részre oszlanak vala. A Magyarországból Erdélybe menekültek egész lélekkel ragaszkodnak Mihályhoz. *attól remélvén hazájok megmentését és helyreállítását, a mint, a Corvinok idejében toll.* — Balcescu itt is arról elmélkedik, hogy a magyar királyok, mint Nagy Lajos, Zsigmond és mások, a Fekete-tengerig akarták kiterjeszteni birodalmukat: de a helyett, hogy testvérek gyanánt nézték volna az oláhokat, ezeken csak uralkodni kívántak, s keservesen lakoltak a Havaselföldre és Moldáviába való berontásaikéit. De az erdélyi nemesek — igen kevés kivétellel — gyűlölik Mihályt, mert oláh uralkodó (fiind ca éra domnn romanu), ki megváltoztathatja a politikai rendszert, minélfogva közülök is sokan majd eloláhosodnának.

Valóban is Mihály sok oláhot nemesít meg. s bizodalommal csak azon magyar nemesek iránt kezdé magát viselni, kik elfogadták az oláh öltözetet és szokásokat Ezenkívül a nagyon elpusztított országot havaselföldi oláhokkal és bolgárokkal népesíté meg. Fejérvárott metropolíát építtete. azt nagyon meggazdagítván, hogy kedvüket nyerje az erdélyi oláhoknak; János metropolitának

ezüst püspöki botot is csináltató, mely máig Balázsfalván látható. Mindez mutatja, hogy Mihály lassankint oláhhá akarta tenni Erdélyt.

Ámde ezáltal növekedők is elleneinek a száma. Székely Mózes elillanása után Csáky István <sup>474</sup> lón a lázadók feje. Kitüntetvén magát előbb, Mihály sok jószágot adományozott neki. Mind a mellett urát elárulta, levelezést folytatván Székely Mózessel, Báthori Zsigmonddal, Movila Jeremiással, a kik a tatárok és törökök segítségét keresték Mihály ellen. Mindnyájan készek *egy* ember ellen támadni, ámde *az Vitéz Mihály, a vitéz ruménck ura.*

Vitéz Miklós biztatásai nem nyugtatok meg a nemeseket, ellenben ezek nyugtalanítani kezdék Mihályt, ki a sokféle népből álló seregében sem bízik már. A nemesek bármi kis esettel is félelmet gerjesztőnek. A magyar annalisták különösen két dolgot emlegetnek, melyeket azonban még igazolni kell. Az első ez:

Mihály Fejérvárott egy napon a veresbársonyos teremben kereveten nyugodván, magához hivatá Hadnagy Istvánt, az alafás magyar légió kapitányát, s előtte elbeszélő nagy győzelmeit, s azt, hogy ő, nem tekintvén az előkelő születést, csak érdem szerint jutalmazza embereit, a mit az előbbi fejedelmek nem tettek. En, úgymond, három tartományt. Havaselföldct. Erdélyt. Moldovai egyesíttem. Mi van még szerezni valónk a török császár véleménye szerint is, a királyi diadémán kívül? Azt a keresztyén császár meg is adja nekünk, ha tapasztalandja hatalmunkat. Sokat tettem eddig is javatokra, de mit fognék tenni, ha több módom lesz, magatok képzelhetitek. Ámde egy akadály van előttem, az elfajult, hitetlen erdélyi nemesség. Nem szívesen harczolt eddig is a török ellen, a kinek szolgája volt. Meg lévén kötvé

a császárnak sokszor esküdött hűséggel, valamint töri a tejét, a mit nyilván vagy titkon elkövessen a császár ellen. Tehát csak ha megsemmisítjük a keresztyénségnek eme rothadt gályát, érhetjük el a vitézek dicsőségét és jutalmát. El kell tehát mind pusztítani, kedves Istvánom, ttrebuie sa 'i sdrohim pe toti, Stefanu drágul. Menj a Barcaságra a mi magyarjainkhoz, s mondd el nékiek. a mit hallottál. Ha meg vannak ölve a nemesek s az ország szerbekkel, oláhokkal telik meg, könnyen Magyarországra vethetjük kezeinket, s lassanként Prágáig juthatunk. Akkor veszed majd hűséged jutalmát, milyenről nem is álmodok. Balceseu hozzát teszi, hogy Mihálynak sokszor oka volt a nemesség báladatlansága miatt panaszra fakadni; de kiöletni szándéka nem vala. S ha az lett volna is, nem kellett az 1500 magyar zsoldosnak kapitányát megnyernie: csak szemét kell vala hunynia, s engednie, hogy az erdélyi oláhok és székelyek kitöltésék bosszújokat a nemeseken.

A másik dolog egy levél, melyet Mihály irt Tamásfalvának, kit a marosi szék praefectusává tett volt. A levél így szól: «Én tökéletesen bízom hűségemben és tehetségemben. Látván leveletem, azonnal bontsd ki a zászlókat s siess csapatoddal oda, a hol a nemesek tábora van. Köszönetemnek jeles és nagy bizonyosságát veszed néhány nap múlva. Ehhez azt teszi hozzá az író, hogy a levél a nemesek támadása után íratott, s akkor joga vala Mihálynak a nemesek taborát megtámadni s őket megölni.

Makó György, a Barcaságon szállásoló magyar katonaságnak kapitánya, nemcsak a maga embereit, hanem más ismerőseit is a Mihály elleni lázadásra buzdítja, mindig azzal az ijesztéssel, hogy az meg akarja öletni a magyar



katonákat is. Midőn tehát Mihály parancsot küldött Makónak, hogy Fejérvárra menjen a csapatával és az alatta levő nemesekkel, az Veres Mártontól és Borsai Györgytől azt izenteté neki, hogy katonái nem akarnak elindulni, ha nem küldi meg a négy óra való alattát, a melyet eddig nem kaptak, de leginkább a miatt az ijesztő hír miatt, hogy el akarja őket pusztítani. Hiába eskiidözék Mihály mindenre, a mi szent előtte, hogy soha nem is gondolhatott arra, hogy azokat elvesztesse, a kik oly híven szolgáltak neki. Mindez augusztus folytában történt.

E hó végén Csáky meg néhány mágnás Kolozsvárott arról tanácskoznak. miképen ültessék fel a nemességet Mihály ellen. Mindenféle izenetet indítanak, hogy Torda mellé gyülekezzenek. Megsejtvén ezt Mihály, udvarára hívá a tanácskozókat, kik azonban nem ménének oda. S most az a hír is hozzárkezik, hogy Zamoiski. Movila Jeremiás és Báthori Zsigmond hatalmas sereggel készek Erdélybe törni. Követet indít tehát Bástához Kassára, hogy jöjjön segítségére. A követ már útban találja Bástát. Mert különös, de érthető találkozás az, hogy a mely napon határozták Kolozsvárott a forradalmat, azon Básta megmozdult Kassán, a honnan szeptember 2-án elindula. Seregét Rottowitznak ezer lovasa meg ezer gyalogja — Sziléziából valók, — Pezennek háromezer németje, azután helybeli és más katonaság tévén, száma hétezerre ment, kilencz ágyúval. Mihálynak követe előtt Básta nagy sietséget mutata, de Majthénynél állapotok meg Szatmár megyében, az erdélyi mozgalomra figyelvén.

Mihály reményű, hogy segítségére lesz Básta. Szász-Sebesnél gyfijté össze a seregét; oda tehát oláhok, lengyelek. kozákok és székelyek sietnek, a marosiakon és aranyosiakon kívül. A nemesek meg Torda mellett a

keresztesi mezőn táborozának. Mihály szoros parancsesal szász-sebesi táborába hívja; ők Bánfi Gábertól visszazízenik neki, hogy Fejérvár és Szász-Sebes között annyira el van pusztítva minden, hogy se lónak, se embernek nincsen ennivalója, de Torda mellett jó legelő van; azért nem mehetnek szász-sebesi táborába. Legalább néhány szolgáljával jöjjön mindegyik hozzája, felel Mihály Bethlen azt tartja, hogy eme meghívás vesztükre történt volna. Balcescu ellenben állítja, hogy az is már elkésett dolog lett volna, mert Mihály nem csapott rajtok annak idejében. Miért nem szólította fel a népet és a széke-lyeket a fellázadt nemesekre? Való ugyan, hogy a nép dühe elpusztította volna az egész nemességet. De hadd veszett volna el; megérdemelte azt. Fájdalom, Mihály soha sem fogta fel, hogy hatalmának alapja a nép, mely már el kezdte tőle hajolni, mivelhogy semmit sem tett a javára. Pedig még akkor is feltámad, ha kívánja. Mikor erre azután elhatározta magát, már késő volt i cand ansé Michaiu se katari a o face, éra pré tari.liu . Tétlen marad. Bástát várván. Sőt Kemény János és Petki István két szenátort küldi a nemesekhez, hogy mit akarnak, s hogy lehet őket megbékíteni. Ámde a két követ is elárulja Mihályt. Mindnyájan ellene vannak a nemesek, de maguk között nincsen egyetértés, nem bíznak Csákyban. ki nagy kegyben áll vala Mihálynál. De Csáky megismervén a követek gondolkodását. így szól hozzájuk: Bátorkodjam-e nyíltan beszélni előttetek? Hát mi előtted? felelnek azok. Akkor Csáky azt tanácsolja: küldjenek követséget Bástához. jöjjön segít-ségökre. hogy a császár számára foglalja el Erdélyt és hajtsa ki Mihályt. Alord Ferencz és Haller Gábor indulnak tehát Bástához; mások meg Makó Györgyhöz, hogy

ha meg akarja menteni a hazát, jöjjön hozzájuk a seregével.

Mihály észrevevén, hogy Makó serege nem Fejérvárra megyen, hanem Medgyesre, Nemes Jánost küldi el, hogy térítse vissza a sereget. Sennyei I'ongrácztól és Stoica vesztieert pedig, kik épen a császártól jöttek vissza, a tordai táborba küldi, hogy hazudtolják meg a hamis híreket. Tordáról Makóhoz, kellett menniük, a sereg feltartóztatására. De ez, meglévön vesztegetve Makótól, azt kiáltja, nem akar többé Mihály alatt szolgálni.

Alord Ferencz és Hallét\* Gábor Majthényba érkezvén, elmondák a nemesek kérését Bástának, ki mint némely író állítja, gondolkodni kezd. Nyilvános utasítása volt a császártól, hogy Mihály vajdát segítse: titkos utasítása az ellenkezőre hatalmazta fel; a körülmények szerint Bástá kész elárulni akár a nemeseket, akár Mihályt (Basta. de pe imprejurari. sta gata a trada seu pe Michaiu seu pe nobilii ardeleni). Hadi tanácsot tart, hogy mittévő legyen. Cauriolo Tomaso grófnak véleménye, hogy a nemesekhez kell csatlakozni s kiragadni Erdélyt a Mihály kezéből; az volt egyébiránt a Bástái is. A követeket azon utasítással küldi vissza, hogy emlékeztessék a nemeseket a császárnak esküdött hűségére; hogy segítségükre indul, de kerüljék addig az ütközetet Mihályival. Eothalt lovasságát pedig mindjárt Torda felé indítja a helyszín kikémlelésére.

A nemesek meghallván a Bástá izenetét, legott a székeleyeket szólítják fel csatlakozásra. Ezek nem hagyják el Mihályt, a ki nekik visszaadta a szabadságot. Veres Boldizsárt és Zoltai Jánost küldik a kozákokhoz, nagy bérrel vonni a nemesekhez. Ámde azok megölik Verest. Zoltait is bántogatják, ki még is elmenekülhet. Szerencsés-

sebben járnak Mihály testőrségénél. Annak gyalog részét Mihály gyanúba fogván, néhány tisztjét megölette volt, azért elfutnak most s nagy kerülőben érnek Tordára. a kiket az üldözők el nem foghattak. Lovassága pedig adott jelre mind elindul Torda felé. A szászok, különösen a brassóiak és szebeuiek eleinte haboznak, de a nemesek ismételt levelei, valamint a császári tisztek levelei őket is elpártoltatják Mihálytól. Pedig azoknak, írja Balcescu. semmi okuk sem vala a lázadásra. Ok a székelyekkel együtt hívták volt be Mihályt, ki nemcsak Báthori András zsarnokságától mentette meg, hanem folyvást jótéteménnyel is tartotta. De a háladatlanok, sejtven jóltevőjük gyengeségét, s látván, hogy ellene van a császár is, nem kételkedőnek elhagyni Mihályt s árulással fizetik meg annak jótéteményét. A brassóiak szeptember 11-én határozók el a lázadást; s éjjel elfogják a található oláhokat, köztük Vistelié vesziert és Mibalcea bán öcscsét, Györgyöt; a többieket megölték. Mégsem csatlakozhattak a nemesekhez, mert Mihály elállatta az utakat. A beszterczeiek néhány száz gyalogot küldenek Tordára; a kolozsváriak hívek maradnak Mihályhoz; csak Darabos János ültethet fel lovast és viszen Tordára, mert Seres István bíró nem engedő meg a lázadást.

Leginkább tehát a császár nevében és nevével lőn a forradalom. A magyarok gazsága által, kik színre a császár alattvalóinak vallották magokat, nő a támadás oly nagyra, hogy egészen körölfogta Mihályt, ki ha felkölti a népet, a mit kell vala tennie, az ellenséget egészen elnyomja s nem hágy neki időt hadseregének szétbontására. *Lelkem megszakad, midőn elbeszélésem a rettenetes katasztróphához közeledik, a mélyre amaz elmulasztás ben-*

*nünket taszított. Mert abból következett nemcsak a nagy férfinak, az emberiség történeteiben legcsudáltabbak egyikének bukása, hanem a rumun nemzetnek is a bukása, mely a hősével együtt a nagyságról és dicsőségről ijesztő örvénybe jutott, a melyből két és félszázad szenvedései sem bírták kimenteni.»*

Makó György, miután a nemesek követeivel megalkudott, a sereget azok táborába vezeti, melyet különösen Kamuthy Farkas ékesszólása nyert meg. Csáky, fényes kísérettel, eleibe megyen, s megerősíti a kétkedőket is újok igazságáról.

Mihály nem tudván még Bástának árulását, készülni kezd. A Barcsai András vezérlete alatt lévő jenői, lippai, lugosi és karánsebesi csapatokat is magához rendeli; Petrasko fiának pedig meghagyja, hozzon tetemes sereget Havasalföldről. De még most is kerülni szeretné a háborút: azért küldi a nemesek táborába Vásárhelyi jezsuitát és a református Ungvári Jánost, két tudós papot, az egyezkedés eszközzésére. A nemesség el sem fogadja őket.

Rothalt a lovasságával már Tordán van s öt nap múlva ott lesz Básta is. Ez Majtényből Tasnádra, innen Meszes-Kapura viszi seregét. Kolozsvárra pedig minden podgyászszal együtt szeptember 13-án érkezik, örömmel fogadva a lakosoktól. Egy napi pihenő után Torda felé tart. Csáky és előkelő mágnások mennek eleibe s neki adják által a fővezérséget.

Mihály megtudván, hogy Básta a nemesek táborához jött. András postelnikot és Trausner Lukácsot indítja oda hármas megbízással; Bastához, a nemesekhez és a közsereghez, Bástának kelle mondaniok: ha nem a császár parancsából jött az ő (Mihály) tartományába (in tinutul seu), menjen vissza; ő nagy fáradsággal és költ-

seggel győzte le a törököket, s vette el Erdélyt András kardinálistól, mit a császár nem tehetett volna. Nem igazságos, annyi szolgálatot ellenséges föllépéssel viszoznózni.

A nemeseknek kell vala mondaniok: Ők mindnyájan hatalmában voltak, nem bántotta őket, sőt megerősítette és megtartotta kiváltságaikat, a melyeket eltörölhetett volna, miért támadnak hát föl ellene?

A közseregnek juttassák eszébe, hogy ő azt alacsony állapotból magasabbra emelte, hogy mindenkor jóakarattal viseltetett hozzája: ha visszatér kötelességéhez, még nagyobb jótéteményeket várhatnak tőle.

De a követeket nem fogadák el a táborban.

immár eloszlik Mihálynak minden ilüsiója az ellenség iránt: tehát készül a nemesek ellen indulni. Az elindulás előtti éjjel nagy szélvészről álmodik, mely Torda felől támadván és Fejérvárnak tartván, nagy mennydörgéssel őt is elérte. Felriad csudálatos álmából s magához hívja a közelében lévő áennyei Pongráczot és Bodony Istvánt, hogy mit jelenthet ez álom. Az bizony szerencsétlenséget jelent, mondák ezek a nagyon megijedt vajdának.

Mihály Fejérvárról elindulván Enyed melletti völgyben. Básta meg szeptember 16-án a nemes sereggel együtt a keresztesi mezőn száll táborba. Básta is Enyedre tart, de látván Mihály táborát. Miriszló mellett állapodik meg. a hol Mihályival találkozik, ki a holt-marosi mezőre mozdult. Csáky és mások rögtön meg akarnának ütközni, de a vigyázóbb Básta nem engedi meg; sőt miután látta, hogy bajos átgázolni az Aranyos folyón, mely Mihály seregét a Bastától elválasztja, visszahúzódik — a magyarok éles felszólalása ellenére, kik azt futásnak vélik. —

hogy kicsalja Mihályt a szinte megtámadhatatlan állásából, mely elől a folyóval, oldalt és hátul pedig hegyekkel van védve. De még előbb, szeptember 17-ki éjszaka. Mihály egy követet, Örmény Pétert, küld az ellenséges táborba, mert G nem akar keresztyén vért ontani. Késő már, szól a felelet.

«I Avír vak bizodalom Ausztriába és esztelen óhajtás miatt húnek mutatni mayát hozzá, akár bizonyos lethargia miatt, mely a nagy embernek minden lépését, hibává tette. Mihály tétovázó, határozatlan. Soha annyira nem lelte lelkének legnagyobb erejét megfeszítenie, mint most, soha annyira nem kelle győznie, mint most. J legyőzetés teljes bukás. .1 győzés ellenben Ausztria és a magyarok iránti kötelességéből kiszabadítja. A magyar aristokratia mind odavész, s a magyarok és szászok megsemmisítésére/ Erdély rumun földde válik. J töröktől megfenyegetett Ausztria tehetetlen; s ha Lengyelország mer föllépni, Mihály varázsló hírével és egész erejével rajta üt, s jaj neki. Akkor a < nafta rontana· mi miénjogaiba behelyezkedik, szabad és egységes lévén, nagy hatalommal teljesíti feladatát, melyet a gondviselés kitűzött neki, t. i. keleti Európát szabaddá és civilt-sáltta tenni. Milyen nagyságot, dicsőséget és boldogságot arat ezen az átun! Egy győzelem! s a nemzetnek minden óhajtása, egész nagy eszménye valósul!·

Bástának sikerül kicsalni Mihályt előnyös állásából. Addig-addig húzódik vissza, míg alkalmas helyen fogadhatja el a csatát. Mihály szeptember 18-ig nem mozdul ki táborából; Bástá meg azon nap reggelén. Miriszlón innen csatarendbe állítja seregét. Mihály vélvén, hogy Bástá csakugyan fut: Hová fut az olasz kutya? Nem tudja-e, hogy mindenütt megtalálom? Mihály utána siet. Útban elfognak egy magyar lovast, Bornemisza Boldi-

zsárt. Mihály kérdezi Básta felől, s azt hallja, hogy Básta ügyes hadvezér; Bornemisza nem is hiszi, hogy a visszahúzóadás nem valami titok. Mihály örömet vesz az, mert égő vágya van megütközni az ellenséggel. Mégis meg kezdi hánni, hogy elhagyta előbbi helyét. Mit gondol kegyelmed, kérdi Barcsai Andrást, hogy tenni akar az ellenség? Meg fog ütközni, felel az. Újra kételkedővé válván, ha békét csinálnánk vele, Barcsai uram, viszonzoz Mihály. Már késő, készülünk mink is ütközetre.

Mihály serege a Marostól a hegyekig terjeszkedik. Jobb szárnyán a Marosnál a kozákok vannak és két szakasz oláh lándzsás. Összes számuk 4500. Tahi István, a ki Enyedet fölperzselte volt, meg Lázár Ferencz vezérlése alatt. Azoknak lovassága mellett van székely, szerb és oláh gyalogság, négy kis ágyúval, melyek oltalma lengyel és moldovai lovasokra van bízva. Az egész jobb szárnynak fővezére Baba-Novák. A bal szárnyon, mely a hegyekig ér. 4000 oláh, szerb és székely van Budai György és Odobasa Péter alatt. Támogatására két szakasz székely, oláh, szerb és moldovai gyalogság van rendelve. A csatasor előtt, a fejevári úton, a többi patantyússág van állítva.

A középben néhány ezer székely gyalogság van Sennyei Pongrácz, Bodony István és Barcsai András alatt. Itt van Mihálynak is a helye, fényes csappal, melyet az ő boérjai, a hűségben maradt erdélyi nemesek s a Moldáviából meg Lengyelországból hozzája esatlakozottak tesznek. A hátvéd Farkas Györgynek háromezer lovasa, meg tetemes számú oláh, szerb és székely parasztság, melyet Rudolftól kapott puskákkal fegyverzett föl Mihály. Ezek után következnek Gyarmatin Máténak ötszáz gárda-lovasa.<sup>475</sup>



Básta seregét, melynek tisztjei Cauriolo, Csáky István, Petke László, Makó György, Rottowitz Menyhárd, Rottowitz Boldizsár, az előbbinek nagybátyja, Sepratwitz János, Prépostvári Prunitz, Rákóczi, Petz János, Henrik Baptista és Petki István, nem írom le. Csak a beszerceiek és kolozsváriak gyalogjait említem még Túri Ferencz vezérlése alatt.

A csata délután kezdődik nagy vitézséggel mindkét részről. De Cauriolo Mihály ágyúinak egy részét veszi el, mely nagy kárt tett volna Básta seregének, s vele Mihály seregét pusztítja. Ez fordít az eddig egyenlő elszántsággal folyt csatán. Mihály sorai bomladoznak. majd futni kezdenek: nincsen hatalom, mely feltartóztatná. Végre Mihály is kénytelen menekülni. Szerencsésen átúsztatja a Marost és Fejérvárra siet. Itt lovat vált, magához veszi, a mi kincses, s csak Fogarason állapodik meg.

«Miriszló! Miriszló, átok legyen rajtad! Mennyi vért szívált te azon a napon. Ezt a vért hamar fogjuk ugyan megbosszulni. A guruszlói győzelem (1601. augusztus 3-án) a brassói (1603. július 13-án), sz.-péteri (petersdorti) (1611. július 12-én) fölösen is megbüntették a magyarok gazságát: de nem adják meg az elvesztett nagyságot. A magyarokon való szerencsétlen pusztítások attól fogva máig csak nevelni fogják a közös ellenségeink zsarnok uralkodását. Illik sírnunk a miriszlói nagy szerencsétlenségen: de ne vádoljuk a gondviselést. Mi, kik rabbá tettük a havasalföldi parasztot, s az erdélyit a magyarok rabságában hagytuk, vajjon megérdemeltük-e az akkori nagyságot és boldogságot?

Kétezer székelyt Mihály egy hegyre állított volt a csatahely mellett, azon meghagyással, hogy onnan ne

mozduljanak, míg meg nem parancsolja. Mintha oda felejtették volna, úgy maradnak ott. De látván az ütközetnek szerencsétlen végét, megadják magokat Bástának. Éjjel azonban meglepeti álmukban Csáky, és összeaprittatja. Ezt a németek is nagyon restelik vala; Básta mégsem bünteti meg Csákyt.

Mihály Bogarasról a Barezaságra fut, a hol Petrasko fia seregét váija Havaselföldről. Feketehalmon szeptember 23-án táborozik. Dühös lévén a szászokra, falvaikat perzseli fel. jel« sen Prázsmárt. Veresmartot, Földvárt. Keresztyénfalvát (Neudorf). Brassó is lakolt volna, mely most is a Moldovából érkező hadakozókat szélylyel szórá: de Zamoiski, Báthori Zsigmond és Movila Jeremiás betörése Moldováha másfelé fordítja Mihálynak gondjait.

Itt szakad vége Balcescu elbeszélésének . . .

*És itt szakad vége Hunfalvy Pál munkájának, melyen 1891. november 30-ikán bekövetkezett haláláig, sőt még az előtte való napon is folyton dolgozott.*

## JEGYZETEK.

<sup>1</sup> Hasdeu, *História critica* 120., 121. 11.

<sup>2</sup> Hurmuzaki, *Fragmente zur Gesch. der Rumiinen*. I. Bueuresei, 187«. 186—190. stb. 11.

<sup>3</sup> *Notiuni de Istoria Romániloru de M. C. Florentiu*. Editiunea XVII. Bueuresei, 1886. Carte aprobata de onor Minister al instructiunii pentru seolele publice de ambele sere. — Azt. hogy 1180 tájban valamely Baszaráb vajda elfoglalta volna Fogarast, Hasdeu találta ki, jóllehet épen ő mesének tartja a Fogarasból való leszállást és Oláhországnak megalapítását, melyet Florentiu 1220-ra, más rumun írók 1290-re tesznek. Miért folyamodnak a rumun írók mesékhez, melyeknek történeti alapjuk nincsen, sőt melyek merőben nevetségesek is: később fogjuk megtudni.

<sup>4</sup> «Nobilibus viris Alexandro Bazarati, Nicolao principi deRemeeha, Ladislao vayuodae de Bivinis, Sanislao de Suppraoh. Aprozyae voyuodae de Zopus. neonon Vayuodae de Auginas.» — Densusian mellőzvéen a *román* szónak nevezetes jelentését, így írja a neveket: «Alexandra Basarabu, principe Nicolae din Remetea. Vladu voivodulu din Buvinu, Stanislavu din Sipraehu, Ambrosie voivodulu din Zopus, si Nicolae voivodulu din Angias.» Densusian, 697. L

<sup>5</sup> Fejér, IX. 3., 1. 1.

<sup>6</sup> Szalay, Magyarország története II. 213., 214. 11.

<sup>7</sup> A keleti vagy görög egyház nem ismervén a tized-jövedelmet, a pópák (diakónusok stb.) fizetései az egyházi szertartások után a hívők által fizetendő díjak valónak; a püspökök meg a pópától szedtek felavatási és más jövedelmet.

<sup>8</sup> *Aeta Patriarehatus Constantinopolitani*. I. 383., 532., 533. 11. Kiadták Miklosich és Fr. Müller, Bécs.

## II

<sup>9</sup> Jirecek, Geschichte d. Bulgaren 324. 1.

<sup>10</sup> Reisen des Job. Schiltberger aus München vom 1394 bis 1424. Herausg. von K. F. Neumann. München, 1859. 93 I

<sup>11</sup> A *Stracimir* alak nem fordul elő az eredetiekben és a pénzeken, hanem csak Sraemir. Jireóek n. o.

<sup>12</sup> Fejér, IX. 3., 470. 1.

<sup>13</sup> Pesty Frigyes, Krassó vármegye, III. köt. oklevéltár. a megnevezett évek alatt.

<sup>14</sup> Jirecek, Geschichte d. Bulgaren 327. L

<sup>15</sup> Jirecek. 327. 1.

<sup>16</sup> Lajosnak oklevele 1377-ből mondja: Novum castrum in lapide Tidriei (Detrik-kő). A német Dietrichs- vagy Theodorsburg szóból lett Törzburg, s ebből a magyar Törösvár. Ez a német lovagok idejében fából való lévén, most kővárrá építők a brassaiak. Marienburg. Geogr d. Gr.-Fürst. Siebenbürgen II. 361. L

<sup>17</sup> Fejér, IX. 3. 377. 1.

<sup>18</sup> ü. o., 592 - 594. 1.

” U. o., 595. 1.

” U. o., 595 - 600. 1.

<sup>31</sup> Előbb gr. Batthyányi püspök közölte Leg. Eeel. Tom. III 217. I. Azután Fejér, IX. 4. 210. 1.

<sup>23</sup> Aeta Patriarehatus Constantinopolitani I. 383.. 532., 533 11.

<sup>23</sup> Nos fráter Gregorius dei et apostolicae sedis gratia episcopus Severyni nec non partium Transalpin»rum. Kemény József gróf a Magazin für Gesch. u. s. w. Siebenbürgens. II. 29. 1.

<sup>32</sup> Ezt Hasdeu, Istoria érit. I. 130—148. 1.-ből vettem.

<sup>33</sup> Fridvalszy. Reges Ungariae Mariani, Vienna. 1775. 8t). 1.

<sup>28</sup> Az öt minoritának neve az illetők nemzetiségét is jelenti: «Antonius *Sa.ro*, Gregorius *l'ragariensis*, Nicolaus *Hangar uv*. Thomas *Fulginas*, Ladislaus *Hungarus* »

Engel, Geschichte d. Walachei 154., 155. 11.

<sup>38</sup> Torontálmegyében *Kumm*, Biharban *Kumayesd* nevű helység van. Ezek elnevezésére is. azt tartom, oláhok folytak be.

<sup>33</sup> A szláv oklevélnek rumun fordítását Hasdeu közli az Ist. érit. 127.. 128. lapjain. A ezimet így közli: «Eu i-arde intru Christosu Dumnedeu bino-credinciosulu lonn Dán voevodu din mila lui Dumnetleu domnu a tota *terra Romúnisca*. Ez. históriai valótlanág. 1385-ben

### III

csak *ferra Ungroclachia* volt, mint maga Hasdeu más szláv oklevelek fordításában írja.

<sup>30</sup> Hasdeu, Ist érit. 131. 1.

<sup>31</sup> Domnii ferei Moldovii viata lor de Gregorie Ureki. vornik mare in Moldova = Moldova földjének urai és életük. Ureki Gergely moldovai nagy Tomiktól. Kiadta Picot Emil. Páris, 1878-ban az eredeti szöveget fram-zia fordítással ezen czim alatt: Chronique de Moldavie depuis le milieu du XIV. siècle jusqu'à l'an 1594.

A vornik szláv szó. a magyaros *udvarnál*: megfelelője; tehát a latinos palatin us)-szal németül «Hofrichter») egy jelentésű. Moldova-bau a *nagy logofet* (nagy kanzellár) után *két vornik*, Alsó- és Felső-Moldáviának következett, kik bírak valónak a büntető perekben.

<sup>32</sup> Hasdeu a *Maiatokról*, szokása szerint, nagyon tudós értekezést közöl. A *masat* szó a XVII. század végéig előfordul a havaséi! oklevelekben; azután szokatlanná válik, de megmarad a dunántúli rumun nyelvben, s jelent *szépet* (cuventuln *muiau*. disparatu aeumu din limba romána cis-danubiana. déni conservatn la frafrii nostri de peste Dunare<sup>1</sup>. Az Hasdeu szerint csak az *infrumugatu* vagy *frumn<sup>2</sup>atunak* formosus) csonkája. Ilyen csonkának tartják a *roda* szót is, mely volna a vajvoda szónak utó-fele. Pedig az oláh vagy rumun *voda* nem egyéb a magyar *vajdánál*. mely a szláv roeror/onak rövidítése. Azt mondja még Hasdeu. hogy a *musa* (foemininnm), szép, megvan máig a nyelvben, azt jelentvén, mit az olasz *bella* De bajosan van némi kapcsolatban a «mouche» szóval, mely «ein Galanterie-Pflasterchen, und «er diese auf dem Gesichte häufig trägt, wird *Muschat* genannt.» Wolfból. Beschreibung der Moldau, Hermannstadt, 1805. II. 9. — Isteria Criti'-a, 84. lapon, 5 jegyzet. — Azonban mi a *Masad*, Musath nevet 13f>3-ban Hunyadmegyében is találtuk.

Ureki az *uruk fiait* i feéorii cei de domnil emlegetvén, a moszkvai nagyfejedelemiség szokását tartja szemé előtt. Az orosz boérok a nagyfejedelem tanácsosai valának. a boérok fiai, természetesen, követvén a fejedelmet a hadakozásban. Ezek a sokszor emlegetett *djeti bojarskije* — béerek fiai. A mese szerint vadászgató úrfiakat tehát Ureki is *boérok fiainak* (fecorii éei de domni l nevezi. A franefza fordító. Picot, azonban nem ezt a szláv szokást nézi; mert ő is hiszi, s meg is akarja bizonyítani, hogy az oláhok közbevetetlen római utódok Erdélyben. Moldovufán. Azért «jeunes seigneurs»-nek. «princes de Rom»-nak fordítja a boér-fiakat.

## IV

<sup>34</sup> Fejér, IX. 4., 246. 1. — Theiner. Móniim. Hung. II. 99. 1.

<sup>35</sup> Schmidt, Romano-Catholici per Moldáviám episcopus etc 27., 28.

<sup>36</sup> Schmidt Guilielinus: Romano-Catholici per Moldáviám episcopus et rei Romano-Catholicae res gestae. Hungarica Regia Scientiarum Aademia patrocinante. Budapestini, 1887. Feltetsző, hogy a Magyar Tud. Akadémia segítségével kinyomatott munka *Királynak* nevezi az Akadémiát. Kis hiba. Schmidt méltán dicsekszik azzal, hogy ötezernél több «monuments publica»-t másolt le, melyeket hosszú idő folytában sikerült összekeritenie.

A 33. lapon a Neoforensis (Román) püspökségnek — miről utóbb lesz említés — kerületeit előszámlálván, a kerület «cinwtum» nevét így magyarázza: «Vocabulum a «centum» totidem villas complectentem denotabat districtum. et hac significatione medii germants aevi — cf. Zent, Zentgraf — similiter notum erat.» Tehát az oláh *cxinut* (íont) a latin eentumtól származnék, s a szó a középkori németsegből jutott volna az oláh nyelvbe. — Az 1400 tájbeli oláhság nem igen áll vala politikai viszonyban a németseggel; de annál szorosabban állott Magyarországgal. még pedig nemcsak *magyar*, de diplomaticus *latin* nyelvvel is. — János főesperes XXVIII-ban írja Lajos királyról: «Rex nolens ulterius ocetipata de *tenutis* Venetorum conservare, castra et *tmutas*, qitas tenebat, ipsis restituit.» — Corpus Jur. Hung. 1351: 18. «In civitatibus etc. praelatorum et baromira ae aliorum nobiliura *tenutis*, seu possessionibus etc.» — Az oláh *czinut* ((inat) a diplomations latin *tenutum* vagy *tenuta* szóból lett, mint a *fine*: tartani, a latin fntreből való. A budai «Lesieon» stb. és Ciháé «Dictionnaire d Etymologie daco-roman. Éléments latins» nem ismerik a szót; Pontbriant «Diefionariu Románo-Franeesu»-ja ismeri, «(inutu, pl. úri. territoire, région. contrée; district, ressort, jurisdiction). — A szó Moldovában járásbírósgát jelent, minek megfelelője Havaselföldön *judcciu*: district, arrondissement, comté.

<sup>37</sup> Fejér, IX. 4., 529. 1. — Az Ureki krónikájának kiadója és fordítója a 19. lapon írja: «Les fils de Sas fondèrent dans le Maruiaros *une sorte de principauté*, et nous retrouvons leurs nom, dans un certain nombre' de diplômes» stb. Ha minden adományt «*une sorte de princeauté*»-nek — némi fejedelemségnek tartanánk: Máramarosban több fejedelemséget találunk, mint a néhai «szent római birodalom»-ban. — Azután nem «les fils de Sas», hanem a király alapított volna fejedelemséget.

<sup>38</sup> Hasdeu. Ist. érit. 89. 1. 1. jegyzet.

<sup>39</sup> U. o., 90. 1. 5. jegyzet. «Originalulu slavicu se ada la familia Carazo din Botosán!»

<sup>40</sup> Hurmuzaki a 265. lapon «Stephan Voda»-t írván, azt jegyzi meg hozzá: «Die Bomänen kürzen häufig das Wort «Woiewoda» ab, behalten bloss die beiden Sylben «Woda» bei. und hängen die abgekürzte Bezeichnung dem Eigennamen rückwärts an. So «Stephan-Voda» statt «Woiewode Stephan». —Csalatkozik Hurmuzaki. A rumének a magyar nyelv szokását követik Ez *István vajdát* mond, s utána mondják a rumének: *Stephan roda*. — Mint a *bann* — pénz, *czinut* — tenutum. terület, s mint sok más, úgy a *voda* is innen költözött Havaselföldre és Moldovába.

<sup>41</sup> Milkovia, sive antiqui Episeopatus Milkoviensis per terram Transilvanienm. maxima dioeceseos suae parte exporreeti Explanatio. (piáin concinnavit Josephus Benkó stb. Viennae. 1781. Két kötet. A régibb időből nagy szorgalommal összeszedett anyagot a kritikus író használhatja; az újabb időre vonatkozót pedig köszönettel veszi az olvasó.

<sup>44</sup> *Históriae Byzantinae* XI. kötete. Venetiae, 1729. 351. 1.

<sup>45</sup> A plagena szónak jelentését csak hozzávetőleg határozhatom meg. Du Gangénál nincsen meg a szó; csak skap van ott. mi a lassius görög skóp-ój-szal (keresztbe levő, félen való, horgas; obliquus. transversts i egyértelmű. A rumun nyelvben *piain*, többesben *plaiuri* hegy, hegysíkja, hegyi ösvény, de hegyi kerület, hegyi járásbírótság is. A rumun szó azonban a szláv *planina* hegyitől való, melyet a skapiprrj(va)-val nem merek összekapcsolni *Plajas* hegyi lakos, meg hegyi ösvénynek öre. Bogarasban, azaz a fogarasi uradalomban. többször *szó lesz a phyó*»-okról. kiket a XVIII. századbeli magyar latin nyelv *plajones-nek* nevezett. Ezek a plajások körülbelül olyan tiszték vagy örök valának. mint Betegben a székelyek.

Az «Exarehns és az Ungrovlachia meg a plagenák metropolitája» címet Praynál így találom *Dissertatio* VII. 139. 1. *p* jegyzetben I; *Mitropolita Tergovestiensis et Exarchus confiniorum Ungro-Vlchiar*. így nevezte magát István metropolita. ki a görög *Corpus Juris Canonice*nek oláh fordítását, melynek *Pracila maré* a neve. Tergovisten. 1652-ben kinyomatta. Ennélfogva a plagena — piain jelentése «confinium», s a *piáján* csakugyan véghely öre. — Egyéb-

iránt, ki fordította Pray számára az oláh czímet latinra, nem mondja meg, maga pedig, úgy látszik, nem tudott oláhhul.

<sup>44</sup> ὁ εὐγενέτατος ρίγας βοεβόδας πάης Μολδοβλαχίας, κυρ Ἄλέξανδρος, Aeta Patr. Constant. II. 528—532. 11.

<sup>45</sup> Aeta Patr. Const. II. 156. 1. — A σταροπήγιον-t így magyarázza Dufresne: dominus du Cansa (Glossariun ad scriptores médiæ et infimæ Graecitatis), hogy <jus quod Patriarchæ eompetebat in quaeunque dioeesei episeopali eeelesiam dedieandi et eonserandi, deflxa in ea. quam in huné tinem mittebat. lignea eruee, in colíeba retro altare, enm inscriptioe eontinente annum et diem aliosque characteres temporis defixae in loeo ι-iucis». Ez által az egyház köz betvetetlenül a pátriárka alá tartozóvá lett. Ebbéli «exemptio ab ordinario» σταροπήγιον πατριαρχικόν.

<sup>46</sup> Horváth Mihály, Kisebb történelmi munkái. II. köt. Pest. 1868. 355. 1.

<sup>47</sup> Laonieí Chaleoeondylae Atheniensis, historiarum libri deem. Ex recensioe Immánuelig Bekkcri. Honnan, 1843. Atyafia (tltestvére) Chaleoeondylas Demeter, Konstantinápolynak eleste után Itáliába mene. a hol a görög nyelvet eleinte Perugiában. azután Florenczben. végre Milánóban tanította. Itt adá ki az első görög classieust, Homerost. 1488-ban.

Laonieus a byzantinus birodalom történeteit 1297—1462-ig írta meg; tanúja lévén Konstantinápoly elfoglalásának, azután a bátyjához költözék Itáliába. — A Chaleoeondylas nevet Chalcondylasnak is írják.

<sup>48</sup> A szöveg: ποιούνται δε καί επιχώριον τινα τών άρχόν των τα πρώτα ές τήν βασιλειαν άνήκοντα, καί οικονομάν δε όντα, Az író nyilván a nádort és a tárnokmestert (taverniens) érti; de a szöveg egy személynek mutatja.

<sup>49</sup> A régi írók a balkáni paeonokata pannoniakkal zavarták össze; innen lett Paeonia = Pannónia. A géták és dákok, Strabon szerint, egy nemzet valának. De Chaleoeondylas csalatkozik, azt hívén, hogy a régiek a paeonokat is egy nemzetnek tartották a gétákkal vagy dákokkal. A magyarok eredetét nem tudván, azzal éri be. hogy a *pannoniaiak* (paeonok) nevét adja rajok.

<sup>50</sup> Λάκες δι χρόνια <ρuiνj παραπληγία vj Iταλών, ουτρUαρρένj δι ές τοοούτον καί δ:ενεγκόο<£, ώπτε χαλεπώς επίαιεν τούς Ἰταλούς ότι οόν ότι ρ.ή τás λέξεις διααμειοομένον έπιγνώκειν, δ τι άν λέγοντο.



## VII

<sup>51</sup> Fallmerayer a jegyzetben Bukarestnek hiszi: «Türkisch soll Bukureseht lantén.»

<sup>52</sup> Reisen des Johannes Sohiltberger aus München in Európa, Asia und Afrika von 1394 bis 1427. Herausgegeben und erliiutert von Karl Friedr. Neumann. Mit Zusatzen von Fallmerayer und Hammer-Purgstall. München, 1859.

<sup>53</sup> Marienburg azt írja, hogy minden oklevélben, melyet látott, egész 1355-ig *Braxsoria* a város neve. A szebeni káptalani levéltárban levő oklevél 1355-ben nevezi először Koronának. De azután is még sok oklevél csak Brassóviát ismer. *Geographie des Grossfürstenthums Siebenbürgens*. 11. Hermanstadt, 1813. 330. 1. jegyz.

<sup>54</sup> Baleescu. *Istoria Romanilor sub Mihaiu voda vitezül*. 8—9. 1. Csodálkozik az olvasó, hogy Balceseu *román-bolgárntik* nevezi a bolgár birodalmat; de még inkább csodálkozik azon, hogy Miiese azt «örökségének» tartotta volna. Hanem hát Balceseu j'igy tudta s úgy tanította a történeteket, hogy «a bolgárok, egy finn népség, 865-ben az Új-Dákiának rnmunjaitól fogadták el a keresztyénséget. s ezekkel egyesülvén hatalmas államot képeztek, a rumunok közül választván magoknak királyokat. *Pe la anul 865. Bulgari, poporu finnczu, prin Románi din Dacia noua priimeseu religia cregtina i/i inpratiti impreuna, intemeiara unu statu pütemien allegédu' qi regi dinire románi.*»

Az olvasó tudja, hogy 865 tájban «oláhokról = rumnnokról» még netn tud vala semmit a világ; tudja, hogy a konstantinápolyi görögök, (tudós Photius pátriárka), térítették meg a bolgárokat; tudja, hogy a bolgár Mihálytól kezdve Simeonig s azontúl is 1020-ig bolgár, de már elszlávosodó, fejedelmek uralkodtak.

<sup>55</sup> isi servitu ea legatora de priete^ugu intre Románi?i Túrúi, pina la anul 1877. eându se rnpse pentru tot-d a-una.

<sup>56</sup> Hasdeti, *Ist. Rom.* 5. lap, 20 jegyz.

<sup>57</sup> Engel, *Aeltère Gesch. d. Walachei* 157. 1. Dogiel 1. 598-601.

<sup>58</sup> Katona, XI. 293. A Kanizsai István adományos okleveléből.

<sup>59</sup> Mintha Mircse 1395-ben nem lett volna többé adományosa Om-lásnak.

<sup>60</sup> Pray. *Dissertationes* 144., 145. 11.

<sup>61</sup> Dátum campestri nostro in deseensn prope villám Hozyomezeu voeatam, V-to die visitationis B V. a d. M. CCC. nonagesimo qntino. Katona, XI. 389.— Kimpulng (Otmpulung) százsz eredetű vásárhely-ről lásd az I köt. 392. lapját.

## VIII

<sup>62</sup> Neumann K. Friedr. a «Reisen des Johannes Schiltberger ans München» (München, 1859.) kiadója, ezt írja: «Warum Nieopolis Schiitaw geheissen, ist mir unbekannt; der Name ist jetzt nicht mehr gebräuchlich.» — Én azt gyanítom, Schiltberger a Nikápolyhoz közel való *Szistovot*, némi hasonlatosság után *Sckiltauun&k* nevezvén, s emlékezetében egynek tartván Nikápolylyal, azért írta úgy, a mint olvassuk.

<sup>63</sup> Talán Schiltberger «Mesterwayvod»-ot írt. De érdekes, hogy a név után teszi a vayvodot, mi a magyar nyelv szokása, melyet az oláh nyelv is követ

<sup>64</sup> Reisen des Joh. Schiltberger ans München. 51—54. 11.

<sup>65</sup> Chaleoeondylas II. 75.. 76. 11.

Szalay László «Nagy-Nikápolyt» a Sil vizének a Dunába szakadásánál altja lenni (II. 286 1.), pedig Nikápoly az Olt beszakadásától is keletre esik a Duna jobb partján. Zsigmondnak nem is kellett Orsovát «bevennie», az soha sem volt bolgár föld, tehát akkor nem vala török.

Még föltetszőbb, hogy Jirecek (Gesch. d. Búig. 355. 1.) ezt írja: «Irrthümlich suchte man bisher die Wahlstatt bei Klein-Nikopolis an der Donau», holott az Nagy-Nikápoly, a római «Nicolisad Haemum» mellett történt a Rosita folyónál. a melyből bizony Zsigmond nem éri a Dunát. — Úgy hiszem, mind Schiltberger, mind Chaleoeondylas előadásai szerint világos, hogy a csata a Duna melletti Kis-Nikápolynál (Nieopolis ad latrom, ma *Nikup*) volt. Zsigmond Nikápolyt mind vízen (a Duna felől), mind szárazon szállotta volt körül, mielőtt Bajazet a Duna felé érkezett. A seregnek nagy podgyásza duna hajókon ment le. s azokra a hajókra igyekeznek menekülni a vesztesek

Úgy látszik, Thuróczi krónikájában e szók: «Sigismundus in campo castris *majorit Nicapolis* sua eastris fixit», bírták Szalayt arra, hogy Nagy-Nikápolynál történtenek mondja a csatát. — Érdekes Thuróezinál az a tudósítás, hogy a franezia lovagok ezimerei még az ő napjaiban is lefestve láthatók valónak Budán a Sz. Miklós egyházában.

<sup>66</sup> χαλ δὴ ἐπιλαόνων ἰτλ Πούδην τὰ Παιάνων βασιῆια εχαμνεν ὑπὸ νόσοο · παδαλιαν γάρ Ἰνόοει. χα>. εἰ μὴ μίντοι ἐνωχλείτο ὀτιό τῆς νόσοο, οοχ εχω λογιζεσθαι δ τῆ περ δν γένοιτο αοτώ ἐμποδών ἐπ! Πούδην τε ελάοοι και παραοτηροοθβι Ποόδην τὰ Παιάνων βασιλεια και καταστρέψαοθα: τὴν χώραν α,ύτών.

<sup>67</sup> Engel. Geschichte der Walachei. 164, 165. lapjain Minthogy Engel II. Mircsét tartja I. Mircee utódjának, azért van kétsége az

oklevél hitelessége felől, jöllehet pergamenje és pecsétje hitetelének matatják.

<sup>68</sup> Tttcos, qui quendam nostrum notorium et manifestum irtijdelem, Radul. alias *Prasnaglava* (szláv szó: üres, kopasz fejű?) cognominatum. in vaiuodam *ipsarwn partium nostrarum Transalpinarum* in nostrae majestatis despectum praeficere, fidelem verő nostrae majestatis et sineere dilectum magnificum virum llaan, earnndem partium nostrarum Transalpinarum verum vaiuodam, *per nos constitutum*, dominio earnndem privare, et de eisdem excludere maehinabantur . . . (ipse Joannes de Maroth, hamis Maehoviensis) praedietis Radul et Turcis abinde a fugatis praedietum Daan vaiuodam in pristinum dicti vaiuodatus dominium restituit victorioso plurimos etiam alios incolas ipsarum partium nostrarum Transalpinarum. puta Wolahos, qui partem dictorum Radul et Tureorum foventes a verae fidelitatis tramite aberando declinarant, ad debitae fidelitatis nobis et sacrae ipsius regni nostri coronae observandae constantiam redire eoaretavit. Katona. XII. 486., 487. 1.

<sup>69</sup> A *draco* szó az oláhban ( drak) ördögöt jelent. Vlád vajda tehát kegyetlenségénél fogva «ördög» volt.

<sup>70</sup> Benkő. Milkovia II. 283. 1.

<sup>71</sup> A konstantinápolyi udvarra érkezett bolgár követektől a császári logothet (kanezellár) azt szokta volt kérdezni: «Császárunk lélekszerinti fia. az Isten kegyelméből való bulgáriai uralkodó hogy van? az Isten kegyelméből való bulgáriai uralkodóné hogy van? hogy vannak császárunk lélekszerinti fiának fiai és leányai? hogy van a *hat nagy botiad?* hogy vannak a városon belül és kívül levő többi bolliadok? hogy van az összes nép?» Πώς εχει ο πνευματικός υιός τού βασιλέως ήμών τού άγιου έν θεού αρχών Βουλγαρίας; πώς εχει ή έκ θεού αρχόντισσα Βουλγαρίας; πώς έχουαιν οι υιοι και θυγατέρες τού πνευματικού υιού τού βασιλέως; πώς έχουσιν οι εξ Βολιάδες οι μεγάλοι; πώς ίχουσι και οι λοιποι οι έσω και εξω Βολιάδες; πώς έχει τό κοινόν τού λαού; Const. Porphyrog. de Cerimoniis aulae Byzantinae. Bonni kiad. 1829. 682. 1. — A *botiad* a MJarnak felel meg. A *boljür*, *bojár* a rumun állami életbe is *boiér*. *boér* alakban jutott belé; mint *boér* vált ismeretessé Erdélyben Mikiosieh szerint (Lexicon linguae Slavoniae veteris dialecti. Vindobonae. 1859.) a *boér* szó a bolgár-szláv *bojarínból* való, melynek tője *bolje* — sok. A byzantin *botiad* tehát kapcsolatban állhat ezzel a *boljesel*.

<sup>72</sup> Tudjuk, hogy II. András kiűzte a Barezaságból a német lovagokat. kik azután a pogány poroszok megtérítésére rállalkozának. Ott is Marienburgot építének. mint a Barnaságban, melynek magyar neve «Földvár».

<sup>73</sup> Ez esetlen utánozásnál nem egyéb. Mivelhogy Géza. Salamon király nagybátyja, koronát kapott a görög császártól, melynek görög felírása máig olvasható a magyar koronán, azért kellett a moldvai Sándor vajdának is koronát kapnia a görög császár fiától. Bezzeg, ezt a koronát sehol sem mutathatják. Meg sem érdemelné az említést ezen történelmi kacsintás, ha olyan könyv nem közölné, melyet a rumun kormány az iskolai ifjúság számára íratott.

<sup>74</sup> Urkunden zür Geschichte der Stadt und des Stnhles Broos. Von Dr. Albert Amlacher. Hermannstadt, 1879. 21.. 22. 11.

<sup>74</sup> Fejér. Cod Dipl. X. 1.. 87. 1

<sup>78</sup> l'esty Fr.. Szörény vármegye hajdani oláh kerületei. Budapest, 1876. 51. 1.

<sup>77</sup> Gr. Kemény József: «üeber die ehemaligen Kenesen u. s. w.» Im Magazin f. Geschichte u. s. w. Siebenbürgens. Von A. Kurz 11. 307. 1.

<sup>78</sup> Katona, X. 8.. 493.. 494. 11.

<sup>79</sup> Ez már oláh elnevezése a magyar *Sántáik-, Szurdoknak,*

<sup>80</sup> Katona, X. 56. L

<sup>81</sup> U. o.. XII. 471. 472 11.

<sup>89</sup> Dr. Sólyom-Fekete F., Syl-völgy és benépesítése A Hunyadmegyei Tört és Régész. Társulat Évkönyve, 1888. IV. 80. 81. 1.

<sup>88</sup> Fejér. Cod. Dipl. XI. 503. 1.

<sup>84</sup> Gr. Kemény József, Ueber die ehemaligen Kenesen u. s. tv. Magazin f. Geschichte u. s. w. Siebenbürgens. Von Anton Kurz. 11. 315. 1.

<sup>84</sup> Gr. Kemény József közölte a *Tudományon Gyűjtemény* 1830. folyama III. kötetében (102. 1.) e leveleket.

<sup>16</sup> Gr. Kemény József, u. o. 300 . 301. 1.

<sup>87</sup> Mart. Schtvartner. De Svultetiis per Hungáriám quondam obviis. Budáé. 1815. 155. lapon.

<sup>88</sup> Gr. Kemény János közleményéből az «Új Magyar Múzeum» 1854. évi folyamában. 125—128. 11 — A tudós gróf egyik jegyzetében ezt mondja: «A *Kristsori* esalád maga sem tagadja, hogy eredetere nézve zarándmegyei *oláh törzsokü.* Öröme és díszere szolgálhat

tehát az oláh nemzetnek, hogy idő-szülte aljasodása ellenére is oly férfiakat szült, kik vitéz tetteik által magyar közös honunk védelméért véreztek. Ilyenek valának említett Kristori Lászlón kívül nagy Hunyadi János idejében: Bajesd Ongor és többen a Malomvizi Kenderes és Kendefi családból, a mint ezt nem sokára okmányosan be fogom bizonyítani.»

A tudós gróf még ifjú korának balvéleményében él vala. midőn írta, hogy az *ohihok idő-szülte aljasodásban vannak vagy voltak*. Mi az. oláhok történeteiben nem találunk semmi aljasodást; ellenben társadalmi fejlődést, emelkedést veszünk észre nyomról-nyomra; hisz a kenézek, az oláh vajdák mind azt mutatják.

Mi látjuk, hogy a megnesesített kenézek olyan hazafiakká válnak. minők az árpádi honfoglalók, mind jóra, mind rosszra nézve. A magyar nemesség, különösen a magyar oligarchák. Zsigmond idejében. már legnagyobb részben jövevények, azaz idegen származásúak valának, de magyarokká lettek testestül-lelkestül úgy jóban mint rosszban; p. o. a Hunyadiak, Cilleiek stb.

S minthogy egy magyar nemesnek vagy oligarchának elei sem származnak medvéktől, farkasoktól, hanem emberektől, akár tótok, akár oláhok, akár ráczok, akár németek, továbbá akár vadászok, akár pásztorok, akár rablók voltak is azok: nagyon nevétséges az a kérdés, honnan származtak X. Y, Z? sokkal nyomosabb, jelesebb a kérdés: mit értek és érnek most is X, 1, Z?

<sup>89</sup> Fejér X. 8,492., 493 11. Az oklevélben «Serbe» = Serbae áll: de a nominativus nem *Serhu*, hanem *Serban*. Fraknoi az eredetiből közli azonképen. Mátyás király élete, Budapest, 1890 7. 1.

<sup>90</sup> Gr. Teleki József, Hunyadiak kora Magyarországon. 1. 47. 1. itt egy 1331-beli oklevélben *Hunyadi Mihály*, továbbá 1421-ben *Hunyadi Pál*. mint milkói püspök stb. van felhozva. Tudjuk, a magyar családnevek legnagyobb része helység-nevek után keletkezett; ki minek birtokosa, vagy ki hová való, unnak neve ragadt reá.

<sup>91</sup> Dr. Sólyom-Fekete Ferencz, Az oláh-ineolatus Hunyadban. A Hunyadmegyei T. és R. Társ. Évkönyvének I folyama, 76. 1.

<sup>92</sup> Fraknoi, Mátyás király. 8. jegyz.

<sup>93</sup> U. o. — Ezeket az okleveleket gr Teleki József is megemlíti az 1. 48. 1. jegyzetében.

<sup>94</sup> Gr. Teleki József. Hunyadiak kor» X. 89—92. II.

<sup>95</sup> Chalkokondylas, bonni kiadás. 256. 1 «lályo; ártó Xaivtárvp;

πάλας Ἀρδελίου ὠρημῆνος) A byzanti író a balkáni szlávoktól vette a *Janka* nevet, azt Táncosnak írván.

<sup>96</sup> Társadalmunk gyermekességének egyik kirívó vonása a magyar nemesség hajhászata. — *Röck* Szilárdnak bőkezű adományai ismertek. Valaki vagy valakik Tiöctnek találták írni: s komoly felszólamlás történt egy komoly lapban ezen vétek ellen. Hisz *Rock* német név, a ki így írja a nagylelkű adományozónak a nevét, az németté teszi: pedig *Röck* magyar nemes volt: ezt a kettős *k* bizonyítja. — Akár hármás A-val írják is a nevet, akár *Reöcknek* is: azt bizonyosan tudom, hogy sem a *Rock*, sem a *Röck*, sem a *Reök* név viselői nem származnak a «hetu-mogerek»-től; mint *Zsiróra* — kit jól ismertem volt — sem dicsekedett előttem, hogy «hetn-moger»-féle ivadék.

— Aeneas Sylvius Európa című munkájának 11. fejezetében írja, hogy a katonáskodó oláhok között keveset találni, ki nem beszél magyarul (Hungariae linguae neseius). Fraknói.

<sup>99</sup> Literae gratiosae 1418. 7. calend. februarit. «Deeimam integram unius anni ornium redituum et proventuum eeclesiastieorum is provincieis — nationis Germanicae, totius provinciæ Treverensis. Basileensis et Leodicensis eivitatum et dioecesium sub Romano imperio consistentium Serenitati Tueae assignamus.» — Ez ellen hét német egyház tón óvást.

<sup>99</sup> Négy nemzetre oszlott a zsinat: olaszra, franeziára. angolra, németre Magyarország. Zsigmond király miatt, a némethez volt számítva; utóbb Spanyolország mint ötödik járult hozzá.

<sup>109</sup> Gieseler. Lebrbuch d. Kirchengeschichte. II. 4.. 392. 1.

<sup>101</sup> Jirecek József, néhai osztrák közoktatási miniszter, mint az osztrák delegációnak tagja kerülvén Budapestre, gyakori látogatásaival megtisztelte engemet. Irodalmi tárgyokról folyván beszélgetésünk, megemlítém. hogy midőn először. 1836-ban megfordultam Prágában, a cseh múzeum lépcsőházában egy befalazott kövön olvasám, hogy a «coui-paetátakat» Iglauban 1438-ban négy nyelven: csehül, latinul, magyarul és németül hirdették ki

Nem sokára ezután Jirecek a csehországi tudományos akadémiában következő értekezést adá be: *Riniges über die culturellen Beziehungen der Ungarn u. Böhmern im XZT. u. áF. Jahrhunderte, und über die ungarischen Husiten.* 1408 d. *Sitsuugsberichten d. königl. böhmisekén Gesellshaft der Wissenschaften. Prag. 1885.*

A prágai egyetem csak két fakultásának anyakönyvei vannak meg.

### XIII

a .turistái 1372—1418, meg az artistái (philosophiaié) 1367—1585. Ki is adták Prágában 1830., 1832. és 1834-ben. Ezekből szedi ki Jirecek a magyarországiakat, inég pedig az artistái matrikulából csak 1420-ig menvén; s ezen évig volt 98 magyarországi artista. Néhány nevet a hazájok miatt is közlök. I. A juristai fakultásból:

1372-ben: Stanislaus de Pannonia. Nicolans de Ungaria.

1375-ben: Nicolaus, eanonicus Colocensis de Ungaria. Petrus Geörgii de Septem castris stb.

1377-ben: Nicolaus de Buda. Htingarus stb.

1383-ban: Joannes de Buda Laurentius, praepositus Pozoniensis. Nicolaus, arehidiaconus de Pankotha in ecelesia Agriensi stb.

1397-ben: Bartholomaeus Ungarns de Strigonio. Valentinus de Quinque Eeclesiis, Ungarns scolaris praedicti domini (t. i. Bartholomaei).

1399- ben: Augustinus de Bártfa stb. Joannes de Nadastd.

1400- ban: Martin«« de Zagruaia (Zágráb).

1402-ben: Mathias de Tytulio (Titel) stb.

1410-ben: Nicolaus de Strigonio, canonius ecelesiae Colocensis.

. . Gregorius Palmesthorf de Czijs (Palmesdorf = Harikőez).

II. Az artistái (pbilosophiai) faultásból valókat következő rovatok alatt közlöm:

1. »Ungarns« vagy «de Ungaria», lakhely nélkül, be vannak jegyezve: 1367-ben Emericus; 1371-ben Thomas; 1373-ban Joannes és Michael; 1375-ben Lucas; 1780-ban Nicolaus és Gregorius; 1381-ben Georgius; 1782-ben Ladislaus, Galins és Demetrius; 1383-ban Laurentius. Petrus és Dionysius; 1384-ben Joannes és Benedictus.

«De Ceypsz» (Szepességéről) 1376—1404-ig öt, Késmárkról egy.

-De Septem Castris» 1370—1407-ig nyolez; azonban 1369-ben Ladislaus Ungarns de partihue Transilvanieis. Látjuk, hogy a prágai matrieula a «Septem castra—n a Szászöldet; az «Ungarns de partibus Transilvaniae«-n pedig a többi Erdélyt érti.

2. Lakhelyek szerint Budáról volt hét; Esztergomból öt; Nagyszebeniről három; Kolosvárról kettő; továbbá Bártfáról, Egerből. Zsolnáról, Hőezéről, Váradról stb.. hol egy, hol kettő. Különösen 1399-ben beírtak: Thomas de Quinque ecclesiis; Petrus de Strigonio; Stephanus de Varadino.

3. Föltetszők a Magyarország déli részeiből valók, mint: 1385-ben Stephanus de Seremio; 1400-ban Georgius de Pozega; 1402-ben

Mathias de Tytulio (Titel); 1407-ben Andreas de Újlak (Illók); 1409-ben Nicolaus de Zalenkamen (Zalánkamen); 1411-ben Michael de Toplitz (horváti, Demetrius de Vásárhely (Valkómegyében) Jacobus de Újlak és Valentinus de Újlak; 1410-ben Martinus de Zagravia. Antonius de Slavonia: 1413-ban Benedictus de Seremio; 1418-ban Jacobus de Salenkamen.

Meg kell jegyezni, hogy a 34 magyarországi baccalaureus között, kik 1401—1420-ig nyerték ezt a címet, nyok-zan a déli részekből valók.

<sup>101</sup> Az inquisitor Nicolaus episcopus Nazarethans közjegyző és tanúk előtt bizonyító: «Ego multis et pluribus vicibus magistro Joanni Hus conversatus sum. secum coincedendo et bibendo. et sermonibus suis saepe interfui. ac collationes plures de diversis Sacrae Scripturae materiis faciendo nunquam aliquem in ipso invent errorem vei haeresiin. séd in omnibus verbis et operibus suis *ipsum semper veróm et eatholicum honiinem reperi.*» Gieseler. Lehrb d. Kirehengesch. 11.4.. 413.1.

<sup>103</sup> A császár- király hitlevele így szól: «honorabilem magistrum Johannem Hus in nostram et sacri imperii protectionem recepimus et tutelam», s meghagyó a hatóságoknak, hogy «ipsum omni prorsus impedimento remoto transire, stare, morari et redire libere permittatis. sibi que et suis. eum opus fuerit, *de securo et salvo velitis et debeatis providers conductu,* ad honorem et reverentiam nostrae Majestatis. U. o. Heltai Gáspár a német «Géléit» szót gZitnek fejezi ki, azért lett neki a *hit* és *glit* hasonhangúvá.

<sup>104</sup> A prágaiak a nagy eseményt két felirattal örökítették meg. Mindkét felirat a cseh Múzeum lépcsőházában van befalazva. Jirecek híven közli a cseh és latin feliratot. A cseh így szól:

Leta M'CCCC'XXXVII<sup>0</sup> Zarazkazanie Cziesarze Zigmüda a legatuow Basileyskyeh wtomto kostele hlasseno Czesky Latinja Uhersky a Niemeesky. Ze Czechowe a Moravane Tielo bozie a Krew pod dwogi zpuosobu przigimagio gsu wierni krstiane a prawi synowe cierkwe.

A latin szöveg ez: Anno dōi M'CCCC'XXXVH' f. VI. an Tibureii Cesaris officio cum legatis Sigismundi Lingwis hie quor sinecra tides sacramenti Bina sub specie müdo daruit sat aperte. Et sūt katholici X pisti ealiee potientes.

A «compactaták» cseh fordítása a «Vybor z literatury öeské»-nek II. kötetében ki van nyomtatva, mint Jireöeknél (9 lapon'i olvashatni A magyar fordítás örökre elveszett.



<sup>105</sup> Magazin für Geschichte, Statistik und Staatsrecht des österreichischen Monarchie. Band I. Göttingen, 1806. 283. 1.

<sup>106</sup> Ó-testamentomi néhány! könyv. XXXIII. lapján. A Régi magyar nyelvemlékek I. kötetében. Budán 1838.

<sup>107</sup> Pesty Frigyes szerint. Az eltűnt régi vármegyék.

<sup>108</sup> Chronica seu origo fratrum Minorum de observantiis in provinciis Bosnae et Hungariae Christo Jesu militantium. (A gyulafejérvári könyvtárban.) Tunc etiam duó literati de eadem Kamenest. videlicet Thomas et Valentinus. cum quibusdam hominibus insanis et mulierculis, consilio inuito, nocte reeedentes ad regnum Moldváé intraerunt, ubi üdém duó dériéi haeresim praedietam seminantes utriusque Testament! scripta in Hungaricum idióma transtulerunt.»

Az egyik fordító a *pécsi Tamás* lehet, a ki 1399-ben iratkozék be Prágában. A másik fordító bizonyosabb; az *Valentinus de Újlak* (Illók), a ki. mint Jireéek írja, 1410—1412-ben éle Prágában. «Der erwiesener Massen von J. 1410 — 1412. inmitten der Hoehtluth der husitischen Bewegung in Prag verweilt hatte und unzweifelhaft zu Husens anhängem zahlte.» — Az a Balázs mester (Blasius magister). a kinek holt tetemeit a marchiai Jakab kiásatta s elégette, ki volt? 1408-ban *Blasius de Buda*, Michael de Buda és Briccius de Buda íratlak be Talán ez a Blasius de Buda lett azután bácsi nagyprépost és kameneczi plébános.

A mi pedig néprajzilag nevezetes, az előadott történetek Magyarország azon déli részeinek magyarságát bizonyítják, a melyeken most ősi magyarokat híjában keresünk.

Chronika a magyaroknak dolgairól, melyet Heltai Gáspár megírt magyar nyelven és rendre hozta Bonfinius Antal nagy könyvéből és egyéb historikus könyvekből. — A könyv végén ez áll; «Colosvarot Végezé Heltai Gáspárné, anno 1575.»

<sup>110</sup> Fejér. X. I. C. 29. 1.

<sup>111</sup> Archiv d. Vereins für Siebenb. Landeskunde. Neue Folge. XIL Band. Hermannstadt, 1874 77.. 78. 11.

Az interdictum hatását így írják le: «Sub quo interdicto parentes ipsorum. patres scilicet et matres. trat res et sorores. filios ac filias. aliosque ad eos pertinentes absque pereeptione Sacramenti Eiiibaristiae ac ceterorum sacramentorum ecclesiasticorum ab hac luce transiugrantes extra ecclesiam ac coemeterium humi tumulassent amarissimo corde ac dolore moestissimo; — eeterum sorores ae filias

eorum contra statuta ac ritum sanctae Romanae ac universalis ecclesiae observandum, ab ecclesia minimé observatum, maritassent, seu nuptui tradidissent.»

<sup>113</sup> Szent László király, erdélyi patronus, meg Sz. István király ünnepnapjain hymnusokat szoktak énekelni a szent királyok dicsőítésére. Természetesen támadt a nép közt az a hit, hogy minden újabb teher és megszorítás azon királyokadta szabadság ellenére hozott be:

<sup>114</sup> A nemesség vagy a birtokosok bérbé vevén a püspöki tizedet, a fizetendő összegnél mennél többet hajthattak be, annál tetemesebb volt a hasznuk.

<sup>14</sup> In servitiis exhibendis una die faleare. aut metere. Gr. Teleki József (Hunyadiak kora Magyarországon, L 78.1 Így érti: «minden héten egy napi szolgálatot tenni.» Ez nem olvasható ki ebből «una die faleare aut metere.» Az október 6-kán történt új egyezés megerősíti az egy napi szolgálatot.

<sup>116</sup> A Hunyadiak kora. X. 3—10.

<sup>17</sup> Még a «Neuere Erscheinungen der rumänischen Geschichtschreibung» (Wien u. Teschen, Verlag der k. k. Hofbuechhandlung Karl Procbaska, 1886.) 14. lapján a «lakságot» így értelmezem: • fremde aufnehmendes Land». Pedig épen ellenkezőjét jelenti vala. mint az olvasó látja, de én 1886-ban még nem tudtam Érdemes a megjegyzésre, hogy a Székelységben a nagy teherrel járó székely szabadságról lemondok és jobbágyi állapotra sülyedő székelyeket »föld lakói»-nak nevezték. Lásd «A székelyek.»

<sup>18</sup> Igazolnom kell a régi nyelvnek szokását, Mózes II. könyve 12-ik fejezetének 19. versét az úgynevezett Bátoribiblia így adja:

«Heted napiglan kovászos ne leletessék ti házatokban, mert ha ki ejéndik, elvész annak lelke Izraélben. akár *jövevény* legyen, akár *lakos*.» A héber eredetiben: «ba-gér u-ve-ezrach haarecz = ex peregrinis aut ex indigenis terrae». Ha Bátorinak fordítását nem lehet is a XV század közepébe tenni, mint Toldy tette (A M. Nemzeti irodai, tört. Pesten 1851. A 154. lapon); mégis a régiebb nyelvemlékek közé való. Károlyi Gáspár is így adja e verset:

«Hét napon kovász ne találtassák a ti házaikban; mert valaki kovászos ejéndik, kitöröltetik az ő lelke az Izraél közül, akár *jövevény* legyen akár *lakos*.» A Bunsen Chr. Carl Jos. Bibelwerkjében is (Lipscse 1858. I, 123. lapján így olvassuk:

«Denn wer Gesäuertes isset, de»s Seele soll ausgerottet werden

aus der Gemeinde Israel, sei er ein *Fremder*, oder ein im Lande *Einheimischer*».

A *lakos* szónak ezen saját jelentését se Kreszneries, se a Nagy-Szótár nem ismerik; de Párizpápaiban még van nyoma (N -Szeben, 1767-ben), a kinél az «indigena» szó alatt ez is áll: «popnli indigenae Latii = Latium lakosi».

Ballagi 1840-ben (Bloch Móricz, Mózes öt könyvének 89. lapján) így fordítá e verset:

«Hét nap kovász ne találtassák házaitokban, mert a ki kovászt eendik isin: ejendik), e személy kitöröltetik Jiszráel gyülekezetéből, akár *jövevény* akár *honfi* legyen.» Ballagi sem ismeri vala a »lakos» szónak régi jelentését.

A *lakság* saját geographiai és ethnographiai jelentését sem találjuk — Párizpápainál, se Kreszneriesnél, se a N.-Szótárban. III. 1272. lapján csak ennyit tud: *Lakság* összehúzva *lakosság!*

A Corpus Jurisban (1723: 85) olvassuk «Controversia inter episcopatum Varadiensem et in districtibus Beretyó, Besztercze et *Lakság* residentes Valaebos, deeimam dare reusantes.» Bezzeg 1723-ban a *Lakság* egy részében már csupa oláh vala. De hol keresendő ez a lakság? N.-Váradon nem tudják, — mert kérdeztem. Borsos Tamás lélt 1566—1633?) Mihály vajda történeteiről beszélvén ezt írja: «Egyfelől Mihály vajda az országban volt (1599 vége felé), másfelől az székelység kegyetlenkedett; sőt még az *laksági* parasztság is feltámadott vala földesurára, mind az is azt reményü vala, hogy Mihály vajda azoknak is megadja az szabadságot.» Erdélyország Történetei Tára. II. 23 — 24. lapján. Kiadják gr. Kemény József és N.-Ajtai Kovács István. Kolozsváratt, 1837.

<sup>119</sup> Archiv. Neue Folge, XII. 50. 1.

<sup>120</sup> U. o. 81. I.

<sup>121</sup> A magyar nyelvnek nincsen saját kifejezése. *Pór* a német «bauer»-ből: *paraszt* pedig a tót vagy szláv «prosti »-ből lett.

<sup>122</sup> Thuróczy: Chronica Hungaromm. Pars IV. Cap. XXII.

<sup>123</sup> Bontinius, Deas III, über III. A lipcsei kiadás 410. lapján.

<sup>124</sup> Chronika stb. Lásd a 119. jegyzetet

<sup>125</sup> Engel. Geschichte des ungrisehen Reichs. Zweyter Theil. Wien, 1834. 3G3. stb. lapon. «Diese Verbrüderung konnte schon ihrem ersten Anlasse nach wider niemanden mehr gerichtet sein, als wider die Walachen und Orientalisch-Gläubigen in Siebenbürgen.»

<sup>126</sup> «Sie — die Walachen — einst die Herren Siebenbürgens und noch immer die weit überwiegende Mehrheit der Bevölkerung, waren andern Völkerschaften durch Eroberung unterworfen worden, und stinken, besonders nachdem sie 14-37 aufgestanden ivarén, die Ungarn. Szekler und Sachsen aber Bündnisse zur Verteidigung ihrer Rechte wider sie geschlossen und sie besiegt hatten, immer mehr in Knechtschaft.» Geschichte von Ungarn von Ignaz Aurelius Fessler. Zweite vermehrte 11. verbesserte Auflage, bearbeitet von Emst Klein. Zweiter Band. Leipzig, 18t>9. Seite 403 n. F, — V. Band, Leipzig. 1883. Seite 547.

<sup>127</sup> Magyarország története. Szalay László által. Második kötet. Lipse, 1852. 399. stb. lapján.

<sup>128</sup> Erdély történelme. Második kötet. Pesten, 1859. 51. stb II.

<sup>189</sup> Az 1439. évbeli országgyűlésnek három czikkét hozom fel, mint az akkori társadalom jellemzőjét.

Art. 2. *Palatinus per regem et regnicolas eligatur.* Ebből is látjuk, hogy a «regnicola» nemest jelent, nem lakost, mint a kolosmonostori 1437. évbeli békekötésben.

Art. 7. *Lucrum camarae in regno Hungariae, Quinquagesimae in partibus Transilvaniensibus, ac Mardvinas in regno Sclanmiae exigí eonsretas, more alias ab antiquo consveto, e.vigi faciemus.* Ez vala silány jövedelme a koronának, a melylyel p. o. a törökök ellen viselhetta a háborút. A koronái jószágokat pedig a klérus, a nemes-ség, a kenézek vetekedve koldulták el a királytól. A bandériumokban állott volna az országnak fővédelme; de azok kiállítása is az egyházi és világi oligarchák önkényétől függött.

Art. 18. *Nobiles túni jobagiones hábentes quam non babentes decinias dán non teneantur, antiqna eorum libertate requirente.* Ezt az antiqna libertást bajos volna megtalálni, melyik királytól származik. Ellenkezőleg világos törvények és rendeletek a tized-adási kötelességet a nemesekre is kiterjesztik.

<sup>180</sup> *Claca*, többesben *claci*, Pontbriant szótárában «eorvéé» = úri munka, robot: *dacain* — robotoló. — C'ihac. Dictionnaire d'Étynologie daeo-romane Éléménts slaves stb. a 416. lapon: *daca* (pottr tlaea) = corvéé; *lucru*, *munca* de *claca* = travail gratuit. de eorvéé. azaz ingyen munka, úri munka. — Ciháé a szláv *tohiacától* származtatja, mit réa hagyok, s azt hiszi, hogy az oláh *daca* alak a magyar

*kalákából* való; «párait avoir été influencé par le magyar *kaláka* — travail en commun. aide mutuel\*»

A magyar Nagy Szótárban ezt olvassuk a *kaláka* szóról, hogy «így nevezik a székelyek azon munkát, melyet többen összeállva nagyobb erővel végeznek; pl. midőn valakinek búzáját, szénáját az atyafiak vagy szomszédok, vagy jó barátok közös erővel, néha zeneszó mellett is betakarítják, a miért közös ebédet stb. kapnak. «*Kalákában Szántani, gyűjteni szénát. gabonát hordani; fonni.*»

A *kaláka* szó. úri munka robot jelentésével nem divatozott a *Lakrágon*; legalább az «*Approbatæ Constitutiones regni Transilvaniae\**»-nek 1K15. évi kiadása (Claudiopoli. typis Lyei regii) a «*Mutató táblájában\**» nem hozza fel. Bizonyosan az oláhok hozták be a szót Erdélybe s nem innen jutott Havaselfldre.

··· Balies-u Nie. Istoria Romanilor sub Michaiu voda vitézúl. Bueuresei. 1.579, 11. és 302., 308., 301. 11.

<sup>1M</sup> Quos i 'Ρωαάους) nos Longobardi seilicet. Saiones. Franci. Lotharini. Bajoarii. Suevi. Burgundiones tanto dedignamur. nt inimicos nostros .-ommoti nil aliud contumeliarum nisi Aomunr dicamus. Hó·· solo. id est *Xomanorum nōmmé.* quidquid ignobilitatis, quidquid timiditatis. quidquid avaritiae. quidquid luxuriae. quidquid mendacii. imo quidquid vitiortim est comprahendentes. Dueange, Glossarium médiáé Graceitatis. a!Pu>pfcox név alatt.

<sup>113</sup> Hasdeu. Istoria eritiea Romanilor. 42. 1. «Vorba *.Inmánu'* agiunse a se mtrebuinfa pene adiniori mai eu séma in intellesu de daeaşn, de selava. de plebe.»

<sup>111</sup> ἡν γενομίντν τελείαν ἰορεά. προς τνν ἱ.αλ-ηφθνίαν Μαρίαν παρά τοῦ προπατρός παππού αυτής . . . τών ἰῦο ὀποττατ.χών ἐχ-ίνου. Тур.летт. 8·ηλα5·ή χα· αποοειт: λζγουέναιν αετά τών ἐχεῖοε ρουρῶνων Az oklevelet alább közlöm.

<sup>11</sup> P o. «vidua omnem vieinitatem faciat, execepto exercitu\*. Azaz: az özvegy minden közteher viselésre köteles, kivéve a hadakozást In foris Oseae, 1247 — «ündeunque venerint illi homines, qui ibi popnlati fuerint. sint in potestate et subjectione Abbatis S. boninie et Prioris S. Martini, et nulli alii domino serviant. . . ne *fm oiHt ricinitatrm* in alio loco. séd permanente in servitio et libertate vestra\* Charta Adelfonsi regis Hispániáé. 1 Ifid Densusian idézi Guanóét is. Glossarium médiáé et infimae latinitatis. Tóm. VI. Parisiis, 1846. 817 1.

Tehát, így okoskodik Densusian, a *ricinus*, *cicinitas*, mint jobbágyi kötelezettség, a nyugati latin nemzetektől származik, s így *merőben román intézkedés*, «este o institufiune curatu romanica». Hozzá teszem én, hogy a fogalom és szó bizonyosan Konstantinápolynak elfoglalása után (1203—1204) a latin győzők által lett honossá a lovagok hódolt-ságaiban, s így a balkánfélszigetbeli oláhoknál is. Az oláhok hozták azután a Duna balparti tartományokba, s a havaséit vajdák beszármaz-tatták Fogarasba is.

<sup>1.6</sup> Ciháé, Dictionnaire d'Étymologie daeo-romane. Éléments slaves, magyars etc. Francfort, 1879. Az 523. lapon: «rezűj, *rázáf* (olv. rezesj «coproprietaire»; *rezásie*. = terre possédée en copropriété Cihac magyarnak tartja, ezt írván: «rész = part, részes = participant à quel-que chose». — Láttuk, hogy Baléeseu a részest rrezemósnak is nevezi.

Pontbriant szótárában (Bucuresci, 1862. a 627. lapon csak annyí van: *rezáfú* (olv. részes) «limitrophe, riverain, eontigu».

<sup>1.7</sup> Engel, Geschichte dér Moldau, 121. 1.

<sup>139</sup> Kantemir egy XVIII. századbeli író, kivel még találkozni fogunk. Alig érthető, a mit Baléeseu a nagy birtokosokról mond, hogy jogot nyerhettek volna a vajdáktól felszabadítani a közadó alól faivaikat. Másfelől a székelyek példája világosítja meg a személyes szabadság eladását.

A székelyeknél a főemberek és Jófök mindinkább a közsékelyekre hártván a terhet, ezek a nyomást kerürendők, magokat önként is jobbágyokká tették, a földesúri szolgálat könnyebb lévén, mint a szabad székelynek szolgálata. Az 1555. évbéli székely törvénynek 62. czikke ezt mondja: «A bűn alatt senki magát földön lakóvá (azaz jobbágy-gyá) nem teheti: ha ki tenné is, erőtelen leszen. Ha ki 11. Lajos király után földön lakóvá tette magát, erőtelen, mert a király nemese.» Látjuk, a törvény meg akarja szorítani a köz-székelységből való ki-lépést. A köz-székelyek, mint szabad emberek és kisbirtokosok, a havas-éit és moldovai rezesekhez hasonlítanak, a kik néha hasonló okból önként jobbágyokká tették magokat.

<sup>139</sup> «Spiritus Sti lumine illuminans veritatem Catbolieae fidei cognoscens ad Nostram et eccliesiae Romanae unitatem et obedientiam rcdactus est.» Theiner. Monumenta Slav. meridionalium. I. 374. 1.

<sup>140</sup> A formulának latin szövegét *Ambrosius Camaldalensis*. görög szövegét *Bessarion* készítette volt; a zsinat mindkét szöveget egyaránt eredetinek jelenté ki.

<sup>141</sup> Syropulos, «Vera história ünionis», 268.1. «ύστερος ό Νεάγωγισ ώς από τοδ βοέβοδα Μολδοβλαχίας.» Jún. 2-án.

«πρωτοκάπας Κωνσταντίνος κα'ι τοποτηρής Μολδοβλαχίας.» Α τοποτηρής = helytartó és Από του βοέβοδα egyet jelentenek.

<sup>143</sup> Syropulos, a 317. lapon: ούτε ημείς προσήλθομεν τή θόξ\$ τών Λατίνων, ούτε οι λατίνιοι τή των Γραικών άλλ' έδεωρήθησαν καθ' εαυτάς αί δόξαι παρ' έκατερου μέρους καί εδρήθησαν σύμφωνοι.

<sup>143</sup> Soborul fe s'au adunat in Florentina, unde mai apói nemik bún nu s'au ales. Ezt írta Ureki az V. fejezet felibe.

<sup>144</sup> Aeneas Sylvius a Discriptio Germaniae nek tizedik fejezetében ezt írja: «Gallia quidem atque Hispania, Italia quoque, Ungaria et Anglia Eugeniám sequebantur: Sabaudia, Suicenses, Basienses, Argentinenses ac ex Saxonia Cuminenses simulque de dueibus Bavariae Albertus Monaci, Felici obediebant. Rex Aragonum et Siciliae Alphonsus, Polonique et Britones nee Engenio nec Felici, sed concilio Basileensium anseultabant. Beliqua Germania neutralitatem quandam induit.»

<sup>145</sup> A kelet meghatározását I. gr. Teleki József, Hunyadiak kora I. 261. jegyzet.

<sup>146</sup> Felixet gúnyból Infelix-nek nevezi.

Mind a két oklevelet gr. Kemény Józseftől vevén, közhitté Kurz Antal a «Magazin fiir Geschichte. Literatur etc. Siebenbürgens, Kronstadt 1844.» — 127 — 133. lapjain.

<sup>147</sup> Draculescii deseingean din Mireea I. era Danesii din Dán II. fratele lui Mireea. Notiuni de Storia Romanilor, de M. C. Florentiu. A 41. lap jegyzetében.

<sup>448</sup> üreki is azon sorban számlálja elő a moldvai vajdákat. Kiadója Pieot nem mindig helyes fordítója. P. o. a hol Ureki a Sándor vajdának székéről (skaunu) szól, ott Pieot egyszer koronát (eouronne), másszor thronust (tróné; ír. Ez hamisítás.

<sup>150</sup> Gr Teleki, Hunyadiak kora I. 394., 395.

<sup>151</sup> Thuróezi. III. eap. XL1. conventum est ergo decem annorum de inducüs. Et ex parte regis hassa Natuliensis dimittitur. Caesar quoque Turcorum oastrum Zenderew, ceterasque cunctas Rasciani regni munitiones. quot et quas ante haec. Georgio despoto demerat, eidem restituit. Et hae quidem induciae juramentis firmatae exstitere.

<sup>143</sup> Chalcocondylas (bonni kiadás) lib. VI. 317. τούς οέ Δακούς ύποφóρους τε είναι τώ βασιλιü, α καί συνέθεντο ίν τáis βασιλείως σπονδαίς

προς α&το&ς πρότερον γενομέναις, καί ες τούς ΓΓαίονας τελεῖν, β τί»  
 πρ&οΟεν εχοντες διετελεον.

<sup>153</sup> ὡς πρέββης ἀφίκετο παρ' αὐτοῦ τοῦ Ῥωμαίων ἀρχιερέως Ἰουλιανός καρδινάλιος, ἀνὴρ τὰ τε ἄλλα ἐπιεικῆς καί ες τὴν Ῥωμαίων σοφίαν εὐδόκιμος, παρεκάλει τε ἐπὶ τὸν πόλεμον, τὸν δε ὄρκον, ὅς μέγιστος ἦν ἐν ταῖς σπονδαῖς. ἐλύοατο ἐπιτροπὴ τοῦ ἀρχιερέως. ἀνέγνω δε τὰ αὐτόΟι. Chaleocondylas, VI. 324., 325. Egyébiránt a pipa nemcsak a szultánnal kötött szerződések, hanem a keresztyén fejedelmek egymásiránti, esküvel megerősített kötelezettségeit is, a közbizodalom és erkölcsiség nagy kárára, felbontogatá.

<sup>154</sup> Gr. Teleki I. 422., 423. 11. «Murád seregeivel Anatolia partjaihöz robog. Gallipolynál a bosszú majd megeszi, látván a 128 keresztyén gályát, mely útját állja. De a pénz, az emberi gyalorlóság ezen nagy kísértője. ezúttal is csudát miveit nemcsak a genuai. hanem némely írók szerint a velencei gályakapitányoknál is. Murád minden főtől egy aranyat fizetvén, a kapitányok, oly szín alatt, hogy élelmük elfogyott, s a nagy szelek miatt hajóik veszélynek volnának kitéve, állásukat elhagyják, sőt alattomosan még hajókat is kölcsönöznek, melyeken Murád egy éjjel 40,000 fegyverest szállított által.» — Ez az általános hit nemcsak a magyar, hanem más történetíróknál is. Azonban, erről Thuróczi egy szót sem tud; pedig, ha valakinek, a Mátyás korabeli ntiagyar krónikásnak állott érdekében azt a keresztyén árulást leghangosabban kihirdetni. Bonfinius már tud valamit «Fferenez kárdinálisnak, a hajós-had vezérének levele érkezett (a magyarokhoz;., mely jelenti, hogy Murád, *csellel vagy vesztegetéssel* kerülvén el a vigyázó hajókat, melyek Gallipolyon alúl a Hellespontus partjain örködnék vala, igen nagy sereggel Európába jött által.» (Decas III. lib. VI.; Ha igaz a Eerencz kardinális levele, azon, és nem egyében, épült *az egy fű egy arany-féle mese*. De ha igaz, Eerencz kardinális azt, a mit saját ügyetlensége vétett, másnak tulajdonítja, s ezt árulásnak bélyegzi. Ismerjük ezt a politikai fogást.

Chaleocondylas, 327., 328. 11., a kinek alig volt érdeke, a nyugati papság hibáinak, vétkeinek takargatására. így tudja a dolgot: «Murád az európai és ázsiai sereget átszállítandó, nem találá meg többé a gályákat. Mert az esős szelek nem eresztették be a hajókat a Propontisba. A sok napig tartó nagy vihar megakadályozó a hajókat a szél ellenébe menni. Murád tehát békességgel álfáikéit mind maga, mind serege.» S ezt tartom én történeti valónak A pápai admirál nem vala nagy



## XXIII.

tengeri hős; pusztíthatta a görög «sehismatikus» szigeteket, de az északi széllel, a melynek ereje a gyarló hajózással szemben, a régiek-nél is rossz hírben állott, nem tudott megbirkózni. Tehát Murád se nem csellel se nem vesztegetéssel, hanem jó szerencséjével jutott Európába.

<sup>155</sup> A kormányzó váltságdíjúl százezer aranyat fizessen; a kisebbik fia Mátyásnak, Brankovics unokája. Ciliéi Ulrik Erzsébet nevű leánya ejjegyeztessék; a magyar hadak ne Szerbián által mehessenek a tonik ellen; a kormányzó idősbik fia, László, mint kezes Szendrőben maradjon. Szalay III. 107., 108.

<sup>156</sup> Spre a svi resbuna pe Unguri . . . treeu in Transilvania, arse Bra?ovulu și trase prin (épa o mulfime de Sa^i, de unde i se?i dete suprunumele de 'fepeju Notiuni de Istoria Bomanilor. A 41. lapnak jegyzetében.

<sup>157</sup> A «fórum Jassutam» lehet-e a későbbi *Jassi* (Jász-vásár)? A déli Berthoz viszonyítva, úgy látszik, az lehet.

<sup>158</sup> Inter nos dividere tali modo: quod sylvae majores Bukovina dietae incipiendo a montibus seu ab alpibus regis Hungariae inter eandem terram Moldáviáé et Sepenyiensem (Sepin kerület) situatae penes Sereth protendentes se ad aliam silvam tinorem Bukovina di-tarn nsque ad flnviim Pruth, debent per médium dividi seu dimidiari. Et quod *fórum Jassutam* in sinistra parte situm manet pro Vladislao. fórum verő, seu villa. *Bertám* in dextra parte sita, manet Sigismundo. Transceno autem fluvio Pruth residuae silvae, directe procedendo ad eatnpos desertos usque ad maré, pari modo emu iisdem campis desertis per médium dividantur. Ita quod Bialogrod cum aequali medietate pro Vladislao. et Kilia eum alia aequali medietate pro Sigismundo maneat. Et pars illa, quae ex divisione cedet Vladislao, remaneat ei snb forma treugarum super terris Bussiae. (Tudniillik öt év lefolyta alatt tanácskozásnak kellett volna történnie, mely eldöntse, vájjon melyik koronának, a magyarnak vagy a lengyelnek van-e több joga Moldovához.) Ubi autem Moldovanus constanter mandata adimplebit, tunc praedieta totális terra Moldáviáé manebit apud eundem Sándor vajdánál. etiam post obitum alterius Nostrum regum praedi-torum per quinquennum sub foedere treugarum praedietarum, salvo jnre partis utriusque. Engel, Geselliehte dér Moldau. II., 117. 1.

<sup>159</sup> Engel, Gescliechte dér Moldau. 12fi. 1. Teleki szerint a biztosítás 4-ik pontja ezt tartalmazza: «Az ország elszakasztott részeit az

új király azzal megint összekapcsolja: nevezetesen a szepesi városok mindjárt koronázás után a zálogos levéllel együtt visszaadatnak; Moldova a régibb határozatok és oklevelek értelmében a felek közt (Magyar- és Lengyelországok közt) felosztatik; Halies és Podolia iránt a két ország közt fen forgó kérdések pedig biztosok által barátságosan intézettek el.» Teleki Engel. Geschiohte dós ungr. Reichs III. köt. 31 lapjára hivatkozik. Ott Engel a «capitulatio» öt pontját közli, melyeket Teleki szóról-szóra fordítja de 4-ik pontjának másik felét elváltoztatva közli. Engelnél ez így áll: «Der Streit wegen Halitsch, Moldau und Podolien sollte dureh gemeinschaftliche Commissarien geschlichtet werden.»

<sup>160</sup> Alexander, palatinus Moldáviáé, eum consiliariis suis, Casimiro regi Poloniae tdelitatem suatn obligat, promittitque se juramentuün tdelitatis eoram ipso rege praestitutam stb. Picot, Chronique de Moldavie pár Greg. Ureelii. 86. 1.

Alexander, filius Stephani (1. Eliae) Moldáviáé vojvodatu braehio et assistentia Casimiri, regis Poloniae, potitus, illico petulantiae et nimiae libidini et ebrietati deditus, veneno ab his, quorum uxores filiusque stuprassae afferebatur, extinctus est. ü. o.

Petrus. palatinus Moldáviáé, eum proceribus suis consentit, super redimendam paeem a Turcis tributo duorum millióm dui-atorum. Dátum Soeraviae die 5 junii 1456.

Petrus, palatinus Moldáviáé, more maiorum suorum Alexandri patris, Eliae et Stephani fratrum, praestat homagium et tdelitatem adhibito juramento Casimiro regi et regno Poloniae cui pollicetur assistentiam contra omnes hostes, nullius se subditum före, nisi praefati regis et eoroniae. stb. U. o. 89. 1.

<sup>164</sup> «Audivimus Petrum, vaivodam Moldaviensein apud Nos esse, unde, eum Nos eertis ae rationalibus de eausis eundem in enria Nostra libenter ad praesens habere velimus, F. V. requirimus et hortamnr. quatenus dietum Petrum vaivodam quamprimum pro singlari Nostra oomplacentia transmittatis. Erit id apud Nobis vobis in lavóréin et ipsi Petro vajvodae ad promotionem. Epistolae Mathiae Corvint etc. Cassoviae 1764. Pag. 48. így idézi Picot. a 91. lapon.

<sup>165</sup> Cum tamen dictornm Saxonum nostrorum libertatibus et praerogativis requirentibus nec regalis majestas, neque alii quicunque homines quoseunque judicatus, villás, terras et jurisdictiones ad ipsas septem sedes Saxonicales de jnre speetantes, ab eisdem abalienare et

cuicunque homini approbiare valeant quovis modo, ürkundenbuch dér Stadt und des Stables Broos. 23. 1.

<sup>163</sup> Es quo opéré huie regno ea accessit militas. ut partium Transalpinarum et Moldavie Wayuode. qui adhuc progenitorum Nostrorum temporibus sacre huius regni corone rebellando, Teueris se snbjecerant. ipsius Joannis Vayuode tani consilio inducti quam niutu conuessi, rursum huic regno cura tota sua terra se restituerint, pristina fidelitatis obsequia nobis usque in diem hanc exhibere obligati. — A királyi oklevél nem látszik tudni, hogy 1442-ben Moldova nem vala még a török adózója, mert azzá csak 1453-ban, az oklevél kelte után. lett.

<sup>164</sup> Ego Johannes Cornes Bistriensis promitto et juro ad hee saneta Evangelia, que eorporaliter tango, quod de eetero fidelis et obediens eró Vobis, Serenissimo principi et Domino Domino regi Ladislao Hungarie stb.

i«s 1	Bistricia	Beszterezé (Bistritz).
2.	Lekenoze	Lekencze (Lechnitz).
3.	Németi	Király-Németi (Bayersdorf).
4.	Besenyeu	Besenyő (Heidendorf).
5.	Alsó-Waldorf	Aldorf (Wallendorf).
6.	Schepner	Szepnyir (Zepner).
7.	Therpeny	Törpény (Treppen).
8.	Nagy-Demeter	Nagy-Demeter (Mettersdorf).
9.	Yaad	.Iád (Jadt, Jaad).
10.	Pentak	Péntek (Pintach).
11.	Aszu-Beszten-ze	szintígy 1 Klein-Bistritz >.
12.	Felső- Waldorf	—
13.	Vindu	Vinda (Windau).
14.	Ujfalu	sz. így (Neudorf).
15.	Peterfalva	Petres (Petersdorf).
16.	Kis-Demeter	sz. így (Waltersdorf).
17.	Zolna	Zsolna (Senndorf).
18.	Budah	sz. így (Budah. Szász-Budah 1
19.	Motnark	Malomárka (Minarken).
20.	Sz.-Ivan	Sajó-Sz.-Iván.
21.	Zeek	Selyk (Sebeiken).
22.	Thath	Taes (Dotsch, Totsch).
23.	Sz.-György	sz. így (St. Gorgen).
24.	Dyse	Dipse (Dürrbaeh).

25. Féregyház Fejér-egyház (Weisskirch).  
 26. Nagy-falu sz. így.

E helynevek bizonyítják, hogy németektől származnak, tehát alapítóik németek valónak; kivételt tesznek, úgy látszik, a 10. *Pintaeh*, s a 19. *Minarken*. mert szláv eredetre mutatnak. — Nagyon föltetsző a 24. helynév \**Dyse*. mely most *Dipse*, *Dipsa*. Már 1344. szept. 10-én VI. Kelemen pápa levelében fordul elő. ki a kalocsai érseket, meg a telegdi és szatmári főespereseket felszólítja, «ut Andree Petri, rectori parochialis ecelesiae de 7//ps«Transilvanensis dioeesis, ecelesiam parochialem de Warasio (Varas, Szász-Város) einsdem dioeesis conferri eurent.» Typsa, Dypsa (Dürrbaeh) 1344-ben egészen német (katholikus) vala. még most is ágostai hitvallású egyház van benne; de már oláh is van ott. Hogy került a görög őió'j (szomjúság), *dipsa*, *dipse* alakjában. a német *Diürrhnhch* fordítására? Akkor, 1344 tájban, a magyar papok, tehát a magyar diplomatikusok. nem igen tudnak vala görögül. A VI. Kelemen leveléről lásd Urkundenhneh zür Geseh. dér Stadt u. d. Stuhles Broos, 12. 1.

1C«

1.	Adorján	14. Sz.-Márton	Sós-Sz.-Márton.
2.	Beiken	Magyar-Beiken.	15. Sz.-Mihály Sz.-Mihálytelke,
3.	Hodak	Hodak.	16. Nadasd Oláh-Nádos.
4.	Hohchy	—	17. Alsó-Oroszi Alsó-<roszi.
5.	Hedbyk	Hétbükk.	18. Felső-Oroszi Felső-Oroszi.
6.	Szent-Imreh	Sz.-Tmre.	19. Orsowa Orsóvá.
7.	Kakwch	Kakucs.	20 Péterlaka Maros-Péterlaka
8.	Caswa	Kásva.	21. Pytula Petele.
9.	Alsó-Keher	Alsó-Koher.	22. Ranoltfája Kadnótfája.
10.	Felső-Keher	Felső Koher.	23. Sorbház Sarapháza.
11.	Kenehes	Kincses.	24. Scevvester —
12.	Kertvelfa	Körtvelyfalva.	25. Telk Telek.
13.	Ly ban falva	Libánfalva.	26. Zebeneh —

Az itt idézett okleveleket lásd Teleki X. 352., 362., 398., 401. 11.

<sup>16</sup>: Corpus Juris Hung. 1454: artio. 9. Item omnes liberae Civitates, tarn nostrae regales et reginales, quam dominorum despoti et eomitibus ('iliac et aliorum Magnatum, nec non totum regnum nostrum Sclavoniae (a mai Horvat- es Totorszag) de quibus lucrum camerae solvere non consueverunt, malo praemisso connumerari debeant.

*Et similiter Philistaei, Cumani, Valachi et Tartari connumerati debeant exercituaire.*

A jász szót helytelenül íjásnak értelmezvén, s Zsigmondinak valamely német tudósa a magyar tjtat németül *pil*, p/s)7-nek (pfeil) tudván, így támadt a jászoknak *phiiustaens* diplomatikus neve, melyet félszeg magyar tudósság a *bibliai* philistaeus névvel kapcsolt össze.

*Oláh* kerületeket láttunk Temesmegyében, melyek Hunyadi János birtokába jutottak; alább lesz szó a krassó- és szörény megyei oláh kerületekről.

*Tatárokat* hol keressünk 1454-ben? nem tudom. Valószínű, hogy a kánok közt voltak tatárok is. kik még azon időben némileg kitűnnek vala a kánok közül. A mai Jtún-Sz -Miklós hajdan Tatdr-Sz.-Miklós volt.

Articlns 14. Praeterea, quia praemissam dispositionem exercituailem, contra antiquam consuetudinem et libertatem tain Ecclesiasticarum personarum. quam etiam aliorum regnicolarum nostrorum, majorum scilicet et minorum, propter praesentis validissimi belli apparatus dieti imperatoris Tnreorum in huius regni invasionem. (quod Deus avertati faciendum, pro eiusdem regni Nobilim atque solii nostri regit et patriae paternae defensione et conservations in praesentiarum levare oportuit et promulgate.

§. 1. Ideo nos et ipsi praelati. barones. caeteriqne nobiles et proeres dieti regni nostri spondemus, et fide nostra Christiana praestita etiam cunt nostri et ipsorum praelatorum et baronum sigillorum impressionis rohoratione promittimus et pollicemur.

§. 2. Quod arnodo et deinceps, ntillo unquam tempore, talem ineonivetam exercituaionem promulgabimus et faeiemus; neque ipsi faeient et promulgabunt.

§. 3 Séd tam nos. quam ipsi praelati, barones et proeres regni nostri *penes diétám antiquam consuetudinem excrcituaionis semper permanebimus et ipsi pcrmanehunt.*

Mi volt az *anhqna ransretudu*? A királyi jövedelmek megnyirbálása. melyeken lehetett volna hadi sereget kiállítani, s hadakozni menni, ha tetszik. — így készült az út Mohácsra!

Thuróczi IV. 58. fej. «Fertur enim. quod dixisset: Ego sum homo ille, qui *hoc can t ie linyaytum* hac de terra exitirpabo.» A *Hunyod* név és a német *hund* szó szolgáltatja a «Hunde-Bezücht» szídalmat.

<sup>170</sup> Teleki, X. 546 -553. 11.

<sup>171</sup> U. o.. 159—163. 11.

<sup>173</sup> A Hunyadmegyei Tört. és Régészeti Társulat negyedik kötetének 21—23. lapjain, dr. Sólyom-Fekete Ferencztől.

<sup>174</sup> U. o.

U. o.

<sup>174</sup> Temesmegyében egy-két geographiai magyar elnevezés divatozott, melyek a XVH.. XVHI. században feledékenységbe jutottak. Ilyen a *Temes-köz* vagy *Tömös-köz*; ilyen a *Temex-elő* (Temes-elew). *Tömös-elü*. *Temis-el*. mint Erdő-elő, Erdei; *Temes-et* olyan, mint Erdő-eli, Erdeit.

<sup>176</sup> Az idézett oklevelek az évek szerint találhatók Pesty Frigyes, «A szörényvármegyei hajdani oláh kerületek» ezimű értekezésben. 1876.

<sup>177</sup> Teleki, X. 510.. 542. 11.

<sup>178</sup> U. o.. 527. 1.

<sup>179</sup> E tudósítás egy német kéziratból van véve, mely, Engel szerint. alkalmasint 1477 után készült, mikor a szörnyű vajda másodsor ült a vajdai székbe. A kéziratot Engel a «Literatur dér Walachisehen u. Moldauischen Gesehiehte» 75—8u. lapjain közli, mely megelőzi a «Geschichte dér Walaehy»-t. Teleki az elégetett falut «Bernharddorf»-nak írja, pedig a kéziratban «Beckendorf» áll. «Item dama hefft he . . . in Wortelände mit namen Beekendorp latén vorhernen.» Az a nevezetes kézirat a gróf Széchenyi Ferencz könyvtárában volt, s ezzel együtt a magyar Múzeumba jutott, — így értesít Engel.

<sup>190</sup> Teleki, X. 382.. 383. 11.

<sup>191</sup> Fejér. XI. 196. 1.

<sup>188</sup> Archív d. Vereins für Sieb. Landeskunde. Neue Folge. XII. B. 88—92. 11.

<sup>188</sup> Fejér. X. 3., 155. I.

<sup>184</sup> Aet. XXVI. Excipiuntur tamen Cornani, Philistaei et Tartari. qui juxta antiquam consuetudinem exereitnabunt. secundum quod Saxones. — Kovaehieh, Vestigia Comitiorum apud Hungaros. Budáé. 1790. 335. s k. 11.

<sup>184</sup> «Et nos Mathaeus, episcopus Transilvanus rohoramus praesentes literas. et quoad omnes eius elansulas huius sigilli nostri appensione ratificamus.» U. o. 348—352. 11.

<sup>186</sup> *Kazik* = karó, *kazikli* = karós, karóba húzó.

<sup>187</sup> Láttuk, hogy Zsigmond a 24 szepesi városból tizenháromat

elzalogosított a lengyel Vladiszlávnak, ki sógora vala. a tizenháromhoz még Poilolint, Lublót és Gnezdát csatolván. A zálogösszeg 37,000 «schock» cseh garas vala. Egy «schock» 60-at jelentvén, az összeg tehát 2.220,000 cseh garas vala, melynek értékét hol 740,000, hol 888.000 forintra becsülték.

A XIII város: Igló (Neudorf), Szepesvár-alja (Kirehdrauf), Olaszi l Wallendorf), Ruszkinóez (Rissdorf). Dtránd (Durlsdorf), Ménhárd (Meinertsdorf). Lajbicz, Béla, Mateócz (Matzdorf). Szepes-Szombat (Georgenberg), Sztrázsa (Michelsdorf), Poprád (Deutsehendorf), Felka.

A XI város: Odorin (Dirn). Zmisán (Schmögen), Harikóez (Palmsdorf). Illyésfalva (Spendorf), Csütörtökhely (Donnerstmark). Káposztafalva Kahsdorf, Nagy-Szálók (Gross-Schlagendorf, régebben Schlackendorf), Müllenbach. Zsákócs (Eisdorf, villa Isaaci), Welbach (Eulenbach). Kim (fannm 8. Quirini).

<sup>188</sup> Engel Geschichte d. Walohey. 179. 1.

<sup>189</sup> Máté 26., 27. Igyatok ebből mindnyájan. — Pál apostol I. levele a korinthusbeliekhez, XI. 23—27.

Teleki. III. 508. A Kovacbiich «Supplementum ad Vestigia Comitiurui apud Hungaros . . . celebratorum. Tomus II. 182., 183.»-ből kiírom az I. és II. Articulust.

I. Item: Primo quod omnes solvant pro dica de fundis dicalibus, item et nobiles regni de fundis nobilitaribus, cum non solvant lucra in camerae seu . . . (hézag).

II. Nobiles autem regni intelligantur, qui habent meram nobilitatem a regibus, seu privilégium nobilitatis Hungariae, sive tales sub . . . regio, sive sub ecclesiis, sive sub quaeunque alia jurisdictione degant, alii autem omnes solvant, utique sive sint nobiles castrenses, sive praediales ecclesiarum, qui non habent privilégium nobilitatis a regibus: — sive cives liberarum civitatum, sive Cumani, sive Philistaei. Rutheni. Tartan, Walachi, sive cuiusennque alterius conditionis aut sectae, praeter *Wahaha'*, qui loco lucri camerae in Transilvania solvant deeimam.

Kovacbioh a jegyzetben ezt írja: «Exstantissime legitur: *Wahas*, item: solvant *Xiinam*. Nincsen kétség a felől, hogy oláhokat akar kifejezni a szöveg; s hogy csak írásbeli hiba a *Wahas*, *Walahas* helyett.

Teleki nem a XV. századot, hanem az újkort tartván szeme előlt, így ír az erdélyi oláhokról. «De az erdélyi ó-hitű oláhok, kik eddig

katholikus papságnak nem adtak, s a kamara-nyereségtől is mentek voltak, s csak egy ötvenedet fizettek, ezentúl minden más adózás helyett dézmát tartoznak adni, még pedig a királyi kincstár részére». — 1467-ben nem volt még különbség az ó-hitű és nem ó-hitű oláhok közt. Hogy miért nem fizettek tizedet a katolikus papságnak, nemsokára látjuk. A hekusnak egy ötvenedet fizettek ugyan, de ez nem vala egyedüli tartozás; szolgáltak a várakhoz; fizettek kenézeiknek stb. Annálfogva a behozott tizedfizetés *nem is mentette fel őket minden más adózás alól.*

<sup>191</sup> Teleki. XI. 260.

<sup>191</sup> Epistolae Corvini, III. 2. 1467.

<sup>193</sup> Archiv d Vereins für Siebenb. Landeskunde. Neue Folge. XII. Bänd. (Hermanstadt, 1874) 93-96. 1.

<sup>194</sup> ír. Teleki a munkájának HI kötetét 1853-ban adá ki. Úgy látszik, sőt bizonyosnak kell venni, hogy nem ismeri vala a kötött szövetség oklevelét, melyet az Archiv 1874-ben tett közre. Teleki azért nem is említi a két Zápolyát. jóllehet a XI. 285. közli Mátyásnak oklevelét, a melyre mindjárt rátérünk.

<sup>194</sup> Audivimus quod comes Seepusiensis homines suos ad seducendum vos mitteret. Bro eo firmiter mandamus. quatenus, dum homines di'ti comitis Seepusiensis ad vos pervenerint, eos captivitis. et captos simul cum literis et his. quae vobis intimata sunt, Majestati nostrae transmittere debeatis. Teleki, XI. 285.

<sup>196</sup> Teleki. III. 537. ezt írja: »Mintegy az egész erdélyi nemességet lealacsonyító büntetésül a megölt erdélyi nemes vérdíja 200 forintról leszállított 66-ra. úgyhogy a nemtelenekénél csak kevéssel tegyen többet.« A gróf Verancsisra hivatkozik, ki szerint a király ezt mondta volna: «üt aliquanto tamen proximiores effecti rusticis. disinetis in principes vestros ma'-hinari.» — Erről a leszállításról — mely egyébiránt sok ártatlan nemest is sújtott volna — Thuróczi és Bonfinius nem tudnak semmit.

A Tripartitum IH. titulus 3-a is másképen tudja a dolgot. <Sciedum itaque est, quod nobiles regnorum Sclavoniae et Transilvaniae pluribus in articulis peculiari consuetudine gaudent et utuntur. Maximé veró Homagiorum solutione §. 1 Quoniam Selavonienses Centum. Transylvanienses autem Ser<u>inta et sex florenis eorum homagia eompensare solent.> Ebből azt értjük ki, hogy régi-régi szokásnál fogva a tótországi nemesnek vérdíja 100, az erdélyi pedig csak 66 forint. Valamint a tótországi vérdíj nem lázadás miatt lett 100 forintos.



úgy az erdélyi sem lett a miatt 66 forintossá. Verancsies képzeté csak, hogy Mátyás büntetéséből lett azzá.

<sup>197</sup> Bontinins. Deas IV. libr. I. Patefacto itinere cum ad latiore regionom exivisset. ad oppidum *Bomani-rásár* eastrā loeavit. quod Romanum ūli fórum interpretantur .... Stephanus hie erat provinciái regulus . . . Rex primo impetu Romanum fórum oocupat. quod ubi ab hoste visnm est. postero die per internuneios de pace ági eoceptum . . . Post ubi Matthias sibi ab hoste verba dari senserat, infecta pace eastrā hinc ultra movet. antequam abeat, suceendi disipique oppidum edicit. Ineenso Románc foro lignea huic sunt moenia) quaeunque iter fáicit, pagos et oppidula igni ferroque passim cuneta vastat. homines et peoora cum ingenti praeda miles abigit. — így hadakozott a magyar. így az oláh, így a török, így a cseh.

<sup>198</sup> Gr. Teleki. 111. 539—547.

<sup>199</sup> Bonfiniusnál is olvassuk: *Inier coenandum* ad regem eaptivus quidam Seythulus adducitur . . . Rex Drach Betholdum. < a tempestate dispensatorem sitiim. . . . *conrivis bent tractare jussit*. Ineoenatus ipse mensae se subtraxit etc.

<sup>200</sup> Ureki: Domnii Cáréi Moldovii si tiaea lor de Gregorie Ureki, vornik maré in Moldova. Emilé Picot kiadása. Paris. 1878. 99—103. 11.

<sup>201</sup> Epistolae Mathiae regis III. rész, XXVIT1. levél.

<sup>202</sup> Teleki. IV. 26.

<sup>203</sup> Ureki, a 106. lapon. — Urekinék tudós kiadója és fordítója Picot ugyan ott jegyzetben azt mondja: Nous ne connaissons en Transylvanie aucune localité appelée Balta. — Úgy látszik, gr. Teleki sem tudta, micsoda vár ez. — *Balta* is a régi szláv lakosoktól maradt helynév, mint nálunk a *Balaton*. Mindkét elnevezés a szláv *blato* = mocsár, vagy a régi magyar nyelv szerint *sár*. Az oláhok tartották meg Erdélyben a szláv helyneveket, nálók *Cetatea de Balta* a magyar *Kuküllő-vár*. Az oláh elnevezés *Sár-várat* jelent. Bizonyosan a Küllő kiöntései mocsárt. sarat csináltak a vár aljában.

Vayvodae suo Moldaviensiet filio ejus Bogdán vajda snper fassione quam in eorum favorem fecerat Nicolaus Bethlen ratione eastrī Csiesó. Wladislaus rex consensum et jus regimn praebet 1503. Ex registro anthenico Tabulatit Kolos-Monostor. Engel, Geschichte des Moldau. 156. 1.

<sup>204</sup> yuare distrietum ipsum et eonsequenter Vos omnes fidelibus nostris Saxonibus septem sedium Saxonicalittm. ex qtto alioqtin super

ipso districtu üdēin Saxones omnia jure habent. — Marienburg, Geographie des Grossfürstenth. Siebenbürgen. Zweiter Bánd, Hermannstadt 1813. 141. lapon.

<sup>206</sup> Districtum Fogaras vocatum ac possessionem Omlás, in quorum pacifico dominio licet üdēm elves et hospites ac Saxones se dudum ex donatione nostra et confirmatione desuper faeta, perstitisse et etiam nunc persistere dicant; ex quo tamen novissimae donationales et con-iirinationales simul cum certis aliis rebus et bonis ipsorum per Valachos latrones, eum quidam ex ipsis eivibus, apud quos hujusmodi literae habebantur, sine Transsilvaniam ingrederentur. ablatae essent iudiei et juratis eivibus ac hospitibus ac toti communitati dictae civitatis nostrae Cibiniensis ac Saxonibus praenotatis de novo, ac Novae Nostrae Donationis titulo .... damus, donamus et conferimus perpetue et irrevocabiler tenendas. — Marienburg, az idézett helyen.

<sup>202</sup> Marienburg, Geschichte des Grossfürstenthum Siebenbürgen. II. 387-389. 11.

<sup>308</sup> Ureki a 115. lapon *\*Laiot Baszarab-nak* nevezi. A Laiot vágj' Laiota nevet Piot a Vladiszlav kiesinyitőjének tartja. — Ez a Laiot Baszarab, Ureki szerint is, csak egy hónapig vajdaskodott (si au domnit o lun).

<sup>209</sup> Piot két nevezetes levelet közöl erről a csatáról. Az első: «Ex Torda. feria tertia proxima antefestum conversionis sancti Pauli apostoli 1475.» Mátyás királynak szól. «Bassa Turoorum eum filio imperatoris Tureorum ac Alibech nonnullis vayvodis» 100,000 embert, és 20,000 parasztot (az utak esinálására) vitt. . . . «Videntes Turci non posse resistere, terga verterunt, quos Valachi et Sieuli ac Ungari insequentes maxima strage affecerunt, hanc Turcorum filium imperatoris et Alibee (sic) eum nonnullis vayvodis Tureorum et plurimis Tureorum captivando. Ex alia parte *Bozarad major* .... videns fugam Tureorum de castris prosiluit et magis dampna Turcis fugientibus intulit. Unde tota fortitudo Turcorum dissipata extitit. Seper qua victoria Transilvania nunc in triumpho ducit dies suos.» A másik levél Budáról, 1475. febr. 13-án kelt. írója Leonardo da Oretona; s Romano Rosettonak. a ferrarai berezeg ügyvivőjének szól. Tartalma az előbbiével megegyez. Piot csak azt a helyet közli belőle, mely a szoros viszonyt mutatja Mátyás és István között. Az olasz szöveg ezt mondja: Tudjátok, hogy van sok olyan török fogoly, ki örömet 80,000 aranyat is akart feje vakságáért fizetni (ehe volontera hanno

voluto dure et pagare dueati ottanta millia per la loro testa, solamente per una persona). De a vajda nem engedte meg addig, míg a mi urunk, a király, ott nem lesz (fin tanto ehe l nostro signor re seri qui).

<sup>210</sup> Teleki, XI. 540-542. 11.

<sup>211</sup> Engel, Geschichte der Walaehy. 180. 1.

<sup>212</sup> «Paeta quaedam inter Mathiam et Mahomettum (azaz Bajazid) Turoarum caesarem de induciis intercesserunt, et a quibus tam in linibus Hungariae qnani Moldáviáé existentibus utrique esset abstinentdun. De minthogy az esztergomi érsek «nőmén arcis *Alkar Neszter* . . et *Chilidet* hibából nem írta volt be, a szultán elfoglalta e két várat «nt exelnsas ah induciis». Rossz néven veszik a moldovaiak, Mátyás szándékából történnék vélvén. Ez «ut ab infainia tutus esse», az érseket fogságba veti, s «damnum Moldavorum his duabts arcibus. *Chycho* soilicet et *Kikellew*, rependit». Verancsics Antal összes munkái. Közli Szalay László. I. Pest. 1857. 115., 116. II.

<sup>213</sup> Teleki, XI. 563. 1.

<sup>214</sup> U. o., 575. 1.

<sup>215</sup> U. o., XII. 21. 1.

<sup>216</sup> Engel, Geschichte der Walaehy, 181. 1.

<sup>217</sup> U. o., 182. 1.

<sup>218</sup> Teleki, XII. 164. 1.

<sup>219</sup> U. o., 173 1.

<sup>220</sup> Teleki. V. 274., 275. 11. Az Epist. Math. Corvint IV. rész, 1., 2., 3., 4. levele szerint. Cassoviae 1743. 1—7. 11

<sup>221</sup> Teleki. V. 274., 275., — Verancsics szerint a két vár helyett adta Mátyás Csiesót és Küküllőt István vajdának.

<sup>222</sup> Teleki, V. 324. 1.

<sup>223</sup> Pesty Frigyes. A szörényvármegyei hajdani oláh kerüdetek. Akadémiai értekezés. 1876-ban 75. 1.

<sup>224</sup> Lehoczky Tivadar, Adalékok az oláh vajdák, oláh és orosz kenézek vagy soltészok intézményéhez hazánkban. Első közlemény. A Történelmi Tár 1890. évfolyama. 168—173. 11.

<sup>225</sup> Gr. Kemény József. Der geistliche Zehent mit besonderer Bezugnahme auf unsere Walachen. Kurz, Magazin II. Kronstadt, 1847, 391. s k. 11.

<sup>226</sup> Urkundenbuch zur Geschichte der Stadt und des Stuhles Broos. Von Dr. Albert Amlaeh, Hermannstadt, 1879. 26. 1.

<sup>227</sup> Teleki. XI. 376- 380. II.

<sup>228</sup> U. o., XII. 189. 1.

<sup>229</sup> *Hét és két száz szék*, s azonkívül a Barcaság és a besztzercei vidék mint Mátyás király 1475-ben előszámlálja. (Perepta inopia et paupertate fidelium nostrorum universorum Saxonum in septem et duabus sedibus Saxonialibus nec non Brassoviensi et in terra Bareae ae Bistrieniensis eivitatibus.) Újabb időben kilenez szék vala: szebeni, segesvári, medgyesi, szász-sebesi, nagyselyki, szerdahelyi, kőhalmi és koszdi, újegyházi (Lesehkirehen), szászvárosi Brooser) A két szék néven a medgyesi és nagyselyki székek járnak vala. — Majlát István és a három nemzet gyűlése Tordán, lóét, február 13-án követség útján kérték Izabella királynét velit sedes Zerdahely. Zazwaros et Zazsebes remittere Saxonibus septem sedium, et si repente id fieri non possit, dignetur remittere sedes inscriptas Matthiae Armbruster, magistro eivium eivitatis Cibiniensis, a Serenissimo domino Joanne rege pro debitis eiusdem Matthiae Armbruster, — úrkundenbueh d. Stadt u. d. Stuhles Broos. 110. 1.

<sup>130</sup>Teleki, XI. 567. 1.

<sup>131</sup> Gr. Kemény József, Ueber die ehemaligen Kenesen. Magazin, II. 332. 1.

<sup>132</sup> Gr. Kemény József. Tudományos Gyűjtemény 1830-beli. Ili k. 104. I.

<sup>133</sup> Ureki, 173. 1.

<sup>134</sup> Istoria Romanilor sub Mihaiu vodu Vitezül. De Nicolae Balcesen. Bucuresei, 1878. 313.. 314. 11.

<sup>331</sup> Columna lui Traian. Bevista mensueht stb. Director B. P. Hasdeu. Anul VII. Nona Seria, Töm. I. 468—470 11. A szláv oklevélben Vlad így nevezi magát: «Gospodin vrsei zemli Ungrovlachiskoi» Ezt azért hozom fel itt is, mert a franezia tudós Pieot, Urekinék kiadója és fordítója, ezt írja a 123. lapon, hogy Ureki egy helyütt a «Hungrovlaches» nevet nem helyesen íineiaetement) Unguriire fordítja, pedig azok <valaques> voltak. Hozzáteszi, hogy a «Hongro-lague\* szót a szlávok és a görögök használták, hivatkozván Hasdeu Ist. I. 48. 1.-ra. A nevezett rumun történetíró <mysteriosus>-nak nevezi ezt az elnevezést, mely a XIII. (jobbán XIV.) századtól fogva 1700-ig divatozott, s a melyet a havaséit metropolita. régi szokás szerint, mai napig használ (persista péné astaili a fi arehiepisepatu allu Ungrovlachiei). Elmésen kitalálja Hasdeu. hogy ez a cím a havaseli vajdák

uralkodását *Magyarország egy részén, t. i. Fagarason és Omláson* jelenti; azért is csak a szlávul írt oklevelekben használták, melyeket a magyarok nem olvasnak s talán nem is értenek vala De a latinul írt oklevelekben, melyeket a magyarok érthettek, soha sem hasznáink, nem akarván bosszantani a magyarokat. — Ámde *spartium Transalpinarum* vajvodae«-nek nevezik magokat a latin oklevelekben: ezt pedig se Hasdeu, se Picot nem akarják megérteni.

<sup>226</sup> Fotino, Ἰοτοπία της πάλαι Διαζίας. Becsben, 1818.

<sup>227</sup> De egyéb is van abban az oklevélben, azért közlöm. Szászvárosnak bírái és esküttei (judices et jurati oppidi Zazwaros) megkérik a nagyszebeni tanácsot, hogy eszközöljék ki az erdélyi vajdánál, hogy Barb adja vissza a levélvivőjének a negyven arany forintot, melyeket attól elvett. A levél így szól:

Circumspacti domini nobis semper observandi. Notificamus dominationibus vestris tenore praesentium, quod quidem jobagio regius in possessione Kamaz, commorans per quendam bojeronem indigenam Transalpinae commorantem, *Barb de Cralyewa* vocatuin. temporibus nuperime elapsis esset privatus in quadraginta ilorenis Ungariealibus puri auri, *pro quibus quadraginta florenis pari auri praefatus Nago. jobagio regius praesens, territus ab eodem bajera Barb, illuc merne non midet.* Quare petimus dominationes vestras, úti operám facéré dignemini apud dominum nostruin waydam Transsilvanum, quatenus saepefatus Nago jobagio regius in dampno perseverare non valeat. Cetera lator dicet, eui dominationes vestrae fidem indulnám adhibere velitis. Ex Zazwaros feria sexta post Cinerum, anno domini millesimo quadringentesimo nonagesimo nono.

Urknndenbueh zúr Geschiehte dér Stadt und dós Stuhles Broos. 67., 68. 11.

<sup>Me</sup> ü. o., 65. 1.

Coliunna lui Traian. Noua Serie. Tóm I. 560. 1.

Ouiliesmus Schmidt. Romano-Catholici per Moldáviám Episcopatus stb. Budapestini. 1887. 43. 1

Azon magyar nyelvemlékeket a Magyar T. Akadémia adta ki. I köt. Budán. 1838. magában foglalja: Ruthot, Judit hot. Esztert. Baruehot, a Maehabeusok töredékét; Dánielt és tizenkét, úgynevezett kisebb prófétákat. A III. kötet Budán, 1842. magában foglalja a négy evangéliumot.

Az igen díszes és költséges kiadás írásmutatványokat, úgynevezett

facsimilét is közöl. A 240. és 241. lapok közt János evangéliomának végén ez áll:

E könrül megvégeztetet Németi Görgnec, Hensel Emre tiánae keze miát, Moldovában Tatros városában, Vr zületeténec Ezer négzaz hatvan hatod eztendeiében.

Az ó-testamentomi részek a béesi udvari könyvtárban, a négy evangéliom a müncheni királyi könyvtárban vannak. A codexek szorgalmatos írása, a kezdő lapok fényes színű foglalásai, a veres és fekete színű betűk bizonyítják, hogy a fordítók és másolók nem szűkölködtek kényelem nélkül.

Az idézett Schmidt szerint (47.1.) István vajda Tatrosban egyházat és Kotonarban kolostort épített volna a nyugati egyházai számára.

<sup>242</sup> Szalay László (Magyarország története III. 538. lapján) azt hiszi, hogy a Huss-féle reform-kísérlet a cseh nemzetiség zord igényeinél fogva a magyar fajjal még élesebb ellentétbe jutott, mint a némettel. A mi Huss felekezetével tartott, az a szláv elem volt, «A' *némely újabb történetiróink hajlama, a magyar nyelviség fejleményeit holmi helyhez én cseh testvér-községekkel hozni viszonyba, a tények félreértésén alapszik.*»

Ezen állítás valóban a tények nem tudásán alapszik. Mátyás királyunk uralkodása első tizedében, valamint IV László idejében is más magyar pap, mint huszita, bizony nem gondol vala a biblia fordításával.

<sup>242</sup> Ezeket a részletes tudósításokat Jireéek Józsefnek értekezéséből vettem: «Einiges über die culturellen Beziehungen der Ungarn und Böhmen im XIV. und XV. Jahrhunderte, und über die ungarischen Husiten.» Aus den Sitzungsberichten der königl. böhmischen Gesellschaft der Wissenschaften. Prag, 1885.

<sup>244</sup> Fraknói V., Hunyadi Mátyás király, 392. I.

<sup>246</sup> A székelyek folyamodásában, melyet alább láss.

<sup>246</sup> Engel, Geschichte der Walachei, 183. I Eder Károly gyűjteményéből.

<sup>247</sup> Szabó Károly, Székely oklevéltár, az 1493. év alatt

<sup>246</sup> Engel, Geschichte der Walachei. 185.. 186. 11.

<sup>249</sup> Szalay, Magyarország története. III. 441. 1. A jegyzetben hozzá teszi, hogy Pray ismerte az oklevelet, de csak érintette stb. Hammer, Geschichte des Osman. Reiches, II. 616 tette közzé az egészet.

<sup>250</sup> Engel, Geschichte d. Walachei, 187—190. lapokon. Az oklevél-

ről Eder Károly írja: Literas has e protographo exemplo *égőmet accurate* transseripsi Hitelességéhez tehát kétség nem fér.

<sup>251</sup> Engel, u. o. 190. 1.

<sup>252</sup> Birtok, magyarul Bartók — Bertalan. Ez Drágfi Bertalan erdélyi vajda. Ureki azért nevezi őt István vajda rokonának, mert a Drágfiak a máramarosi Drágnak utódai.

<sup>253</sup> Ureki a Picot kiadásában. 175—205. II.

<sup>254</sup> Ureki. 220. I. — Az ismeretes «Nofiuni de Istoria Botuanilor» így beszéli ezt el: -István érezvén, hogy élete végződik, a bodrokat Sz.uesavába hívá s nékik politikai testamentoinul ajánló, hogy inkább a törökkel, a ki hatalmasabb és állhatatosabb. értsenek egyet, *mintsem n keresztyén lengyelekkel és magyarokkal*. De azon kikötés mellett történjék az, hogy az ország el no veszítse politikai és *vallásos szabadságát*: különben inkább veszzenek el mindnyájan. (ACesta insa knkoncondifime, ka fása sa mi Si pérza libertatea ei politika si religiósa; érit la din kontra, este múltú mai hine sa utóra ku tofi — hogy István haljon mindnyájokkal, vagy hogy mindnyájan haljanak vele együtt i 50. lap.

Kis különbség a két elbeszélés között, de az az írók korait jellemzi. Azonkívül, hogy a «Nofiuni» a gyűlölséget akarja szítani a lengyelek, s kivált a magyarok ellen, a vallást, a keleti-görög, az úgynevezett orthodox vallást is megemlíti, mit, Ureki nem tett. Tudva van, hogy mind a havaséit, mind a moldvai vajdák igen gyakran hajlandóságot mutattak az római katolikus egyház felé; tudva van, hogy sok előkelő oláh család katolikusá lett és annak maradt is. Ezt a mai rnmunok apostasiának bélyegzik, s a vajdák katolikus hajlamait lehetőleg takargatják. Melchisedeh, «Papiamul si starea aetuala a biseriőei ortodokse in regatul Romaniei» (Bukarest, 1883.) nevű könyvében azt írja, hogy minden vajda, ki a katolikuságra hajlott, vagy életét vagy székét vesztette el (19. 1.). — «Nincsen gyűlöltebb vallás Moldovaiam a pápistánál. (U o.)

<sup>244</sup> Ureki kiadásában Picot a velenezei Sannto irataiból, melyek nálunk sem ismeretlenek.

<sup>255</sup> Az írókat tekintve, az ökör-adónak mivolta is bizonytalan Oláh Miklós (Hungariae liber II. §. III.) azt írja 1536 tájban, hogy a székelyek se királynak, se másnak adót nem fizetnek: de a király megkoronázásakor menyegzőjére. s első fia születésére *egyenként egy-egy ökröt* tartoznak adni (viritim singulos conferunt regi boves). Ha

így volt: a székelyek 1490-ben, 1502-ben s most 1506-ban. tehát 16 év alatt háromszor fizették volna ezt az adót

Köváry László (Erdély történelme, I. Pesten, 1859. 135. 1.) így tudja: «A székely nép, a főbket és lóföket kivéve, ilyenkor minden ökrét bevallá s a királyi adószedők elé hajtá. hol *négyivel összeállítók, egy vagy két gazdától, a mint telt, ezek közül a székely kiválasztott kettőt, a harmadikat elválasztó az adószedő.*» Tehát négy ökörből egy került volna az ökörsütés alá.

Szilágyi Sándor (Erdélyország története I. Pesten, 1866. 175. I) ezt mondja: «Régi szokás szerint a király számára megbélyegzendő ökrök közül az első kiválasztás a gazdát illette, a második pedig az adószedőt.» Nem tudjuk ebből, hányadik ökör ment a bélyegzés alá; azt sem. valamennyi székely tartozott-e az ökör-adóval?

Benkő József (Transsilvania etc. Tóin. I. Vindobonae 1778. 428. 1.) Vitéz Mihály alatt Feiérvárott 1599. november 26-án tartott országgyűlés határozatára hivatkozik, mely szerint a székelyek, ha új fedejelem lép be és ha a fejedelem megházasodik, hat ökörből (nem négyből) tartoznak egyet adni. Ezzel tehát most Mihálynak is tartoznak. (Id fuerit semper observatum, *ut occasione mutationis principum novo prinieipi et tempore matrimonii sponso principi e sex* (non 4 ut apud quosdam rporio) *babus unum dare debuerint; obligantur idein etiam Michaéli Waytoodae praestare.*)

<sup>257</sup> Engel, Gcschiehtc d. Walaehci, 192. 1.

<sup>258</sup> U. o., 197. 1.

<sup>259</sup> U. o., 197. 1. — A havaséit történetek azon korban lehető zavarosak és homályosak, minél fogva nehéz megtudni, ki mikor, meddig vajdászkodott. A gyakran megemlített iskolai könyv az 52. lapon azt tanítja, hogy V. Kádtól I. Neagig, tehát öt év alatt Munteniában, azaz Havasalfölden, uralkodának: *a rossz* Miehne (Mihnea celu reu) Armaá Drac fia, a Danink nemzetségéből, 1508-tól 1510-ig; VI. Vlad, V. Radnak fia 1510-től 1513-ig, a mikor Baszarab Neag választatott meg. Azonban Neag, a kit *Neagoinak* is írják, valóban már 1512. július 25-én vala vajda, mit egy evangéliumnak ezen napon befejezett nyomatása bizonyít, «eoiume nous l'apprend la souscription d un evangeliare aehévé d'imprimer á eette date», írja Pieot a 265 lapon, hivatkozván Safarik, Gesch. dér südslaw. Literatur III. 256. L-ra. Megemlítem itt. hogy Pieot szerint (235. Íj V. Rád a nyomtató mesterséget bevitte Havasalföldre. mert Makair kalugyer által egy litur-



gikus könyvet nyomtatott Természetesen szláv nyelven, kiril betűkkel, a mint az előbb felhozott «evangeliare».

<sup>260</sup> A hiteles oklevél, melyet Szabó Károly a Századok 1876. évi folyamának 20.. 21. lapján közölt «Agilem Georgiám Dósa sienlum de Makfalva in sede Maros existente» nevezi. Ez a Dózsa György Erdélyben hírhedett rablógyilkos vala 1507-ben, de azután a nándorfejtéri őrsegnél egy lovas csapatnak parancsnoka lón. s mint ilyen a szendrői török lovasok Ali nevű vezérének kettős viadalban elejtette. A rablók rendesen vitézek, vakmerők. Ezen vitéz tettéért Budán II. Ulászlótól pénzzutalmat és nemesi ezimert nyert. Előbbi élete ismeretes lévén, Csáky Miklós, esanádi püspök, erősen megdorgálta, midőn a királyi jutalom átvételére Budán hozzá ment. S ilyen közönséges rablógyilkosnak ismert embert tett Bakoes a keresztes hadnak fővezérévé. De Bakoes ezt teheté, mert bñnboesánási jogot kapott volt a pápától.

<sup>261</sup> Verancsics Antal összes munkái. Kiadja Szalay László. Pesten, 1857. II. k. 12. 1.

<sup>262</sup> Engel, Geschichte dér Walachei, 198. 1. A görög aóitevrqiból (olvasd: afhentis) lett a török *effendi*, mi urat jelent.

<sup>263</sup> Engel, Geschichte dér Walachei, 199. 1.

<sup>264</sup> Szalay. Magyarország története, 111. 499. 1.

<sup>265</sup> U. o., 513. I.

<sup>266</sup> Engel. Geschichte dér Moldau, 163. 1. — Pieot is megemlíti ezt a szerződést; Ureki, 252. 1.

<sup>267</sup> Verancsics Antal összes munkái. Közli Szalay László. Pest, 1857. II. k. 125. 1.

<sup>268</sup> Szalay u. o.

<sup>269</sup> «Az Balibey az János vajdát minden nipivel kiveré Szeremből, Orsovából, Petthyből, Mibáldból». írta Verantius Antal az 1522. évre. Verancsics Antal összes munkái. II. k. 18. L Pesten, 1857.

<sup>270</sup> Engel. Geschichte dér Walachei, 200—202. 11.

<sup>271</sup> A burggraf = *porkoláb* mellé sorozható markgraf, melyet Verancsics Antal *markoloin* uiagyarisita. Összes munkái, II. 21., 22. 11.

<sup>272</sup> Nyelvünkben is megvan a *pita*, *pite*- szó. Közmondások: *Nem mind máié, a mi pita*. T. i. a pita: «tejjel, tojással készült sütemény», Kresznerics. Azért van e közmondás is: *Pita ez idén a kenyérnek neve*. Azaz, nagybecsű a kenyér ez idén. — A szó a balkáni tartományokból került mihozzánk is, talán az új görögből. *Pitan*

különösen a görög szerzetesnek napra való kenyere. Franeziában is *pitance* «portion de vivres pour le répas d'un religieux». Lásd: Ciháé. Dictionnaire Daco-Roman. Éléments slaves, magyaros, túrés, greesinodernes, et albanois. 686. 1. — Jakab Klektől haliám, hogy a *pitye* szó kenyeret teszen a székeleyknél. Azt Krizánál nem találok: de ott van ez: «Pepe kenyérkalás. *A kenyérből ez idén pepe lesz,* — akkor mondják, mikor gyenge termés mutatkozik = becses lesz.» Látjuk, egészen azonos amazzal: *Pita ez idén a kenyérnek neve.*

<sup>273</sup> Egy olaszul írt Breviario eronologio a XVIII. századból, azon kételkedik, vajjon a mesés állam-alapító Rád nem szláv nemzetségi! volt-e: s így folytatja: «E eesto bensi eh'egli e tutti i principi suoi successori fino al principio di questo seculo hanno avuta in onore la lingua slava, e diquesta si sono serviti nel loro diplomati e nella liturgia.» Azaz mind ő, mind utódai egész a mostani századig tiszteletben tartották a szláv nyelvet; azzal éltek diplomatikus leveleikben és a liturgiában, vagyis az istenitiszteletben.

Még a mely pénzeket magok verettek, egész 1552-ig. szláv felírással vannak. «Mert — úgymond Hiadén — a boérok és kalngyerek *latinul* és szlávít! beszélnek vala. csak a pórok (a kiket rumunoknak neveznek vala) beszéltek olá hul — boierii ái calugerii vorbian latinesée si slavonesée; (erranulu — romaneáée.» (Jonu-voda éellu cumplitu. Bueuresci, 1865. 45. l.i Hasdeu bízvást elhagyhatta volna a *latinul* szót, mert a XVI. században csak monostori iskolák voltak mind Havaselben, mind Moldovában: a kalugyer-tanítók pedig, ha tudtak is egy kicsit görögül, de latinul egy sem tudott. A vajdák külföldi íródeákok segítségével írták a latin okleveleket. — Különös és hihetetlen, a mit Bogiéli, a Codex diplomaticus regn. Poloniae T. I Vilnae, 1758. kiadója, megjegyzett. «Literae homagiales Palatinorum Moldáviáé scriptae sunt lingua Valachica, cuius neminem gnarum Cracoviae reperire potui.» (Engel. Geseh. d. W. 1. 35.) Tehát 1382-től fogva olá hul írtak volna a moldovai vajdák, mikor még senki a világon nem írt azon a nyelven. Azzal a kérkedő rumun történetírók sem kérkednek — tudtomra.

<sup>274</sup> Urkundenbuch zür Geschichte d Stadt u. des Stuhles Broos, von Dr. Albert Amlacher. 59. 1.

<sup>275</sup> *Ramysel, Sebesei* oláh dimintivok — Kis-Ramas, Kis-Sebes. Újabbán keletkezett helységek.

<sup>276</sup> Urkundenb. Broos. 55. 1.

<sup>277</sup> Exponitur majestati nostrae in personis fidelium nostrorum etc.

septem et duarum sedium Saxonialium. Saxonum terrae Barezae et districtus Bystrieensis, . . . hogy kimondhatatlan károkat és sérelmeket szenvednek az oláhoktól «nune fartő, nune igne. nne gladio ipsos exfumentes molestante.» A megbüntetettnek fiaí vagy unokái sok esztendő múlva is bosszút állanak, pénzt csikarván ki a szászoktól, vagy hh azt nem kapnak, a falvakat gyűjtván fel, s gyilkosságokat követvén el. «Saepe etiam greges peeorutn sitorum ipsi Wolahij in territorium majestatis nostrae impellerent ae in silvis et segetibus non minima damna inferrent; a Saxonibus autem ipsis prohibiti et aliqta poena aftleti igne furto. spolio et homicidio minarentur ete. ete. Archív d Vereins far Siebenbürgische Landeskunde. Neue Folge. Zwölfter Bänd. Hermannstadt 1874. 301 lapon.

\*\*\* Urkurdenb. Broos, 72. 1.

Istoria bisericei ortodokse Beseriteno L'universale dela intemeierea ei pine in zilele noastre Cotnpnsa de Andr. Báron de Saguna. Sibiu. 1860. Közli Almacher is az Urkundenbueh 87. 1.

\*\* Az *oszipora* a székelyeknél is forgalmi pénz volt. Az 1555. évbeli «Székely nemzet constitutiójá»-nak 83. §-a ezt mondja .

«Kezdi széknek törvényje ennyiben különbözik. hogy valaki peressét hatalmon éri. a bíró igazsága 45 oszipora. mely teszen 2 forintot és 25 pénzt A királyi bírónak is 45 osziporán marad, ez is teszen 2 forintot 25 pénzt. Az hadnagynak csak 32 osziporán marad, mely teszen 1 forintot 60 pénzt.»

E szerint egy osziporának értéke a székelyeknél 1555-ben 5 pénz, vagyis egy forintnak <sup>10</sup>-a volt Ugyanezt az értéket 1508-ban Fogára\* bán is elfogadván, a nejét eltaszító oláh paraszt 45 pénzt fizetett boérjának; nejét eltaszító boér pedig 100 pénzt fizetett a eastellánnak.

Az *osziporát* Páriz-Pápai (Dietionarium manttale. Cibinii 1767.

601. l.) így magyarázza: «Kis pénz neme a görögöknél és törököknél.»

A középkori cőroeben ámpov fehér, többesben aoxpa = fejérek, azaz ezüst kis pénzek; s ebből lett az *oszipora*, de a balkáni népek közbevetésével. A l-olgároknál is a garasnak (gros) hatodrésze *a.szpr* volt (Jirecek, Gesch. d. Búig. 411 l.). Az *oszipora* tehát a Balkánból jött hozzánk, talán a beköltöző oláhokkal.

Egyébiránt a pénzek elnevezései hamar elterjednek, p. o. a *irosstu* nevű nyugati pénz, mely a bolgároknál is (jrroi) ismeretes volt, mint nálunk a *páros*. Így jutott a török *akoa* -= fehérke, kis ezüst pénz.

már 1466-ban, tehát a török világ előtt, a magyar biblia fordításába; Máté 5. 26.

<sup>281</sup> A magyar törvényhatóságok jogszabályainak gyűjteménye. I. k. Az erdélyi törvényhatóságok jogszabályai. Összegyűjtötték dr. Kolosvári Sándor és dr. Óvári Kelemen. Budapest, 1885. 169—175. 11.

<sup>282</sup> Ezen oklevélnek tartalmát Szádeczky Lajos közölte velem, azt írván róla, hogy Apafi Mihály Segesváron 1663. február 1-sőjén megerősítette: V. Ferdinánd király rendeletére pedig a fejevári káptalan 1843. január 24-én kiadta A káptalani kiadvány Stancsu Vaszilius ny. határőrvidéki kapitánynak birtokában van.

A Mírese adományában előforduló ezigányok, tudtomra, első adományt tárgyak Erdélyben. A ezigányok nevei; Stephan fiaival; Mayko fiaival. Lal fiaival, másik Lal.Bagya. fiadul, Patro. Danezul, Nikul. fiadul.

<sup>283</sup> Ezt az oklevelet a gyulafejérvári káptalan 1721-ben a «páter Georgius Reigai, Societatis Jesu, Valachorum graec-i ritus in Transilvania unitorum» kérésére adá ki. Ebben a transumtumban «arcótepiscope de Transihania\* áll. e helyett «arehiepiscope de Transalpinia». Akár szándékosan, akár nem szándékosan történt ez a hiba, de bizonyosan hiba, mert 1494-ben nemcsak kelet-egyházbeli érsek, hanem még püspök sem vala Erdélyben. Az oklevelet közli: Hintz, Gesch. des Bisthums d. griech. nicht unirt. Glaubensgenossen in Siebenb. Hermannstadt. 1850. 63.. 64. 11.

<sup>284</sup> Eder: Advers. 111. 1148. Tab. Kát. Snx. N. 316. Fabiieius Károly, volt képviselőnek szívességéből

<sup>285</sup> Joh. Hintz idézett munkájának 63., 64. lapjain. — Pieot (Ureki, 21. lapon) azt írja, hogy a máramarosi oláhoknak 1234-től fogva volt keleti püspökjök, hivatkozván IX. Gergely pápának 1234-hen kelt levelére IV. Bélához, mely levél Theinernél (Monum. hist. Hung. I 131.) meg Fejérmél (Codet Diplom. Ili 2. 399.) megvan. Űgyde abban szó sincs máramarosi oláhokról, hanem a *kún püspökségben* található oláhokról szól a levél (in cumanorum episcopatu, sieut aecepimus, quidam popnli. qui Walati voeantr. existantj, kik. bár keresztyének, mégis a romai egyházat megvetik, s holmi hamis görög püspököktől veszik a szentségeket (a quibnsdam pseudo-episeopis graecorum ritum tenentibus, univrsa recipiunt ecclesiastica sacramenta). A kun püspökség Kúnországban, a később úgynevezett Moldáviában volt, nem Máramarosban; s azok a hamis görög püspökök halicsiak. kik Kúnországban is a görög egyházi híveket gondolják vala.

<sup>286</sup> Hasdeu, Jonu-voda eellu complitu. A 43. lapon. Haideu megvallja, hogy helybeli oklevelekből, de *leginkább moldovai és erdélyi colonisták «jus valachum»-óból vette a* parasztok három napos úri munkáját és két tiszteleti ajándékát, mely «jus valachicum» Lengyelországban is érvényre jutott. Eddig nem találtam nyomát Erdélyben a «jus valachieu»-nak, kivéve Fogarasban, a házassági ügyre nézve az igazán «jus valachicum» lévén. Krassó-Szörényben és Temesmegyében, valamint a beregi Krajnában volt némi «jns valachicum»; de az csak a kenézekre vonatkozott. Az oláh parasztnak kötelezettsége földesura iránt, még a szász székekben sem világos egész 1526-ig. Csak a fiskusnak kijáró erdélyi ötvened világos, a minek Havaselben és Moldovában — Haődeu szerint — a juhok, disznók, bárányok tizede, tehát sokkal terhesebb adó, felelt volna meg.

<sup>287</sup> Guilielmus Schmidt. Komano-catholici per Moldáviám episcopatns ete rei gestae. Budapest. 1887. 49. I.

<sup>288</sup> U. o.

<sup>289</sup> D. o., 50. 1.

<sup>290</sup> Theiner, Vetera monumenta bist. Hungariae, H. 268 , 586. 11.

<sup>291</sup> Engel, Geschichte d. Walachei, I. 199., 200. 11.

<sup>292</sup> A havaseli és moldovai vajdák számát, sorát és vajdaságuk éveit bajos megtudni.

<sup>293</sup> Die Stellung von Bistritz ete. zu Peter, Fürsten der Moldau. Von Heinr. Wittstoeck. Programm des ev. Gymnasiums zu Bistritz in Siebenbürgen, 1860.

<sup>294</sup> Petrus wayuoda, dei gracia dominus regni Moldavie, prudentibus et circumspectis amicis, iudici et juratis Bistrichiensibus. aiuicis et vieinis sineere dilectis. Serenissimus dorn. Ludouieus rex Hungaric condam ... ex liberalitate et gracia sua nobis in defensionem regni nostri Mille florenos hungaricales Bistrichie dederat, quos jam ipsi Bistrichienses nobis integre persolverunt... et pro eorum expeditione has literas nostras dedimus. Datum in Hwz, ipso die annunciacionis Beate Marie virginis, anno illius salutis 1529.

<sup>295</sup> Engel, Geschichte der Walachei, 213. 1.

<sup>296</sup> Francesco della Valle, Gritti kísérője, s a történetnek elbeszélője szerint, üreki-Picot, 306. 1.

<sup>297</sup> «Liet terra Moldaviensis et territorium Pokncense a divis quondum regibus Ungariae, praedecessoribus nostris, dominorum

Moldaviensium antecessoribus tali conditione donata fuerit, ut idem Moldavi primum Sacrae Hungariae coronae sint fideles» stb.

<sup>298</sup> Engel, Geschichte dér Moldau, 176—178 II.

<sup>299</sup> Rares Péter magyar királyok adományozásából akart jogot származtatni Pokutziára. bizonyosan csak azért, hogy Ferdinánd pártolását szerezhesse meg. Az újabb rumun történetírás nem szorul már ilyen keresett ürügyre: az igenesen római örökségnek tartja. Mert a mit a rómaiak a Tiszától fogva a Nesztorig s a Kárpátokon túli könnyen tovább-tovább mozdítható határoktól fogva a Fekete-tengerig bírtak, azt mind az oláhok számára foglalták el, tehát az örökségképen az oláhokra szállott. Az nem kérdés: a rómaiak igazán bírták-e azt a nagy területet? Hasdeu tudja, hogy «azon kis provincia. Moldovának északi csúcsán, a Prut és Neszter között, hajdan a Trajanus Daciájának része vala. Ezt nemcsak a geographiai helyzete, hanem a két pokutziai *Kolomea* és *Sniatyn* városnak nevei is kétségtelenné teszik. Mert *Kolomea* annyi, mint «Colonia Román t», s *Sniatyn* annyi, mint «Netin-dava». Tehát mint a rómaiak utódai, a moldovaiak hagyományos jogot tartanak vala Pokutziához.» Ennek a magában hihetlen előadásnak eredeti szövegét is közlöm:

«Aéesta mica provincia (Poetia), pitulata la nordulu Moldovei ntre Prutu si Nistru. forma in antieitate ua parte a Daciei hú Traianii. precum dovedeJée nu numai posifiunea sea geogratiea. îi chiaru numile őelloru duó allé sealle orase: *Colomia*, adeca *Colonia Kamatüi* si *Snetinu* in veehime *Netin-dava*.

«Deci, ea urmasi ai Roméi. Moldovenii avean nnn dreptu traditio-nalu assupra Poetieci.» Hasdeu, Ionu-vodá eellu eumplitu, pag. 52.

Verancsies Antal összes munkái. Első kötet. Pest. 1854. 59. 1.

<sup>301</sup> «Hic adest thesaurarius vayvodae Moldáviáé, princepis eerte potentissimi . . . Hic idem thesaurarius sec-reto me saepius conversit et rogat me. ne pacem eurn isto Joanne vayvoda concludam. (Ferdinándék még csak vajdának nevezik vala Jánost.) Dominuin sulim ad quameumque meam reqüisionem cum triginta aut quadraginta millibus militum optimorum venturum et Transilvaniam dabit in manns Romanorum regis. Et quando Majestas Vestra contra Turcorum Imperatorem terrestri itinere aliqttid incipere velit. obtulit dominum suuni Majestati Vestrae inserviturum eum sexaginta aut oetoginta millibus militum optime instructorum. Contraxi cum homine isto magnam amicitiam. et dedi ordinem. ut ttinus alteri eoniinuo scribere possit. Est

in veritate homo modestissimus. optimus. praetera prudens et satis circumspectus in rebus gerendis. ita ut similem in hoc regno non invenerim. Nihil studet. quam ut hinc hastive expediatur; ideo quod venerit, sine non. indifferens est. Venerat enim pro recuperatione cuiusdam castrorum, quod unius ex nobilitatibus istius vovodae his diebus proximis a domino suo intendebatur. Üreki-Picot. a 309. lapon. Megvan a «Magyar történelmi Emlékek». 1. osztály: Okmánytárak 1. 367.-ben is.

<sup>302</sup> Engel *Lepujetnek*. üreki LükusMnak írja Mindegyik *sáskát* jelent, mert azon vajda idejében a *sáska* elemésztette az aratást.

<sup>303</sup> Üreki idejében «nagyaságos» az erdélyi fejedelmek ezime vala.

<sup>304</sup> Picot szerint (a 339. lapon) ebből a Hornból Dragos logofetjét csinálja azon hamisító, a ki a Klánau krónikáját költötte, melyről maga helyén lesz szó.

<sup>305</sup> Szalay László. Magyarország története. IV. 191. 1.

<sup>306</sup> A mit a jámbor király a szászokról mondott — t. i. Mindszenti Gábor tudósítása szerint — ugyanazt mondhatta a magyar főúrákról is. Örökké csak magok hasznát keresvén, hazájokat. ha kell, el is tagadták. Ezt láttuk Mátyás király idejében; ezt H. Ulászló és 11. Lajos alatt is. Hát szegény János király maga nem nyúlt-e a szultán kaftánjához? s nem tette-e azt «Ferdinandus» király is? Mit tehettek volna egyebet akár az erdélyi, akár a magyarországi városok, mint engedni az erősebbnek?

<sup>307</sup> Mindszenti Gábor naplója. Az «Erdélyország történetei tára». Kiadják gr. Kemény József és Nagyajtai Kovács István. Első kötet. Kolozsvárott, 1837. 7—19. 1.

<sup>308</sup> Nostro nomine eum spectabilibus et magnificis Stephano Majlath et Emerio Balassa vovodis nostris partium Transsilvaniae ac Sieulorum nostrorum comitibus. ne non cum nobilibus. Sieulis et Saxonibus omniumque etiam eum privatis personis juxta instructionem nostram agendi. tractandi etc.

<sup>309</sup> Így szól többi közt Ferdinánd levele: «Quoniam nos castrum nostrum Huszt eum suis pertinentiis acemeris salium Marimamsiensis comitatus in arrendam tideli nostro spectabilium ac magnifico Stephano Majlath. liberò domino ac comiti perpetuo terrae Fogaras ac partium regni nostri Transsilvaniae Vovodae et Siciilorum nostrorum comiti.»

<sup>310</sup> Az idézett okleveleket lásd Szilágyi Sándornak «Nádasdy Tamás első követsége Erdélyben» ezimű értekezésében. Az «Értekezések a történelmi tudományok köréből.» V. köt. Budapest, 1876.

<sup>311</sup> Veranesics Antal összes munkái. II. köt. Pest. 1857. 72—77. II.

<sup>312</sup> A török «jedi kulié» = hét torony a magyar történetíróknál Jedikula.

<sup>313</sup> Nos Petrus, Dei gratia hospodaris Moldoskoje, fatemur et reeognoscimus per praesentes nostras pro nobis et haeredibus nostris. quod nos cum illustrissimo principe et domino Joachimo, marehione Brandenburgénál secreta quaedam negotia et pacta fecimus et eoneor-davimus ita et in tali modo: Quia Turcarutn tyrannus. imperator Solej-mannus, hostili manu praeteritis annis dominia nostra invasit et nos viuetos usque in Constantinopolim seum duxit, etc. et quod maximé dolemus, nos et subditos nostros seetae suae Moliameticae subjecit; et jam praefatus illustrissimus elector .... eum maximo exercitu túm peditum quam equitum ad reeuperandum Hungariae regnurn profectus et in itinerc sit; et ut nos nostrique haeredcs ex ista servitute Túr-carum liberari atque contra Christianuin sangninem auxilio esse non compellainur, et ad areas nostras atque possessiones rcstitui *atque in fide Catholica eonservari, sacraque Romano imperio anneeti, uniri et incorporari in perpetuum possemus* stb.

<sup>314</sup> Picot-Ureki, 348—351. II.

<sup>314</sup> Szalay, IV. 232. I.

<sup>315</sup> Picot-Ureki, 351 I.

<sup>316</sup> Kőváry László. Erdély története, III. 89. 1.

<sup>317</sup> Az új rumun történetírók az *Ungrovlachia* nevet, melyet pedig a vajdák okleveleiben szerte találunk, kerülve kerülik. A *czaraRomaneusca* = rumun föld ismeretlen a XV., XVI., XVII. századbeli írók előtt. Azok, az Ungrovlaehiát mellőzvé, Oláhországot JI/xnfrwóinak nevezik, mi a TrnnsaZpiniúnak utánozása, elhagyván a *trans* szót, melynek csak Erdélyben van értelme.

<sup>319</sup> A másik bolgár birodalmat, mely 1187-ben kezdődik s 1392-ben végződik, csak a rumun írók szeretik *rumun-bolgáriik* nevezni.

<sup>320</sup> Bab'eseu: Istoria Románilor sub Michaiu Vitézül. Bucuresci. 1878. 250.. 251. II.

<sup>321</sup> Carte aprobata de onor. Minister al Instrucțiunii publice si culteloru pentru scóiele publice de ambele sexe. — A könyvecskének IV. része «*Muntcna si Moldova sub domniú independents*» — Mnn-tenia és Moldova «független uralkodó alatt», 1310—1546-ig. Volt alkalmunk látni azt a függetlenséget 11

<sup>322</sup> Kőváry László, Erdély Történelme 111. 6. 1. így fordítja: «Az



mondja (Verancsies), hogy számuk megközelíti a más három nemzetét.) Bizony nem ezt mondja.

<sup>323</sup> Veranesies Antal. Első kötet, 75. és 143. II.

<sup>324</sup> Ezt a tudósságot Aeneas Sylvius Piccolomini találta ki a «História sui temporis»-ban. A pápává lett tudóst, természetesen, sok-sok író követte.

<sup>325</sup> Reiehersdorffer méltán kiemeli a brassói könyvtárt, a melynél, a Mátyás-féle budai könyvtár elszóródása után, nincsen külömb egész Pannóniában (qua nulla in Pannónia post dissipatam Budensem Mathiao Corvini bibliothecam cultior unquam fuit).

<sup>326</sup> Amlacher, Urkundenbueh d. Stadt u. d. Stuhles Broos. 116. és 113. 11.

<sup>327</sup> Amlacher, ürkundenbuch, 120., 121. 11. — Legyen szabad itt Szászvárosról azt jegyezni meg, hogy 1848 előtt a városi első református lelkész a *szászvárosi* tizedet, a másik református lelkész a *l'erkasz* és *Kasztó* falvak tizedét; továbbá a református «iskola mester» — Schulmeister, a *Sebesei*, a szászok evangélikus lelkésze pedig a *Berke* és *Szarka* (Szeraka) tizedét kapták.

A helynevek minduntalan figyelemre méltók. 1550-ben Vajdének neve *Újfalú* is vala. Ez a régibb, enyésző neve. Marienburg, a kiből a. szászvárost lelkészek tizedjogát közlöttem, a Vajdát TFiy/wxteJnek is írja A legújabb katonai térkép) már így teszi ki: Vaidej = Woiwoden. Pedig az *Újfalú* név nem áll semmi viszonyban a *Vajda* névvel.

Hogy a *Kenyér* falu név most *Zsibot*. tudjuk; Hunyadmegyében van többi közt *Dobra* nevű helység. Schuller (Umriss u. kritische Studien zur Geschichte v. Siebenbürgen 1. Heft. Hermannstadt, 1840) abban a *Dobra* helynévben. Schaffarik után, a szlávsnak nyomát látja. Ezt tagadja gr. Kemény József (Magazin für Geschichte etc. Siebenbürgen. Herausgegeben von Anton Kurz. Kronstadt. 1844. 195—238 11.). ismertetvén Sehillert. Mert az okleveleknek több hitelt kell adni, mint a nyelvtudománynak. *Dohra* Mátyás király oklevelében *Jáfő* nevű; s ez a *Tőfü* egész 1653-ig ott van az oklevelekben, lie, úgymond gr. Kemény József, az 1654-ben történt új megnépesítés után kapott fel a *Dobra* név. — Nagyon tanulságos. — A régibb magyar helynevek az oláhoktól igen sokszor szláv neveket kaptak. Mert, vagy a *magyar* helyneveket hasonló értelmű *szláv* nevek előzték meg, s ezeknek emlékezete még él vala az új oláh lakosok telepedésekor. vagy pedig az oláhok inasok fordították hasonló értelmű szláv nevekre

Hisz az oláhok mennyire valónak szlávcsok. a szláv isteni tiszteletük, tehát egész vallásos szláv életük, szláv pópáik, szláv írásuk hirdetik.

Gr. Kemény arra is hivatkozik, hogy már 1265-ben fordul elő magyar nemes család «de Dobra». Fejér IV. 3., 294. I. Hát *ei a Dohra* is szláv, mint a még régebb Csongrád. Visegrád, Nógrád stb. stb.

<sup>330</sup> Dr. Csánki Dezső közlötö az országos levéltárból a Századok 1889-ik VIII. füzetében, 42. 1.

<sup>329</sup> Hasdeu, *História Critica Ronianiloru*. Bueuresei, 1875. 130—148, lapokon a Sz. Nikodemus életében.

<sup>350</sup> HaSdeu. *Ionu-Voda cellu cumplitu*. Bueuresei, 1865. 34. I «Románii singuri între tóte popórele >-restine nu prodtisera nici unu sánta din propriulu loru sintt, lassandu acesta frumósa sarúna Musea-liloru si Greiloru, între eari eei vredniói de impera(ia íerului se numerán totu-d'a-una cu millióne.»

<sup>331</sup> «Pás un bourg, pás un világé ne porté le nóm d'un saint. La Roumanie économique d'après les données récentes. Pár M. G. Obidinare, Paris, 1876. 306. 1.

<sup>332</sup> Hintz. *Geschic-hte d. Bisthums dér Grieclnseh-Nichtnriren*.

<sup>333</sup> A szó így van nyomatva: «eztenthek», de az eredetivel nem hasonlíthatom össze. Nem fordul elő semmi szótárunkban, a Magyar Nyelvtörténeti Szótárban sem. Tehát jelentését nem tudom.

<sup>334</sup> *Urkundenbueh d. Stadt u. d. Stuhles Broos*. 129—132. 11.

<sup>333</sup> Gróf Kemény József 1854-ben a bécsi levéltárakban másoló le az erre vonatkozó titkos levelezést, melyet az *Új magyar Múzeum* 1854-ik évi folyamának második kötete a 195—212. lapjain közre tett. Első levél: *Deliberatio ad Eerdinandum imperatorem de negotio Transilvaniam a tiltó regis Joannis reeuperandi c-um suceursu Despotae wayvodae Moldáviáé, ab episcopo Varadiensi elueubrata 1561.*

Maga a despota Jassiból ajánlja 1561. decz. 27-én szolgálatút Maximiliánnak.

Ferdinánd közli Maximiliánnal. a ki már cseh király, a püspök tervét 1561. decz. 29-én.

Zay Ferencz ez ügyben Maximiliánnak 1562. jan. 13-án, jan. 16-án, meg jan. 28-án ír.

Báthori András is Maximiliánnak ír 1562. január 27-én.

Thordai Zsigmond. a pozsonyi kamarának elnöke közli Maximiliánnal. a mit tud, 1562. február 2-án.

<sup>333</sup> *Praemitim optime navatae virtutis Vayvodatum Transilvaniae*

futurnm, honorom amplissimum et principatu Moldáviáé magig expetendum. ac insuper universa hona simul étim eastris et eastellis Joannis et Antonü Kendy, ae Franoisci Bebech in perpetuam liberorum snoessionem.

<sup>337</sup> Töbnyire *Balasy*nak írják.

<sup>338.</sup> A maga helyén bővebben adom elő.

Verböczi. Tripartitum HL tit. 2. «Honortim homagia viginti et quinque florenis compensantur.» Verböczi még nem ismer különbséget a székelyek között.

<sup>339</sup> Erdélyi Országgyűlési Emlékek. II. 227.. 230. 11

<sup>340</sup> U. o.. 255. 1.

A székelyek belső történetei homályosak előttem. Minden író, a nem sokára előkerülő olasz Gromo is, nemeseXneX- alítják a székelyeket mind, még 1562 után is. Pedig az oklevelek 1562 előtt is csak «agilos», soha nein «egregii» ozímmel szólítják meg a székely «községet».

<sup>341</sup> Lásd: «Második János, Magyarország választott királyának II. Szulejmán török császárhoz menetele, rendje és módja.» Az «Erdélyország történetei tára» I. Kolozsvárott. 1837. 33—49. 1. — A tudósítás ezzel végződik: «Azoknak nevek, kik a fejedelemmel jelen voltak a török császár előtt a sátorban: Csáki Mihály, Békés Gáspár, A paffy Gergely, Kapitány György, Bánffi Gergely. Telegdi Miklós. Bornemisza Farkas, Bég Pál, Telegdi Mihály, szebeni polgármester i Miles Simon), Orbán Miklós, doctor Blandrata. Ezek így menőnek végben azoknak tanúságokra, a kik tudnak vagy akarnak élni a példákkal. Anno ab incamato Christo 1566.»

Ad lectorem Nicolaus Olahus) így kezd meg distyehonait:

Si nihil in nostro est lepidi grative libello.

Anxia me melius seribere cura vetat.

Mens etenim, duro pátriáé confecta periclo,  
Törpét et est longo nunc hebetata malo.

Azok alá pedig ezt írja: «Bruxellis XVI. Maji Anno 1536.» Tudjuk. Oláh akkor Mária királynénak, Belgium kormányzójának tanácsosa és titkára vala.

A gyűlés határozata így szól: «Ante omnia dornini regnieolae sacrae majestati reginali et serenissimo tilio eiusdem . . . ingentes gratias agunt. quod intellecto excellenti mandato potentissimo imperatoris Turearm et sententia dominorum regnicolarum de Zokol, jnxta

mandátum potentissimi imperatoris ima cnm rebus suis. exeepit fámén uxore et liberis *restifundo*. majestatis Suae ita processurae sunt, ut melius et utilius visum fuerit in usum et comoditatem regnicolarum et majestatum Suarum, ne committere dignabuntur coram duobus chawsis imperatoris certam intelligenciám ex ore ipsius fieri universarum rerum ipsius Zokol, quas etiam connumerari et describi iubebunt.» — Erdélyi országgyűlési emlékek. II. 88. 1.

<sup>346</sup> Praeterea introitum Stephani Oláh in iudicatum regis Zazwaras pereepimus contra privilegia nostra. Regiae majestati declaravimus: Sua majestas nobis superinde consensum dedit responsum ita: quod nec ipse neque alius in aliquo iudicata contra privilegia nostra sedebit. — Amlacher. úrkundenbch zúr Geschichte dér Stadt Broos etc. 71. lap.

<sup>347</sup> Lásd a Kollar kiadásában (228—238. 11.) Ferdinándnak oklevelét, mely Oláh Miklósnak és nemzetségének új nemességét leírja

<sup>349</sup> Nicolai Olahi Hungariae liber 1. 54—60. 11. Kollar Adam Ferencznél így van: «praeterquam quod multa eorum vocabula latinis sint *inMligibilia*\*. Pedig az ellenkezőt akarja mondani Oláh.

<sup>349</sup> Verancsics Antal összes munkái. I 133—138.11. Közli Szalay László. Pest. 1857.

<sup>330</sup> Georgii a Reichersdorf Transilvani Chorographia Moldáviáé A «Schwandtner, Scriptorum rerum Hungaricarum» III. részében.

<sup>341</sup> A nyomtatásban «Huztwaras» áll. de bizonyosan hibás ez *Husi-ráras* helyett. Az oláh könyvekben, p. o. Urekiben is «tnrg de Husi» = forum Husi = Husi-vásár. Különben a máramarosi *Huxgt* is téveszthette a másolókat és nyomtatókat.

<sup>343</sup> «Lieet omnibus communiter et duas et três uxores habere. nobilibus ac potioribus etiam plures. vaivodis verő, quot volunt liberum est.»

<sup>343</sup> Engel. Literatur dér tvalachischen und moldauisehen Geschichte XXII. Antonii Mariae Gratiani de Joanne Heraclide despota Valachorum princepe. Varsaviae. 1759.

<sup>344</sup> A Siaguna <Enehiridionu, adeea Carte manuale de canine ale unei s'antei, sobornicesci si apostoiesci Biserici cu Comentare, Sabiiu 1871, in tipografia arehidiocesana, 1871» könyvében nem találok semmi felvilágosítást. Az «Indieele alfabeticu»-ban a «dirorci» elő sem fordul.

A keleti egyház a második és harmadik összekelést is megnehezíti.

a negyediket pedig nem engedi meg. De a gyakorlatot igen engedőnek mondják, «die laxen Grundsätze der grieeh. Kirehe. die in der praxi gelten».

<sup>355</sup> Haiden, a «lonu-vodu cellu eomplitn» ezimű munkája 3., 4.11.

<sup>356</sup> A Heraklidesz történetét s közte meg Laszki, Zay Ferenez. Ferdinand király és fia Miksa — ki már cseh király vala — között folyt tervezetéseket Thallóczy Lajos érdekesen adja elő «Csömöri Zay Ferencz 1505—1570» életében, jelesen a 120—135. lapokon. Budapest, 1885. A «Magyar Történeti Életrajzok» sorában.

<sup>357</sup> Zaynak 15,000 forintot (quindecim millia liorenorum in auro ungariealium ), négy török. 12 oláh lovat, évenként 50 ökröt (singulis annis 50 boves pro eulina) s egyebet igére Kassán. 1560. december 26-án «Heraelides Jacobus Basilicus. despota Sami, electus princeps Moldaviae».

<sup>358</sup> Ferdinand levele 1561. január 19-én kelt, a melyben megengedi, hogy titokban lehet hadat fogadni, hogy betlenfalvi Thurzó Ferencz kamarai elnök 8000 forintot adhat a vállalatra, ha Heraklides esküvel hűséget fogad (solenne praestet jnramentum de fide nobis ae successoribus nostris regibus Hungariae). A gazdasági állapotot jellemzi, hogy Thurzó Lőcséről azt kénytelen jelenteni a királynak, hogy nincs módja 8000 forintot akár az ottani városok polgáraitól, akár kereskedőktől megszerezhetnie! Mire Ferdinand márczins 12-én azt viszonozza, hogy azt az összeget akárhogy is kölcsön kell venni.

De Thurzó csak 1300 forintot, azt is zálogért, tud adni, tehát Horvát ad pénzt, melyet Laszki visz Zaynak: ez pedig 1800 forintot költ a magáéból, egy heti költség fedezésére.

<sup>359</sup> Maga így nevezé magát: «Johannes Jacobus Heraelides Basilicus despota. insularum Phari, Sami et Doridis venis haeres. dominus regni Moldaviae atque palatinus finium terrae Transalpinensis, vindex libertatis patriae».

<sup>360</sup> Il est curieux de voir un aventurier étranger, mû par son seul intérêt personnel, concevoir cette pensée d'une union entre tous les Roumains, qui fut le rêve d'Étienne-le-Grand et de Michel-le-Brave.» Picot-Ureki, 421. I. — Bizony a deszpota oly távol vala a nemzetiségi eszmétől, mint bárki más. De Picot az új rumun történet-írás révedezésében él.

<sup>361</sup> Engel. Geschichte der Moldau. 197—212. 11. — üreki-Picot. 393—447 11.

A deszpotának történetírói:

1. Vita Jacobi Despotae, Moldavorum reguli. descripta a Johanne Sommero Pirn. Edita sumptibus illustris et generosi domini Einerici Forgáeh, Baronis a Gymes, ecpitit aurati. comitis in Trenehin. Witebergae, 1587.

2. Antonii Máriáé Gratiani de Johanne Heraclidi despota Wallahorum princepe libri três & Editi ex mannsripto bibliothecae Zalusianae. Varsaviae. 1759.

3. Fr. Forgáeh, episeopi quondam Varadin. rerum Hungaricarui sui temporis (1540—1582) Coinmentarii. Edid. Alexander Korányi. Posenii et Cassoviae, 1788.

Engel bőven ismerteti a 37—39. 11. Som mer és Gratian munkáit. Forgáeh közkézen van.

Legújabban megjelent Emilé Legrandtól: Deux vies de Jaques Basilicos, seigneur de Sarnos, Marquis de Páros, Comte Palatin et Prince de Moldavie; l nne pár Jeane Sommer, l autre pár A. M. Graziani stb. Paris, 1889. Lásd: Levelek Heraclides Jakab moldovai vajda és Zay Ferenez kassai kapitány között. Közli Thallóczy Lajos a Történelmi Tár 1890 évfolyamban.

<sup>562</sup> Archiv des Vereins für siebenbürgische Landeskunde. Neue Folge. Zweiter Bánd. Kronstadt, 1855. 3—74. 11. Ott el van mondva, bogy jutott tudomásra a Gromo írása, s miért kellett a német fordítást jegyzetekkel világosítani fel.

<sup>362</sup> Gromonak irodalmi tudomása is van; ismeri tehát a krónikák és írók véleményét a székelyek huniságáról.

<sup>364</sup> Gromo tudja, mit Bonínius és mások meséltek, hogy Nagy Károly telepítette oda a szászokat Istvánon alkalmasint Szent Istvánt érti.

<sup>365</sup> Gromo oláhnak nevezi Mihály papot, azaz Csáki Mihályt. Gr. Kemény József bizonyítja (Drei Briefe über Michael Csáky Kanzler in Siebenbürgen zur Zeit des jungen Königs Johann Sigmund u. o ), hogy ez a Csáki nem a keresztszegi Csákiak nemzetségéből való, hanem a Bihar várbeli eolonosoktól származik, kiknek három testvérét 1268-ban V. István megmésítette «trés fratres, Bihoriensis eastri eolonos, filios Tschaki in numeráin equitum adseripsit», mert István mellett vitézkedének Fekete-halomnál és az ilsvaszegi ütközetben. Tehát alkalmasint, mert biharbéli volt, azért tartják vala oláhnak.

Csáki Mihály 1534-ben «Canonicus et decanus Albensis», 1543-ban

Anhidiaoonus de Kraszna» volt; 1550-ben Izabellának secretáriusa s ellenfele a hatalmaskodó Martinuzzinak. Csáki Lengyelországba követvén Izabellát, s ennek fiát is nevelvén, a nélkül, hogy az asszonyi kezekből kivelhette volna, az ifjú királynak 1560-ban kanezellárjává lön. Minthogy a kanonokságot megtartotta, jóllehet a hitújításnak védelmezője vala Martinuzzi idejében is, azért Gromo papnak nevezi.

De nem volt a szászok feje, a minek Gromo mondja, sőt némely rendeleténél fogva, melyek az adóbehajtást erőszakosan sürgették, a szászok nem is szeretik vala. «Protektore della setta Lutherana» is csak annyiban, hogy általában a hitújítást pártolta, sőt, mint látni fogjuk, a bibliának magyarrá fordítását és kiadását költséggel mozdította elő.

Abban Gromónak igaza van. hogy Csáki a Blandrata hitbeli fel-fogását nem helyeselvén, nem vala ennek barátja.

Gromo nem historikus, de hírből tud egyet-mást.

<sup>167</sup> A német fordító megjegyzi, hogy ez talán nem áll; mert sehol nyomát nem találta, hogy lengyel is lutheránus vagy ágostai hitvallású, lett volna. De Gromo a hugenotát a lutheránustól megkülönböztetvén, az udvarnál élő lengyelek vallását igen is ismerheti vala. maga is az udvaron forogván.

Érdekes, hogy Gromo az «aegyptiacusokat». mint Mátyás király oklevele is nevezi, Indiából származottaknak hallotta.

Bód Péter: *História Hungaromm Eclesiasticae*. Edidit L. W. E. Hatuvenhoff. adjuvante Cári. Szalay etc. Tomus I. Lugduni Batavorum 1888. — Kár volt Bód munkáját Leidában adni ki; Budapesten, bizonyosabb. kevesebb hibával láthatott volna világot.

Bód rendesen «*História eeclesiarum Transylvanarum inde a primis popularium originibus ad haec usque tempora*. IV. libris delineata, auctore M. Georgio Haner, Sehüsburgo Transylvano Saxone»-ra hivatkozik. *Francofrti et Lipsiae* 1694.

Bód latinsága elég gyarló; Hanerban is feltetszőket találók P. o *Arrwabant* simul duó Plebani. hátid modieo taliuin librorum numero instructi. qü ex Silesia orinndi, non modo Lutherom audiverunt, sed etiam improbo laboré ejusdem scripta evolvebant quotidie.« 148 I. Az «arrivare» francziál amper; csak franezia vagy a franeziák között sokáig élt írókban keresné az ember.

<sup>370</sup> Erdélyi városokból már 1522-ben jelennek meg tanulók a uittembergai egyetemen. Később 1542. február 17-én beiratja magát

«Caspar Heltensis Transsilvanus», s azon év márczius 30-án négy brassai követi, úgymint: Georgius Felsner, Fábiánná Rupensis. Matthias Phronins, Thomas Wemelius. Die siebenbürgisehen studierenden auf der Universität zu Wittenberg im Reformations-Zeitalter. Archiv etc. Neue Folge, II. Band. 234. s k. 11.

<sup>371</sup> Haner, 150—158. 11. — Bod, 164—166. 11.

<sup>371</sup> X. Leo pápa meghalt 1521. decemberben; VI. Hadrian 1522. januárban. 1523. szeptemberben VII. Kelemen következett.

<sup>373</sup> Corpus Juris Hung. 1523: art. 54. Omnes Lutheranos et illorum fautores ao factioni ipsi adhaerentes. tanquam publicos haereticoes hostesque *Saeratissimae Virginia Mariae*, poena capitis et ablatione omnium onorum suorum majestas Regia, veluti Catholiceus princeps. punire dignetur.

<sup>374</sup> Haner, a 163. lapon, mint hiteles tanúktól látott történetet beszéli el, hogy midőn Szebenben a vásáron égtek a könyvek, a szél felhajtja a lángokból egy zsoltárt, mely égve azután a biztosnak pilisére lecsapván, a koponyáját annyira megégette, hogy elájulva földre esett, s harmadnapra belé is halt. Hogy mit magyarázott ez esetből a nép, úgymond Haner, könnyű elgondolni. «Factum verte est. ut qui huiusque elain Lutheri dogmata sua feeerant. jam palam se Lutheri assesdas profitebantur.» A csudást szereti a nép. s öntudatlanul is költi. Lehet, hogy egy papbiztos az elégetés után meghalt, de halálának okát hozzá költötte a nép. — Bod is elbeszéli az esetet a 168. lapon.

<sup>373</sup> 1525. artie. IV. §. 4. Lutherani etian omnes de regno extirpentur. Et ubique reperti fuerint, non solum per Ecclesiasticas, verum etian per Saeculares personas libere eapiantur et comburantur.

<sup>376</sup> Haner, 175. 1.

<sup>377</sup> Haner a 199. lapon «die 18 (sic) Februárit». Bod a 175. lapon «die *octava* Febr.», alkalmasint hibából.

<sup>373</sup> 1883-ban a négyszázadik Luther-ünnepre a brassai gymnasiumi könyvtár a reformatio korából való nyomtatott könyveinek katalógusát adta ki, a melyben Henter nyomtatványai elő vannak számlálva, a mint máig a könyvtárban megvannak. Ezekből a megemlítettet kívül a következőket jegyzem ki:

Kirhenordnung aller Deutschen in Sybenbürgen. Gedruckt zu Kron in Sybenbürgen. 1547.

Reformatio ecclesiarum Saxoniearum in Transsilvania. Coronae, 1547.



Agenda für die Seelsorger und Kirchendiener in Sybenbürgen. Gedruckt zu Kron in Sybenbürgen. 1547.

Sententiae ex libris Pandectarum juris Civilis decerptae. Impressum in inelyta Transsilvaniae Corona. 1539.

Compendium juris civilis in ueum Civitatum et sedium Saxoniarum in Transsilvania collectum. Impressum in inelyta Transsilvaniae Corona. 1544.

Rudiments Cosmographia. Cum vocabulis rerum. Ex inelyta Transsilvaniae Corona. 1541.

Kudimenta Cosmographia. Impressum in inelyta Transsilvaniae Corona. 1542.

Rudimentorum Cosmographieorum Joannis Honteri Coronensis libri III. Cum tabellis geographieis elegantissimis. De variarum rerum nomenclatura per classes liber I. Tiguri apud Fruchoveriim. Anno 1549. 1553.

Joannis Honteri Coronensis Transsilvani poema de variarum rerum nomenclaturis per classes distinctum.

Compendium Grammatices libri duo Joannis Honteri. Impressum in inelyta Transsilvaniae Corona. 1587.

Συνόψεως γραμματικής βιβλία ούο J. H. C. I Joh. Honteri Coronensis) iv Κορωνή της Τρανναολοανίας ετει της θεογονίας α. φ. /.. #. (= 1539).

Epitome Adagiorum Graecorum et Latinorum juxta seriem Alphabeti. Ex Chiliadibus Eras. Roterdami. Impressum in inelyta Transsilvaniae Corona. 1541.

Ἐπιτομή της τοῦ Ἀριστοτέλους Διαλεκτικής. 1542.

Ἐπιτομή της του αὐτοῦ Ῥητορικής ἐν Κορωνή. 1539. stb. stb.

Mínthogy a szövegben megemlítem, hogy a reformatio előtt is voltak iskolák Brassóban. Seraphin Wilhelm: «Kronstädter Schulen vor der Reformation»-ból az Archiv d. Ver. f. siebenb. Landeskunde (Neue Folge XXX B. Seite 747—797. Hermannstadt. 1891.) közlök némely adatot.

Az első tanító, a kiről tudomás van, 1388-ban *Thvordoricu* volt o-ondam scolarium suceentor in Corona». A többiek közül álljanak itt: 1529-ben:

Lucas, baccalaureus, rector schoiae ecclesiae parochialis.

Andreas, baccalaureus, rector schoiae ecclesiae parochialis.

Andreas, campanator.

Petrus, rector scholae ad sam-tum Bartholomaeum.

Volfangus, qui fuit rector apud sedem S. Bartholomaei *eruptive Moldariensi* decem hebdomadis.

1541-ben:

Martinas Lőrincz. rector (I. és II. osztályban i.

Thomas, rector Indi litterarii (HL osztályban).

*Valentinus Wagner*, lector (III. osztályban,.

Henricus, lector (III. és IV. osztályban).

Martinas, pnellarum rector.

Érdekes a díjak nagysága is. A nagyszebeni rector 1534-ben 20 forintot, az alsó tanító 16 forint, a campanator 8 forint évi díjat kaptak. De Brassóban 1520-ban a subrector 50 forint évi díjat kapott. Abban az évben egy báránynak ára 6 oszpora, egy köből zabé 3 <sz>pora. egy szekér szénáé 14 oszpora, egy font rizsé 2 oszpora. egy pár csizmáé 35 oszpora volt. 50 oszpora 1 forintot teszen vala.

<sup>379</sup> Heltainak ezen ritka munkájából ennyit közöl a tudós gróf Kemény József, az Archiv d. Vereins fiir Siebenb. Landeskunde. Neue Folge. Zweiter Bänd. 116. lapján. Adrián is szász születésű volt, azért fakada ki németül bosszankodása.

<sup>380</sup> Bód a 176—178 11. Hozzá teszi: «Dolendum acta illius colloquii prout erant in tabulas relata. non exstare.» Nekem János király beszédéhez van kétségem; lehet, hogy 15—20 év múlva Heltai már inkább hírt mintsem történetet beszélteti el.

<sup>381</sup> 1548-ban a beszterczeiek hívák meg: de ő németül írt levelében megköszöné a meghívást, magát «Caspar *Heltietisis*, pastor ecclesiae Clauseburgensis» írván. Lásd Jakab Elek Kolozsvár története II. és III. kötetét a nevezett év alatt.

<sup>383</sup> Heltai nemcsak vallásos könyveket írt és nyomtatott, hanem más tartalmúakat is. Jelesen: *Száz fabula, melyeket Aesopusból én egybeűttem egybeszedett a fabuláknak értelmében egyetembe Heltai Gáspár.* Az egyetlen fen maradt példány is ezimlap híjával van, ezért nem tudni a nyomtatás évét.

A magyarok dekrétumok n. o. I. 1571.

Chronica a magyaroknak dolgairól, mint jöttek ki a nagy Scithiából Pannóniába, és mint foglalták magoknak az országot, és mint bírták azt hercegről herezegre. királyról királyra nagy sok tusakodásokkal és számtalan sok vizsgálkodásokkal Kolosvárat. 1575. E munka leginkább Bonfinias de adeseinek magyar kivonatja.

Tinódi historiás énekei is «Cronica» ezímmel két «könyvben» jelen-  
tek meg Hoffgrelnél 1554-ben.

Toldi a Magyar költészet kézikönyvének első kötetében (98. lap-  
ján) méltán mondja: «Nem volt a tizenhatodik században a magyar  
irodalomnak buzgóbb, munkásabb és szerencsésebb művelője, pártolója  
és terjesztője a szász születésű Keltái Gáspárnál.»

<sup>383</sup> Erdélyi országgyűlési Emlékek, II. 64. Az erdélyi és nagy-  
váradi püspökségekről és káptalanokról van szó.

<sup>384</sup> Ez nyomaté ki «Comoedia Balassi Menyhárt áruitatásáról, melyei  
elszakada az magyarországi második választott János királytól.» Abrugy-  
bányán 1569-ik esztendőben. Toldy magy. költészet 1. 82.

<sup>994</sup> Az unitáriusok ezen ezímmel: Brevis Enarratio disputationis  
Albae de Deo Trino et Christo Dupliei, eoram Serenissimo principe  
et tota ecclesia. deem diebus habita anno domini M. D. LXVTK. 8.  
Mártii. Exeusum Albae Júliáé apud vidítani Raphaelis Hoffhalterii.  
Anno domini M. D. LXVIII

A «ministn consentientes» részéről Keltái Gáspár adá ki: «Dis-  
putatio in causa Saero-Sanctae et semper benedictae Trinitatis. indie-  
tione Serenissimi principis etc. inter novatores D. Georgiám Blandra-  
tam. Franciscutn Davidis eoromque assedas. — et pastores minist-  
rosque ecclesiae Dei catholice ex Hungária et Transylvania qui divi-  
nain veritatem ex scriptis Prophetieis et Apostolicis, juxta continuum  
ecclesiae sanetae catholicae consensum, defendendam susceperant, per-  
decem dies Albae Júliáé in Transylvania habita. ordinatione et volun-  
tate eorumdem pastorum ae ministrorum catholicae partis revisa ae  
publicata a Caspare Keltó. AnnoDomini M. D. LXVIII. Impressum Clau-  
diopoli in Transylvania. in officina Casparis Kelti. Anno domini M.  
D. LXVIII.

Keltái Csáki Mihálynak ajánlván, ezzel végzi ajánlását: «Tu, Rev-  
rende páter, operám Tuam Ecclesiae Dei nóit denegare. Oramus Deum  
omnipotentem. ut Te diu Ecclesiae suae servet. Amen. · Lásd gróf  
Kemény József rendkívül becses «három levelét» a Gromo tudósításá-  
nak felvilágosítására az «Archív stb Neue Folge, Zweiter Bánd.  
75—124. lapjain.

<sup>386</sup> Cum Coronae multi Graeeorm eommomarentur. anno 1544  
doetissimus Vagnerus Graeeam Catechesin jani in eorum usum prelo  
subjiebat (subjecit). haud sine maximis universitatum Germanicarum  
gratnationisus . . .

Soli Valachi nihil de hoc lumine participabant. quorum sacrificiuli, nimis indocti et vix eantiunculas suas consuetas legere valentes, novos ritus et dogmata respuebant. suaque quae baetenus crediderant constanti animo retinebant et adhuc retinent. História ecclesiarum Transylvanicarum. Auctore M. Georgio Haner. Sehäsburgo Transylvano Saxone. Franeofurti et Lipsiae, 169-4. 205. 1.

<sup>387</sup> De rebus Epiri. Fragmentum II. 211—213.11. História politica et patriarehiea Constantinopoleos. Epirotica. Bonnae, 1849.

<sup>388</sup> Felix Petaneius. Dissertatio de itineribus aggrediendi Turcam ad Uladislau Hungariae et Bohemiae regem. A <Scriptores rerum Hungaricarum> Pars tertia. Vindobonae. 1768. 189. 1.

<sup>389</sup> Miklosich. Über die Wanderungen der Rumänen in dem dalmatinischen Alpen und den Karpaten. Wien. 1879. 3—6. 11.

<sup>390</sup> Jireiek Konstantin József, Geschichte der Bulgaren. 402.. 403.11. «Weder der Geistliche, noch der Kriegerstand verschaffte dem Unterthanen die Freiheit. *Der zum Priester geweihte Leibeigene war Kigentum seines Herren*, vorausgesetzt, dass dieser ihn ernähren wollte. Erst die Bischofsweihe bewirkte die völlige Freimachung. In Bulgarien finden wir Popen als Unterthanen auf den Gütern der Klöster von Virpino, Oréhavo und Ryl.»

<sup>391</sup> Verzeichniss der Ortschaften in Galizien, die durch Ansiedlung von Ruinen entstanden sind. Von H. Prof. E. Kaluiniaeki. Az előbb idézett «Wanderungen der Rumänen»-ben.

<sup>399</sup> Az aláírók, mintegy hitelesítők «praesentibus ibidem magnificis, generosis et strenuis Luca de Gorka Poznanensi, Griczkone Kierde, Podoliensi palatinis» és még más hét lengyel úr. Az idézett munkának 46., 47. 11.

<sup>393</sup> Nem értem, mit jelent az. «exerescentiae agrorum»: Haádeu «capetele campuriioru»-ra fordítja, mi = «földek végei» volna.

<sup>394</sup> A lengyel oklevelek az oláhok egyházát zsinagógának nevezik rendesen; a *ruthén* szóval a keleti egyházat értik.

<sup>395</sup> *Kniet* (Cmetho) a lengyel nyelvben a német «Bauer», a magyar «pór» vagy «paraszt». Szerbországban is kmetek valának. Ott az alattvalók vagy földhöz kötött jobbágyok, különböző nevűek: *parik*, többesben *parid* (itápoixo; = colonus), *otrok*, többesben, *otroci*, bizonytalan jelentésű: ezeken kívül *sokalnid*, *méropsi*, egyesben *méropch* (talán az ősi thrák neropesből), *kmeti*. Jireéek, Geschichte der Bulgaren, 402., 403. 11.

<sup>396</sup> A kiváltságlevelek azt így fejezik ki:

Cmetho residebit in *tribus quartis euiensuratis*; vagy  
locabitur in agris, qui in se *trés quartas areae* continebnt; vagy  
nususquisne in *tribün quartis lanti* residebit.

<sup>397</sup> Lehoczky Tivadar. Beregvármegye monographiája, III. kötet,  
üngvárótt, 1881. 592.. 642.. 664. s k. 11.

<sup>398</sup> Mindezen adatokat az idézett munkából vettem, melyet Hasdeu  
oláh fordítással adott ki

Beiträge zur Reformations-Geschichte des Nösner-gaues. Von  
Heinrich Wittstock, Gymnasiallehrer. Wien. 1858. 59. 1.

<sup>400</sup> A «Chronicon Fuschio-Lnpino-Oltardinum»-ból. Lásd: Schrift-  
steller-Lexikon. oder biographisch-literarische Denkmäler der Sieben-  
bürger Deutschen. Von Joseph Trausch. Három kötet. Kronstadt,  
1868-1871. — I. 103—105 11.

<sup>401</sup> E hét nyomtatvány volna:

- a) *Inveatatura crestineasca* = Luther kiskátéja;
- b) *Psaltirea* — a zsoltár;
- e) *Telrevanqelu* — a négy evangélium;
- d) *Prarila* = egyházi jog, vagy rendtartás;
- <■) *Telculu Evangeliatoru* = az evangéliumok magyarázata
- f) *Evangelia cu telculu* — az evangéliumok magyarázattal;
- g) *II carti alui Moinei* = Mózesnek két könyve.

A h), c), d), e), f) Brassóban, a g) Szászvároson nyomtatott. De  
sok bizonytalanság van a dologban, mások másképen nevezvén meg  
a könyveket.

A Trausch Schriftsteller Lexiconjának I. 104. lapján Benknernek  
tulajdonítja a négy evangéliom szerb nyelvből való fordíttatását, melyet  
tergovisti Koresi dékán és Tódor Deák tettek meg, azt így fejez-  
vén ki: <Én tergovisti Koresi dékán és Tódor deák elkezdtük a mun-  
kát 1559 május 3-kán. s elvégeztük a világ 7069, vagy anno Christi  
1560 januarius 30-án Brassó városában.»

<sup>499</sup> Chrestomatia seu Analecte Literarie. Adunate si alese de  
Tim. Ciparin. Blasiu. 1858. IX—XXXVIII.

<sup>499</sup> Már az 1562-ik évben magyarul kezdik írni az országgyűlés  
végzéseit.

<sup>494</sup> Ezt Révész Imre a zsinati aetákból közli velem, mikor a hat-  
vanas években megfordultam Debreezenben.

<sup>495</sup> Tudjuk, hogy az oláhok a szíáivot »kainak nevezik. A brassói

bolgár is tehát *skai*. k'ores diaconus oláh: a skai pópák Jane és Michai szerbek vagy bolgárok, a szláv nyelv tudásában jelesek. Azért lettek a fordításban Köreinek segédei. — Hasdeu a «/iiiu'nte den *bütrani*» Bueuresti, 1880. a 642. lapon írja: «In anul 1580—1581 suh ingrijirea diaconnlni Coresi si a dói popi din Braioiv s'a tiparit romanese un *Omiliar* in folio. cuprinzand 320 fői.» De azonkívül még ezt is ott találom: «Coresi, Evanghelia cu invatatura. Brasov, 1580.» Hasdeu nem híven közli, a mit idéz. Ez «ott invatatura» az eredetiben «eu teleu» van. — Az idézett könyvben Gergely pópa az oláh fordításait rendszeren szlávul írja alá, így: *Pis pop Grigorie ot Mohai*. vagy: *Pis pop Grigorie di Mohai*. Hasdeu pedig így közli: «A seris popa Grigorie din Mohaeiu», «Srisa popa Gr. di Moháein».

<sup>416</sup> Az a magyar literatus Janesó, ki sok ritka könyvet gyűjtött volt össze, a melynek Magyarországra vonatkozó részét gróf Teleki József akadémiai elnök megvette az Akadémia számára. En ma nem emlékezem, hogy Cipariu 1874-ben meglátogatta volna az akadémiai könyvtárt.

<sup>407</sup> Marienburg, Die Oberbeamten zu Kronstadt. Sicbenbürgische Provinzialbliitter. 11. k. 1806. 35.. 36. 11. — Trausehenfells. Fundgruben, 24. 1. — Gr. Kemény, Fundgruben, 31., 32., 37. 11.

<sup>408</sup> Hasdeu. «Aī *orthodox hitnek rövid előadását* («χ&εσις = expositio σύντομος τής ὀρθοδόξου πίστεως») Maximusnak tulajdonítja. A VIH. században a keleti egyház arról vitázott, vajjon Krisztusban *egy* vagy *két* (emberi és isteni természetű) akarat volt-e? Sergius konstantinápolyi pátriárka az *egy* akarat mellett az Ἐξθ-εσιςὀβη nyilatkozván. azt Heraklius császár 638-ban kihirdeté. Az ellen feltámad» Maxiinus szerzetes. De hogy tőle származnék valami εκθ-εσις, nem tudom. A mit Hasdeu mutatványul két görög kéziratból felhoz, jelesen:

α. Ἐρώτησις. Ποιας θ-ρησχειας ει:

Ἀπόχρηαις. Χριστιανός.

Kérdés: Milyen hitű vagy?

Felelet.: Keresztyén (vagyok).

5) Ἐρώτησις. Ποιας θρησκείας ει άνθρωπε;

Ἀπόχρησις. Χριστιανός ειμι.

Kérdés: Milyen hitű vagy ember?

Felelet: Keresztyén vagyok ....

nagyon Luther kis kátéjára emlékeztet. (A Kuvente den balra ni «»)1—98 11.)

A mohácsi nyelvemlékek közt, melyekről ezután lesz szó. Hasdeu egy káté-másolatot talált, melyet Gergely pópa 1607-ben, Báthori Boldizsár király napjaiban (in zilele Ini Batárit Bulduzariu éráiul, készíté, Hasdeu ezt a kátét annak tartja, mely régen a keleti szláv egyházakban tankönyv lett volna. Azonban az igazán Luther kis kátéja. A ki nem tanulta is azt, mint én, már abból, hogy két sakramentumot, a keresetelést és a eommuniót tanítja, megtudná, hogy az a protestáns kátének a fordítása. A keleti egyház csak a protestáns hitvallások kihirdetése és a Ooneilium Tridentinum után szerkeszte hasonlóképen hitvallást. S a Confessio orthodoxa hét sakramentumot tanít: Ἐπά μυστήρια τῆς ἐκκλησίας· τα ὅποια εἶναι ταυτα · το βάπτισμα, το μύρον του χρίσματος, ἡ εὐχαριστία, ἡ μετάνοια, ἡ ἱεροσύνη, ὁ τίμιος γάμος, καί το ε&χέλαιον = baptismus, eonfirmatio, eucharistia, poenitentia, ordo. matrimonium. extrema unctio.

Pieot, Les Roumains de la Macédoine. Paris, 1875. 34. lapon. Azonban Pieot talán a kellőnél többet állít. Vegyük p. o. a «sum», vagyok, igét. Ez az. irodalmi nyelvben. Sinkai nyelvtana szerint, mely első oláh grammatika s latin hetükkel írt első oláh könyv vala, így hangzik: .sint sum, *iesti es, c* vagy írste est; sintem sumus. *sinteti estis, sint* sunt. Cipariu nagy grammatikájában így: *sum, su* vagy *esti, e* vagy *esti; sémii, seti, suntu*. De jegyzetben hozzá teszi: a többesben az első és második személyek így is hangzanak: *sumtemu, sun-teli*, melyek ma nálunk Erdélyben az egyedül szokott alakok = <care astadi la női suntu singure-le főrme usitate>. — A Bánátban, Pieot szerint, vannak: *mis, iesti, ni* vagy *í; nis, vis, is* vagy *su*. — A makedó-rumunban a *sum* Így toly: *eseu, eshti. e; himu, hici, suntu*. Különösen az olympo-oláhoknál, Weigand szerint: *eseu, esti, easte* vagy *iaste; χίη, -its, suntu*, mely alakok a legközelebb előzőkhöz hasonlítanak leginkább.

A bánáti *mis* vagyok, *nis* vagyunk, *vis* vagytok, *is* vannak, igen sajtáságos alakok, milyenek a *hulu ha, húi hule* ezek helyett: *celu cea az, iei cele* azok stb.

Pieot egy mesét és több dalt közöl a bánáti rumun nyelven. «A ki figyelemmel olvasandja e mesét, meg lesz lepve, hogy a bánáti parasz-tok nyelvében oly kevés idegen szó található. Hol vannak hát, kiált fel, mindazok a görög, szláv, albániai, török, magyar szók, melyek, mint mondják, a szótárnak felét teszik?» (Ou sont done tous ces mots grees. slaves. albanais, turcs, magyars qui composent, dit on. la moitié

du lexique? Pieot, Documents pour servir a vétude des dialectes Roumains. Paris. 39. 1.) Azonban a mesének czírne: *Gaitanu dr aor. Poveasta poporana romana de Banat* (Arany vitézkötés. Rumun népmese a Bánátból). Már e czímben *gaitanu* = vitézkötés, perzsa szó. mely a törökből jutott az oláhba; *poveasta* = mese, szláv szó. A mesében magában szláv szók: *draga* drága; *matusiko draga* drága anyók; *indrazire* drágának tartani, belé szeretni; *grazdu* istálló; *grinda* gerenda; *griza* vigyázat, gond; *ingeiére* vigyázás; *kai* bánni; *a se kai* megbánni; *klipita* Perez; *naravu* szokás: *norokos* szerencsés: *o parit* = *opalit* megégett; *pomcni* emlékezni, eszmélni; *porunka* parancs: *porunei* parancsolni; *prost ia* parasztság, ostobaság: *sluzu* szolga; *sluzba* szolgálata; *taina* titok; *trebui* kelleni, *trebuinta* szükség, *netrebniku* semmire kellő; *voriec* udvarka; *vrasta* termet.

Magyar szók: *banu* pénz, *báni* pénzek: *fogadni* fogadni; *fel. fiel* fële, *asta de fiel* ilyenfële; *gandi* gondolni: *hotorit* határozott; *kocis* kocsis: *lokui* lakni; *lokuinta* lakás; *sania* szám: sóba szoba, noha ez török is lehet.

Ez felelet a Picot kérdésére; azonkívül előleges mutatvány az oláh nyelv mivoltából.

<sup>410</sup> Johann Thunmann: Untersuchungen über die Geschichte der östlichen europäischen Völker. Erster Theil. Leipzig, 1774. Ueber die Geschichte und Sprache der Albaner und der IVlachen. 171—238. 11.

<sup>411</sup> Γραμματική Ῥομανική ἢτοι Μακεόο-βλαχική stb. Romanische oder Macedono-wlaehische Sprachlehre. Verfasst und zum ersten Mahle herausgegeben von Michael G. Bogadsehi. öffentlichem griechischen Lehrer der hiesigen National-Schule. Wien. 1813.

<sup>412</sup> Mostre de Dialeetul Macedo-Romann de Vangelii Petrescu (Cru-ovean). Partea I. Basinul cn Fet-frumosu. Parallelu intre combele dialeete. in note espliative. Bucuresei, 1880.

<sup>413</sup> Die Sprache der Olympo-Walachen. nebst einer Einleitung über Land und Leute. Von Dr. Gustav Weigand, Leipzig, 1888.

<sup>414</sup> Bolintineau és Margarit Apostol utazásairól a <Converbiri Literare>, Jasi, 1874—76-ki folyamban találtam bő tudósítást.

<sup>415</sup> Margarit az oláh iskolák szervezésével vált nevezetessé. 0 így ezímezi tudósítását: *Communele Románé din Dacia Aureliana cu inéipere de la froncierele Grecei pe siru muntelui Pindu*, azaz; Rumun községek az Aurelianus Dakiájában. Görögország határainál



kezdve a Pindus hegységéig. Margarit negyven községet számlál elő Thessalia és Epirus között, a Pindus keleti uieg nyugati oldalain, a melyekben a rumunok tömörebben laknak, mint másutt, de. egyikben sincs rumun iskola, holott görög van. A Pindus északnyugati oldalán, a Zagora kerületben negyvennégy község azelőtt tiszta rumun volt: de e század elején Kozma görög kalugyer meggörögösíté; most csak tíz községben beszélnek rumunni. A múlt század vége felé Foskopole (Moskopolc) 80,000 (?) rumun lakosú város volt, virágzó kereskedéssel. iskolákkal, nyomtató műhelyvel. Most romjai vannak meg csak, melyeken 150 család teng. Jelenben *Vlaho-Klisura* lehetne főváros. a melyben 1000 rumun háznép lakik. Annak ruraunjai híres kereskedők Belgrádban, Panesován, Becsben. Az ioniai tenger partján lévő *Berat, Avlona. Durazzo, Skodra* városokban sok rumun kereskedő lakik, kik rumunul is írnak, de görög betűkkel. *Ohridában* 1808 óta van rumun iskola .... *Salonikiben* zsidókon, törökökön kívül keresztyének laknak, ezek közt van 324 bolgár, de 704 rumun háznép stb. stb.

<sup>416</sup> Margarit *Mint* írnak nevezi azt. Az oláh írók szeretik a helységek neveit eloláhosítani. Úgy hiszem, a *Salonici* (Thessaloniea ) oláh neve: *Saruna* is — melyet Weigand is megtart — ilyen esinálmány. Mínhogy a latin *sál* (só) az oláhban *sare*: tehát «SWoniki legyen *Saruna*. Pedig a *Thessaloniea* névben, melynek Saloniki a csonkája, egy *szem só* sincsen. Csak véletlen hang-hasonlításon alapul tehát a *Saruna*, mint minálunk Szatmár (Szakmár)-ból *Satu-marét* (nagy falu) eszelt ki a romano-mania. Pedig az erdélyi és magyarországi oláhok sehol és soha egyetlen egy városnak sem valának alapítói vagy név-adói.

Az is feltetzhetik a kissé figyelmes olvasó előtt, hogy Margarit az egész Balkáni félszigetet *Aureliámus Dakijának* nevezi, holott ez csak az előbbi Moesiában kereshető.

<sup>417</sup> Weigand 1887 áprilisában egy krusovai Vladika nevű oláhtól vön levelet, a melyből ezt közli az író: Multsi kálitori, Germani, Francesi. Englezi ete. au kaletorit in párisi le nóstre in skopuri sciintifice, dar vai l karé au fost rezultatul? Acesti onorabili mai tót d'a una au fost kondusi in kaletoriile lor de Greci sau Greomani si ast fel a konfusiat pe Románi luándui drept Greci. (Sok utazó, német, francia. angol stb. utazott tudományos ezélből a mi részeinken: de jaj! mi volt az eredmény? Azon tisztességes emberek úgyszólván mind görö-

göktől vagy greeománoktól vezetettvén, tehát a rumunokat egyenesen görögöknek tartják vala.) Weigand utazása 1887 nyarán esett.

<sup>418</sup> Vegye észre az olvasó, hogy a latin 18, 19 subtraectio által (duode-viginti stb. = kettő híján húsz stb.) van képezve. A finnugor nyelvekben a nyolez, kilenez mind úgy vannak, p. o. a magyarban: nyol-ez, kilen-ez; vogulban nyol-lau, antel-lau.

<sup>419</sup> *Bo.* a Bogadsi, 11'. a Weigand előadását jelzi. A rumunban a genitivus és dativus összeesik. Ha olvassuk: rude-le din parte *tata-lui* — atyai rokonok, rude-le din parte a *mam i* — anyai rokonok, a *tatu-lui*, *mam i* (mame-i) inkább dativusok, mintsem genitivusok. s jobban megfelelnek a magyar «az atyának, az anyának részérő». mint a német «von Seiten des Vaters, der Mutter».

<sup>450</sup> Kuvente din batrani. II. Bueuresei, 1880. a 647.. 648. lapokon. Hasdeuval ellenkező véleményben van Weigand. «Es is bekannt. írja a 65. lapon, dass die rumänischen Dialekte den Artikel im Gegensatz zu den übrigen romanischer Sprachen an das Substantivum anhängen. *Darin fremden Einfluss suchen zu wollen, ist überflüssig, da der aus dem Pronomen Ule entstandene Artikel dem Stil der Muttersprache entsprechend dem Substantivum nachfolgen kann.»* Mind a mellett föltetsző, még pedig nagyon is föltetsző, hogy csak a balkáni rumunok követték az anyanyelv szokását. Azután, úgy látszik nekem. Weigand mellőzi azt, hogy dominu-s-ban az s nominativusi exponens és tulajdonképen artieulus is. Ez elesvén, az olasz és a többi román nyelvek az *il*, *le* stb.-vel pótolták. *Dominus ille* már több, mint *dominus*. Ez — *il uomo*, rumunul domnu-Z; *dominus ille* a franeziában: l'homme eelui-lá; a rumunban: *omu-l éel*. Folytatja Weigand: «Dass hier kein *bulgarischer* Einfluss vorliegt, dass vielmehr *umgeker*t das Bulgarische in dieser Beziehung von dem Rumänischen beeinflusst, worden ist, dies nachgewiesen zu haben ist das Verdienst Hasdeus» (Cnv. 1879. 647—655 II.). Ezt elfogadván, a rumun nyelvnek a Balkánban való támadását is el kell fogadnunk. — Végre Weigand ezt is írja: «Ich erfahre nachträglich von Herrn Prof. Leskien, dass schon das *altbulgarische* im 9. Jahrhundert einen Artikel postpos. kennt, und dass auch die russische Volkssprache, die nicht vom Rumänischen beeinflusst sein kann, denselben gebraucht.»

Két állítás van itt. Az első: hogy az ó-bolgár nyelv már a kilen-ezedik században ismerte az utó-artikulust. Leskien auctoritas a bolgárban: mégis bátor vagyok kérdezni, vajjon Methodius és tanítványainak

fordításai előtt volt-e már *ó-bolgár szláv nyelv?* A bolgárok eredeti nyelvét pedig mielőtt elszlávosodtak, ki ismeri? Sokat adnánk érte, ha Leskien reá taníthatna bennünket.

A másik állítás: hogy az orosz népnyelv is az utóartieuhist használja. Ezt másoknál is olvastam, ámde azon geographiai megszorítással, hgy < sak az ugor nyelvnek, különösen a *mordvinszk* helyein, használja az orosz népnyelv az ntóarticlnst. A mordvinban pedig, mint a vogulban és más ugor nyelvben is. utóartienlms van. Ott is. tehát az orosz hódítást megelőzőtt nyelvnek hatása szülte volna az utóarticulust, mint a Balkán-félszigeten.

<sup>411</sup> Az oláh nyelv és nemzet, megalakulása. írta dr. Réthy László. Budapest, 1887. 78.. 79. 11. Réthy bőven ismerteti az albán nyelvet, valamint annak és az oláhnak közös eredetét, arra nézve teljesen megegyezvén Hasdenval. — Érdekes tudnunk, hogy mint a kuvent a latin conventusból, úgy a magyar *beszéd* szó is a szláv hesedonak (társaság, beszélgetés) származatja; *beszédleni, beszéltem*.

<sup>422</sup> Ilasdeu. Kuvente din Batrani.

<sup>423</sup> U. „, 118., 119. II

<sup>424</sup> Hasdeu. Prineipie de Filológia Comparativa. Bueuresei, 1875. I. tóm. 91—94. 11.

<sup>425</sup> Oratio Dominica in diversas omnium fere gentium linguas versa. Amsteledami, 1715.

<sup>426</sup> «Le *rikleimn* et la *stea* sont accompagnés de chants fôrt eurieux.» Pieot. Les Roumains de la Maeédoine. 26. 27. 11.

<sup>427</sup> Ezek a szók nagyon bántják a rumun írókat. A Budai Szótár. Lexicon Valachico-Latino-Hungarico-Germanicum. quod a pluribus auctoribus decursu triginta et amplius anonim elaboratum est. Bndae typis et smptihiis Typographiae regiae Universitatis Hungariae, 1825.» a *mentuitort* a *smanu ineor*»-tól származtatja, s azért mnntuit. mon-tuitort ír, az a-t e-nek ejtvén.

A Bukaresti Szótár is «Dictionariulu limbei Románé. Dupo insar-éinareu datu de societatea academica Romána elaboratu ca proiectu de A. T. Laurianu si I. C. Massimu. Bueuresei, 1871. II. Tomu. Collaboratori Josefu Hodosiu si G. Baritiu. Bueuresei, 1875 », mely bátran latinizálja a nyelvet, • *mantuit-t* ír, így magyarázván: «libertate». «salvare». Hozzáteszi: «compara *mantutor* la Plautu». <sup>1</sup> — Plautusnál Trueulentns aet. IV. scena IV. 6. ez volt ugyan olvasható: «Videó ecotim, qui *manstutorem* me adoptavit bonis». A lexieon írói

a *manstutor* szót *mantutornak* veszik a mi nem szabad. Ámde a *manstutorem* helytelen olvasat volt *amans tutorem* helyett. A vers a Spengel-féle 1868. évi kiadásban:

«Video eecum, qni *amans tutorem* me adoptavit suis bonis.»

De már azelőtt is gyanús volt a «*manstutor*»: Foreellini föl sem hozza nagy szótárában. (P. Thewrewk Emil tón figyelmissé a Spengel kiadására, i

Ciháé az «Etymologie Daco-Romana»-jában fel sem hozza a *mantui. mantuitor* szókat, mert úgy tartja, hogy nem latinok.

<sup>428</sup> Szilágyi Sándor, Erdélyország története. I. 393. 1.

<sup>429</sup> Dirit hic laudatissimus heros. dutn a pontificiis ad persequendum Lutheranos urgetur: Deum tria sibi imprimis resersasse: eresre a nihilo: nőssé et praedieere futura; dominari conseientiis. Kovacsóczy Farkas, 1576—1594. írta Szadeezky Lajos. Budapest, 1891. 18. I Gr. Kemény József, Adversaria hist. II. k. 1576.

<sup>430</sup> A kolozsvári országgyűlés (1575. júl. 25.—aug. 6. ) 2. szakaszában olvassuk: «Nyilván értjük a Nagyságod izenetéből dögleletes eselekedetit, álnokságát az gyakorta megnevezett Békés Gáspárnak, melyeknek mű es nemesak auditori voltunk, hanem látói és tudói, hogy ő az oka mind ő maga és hozzá tartozóinak veszedelmének. Ezt is megértettük az te Nagyságod írásából és izenetéből hogy te Nagyságod efféle gonosz embereknek és hozzá tartozóknak büntetése felől való deliberatiót és suffragiumot kíván te Nagyságod.» Erdélyi Országgyűlési Emlékek II. 559. 1.

<sup>431</sup> Ómenii mari ai Romani. *lonu-vodü éellu eumplitu* = a kegyetlen Ion vajda, de B. Petreicicu-Hasdeu. Bueuresei. 1865. Újabb időben nagyon felkapott a «nép-psychologia» (Völkerpsychologie i Nép-psychologiai adatokat leginkább a nyelv szolgált. A latin «completus» teljes jelent: az oláh nyelvben a *cumplitu* szó «rettenetes embertelen, kegyetlen» jelentéssel jár. Mintha az oláh előtt csak i *kegyetlen, rettenetes* ember volna teljes, igazi ember.

A görögben itaióvoatc «nevelést» jelent: az oláhban pedig pedifsa «büntefest» teszem mintha csak büntetésben állana a nevelés.

A latin «dolor» = fájdalom; az oláh nyelvben a «dolor»-ból lett «dorn» óhajtást, kívánságot jelent stb.

<sup>432</sup> Ámbár némi ismétléseket talál az olvasó, de a rumén írónak előadása el fogja felejtetni azokat.

<sup>433</sup> Hasdeu rendesen minden állítást forrásos idézettel igazol, csak ezt nem. Talán nem is való. Hisz Maxi milián Jakab despotával is rosszul járt volt, sereget bajosan ígért a kalandornak.

<sup>434</sup> Az *Ion*, azaz *Juan*, *János* nevet a latinul írók *Jlwu'dnak* írták.

<sup>435</sup> A keleti egyházban, mint tudjuk, tizedet nem szedvén a püspökök, a papok kinevezéséért járt nekik jövedelem.

<sup>436</sup> Hasdeu csak a lengyel *soltészságok* és *kenézségek* «jogából» méríti azt, a mit moldvai *földes-uri* jövedelemnek mond; ez tehát a moldvai parasztokra nem is alkalmazható.

<sup>437</sup> Kár, hogy Hasdeu nem mondja, hol tanultak a boérok és kalugyerek, s különösen a *kalugyerek* latinul. Mert a deszpota állította iskolát nagy zélussal ranták el: más iskola soha sem volt.

<sup>438</sup> Ezt Hasdeu Lasiekiből idézi: «Ipse Ivonia vei ob levissimttm delietum poenam capitis insontibus statuebat; viros execoriabat, palis infigebat, oculis privabat iquae poena apud Valaeos familiáris est), naso et anribus praeicis deferres homines reddebat. Breviter. si quis illó invito suae raecum suae vineae vei quidpiam alind, ex quo eensus penditur, vendidisset: hunc ille aut ooeidebat. aut homo per nares illius traducto. manibusque post tergum alligatis tortoribus, vei si isti non essent, Nigrieis, quos Ziganos voeant. per plateas immisericoorder flagellandum objiciebat; et. quos immanius est, caesormm .adavera insepulta eanibus relinquebat.» A könyvnek 47. lapján.

<sup>439</sup> Ezt Hasdeu 1865-ben írta.

<sup>440</sup> «On m'aeuse, disait-il, d'avoir commis de grands erimes: les homme, de ma trempe ne cominettent pás de erimes. J'ai toujours marché avec l'opinion des grandes masses et avec les événements. A qnoi m auraiet servi de erimes?»

<sup>441</sup> Föltetszik nekem, hogy Hasdeu elszalasztja az alkalmat megemlíteni a hasonlóságot a hellének és Xerxes. meg a moldvaiak és a szultán között.

<sup>442</sup> Az erdélyi fejedelmeket a török diplomatia királyoknak nevezi, alkalmasint a Zápolyaiak királysága után. így nevezik azon kornak rnmun írói is, p. o. a Mohácsi Gergely, mint annak helyén már látuk; így az 1648-ban kijött oláh Új-testamentom T. Rákóczyt: • *Marin sa kraiuul Ardealului\**; így Apafit a török szultán maga «Erdélyi kiraj»-nak nevezi egy oklevélben, melyet nekem Szilády Áron mutató.

<sup>443</sup> Az olvasó emlékezzék, hogy Hasdeu ezt 1865-ben, tehát a legújabb változások előtt, írta.

<sup>444</sup> Hasdeu *elfajult* helléneknek tartja a inai görögöket, hivatkozván Tacitusra (Annales lib. 11.55.) ki «non Athenienses, tót cladibus exstinetos, séd colluuiem illám nationum» nevezi Hasdeu tehát *•genuimis» latinoknak* hiszi-e a rumunokat? Hivatkozik még Fallmerayerre (Fragmente aus dem Orient. Stuttgart. 1845.). ki a mai görögöket szlávoknak találta, a min a philohellének elborzadnak, de a históriát nem törölhetik vala ki. mely tanítja, hogy szlávok sokáig bírták az egész Peloponneszt. S ha Fallmerayer szlávoknak találta a mai görögöket: nem kell-e még inkább szlávoknak találni a rumunokat. kiknek politikai és egyházi életük szláv vala. s nyelvök teli van szláv szókkal

<sup>445</sup> Hasdeunak hallucinatioja az. hogy a bolgár-rumun birodalom a középkorban a kárpáti alpoktól a balkáni alpokig terjedett. Láttuk a történeteket, a melyek bizonyítják, hogy 1180 tájban és azután Dunáninnen. Havaselföldön kánok uralkodnak vala, s hogy abban a kánok után a magyar királyok uralkodása következett. Hasdeu maga is *Krajoráról* írván, kénytelen volt megezáfolni azt a véleményt, hogy Asan János alapította volna Krajovát. bár az nagy dicsőségére válnék a rumun históriának: ámde *Asómnak egy talpalatnyi birtok" sem colt Dunáninnen!*

<sup>446</sup> Ezen krónika hitelességéről Hasdeu 1865-ben ezt írta: «női nu ne pronueiam — nem állítunk felőle semmit. Annak helyén ismeretni fogjuk az újabb időnek ezen koholmányát.

<sup>446</sup> Szádeczky Lajos. Kovacsőczy Farkas 1576—1594. Budapest. 1891. 25. s k. 11.

<sup>447</sup> Szádeczky. u. o. 92., 93. II.

<sup>449</sup> Szádeczky. u. o. 95. I.

<sup>450</sup> Carillia. Cariglia. Carillio. Carillo, így találom írva a nevet.

<sup>451</sup> Ezen leveleket is gr. Kemény József 1854-ben írta le Bécsben, s közölte az Új Magyar Múzeum 1854. évi folyamának (I. kötetében. 213—227. 1).

<sup>452</sup> Szádeczky, i. m. 116. I.

<sup>453</sup> Szádeczky. u. o. 127—136. 11.

<sup>454</sup> Több ízben hivatkoztam már Baléeseura. Itt a teljes ezimet s a tartalmat közlöm: *Istoria Románilor sub Michaiu toda Viteziul. Urrnata de serieri diverse de Nicolac Balcescu.* Publicate de pre decesiuneu Societatei aeademiee Románe de A. I. Odobeseu. Bueuresei. 1878.

A munka részei a következők:

Cartea I. Libertatea Nationale (1593—aprilie 1595.);

Cartea II. Callughérenii (april. 1593—decembr. 1595.);

Cartea III. *Ronirca Terraului* = a parasztlak rabszolgásgája (deozembr. 1595—aprilie 1599.);

Cartea IV. *Unitatea Nationaie* — nemzeti egység' (aprilie 1599 —.pilis 1600);

cartea V. *Mirisleu* — Miriszló (julié 1600—januárié 1601.).

Itt vége szakad a munkának. A kiadónak jegyzete szerint'Cartea VI. *Gwusleu* — Goroszló lett volna. «A goroszlói híres nép arta volt szánva — úgymond a kiadó — hogy világitó pont legyen a munka utolsó részében, a mely új fényt derített volna Mihálynak ruiuun uralkodására. De a halhatatlan Balí-escunak korai halála nem engedte meg annak megírását. Ki lesz az, a ki hasonló talentummal ki fogja tölteni ezt a hiányt?» — kérdi Odobesen. — Balóescu 1819. június 29-én született Bueurestben. Tizenkilenc éves korában kadéttá lón; de 1814-ben az irodalom terén tűnik fel. 1848-ban a havasait és erdélyi mozgalmakban forogván. 1849-ben Franeziaországba költözők. Meghaló Palermóban. 1852. november 16-án. A «Mixarea Romanilor din Ardelulun 1818» — a rumunok mozgalma Erdélyben 1819. ezímm tudósítását annak helyén fogjuk méltatni.

<sup>455</sup> Úgy látszik, történeti valótlaniságot beszél itt Balcescu. Erdélyben az országgyűléseket a tanácsurak s a három nemzet követei teszik vala, a nép, azaz a parasztlak nép, soha sem vön részt azokon. Havas-elföldön és Moldovában eddig nem találtuk nyomát rendes országgyűléseknek, milyenek az erdélyiek valának. A hivatalbeli boátokkal bizonyosan tanácskozők olykor-olykor a vajda, de «népével», azaz a parasztlak néppel, egy vajda sem tanácskozott soha, még a Hasdeu szerint nagyon híres «administrator» Ion sem.

<sup>456</sup> Heraklidesz deszpota a moldovai adót 1562-ben 30,000-ről 40.000-re nagyobbítá 1574-ben Moldova 60,000 aranyat fizetett. Ezt a szultán meg akarván kettőztetni. Ion vajda lázadással felel?, mint tudjuk.

<sup>457</sup> Baléeseu itt elbeszéli, hogy az olasz Doglioni krónikás 1597-ben Bogdánnál egy nagy kardot lát, mely sokáig el volt temetve Moldovában. «Azt hiszik vala. hogy Atillának, az Isten ostorának, kardja volt, melyet hadakozásaiban viselt.» (Se presupunea ca áru ti sabia ee

Atilla, vestitul rege alti Hunilor, biéiul lui Dumnei<sup>e</sup>ú. pusta in rás-bóiele sale). Némely historikusok mondják meg, melyik Attilának az igazi kardja, az-e, melyet Salamon magyar királynak anyja elajándékozott, vagy az, melyet Diglioni 1597-ben Bogdánál látott?

<sup>448</sup> A történeti valósággal teljesen ellenkező előadás! Midőn a magyarok, mintegy 800 vágj<sup>7</sup> 750 évvel Trajanus és Dekebalus után a hegy-övezte tartományt elfoglalták s A'rdó-eZnek (erdőn-tíli. Transsylvania) elnevezték, a mely nevet azután a «natia romana» is kénytelen vala elfogadni: vájjon a Dakia királyság visszaállításáról álmodtak-e? S midőn tovább, a havasokon túl is terjedett a magyar befolyás, s azt az új tartományt *Huvas-elnék* (Transalpinia) elnevezte, a mely névből azután a «natia romana» csak a *havast. alpiniát* fogadhatván el, azt *Munteniánuk* mondogatta; vájjon akkor lebeg vala-e a magyarok előtt akár Trajanus, akár Dekebalus, akár az ott még ismeretlen oláhság? Hisz a reformatio előtt mi volt a nemzetiség fogalma? Semmi! A római kath. egyház latinsága s a kornak latin tudománya nem gondolnak vala a nemzetiséggel; hasonlóképen a görög egyháznak szlávtsága s a kornak szláv tudománya nem gondolnak vala a nemzetiséggel. Hunyadi János oláh eredetű, mint Oláh Miklós stb. De buzgó katolikus az első s kormányzói esküjét — nem tudván latinul — magyarul monda el. Még buzgóbb katolikus a másik, mint érsek s Magyarország primása. — Menjünk a Dunántúlra.

A balkán-félszigetbeli oláhok hol és mikor gondolhattak Dekebalus dák királyságának vágj<sup>7</sup> Trajanus római provinciájának visszaállítására? Hát azon oláhok és kenézeik, a kik a balkáni félszigetről a kúnok országába, az utóbb úgynevezett Üngro-Valaehiába (Oláhországba. Transalpiniába), Erdélybe s tovább Orosz- és Lengyelországba is hivatva vagy hívatlanul költöztek: vájjon azok gondolnak vala Dakiának új teremtésére? Mi volt a «natia romana» 1600 tájban? Oláh- és Moldovaországban *rumun* vagy *vecsin* *név alatt földhöz kötött paraszt volt.* Láttuk, mi volt Lengyelországban; tudjuk, mi volt Erdélyben. «Natia romana». a mai értelemben, nem vala sehol. Erdélynek, Lengyelországnak — jogosan vagy nem jogosan — uralkodó osztályait ismerjük. Oláhországnak és Moldovának uralkodó-osztályait magok a rumun historikusok szerbeknek, bolgároknak, azaz szlávul beszélőknek és íróknak ismertetik velünk.

<sup>449</sup> Az igen jelentős helyet itt közlöm eredetiben: «Adunand ferra spre a se chibzui. isi allesera eu tofi svatu de folosu aóestei nevoi.



es domnul sa se inchine lui Sigismundu, pastrandu-'si ánsé tora s-adere drepturile suverenitatii si veniturile ferreL»

<sup>460</sup> Jegyzetben, a 97. lapon, hozzáteszi Baláescu, hogy Zsigmond után Báthory András kardinális, Báthory Gábor és Bethlen Gábor tárták meg a dakiai királyság eszméjét. Bethlen Gábor 1628-ban kéré a szultánt, hogy ismerje el a *dakiai király címét*.

<sup>461</sup> Itt. a 119. lapon, Balcescu ezt írja: <A XVI. században a románok inimunok) bivalyokat alkalmazának a csatákban, mint ama régiék (a rómaiak' elefántokat). Erre nézve is tehát az oláhok és rómaiak egymásnak hasonlói. — Csakhogy, tudunkra, a rómaiak hadaiban soha sem szerepeltek elefántok, hanem csak ellenségeik hadaiban, teszem Pyrrhuséban. Hannibáléban. De Cornelius Nepos szerint Hannibál egyszer <obducta nocte sarmenta in comibus juven-c-orum deligata incendit> s azokkal Fabius seregét meg-megijeszté Talán erre emlékezett Baláescu, a tinókat elefántokra nagyobbítván. Hannibált pedig ideiglenes rómainak vevén.

<sup>462</sup> Ezen, a törökből a magyar nyelvbe jutott szó «zsoldot». «tar-tást» jelent, s máig egyházi beneficiumot jelent.

<sup>463</sup> Erdélyi Országgyűlési Emlékek Hl. 487.. 488. 11.

<sup>464</sup> Ezt a lemondást is gróf Kemény József közli az Új Magyar Múzeum 1855. évi folyama I. kötetének 193 — 203. 11. «Paeta et con-ventiones in Sacram Caesaream Maiestatem Dominum nostrum Clemen-tissimum ab una. et Illustrissimium Sigismundum Bathorem ex altera parte, in et super cessione Suae Majestati ab eo fienda universae provinciáe suae Transilvanicae etc. etc.» Felette szőszaporító, annál-folva homályos értelmű oklevél.

<sup>465</sup> Maximiliánt érti-e Baláeseu, vagy a kassai főkapitányt?

<sup>466</sup> Így nyilatkozók a magyar gyűlölet az oláh iránt, ha Jósika valóban oláh eredetű volt is. De a rumén írók az oláh eredetű embert olybá veszik, mint akár a tinót, mely az marad mind éltig, bár hová jut is. Pedig a Hunyadiak, Oláh Miklós primás s más sokan katho-likusok lévén, olyan magyarokká lettek, mint Árpád legközelebb iva-dékai. A mostani havaséi! és moldvai boérok vájjon nem görög vagy szerb vagy bolgár eredetűek-e?

<sup>467</sup> E szó az oláh nyelvben is megvan, *léfa* — *leafa. lafa* alakban.

<sup>468</sup> Ez a körülmény felelet arra a kérdésre: Miért voltak *Teri/o-rii*ft és *Szucsava* az első havaséi és moldvai vajda-székek?

<sup>469</sup> Balcescu. 304.. 305 ll

<sup>470</sup>Ezt a beszédet írhatta Balcsen, de nem mondhatta a kardinális.

<sup>471</sup> Itt jegyzetben olvassuk, hogy győzelmének emlékéül Mihály egy aranyérmét veretett, melynek felírása: Michael Valachiae Transalpinæ Woiwoda, saerae Caesareæ Regiæ Majestatis eonsiliarius, per Transilvaniam locumtenens, eis Transilvaniam partium ejus super exercitu generalis Capitaneus, — A másik oldalán : A Deo, vigilantia, virtute et armis victoriam nactus 1600. — Megvan Bécsben, a császári gyűjteményben.

<sup>472</sup> Ezt a címet látnom nem volt még alkalom.

<sup>473</sup> Nem tudom. Enyedet érte-e az író: de azt J.jwrfnak nevezik.

<sup>474</sup> Ez a Csáky a híres Csáky-nemzetségből való, mely különbözik ama Csákytól, ki János Zsigmond választott királynak kancellárja volt.

<sup>475</sup> Azért írom le Balcescu után Mihály seregét, hogy lássuk, kikből állt vala.

## TARTALOMMITATÓ.

Lap

XIV Havaselföld vagy Oláhország a XIV. században .....	1
XV. Moldávia a XIV. században .....	21
XVI I. Lajos király halálától a Horenczi zsinatig 1387—1439.....	33
XVII. Az 1440—1527. évek története.....	407
1 I. Ulászló, Hunyadi János és IV. (V.) László 1440—1457....	108
2. Mátyás király 1458—1490. . . . .	130
3 II. Ulászló 1490-1516; II. Lajos 1516-1526. . . . .	176
XVIII. Az 1526—1571. évek története.....	216
XIX. Az erdélyi refomatío és az oláh irodalom kezdete.....	300
XX. Báthori Istvántól Vitéz Mihályig .....	357
Ion mint kalandor .....	359
Ion mint uralkodó .....	362
A hadvezér . . . . .	368
Válság (katastropha).....	373
A poesis Mihálya. Nemzeti szabadság(libertateanationale)....	391
Kalugeréni .....	400
A földművelők szolgálása (Robirea terranulub.....)	416
Nemzeti egység il'nitatea nationale).....	441
Miriszlo .....	466